Ruuli: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

A picture containing text, clipart

Description automatically generated

TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

Chapter 1

1Ekitabo ekyakubyalibwa okwa yeesu kurisito, omwanw wa dawudi, eyabyalibwe oyibulayimu. 2oyibulayimu yabyaire oyisaaka, oyisaaka nabyaali oyakobo, oyakobo nabyaaala oyuda amwe nabaana baamwe. 3oyuda ya byaire operezi amwe no tomali omuzeera opereezi nabyala olamu .4olamu nabyala aminadabu, aminadabu nabyala onasani, onasani nabyala osulemani, osulemona nabyala o obowazi, obowazi nabyala obodi omulusi, obedi nabyala oyese, oyese nabyala odawudi omukama. 5osalumoni nabyala obowazi omu lakabu, obowazi nabyala obedi omulusi, obedi nabyala oyese, nabyala odawudi omukama. 6odawudi nabyala osulrmani omu uliya.7osulemani nabyala oolekebowamu, olekebowamu nabyala oabbiya, abbiya nabyala assa. 8Assanabyala oyekofati, oyekofati nabyala oyolamu, oyolemuo uzziya9O uzziya nabyala oyosamu, oyosamu nabyala Akazi, Akazi nabyala okeezekiya. 10Okezekeya nabyala oomanaase, omanase nabyala Amoni, Amoni nabyala Oyosiya. 11Oyosiya nabyala oyekoniyana nabaganda baamweomubiro ebyakutwwalibwa e babuloni.12oluvanyuma lwakutwalibwa e babuloni oyekoniya yabyaire osalyeteri, osalyeteeri nabyala ozerubabberi. 13ozerubbaberi nabyala abiwudi, abiwudi nabyalaerikayimu nabyala Azoli. 14azoli nabyala Osadoki, osadoki nabyala Akimu, akimu nabyala eriwudi.15Eriwudi nabyala ereyazali, eriyazali nabyala omataana, omataani nabyala o yakobo. 16oyakobo nabyala oyusufu eyali imusaiza wa malyaamu eyabyaire oyeesu. 17nimo giyo emirembe nijaali okuzwa oku yibulayimu okwika oku dawudi okuzwa oku dawudi okutwalibwa ebabuloni: amwe nokuzwa ebabuloni okwika oku kuristo.18kobyalibwa kwa yeesu kwali kuti nga omalyamu akyayogerezebwa oyusufu bani baali bakyaali kusumbirwagana omalaamu yafunire enda ya mwooyo om utukuvu. 19awo oyusufu oyibaamwe owamalyamu eyaali omutukirivu tiyayenderye kumukatisha nsoni.20Boona awo oyusufu niyaali , akyalowooza ngali omukirooto, edoboozi eryamalaika nirimukoba totiina kubanga omalyamu mukazi waamu era akwaaba okufuna enda ya mwooyo ugutukuvu. 21Alibyala omwana owabwojjo era oli mwalika eibara lya erya yeesu, oyo eyaliba omolokozi ali lokola abantu baamwe omubibbi byaabwe.22ebyo byoona byoona byakoleibwe okwiikirya onyamwanga bye ya belize no nabbi namukoba ati. 23boona, omwala atamaite musaizza yenayeena albba enda era alibyala owa bwojjo bali mwalika eibara emmaneeri eri kumanyisya Onyamwanga ali amwe naiswe.24Oyusufu niyeikiire, nakoba omalaika bye yamukobere natwaala omukazi waamwe. 25Era tiyamwetejere okwiikya niyamaare okubyala omwana namwalika eibara yeesu.

Chapter 2

1Aawo oyeesu niyabyalibwe omu Bbesserekemu, ekya buyudaaya omubiro bya kerod omukama, boona abagrzi gezi ni bazwa ebuuluka nibayerusaalemi. 2Nga bakoba nti alu ali ludda ayi oyo abyaliibwe omukama wa bayudaaya ? kubanga twabweine onyenyenzi ebuuluka nitwiiza okumuramya. 3Omukama okerode niyawuliire natuuntura amwenaba Yerusaalemi boona.4Nakuumbaannya aba kabona boona abakulu na bawaandiki ba bantu. Nababuulya nti ali byalibwa ayi? 5Boona nibamukoba nti, mu Beserekemu ekya Buyudaaya kubaanga nimwo kya wandikiibwe omuerangi nti 6Naawe Beserekemu eiyanga rya Yuda toli mudyooli omubalangira ba Yuda kubaanga akufuga alizwa mu niiwe, ali liisya abantu bange eisirairi.7Aawo okerode nayeta abagezigezi omucaama nababuuliirya muno ebiro onynyenzi biyakamala okuboneka. 8Nabasiindika Ebeserekemu bayikeyo yoona babone omwana ngeri ki jakwisana mu leke yeena bamukobere asobole okumuramya.9Nibawuliire omukama, ni baaba, boona, onyenyenzi oyo nijo baboneire ebuuluka nabakulembera, naiza nayemeera eiguru omwana jeyaali. 10Nibaabweine onynyenzi oyo, nibasemerwa, okwiingi omuno.11Nibeejumba enyubba nibabona omwana no nyina Omalyaamu nibakubba ansi amajjwi okumuramya nisindabula ensuwa zaabwe nibamuwa ebirabo bya zabbu no bubbaani nomu gavu. 12Onyamwanga niya balabwiire omukirooto nga akubakoba obutairayo ewa kerode, baireyo ewaabwe omuwanda ogundi.13Bona nibaamare okwaaba, omalaika wa nyamwanga nabonekera oyisiifu omukirooto nga akumukoba imuka otwaale omana no maamwe oyiruke Emisiri obbeeyo okwiikya nindikoba, kubanga okerode akuakuswaagana omwana okumwiita. 14Yena naimuka atwaala omwaana no maamwe nibaaba emisiri. 15Nabbaayo eyo okwikya okerode niyaffire, ekigambo kiikiriire kyeyabalizze nti, "era neera omwana wange aluzzwa mu missiri"16Okerode niyabweine nga abalaguli nga bakumukudaalira nayoongara natuma okwiita buli mwana wa bwoojjo omu beserekemu nokunsaro zaayo zoona abaakamala emyaaka ibiri nabakyaali kwiikya ezo nkebiro byeyabuuliiryeemu omuno abalaguli ngeri nibyabbaire.17Aawo ekigambo onabbi yeremiya kye yabalizze nikiryooka nikikiira, niyakobere nti: 18Eiraka lyawuliibwe omu Laama, okuunga nokubboka okunyamwiingi nga takyayeendya kumukamaantya wabbaire tiwakyaali.19Nye okerode niyamaare okuffa, bona, omalaika wa Nyamwanga mabonekera oyusuufu omukirooto Emisiri. 20Nga akumukoba nti imuka otwaaleomwaana no maamwe Eyisirairi kubaanga babbaire bakuswaagana omwaana okumwiita bamaare okuffa. 21Naimuka natwaala omwaana nomaamwe omwiiyanga la Misiri.22Naye niyawuliire Alukerawo niye kabaka wa Yudaaya nga asirikiire oitaamwe: Okerode natiina okwiirayo. naye Onyamwanga niyamulabwiire omukirooto, nakengeita, nayakaqla okurubaaju lwa Galiraaya. 23Naiza nabba omukyaalo ekikwetebwa Nazaleensi ekkigaambo Abanabbi kye baabalize kiikiiriire,nti akwiiza kweetebwa Munazaalaayo

Chapter 3

1Omubiro ebyo, Oyokaana omubatiza naiza nga okubuulira Omwiiruunu lya Buyudaaya, 2Nga akoba nti mwenenye; kuba nti Obukama bwamwiiguru buli ampi. 3kubaanga omulaangi Oyisaaya gwe yabalizeku, nga akukoba nti eyiraka ryooyo akubaliza ayiguru Omwiiruungu nti musayiirye Omuwanda gwa Nyamwanga, mugwagwanye Emyanda gyaamwe.4Naye Oyokaana yazwaalanga ebizwaaro byabyooya bya nkaina nga akwebbwa olukobba lwakyaanzo omunkende; neemere yaamwe yaali nzige no jjuuru wabwooku bwa mukisiko. 5Aawo nibaluga Eyerusalemu no mbuyudaaya nensi yoona erinaine Yoludaani, nibaiza gyaali. 6Nababatiza omwiiga Yoludaani, nga bakwaatula ebibbi byaabwe.7Niyabweine Abafalisaayo abayingi; Nabasaddukaayoo abayingi nga bakwiizira okubatizibwa kwaamwe nabakoba nti nywe abaana banjoka naani yabalabwiire obuswwandi obukwaaba okwiiza? 8Mwerye ebibala ebisaanire okwenenya. 9Mutalowoza kubaza mumyoyo nti tulina o Iburayimu ozeiza waiswe; kubba nkubakoba nti oNyamwanga.10Naye empasa eteekebwe okikolo kyamusaale Buli musaale ogutakkweera bibala bisai gwatemwa gunagibwe omuuro. 11Nje nkubabatiza namaizi olwakwenenya: naye oyo akwiiza enyuma wange ye akusiinga amaani, tinsaanire nakukwata nkaito zaamwe: oyo ali bamatiza no mwooyo akweera no muuro. 12Olugali lwaamwe luli mungalo zaamwe naye ali saayirya muno eiguru lyaammwe; ali kumbaanirya engaano omukideero naye ebisunsugulu ali byookya nomuuro oguta kulikira.13Awoo o Yeesu nazzwa e Galiraaya naika ku Yoludaani edi Oyokaana, amubatize. 14Naye o Yokaana yendyaanga okumulesya, nga akukoba nt nje nkwendya niiwe okumbatiza, naye okwiiza wange? 15Naye oYeesu nairamu namukoba nti ikiriza ati: olwokuba kitugwaanire otyo okwiikirya obwiikiri bwoona nayaanga naikiriza.16Awoo o Yeesu niyamaare okubatizibbwa, amaangu ago nazzwa omumaizi, eiguru nirimwesweekura nabona omwooyo gwa Nyamwasnga nga guniinika nko nko ngiiwa, nga akwiiza okuye 17Bona, eiraka nirizwa omwiiguru, ngarikoba nti Oyo niye mwana waange, gwenkwendya, gwensemererwa omuno.

Chapter 4

1Awo o Yeesu natwaalibwa omwooyo o Mwiirungu okukemebwa o sitaani. 2Niyamaare okusiiba enaku amakumi anai emisana nobwiire, enzala nemuluma. 3Omukemi naiza namukoba nti, niwaabba nga olimwaana wa Nyamwanga , koba amabbaale gani gafuuke emere. 4Yeena nairamu ati omuuntu tabbawo lwaamere yonkai, wabula nabuli kigambo ekizzwa omumunwa gwa Nyamwanga.5Awoo ositani namutwaala omukibuga ekikweera namuteeke okukituuti kya Yeekalu. 6Namukoba ati niwaabba nga oli mwaana wa Nyamwannga, guluka ogwe ansi; kubaanga kya waniikibwe oti yali kusiindikira aba Malaika baamwe: omumikono jaabwe bakuwaanire oleme okukosebwa okugulu kwa kwi bbaale.7OYeesu namuba ati kyawandiikibwe otti tokemaanga o Nyamwanga, waamu. 8Alee oSitaani namutwaala okulusozi olunyamulai ensi babakama boona abaali oMunsi nekitiinisya kyaazo; 9Namukoba atii ebyo byoona nabikuwa niwa fukamira nonsiiza,10Awoo oYeesu namukoba atti nzweera yaba, sitani: kubanga kya wandiikibwe nti osiinzanga o Nyamwanga waamu, era omuwerezenge yenkai. 11Awo ositani namuleka, bona abamalaika nibaiza, ibamuwereza.12Awoo niyawuliire oYokaana bamuwaireyo, nairayo eGaliraaya. 13Niyazwiire eNazaalensi naza nabba ekapuranawumu, ekiri okunyanja, oMunsi ya Zebulooni no Nafutaali.14Ekigaambo kyikiire oNabbi Isaaya kyeyabalize, nga akoba 15Ensi ya Zabbulooni nensi ya Nafutaali, enzira ya nyanja, Enseri wa Yoludaani eGgaliraaya eyamawaanga. 16Abaantu baali baikaara omukirikiirya, babweine eisana riingi, naabo abaali baikaire oMunsi ya kuffa nomukituuru kyaakw, eisana ryabaakiire.17OYeesu nasookera mpawo okubuulira nakoba nti mwenenye, kuba obwabukama bwaiguru bulyaampi okwiira.18Niyaali nga akutambula okukikeito kya nyanja eyagaliraaya nabona abagande babiri osimooni gwebetere oPeetero, no Andereya omuganda wamwe, nga bakunaga ekitimba omuNyanja kubanga baazli bategi. 19Nabakoba ati mwiize, mwakale naanje, njeena naali bafuula abategi ba baantu. 20Amaangu agoo nibaleka emigonjo, nibaakala naye.21Nataambulaku omumaiso nabona abagaande babiri abandi, oYakobo omwaana wa zebidaayo no Yokaana omwaana wamwe, nga bali muryaato amwe no taata waabwe ozebidazyo, nga bakuyuunga emigonjo gyaabwe, nabeeta. 22Amaangu ago nibaanguwa nibaleka eryaato noite waabwe nibaaba naye.23OYeesu namanyikibwa Ggaliraaya yoona, eraa nabuulira engiri eyabukama, era nga akutaamba endwaire zoona nobunaki bwoona omubantu. 24Ebigaambo byaamwe nibyetoolola obusuuli bwoona: nibamuleetera boona abalwaire abaali bakwatiibwe endwaire ezitali zimwe, nebibonobono, nabamizimu, abansiimbu, nabaali bakozzimbire; nabataamba. 25Ebibiinja biingi, nga bikuzzwa eGgaliraaya no Dekapoli ne yerusaalemune Buyudaaya ne mitala wa Yoludaani ni baakala naye.

Chapter 5

1Niyabweine ekibinja, naniina okulusozi: naikala ansi, aabeegesebwa baamwe nibaiza jaali. 2nayasamula omunwa gwaam, we nabeegesebwa nga akukoba nti: 3Bayina omukisa abaavu omumwooyoolwakuba obukama bwamwiiguru nibwo bwaabwe 4Bayina omukisa abaali abanaku kubba bali semeerwa.5Bayina omukisa abacculeeri, kubbanga baali sikira ensi. 6Bayina omukisa abalumwa enzala ne nyoonta olwabwiikiiri kubba baaliikuta. 7Bayina omukisa abo abakisa:kubaanga abo bali kwatirwa ekisa. 8Bayina omukisa abo abayina emitima egiroongooki, kubaanga abo balibona oNyamwanga.9Bayina omukisa abo abatabaganya, baana ba Nyamwanga. 10Bayina omukisa abaisaisainizibwa olwa bwiikiira kubba obukama bwamwiiguru nbwo bwaabwe.11nywe mulina omukisa nimwazuumwanga, nimwasayasanizibwanga, nibabangiiryanga ekigaambo ekibbi nga babalaanga nje. 12musemeerwa musagaruke muno; kubba empeera yaanywe jiingi oomwiiguru: kubba nimqwo bayasayanyire iba Nabbi ababa sookerewo nywe.13Nywe muli muunyu gwa nsi; naye onuunyu niguwaamu esna bali luunga muunyu naba ki? 14Nywe muli isana lya iyaanga ekibuga niki kubbwa okulusozi, tikisobola kukisibwa.15Nolweebyo tibaaccanga kitaangaala kukibuutikira omikiibbo. wabula okugita eiguru okukikoondo kyaayo; yoona ebaakire boona abali omunyubba. 16kale isana lyaanywe lyaakenge nimwo gutyo omumaiso baboneenge ebigaambo ebisai byw mukola, balyookebagulumizeenge oyitaabwe ali omwiigiru.17Temulowoozanga ntini naizire kudibya mateeka oba ebyabaNabbi: wazira okwikiirya. 18Okulwakubba nkubakoba mazima ntini eiguru nensi okwiika nibyaali waawo enyuguta emwe niwankubbaire akatonyeze akamwe tikaali waawo okwiikya ebyo nibyaali mala okwikiira.19Kale buli eyadibyaannga amateeka ago wadde erisiinga obodooli era alyeegesyaanga abaant atyo alytebwa mudooli omubwabukama bwa mwiiguru naye ali gaitibwaanga era ali nayegesha, akwiiza kwetebwa mukulu omu bwabukama bwa mwiiguru. 20Kubaanga nkubakoba ntni obwikiiri bwaanywe nibutaasiinge nge obwaba wandiisi naBafalisaayo timukwiiza nakadooli kwiingira bwakabaka bwamwiguru.21Mwawuliire abairai ngabakukobwa ntini toyitaanga era omuntu naliitaanga alibba airye omusaango. 22Naye nkubakoba nti buli eyasunguwaaranga omugaande nga airye omusaango, nabuli eyakobanga omugaande nti olaaka, asaniire okutwaalibwa omulukiiko, nabuli eyazumaanga omwiiramwe otwaalibwenge omugeyeena omuuro.23Kale niwaleetanga essadaaka yaamu okukyooto, noliba eyo noyizukiraanga omugaanda waamu akuliku ekigambo. 24Leka awo essadaaka yaamu omumaiso ga kyooto, oireyo osooke otabaganye nomugandaawo.25Yeenndyaganaanga maangu nooyo akuwaabire nga mukyaali naye omumuwaanda; akuwaabira eleke okutwaalw eddi omutajweeka, olwo nomutajjweeka aleme kutwaalw eddi omwa mbalalansaale, leke muleme okuteekebwaayo omwiikomera. 26omumananu nkubakoba nti tolilugamu, okwiikya nolimaliirya neippeesa eriimwe.27Mwawuliire ninakobere nti timweendaanga. 28Naye njeena nkubakoba ntini buli muuntu eyaaliegombaanga omukkali nga amaare nga amaare okumwendaku omumutima gwamwe.29Niwaabbanga eriiso ryaamu erya gulyo nga nikyo rikwesiitaaza riyemu orinage alai: olwakubba nikyo kisiinga obusai ekitundu kyaamu ekimwe kizikiiire, omubiri gwaamu geleme okunagibwa omu geyeena. 30Era niwabbangaomukonu gwaamu ogulyo nigwo gu kukwesitaaza ogutemeku ogunage alai olakubba nikyo kinkusiinga ekitundu kyaa mu okuzikiira, omubiri gwaamu guleme okuzikiira.31Bbakobwa ntini omuntu eyapekaanga omukali waamwe amuweeryenge ebbalwa ya kumupeke. 32naye njena nkubakoba ntini buli muntu eyapekaanga omukali waamwe nga amwendereku; nooyo awaseenge gwebagobere nga ayendere.33mwawuliire abairai nga bakoba ntini: tolairanga byabubeegi naye okiiryaanga oNyamwanga bye yakobere. 34Naye nanje nkubakoba ntini temuliiranga nakadyooli wade igurui, olwakuba niinjentebe yaNyamwanga 35niwankubaire nga ensi nijjo ataaaku amagulu gaamwe yadde yerusaalemi olwakubba nikyo ekibuga kyamukama omukulu.36Nulweekyo tolairanga mutwegwaamu olwakubba tokusobola kwindula lusoke lumwe oba lweeru oba lwiiragazu. 37Naye ebigambo baamywe bibbenge niwo awo niwo awo; ti niwiwo awo tiniwo awonaye ebikussiinga bizzwa mumubbi,38Mwawuliire nabakobere nntni eriiso ligaitibweenge eriiso, neriino rigaitibweenge neriino. 39njeena nkubakoba ntini mutalemesyaanga mubbi, era omuntu niya kupaayaanga olusaya olulyo mwiinduurenge olusomo.40omuuntu niyatakaanga okuwoza naawe okutwaalaku ekanzu yaamu, omulekereenge nekooti yaamu. 41Omuuntu nakuwalirizaanga okutaambila naawe emairo emwe, taambula naye eyakabiri. 42omuntu nakusaabanga kyaakweendya okumuwola, tomwinduuraanga amanyuma.43Mwawuliire nibakobeibwe nti oyeendyaanga omwiirawo nokyaawa omu nyanzigu waamu. 44Naye naanje nkubakoba ntini; mwenyeenge abanyanzigu, musabirenge nababayiganya 45Mulyooke mubbeenge abaana oitaiswe ali omwiiguru; kubaanga eisana lyaakira ababbi na basai, abatoonyeserya onjura abaikiiri nabatali baikiiri.46Era nimwayeendyaanga abakubeendya, mwiina mpeera ki? nabawooza tibakola batyo? 47nimwalamukyaanga abagaanda baanywe bonkai, nabamawaanga tibakoba batyo? 48Ati nywe mubbeenge abaikiiri , nko ite waanywe nta omwiikiiri.

Chapter 6

1Mwekuumenge obutakola bigaambo biikiriire omumaiso gabaantu, nitwaakola nga ebyo empeera yaiswe omwiiguru tri tuweebwa. 2Noweeryaanga omwaavu toyabaanga kubuli ome nga okukubba omulere nti namuyaambire nka bananfuusi omubiro bya byalukale nomunzira, abaantu babaweerye ekitiinisya. nkubakakasa nti empeera yaabwe baagifunire.3Naye we, omukono gwaamu ogulyo nigwaagabanga ekintu ogwakono gulemeenge oketeja. 4okugaba kwaamu kubbeenge kwa kyaama awo ni oNyamwanga okoora omukyaama akwiiza okuwa empeera ya mwiiguru.5era nimwasabaanga muleme kubba nka bana nfuusi, abasabira omulujjude era abaantu bababone, nkubakakasa bamaare okuweebwa empeera yaabwe. 6Naye we niwaabbanga okusaba munda. omukiseenge kyaamu okiingewo olwiige olyooke osaabe oNyamwanga omukyaama ali kuwa empeera. 7naanywe nimwasabaanga melekeenge okwiirairamu ebigaambo nka bamawaanga nibakola, abalowooza nti bakwiiza byebasaba olwa bigaambo ebiingi.8kale timwisaana nga nkaabo oNyamwanga amaite byemwendya nga mukyaali na kumusaba. 9kale, musaabenge muti oitaiswe eibara lyaamwe lisiinzibwe. 10obukama bwwamu byokwendya bikolebwe omuunsi ngeri nibikolebwa owiiguru.11tuwe erero emere yaiswe. 12Tusonyiwe amabaanza gaiswe ngeri nitusonyiwa abatweewolaku. 13totutwaala mukemebwa naye tulokole omububbi. kubaanga obwabukama, nobuyiinza nekitiinisya byaamu emireembe nemireembe, amiina.14kubaanga nimwasonyiwaanga abaantu ebyabasobereku nyweena oNyamwanga yabasonyiwa. 15Naye nitaasonyiweenge abo ababasobya oNyamwanga tali basonyiwa.16Atii ninwasiibaanga muleme kubbaanga nka bananfuusi abalina amaiso gaanaku, kubaanga basiisa amaiso gaabwe abaantu bababone nga bakusiiba. 17Nye we niwasiibaanga, saabaananga amafuta okumutwe onaabeenge nomaiso. 18Abaantu balemeenge okubona nga okusiiba, wabula oNyamwanga ali omukyaama ali kuwa empeera.19Titwebikiraanga abintu kunsi kwebyesisiraanga, ebiyenje nea baibbi okubisaka owiitakali. 20Naye mwebikireenge ebiintu byanwye omwiiguru ebiyenje nabaibbi, jebatakusobola kubisaka. 21Kubaanga ebintu byaamu, jebibba, omutima gwaamu nijo gubba.22Ekitangaala kya mubiri nikyo riiso ryaamu. eriiso niribona amwe, omubiri gwabbaanga ne kitaangaala. 23Eriiso ryaamu niribba nebibbi, omubiri ggaamu gubba nekizikiza. 24Ndoowo muuntu asobola okuweereza abasaiza ababiri: kubba oba wakyawaanga omwe, nayendya owoondi, oba nagumiraanga okwoomwe, timiyiinzakuwereza Nyamwanga nabyabuguuda.25Nikyo nzwa mbokoba nt mweralikiiranga ebyamibiri jaanywe, okulya, okuzwaala, no kunywa. 26Bona ebinyonyi byamwiibbaanga, tibisiimba era tibikuungula, tibiikira mubiddeero naye birya, Naye onyamwanga aqziriisya nywe timukusiinga ku zu?27Naani omunywe eyelalikiira niyeyongeraku obukulu bwaamwe na kaseera kaamwe? 28Naye ebiberalikiiryaanga kki byakuzzwaala ? mubone amasaansa ga mwiiruungu nigamera tigakola mulimu gwoona era tigasona lugoye. 29Naye nkubakoba nti no Sulemaani omukitiinisya kyaamwe tiyazwaalaanga nkerimweokwaago.30Naye oNyamwanga nazwaalikisya eisubi eririwo ereero , nemaamya barinage omuuro ereero neizo teyaalisiinga kuzwalikisya nywe abalina okwiikiriza okudyooli? 31Kale timweralikiiranga nti tuliire ki?oba tunywiire ki? oba tuzzwaire ki?32Kubaanga amawaanga goona byegeetaaga oNyamwanga ali omwiguru abimaite. 33Naye musookenge mutoolyre obwabukama bwa Nyamwanga nobwiikiiri byoona byoona bii baweebwa. 34Kale timweralikiiraanga ebyamambya kubbanga ebyamaambya byeralikiira lwa byo, olunaku olumwe ekibbi kyaalwo kilumala.

Chapter 7

1Tosalaanga musango, mulemwe okusarwa. 2kubaanga omusaango gwe muli sala nyeena nigo mulisaarwa, era engeri jooli gusalamu nigyo mulisaarwa.3Olibona otyai akantu akali okuriiso rya mugandaawo notafaayo okunsekere ali okuriiso ryyamu? 4Oba olikoba otyai omugandaawo nti leka nkuyeku akantu akali okuriiso ryaamu naye bona , onsekere akyaali ku riiso ryaamu we 5Kiweisya we, we sooka oyeku onseklere ali okuriiso ryaamu osobole okubonya okusai leke oyeku akantu okuriiso rya mugaandawo.6Timuwaanga mbweene kiintu ekikweera nolweekyo timunagaanga migugu jaanwe mumaiso gamberege zireme okusambatiira namagulu gaazonizikyuuka okubanena, musabe muli weebwa.7Musabe muli weebwa, mutoolye muli bona, mwebazeku muli kiinguurwa. 8kubanga omuntu yeena asaaba ali weebwa, atoolya abona, eyenyonyolaku aiguurwa. 9Muuntu ki omunywe omwaana wamuuntu gwaali saba emere ali muwa eibbaale? 10Oba naami omunywe omwaana waamwe nali musaba ekyenyanja ali muwa onjoka?11kale nywe, ababbi nka nimumaite okuwa abaana baanywe ebinyakasai, oNyamwanga wamwiiguru tali siinga muno okubawa ebinyakasai abakumusaba? 12Kale byoona byemukwendya abaantu babakoore nkaanywe nyweena mubakoore nkabo.13Mwiingire omulyaango ogufuundi, kubaanga omulyaango ogugazi, nenzira eyaba omukuzikiira gigazi, naabo abaakalamu baingi. 14kubaanga omulyaango ogufuundi nenzira ekwiira omubulamu lyakanyigo, naabo abaribona badoli.15Mwekenger abnabbi babu beegi, abaizira omubizwaaro bya ntaama jemuli, ngaateomuunda basiisi. 16Muli bamanya okubibala byaabwe, abaantu banokola batyai omuzabbibu okubusaana, oba okujaambura? 17Nimo gutyo omusaale ogusai, gweerrya ebibala ebisai, naye omusaale ogubbi ogubbi tigusobola kweerya bibala binyakasai.18omusaaale ogusai tigusobola kkweerya bibala ebibbi, nolweekyo omusaale omosaale ogubbi tigusobola kweerya bibala bisai. 19Buli musaale oguteerya ebibala ebisai baguteme nibagunaga omuuro. 20Muli bamanya ookubi bala byaabwe.21Buli muuntu akoba nti Nyamwanga waange, Nyamwanga waange, tiniye aliingira omubwabukama bwa mwiiguru wabula okola oNyamwaanga wamwiiguru byakweendya. 22Baingi baliinkoba okulunaku luddi nti Nyamwanga waiswe, Nyamwanga waiswe titwalagulaanga mwiibara ryaamu, titwapekaaanga mizzimu mwibara ryaamu, titwaakolanga bikwewunyisya mwibara ryaamu 23Nimbaatuura nti nje timbamanyaangaku, muzzwe jeendi nyweena nyweena abakola ebya bafuusa.24Bulimuuntu awuliirya ebigaambo byaange ebyo namala nabikola niky aisaniire omusaiza owa magezi oyombokere enyubba okulaazi. 25onjura natoonya ebinyeeri nibikulukuta, ompuungo nawuunga, nibikubba enyubba, nolweekyo netagwa.26Nabuli muuntu wauura ekigaambo kyaange natakikola, aliisanaangana nomusaiza ataina magezi eyayombokere enyubba yaamwe omukiseenyi. 27Enjura netoonya, ebinyeeri nikulukuta, ompuunngo nawuunga, nibikubba ebnyubba neggwa.28Awoo olwaikire oYeesu niyamaare ebigaambo ebyo ebibiina nibyewuunya muno okwegesya kwaamwe. 29Kubaanga yabegesyaanga nko mukama wa buyiinza nolweekyo ti nka bawaandiiki baabwe.

Chapter 8

1OYeesu niyazwiire okulusozi, abaantu baingi nibamuseengerya. 2Kale bona omusaiza omugeenge namusembeera namuramya, namukoba atii mukama waange, noyeendya, osobola okundongoosa. 3Nagolola omukono gwaamwe namukwaata ku, namukoba nkwendya oloongooke amaangu ago, omugeenge naloongooka ebigeenge byaamwe.4OYeesu namukoba nti tokobera muntu yeena, naye irayo weraange eddi okabona omutwaare ekitone oMusa kyeyalagiire, okubba abajuurwa edi abaantu.5Niyayingiire omukaperuuni, omwaami wa kitongole omuRuumi naiza jaali namwegaira . 6nakoba nti mukama waange, omoojo waange agalamiire omunyubba okonziimbire, akubona bona kitalo 7Namukoba nti naizire nimutaamba.8Omusaiza wakitongole omuRuumi nairamu namukoba mukama waange, tinsaanire we okwiingira omunyubba yaange, naye bazza ekigaambo bugaammbo, omwoojo waange yawona. 9kubaanga Nnje ndi muuntu, nga nina abasirikale be ntwaala: ninkoba oyo nti yaba, ayaba, nowondi nti iza, naiza, nomwiiru waange kola oti yeena nakola. 10Naye oYeesu niyawuliire, niyeewunya, nakoba nti nkyaali kubona kwiikiriza nka kuni, niwankubbaire omu Isirairi.11Nanje nkubakoba nti baingi abalizwa ebuuluka isana nebugwa isana, abaliikara amwe no iburahiim noyisaaka noyakobbo nomubukama bwa mwiiguir. 12Nalye abaana babukama bali ppkebwa omukirikiirya ekyanzai, nijjo hwalibba okuunga nokunena amaino. 13OYeesu nakoba musaiza wakitongoolr omuruumi nti kale yaba, nga nimo okwiikiriza, kibbe jooli kityyo. omwwojo nawonera omukiseera kityo.14oYeesu niyayingiire omunyubba ya peetero, nabona onyubyaala waamwe nga alagamiire nga alwaire omusuuja. 15Namukwaata kumukono, omusujja niguwona omukaseera ako naimuka namuweereza.16Obwiire bwaali bwaigolo, nibamuleetera abaantu baingi abakwaatiibwe odayimoni, napeka odayimooni ne kigaambo nataamba baingi abaali abalwaire. 17Ekigaambo kikiire ekyabaziibwe omulaguli isaaya, akukoba oti niye yatwaire obunaki bwaiswe niyeetiika endwaire zaiswe.18Awoo oYeesu niyabweine ebibiina biingi bamwetolweire, nalagira tusomoke twaabaw eddi. 19Omuwaandiiki omwe naiza, namukoba nti, omwegesya yabbaanga naawe yoona yoona jewayaba. 20yeesu namugamba nti ebbwa ziina obwiina bwaayo nebinyonyi biina ebissu byaazo, naye ndoowo mwaana wamuuntu wawumulya mulimo gwaamwe.21Omweegesya waamwe owondi nakoba nti, mukama waange ndeka nyabe nziike oitaange. 22oYeesu namukoba nti yakala naanje leka abafu baziike abafu abairaabwe.23Naseeyeye, abeegesya nibaaba naye. 24Ompuungo omwiingi naiza omunyaanja. nabinyege nyege nibisenseka omomuryaato, naye yaali abbasirye. 25Abeegi baamwe nibaiza nibamwiimula, nga bamukoba nti mukama yaiswe tuyaambbne tukuffa.26oYeesu nabakoba ti; kiki ekikubatiinisya, abayiina okwiikiriza okudooli? nalyooka nimuka nakoba ompuungo enyaanja niyeeteka. 27aBaantu nibeewunya, nga bakoba bati onni omppungo nenyaanja bikumuwuura?28Naye niyaikire enseeri omuunsi yabagereeseni, abaantu ababiri abaaliku oddayimoni nibamusaanga omunzira, nga bakuzwwa omuuntaana, baali baandi muno, ndoowo muntu yeena akwaakalaanga omunzira eyo. 29Boona, nibabazira iguru nibakoba nti; otuvunaana ki iswe, omwaana wa Nyamwanga? oizire anii kutubonya boonya nga entuuko yaiswe ekaali kwiika?30Waali alai nikisibo kyamberege ziingi nga zikulya. 31Edaimooni nizimwegaaira , nizimukolba nti niwatugoba, tusiindike omukisibo kyamberege. 32Nizikoba nti mwaabe. nizibazwwaku, nizaaba omumberege: kale bona, ekisibo kyamberege kyoona ni ki jumbutuka nikiserengeta omunyaanja niziffa zoona, nizimwegaiira nizimukoba nti niwa tugoba tusiindike mukisibo omumbberege.33nabaliisya baazo, nibairuka nibaaba omukibuga nibabaza ekibbairewo nebyadaimooni. 34Bona ekyaalo kyoona nikiiza okusaanga oYeesu: nibaamubweine, nibamweegayiira okuzwwaomunsaro zaabwe.

Chapter 9

1Nasomoka, naika omukibuga ekyawaabwe. 2awoo nibamuleetera omulwaire okozimbire, nga bamugalaimye okukiraaro, naye oYeesu niyabweine okwikiriza kwabwe, nakoba oyo akozimbire nti, we mwaana waange guma omwuuyo, kubbanga ebibbi byyamu bikuyiibweku.3Kale bona abawaandiki abandi nibabaza, omumyooyo gyaabwe, lwaaki oni akutyoobola oNyamwanga? 4Nye oYeesu niyategeire ebirowoozo byaabwe nabakoba nti kiki ekikubalowoozesya okubbi omumitima jaanywe? 5Kubaanga ekyaagu ekiriwo kubakoba nti ebibbi byaamu bikuyiibweku, oba kukoba nti golokoka otambule? 6Naye mutegeere omwana wa muuntu ayina obuyiinza okunsi okuyaku ebibbi, nakoba oyo okozimbire ayemere , oyimule ekiraaro kyaamu., oyireyo om unyubba yaamu.7Nagolokoka nayaba ewaamwe. 8Naye ebibiina nibyabweine nibitiina nibigulumiza oNyamwanga, eyawaire abaantu obuyiinza okwenkana awo. 9OYeesu niyazwiireyo nabona omuuntu akweetebwa Matayo, nga aikaire omukifo kyaamwe wasorozera omusolo, namukoba nti nseengeerya twaabe amwe, nagolokoka namuseengerya.10Awoo olwaikire, nga aikaire omuyubba yaamwe, bona niwaza abawooza baingi, nabaantu ababbi bayigi, nibaikaara amwe no Yeesu nabeegesya baamwe. 11abafalisaayo nibabweine, nibakoba abeegi aba Yeesu nti kiki omweegesya waanywe ekimuleetere nabawooza amwe nabaantu ababbi?12Naye, niyawuliire nakoba nti aboomi tibeetaaga musawu naye abalwaire. 13Naye mwaabe mweege amakulu gakigaambo nti nkweendya kisa naye tinsaaka, kubaanga tinaizire kweeta baantu baikiiri naye ababbi.14Niwaamare niwaiza abeegi ba Yokaana nibakoba kiki ekitusibya iswe nabafalisaayo ateenga ebeegi baamu tibasiiba? 15Oyeesu nabakoba nti abaana bamumbaaga yabugole bayiinza batyai okunakuwala nga awasire omugole akyaazli amwe nabo?16Ndoowo muuntu atuunga eiiwero ekiyaaka omukizwaaro ekikaire, kuba ekitungiibwe kyoonola ekizwaaro, nekituli kyeeyongera okugaziwa.17Era tibasuka mweenge ogupya omunssuwa eza byaanzo ebikaire kuba nibakola batyo ensawu ezabyaanzo zitemuka, nomweenge gususukka. nensuwa ezabyaanzo zifafaagana, naye basuka omweenge oguyaaka omunsuwa zabyaanzo ebiyaaka, byoona birama.18Niyaali nga akyabakoba ebigaambo ebyo niwaiza omusaiza omwe, namuramya, namukoba nti omwaana waange atii buni afiire, naye izaa omuteekeku omukono yalamuka. 19OYeesu nagolokoka namuseengerya amwe nabeegi baamwe.20Awoo omukazi eyaali alwaire ekikulukuto ekyamusaayi okumala emyaaka ikumi naibiri naiza emabega wa Yeesu, nakaanga okulugoye lwa Yeesu. 21kubba yabalize ninakoma mbe okulugoye lwa yeesu nawona. 22Naye oYeesu niyakyuukire namubona, namukoba nti mwaana waange guma omwooyo, okwiikiriza kwaamu kukuwonyerye omukazi nawona okuzwa ebiro ebyo.23OYeesu niyaikire omunyubba eyamusazza oyo, nabona ebakufuuwa emirere, nekibiina nga bakubba ebiwoowe. 24Nabakoba nti muzwweyo, kub, omwaana tafiire, wabula abbasiryembe, nibamusekeera muno.25Naye, ekibiina nikyaagobeibwe, oyeesu nayingira omunyubba namukwaata okumukono, omwaala naimuka. 26Ebigaambo ebyo nibibuna okweetoolola ensi yoona.27Nga oYeesu amaare okuzwaayo, abamuzibe abamaiso babiri nibamuseengeerya, nga bakubazira iguru nti tujjune iswe, we mwaana wa dawudi. 28Niyaikire omunyubba, bamuzibe abamaiso nibaiza gyaali, oYeesu nabakoba nti musobola okwiikiriza nti nsobola okukola kini nayeenga? nibamwiiramu nti nimwo kiri, mukama waiswe.29Niyamaare nakwaata okumaiso gaabwe nabakoba nti; kemwiikiriize kibbe kityo era kibbe kityo. 30Amaiso gaabwe nigabonnya, oYeesu nabukuutira nti mubone tiwabbaawo muuntu okumanya. 31Naye nibawulukaa nibabuulira ekigaambo kya Yeesu omuunsi yoona.32Awoo nibaali nga bakuuluka, nibamuleetera akasiru nga aliku Oddayimooni. 33Awoo nappeka oddayimooni, okasiru nabaza, ebibiina nibyewuunya muno, byakangaanga nkabini omu Isiraeri. 34Naye Abafalisaayo nibakoba nti agoba oddaayimooni oku lwa buklu bwa ddayimooni.35OYeesu nayakalayakala omubibuga byoona, nombuga zoona, nga akweegesya ebibiina ebibiina ebikumbaine, nga akubuulira enjiri eyabwabukama, nga akuwonyaendwaire zoon, nobunaki bwoona. 36Naye niyabweine ebibiina, nabasaasira kuba, kuba baali bakeerwe muno nga basasanire, nke ntaama ezitayina musuumba.37Nalyooka nakoba ebeegi baamwe nti ebyakukuungula nibyo biingi, naye abakozi nibo badyooli. 38kale musabe omusaiza owabyakukungula asiindike abakozi omubyakukungula byamwe.

Chapter 10

1Nayeta abeegi baamwe ikumi naibiri nabawa obuyiinza omudayimooniegibbi nakuwonya endwaire zoona ezabuyiinza bwoona.2Abatume eikumi neibiri amabara gaabwe, nigo gani; eyasookere sayimooni akweetebwa peetero, nomugaande Andereya, oyakobbo omwaana wa Zebedaayo no Yokaana omugaande, 3Ofiripo no Butalimaayo, tomasi no matayo omuwooza, Yakobbo omwaana wa wa ALufaayo no sadaayo. 4OSimooni okanaanayo no YUda asikalyaayi eyamuliiremu olukwe.5OYeesu nabatume abo eikumi nababiri nababuulira nga akoba nti timwaaba nga mumazira gamawaanga era timwiingiraanga bibiga byaSamaliya. 6naye akiri mwaabe eddi entaama ezaabure eza munyubba ya isiraeri. 7Nimwaabbaanga mukutaambula mubuulirenge nga mukukoba muti obwabukama bwa mwiiguru bwaatera okwiira.8Mwonyeenge endwaire, muzuukuryenge abafu, muloongooseenge ababigeenge, mupeke oddayimooni, mwaweibwe mbe nyweena muwee mbe. 9Timubbanga na Zaabbu, niwankubbaire effeeza, niwankubbaire ebikomo omunsawu zaanywe. 10So, nensawu etaambula, niwankubbaire ekkanzu ezaambula eibiri, niwankubbaire ekaito, niwankubbaire omwiigolwakubba okola ekisaanireokuweebwa ekyakulya kyaamwe.11Buli kibuga kye mwayiingiraangamu oba embuga muswaaganeengemu omuuntu gyaali akusaana, musuleenge omwo okwiika nimulizwaayo. 12Nimwayiingiraanga omunybba mugiramukyeenge. 13Enyubba niyasaananga, emireembe jaamu giizenge okuyo: naye netasaananga , emireembe jaamu jiirenge jemuli.14Eraa omuuntu nataasemberyeenge newankubbaire okuura ekigaambo kyaanywe, nimwaajwaanga omunybba oba omukibuga ekyo, mukunkumulaanga okyuukyu wa mumagulu gaanywe. 15Ddala nkubakoba ntiensi ya sodoma no gomola eriba nokubonyabonyezebwa, okuligumikiruzika okulunaku lwa misaango, okusiinga ekibuga ekyo,16BONA, nje nkubatuma nke ntaama akati omu misege: mubbanga namagezi nkonjoka, era mubbange nke njiiwa obutabba bakuusa. 17Naye, mweekuumenge abaantu, kubbanga bali bawaayo omunkiiko, mumakambaniita gaabwe bali bakubbirayo. 18Era muli twaalibwa eddi needi abakabaka okubalaanga nje, okubba abajuurwa eddi bbo nabamawaanga.19Naye nibaali bawaanga yo, timwwlaliikiiranga nti twaabakoba tutyai? ye twaabaza ki? kubbaanga muliweebwa omukiseera ekyo kyemuli bazza. 20Kubbanga tiniinywe mukbaza wabula omwooyo gwaito waanywe nigwo gulibazira omunywe.21Awalugaanda aliwaayo omugaande okuffa, no itaamwe omwaana, nabaana abanjeemeraanga abababyaala, okubaitisya. 22mukwiiza kukyaayibwaanga abaantu boona kulwakubba eibara ryaange, naye alinyinkira okwiika okunkomerero, ali lokolwa. 23nibabagobaanga omukibuga ekyo, mwirukiraanga omukyakabiri, nkubaanga ddala nkubakoba nti timuli bunya kibuga kya Isiraeri, okwiikya omwaana wamuuntu naliiza.24Omweegesya tasiinga gwe bakweegesya, so, omwiiru tasiinga mukama waamwe. 25kimumala okubbanga Omweegesya okubba omweegi, Nomwiiru okubbanga mukama waamwe. oba nga beetere onanyini nyubba beeruzebbuli, tibali siingisyaawo abali omunybba yaamwe.26Kake timubatiinanga, kubbanga ndoowo kigaambo kya kkwekeibwe, ekitali sweekulwa, wadde okumanyibwa. 27nikyo mbakobera mwiikirize, mukibazireenge mwiisana: kyemuura omatwi, mukibuulirenge iguru kunyubba.28Timubatiinanga abaita omubiri, nayenga tibayiinza kwiita bwooomi: naye mumutiinenge ayiinza okwiita obwoomi no mubiri omugeyeena. 29Enkazzalujja eibiri tibazituunda ipeesa limwe? era ndoowo okuzo eriggwa ansi nga oitanywe takumanya. 30Era neisoke lyaanywe erya kumutwe rya baliibwe ryoona. 31Kale timutiinanga nywe musiinga enkazza lujja eziingi.32Kale buli muuntu yeena ali njatuuranga omumaiso gabaantu, njeena ndi mwaaturaanga omumaiso ga itaange ali omwiiguru. 33Naye yeena ali neeganira omumaiso gabaantu, njeena ndi mweeganira omumaiso ga itaange ali omwiiguru.34Timulowooza nti naizire kuleeta mireeembe kuunsi, tinaizire kuleete mireembe, wabula ekitala. 35Kubbanga naizire kwawukanya mwaana naitaamwe, omaala nomaamwe, omugole nonyubyaala. 36Abalabe bamuntu babbaanga bamunyubba yaamwe.37Ayeendya oitaamwe oba omaamwe okusiinga nje, tasaanire, ayeendya omutaani oba omwaara okusiinga nje, tasaanire. 38Nooyo atakwaata musaalaba gwaange nataseeneerya mabega waange, tasaanire. 39Abona obwoomi bwaamwe alibubulya; abul; ya obulamu bwaamwe okulwaange ali bubona.40Aikiriza nywe aikiriza niinje, aikiruza nje nga aikiriize eyantumire. 41Aikiriza onabbi omwibara rya nabbi ali weebwa emppera ya nabbi; aikiriza omwiikiri omibara lya mwiikiri ali weebwa empeera yamwiikiri.42Era buli amuwa ekyakunywa omukikopo amaizi nga ga kufuka kyonkai, omwiibara rya mweegesya, amazima nkubakoba nti epeera yaamwe teri mubula nakadyooli.

Chapter 11

1Awo olwaikire oyeesu niyamaare oklaangira abegesebwa baamwe eikumi nababiri ya zwiireyo nataandika okweegesya omubituundu byaabwe. 2OYokaana niyawuliire bya Yeesu kurisito natuma abegesebwa baamwe. 3Oumukoba we niye akwiiza kanda tuliinde woondi?4OYyeesu nairamu nabakoba nti mwiire yo mukobe OYokaana bye mukusomesya neebyo bye mukubonaku. 5Abaigali bamaiso baabonerye abalema bataambwiire. nabageenge batambiibwe nabaigali bamatwi bawuliire nabaffu bazukiire. 6Yeena alina omukisa tali nesitaalaku.7Boona nibaayabire, OYeesu nasooka okubaza ne bibiina oku Yokaana nti kiki kye mwayambiire omwiirungu okwikaliira ekimuli ekiteengetebwa ompuungo? 8Naye kiki kye mwagendereire okubona omuuntu azwaire ebikumyansa myaamsa boona abazwaala ebikumaansay myansa baaba mu bwakabaka bwa Nyamwanga.9Naye kiki kyemwagendereire okubona onabbi wewaawo bakoba mbu akusiingira kimwe abanabbi. 10Oyo niye yawaandiikibwe bona ntuma nkutuma. omukweendya waange omumaiso gaamu, alikulrrmbera ali loongoosa enzira.11Dala mbakoba nti naabo tazwaayo omuuntu eyabyaliibwe siinga oYokaana naye omuto muto omubwabukama bwa Nyamwaanga akumusiinga. 12Okuzwa okubiro bya yookaana okwiika ereero obwakabaka bwamwiiguru bwawangulwa nabawaangula obunyaga bwamaani.13Kubbanga abanabbi boona nabaware obuyiinza balagule okwiika okuYokaana. 14Era oba mukweendya kwiikiriza, oyo niye eibara akwiiza. 15Aina amatwi gakuwura, awure.16Naye naisanisyaki emireembe zini, zikwisana abaana abato abeeta abaira baawe nga baikare omubutale. 17Nga bakoba nti twabafuwiire emirere, naye nywe timwabinire, twabakubbire ebiwoowe, timwakungire.18Olwakubba oYokaana aizire nga takunywa takulya, nibabaza nti aliku odayimooni. 19omwaana wamuuntu yaizire nga akunywa akulya, nibabaza nti bona, mutamiire omunywaani wabawooza nabalina ebibbiamazima gaawebwa obwikiiri olwabikolwa byaago.20Nasokera awo okubulira omubibuga bye ya koleiremu ebyamaani, kubbanga tibyenenyere. 21Zirikusaanga we kolaziini, zirikusaanga we Besusayida kubbannga byamaani ebyakoleibwe omu nywe, siinga byakolibwe mutulo eSidonisiinga byenenyere irai siinga bali mwikoke. 22Naye nkubakoba okulunaku lwamisaango oTulo no Sidooni balibba no bonereezebwa okulugumiikrizibwa okusiinga nywe.23Weenna kaperenawumu oligulumizibwa okwiika omwiiguru oli serengeta magoombe: kubbanga ebyamaani ebyakoleibwe omuwe siinga byakoleibwe mu Sodoma, siinga kiriwo nati. 24Bakubakoba nti okulunaku lwa misaango ensi ya Sodomu eribba no kubonyabonyezebwa kwa maani okusiinga nywe.25Omubiro bya Yeesu yairemu nakoba nti nkukweebalya iito waange wamwiigurunensi ol wakubba, ebigaambo bini, ama gezi gamukama noga sweekura abaana abato bato. 26Wewaawo nimwo kityo kiikirizibwe omumaiso gaamu. 27Ebintu byoona byakwatiibwe oito waange ndoowo muuntu amaite mwaana okuyaku oite waamwe, ndoowo amaite oitaamwe okuyaku omwaanabuli muuntu omwaana niye gwakweendya okumweswekuura.28Mwiize jee ndi, nywe abakeerwe naabo abazitowereirwe naanje nabawumulya. 29Mwetiike ekikoligo naanje, mwegere okuunje, kubbanga ndi mweteeki era muwumbeeki omutima: Nyweena muli bona ekiwumulo ekya myooyo jaanywe. 30Kubbanga ekikoligo kyaange tikizibu, nomugugu gwaange gwaangu.

Chapter 12

1Awoo mubiro bya Yeesu nayakala omusiri gwa ngaanooku lwa sabbiti: abegesya niba lumwa enzala. 2Naye aBafalisaayo bwebaboine, nabakoba nti bona, abeegesya baamu bakola ebyamuzizo okukoorwa okulwa ssabbiti.3Naye nabakoba nti temusoma bys Dawudi byeyakoore, niyaali ezala nebeyaali nabo. 4Niyaingiire omunyubba ya Nyamwanga, nalya emigaa ti jakulangibwa ejaali jamizizo okujirya niwankubbaire, wazira abakabona bonkai.5Nindaki musomaanga omumateeka, abakabona omuyeekaalu nibasoberye okussabbitti, tibairye musaango? 6Naye nkubakoba ntt ali awo akusiinga eyeekaalu.7Naye siinnga mumanya amakulu gakini nti nkwenya kiisa, so tisadaaka, timwanndinenyerye abairye omusaango. 8Kbbanga omwaana wamuun tu niye mukama wa saabbiti.9Nalugayo naiza omwikumbaniro lyaabwe. 10Boona, mulimu ayayina omwe omukono ogukaare, n ibaamubwiirye, nakoba kisai okuwonya omuuntu okusabbiti? era olopebwe.11Nkobanti naani omunywe, nabba nentaama zamwe omwe nagwa okiina okusabbiti, atamukwaata kumutoolamu? 12OMuntu takira ntaama ? kale kisai okola okusai okusaabbiti.13Awoo nakoba omuntu o yo nti golola omukono gwaamu. nagwiimukya, niguwona, niguba gwa kabiri. 14Naye abafalisaayo nibawuluka, okumwetesera ngeri niba muzikiirya.15OYeesu nabitegeera yazwiireyo: Abaantu baingi nabataambula naye; nibaaba boona. 16Nabagaana obutamwatiikirya. 17Kikiriire ekyabaziibwe omu Isaaya nti;18Bona omwoojo waange gwenakomeryeemu, gwenyendya asemeerya omwoyo gwaange, alikobera aMaanga omusaango.19Talirwaana, wade okuwowoigana; era tiwalibbawo muuntu ali wuura eiraka lyaamwe omuwaanda. 20olubinngo olwatikitalilwenda, eran efuuzi ezikunyooka talizikiira, okwiika nalisiingula omusaango. 21........22Awoo nibamuleetera omuuntu aliku odayimooni, nga mwiigali wamaiso era kibbubbu, namuwonya, atabazaanga era nga takubonnianasimoola era nabaza. 23Ebibiina nibiwuninkiira byona, nibabaza ntini oni niye mwaana wa Dawudi ?24Naye Abafalisaayo nibawuliire, nibabaza ntini oyo tapeke ddayimooni , wazira okulwa Beruzebbuliya omukulu wa ddayimooni. 25Niyategeire okulowooza kwaabwe nabakoba ntini buli bukama bwawukana bwonkai nabwonkai busanawo; nabuli kyangabuga oba enyubba neyawukana nayonkkai teyemeera.26Era no sitaani napeka ositaani ayawukana yenkai nayenkai; nobukama bwaamwe bulyemeerawo butyai? 27Oba nje mpeka odddayimooni kulwa Beruzebulia abaana baanywe bajipeke kulwanaani ? ale abo nibo balibasaara omusaango28Naye oba nje mpeke ddayimooni okulwamwooyo gwa Nyamwanga, ale obukama bwa Nyamwanga bubazire. 29Kubaanga omuntu ayiinza atyai okwiingira omunyubba yamuuntu owamaani oddi? olyooke onyangule enyubba yaamwe. 30Omuuntu ataikala nanje munyanzigu wange, neera omuuntu ata kumbanirya amwe nanje adubudda.31Nikyo azwa bakoba ntini, abaantu bali ganyihrwa buli kabbi nokutyoboola omwooyo tali ganyirwa. 32Era buli muuntu atyoobola omwaana wa muuntu aliganyirwa; Baitu buli muuntu ali tyoobola omwooyo akwwera tali ganyirwa, newankubbatyire omubyaasa byaamwe naati, neawankubbaire omubyaa sa byaamwe ebikwiiza.33Oba ofuula omusaale ogusai, nebibala byaago bibbebisai; oba mufuule omusaale ogubbi, nebibala byaago bibbe bibbi. kubaanga omusaale gumanyikirwa kubibala byaago. 34Nyweenaabbana banjoka, muyiinza mutyai okubaza ebigaambo ebisai ngaate muli babbi,? lwakubba ebyo ebizuula emitim, alanwa kaabyo kabaza. 35Nti omuuntu omusai nebisai biiza omwiibikiro lyaamwe ensai: nomuuuntu omubbi nebibbi biiza omwibikiro lyaamwe36Era nkubakoba ntini buli kigaambo ekitalimu baantu ktebakubaza, bali kityobolesya ekiro kyamisaango. 37K ubaanga ebigaambo ebyo byaal;i kuweesya obwikiiri, nandiki ebigaambo ebyo nibyo byaali kusiingisya omusaango.38Awoo abandiiki abandi naba bafalisaa yo ne bamwanikula nibakoba nyini omweegesya tukweendya otu[laange akamanyisyo tukamanye. 39Yeena nayanukula nakoba ebiro ebibbi era ebyabweenzi biatoolya akamanyisyo soonnga tibaliweebwa kamanyisyo, wazira akamanyisyo, kamulaangi yeena. 40Kubaanga oYona niyamaare ebiro bisatu, emisana no bwiire, omuunda yaanywe, Atyo nomwaana wamuuntu alimala ebiro bissatu, emisana nobwwire omutima gwaalyanga.41Abaantu ba Nnineeva balyemeera omusaango amwe nabaantu ebiro bini, era bali basiib=ngisya omusaango kubaanga oYona niuyaali buulire nibeenenya; era bona, akira oyona ali mpani.42Omukama mukazi owabikiika bwa ddyo alyemeera omusaango amwe nababiro bini, era abali basiingisya omusaango; kubbanga yazwiire nkunkomerero yelyanga okuura amagezi ga sulemaani rea bona, akira osule maani ali mpani.43Naye odayimooni omubbi naluga omuuuntu, ataambula omwiiruungu agakalu, nga akuswwaga owakuumura era nubuylwa. 44Nikyo azwa bakoba nti nairayo omweeka lyaange mwenazwiire, nagiikamu, nabona oyeibwe, ginyiriri, nga erongoseibwe. 45Awoo ayaaba, naleetera odayimooni eziindi musaanju, egimukiraku obubbi, niziingira zoona omwu; nebyaluzwanyuma byamuuntu otyo birikiira ebibbi ebyekerere. nikyaalibba kityo ababyaasa bini ebibbi.46Niyaali akubaza nebibiina, boona, omaamwe nabagaande baali bemereire enzai n ga bakweendya . okubaza naye. 47Omuuntu namukobera ntini bona, omaa wo nabagaandaawo bemereire enzai, bakweetaga kubaza naawe.48Nairamu oyo naani amusibiriire nti naani omawange? banaani bagaanda baange ? 49Awoo naimula omukono edii abeegesya baamwe, nabakoba ntini bona omaama nabagaanda baange. 50Kubbanga buli akola oyito waange byayeendya, niiye mugaanda waange, munyanyanzi waange era mawaange.

Chapter 13

1Obwiire obwo oYeesu nawuluka nawuluka omunyubba naikaara emabbali wanyaanja. 2Ebibiinja ebiingi nibimwekuumbaniraaku, nasomoka nokusomoka, naikala ebibinja byoona byoona nibyeemera omwiirisiryo.3Nbaza nabo biingi omufumu nakoba ntini boona, omusiigi yamulokweire okusiiga. 4Niyasiganga ensigo zimwe niziggwa emabbali emabbali enyonyi nizizirya. 5Eziindi niziggwa ewaali enjazi, ewataali itakali erirai, amaangui aago nizimera kuba tiwaaliwo itakali lirai. 6eisana niryazwaangayo niziwotoka, kuba tizaalina mizzi nizikala.7Eziindi niziggwa okumawa amawa nigazizikisya. 8Eziindi niziggwa okwiitakali erisai nizibyaala emere.eziinndi lukumi, enkaaga, eziindi amakumi asaatu, 9Alina amatwi awuure.10Abeegesya baamwe nibaiza nibamukoba nti kiki ekikubazisya naabo omufumu? 11Nairamu nabakobanini nywe muwebwe bwe okumanya ebigaambo ebyakyaama ebya bwa bukama bwamwiguru naye tibaawuliire 12kuba buli aliweebwa, era alikulumawo, naye yeena yeena atalina ayiibwaaku nekaalinawo13Nikyombazira nabo omufumu, nibabonya tibabinya, nibawura tibawura, era tibategeera. 14Naye Oisaaya niyasamiire byaikiire ebyabaziibwe muliwuura mbe naye temuli tegeera be, muli bona naye timulilytegereza bbe.15Kuba omwooyo gwabaantu bani gunoore namatwi gaabwe gawura kubbi, namaiso gaabwe gabaigaare, baleme okubona namaiso, nokuwuura namatwi , nokuteegera nomwooyo, nokukyyuka, nimbawoonya.16Naye amaiso gaabwe gaalina omukisa, kuba gabona namatwi gaabwe gawura. 17Kuba kangura mbakoba nti baingi, abaikiiri abeegomba okukubaaana bemuloleera nibatabibona, nokuwuura bye muwuura nimutawuura.18Kale nywe muwuure olufumu lwa musiigi. 19Yeena yeena awuura ekigaambo kyabukama nga takitegeire, omubbi, oyo aiza nanyakula okyo ekisigiibwe omumwoopyo omumabbali gaanzira.20Nooyo eyasigiibwe ewaali enjazi, niye oyo awuura ekigaambo amaangu ago naikiriza nokusemeerwa. 21Naye tayina mizzi omuunda yaamwe, alwaawo kadooli, niwaabbawo enaku nokunyigirwa olwakigaaambo naye okweelaliikiiira okwaansi nobubeegi bwabugaiga, baziikisya ekigaambo era tayala.22Nooyo ayasigiibwe omumawa okwiitakali erisi, oyo awuura ekigaambo naye okweraaliikira kwa nsi nobubeegi bwabugaiga bizikisya ekigaambo era tikyaala. 23Nooyo eyasigiibwe okwiitakali erisai oyo awuura ekigaambo nakitegeera oyo kakyaarumwe ebyaala ebibala owoondi allete kikumi, owoondi nkaaga,nowoondi amakumi assatu24Awoo nabaleetera olufumo oluundi nabaza nti obukama bwa mwiiguru bweisaniisiirya omuuntu eyasigire ensigo ezisai omumusiri gwaamwe. 25Naye nabuli obabasiirye omulabe naiza nasigamu ongano eya mukisiko omungaano egisai nayaba. 26Naye niyabutukire, nebyaala nebonekaa nke ngaano yamukisiko27Abairu nibaiza nibakoba omusaiza nti ssebo, tiwasigire nsigo gisai om,usiri gwaamu?kale yaali etyai okubbaamu engaano ya mukisiko? 28Nabakoba nti omulabe ye yakoore otyai? abairu nibamukoba nti kale okweendya twaabe tugizubemu?29Naye mbakoba nti mbe, okuyaku nimwaabba mukuzzubiramu engaano eyamukisa, mwaiira engaano yenyini 30Muleke bikale byoona biike amakuungula omubiseera bya makuungula ndikoba abakuunguli nti musook e mukumbaannye engaanno eya mukisiko mubbwe entuumo eyoccebwe, engaano yenyini mugikumbbannye omukitali kyaange.31Nabaleetera olufumo oluundi, nga okukoba nti obukama bwamwiiguru bukwiisana nakasigo kakalidinaali, omuuntu keyairiire nakasiga omumusiri gwaamwe. 32Naako nga niko kadooli okusiinga ensigo zoona; naye nikakula nikabba kakooto okusiinga ekisiko kyoona nikabba omusaale nenyonyi ezamwibbaanga nga zikwiiza, nga zibba okumataagi gaagwo.33Nabageera olufumo oluundi nti obukama bwa mwiiguru bwiisana ekizimbisya omukazi kyeyariire nateeka omubwiibbo bussatu obwabwiita, nokuzzimbulukuka nibuzibulukuka bwoona34Ebigaambo ebyo byoona oYeesu yabikobere ebibiinja no lufumo naye awataali lufumo tiyakobere kigaambo. 35Kikiriire ekyabaziibwe onabbi nga okukoba nti ndyasaamya omunwa gwaange omunfumo, ndireeta ebigaambo ebyakwekeibwe okunsi.36Awoo nasiibula ebibinja naingira omunyubba, abeegesya baamwe nibaiza jaali nibakoba nti tukutegeeza lufumo lwa ngaano eyamukisiko. 37Nairamu nakoba nti asiga ensigo egisai yeena mwaana wamuuntu. 38Omusiri nijo ensi, ensigo egisai nibo baana . 39Omulabe eyagisigire niye sitaani: amakuungula nikwo kusaanawo kwansi, nabanguli nibo bamalaika.40Kale nke ngaano eya mukisiko, nekumbbanibwa neyokyebwa omuuro; nimwo kiribba kutyo okukusaanawo kwaansi. 41Omwaana wamuuntu alituma abamalaika baamwe nabo abaliiza omubukama bwabyoona ebikutiinisya naabo abakola okubbi. 42Balibanagga omikikoomi kya muuro nwomulibba okuunga amaliga nokulumwa obujune. 43Kale abaantu abaikiriire bali masamasa nkeisana omubukama bwa ite waabwe. alina amatwi awuure.44Obukama bwamwiiguru bwiisana ekyabugaigai ekyakwekeibwe omulusuku, omuuntu molibona nokikweeka olwakusemeera okwiingi nayaba natuunda byeyallina byoona nagula olusuku olwo. 45Nekiindi obukama bwamwiiguru bwiisana omuuntu omutembeeyi akuswaagana ekiintu kyabbei ekisai. 46Niyabweine ekyabbei ekimwe nayaba natuunda byaalina byoona nakigula.47Nekiindi obukama bwamwiiguru bwiisana ekibazzi kyebanaga omunyaanja nokuumbaannya ebiin tu ebyanjawulo. 48Nikyaizwiire, nibakiwalula omwirisiiryo nibaikaara nibakuumbaanirya ebissai omubiibbo ebibbi nibabinagayo.49Nimwo kiribba omukusaanawo kwansi abamalaika baliiza, balisuunsula abaantu ababbi omubaikiriire. 50Balibanaga omukikoomi ekyamuuro nimwo balibba okukuunga amaliga nokulumwa obujune.51Mubitegeire ebigaambo bini byoona? nibamukoba nti nimwo. 52Nabakoba yeena yeena omuwandiiki eyayegeibwe ebya bukama bwamwiiguru nikyoisaniire omuuntu alina enyubba yaamwe yamwibiikiro lyaamwe ebiintu ebiyaaka nebikaire. 53Awoo olwamaare oYeesu niyamaare enfumo zini nazwaayo.54Niyaikire omunsi eyawaabwe nabeegesya omulukumbaano lwaabwe okuwuniinkiira niba wuniinkiira nibakoba nti oni eyaizire wa magezi gaayi nebyamaani bini? 55Onii tiniye omwaana wamubaizzi? omaamwe tiniye gwebeeta omalyamu? nabagaanda baamwe Oyakobbo, oYUsuufu, osayimooni no Yuda? 56Nabamaamwe boona tibaali waiswe? Kale onii yayira ayi ebigaambo bini byoona?57Nebamugongeera, nooyo 0Yeesu nabakoba nti nabbi tabulwa kitiinisya wabula omuunsi yawaabwe nomunyubba yawaabwe. 58Eraa tiyakooreyo bya nfumo biingi olwabutaikiriza bwaabwe.

Chapter 14

1Omubiro bidi okerode nowaasaza nawuura okujjwiiga kwa yeesu. 2Nakoba nti oyo niye oyokaana omubatiza, ayimbookere okuzzwa omubqafu era ebyamaani bini nikyo bikuzwa biboneka omuye?3Kubaanga okerode yaali asibire oyokaana omukomera olwa kerodiya omukazi wa firipo omugaanda waamwe. 4Olwansoonga nti oyokaana yamukobere nti kyamuzizo we okubba naye. 5Naye niyaali nga akweendya okumwiita yatiinire abaantu kubanga bamulowoozere nti yandibba mulaangi.6Nilwaikire olwakwizukira amabyaalibwa ga kerode omwaara wa kerodiya nabina omumaiso gaabwe nga okusanyusa okerode . 7Awoo nalaira era nasuubiza okumuwa kyoona kyeyasaba8Naye niwawebwebwe omaamwe, nakoba nti empeera naani mulutiba omutwe gwa yokaana omubatizwa. 9Omukama nalumwa, naye olwabirairo byaamwe, nolwaabo abaali baikaire nga bakulya amwe nabo nalagira nti aweebwe.10Natuma batemeku oYokaana omutwe nga ali mwikomera. 11Nibaleeta omutwe gwaamwe omulutiba nibaguwa omwaara agutwaare omaamwe. 12Awoo abeegesya baamwe nibaiza nibaimula omulaambo gwaamwe, nibamuziika oluzwanyuma nibaaba nibakobera oYeesu.13Awoo oYeesu niyawuliire nazweera yo omulyaato nayaba owaali eiruungu kyaama: ebibiina nibyawuliire nibazwa omuk ibuga nibaseengeerya nga bakwaakala enseeri. 14Nazwaayo nabona ekibiina ekigazzi nabikamaanntya, nawonya abalwaire baabwe.15Nibwaswekererye, abeegesya nibaiza adii, nabakoba nti anii iruungu obwiire bwakaire, tayisya abaantu baaba omukibuga bagule emere balye.16Naye oYeesu nabakoba nti ndoowo kikubairyaayo nywe mubawe ekyakulya. 17NIbamwiiramu nti titwiina kiintu kyoona kyoona anii okuyaku emigaati itaanu nebinage bibiri. 18Oyeesu nabakoba nti mubindeetere anii:19Nalagira ebibiina okwikaara okwiisubi nabawa emigaati itaanu amwe nebinage bibiri, naloleera aiguru omwiiguru niyeebalya, namenyamu emigaati nagiwa abeegesya nibagabira ebibiina. 20Nibalya boona nibaikuta nibamaare nibakumbaannya obukunkumuka obwasigairewo, ebiibbo ikumi nabibiri byasigairewo. 21Abaalire baali abasaiza enkumi itaanu, abakazi nabaana nga tobateireku.22Amaangu agoo nawaliriza abeegesya okuseyeeya okumaizi bamukuleembere okwaaba enseeri amale okusiibula ekibiina . 23Niyamaare okutaisya ekibiina niniina olusozi yekaalu okuramya, obwiire nibwaswekere nabbeyo yeenkai. 24Naye obwaato bwaali bumaare okwiika omumakati ga nyaanja, nga lyenagire olwa mayeengo kubaanga ekiimpungo kyaali kikubazwa mumaiso.25Awoo omukiire, kya kususumuka ekyakanai naiza gyebali nga akutaambura okunyaanja 26Abeegesya nibamubwine nga akutaambula okunyaanja, nibelalikiira nga bakoba nti muzimu, nibeekanga nibatiina. 27Amaangu agoo oYeesu nabaza nabo nabakoba nti mwiiremu omwooyo: niinje oyoo timutiina.28OPeetero namwiiramu namukoba nti mukama waange oba niiwe nkoba nyizze jooli okumaizi. 29nakoba nti iza oPeetero nazwa omuryaato nataambuura okumaizi okwaaba eddi oYeesu 30Naye niyabweine ekimpuungo natiina nataandika okusanawo, nakuunga nakoba nti Nyamwanga waange ndokola.31Amaangu agoo oYeesu naimula omukono namukwaata namukoba nti niiwe oyina okwiikiriza okuddyooli: kiki ekikubulya bulya? 32Nibaateembere eryaato, ekiimpuungo nikiwaawo. 33Abaandi abaali omuryaato niba muramya nga bakoba nti olii mwaana wa Nyamwanga.34Nibaamare okusomoka nibaika enseeri: olwa Genesaleeti. 35Abaantu baaayo nibaamutegeire nibatuma omwiiyaanga eyo Oyoona erinainewo nibamuleetera boona abalwaire. 36Nbamwegaira bakwaateku okumuddalizzo gwa lugoye lwaamwe boonaboona abakwiteku nibattambibwa.

Chapter 15

1Awoo nibaiza edi oYeesu aBafalisaayo nabawaandiiki abakuzwa omu Yerusaalemi nga bakoba ntti, 2Abeegesya abamwe kiki ekibasiissya emikiiro kiiro gyetwawebwebwe abakaire? olwakubba tibanaaba ngalo nga bakulya emeere. 3Nairamu nabakoba naanywe kiki ekibasiisisya riteeka rya Nyamwanga olwa mikiiro kiiro gyemwawebwebwe?4Olwakubba oNyamwanga yakobere nti, oteekangamu oiteewo nomaawo ekitiinisya nowoondi ali zzuma otaamwe nomaamwe bamwiiteengembe. 5Naye nywe mukoba nti buli alikobaanga oitaamwe obba omaamwe ntikyoona kyoona kyenandikuwaire okkugasa nkiwaire oNyamwanga. 6Alyerabira okutaamu ekitiinisya omwiito waamwe, mwadibirye ekigaambo kya Nyamwanga olwa mikiiro kiiro gyanywe ggyimwawebwebwe.7Nywe abanakiweweita, OIsaaya yalagiire kusai okunywe, nakoba nti, 8Abaantu bani banteekamu ekitiinisya kya kumunnwa nayete omyooyo gyaanywe giri alai. 9Nayete baantekeramu bwerere nga bakweegesya ebiragiro byabaantu bya bakwaata.10Nayeta ebibiina nabakoba nti, muwuliirye, mweetegye. 11Ekiingira omumunnwa nti nikyo kisiisa omuuntu nayete ekizwaamu, nikyo kisiisa omuuntu.12Awoo Abeegesya nibaiza nibamukoba ntti; omaite aBafalisaayo nga baanyiigire, nibaawuliire ekigaambo ekyo? 13Yeena nairamu nabakoba nti buli kisiimbe oito waange kyaata siimbire omuwe kiri siimbulwa. 14Mubaleke abasaale obatabonnya. naye omwiigali wa maiso nakuleembera omwiigali omiraamwe boonaboona baliggwa omukiina.15OPeetero nairamu namukoba nti ruunguura olugero olwo. 16Yeena nakoba nti eraa nyweena mukyaali kubona magezi. 17Tukumweetejja tuti, buli ekikwiingira omunnwa nikinagibwa omkiigo.18Nayete, ebikuuluka omunnwa bikuzzwa kumwooyo, nibyo ebikusiisa omuuntu. 19OLwakubba nti omwooyo nimwo muzzwa endowooza ezibbi, obwiiti, obusiyaani, obukaba, obwiibbi, okwaangiirya, nokuzzuma. 20Ebyo nibyo bisiisa omuuntu: naye okulya nga tonaabire mungalo tikusiisa muuntu.21OYeesu nazwaayo nayaba okunjuui zaamwe Ttulo ne sodoni. 22Alee, bona omukazi omukanani nazwa okumbibi eyo, nabazira aiguru nga akoba nti onsasire oNYamwanga waange, omwaana wa Dawudi Owaara waange alwaire omuno odayimooni. 23Naye natairamu kigaambo. Abeegesya baamwe nibaiza nga bakoba nti musiibule kubaanga atukokomeera ekaizuli.24Yeena nairamu nakoba nti tinatumiibwe wazira eddi Entaama ezaabure eza munyubba ya Isiraeri. 25Yeena naiza namuramya nga akukoba nti Nyamwanga waange nyaamba. 26Nairamu namukoba nti, tikisai kwiirira mere yabaana noginagira embweene.27Yeena nakoba nti nimwo Nyamwanga waange kubba neembweene zirya obukuunkumuka obuzwaa okumeeza yamukama waamu. 28OYeesu nairamu namukoba nyi we omukazi, okwiikiriza kwaamu kukooto kibbe jooli nkanokweendya omwaara nawona okuzzwa okukiseera ekyo.29OYeesu nazwaayo, naira okulukeito olwanyaanja eyaGaliraaya, naniina okulusozi, naikaara okwo. 30Ebibuura biingi nibiizajaali nga balimu abukukyoodera, abakasiru, nabalema, nabaandi baingi nibabata awali amagulu gaamwe nibataambbibwa. 31Eibuura nokwewunakya nibenaikya, baabweine abakasiru nga bakubaza nabakukyoodera nga bakutaambula, nibaramya oNyamwanga wa Israeri.32OYeesu nayeta abeegesya nabakoba nti Nganyira abaantu kubaanga ereero baakamala naanje ebiro bisatu, nga tibayina kyakulya: nokubasiibula nga baina enzala tikukyeendya kaanda babbalukira omwaanda. 33Abeegesya nibamukoba nti twayajja ayi owa migati Egiingi giti omiiruungu ejjaikutisya ekibiinja ekikootoekikweenkana anii? 34OYeesu nabakoba nti mulina emigaati imekai? nibamukoba nti musaanju, nebinage bitono tibiingi 35Nalagira ekibiinja okwiikala ansii;36Natoola emigaati musaanju nebinage niyeebalya namenyamu nawa aBeegesya, aBeegesya nibagabira ebibuura. 37Nibalya boona nibaikuta nibakumbaanya obukuunkumuka obasigairewo ebigega musaanju ebyaizwiire. 38Nabo abaalire baali enkumi inai(4000), abakazi mabana obutabagaitaku. 39Nasiibula ebibuura, naseeyeya omuryaato naiza oMumbibi ya Magadani.

Chapter 16

1Abafalisaayo nabakadikaayo nibaiza bamukeme nibamusaba okubakobera obubonero okuzwa omwiiguru . 2Yeena nabairamu nabakoba nti nibwaabba busweekere munkoba nti mukwiiza kubba kusai olwakubba eiguru riribba rimyuukire3Nemaambya nti ekiwuungo kyabbaawo: kubaanga eiguru limyuukire likubiindabiinda. mumaite okwaawula eiguru nekisana naye timuyiinza kwaawula bimanyisyo bwabiro. 4Ababaasa ebibbi era ebya bweenzi baswaagana akamanyisyo, naye akamanyisyo tibaali kafuna. akamanyisyo ka yona nabaleka awoo nayaba5abeegesya nibaiza enseeri nibeerabira okutwaala emigaati. 6OYeesu nabakoba mololeeremwekuume ekizimbulukusa kyabaFalisaayo nabasadukaayo. 7Nibaawukana boonkai ngabakoba nti tetuletete migati. 8OYeesu namanya nakoba nti naye baina okwiikiriza okudooli, kiki kubakaayanya nywenkainanywenkai olwakubba timuleetere migaati?9Mukyaali kutegeera, naye timukwiizukira migaati eitaanu edi aboo enkumi eitaanu, nebiibbbo bye mwakubbainnye? 10Eraa emigaati musaanju eddi aboo enkumi einai, Eraa nebigega byemwaakumbainnye.11Ekibagaine kiki okkutegeera nti timbagabiriire olwamigaati naye mweekume ekizimbulukusa kya Bafalisaayo na basaduukaayo. 12Nibalyooka nibategeera nti tabakobere kwekuuma kizimbulu, kusa kya migaati, okwiingira kwa baFalisaayo naba sadukaayo.13Awoo oYeesu niyaizire ampii nakasisaaliya ekya Firipo nabuulya abeegesya baamwe nga akubakoba nti omwaana wumuuntu babba ba kumweeta baatyai? 14Nibakoba nti abaandi bamweeta Yokaana o mubatizi, abaandi Eriya, abandi nibakoba Yeremiya, abaandi oba omwe okubabatiza. 15Naba koba nti naye nywe munyeta mutyai? 16OSayimooni Peteero namukoba nti niiwe kurisito omwaana wa Nyamwaanga omwe.17OYeesu na iramu namukoba nti olina omukiisa Sayimooni , ba Yona kubaanga omubiri on musaayi tibya kuswekuure ekyo wabula oite wange ali mwiiguru. 18Njeena nkukoba nti we Peteero njeena ndi yo mboka ekanisa ekanisa yaange okulwaazzi luni: Era nemi ryaango zamagoombe tiziri zisobola.19Ndikuwa ebisumu,luzo bya bwa bukama bwa mwiiguru: kyoona kyoona kyolibuwa okuunsi kiriweebwa nomwiiguru: kyoona kyoona kyoli sanndabuura okunsi kira sandabulwa. 20Awoo nakuutira abeegesya baleme okoberaku omuuntu yeena nti niye kurisito.21OYeesu nasookera okukombera abeegesya baamwe nti kimugwaiire okwaaba eYerusaalemi, abonyebonyezebwe muno abakaire nabakabona boona abakulu nabawaandiiki, nokutiinibwa nokulunaku olwakasatu okuyiimbookebwa. 22OPeetero namutwaala, nataandika okumunenya nga akumukoba nti mukama waange tikirikubbaaku nakadyooli. 23Nakyuuka nakoba oPeetero nti iraa emabega waange, ositaani ali nkoonge jeendi kubbaanga tolowooza bya Nyamwanga, wabula ebyabaantu.24Awoo oYeesu nakoba abeegesya baamwe nti omuuntu nayeendya okwiiza emabega waange yefirize yeenkai yeetike omusaalaba gwaamwe anseengeerye. 25Buli alitaka okulokola Obulamu bwaamwe; alibubulya era ali bulwaaku obulamu bwaamwe okulwaange ali bubona. 26Kubbanga omuuntu kirimugasa kityai okulya ensi yoona, nayeenga afiriibwe obwoomi bwaamwe? oa omuuntu aliwayo ki okununula owoomi bwaamwe?27kubbanga omwaana wamuntu akwizira kitinisya kyaite waamwe nabamalaika baamwe, olwo leke asasule omuuntu nkaniyakoore. 28Ddala dala nkukoba nti waliwo okubami abeemereire anii, abatali roota kuffa nakadyooli okwiikya nibali bona omwaana wamuuntu nga akwiiza omubwabukama bwaamwe.

Chapter 17

1Ebiro mukaaga nibyayakairewo, OYeesu natwaala oPeteero no Yakobo no Yokaana omugaanda waamwe nabaniinisya okulusozi ekyairai boonkai, 2Naiyinduurwa omaiso gaabwe, amaiso gamwe nigapirikita nke isana nebizwaaro byaamwe nibyeera nko muzira.3Bona, oMusa ne ERiya, nibamubonekera nga bakubaza naye. 4oPeetero nairamu nakoba oYeesu nti mukama waange omusai iswe okubba anii: byokweendya, nkwakwomboka ensisira isatu emwe yaamu negiindi ya musa negindi yeriya5Bona niyabbaire nga akyabaza, ekiiguru ekikupirikita nikibakiingirya boona, eiraka nirizwa omukiiguru, nga rikoba nti oni niye mwaana waange gwennyendya, gwensemeerwa omuno mumuliirye 6Abeegesya nibawuliire , nibagwa nga beejumukire nibatiina muno. 7OYeesu naiza nabakwaataku nga akubakoba nti mwiimuke timutiina. 8Nibaimukya amaiso gaabwe, nibatabona muuntu yeena , okuyaku oYeesu yeenkai.9Nibaabbaire nga bakusurumuka okulusozi , oYeesu nabalagira nga akukobanti timukobera muuntu byemubonekeirwe, okwiikya omwaana wamuuntu nali mala okuyiimboolwa omubaffu. 10Abeegesya baamwe nibabuulya nti, kale kiiki ekikubesya abawaandiki nti Eriya kimusaanire okusooka okwiiza?11Nairamu nakoba nti Eriya akwiiza ddala, okusaayirya byoona. 12Naye nkubakoba nti Eriya amaare okwiiza, boona tibamutegeire, naye bamukoore nkaabo nibenderye, nimwo nomwaana wamuuntu nakwaaba okubonerezebwa. 13Awoo abeegesya nibeeteja nti yabazireku nabo oku Yokaaana omubatizzi.14awoo nibaikire omukibiina kyabaantu, omuuntu naiza namufukaamirira nga akoba nti; 15Mukama waange muunganyire, omwaana waange kubbanga agwa ensiimbu, zimubwenyebwennye: kubbanga emiruundi ziingi nga akugwa omuuro era emiruundi ziingi nomumaizi. 16Nimuleetera abeegesya abamwe nibatasobola kumuwonya.17Yeesu nairamu nga akubakoba nti nywe Abamireembe ezitaikiriza ezikyaamu ndikanja ayi okubbaanga nanywe? ndiikai okubagumikiriza mumundeetere anii. 18Oyessu namubweigoora , omuzimu nigumuzwaaku omwoojo nawonerawo okuzwa omukiseera ekyo19Awoo abee gesya nibaiza eddi oYeesu omukyaama nibakoba nti kiki ekitulemeserye okweemera okumupeka? 20Nabakoba nti olwakwiikiriza kwaanywe okubba okudooli, kubbanga ddala nkubakoba nti siinga mubbaire nokwiikiriza okweenkana empeke yakalidinaali, nimwo mulikoba olusozi luni nti zwaawo anii yaba eddii, kalekulyaaba so tiwaandibbaire kigaambo kyemutakusobola. 21nay kyonkai ekyaangeri eni tikiyiinza kuzwaawo nga ndoowo kusaba nakusiiba.22Nibbaire nga bakyaikkaire eGaliraaya, oYeesu nabakoba nti omwaana wamuuntu akwkuweebwayo omikono gyabaantu. 23Balimwiita nokulunaku okulunaku lwakasatu alimborwa, nibanakuwala muno.24Nibaikire eKaperenawumu, abbantu abasorooza eDiderakima nibaiza edii OPeetero nibamukoba nti; omukama waanywe tatoola didekima. 25Nabakoba nti atoola, nibeejuumba enyubba, oYeesu namweesoka namukoba nti okulowooza otyai simooni Peetero? Abakama baansi bawooza obaa basorooza baantu ki? Baana baabwe oba banamaanga?26Nabakoba nti banamaanga., OYeesu namukoba nti; baana baideembe. 27Naye tulemeenge kubeesitaza yaba okunyaanja onage eirobo, oibbulule ekinage ekyasooka kwibulukuka; niwayasamula omunwa gwaakyo, okwakubonamu Esutateeri otwaaleyo, ogiweerye okulwaange nokulwaamu.

Chapter 18

1Omubwiire oyo, nibaiza eddi oYeesu nibamukoba nti; naani omukulu omubwamukama bwamwiiguru? 2Nayeta omwaaana omuto namwemeerya akati wabwe, 3Nakoba nti amazima nkubakoba nti nitaliinduka okwisana nkabaana abato timuliingira nakadoli omubwakabaka bwamwiiguru.4Ale buli eyewombeeka nko omwaana omuto niye mukulu omubwakabaka bwamwiiguru. 5nabuli ali kuseemerya nko mwaana omuto nkooni omwiibara ryaange nga aseemberyenje. 6Naye alisitaaza okubo omwaana omuto, bani abaanyikiriza waakiri asibibwe owiikoti olubeengo olukooto balyooke bamunage omubwengula bwannyaanja.7Ziraajja eyaanga olwa bigaambo ebikuleeta okwesitaaza kubaanga ebikwesitaaza tibyaali lema kwiiza; Naye ziryaaja eiyaanga olwabigaambo ebikuleeta okwesitaala. 8Oba omukono gwamu oba okugulu kwaamu nngakukuleetera okwesitaala kuyeku okunage alai: nikyo kisai okwiingira omubwoomi nga okubulwaaku omukono oba okugulu , okusiinga okunagibwa omuuro gwamireembe nemireembe9Oba eriiso ryamu rikwesitaaza riyemu orinage alai, nikyo kisai okwiingira oubwooomi nga oli wa riiso limwe okusiinga okunagibwa omugeyeena nga olina amaiso abiri.10Mubone nga timukonyooma omwe okwaabo abato bani; baingi bakoba nti omwiiguru baamalaika baloleera enaku zoona amaiso gaito waange ali omwiiguru. 11Kubbanga omwaana wa muuntu yaizire okulokola ekyaabuure.12Mulowooza mutyai? omuuntu nabba nentaama zaamwe ekikumi emwe nebulaku taleka zidi ekyeenda omumweenda nayaba okuunsozi naswaaga oyo abuureku? 13Era nabba omubweine, mazima nkubakoba nti amusanyukira oyoo okusiinga ekyeenda nomweenda ezitabuure. 14Nimwo kityo tikyeendebwa omaiso gaitaanywe ali omwiiguru, omwe okwaabo abato bani okuzikiira.15Omugaandawo nakola okubbi yaba omubuulire we naye nyweenkai: nakuwuliirya nga ofunire omugaandawo. 16Naye natawuliirya twaala owoondi oba ababiri oba basatu era omukanwa kabbajurwa ababiri oba basatu bulikigaambo kikakate.17Era niyagaana okuura nekanisa abbenge jooli nga munamaanga era omuwooza.18Mazima nkubakoba nti, byoona bimuli saba okunsi biribbweebwa omwiiguru era byoona byemuli saandabula okuunsi biri saandabulwa omwiigu. 19Era nkubakoba nti abaira baanywe ababiri nibetabaanga okuunsi buli kigaambo kyoona kye bali saba, kiribakoorwa oite waange ali omwiiguru. 20kubbanga Nibabba ababiri oba abasatu nga bakuumbaine omiibara ryaange, njeena ndi awoo akati waabwe.21Awoo opeteero naiza namukoba nti mukama waange omugaanda waange nansiisanga musonyiweenge emiruundi emekai okwiikya emiruundi omusaanju ? 22OYeesu namukoba nti tinkukobere nti okwiikya emiruundi musaanju; naye nti okwiikya emiruundi nsaanju.23Obwakabaka bwamwiiguru bwisanana nomuunyu eyali okabaka eyatakire okubala omuweendo nabairu baamwe. 24Ninsooka okubala nibamuleetera oni gwakubaanja etalanta akakumu . 25Naye kubbanga tiyaalina kyakusasula, mukama waamwe, nalagira oKumuunda, nomukazi waamwe, nabaana baamwe, nebiintu byoona byali nabyo, eibaanza liwe.26Awoo omwiiru nagwa ansi namusiinza, nga akoba nti mukama waange, ntoonga mpola, njeena ndikusasula byoona. 27Omukama omwiiru oyo namusaasira, namusaandabula, namusonyiwa eibaanza.28Naye omwiiru oyo nawuluka nasaanga omwiiru omwiraamwe, gweyaali akutoonga edinaali ekikumi: namukwaata namugwaomwikoti, nga akukoba nti sasula eibaanza ryaange. 29Awoo omwiiru omwiraamwe nagwa ansi namwegayiira nakoba nti; ntooga mpola ndi kusasula.30Nataikiriza: naye nayaba namuteeka omwikkomera amale okusasula eibaanza. 31Awoo obairu abairaamwe nibaabweine nibibbaire, nibanakuwala muno nibaaba nibakobera omukama waabwe ebibbaireyo.32Awoo omukama wamwe namweeta namukoba nti; we omwiiru omubbi, nakusonyiwire eibaanza ridi ryoona: noneegayiira. 33Weena tikikusaanire kusaasira mwiiru onii, nkanje ninaakusaasire we?34OMukama waamwe nasuunguwala, namuweeryaayo omubaambala nsaale amale okusasula eibaanza ryoona. 35Atyo oite waange ali omwiigiru nimwo alibakoba nimwiita, okyaawa omumitima gwaanywe buli muuntu mugaande., obufuumbo no kwawukana.

Chapter 19

1Awoo olwaikire oYeesu niyamaare ebigaambo ebyo, nazwa Egaliraaya naiza okunsaro Eyabuyudaaya okumutala gwa Joludani. 2Ebibiinaebikooto nibimuseengerya, nabawonyeza eyoo.3abafalisaayo nibaiza jaali, nibamukema ngabakoba nti omuuntu osobola okugoba omukazi waamwe nga akumulagira buli kigaambo 4Nairamu na, koba nti timusomaanga nti oyo eyabakoore omukusooka nga yabakoore omusaiza nomukali,5Nakoba nti omuuntu akwiiza kulekaanga ote waamwe nomaamwe, niyegaita nokali waamwe; boona bakali babiri babbeenge omuuntu omwe. 6Obutabba babiri mwoona naye omububiri gumwe: kale oNyamwanga biyagaitire amwe omuuntu takigabanyaanga mu.7Nibamukoba nti kale. musa ekyamukobere okumuwa ebbalwa yakweyawula alyooke omupeke. 8nabakoba nti olwabukakanyali bwamitima gyaanywe omUsa nikyoo yazwiire ayikiriza mupeke abakazi baanywe naye omukusooka tinimwo kyaali: 9Nolweekyo nkuba koba nti buli eyapeekaanga omukali waaamwe, nga akumujunaannyw bweenzu, nawasa owoondi nga mweenzi yeena gwe yawasa akwiiza kubba yagobebwe lwabweenzi.10Abeegesya nibamukoba nti ebigaambo byamusaiza nomukali waamwe nibibba bityo, tikibba kisai kuwasa. 11Nibakoba nti abaantu boona tibayiinza kwiikiriza kigaambo ekyo okwiyaku bebakiwaire. 12Kubbanga walowo abalaawe bibabyaire otyo okuzwa omuunda zabanyina waabwe waluwo abalaayibwe bonkai olwa bukama bwamwiiguru, okusobola okwiikiriza ayilkirize.13Olwikire nibamuleetera abaana abato, abateeku omukono asiinze abeegesye nibabakyuunga. 14Naye oYeesu nabakoba mubaleke abana abato mutabataangira kwiiza gyeendi nolwekyo abakwiisana nkabo obukama bwamwiigu ru bwaabwe. 15Nabataku emikono gyaamwe .16Bona omuuntu nayaba jaali namukoba nti Nyamwanga waange, ndikola kisai ki mbe nobwoomi obutakuwaawo. 17Namukoba lwaki bkunyeta musai? omusai ataa omwe naye niwaabba okweendya okwiingira omu bwoomi, wuliiryaanga ebiragiro.18Namukoba nti galai oYeesu namukoba nti toitaanga toyeenda, toibbanga, towaangirya nga. 19Oiteewo nomaawo obateekangamu ekitiinisya nolweekyo yeendyaanga omwiirawo nka niweeyendya.20Omwoojo namukoba nti ebyo byoona nabikwaite: ekimpeebuukireku kiki? 21OYeesu namukoba nti niwaabba okweendya okubba eyaikiriire yaba otuunde ebyaamu ogabire abaavu, olibba muguuda omwiiguru olyooke onyize onseengerye. 22Omwoojo niyaawuliire ekigaambo ekyo nayaba nga muna kuwali nolweekyop yaali ayina ebyabuguuda biingi.23Oyeesu nakoba abeegesya nti kizibu omuuntu omuguuda okwiingira omubwabukama bwamwiiguru. 24Eraa moona nkubakoba nti kyaangu muno ogamiya okwaakala omukatuli kaampiso okusiinga omuguuda okwaaba omubukama bwa Nyamwanga.25Abeegesya baamwe nibaawuliire nibeewunya muno nga bakoba nti naani ayiinza okulokolebwa. 26OYeesu nabalootera nabakoba nti omubaantu ekyo tikisoboka naye oNyamwanga akusobola byoona. 27Awoo oPeetero nairamu namukoba nti bona, eiswe twaalekere byonna nitukuseengeerya; nolweekyo tuli baana ki?28OYeesu nabakoba nti amazima kubakoba nywe abakuseengerya, omumabyaalibwa gakabiri omwaana wa muuntu naliika okuntebe eya ite waamwe naanywe muliiikala okuuntebe eikumi neibiri nga mukusaarwa omusaango ebika eikumi nebibiri ebya Isiraeri.29Buli omwe eyalekere enyubba, oba abakika, oba bagaanda baamwe abaandi, oba itaamwe oba maamwe, oba boona abakyaalo olwa ibara lyaange alifuna emiruundi ikumi nolweekyo aliirya obwoomi obutawaawo. 30Naye baingi abakusooka balibba bakuseembayo nabakuseembayo balibba abakusooka.

Chapter 20

1Obukama bwamwiiguru bukwiisana nkumuuntu ayina enyubba yaamwe, eyakeire emaambya napaangisya abalumi balume olusuku lwaamwe olwa mizabbibbu. 2Niyamaare okwikiriziganya nabalumi edinaali talunaku nabasiindika omulusuku lwa mizabbibbu.3Nawuluka nga ziri saawa isatu, nabona abaandi nga bemereire omuka tale nga tibaina kye bakola . 4Bona nabakoba nti nyweena mwaabe omulusuku lwa mizabbibu, naanje nabawerya ekyaika, boona nibaaba.5Era nawuluka esaawa mukaaga era nomweenda nakola atyo, 6nawuluka esaawa nga ziri ikumi neemwe, nasaanga abaandi nga beemereire, nabakoba nti kiki ekibeemereirye anii nga timuluku kyemukola obwiire okusweeka? 7Nibamukoba nti ndoowo muuntu eyatupaangisirye nabakuba nyweena mwaabe omulusuku lwa mizabbibbu.8Obwiire nibwaasweekere, omwaami walusuku lwa mizabbibbu, nabakoba omukozi waamwe nti beete abalumi, obawe empeera, osooke okubaseemberyaayo okwiika okkubaasokere. 9N0musaawa eikumi neemwe niba izire buli muuntu naweebwa edinaali emwe. 10Naabo abasookere nibaizire nibalooza nti baaweebwa okusiingawo, na ye boona nibaweebwa edinaali emwe.11NIbabawaire nibeemulu gunyizza omwaami, 12Nga bakoba nti banaani abaizire oluvanyuma abakoleire esaawa emwe, nobeekanisya naiswe abagadire emaambya neisana nga ritwookya.13Yeena nairamu nabakoba omwe okwaabo nti mwiraange titukoore kubbi: tiwaikirizigainye dinaali emwe? 14Twaala eyaamu nkweendya okuwa esembereyo nkaawe.15Tinyiiza kukola byaange nkaniinkwendya? oba eriiso ryaamu ribbi, olwakubba eryaange risai. 16Nimwo batyo abamabega balibba bakusooka nabakusooka balibba bamabega.17OYeesu niyaali nga akuniina okwaaba eye Rusaalemi natwaala abeegesya eikumi nababiri kyama nabakobera omwaanda nti; 18Bona tukuniina tukwaaba eYerusaalemi' nomwaana wamuuntu aliweebwayo omubakabona abakulu, nabawaandiiki, boona bali musaara omusaango okumwiita, 19Era balimuwaayo edi abamaanga okuduura, nokumukubba nokumukomeera: nalyooka naimbooka okulunaku olwakasatu.20Awoo omaamwe wabaana ba Zebidaayo naiza waali abaana baamwe, namuramya ekigaambo. 21Namukoba nti okeeendya kii? namukoba nti lagira abaana boona baikale amwe okumukono gwaamu ogulyo, nokumukono gwaabe ogumokole omubukama bwaamu.22Yeena oYeesu namukoba nti timukumanya byemu kusaba mukusobola okunywa okukikopo nje kyeenkunyweeraku? nibamukoba nti tukusobola 23Nakoba nti okukikopo kyaange mwaanyweeraku ddala: naye okwiikala okumukono gwaange ogulyo nomukono gwamokole tiniinje nkubba wabula otaata bye yakubikiire. 24Nabaddi eikumi nibawuliire nibagoongera abagaande ababiri.25OYeesu nabeeta gyaali nga okoba nti; mumaite nga abamaanga babafuga nabakulu baabwe babatwaala namaani. 26Tikyaabbeenge kityo omunywe: naye buli ayeendya okubba omukulu omunywe yabbaanga muweereza waanywe. 27Nabuli akweendya okubba owakusooka omunywe yabbanga mwiiru omunywe: 28Nkomwaana wamuuntu nataakwiiza kuwerezebwa wabula okuweereza nokuwaayo obwoomi bwamwe omukinunulo ekyabaigi.29Nibaali bakuuluka oMuyeriko, ekibiina ekikooto nikiseengerya. 30Boona abaigali bamaiso babiri abaali baikaire okumabbali ga luguudo nibaawuliire nti oYeesu akwaakala wo, nibabazira aiguru: nga bakoba nti mukama waiswe tuganyire omwaana wa Dawudi 31Ekibiina nikibaboigoora, okusirika: naye bo nibeeyongera okubazira aiguru nga bakoba nti mukama waiswe tuganyire omwaana wa Dawudi.32OYeesu nayemeera nabeeta nabakoba nti mukweendya mbakooore ki? 33Nibamukoba nti mukama waiswe amaiso gaiswe gaiguke. 34OYeesu nakwatibwa ekisa nakwaata okumaiso gaabwe: awoo nibabonnyya nibamuseengeerya.

Chapter 21

1Nibaigere ampi ne Yerusalemi nibaika eBesaniya, okulusozi lwa Zeyituuni awoo oYeesu natuma abeegesya babiri. 2Nabakoba nti mwaabe omuumbuga emabbali omumaiso gaamu mwabona ondogoyi nga abbwebweibwe nakaana kaayo, mmusaandabule, mumundeetere. 3Naye omwe niyabakoba ekigaambo mwakoba nti oNyamwanga waiswe niye akuzeendya: naye yaziweereza amaangu ago.4Kini kyaikirewo, ekigaambo kikiire abanabbi kyebakobere, ngaakukoba nti: 5Munkobere omwaana omwaala oyo owa saayuni nti, omukama akwiiza jooli omucculeeri. nga aikaire okundogoyi.6Abeegesya nibaaba nibakola nko niyabalagiire. 7Nibaleeta ondogoyi nakaana kaamwe nibateekaku engoye zaabwe naikaara ku. 8Abaantu baingi abamukibiina nibaalawo engoye zaabwe omwaanda, abaandi nibatema amataagi okumusaale nibaala omwaanda.9Ebibiina ebyaamwekuleembeire neebyo ebyaazwiireku enyuuma, nibibazira iguru nibikoba nti Osaaniire edii omwaana wa dawudi ali weebwa omukisa aizira omwiibara lya Nyamwanga, osaanire aiguru omwiiguru. 10Awoo niyayingiire omuyeerusaalemi kibuga kyoona nikikaankana nga kikoba nti naani onii? 11Ebibiina nibikoba nti onii nabbi, oYeesu akuzwa oMunazaalensi eky Galiraaya.12OYeesu naingira omuyeekalu ya Nyamwanga nabapeka enzai boona abaali bakutuundira omuyeekalu najuumuka embaabo ezabaddi abawanyisaanga efeeza nentebe abaaandi nga bakutuunda enkaiba' 13Nabakoba nti kyawaandikibwe nti enyubba yaange yayetebwaanga nyubba ya kuramiryamu: naye nywe mufiire mpuku yabanyaggi. 14Awoo abaigali bamaiso nabalema nibaiza gyaali omuyeekaalu: nabawonya.15Naye abakabona abakulu nabawaandiiki nibaabweine ebyamagero biyakoore, nabaana babaziire iguru omuyeekaalu nibabakoba nti; osaaniire edi pmaana wa Dawudi. 16Nibamukoba nti wuura bani bibakoba: Oyeesu nabakoba nti nkuura temusomaanga ku ommmunnwa gwa baana abato nabawere aikiirye eteendo. 17Nabaleka nawuluka omukibuga, nayaba eBbesaniya nasula eyoo.18AWoo emaambya niyaali akwiira yo okukibuga enzala nemuluma. 19Nabona omutiini gumwe okumabbali gaanzira nagwiikaku nasaanga nga ndooku kiintu nga bikoola byerere nagukoba nti tobonaanga bibala emireembe nemireembe, omubwaangu obwo omutiini nigwootoka.20Abeegesya nibaabweine nibeewuunya, nibakoba nti omutiini gwootokere gutya amangu? 21OYeesu nairamu nabakoba nti nimwaabbanga nokwiikiriza, nga timukubusabuusa timwakoleenge kidi kyonkai ekyamutiini naye nimulikoba olusozi luni nti imulibwa onagibwe omunyaanja kirikolebwa. 22Nabyoonabyoona bimwayeendyaanga nga mukusaba nga mukwiikiriza mwabiweebwaanga.23Nayingira omuyeekaalu, abakabona abakulu nabakaire babaantu nibaiza gyaali nga akweegesya, nabakoba nti buyiinza ki obukolesya bini? naani eyabawaire obuyiinza buni. 24OYeesu nairamu nabakoba nti nleena kambabuulye ekigaambo kimwe, nimwakiyindula, era njeena nabakobera obuyiinza obukuunkolesya bini25Okubatiza kwa Yokaana kuzwa ayii, mwiiguru oba mubaantu? nibeebuulyangana boonkai naboonkai nibakoba nti nitwaakoba nti mwiiguru: yatukoba nti kale kiki ekyabagaine okumwiikiriza? 26Naye nitwaakoba nti mubaantu, tukutiina baantu; kubbanga boona balowooza Yokaana nga nabbi. 27Nibairamu oYeesu nabakoba nti titumaite naye nabakoba nti njeena tinabakobere buyiinza nibwo bukuunkolesya bini.28Nate mukulowooza mutyai waliwo omuuntu eyaina abaana baamwe babiri; naiza edii oluberyeberye, nakoba omwaana nti yaba okole emirimu omulusuku olwa mizabibbu. 29Nairamu nakoba nti ngaine: naye oluvanyuma niyeenenya nayaba. 30Naiza edii owakabiri namukoba nikyo kimwe. yeena nairamu nti ; kanyabe ssebo: natayaba.31Okwaabo ababiri naani yakoore oitowaamwe kyakweendya? nibakoba nti owaluberyeberye. Oyeesu nakoba nti mazima nkubakoba nti abawooza nabeenzi babasookere nywe okwiingira omubwakabaka bwa Nyamwanga. 32Kubaanga oYokaana yaizire gyemuli omwaanda gwa bwikiiri; naanywe timwamwikiriize naye bakulowooza nabeenzi baamwiikiriza naanywe, nimwaabweine muto noluvanyuma nimuteenenya kumwiikiriza33Muwuure olugero oluundi, waliiwo omuuntu eyaalina enyubba yaamwe, nasiimba olusuku lwa mizabbibbu nalukomeeraku olukorogo nalusakumu ekinyunki kyansaande nayomboka mu olukorogo nalukwaatisya alumi nataambula olugeendo. 34Awoo omwaka nigwaali guli ampii okwiika, ebirime okweenga, natima abairu baamwe edii abamukwaata nsikababawe ebirime byaamwe.35Naye abamukwaa ta nsika nibakwaata abairu baamwe: 0mwe nibamukubba, owoondi nibamukasukira amabbale. 36Nasiindika era abairu abaandi baingi okusiinga abasookereyo nibabaakalya nkabaandi nibabakoore. 37Oluvanyuma nibasiindikire omwaana waamwe nga akukoba nti baawura omwaana waange.38Naye abamukwaata nsika nibaabwein e omwaana nibabaza boonkai nabonkai nti; onii naye musika, mwiize tumusaanyewo tutwaale obusika bwaamwe. 39Nibamukwaata, nibamugaadiikerya omulusuku lwa mizabbibbu nibamwiita.40Kale omukama walusuku lwa mizabbibbu naliiza, ali bakola atyai abalumi? 41Nibamukoba nti abo abanyanzigu, bali saanawo kubbi, naye olisuku lwa mizabbibbu alisiimbira abalumin abbandi abamuweerezaanga ebibala bya mumwaaka gwa byo.42OYeesu nabakoba nti timusomaanga ku kubyawaandikibwa, nti eibbale oboomboki dyebagaana, niryo ryaafukire omutwe gwa nsoonda: kini kyaazwiire eddi omukama era kyakitalo omumaiso gaiswe?43Nikyo nzwa mbakoba nti obwakabaka bwa Nyamwanga buli bayiibwaaku nywe, buli weebwa eiyaanga eribala ebibala byaago. 44Era agwa okwibbale rini ali menyeka menyeka: nooyo gulirigwaaku liri mubeteenta.45Awoo abakabona abakulu nabaFalisaayo, nibawuliire engerero ezo nibeeteja nti abalize kunibo. 46Niwatabba muuntu akusobola okwiiramu ekigaambo era okuzwa okukiro ekyo ndoowo muuntu eyajeemere okubuulya ekigaambo.

Chapter 22

1Oyesu nairamu nabaza naboo nateenga omulufumo nga akubakoba nti; 2omukama wamwiguru bamwiisanisire omuuntu eyaali omukama yasuumbire omwaana wamwe embaga yabugole. 3Natuma abairu baamwe, okweeta abayeteibwe okumbaga yabagole niteendya kwiiza.4Natuma neera abairu abaandi, mukobere abaantu abayeteibwe nti nsubiire abantu abayeteibwe nti bona nsumire embaga embaga yaange ezinoli ziitibwe nabyoona byentekereteekere mwiize omumbaga eyabugole.5Naye bo nibatateekayo birowoozo nibabba owoondi kukyaalo kyaamwe, nowoondi nobusuubuzi bwaamwe. 6Abasigaire wo nibakwaata abairu bamwe nibabakoora ekitigi nibabaita. 7omukama nakwatibwa ekiniga nagaba amajje gaamwe nasaanyawo abanaidunku abo nayokya ekibuga kyaabwe.8Awoo nakoba abairu baamwe nti obugenyi bweteekereteekere naye abo abayeteibwe tibasaanire. 9Ale mwaabe omumasaanga nzira omwaanda bemwabona yo mubeete. 10Abairu abaandi nibaaba omwanda, nibakumbaanya boona boona bibabweine abbbi nabasai obugole nibwiizula obugenyi.11Naye omukama niyayingiire okubona abagenyi, nabona mu omuuntu atazwaaire bizwaaro bya bagole, 12Niyamaare namukoba nti mwira waange oingiite otyai anii nga toina bizwaaro byabugole? Nasirikiira mu.13Awoo omukama nabakoba abeegesya mubbwe emikono namagulu mumunage omum,ulikiirya gwanzai, nywe mulibba okuunga nokunene obujune. 14Kaabbe nga baingi abayetebwe naye bakomamu badooli.15Awoo abafalisayo nibaaba nibakaanya amwe bakwiiza kumumanyisyaanga omubigaambo. 16Nibamusiindikira abeegesya baamwe nabakerodiyaani, nibakoba nti omweegesya, tumaite nga oliwamazima era nga oyegesya omuma zima enzira ya Nyamwanga, era ebigaambo bya muuntu yeena tobitaaku mwooyo: kubbanga tosoroora mubaantu. 17Kale tukobere olowooza otyai? kisai okuwa okayisaali omusolo oba tinimwo?18Ate oyeesu namanya obubbi bwaabwe nabakoba nti munkemera ki, nywe abakiweweita? 19Mundaange ezzabbu eya musolo, nabmuleetera edinaali.20Nabakoba nti ekisani kini nobuwandiikeku byanaani? 21Nibamukoba nti bya Kaisaali, Awoo nabakoba ale musasule, ebya kaisaali byakaisaali, nebyanyamwaanga bya Nyamwanga 22Nibawuliire nibeemulugunya, nibamuleka nayaba.23Okulunako olwo nibaiza jali aBasadukaayo nabakoba nti ndoowo kuzuukira nibamubuulya, 24Ngabakoba nti omweegesya Omusa yabakobere nti 0muuntu nafanga nga talina baana omugaande ayirengeewo waase omukazi waamwe, abyaare omugaande abaana.25Abalugaanda musaanju abaali ewaiswe eyekereire nawasa nafa naye nka natalina baana nalekera omugaanda waamwe omukazi ewamwe; 26Ate nowakabiri, nowakasatu, okwiikya boona omusaanju. 27oluvanyuma boona boona nibawaayo omukazi nafa. 28Kale omukuzuukira alibba mukanaani okwaabo omisanju?29Naye oYeesu nairamu nabakoba nti mukyaama olwa butamanya byawaandikibwe, niwabbaire amaani ga Nyamwaanga. 30Kubba omuzuukira tibawasa, era tibasuumbirwa, naye bali nka bamalaika omwiiguru.31Naye okuzuukira kwabafu, timwasookere Nyamwanga kiyabakobere nti, 32Niinje oNyamwanga ya Ibulayimu, era oNyamwanga wa Isaaka, era oNyamwamga yakobo? tiniye oNyamwanga wabafu, naye owaboomi. 33Ebibiina nibyawuliire nibyewuunya okweegesya okwo.34Naye abafalisaayo, nibawuliire nti asirikirye abasadukaayo, nibakuumbaana amwe. 35Omwe okwaabo, owamateeka namubuulya nga akumekema nti; 36Omwegesya, ekiragiro ekikulu omumateeka kiri ayi?37namukoba nti yeendya oNyamwanga nomwooyo gwaamu gwoona, nobwoomi bwaamu bwoona namagezi gaamu goona. 38Kini nikyo ekiragiro ekikulu ekykeera.39Nekyakabiri ekwiisanana nikyo kini nti yeendyaanga omuliraanwa waamu nka niweyewendya weenkai. 40Omubiragiro bikali bibiri amateeka goona nimwo gasiinziira, era nabanabbi.41Abafalisaayo nibakumbaine, oYeesu nababuulya, 42Nakoba nti okurisito mukumulowoozaku mutyai? ye mwaana wanaani? nibamukoba nti wa Dawudi.43OYeesu nabakoba nti kale, dawudi nakoba omwooyo kiki ekikumwetesya omukama waamwe, nga akoba nti; 44OMukama yabakobere mukama waange nti ikaara okumukono gwaange ogulyo, okwiikya lwenditeeka, abalabe baamu ansi wamagulu gaamu?45Kale obaanga oDawudi yamweetaanga mukama waamwe, alitiina omwaana waamwe? 46Niwatabba muuntu ayiinza kumwiiramu kigaambo, era okuzwa okulunaku olwo ndoowo muuntu eyesanika okumubuulya ekigaambo.

Chapter 23

1Awoo oYeesu nabaza nababibiina nabeegesya baamwe. 2Nabakoba nti abawandiiki nabafalisaayo baikalire okumeeza ya Musa: 3Naye ebigaambo byoona bibabakoba, mubkole mubikwate. naye mutakola nka ninkukola kubaanga babaza naye tibakola.4Era basiba emigugu ezikuzitowa ezitetikika, bazitika abantu, okubibegabega; nayeenga bo tibeendya kugiteengeetya neengalo zaabwe. 5Naye ebikolwa byaabwe byoona bibakola era abaantu babibone. kubbanga baiizulya amagaanduula gabwe.6Era beendya ebifo ebyekeera okumbaga, nentebe ezakitinisya omunkumbaano. 7Nokulamukibwa omubutale nokweyeta labbi.8Naye nywe timwetebwaanga labbi; kuba omwegesya waanywe ali omwe, nywena nywena muli bagande. 9Era timwetaanga muuntu kunsi taata wa nywe: kuba oTaata wanywe ali ommwe ali omwiigiru. 10Ate timmwetebwaanga balangiiri, kuba omulangiiri waanywe ali omwe, niya kurisito.11Naye omunywe abakusiinga obukulu yaabba muweereza wanywe. 12Nabuli alye gulimizaanga akwiiza kukakanizibwaanga, nabuli alyegondyanga, yali gulumizibwanga.13Naye ziribasaanga ny abawaandiki nabafalisayo, abakiweweita kubba mwigala obwamokama obwa mwiiguru omumaiso gabaantu kuba nywe timwiingira nabo ababba bakwiingira timubaganya. 14Ziribasaanga nywe abaandiiki naba nabafalisaayo, abakiweweita kuba mulya enyubba za banyanamwaandu era nimwefuula abasaba omuno. nolwekyo mibbaku omusaango ogukusiinga obukooto. 15Ziri basaanga nywe abawandiki nabafalisayo , abakiweweta. kuba mwetoolola okunyanja nokulukalu, okukyusa omuntu omwei; naye naboneka mufuula mwaana wa geyeena okusiinga nywe.16Zira basaanga nywe, abasaale abatabonnya, abakoba nti niyalairanga omuyeekalu, nga tikiintu naye buli eyalairaanga ozaabbu wa yekaalu, nga aingiire musaango. 17Nywe abasiru era abatabonnya; kubba ekisiinga obukulu kirai, ozabbu oba eYekaalu eyerya zaabbu?18Oba mukoba nti omuuntu niyalairiraanga ekyooto nga tikiintu; naye buli alairiraanga ekirabo ekiruku nga airye musaango. 19Nywe abatabonnya kuba ekisiinga obukulu kirai oba ekyooto kyeerya ekirabo?20Naye alaira ekyooto alaira ekyo nebyoona ebikulu. 21Naye alaira eyekaalu alaira ekyo, nooyo ayikaara omwo. 22Naye alaira eiguru, alaira ntebe yamukama nooyo agikaaramu.23Ziri basaanga nywe abawaandiki nabafalisaayo abakiweweita! kubba muwa ekituundu ekimwe ekyaikumi eky nabugira na anita no kumino, nimuteeka yo ebigaambo ebikulu ebyabiragiro, obutalyanga nsoonga , nekisa nokwikirizanga, naye bidi byabagwanire okola era nabaandi obnutabirekererayo. 24Nywe abasaale abaigali bamaiso abasengeiza ensi nimumira Nkaina.25ziri basaaanga nywe, abawaandiki nabafalisaayo,abakiweweita! kubba onnabya eiguru okukikompe nekibya, naye omuunda mwizwiire obunyagi nobutegendereza. 26Wee omufalisaayo atabonnia, sooka onaabye omuunda omukikompe nekibya nokuruguru kwaakyo kiryooke kibbe kisai.27Zibasaangire nywe, abawaandiki nabafalisaayo, kubba mwiisana amalaalo agasiingibwa okweera, agaboneka aiguru nga asemeeri, naye ommunda waizwiire maguumba agabafiire, obubbi bwoona. 28Mutyo naanywe, aiguru muboneka nka baantu nga muli baikiiri, naye omuunda mwiizwire obukiweweita nobujeemu.29Ziri basaanga nywe abawaandiki nabafalisaayo, abakiweweita! kubba mwaalyomboka embbi za balaangi, musemeerya ebiiza ebyabaikiiri, 30Nimukoba oti baanga twaliwo omubiseera bya bajajja baiswe titwaaliikirizegainye nabo omusaai gwabalaangi. 31Mutyo mwekoba nnyenkai mbu muta baana baabwe abaitire abalaangi.32Alee mwizulye omwiiga gwa baziza baanywe. 33Nnwe enjoka, abaana bambala saasa, muli iruka mutyai omusaaango gwa Ggeyeena.34ona nikyo mbatuumira abalaangi nabagezi, nabawaandiki nabamwe okubbo bali baitta omubbakomeera, nabaandi bali bakubba emmigo omunkungaano zaanywe, mulibayiganyaanga omubyaalo byoona . 35Mulyooke mwizirwe omusaai gwoona omwikiiri okuunsi, okusookera okumusaai gwa aberi oyo omwikiiri okwiika okumusai gwa zakaliya omwwana wa bamalaika, gwe mweitiire akati wayekaalu nekyooto. 36Mananu kubakoba nti ebigaambo byoona birikiiira ababiro bini.37Yerusaalemi, Yerusalemi, akweeta baingi, akasukira abantu amabbale abatumibwa ewaamwe! emuruundi imekai gyemwayenderye abaana baamu nkonko nakuumbaannia obwaana bwaamwe omuunda omubipapa byaamwe! 38Bona enyubba yaanywe abalekeirwe ekifulukwa. 39Kubba nkubakoba nywe mbu timuli mbonaku nakadooli okusooka olwaleero, okwiika nimwaliiza aweebwe omukiisa aiza omwiibara lya mukama

Chapter 24

1oYesu nawuluka omu yekalu ali nakutambula. abegesya bamwe nibaiza okumulaanga enyomboka yayeekaalu; 2Naye nabairamu nabbakoba nti bini byona/ amananu nkubakoba nti tiwalisigala ani ibaabale eraliba aiguru waibaale eritalinagibwa ansi,3niyali naikalire okulusozi lwaziyituni, abegesya nibaiza geyali mukyama, nebamukoba nti tukobere nibiribbawo nakamanyisyo kakwiiza kwaamu nikalibba. 4OYeesu nairamu nabakoba nti mubone omuuntu yeena tababulyaanga. 5Kubba baingi baliiza omibnara lyaange nga bakoba niinje kurisito: balubulya baingi .6Mwali wura entalo nokwatikiira kwa ntalo ; mubone timutunturaanga; kubba tibyaali gaana kubbawo naye nkomeero nga ekyaali. 7Kubba eYaanga ryali luumba eYaanga nomukama ali ruumba omukama; waalibbawo enzala nebiteengeto omubifo ebitali bimwei. 8Naye ebyo byoona nikwo kwekeera kwe kulumwa.9naamywe mwaali nobwa amaanga goona okulwaibara ryange. 10Omubiro erbyo baingi balibiinyiirwa, baliwanganayo balinobaangana. 11Nabalaa ngi baingi ababubeegi baliiza, balibuulya baingi.12Era kubba obuujeemu bwali akaliirya obwiibngi, okweendya okwabakusiinga obwiingi, kulyoola. 13Naye agumiikiriza okwiika okunkomeero yaali lokolebwa . 14Engeri eni eya bukama eri koberwa amaanga goona, okubba omujuurwa wa maanga goona; awoo enkomeero neyaanga neika.15Kale nimwaalibona ekyamuziro okuzikiirya oDanyeeri omulaangi kiyabazireku , nga kyemereire omukifo ekyeruki, (akusoma yeetejje ) 16Kale abali omubuyudaa ya bairukiraanga kunsozi: 17Ali aiguru, okunyubba taniinukanga okuyamu biintu ebiri omunyubba yaamwee: 18ALi omulusuku tairanga te; kutwaala kizwaaro kyaamwe.19Naye zaali ba saanga abalibba neenda nabakwoonkya omubiro ebyo! 20Naanywe musabe ekiiruko kyanywe kireke kubba omobiro ebyakiwuungo, nibwewankubbaire okusabbiti. 21KUbba omubiro ebyo waali bbawo okubonabona okukooto, nga tikubbangawo okuzwa ensi nayabbairewo okwiikya ereero. 22Ebiro ebyo baanga bitasaliibweku, tiwakuwonere buli alina omubir; naye okulwa bakomye ebiri ebyo byali salwaaku.23Omubiro ebyo omuuntu alibakoba nti; bona, okurisito ali mpani, oba nti ali mpani; timwikirizaanga. 24Kubba waliza abakurisito ababubeegi, nabalaangi ababuibeegi, boona bali kola obumanyisyo obukulu nebyamagero; nokubuulya babuulye abakomye, nikyaalibba kikusoboka, 25Bona mbalabwiire.26Kale nibal bakoba nti bona, ali omwiruungu; timulukaanga: bona, alibbisika omuunda timwikirizaanga. 27Kubba nko kumyaankulya nikuzwa ebuuluka nikubonekera ebuggwa isana, nimwo kityo nikwalibba okwiiza kwamwaana wamuuntu. 28Awbba omutuumbi woona, awo ensega niwo zikuumbanira.29Naye amaangu ago oluvanyuma lwakibonobono ekyamubiro ebyo, eisana lyali yiinduka ekiirima, okweezi tikwaali raanga kibonio kyaakwo, nobunyenyezi bwaaligwa okuzwa omwiiguru namaani agamwiiguru gali teengetebwa.30Awo nimwo kali boneka akamanyisyo kwa mwaana wamuuntu omwiiguru; nebikka byoona ebyaansi nimwo byaali kubba ebiboobo, byaali bona omwaana wamuuntu nga akwiiza okubiccu ebyaiguru namaani nekitiinisya ekinyamwingi. 31Era yaali tuma abamalaika baamwe eiraka erikooto erya mulere, bona bali kuumbania abakomwe baamwei omuumpungo inai, okuzwa okuunkomeero.32Era mweegere okumutiini olugero lwago; ekitaagi kyaago nikigeiza, ebikoola nibiroka, mweteja nti omwaaka guli ampii. 33era otyo naanywe nimubona ebigaambo eby byoona mweteje nti ali ampi kulwiige.34Mazima nkubakoba ntini emireembe zini tiziri waawo okwiikya ebyo byoona nibirikolebwa. 35eiguru ne nsi biri waawo, naye ekigaambo kyaange tikiri waawo kaakimwe.36Naye ebyalunaku luddi nekire ekyo ndoowo akimaite yade abamalaika abamwiiguru yade omwaana okuyaku oite waange yenkai.37Naye engeri enaku za nuuwa nizaali, era nimwo kiribba okwiza kwa mwaana wamuuntu. 38kubba nibaali omuunaku ezekereire amataba nga bakulya nga bakunywa, nga bakubaangirya, okwikkya olinaku oNuuwa niyayingiire omuryato. 39Nibataamanyanga okwiikya amataba nigaizire nigabatwaala boona, era nimwo kiribba okwiiza kwamwaana wamuuntu.40Omubiro ebyo abasaiza babiri balibba omukyaalo omwe alitwalibwa nowoondi ali lekebwa. 41abakazi babiri baalibba bakusya okumeengo omwe alitwaalibwa owoondi alekebwe. 42Alee mubonnye kubba timukumanya lunaku oNyamwanga.43era kini mukitegeere ntini ayina enyubba yeesiga yamanyaamga okusisimuka nikwaali, omwiibbi lwaliizira mu yaali bonerye tiyaandi lekere nyubba yaamwe kusiimibwa. 44Atini naanywe mweteketelke kubba omukiseera ekyo mutalowozerangamu mwaana wamuuntu kyaakwiziramu.45Ale alai omwiiru eyisigibwa owa magezi, oNyamwanga waamwe gweyagwetere abamunyubba yaamwe okubawaanga emere yaabwe omubwiire obwo? 46Omwiiru odi alina omukisa , ONyamwanga waamwe gwaalisaanga ngaaizire nga akukola atyo. 47Amazima nkubakoba nti, alimugeetwa ebiintu btaamwe byoona .48Baitu omwiiru oddi omubbi nali koba nti omutima gwaamwe ntini Nyamwaanga waange alwiireyo. 49Era alisooka okubba abairu baamwe, nokulya nokubba amwe nabatamiire. 50Onyamwaanga wamwiiru odi aliizira okulunaku lwataliiriramu nobwiire bwatakumanya. 51Alimutemamu ebituundu bibiri, alimuwa ekirabo kyaamwe amwe nabananfuusi: mwemwaalibba okuunga nokulumwa obujiji.

Chapter 25

1omubiro ebyo obwabwakabaka bwamwiguru bwalyeisanisirya abala ekumi abaatwaire etala zabwe, nibaba okwaja okwakuwasa omugole. 2Naye abira baabwe abataanu baali basurusuru, abataanu balina amagezu. 3Lwakubba abasirusiru tibaatwaire taala zaabwe, amwe namafuta: 4Abo abalina amagezi nibaba namafuta omubulukuku bwaabwe amwe netaala zaabwe.5Oyo akwaaba okuwasa omugole niyalwiireyo, boona niba woongera nibabbasya. 6Naye obwiire omwiitumbi niwabbawo ekerere eyabaduula omugole okwiiza; muluuke mutangaerane.7Abaala baali amwe nibamaare nibaimuka, nibasaayirya. 8Abasiru nibaaba omubairabaabwe abaina amagezi nibaba koba nti mutuweeku amafuta gaanywe; olwakubba etaala zaiswe zikumweenyeera. 9Naye abayina amagezi nibayiramu nibabakoba mbu nga tigamaare isweena naanywe: ati mwaabe edi abagatuunda mweguure.10Nibaali bakwaaba ogula, eyaali akubaandula omugole naiza, naye abaali bateekereteekere nibamaare nibeingiriira naye omumbaga yabagole; olwiige nilwigalwaawo. 11Oluvanyuma abaandi boona nibaiza, nibakoba nti Nyamwanga waange, Nyamwanga waange, twigurewo. 12Naye nairamu nabakoba mazima nkubakoba nti timbamaite: 13Kale mubone, olwakubba timumaite olunaku niwankubaire erkiseera.14Olwakubba buli muuntu eyali akwaaba okulambula omuunsi edi nayeta abairu baamwe nabalekera ebiintu byaamwe. 15Nagabira amwe esiriingi itaanu, owoondi ibiri, owoondi emwe, buli muuntu nko buyiinza nibwaali, nayaba. 16Amaangu ago odi eyafunire esiriingi eitaanu nayaba nazisuubulya nasigaalyawo eziindi itaanu.17Odii eyafunire esiringi eibiri nafuukyaamu ibiri eziindi. 18Olwo odii eyawebwebwe emwe nayaba nasaka omwiitakali nagibbisa efeeza ya Nyamwanga waamwe.19Awoo ebiro biingi niya kaire, oNyamwanga wabairu badi naiza nabala nabo omugaite. 20Noodi eyawebwebwe etalaanta eitaanu naiza naleeta etalaanta itaanu eziindi nakoba nti, Nyamwanga waange wandekeire etalaanta itaanu, bona nabyalisaaryemu itaanu eziindi. 21Onyamwanga waamwe namukoba nti weebale muno oli mwiiru munyakasai mweesigwa, omubidyooli, ndikusigira nebiingi omwiisanyu erya Nyamwanga.22Noodi eyawebwebwe etalaanta eibiri, naiza nakoba nti Nyamwanga waange wandekeire etalaanta ibiri bona nairemu Etalaanta eziindi itaanu. 23ONyamwanga waamwe namwebalya namukoba nti olimwiiru munyakasai waali mwesigwa ombidooli ndi kusigira biingi, ingira omusanyu lya Nyamwanga.24Noodi eyawebwebwe etalaanta emwei naiza nakoba nti Nyamwanga waange, nakumaite nkabwooli omuuntu omukakanyali nga okuungula byotasigire. 25Nintiina, ninyaba ningibbisa omwiitakali etalaanta eyo, eyaamu gyoyinayo.26Baitu oNyamwanga waamwe nairamu nakoba nti olimwiiru mubbi omugarai wamaite nkunguura gyentasigire nkunja etalaanta. 27Ale kyagwaniire niiwe effeza yaange okugiweerya abasuubuli nandiizire nimpeebwa amagoba.28Ale muyeku etalanta, etalaanta mugiweerye ayina eikumi. 29okulwakubba buli muuntu alina aliweebwa, era alibba nebiingi: yeena atalina, aliyibwaku nakidi kyaalina. 30Nomwiiru oyo atayina kyagasa mumunage omukirikiirya ekya nzai: Nywe mulibba mukuunga nukulumwa obujiji .31Naye omwaana wamuuntu alizira omukitinisya kyaamwe, nabamalaika boona nga bali naye, awo nalikala okuntebe eyakitinisya kyaamwe. 32Namaanga goona galikiinduurwa amaiso gaamwe naye alibaawulamu nkomuliisya nayawulamu etaama nembuli. 33Entaama aliziteeka okumukono ogulyo embuli okumukono ogumoso.34Awo onyamwanga alikoba abali okumukono ogulyo ntini mwiize, niiwe oite waiswe gweyawire omukisa, musikire obukama bwaabo abategekeirwe okuzwa okuutoondea ensi. 35Kubbanga naali nzala nimuumpa ekyakulya, naali nyoota nimunywesya, naali mugenyi nimunsulisya. 36Naali bukunya nimunzwaalikisya, naali mulwaire nimuntaamba; naali munkomyo nimwiiza nimumbona.37Awoo abaikiiri bali mwiiramu nga bakoba nti; Nyamwanga waiswe twakuboineku dii nga olinzala nitukuliisya? obanga olinyoonta nitukuliisya? 38Era twakubwein e dii nga olimugenyi nitukusulisya obanga oli bukunya nitukuzwalikisya? 39Twakuboine dii nga olimulwaire oba nga oli kunkumyo nitwiiza nitukubona? 40Nomukama aliramu nakoba nti mazima nkubakoba nti nka nimwaakore omwe okwaabo abagaan da baange abasiinga obuto, mwakikoore niinje.41Awoo alibakoba naabo abali okumukono gwaamwe omumoso nti muzwe weendi, nywe abakolimiirwe mwaabe omuuro ogutawaawo ogwatekeirweteekeirwe ositaani nabamalaika baamwe. 42Kubbanga naali nzala, timwampaire kyakulya: naali nyoonta timwanyweserye. 43Naali mugen yi timwaansulisirye, naali bwerere timwanzwalikisirye: naali mulwaire nomunkomyo timwandaambwire.44Awoo naawo baliiramu nga bakoba nti Nyamwanga waiswe, twakubweine dii nga olinzala oba nga oli nyoota, oba mugenyi oba bukunya, oba mulwaire, oba munkomyo nitutakuweereza. 45awoo aliiramu nga okoba nti amazima nkubakoba nti nkanimu takola omwe okwaabo abasiinga obuto, timwabikoore nje. 46Boona balyaaba omukibonerezo ekitawaawo, naye abaikiiri balyaaba omubwoomi obutawaawo.

Chapter 26

1Awoo lwaikire oYeesu niyamaare ebigambo ebyo byoona, nibakoba abeegesya baamwe nti; 2Mumaite nti olwabidi lwaalibbawo kwakalaku, nowaana waamuntu aliweebwayo okoomeerwa.3Awoo abakabona abakulu nabakaire babantu nibakuumbanira omu[kigaango kyakabona okusiinga omukulu eyeetebwanga kayaafa; 4Nibateeseza amwe oYeesu okumukwaatisya abakenkuki bamwiite. 5Naye nibakoba nti tuleme omkumukwatira okulunaku olukulu, abaantu balemwe okukaayana .6ale oYeesu niyaali omubbesaniya, omunyubba ya sayimooni omugengewali. 7Omukazi naiza gyaali nga alina eccupa yamafuta ga musutai, agamuweendo ogwiingi omuno, nagamusuka okumutwe nga aikaire okulya. 8Naye abeegesya nibabweine nibagoongera nga bakoba nti; gaferere ki gani? 9Kubaanga gani baanga gatuundiibwe gaandi zwiiremu ebiintu biingi okuweerya omuseege.10Naye oyeesu niyetegerye nabakoba nti mukunakuwaliza ki omukazi? kubba okoore ekigaambo ekisai. 11Kubba abaseege nibo mulinabo obuliizo: naye timuli naanje buliiizo.12Kubba basukire amafuta gaani okumubiri gwaange, akuundanga amaziika gaange. 13Amananu nkubakoba nti enjiri eni buligyeyabuulirwaanga omuunsi zoona , nolweekyo omukazi onii yakoore ekyabazibwangaku okumwiizukira.14Awoo omwe okubbo eikumi nababiri, eteetebwaanga oYuda isikaryoti nayaba edi abakabona abakulu. 15Na koba nti mukwiikiriza kumpa ki naanje ndimuwaayo gyemuli? namugeera ebituundu byampiiya amakumi asaatu. 16Nasookera awoo okutoolya embaga niyamuwaayo.17Naye okulunaku olwekerere olwamigaati egitaazimbulukusiibwe, abeegesebwa nibaiza edii oYeesu nibakoba nti okweendya tuteekereteekere ayii okwaakala ku giwakuliire? 18Nabakoba nti mwaabe omukibuga ewanaanka, mumukoba nti omweegeaya okobere nti ekiro kyange kiri ampi okwika; awaamu gyendiira okwaakalaku nabeegesya baange 19Abeegesya nibakola nko Yeesu nalagiire; nibateekateeka okwakalaku.20awoo obiire nibwaswekere, naikala okulya nabeegesya eikumu nababiri; 21Era baali bakulya nabakoba nti kamazima nkubakoba nti omwe okunywe akwwiza okuundyamu olukwe. 22Nibanyolwa muno nibataandika okwebuulya kinomwe nga bakobaangana ntimukama waange niinje?23Naye nairamu nga akoba oyoo okozerye amwe naanje omukibya niye yaandyaamu olukwe. 24Omwaana wamuuntu akwaaba , nkaniyandiikirwe: ale zisaangire omuuntu oyo eyandyaamu olukwe olwamwana wamuuntu; kyandibbaire kisai edii oyo siinga tiyabyaliibwe muuntu oyo. 25OYuda eyamuliiremu olukwe nairamu namukoba nti labbi niinje? namukoba nti niiwe obazire.26Era bwaali bukukya, oYeesu natoola omugaati niyeebalya nagumeenyamu; nawa abeegesebwa nabwkoba nti mutoole mulye, guni nigwo mubiri gwaange.27Natola ekikoompe niyeebalya, nabawa nga akoba nti munywe okukini nyweena; 28Kubba guni nigwo musaai gwaange ogwa ndagano, oguseenseka okulwabaingi olwakuyowo ebibbi. 29Naye nabakoba nti tiindinywa nakadooli okwekeera leero okuguni ogukwiiza amwe naanywe omubwakabaka bwa ito waange.30Nibamaare okweemba nibawuluka okwaaba okulusozi zeyituuni. 31Awoo oyeesu nabakoba nti nywe nyweena mwesitaala okulwange ekire kini: kubba kyawandiikibwe nti ndikubba omusuumba nentaama eza mukisibo ziri sasanizibwa. 32Naye niindi mala okuyiimbooka, okwaaba eGaliraaya.33Naye opeetero nairamu namukoba nti; boona nibesitaala okulwaamu, nje tinesitaalenge nakadooli. 34OYeesu namukoba nti amazima nkukoba nti omubwiire obwo onkonko yabba akyaali kukooka okwaaba kuneegana emiruundi isaatu. 35OPeetero namukoba nti nebwekyaabbanga kisaine okufeera amwe naawe, tinakweegane nakadyooli nabegesebwa boona nikola batyo.36Awoo oYeesu naika nabo omikifo ekikwetebwa gesusemani, nabakoba abeegesebwa baa mwe nti mwikaaere anii nyabe ndamwe. 37Natwwala oPeteero nabaana bazebidaayo boona natandika okunakuwala nokwelakiira. 38Awoo nabakoba ntiomwooyo gwaange guliku ekibalaazi kiingi, kikwaaba kunyita: mubbe anii mwikale nanje.39Natanbulaku kadooli, naculeera, Naramya, nakoba nti ii itewaange onkomyo eni enzweeku nikyaaba kikusoboka, naye tinkanje ninkweendy naye nkawe nokweendyaa. 40Naira1mu edi abeegesebwa nabasanga nga basirye, na;koba oPeetero nti timusobweire kubonnya naanje nasaawa emwei? 41Mubonye miramye, muleme kwiingira mukemwa: omwooyo nigwo gukweendya naye omubiri gunaki.42Era nayaba omuruundi ogwakabiri, naramya nga akoba n ti ite wange nikyaabba kini nga tikikusoboka kunk digaku, naye nje okukinywa, kyaatakire kikolebwe. 43naiza era nayaja nga babasirye, kubba amaiso gaabwe gaali gakulemeera. 44Nabaleka era nayaba, naramya omuruundi gwa kasatu, nabaza era ebigambo nibyo bimwe nabiddi.45Awoo naiza edi abeegesebwa nabakoba nti mubbasirye kaakimwe, muumule: bona ebiro biri ampi omwaana wamuuntu aweebwe omumikono gyabaina ebibbi. 46Mwiimuke twaabe bona, akuuundya olukwe ali ampi okwiika.47yaali akyabaza bona oYuda omwe okwiikumi nababiri, naiza nga aluna ebibiina biingi ebirina empirima nemiigo, nga bakuzwa edii abakarbona abakulu nabakaire babantu. 48Na ye oyo amulyaamu olukwe, yabaire akatmanyisyo nga akubakoba ogwangana omuumbanda, nga aizire mumukwaate.49Amaangu ago naiza wali, oYeesu nabnakoba nti mireembe seregenyi, era olabbi namugwa muno omuumbanda. 50OYeesu namukoba nti mwiirange, kola ekyakuleetere. awoo nibaiza oYeesu nibamuteekaku emikono miba mukwaata.51Bona omwe okwaabo abaali no Yeesu nagolola omuikono nayayo ebyakulwaanisya byaamwe natemaku omwiiru wakabona asiinga obukulu namusala ku okutwi. 52Awoo oYeesu namukoba nti ekyakulwaanisya okyo kiizire omukifo kyaakyo kubbanga obo boona boona abakolesya aebyakulwaanisya bali ffa byakulwwanisya. 53Oba okulowooza tinyiiza kwegayiira ote waange nampeereza,. anti abatumwa banyamwaamnga okusiinga ebituundu eikumi nebibiri? 54Ale byaikiiira bityai ebyandkiibwe mbu kigwaniire okubba kityo?55Omubiro ebyo OYeesu nakoba ebibiina mukwiisanana abaizire nimwiibbi nebyakulwanisya nemiigo okunkwaata? naikaaraanga buliizo omukanisa nga akweegesya nimutaankwaata. 56Era ebibiina byoona bikire abalaguli bye bawaandikire era bikiire, awoo abagoberezi boona nibamuzwaamu nibamwiiruka.57Nabaandi abakwai te oYeesu, nibamutwala ewa Kayaafa osabaasuumba eisiinga obukulu abawaandiki nabakaire, gyebakuumbaniraanga. 58Naye OPeetero namuzwaangaku ekaizuli, okwiika omukigaango kya sabasuumba asiinga obukulu naingira omuunda naikaa ra nabaweereza abone gyebyaweera.59Naye abasuumba abakulu abaali omulukiiko boona nibaswaagana obujuurwa obwabubeegi okuYeesu leke bamwiite. 60Nibaabulyabulya niwankubaire obujuurwa bwabubeegi baingi baizire. na rye olwamaare nibaiza babiri. 61nibakoba mbu oni akobere as obola okunaga omiikumbaniro .lya Nyamwanga nokujombokera enaku eisatu.62Omusuumba omukulu nayemeera nakoba mbu toira ngamu nakadooli kigaarmbo kyabairaawo kyebakulumiirya? 63Naye oYeesu nasirika omuliisya nakoba nti nkulangiira oNyamwanga omukulu ukobere kubaanga niwe kurisito omwaana wa Nyamwanga. 64OYeesu namukoba nti obalize: naye namukoba nti okusooka ereero mulibona omwaana wa muuntu nga aikaire okumukono ogulyo ogwamaani nga akwiizira omubiccu bya mwiiguru.65Awoo omuliisya asiinga obukulu nayonola ebizwwaro byaamwei nakoba nti onyoomere oNyamwanga twenderyaki abajuurwa bona muwuure anti okutyobola kwaamwe. 66muli erowooza mutyai? nibairamu nabakoba nti agwaaniire okuffa.67Awoo nibamuccwaku amaccwantai omumaiso gaamwe niba mukubba entomi abaandi nibamukubba empi. 68Nga bakoba nti tulagule kurisito nani okubbire?69naye oPeetero yaali aikaire omukigaango omwaala niyamaare naiza jaali, namukoba nti weena waali amwe no Yeesu omugaliraaya. 70Naye niyeeganira omumaiso gabaantu boona boona nga yokoba nti tinkimaite.71Naye niyawuliireku okwiika omukisasira omwaala owoondi namubona nakoba abaaliwo nti oyo yaali amwe no Yeesu kurisito omunazaleensi. 72Nairamu niyeegana nalaira nti omuuntu oyo timumaite73Wayakaire wo akabbanga kadooli abali bemereire awo nibaiza nibakoba oPeetero nti weena olimwiira waabwe kubaanga olubazo lwamu lukulangire. 74Awo naboneka okukolima nokulaira omuuntu oyo timumaite, amaangu ago onkonko nakooka. 75OPeetero naizukira ekigaambo oYeesu kyeyakobere nti onkoko yaabba akyali kukooka olineeganira emiruundi isatu. nawuluka enzai nakuunga muno maaliga.

Chapter 27

1Naye obwiire nibwakyanganukire abakabona nabakaire babantu nibateesa amwe ebya yeesu okumwiita: 2Nibamubbwa, nibamutwaala, nibamweryayo edin oPiraato owasaza.3Naye oYuda oyo ayamuliiremu olukwe, niyabweine omusaango gumusiingire, niyezukya nairirya abakabona abakulu nabakaire ebituundu ebyo amakumi asatu ebyansiimbi. 4Nga akoba nti nasiisire okkulyaamu olukwe omusayi onambula kabbi. ale boona niba mukoba nti guni guli kuiswe? omusaango gwaamu. 5Empiiya nazinaga omuyeekalu nawuluka nayaba niyeziinda.6Ale abakabona abakulu nibatwaala ebituundu bidi ebyamppiya nibakoba nti kyamuziro okubiteeka omwukumbaniro lya Nyamwanga, okubba nti mwendo gwamusaayi. 7Nibateesa, nibazigulamu olusuku lwa mizabbibbu oziikaangamu abagenyi. 8OLusuku ludi niyo luzzwa lweetebwa olusuku lwamusaayi naati.9Awoo nikyaikirire ekyabaziibwe omumulaangi Yeremeya, nga a koba nti nibaatwaala ebituundu byampiiya amakumi asatu, omweendo gwamusayi gwebaalamwiire omweendo, abaantu okubaana ba Isiraeri gwebaalamwiire 10nibabiyamu olusuku lamizabibu, nkonyamwanga niyandagire.11Awoo oYeesu nayeneera omaiso gawasaza: owasaza nabuulya nga akoba nti niiwe omukama wabayudaya? OYeesu namukoba obazire. 12Abakabona abakulu nabakaire nibamuloopera, natairamu nakadooli. 13Awoo OPiraato namukoba nti tokuura bigaambo bini byeba kulumiirya? 14Naye tiyamwiiremu kigaambo kyoona: owasaza niyewunya muno.15Naye okumbaga, owasaza yaalina eneyakalya okusiindabula nga ekibiina omubo omwe, gwebayeendyaanga. 16Nomubiro ebyo baalina omubo gwetejjanga akweetebwa balaba.17awoo nibakumbaine, OPirato nabanti alayi gwemukutaka mbataisirye? balaba oba Yeesu, akweetebwa kurisito. 18Kubba ye yamaite nga bakumuweesyayo bwiya. 19Alee niyagangaime okunsaro yamisango, omukazi waamwe namusiindirya obukweenda, nga akoba nti omuuntu oyo Omwiikiri tomukola kiintu nakadooli: okubba nalumirwe ereero biingi omukirooto okulwamwe.20Alee abakabona abakulu nabakaire niba kobera ebibiina okutoolayo obalaba, balikiirye OYeesu. 21Alee owa saza nairamu nabakoba nti okwaabo boona alayi gwemukwandya mubasiindabuure? nibakoba Balaba. 22Opiraato nabakoba nti nkole ntyai OYeesu akwetebwa okurisito? boona nibakoba ntin akomeerwe.23Alee nababuulya nti lwaaki? ekibbi kyakoore kirai? alee nibalwaana muno, nibakoba akomeerwe. 24Naye Opiraato niyabweine nga tiyasoboroore nakadooli, nga batabukire okulwaana, nalola amaizi, nanaaba omuungalo nomumaiso nekibiina nga okaba nti nje tiindiku kabbi: olwamusaayi gwamuuntyu oni omwiikiri: musaango gwaanywe.25Abaantu boona nibairamu nibakobangana nti omusayi gwaamwe gubbe okwiiswe, nokuguma kwaiswe. 26Alee nabasiindabuura oBalaba, naye oYeesu namukubba enkobba nayanga namuweeryayo okomeerwa.27Awoo abajaasi bawaisaza nibatwaala oYeesu omukigaango kya nsaaro yamisaang, nibakumbaniryaako ekitoongole kyoona. 28Nibamwambula, nibamuzwalikisya olugoye olumyuuki, 29Nibaluka engule eyamawa nibagita okumutwe gwaamwe nibamiduula nga bakoba nti mireembe. mukama wa bayudaaya;30Nibaccwera amaccwantai, nibakwaata ekibiingo kidi nibamukubba omutwe. 31Awoo nibamaare okumuduula, nibamwambulaku olugoye, nibamuzwalikisya ebizwaaro byaamwe, nibamutwaala okomeerwa.32Naye nibaali bakuuluka, nibaaja omuuntu omukuleene, eibara lyaamwe niye simooni omusalaba gwaamwe. 33Nibaikire omukifo ekikwetebwa Gologoosa, kikumanyisya nti kifo kyakyangala, 34Nibamuweerya Enguuli okunywa atabwiirwemu omusayi: naye niyalozereku natayee kunywa.35Nibamaare okumukomeera, nibagabana ebizwaaro byaamwei; nga bakubba akaluulu. 36Nibaikaara awo nibamwegeka amaiso. 37Nibata aiguru okumutwe gwaamwe omusaango gwamwe oguwandikiirwe nti oni niye oyeesu omakama wa bayudaaya.38Nabanyagi babiri nibakomeerwa naye, omwe okumukono ogulyo owoondi ogumoso. 39abayakalaanga nibamuzuma, nga bakuteengetya emitwe gyaabwe, 40Nga bakoba nti; we ayeendya eyeekalu okujombokera enaku eisatu zwa okumusalaba oniinuke.41Abakabona a bakulu nabaandiki, nabakaire nibaduula batyo nga bakoba nti; 42Yawonyanga baandi; tikisoboka kwewonya yeenkai. niye mwaami wa Isiraeri; aniinuke ati okumusaalaba, naiswe twamwikiriza.43Yeesigire ONyamwanga omwe ati, oba omutaka okubba yakobere nti mwaanawa Nyamwanga. 44Aba nyagi abakomererwa naye era boona nibamuzuma batyo,45Naye okuzwa okusaawa yamukaaga kyaali kirikiirya okuunsi yoona okwiika okusawa yamwenda 46Obiire nibwakeire esaawa nkomwenda oYeesu nabazira iguru neiraka likooto nga akoba nti Eri, Eri, lama sabakusaani? akamanyiso kakyo nti oNnyamwanga wange, Nnyamwanga waange, kiki ekikundekeserye? 47Naye abaandi baali bemereire awoo, nibawuliire nibakoba nti oni akweeta Eriya.48Amaangu ago omwiira waamwe nairuka nakwaata ekyangwe nakiizulya enguuli egyiindi nakita okukibiingo namunywesya. 49Naye abaandi nibakoba nti leka tubone oba Eriya yaiza amuwonye. 50naye OYeesui nabazira aiguru te neiraka erikooto, naaisya omwooyo gwaamwe.51Bona ekitiimbe kya Yeekalu nikyonokamu bibiri okuzwa aiguru okwiika ansi, Ensi neteengeta; nizaatika: 52Embi niziswekuka; Emituumbi ziingi ezabeeruki abaali babbasirye nigiyiimboka; 53Nibazwa omuumbii nibamaare okuyimbooka, nibayingira omukibuga ekyeruki baingi nibabba boona.54Naye omwaami wakitoongole, nabaandi abaali naye nga bakoleera OYeesu, nibaabwoine ekitengeeto, nebigaambo ebibbairewo, nibatintibbala muno,m nibakoba nti mananu oni abbaire omwaana waNyamwanga. 55Waliwo nabakazi baingi abayemereire Alayi nga bakuleeba, abatambulaanga no Yeesu okuzwa eGaliraaya., abamuweerezaanga. 56Omwaabo mwalimu oMaliyamu magudalene, nomaliyamu omaama wa Yakobo noyesse, nomaama wa baana ba Zebidaayo.57Naye obwiire bwaali bukuswekeerya, naiza omuuntu omuguuda, eya zwiire eLimasaaya, eibara lyamwe Isufu era yeena yaali mwegesya wa Yeesu. 58Oyo nayaba edi Opiraato, nasa ba omutumbii ogwa Yeesu. awo Opirato na duumira oguweerya.59OYusufu natwaala omutuumbi, nagiziringa omubbafuta egyeeru, 60Naguta omuumbbi yaamwe egiyaaka, gyeyasakire omulwaazi: nairingitya eibbale erikooto narita okumulyaango gwambi nayaba. 61Waliwo OMaliyaamu magudaleene, nomalitaamui owakabiri nga baikaire omaiso gaambii.62naye emambya nilwo olunaku olwairire olwakutegekera abakabona abakulu, nabaFalisaayo nibakumbanira ewa Piraato, 63Nabakoba nti omwaami, twikiriize omubeegi eyakobere nga akyaali mwoomi nti; enaku nazaali yakalawo eisatu ndi yiimbooka. 64Ale duumira baliindiirye kyaarumwe, amalaalo okwiikya ekyakusatu, abeegesya baamwe bayiinza okwiiza okumwiibba, bakobe abaantu nti Ayiimbokere embaswiire okwaluvanyuma kulisiinga kudi okwasokere.65OPiraato nabakoba nti, mwiina abakuumi baanywe mugakuumire kimwe nkanimukusobola. n 66Boona nibaaba, nibagakuumira kimwe amalaalo, eibbale nibalitaaku akamanyisyo nabakuumi nga baliwo.

Chapter 28

1Naye olunaku lwasabbiti nga luli ampi okuwaaku, nga olunaku lwaluberyeberye omunaku omusanju lulampi okukya Malyamu Magudalene no malyamu owa kabiri nibaiza okubona amalaalo. 2Bona , niwabbawo okukaankana okooto okuunsi, kubaanga omalaika wamukama yazwiire omwiiguru, naiza nayiringitya eibbale okuriyawo, narikalaku.3Naye ekisani kyaamwe kyaali kikumasamasa, nengoye zaamwe zaali zikweera nko obutiti. 4Era okutiinisya kwaamwe nokutintibbalya abakuumi baamwe, nibabba nkabafiire.5Naye amalaika nairamu nakoba abkali nti nywe timutiina: kubba nkukimanya nti mukutoolya yeesu eya komereirwe. 6Taliwo anii, kubba azuukiire, nkaniyakobere. mwiize, mubone ekifi omukama mweyagalamiire. 7Mwaabe maangu, mukobere abagobeeri baamwe nti azukiire omubaafiire; bona abakukulembera okwaaba eGaliraaya gyemwaali mubonera: boona mbakobeire.8Nibazwa maangu okuntaana,nentiisa namasanyu riingi, nibairuka okubea abgobeeri bae, 9Bona oYeesu nabaitirana nakoba nti mireembe. nibaiza nibamukwaata okumagulu nibamusia. 10Awoo oYeesu nabakoba nti timutiina, mwabe mukobere abagaanda baange nti baabe EGaliraaya nijo balimbonera.11Naye nibaali bakwaba, bona abakuumi baamwe nibaiza omukibuga, nibakobera abakabona abakulu byoona byoona ebibbairewo. 12Nibakuumbana amwe nabakaire nibateesaganya amwe. nibabaweerya effeza ziingi, 13Nibakoba nti mukobaanga abagobeeri baanywe baizire obwiire niba mwiibba iswe nga tubbasrye.14Naye ekigaambo kini nimwaali kikobera abaisaza, twaali muwooya wooya nyweena tuli bayaku emusaango. 15Boona nibatwaala efeeza, nibakola nkanibabalagiire: ekigaambo kini nikiizula eBuyudaya paka olwaleero.16Naye abagobeeri eikumi noomwei nibaaba EGaliraaya, okulusozi oYeesu gyeyabalagiire. 17Nibamubweine niba mugulumiza:n naye abaandi nibatamwekakasa.18oYesu naiza nabaza nabo, nakoba nti mpebeibwe obuinnza bwo bwona omiguru okunsi. 19Kale mwabe, mufule amanga gonna abagoberi, nga mukubaatiza okwingira omwibara ryaite waiswe nomwana nomwoyo omwikiri20Nga mubegesya okwata byona binabalagire nywei; era bona, nje ndi amwe nanywe enaku zoona, okwika emirembe gini nigiwawo.

## Mark

Chapter 1

1Onkutandikwa ya ngiri ya yesu kristo, omwana wa nyamwanga 2Nka bweyawandiikibwe omumulangi o Isaaya nti bonna, nje nkutuma omukwendwa wange omu maiso gaamu, alisayiirya omwanda gwamu; 3eiraka ryange okubazira aigguru omwirungu nti mutereeze omwanda gwa mukama4Oyokaana ayabatiize omwirungu yaizire na buulira okubatizibwa okwa kweiramu olwa kuyibwaku ebibbi. 5N'ensi yoona eya Buyudaaya nabayerusaalemi boona nibazwaayo nibaiza gyaali ne babatizibwa omu mwiigga Yoludaani nga bakwatula ebibbi byabwe. 6N'oyokaana yazwaalanga byoya bya nkaina, n'olukobba lwa kisaato omunkeende yaamwei, ng'akulya ensyenene n'ojjuuru wa bwoki obwa mukiisiko.7Nakoba engiri nga akubakoba nti akwiiza emabega wange niye akunsiiga amaani. 8Nje nabatizire n'amaizi, naye ooyo ali babatiza n'omwoyo akwera.9Awo olwaikire omu biro ebyo o Yesu nazwa e Nazaaleesi ekya Ggaliraaya naiza okubatizibwa o yokaana omu yoludaani. 10Amangu ago niyazwiire omumaizi, n'abonna eigguru nga ly'onokere, n'omwoyo nga akwiiza ku niye nkkonkaiba 11N'eirakka ne rizwa omigguru nerikoba nti "niiwe mwana wange gwe nnyeendya, gwe nsemeerwa omunno.12Amangu ago omwoyo n'amupekera omwirungu. 13Namalayo omwirungu ebiro amakumi'anai nga akusendasendebwa o sitaani; nabba amwei n'ebituggwa; abamalaika ne bamweereza.14Awo oyokaana nga amaare okuweebwayo, o yesu naiza e Ggaliraaya, nga okubuulira engiri ya nyamwanga. 15Nga akukoba nti obwire bwikire, obwa mukama bwa nyamwanga busembeire, mwikirize engiri.16Ni yaali nga akwakala oku peembeeni ga nnyaanja eya Ggaliraaya n'abona o Simooni n'Andereya omuganda wa Simooni nga bakunagga ekitiimba omu nnyaanja, kubba baali bateggi. 17O yesu naiza anbakoba nti "mwize museengeerye, ndi bafuula abateggi ba bantu" 18Amanguago nibalekawoebitiimba byabwe nibaaba naye.19Ni yasenbeireku omumaiso kadooli, naona o Yakobbo omwaana wa Zebbedaayo n'oyokaana omuganda waamwei, abo boonaboona baali muryato nga ba kuyuunga ebitiimba. 20Amangu ago nnabeetta: ne baleka awo oite waabwe o Zebbedaayo omuryato nga ali naabo abapakasi nibamuseengeerya.21Ne baingira e Kaperunawumu, amangu ago okulunaku lwa ssabbiiti naingira omwikumbaniiro nayegesya. 22Nebawuninkiira olwa kwegesya kaamwei; kubba yabegeserye nga niye akukuura, naye tinkomuwandiiki.23Amangu ago omwikumbaaniro ryabwe mwalimu omuntu eyaluuku o dayimooni omubbi, n'akuunga. 24nga akukoba nti akutujjunaana ki, yesu owa Nazaalesesi? Oizire okutuzikiirya? nkkumanya we, we oli mwikiiri wa Nyamwanga. 25O Yesu n'amubwoigoora nga akumukoba nti bumbbaku, muzweeku. 26o Dayimooni namwonola n'akuunga eirakka erikooto namuzwaku.27Nibawuninkiira boona, nibabuulyangana nga bakukoba nti kiki kini? Okwegesya kuppya! abazza n'obuyiinza odayimooni namuwura. 28Amangu ago eirakka lyamwei neriwuurwa e byaalo byoona ebiggereire e Ggaliraaya.29Amangu ago nibawulukire omu kumbaaniiro nibaaba n'oyakobbo n'oyokaana omunyumba ya SSimooni, n'Andereya. 30Awo omawamwei omukali wa Simooni yaali nga agalamiriire nga alwaire omusujja, amangu ago ne bamukobera gyaali, 31naiza n'amukwata okumukono n'amwimula, omusujja neggumuwaako, n'abawereza.32Awo olwaigolo, eisana nga ligwiire, nebamuletera abalwaire boona, naabo abaluku o dayimooni. 33N'ekibugga kyoona nekikumbaanira oku wakaanki. 34Nawonia baingi abaali balina endwaire eziingi, napekka ezidayimooni baingi natabaikiriza kubazza kubba bamumaite.35Awo omukibbambya omuno, nga bukyakwaite, naimuka nayaba omwirungu, n'asabira eyo. 36O Simooni naabo beyaali nabo nibamusengeerya. 37Ne bamubona nibamukuba nti bonna bakutoolya.38Nakoba nti twabe ewandi omubibugga ebiri ampii mbuliire ne'eyo, kubba ekyo nikyo kyinaiziriire. 39Nayingira omu makumbaaniro gaabwe omu Ggaliraaya woona, nga akubuulira ng'akupekka ezidayimooni.40Omugongobali naiza gyaali, nga akumwegayiira nga akumufukamiira nga akumukoba nti "niwaabba nga okwendya, okusobola okunsayiirya" 41Namusasira, nagolola omukono gwaamwei n'amukwataku namukoba nti nkwendya; longooka. 42Amangu ago ebigenge byaamwei nibimuzwaku nawona.43N'amukuutira munno amangu ago n'amusindika. 44Namukoba nti bonna tokobera muntu; yaba werange eddi oisabakabonna, oweeyo olwa kuwona kwaamu kwe yalagiire okubba omujjuurwa gye bali.45Yeena n'awuluka, nasooka okukyikobera munno n'okweruguurya ekigambo natayinza o yesu okwingira omukibugga mulwaatu, yeena yaali nzzai mu maruungu, ne baiza gyali nga bakuzwa woona woona.

Chapter 2

1Awo ebiro nibyayakairewo naingira omukaperunawuma, ne kiwuurwa ngali munyumba. 2Nibakumbaana baingi nokwikawo nibataikkawo newankubbaire omumulyango: nabuulira ekigambo.3Niwaiza abaleetere omulwaire aseneenere nga bamweetikire banai. 4Naye nibalemerwa okumwigereera ampi olwakibiina ekikooto nibaswekula okukasolyai kanyumbu mweyaali nibateekawo ekituli, nibamuteeka okukitanda ayaseenereire kweyaali agalamiire.5O yesu niyabweine okwikiriza kwaabwe nakoba aseenenere nti; "mwana wange ebibbi byamu bikwiyirweku". 6Naye waaliwo abakalaani abamwei nga baikaire nga bakulowooza omumyoyo gyaabe nti, 7oni kiki ekikumbazisya kityo? Akutujwooga: naani ayinza okuyawo ebibbi okuyaku omwei, niye Nyamwanga.8Amangu ago o yesu niyategeire omumwoyo gwamwei nga bakulowooza batyo omunda yaabwe nabakoba nti kiki ekikubalowoozesya kityo omumyoyo gyaanywe? 9Ekyaangu nikyo kiraiyi, okukoba akoozimbire nti ebibbi byamu bikwiyibweeku: oba okukoba nti nkkukoba imukka, weetiike ekitanda kyamu, oyaba?10Naye mumanye nti omwana wamuntu alina obuyinza okuyaku ebibbi nakoba aseeneerere nti, 11nkukoba, imukka, weetiike ekitabu kyamu, oireyo omunyumba yaamu. 12Naimukka, niyeetiika amaangu ago ekittabu, nawuluka omumaiso gaabwe boona, awo nebeewuunya munno nibatutumukya onyamwanga nga bakukoba nti tetukibonaangaku tuti.13Nazwaayo era nayaba okulukeitto lwa nnyaanja ebibinja byoona byoona nebaiza gyaali, nibegesya. 14Awo niyaali akwaakala, nabona o Leevi omwana wa Alufaayo nga aikaire omwiwoozero namukoba nti, "Nsengeerya". Naimuka namuseengeerya.15Aawo niyaali nga aikaire omunyumba yooyo nga akulya, abawooza banyamwingi, nabaalina ebibbi, nebaikaara amwei no Yesu nabeegesebwa baamwa, kubba baali baingi abaayabire naye. 16Abakalani abambafalisaayo niibamubweine nga akulya amwei nabaalina ebibii, nabawooza, nibakoba abeegesebwa baamwei nti akuliira ate nannyeera amwei nabawooza nabalina ebibbi.17Awo o Yesu niyabawuliire nabakoba nti aboomi tibeendya basawu, wabula abalaire: tinaizire kwetta abaikirire wabula abalina ebibbi.18Awo obeegesebwa bayokaana nabafalisaayo baali nga bakusiiba, nibaiza nibamukoba nti "kiki abeegesebwa ba Yokaana na b'Abafalisaayo ekikubasiibisya nga abeegesebwa baamu tebakusiiba? 19o Yesu nabakoba nti abaana babugole bayinza batyai okusiiba nga awasire omugole ali nabo? omubwiire bwoona ngabali n'awasire omugole tibayinza kusiiba.20Naye ebiro biriika ,awasire omugole nalibayibwaaku: nibaanga nibasiiba okukiro ekyo. 21Ndoowo muntu attuunga ekiwero kyalugoye oluppya okukizwaalo ekikaire, nikibba kiyto kiddi ekyakuswekebwawo kikutula kiddi, ekikaire ekikwiiza ekituli nikyeeyongera.22Era ndoowo muntu asukka mwenge ogusai munsawu zabisaato ebikaire: nikibba kityo omwenge gwaatya ensawu ezabisaato ate omwenge amwei nensawu ezabisaato byoona nobifweerwa. Naye omwenge oguppya gusukibwa omunsawu eziyaaka.23Awo alwaikire yaali nga okutambula omumusiri okulunaku olwa ssabbiiti, abeegesebwa baamwei nebataandika okwaaba nga bakunokola ebirume. 24Abafalisaayo niba mukoba nti bani kiki ekyikubakolesya ekitasaaniire okulunake olwa ssabbiiti?25Nabakoba nti timusomaanga ku Dawudi kyeyakoore, niyaali nga akweetaaga, nalumwa enzala ne beyaali nabo? 26Niyayingiire omunyumba ya Nnyamwanga, Abiyasaali niyaali nga niye omulisya omukulu, nalya emigaati egikweera egitasaaniire kuliiba okuyaku abaliisya abakulu, naguwa nebeyaali nabo?27Nabakoba nti essabbiiti yaaliwo kulwa muntu, naye omuntu tikulwa sabbiiti. 28Nikyo kityo omwana wamuntu niye mukama wa ssabbiiti yoona.

Chapter 3

1Niyamaare naingira omwikiimbaniiro, mwalimu omuntu ayaalina ogukaare. 2Nibamuloleera oba yamuwonia okuro kya sabbiiti, era bamulooppe.3Nakoba omuntu eyaalina omukono ogukaare nti yemeera akati awo. 4Awo nabakoba nti kisai oklunaku olwa sabbiiti okukola obusai oba obubbi okuwonia oba okwita? naye baasirikirembe.5Naye niyabeetoolweire amaiso nobusuungu, nga anakuwaire olwa kukakanyala okwamyoyo gyaabwe, nakoba omuntu nti golola omukono gwaamu. Nagugolola: omukono gwaamwei niguwona. 6Amangu ago abafalisaayo nibazwamu nibeeteesa n'Abaerodi niye nani oku ye, nkanibamulikiirwa.7Awo o Yesu nabeegesebwa bamwei nibaaba okunyaanja ebibiina nga biingi nebamusengeerya ebyazwuire e Ggaliraaya ne Buyudaaya. 8Yerusaalemi ne'Idumaya enseeri wa Yoludaani, n'abaliraine e Ttuulo ne Sidoni, ebibiina bikooto nibawuliire byakoore nebaiza gyaali.9Nakoba abeegesebwa baamwei nti eryato elridooli rimubbe ampi ebibiina bitamwinyigiirya. 10kubba yawonyerye baingi, nokuggwa abalaire nibamuggwaaku bamukwateku, boona boona baali balina obubonbono.11Dayimooni ezibbi zoona nizamubweineku neziggwa omumaiso gaamwei nezikuunga nga zikukoba nti niiwe omwana wa Nyamwange. 12Nabakuutira munno baleke okumwatuukiirya. Awo nateemba okulusozi nebeeta gyaali, abakweendya: nibaaba gyali.13Awo nateemba okulusozi nebeeta gyaali, abakweendya: nibaaba gyali. 14Nayawulamu eikkumi nababiri okubbaanga amwei, era abatumeenge okubuulira. 15Nokubaanga nobuyiinza okupeekanga emizumu. 16Simooni namwaalika eibara Petero; n'oYakobbo omwana17n'oYakobbo omwana wa Zebbedaayo, n'oYokaana, omugaanda wa Yakobbo, boona nabaalika amabara Bowanerege, ekyikutegeeza nti baana bakubbwatuka. 18no Andereya no Firipo, no Battulumaayo, no matayo, no Tomasi, no Yakobbo omwana wa Alufaayo, no Saddayo, no Simooni omukananaayo, 19no Yuda Isukalyoti, ayamuliiremu olukwe. Naiza omunyumba.20Ekibiina nekiramu nekikuumbaana nebatasobola nakulya mmere. 21Awo abamwei nibawuliire nibawuluka okumukwata, kubba bakobere nti agwiire eiralu. 22Awo abawundiiki abaserengetere okuva e Yerusaalemi nibakoba nti alinaBeeruzebuli, era nti akupeka ezidayimooni lwabulu by dayimooni.23Nabeeta gyaali, nabakobereera onungeero nti ositaani appeka atyai ositaani? 24Obukama nibwawukanamu bwonkai na bwonkai, obukama obwo tebusobola kwemeera. 25N'enyumba enyawukanamu yoonkai, enyumba eyo tesobola kwemeera.26Era ositani yeimukiireku yenkai, nayawukanamu, takusobola kwemeera, naye akuwawo. 27Naye ndoowo muntu ayinza kwingira munyumba ya muntu owamaani okwibba ebintu byaamwei nga tasokere kubbwa oyo owamaani, leke aibbe enyumba yaamwei.28Amazuma nkubakoba nti abaana babantu balisasiirwa ebibbi byaabwe byoona, no kutyoboola kwabwe. 29Oyo yeena eyaalinyoomanga omwoyo ogweruki talibba nakusaasirwa emirembe n'emirembe, 30naye yaliirya omusaango ogwa kibbi emirembe n'emirembe: kubba babazire nti alina odayimooni.31Awo omamwei nabagaanda bamwei ne baiza, nibamutumira nga bakumweeta nga bemeereire enzai. 32Nekibiina ekyaali kimaare eibbanga nga bamweruguriirye; nibamukoba nti bonna, omaama waamu n'abagaandaawo bali nzai bakukuswagana.33Nabairamu nga akubakoba nti omaama niye nani n'abagaanda baange? 34Nabeeruguryamu amaiso abaali nibaikalire embajju zoona nga bamweruguriirye nakoba nti bonna, Omowange n'abagaanda baange! 35Kubba omuntu yeena ayakukolaanga oNyamwanga byayeendya, oyo niye muganda wange, niye mowange.

Chapter 4

1Era natandika okwegeseryanga okulukeitto lwannyaanja, ekibiina ekikooto omunno nekikumbaanira waali, nokusomoka nasomoka omukaato, naikaara omunnyaanja; ekibiina kyoona nekyibba oku nnyaanja okumutala. 2Nabegesya bingi omungeero, nabakoba omukwegesya nti;3muwuliirye, bonna omusigi yawulukire okusiga: 4awo olwaikire naiyaali nga akusiga, ezimwei nizigwa okuntaando wanzira, ennyonyi niziiza nizzizirya. 5Neziindi niziggwa awaali omwandaara awataali itakali liingi, amangu ago nezimera, kubba eittakali tiryaali rirai;6eisana niryayakire, nizootoka, olwakubba nti tizaalina mmizi, nezikala. 7ezindi niziggwa awaali amawa, amawa nigaroka, nigaziita nizitabala bibala8eziindi nizigwa okwitakali erisai, nizeera nibikula nibyeeyongera nizibyaala okwiikya amakumi assatu era okwikya enkaaga era okwikya ekyikumi. 9Nabakoba nti alina amatwi agakuura, awure;10olwo niiyaali yenkai, abo abaali bamwetooloire neikumi nababiri nibamubuulya okungeero ezo. 11Nabakoba ntii nnywe mwaawebweibwe ekyaama ekyabukama bwaNnyamwanga; naye baddi abanzai, byoona bibbenge byangeero. 12Nibabona babona naye tibeetegereza; era nibawura bawura naye tebategeera; era baleke okukyuuka okusasirwa.13Nabakoba nti, temumaite lugero luni? ale mwaalitegeera mutyai engeero zoona? 14omusigi asiga kigambo. 15Bani nibo abakuntaando yaanzira, ekigambo nekisigibwa, olwo nibaawura, amangu ago o sitaani naiza naiyamu ekigambo ekyaasigiibwe omwaabo.16Nabani batyo abaali basigiibwe eddi omwandaara, abo, nibawura ekigambo amangu ago baikiriza nokusemeerwa okwingi; 17nibatabba mmizi omu bo, naye baamaare obwiire budooli, awo niwabbaawo okubona obujjune oba okwaisaisainibwa olwa kigambo, amangu ago nibenyinyala.18Nabandi abaalii basigiibwe awaali amawa, nibaawuliire ekigambo, 19awo emiteeru jansi n'obubeyegi bwabuguuda, n'okwegomba kwabindi byoona nebingira bizikya ekigambo ni kitayala. 20Naabo abasigiibwe ewaali eitakali erisai, abawura ekigambo, abakyiikiriza, abeerya ebibala amakumi assatu, n'enkaaga n'ekikuumi.21Nabakoba nti ettaala ereetebwa okutekebwa omunda wakiibbo, oba ansi wa kitanda netateekebwa aiguru okukikondo. 22Olwokubba ndoowo kibbisibwa, naye kiryetejebwa gonze ekyaabbisiibwe naye kyaaliboneka mu lwaatu. 23Buli alina amatwi agakuura, awuliirye.24Nabakoba nti mwekuume kyamukuura, mu kippimo jje muppimira naanywe nimwo mwaali ppimirwa era mulyongerwaaku. 25Kubba, alina aaliweebwa, natalina aliyiibwaaku neekyo kyalinakyo.26Nabakoba nti obukama bwa Nnyamwanga buli buti; nk'omuntu miisa ensigo okwitakali; 27nabbasya naimuka ebwiire n'omuiyangwe n'ensigo nemera nekula y'engatamaite niyameere. 28Ensi ebalya yonkai, okusooka kalagala, ate kirimbi ate engano ejikulu omu kirimba. 29Naye emmere neyengera, amagu ago ataaku olusolobyo, kubba amakungula gaikire.30Nakoba nti twabiisanisya tutyai obukama bwa Nnyamwanga? Nandi ki twabunyonyoora ku kifaananyi ki? 31Bukwiisana nka appekke aka kaladaali, ako nikasigibwa omwitakali, yadde nga niko kadyooli okusinga ensigoo zoona eziri omunsi, 32naye nikasigibwa nga kakulu, kabba kakooto okusiinga omukubi gwoona, kanaga amataagi agakooto kale era ennyonyi zamwibbaanga nezisobola okwiikaara ansi wakiituuru kyaagwo.33Nabakoba ekigambo omungeri ziingi nkeezo, nka nibayinza okuciwuura, 34tiyabazire nabo nga ndoowo ngeero, naye namanyisyanga abegesebwa baamwei niye byoona mukyaama.35Awo olunaku olwo nibwaali bukusweka, nabakoba nti tusomoke twiike enseeri weedi. 36Nibaleekere ekibiina, nibamutwaara omubwatto era nobwaato obundi bwaali naye. 37Awoo ekiwuungo kiingi nekiiza, amayengo gaingi negasenseka omu bwaato, nakaato kaali nga kakwaaba kwizula.38Ye omwenyenere yaali abasirye omu kiwenda oku kigugu, nibamwiimula nibamukoba nti omwegesya tokufaayo nga tukufa? 39Naimuka, nabwoigoora ompuungo, nakoba ennyaanja nti Sirika, weteeke. ompuungo naggwa, nebba jiteeki munno.40Nabakoba nti kiki ekibatinisya? Mucaali kubba nakwikiriza? 41Nibatiina okutiina okukooto, nibakkobangana nti ale oni ye niye nani, kubba ompuungo n'ennyaanja bimuura?

Chapter 5

1Nibaika enseeri wa nnyaanja omunsi y'Abagerasene. 2Niyazzwire omutulo, amangu ago omuntu ayaluku o dayimooni ayazwiire omumbi namutangarana.3Eyasulanga omumbi nga ndoowo muntu akyasobola kumubbwa, newandibaire olujegere. 4Kubba emirundi jiingi yatekeibweku omu masamba no munjegere, enjegere nazikutula na masamba nagamenyawo: ne watabbaawo muntu wamaani akumusobola.5Era buliizo, obwiire no mwiyangwe, yakungiranga omumbi no kunsozi niyeesala n'amabbaale. 6Bwe yabweine o Yesu nga akyaali alai, nairuka munno okumuramya, nakuunga neirakka rikooto.7Nakoba nti "okundaaki, ali aiguru omunno? nkulaiyire Nnyamwanga, tomboneerya". 8Obanga yamukobere nti Zwa oku muntu oni, we muzumu.9Namubuulya nti eibara ryamu niiwe nani? ngumukoba nti eibara ryange niinje Liigyoni; okubba tuli baingi. 10Na mwesengeerya munno aleke kubappeka munsi eyo.11Awo okulusozi waaluwo eigana lya mberege nga ziingi nga zikulya, 12namweseengerya nga akumukoba nti tusindike omu mberege twingire omwo. 13Namwikiriza, o dayimooni nazzwa, naingira omumberege; eigana niribbubbuluuka nirisirituka mpaka omunnyaanja. Zaali nk'ebikumi bibiri, nezifweera omu nnyanja.14Awo abazirisyaanga nibairuka nibakobera abaali omukibuga, naabo omubyalo nebaiza okubona bibaireyo bwebibbaire. 15Nebaikka awali o Yesu nebabona eyaliku o dayimooni nga aikaire nga azwaire nga alina amagezi, oyo ayaaluku Liigyoni ne batiina.16Abaabweine ni banyonyola ebimubaireku oyo eyaliku emizumu era ne byamberege. 17Nibatandika okumwesengeerya okuzawa omunsaro zaabwe.18Awo niyaali nga akusomokka omu lyaato, oyo ayaluuku o dayimooni namweseengeerya abbe naye. 19Natamwikiriza, namukoba nti yaba eka omwabo, obakobere nka nibiri ebikulu o Nnyamwanga bya kukoleire ne bwakusasiire. 20Nayaba nga akubaza omu Dekapoli nkanikiri kikulu o Yesu bye yamukoleire abantu boona nibeewuunya.21Awo Oyesu niyasaare ennyaanja naika enseeri omulyaato, abantu baingi inbakuumbanira weyaali, niyaali okulukeito lwa nyaanja. 22Omwei okubakulu omukibiina ekye, eibara ryamwei Yairo naiza niyamuboine nafukamira okumagulu gaamwei. 23Namwesengeerya munno nga akumukoba nti omwano wange omutto alampi kuffa, nkwesengereirye oize omutekeku omikono gyaamu aire omumbeera zaamwei, ayimbooke. 24Nayaba naye; ekibiina ekikooto ne kimusengeerua nibamuninyigiirya.25Awo omukali ayaali alwaire ekikulukuto enka musaayi emyaka ikumi naibiri. 26Yetolwere munno omubasawu baingi nawangaoy byoona byeyaalina, natajjunibwa naye niyeyongerangambe okulwala. 27Neyawuliire ebigambo bya Yesu naizira omukibiina emabega waamwei nakwaata okuciizwalo kyamwei.28Kubba yakobere nti nebweyakwaata okukizwaalo kyamweimbe yawona. 29Amangu ago ensulo yamusaayi nekala, niyetejja omumubiri gwaamwei ng'awonere ekibonobono kyamwei.30Amangu ago o Yesu bwetejerye omunda yamwei amaani agamuzwiiremu, nayinduka omukibiina nabakoba nti nani akwaite okukizwaalo kyange? 31Abegesebwa bwaamwei nebamukoba nti boona ekibiina nekyikunyigiirya, n'okoba nti "Nani ankwaiteku?" 32Niyerugurya amaiso okubona oyo akoore ekigambo ekyo.33Naye omukali nga akutiina nga akukakana nga akumanya kyabbaire, naiza nakubba amajjwiomumaiso gaamwei, namukobera amannanu goona. 34Namukoba nti omwala, okwikiriza kwaamu kukuwonerye; weeyabire n'emirembe, owonere kimwei ekibonobono kyaamu35Awo niyaali nga akyabaza, abazwiire ewamukulu waikumbaaniro nibaiza, nga bakukoba nti omwara waamu afwiire; okugaddiryaaki omwegesya?36Naye oYesu natatekaku omwoyo okukigambo ekyabaziibwe, nakoba omukulu wa'ikumbaaniro nti "otatiina, we ikiriza". 37Nataikiriza muntu yeena kwaba naye okuyaku o Peteero, no Yakobbo, no Yokaana, muganda wa Yakobbo. 38Nibaika omunyumba ya mukulu wa'ikumbaaniro, nabona okulaajana, n'abakukuunga, n'abakukubba ebiboobo ebiingi.39Awo niyaingire nabako nti kiki ekikubalaajania n'okubakuunja? omwala tafwiire, naye abbasiryeembe. 40Nebamusekeera munno. Naye niyabawulukyirye boona, natwala oite wamwaala n'onyinawaamwei naabo abaali naye, naingira omwala waali.41Awo nakwata omukono gwa mwaala, namukoba nti "Talusa kumi" ekimanyisya nti mwala, nkukoba nti "Imukka" 42Amangu ago omwala naimukka, natambula; kubba yaali yakamala emyaka ikumi naibiri. Amangu ago nibawuniinkiira okuwuniinkiira okukooto. 43Nabakuutira munno buli muntu yeena atakyetejja ekyo; Nabalagira okumuwa ekyakulya.

Chapter 6

1Nazwayo naiza omunsi yawabwe, abegesebwa nibaaba naye. 2Awo ssabbiiti niyaikire, natandika okwegesya. Omwikumbaaniro: abaingi nibamuwuliire nibewunaica, nga bakoba nti oni ebyo yabiyire ayi? are nti magezi ki gani geyaweirwe oni, era ebyamagero ebyenkaniire ani bikoleibwe omukono jaamwei. 3Tiniye oni omubaizi, omwana wa Maliyamu, muganda wa Yakobbo, n'oYose, n'oYuda, n'oSimooni? nabagande abaala tetulinabo ani ewaiswe? nibamwesittalaku.4Oyesu nabakoba nti omulangi tabulwa kitinisya okuyaku omwiyaanga yaabo, n'omukikka kyamwei, n'omunyumba yamwei. 5Naye tiyasobweire kukolaye kyamagero kyoona naye yateekere emikono jjamwei okubalwaire abadooli n'abatamba. 6Niyewuunya olwabutaikiriza bwabwe. Niyerugurya omumbaju nembaju zoona nga akwegesya.7Nayetta jaali eikumi nababiri, natandika okubatuma babiri babiri, nabawa obuyinza oku dayimooni. 8Nabalabula obutatwala kintu kyoona kyoona omunzira okwiyaku omwigo gwonkai, timmere, wade ensawu, wade ekyikomo omunkobba zaabwe, 9Naye ngabananikire enkaito, era temuzwaalanga kanzu ibiri.10Nabakoba nti buli nyumba yoona jemwakwingiranga mubeenge omwo okwikya lwemwaazwaayo. 11Buli kyiffo kyona ekyitalibaikiriza, obutabawura, nimwazwangawo, mukubbaigulyanga ocucu ali okumagulu gaanywe abibba omujjuurwa gyebali.12Nibaaba nibakoberaabantu okweinenya. 13Nibappeka emizumu jiingi, nibasiiga amafutta okubalwaire baingi nibabatamba.14Awo omukama oKerodi namuwura, kubba eibara ryamwei ryatikiriire, nakoba nti oYokaana omubatizza ayimbookere omubafu, amaani goona jigazwiire gakoora muniye. 15Naye abaandi nibakoba nti niye Eriya, abandi nibakoba nti mulangi omwei okubalaangi.16Naye o Kerodi, niyawuliire nakoba nti o Yokaana gunatemereku omutwe nje, niye ayimbookere. 17Kubanga o Kerode okenyini yatumire, nakwaata oYokaana, namubbwa, namuteeka omukoomera olwa Kerodiya, omukali wa muganda waamwei o Filipo: kubaanga yamuswoire.18Kubaanga o Yokaana yakobere o Kerode nti kibba kyamuzizo gwamwei okubba n'omukka mugaande. 19N'oKerodiya ciyazwiremu namulaalika nayeendya okumwiita, natayiinza. 20Kubanga oKerode yatiinire o Yokaana, nga amumaite nti musai, mwikiiri namwetegekera. Yayendyaanga munno okuura byakubaza, nayete byamulekere nga takumanya calina kukola.21Awo olunakku olusai nilwaikire,oKerode nilwo yasuumbiire abakukunali bamwei; nabakukunali ba basirikale, nabaami ba Ggaliraaya: 22Awo omwaara wa Kerodiya omwenyini niyaizire nabina, o Kerode naabo beyaali aikaire nabo nga bakulya nibamusiima, awo omukama nakoba omwala nti nssaba kyoona kyokwendya nacikuweerya.23Namulairira nti kyoona kyoona kiwasaba, nacikuweerya yade ekitundu kyabukama bwange. 24Awo nawuluka, nakoba onyiina nti nssaabe kiki? namukoba nti omutwe gwa Yokaana omubatizza. 25Amangu ago nalabuka naiza ewa mukama, nasaba, ng'akukoba nti nkwendya ompeere mpani ati okulusania omutwe gwa Yokaana omubatiza.26Awo omukama nanakuwala munno, naye olwabirayiro byamwei, naabo abaali baikaire naye nga bakulya natayendya kumwiima. 27Amangu ago omukama natuma omusirikale omwambala nsaale, namulagira okuleeta omutwe gwamwei; nayaba namuttemaku omutwe omukomera, 28naleeta omutwe gwamwei okulusaniya, naguwa omwaala, n'omwaala naguwa omamwei. 29Awo abegesebwa bamwei nibawuliire, nibaiza nibatwaala omutumbi gwamwei, nibaguteeka omuumbi.30Abakwena nibakumbanire awali o yesu, nibamukoba ebigambo byoona byebakoore, nebyebayegeserye. 31Nabakoba nti mwize nywenkai nywenkai mukyaama omukifo omutali baantu muwumulemuku kadooli. Kubaanga waliwo baingi abakwiiza nibaaba, ate nibatabba naibaanga yade awakuliira. 32Nibaaba omuryato mukyaama omukifo awattali baantu.33Nibabona nga bakwaba, baingi nibabamanya naabo abazwiire omubibuga byoona nibairuka nokulukalu nibabasookayo. 34Niyazwiire omuryaato nabona ebibiina nabasasiira kubanga baali nk'etaama ezitalina muliisya, natandika okubeegesya ebigambo bingi.35Awo obwiire nibwaali bwakaire abegesebwa bamwei nibaiza weyaali nibakoba nti ekifo kini irungu, naati obwire bwakaire: 36Basiibule, baabe omubyaalo n'omubibuga bya kumbajju zoona beguure emmere.37Naye nairamu nabakoba nti "nnywe mubawe emmere". Nibamukoba "nti twabe tugule emigaati ja dinaali ibiri tujibaweerye? 38Nabakoba nti mulina emigaati jiingai? mwaabe mubone. Nibaategeire nibakoba nti itaanu nebinagge bibiri.39Nabalagira baikale boona bibiina bibiina okwisubi. 40Nibaikaara nyiriri nyiriri, ekikumi n'ataanu. 41Nakwaata emigaati etaanu nebinagge bibiri nalola aiguru niyebalya, namenyamu emigaati nawwa abegesebwa baamwei babiteeke omumaiso gabaddi nebinagge ebibiri nabigabira boona.42Nibalya boona nibaikutta. 43Nibakumbaania obumulunguki nibwizula ebiibbo ikumi nabibiri, nebinage. 44Abo abaalire emigaati baali abasaiza enkuumi itaanu45Amangu ago nawaliriza abegesebwa baamwei okuseyeeya okuryato basookeyo enseeri wamitala e Besusayida leke ye amale okusiibula ebibiina. 46Awo niyamaare okubasiibula nayaba okulusozi nasaba. 47Awo nibwali bukuswekeerya eryato ryali akati munnyaanja yete ng'ali yenkai okulukalu.48Awo niyabweine nga bakugadda okugiimba kubanga ompuungo yaali nga akuwuluka mumaiso, omukisusumuko ekyakanai naiza jebaali okunyaanja nga akutambula; yaali akwaba kubaakalya: 49naye bo nibamubweine ng'akutambuura okunyaanja, nibalowooza nti kifaanaanyi, nibakuunga; 50Kubanga boona boona baamubweine, nibatuntura naye amangu ago nabaza nabo nabakoba nti "Ninje oni, mutatiina".51Naniina omuryato mwebaali, ekiwuungo nikiffa nibewunaija munno omunda yaabwe; 52Kubanga ebyamigaati tibabitegeeranga naye emyoyo jaabwe jaali jikakanyali.53Awo nibasomokere nibaiza omuunsi eya Genesaleti, nibaika okulukalu. 54Awo nibaazwire omuryato amangu ago nibamutegera. 55Nibairuka niberuguryamu omwo mwoona, nibatandika okwimuura abalaire okubitaanda okubaleeta webawuranga waali.56Nabuli jiyayabanga, omumbuga, oba mubibuga, abamubyaalo, basangire abalwaire mubutale nebamwegaire bakwateku okumudalizo gwalugoye lwamwei; naabo abamwikangaaku nibawona.

Chapter 7

1Nibakuumbaana awli Abafalisaayo n'Abawandiiki abamwi abaligiire eYerusaalemi nibeekumbanirya jeyaali.2Era abandi nibabona abegesebwa baamwei abamwei nga bakulya emmere yaabwe nengalo ezitali zinaabe. 3okubba Abafalisaayo, n'Abayudaaya, nibataanabire munno mungalo zaabwe, tibaalyanga, kubanga bakwaata emikiirokiiro zabakaire. 4Era nibaazwa omukatale, nibatanaaba, tibalya: era waliwo nebindi bingi bibaweebweibwe okukwaata, okunaabyanga ekikompe; nebibya, nebinaga ebya bikomo.5Abafalisaayo n'abawandiiki nibamubuulya nti kiki abegesebwa baamu ekibalemeserye okutambuura omu mikiirokiiro obwabakaire, naye bagumya galya mmere n'engalo ezikwiiragura?6Nabakoba ntini "o Isaaya yalagwiire kusai eddinywe abannankwe, nkebwe kyaawandikiibwe nti abantu bani bateekamu ekitiinisya kyakuminwa, naye emitima zaabwe zindi alai" 7Yeni bansinzira bwere nga bakwegesya amateeka gabantu byebaakwatanga8muleeka eitteeka lya Nyamwanga, nimukwaata emikiirokiiro jabantu. 9Nabakoba ntini mugaanira kakyaarumyei kusai eitteeka lya Nyamwanga, era mukwaata emikiirokiiro zanywe! 10Kubba oMussa yabazire nti attangamu oiteewo ekitiinisya n'omaawo; era nti eyalizumanga oite waamwei oba omaamwei, bamwittangambe.11Yeni nywe mubaza nti omuntu nakoba oite wamwei, oba onyina wamwei nti kyoona kyenandikuwairye okkugassa nijo Kolubaani, ekimnyisibwa nti kitone kya Nyamwanga. 12Timukyamuganya okukoora ekintu oitaamwei obundi omawamwei. 13Mudibya ekigambo kya Nnyamwanga olwabukiirokiiro bwaanywe, bwe mwayegeserye; era mukkola ebigaambo ebiindi bingi nke'ebyo.14Ate nayetta ebibiina, nabakoba nti mumpuure nyweena, mwetejje. 15ndoowo kintu kiri enzai wamuntu nikiingira omunda mwamwei, kiyyinza okumusiisa, naye ebyo ebimuzwaamu ye, ebyo nibyo bisiisa omuntu. 16Buli ayina amatwi agakuura, awure.17Awo niyaingire omunyumba nga azwiire ombibiina, abegesebwa baamwei nibamubuulya olugero olwo. 18Nabakoba nti "nimwo mutyo nyweena timulina magezi? temwetejje nti kyona ekiri enzai nikiingira omuntu, tikisobola kumusiisa. 19Kubanga tikiingira mumutima gwaamwei: naye omunda yaamwei, nicakalla nikyaaba omukiigo? yaizire atyo nga akusaayirya ebiriibwa byoona.20Nabakoba nti ekizwa omumuntu; nikyo kisiisa omuntu. 21Olwakubba omunda, Omumitima jabantu, muzwaamu ebirowoozo ebibbi, obwenzi, 22okwiibba, okwiitta, obweenzi, okwegomba; obubbi, obulyaaki, omwoloonko, erriso eribbi, okusekeeteera, amawoole, obusurru. 23Ebibbi ebyo byoona bizzwa munda nibisiisa omuntu.24Nagalabbuka, nazwaayo nayaba mu mbibi eza Ttuulo ne Sidoni, nayingira omu nnyumba natayendya muntu kweteja, ateni natasobola kweibbisa. 25Era amangu ago omukali eyalina omwara aliku o dayimooni, yamuwulire naiza nafukamira okumagulu gaamwei. 26Omukali yaali Muyonaani eiyanga lyaamwei Musulofoyiniiki namwesengeerya okuppeka o dayimooni okumwara waamwei.27Namukoba ntini leka abaana bamaliirye okwikutta kulwakubba tikisai kwiriira mmere yabaana kujjinagira mbweene. 28Yenite nairamu ng'akoba nti nimwo otyo mukama wange n'embweene ziriira nsi wameenza obukunkumuka obwabaana.29Namukoba nti okulwakigambo ekyaamu, weirireyo; o dayimooni azwiire okumwaara waamu. 30Nairayo munyumba yaamwei, nayajja omwara ngabamugalamirye oku kitanda, n'odayimooni ng'amuzwiireko31Ate nazwa omu mbibi eza Ttuulo, naiza nayakala omu Sidoni n'akati omu mbibi eza Dekapoli naika okunnyaanja eya Ggaliraaya. 32Nibaleeta okiigara, ate nga takubaza kusai nebamwesengeerya okumutaaku omukono gwaamwei.33Namuiya omu kibiina mukyaama, namuttaaku emikono namatwi gamwei, nacwa ebicwantai namwikya okululumi. 34Narola aiguru omwiguru, natinda namukoba nti Efasa, nikwo okukoba nti ziguluka. 35Amatwi gaamwei nigaiguka nentandikwa yalulimi lwaamwei nelusandabuka nabaza kusai.36Nabakimirya baleme okukobera omuntu: naye nkebweyeyongeire okuumirya, nibeeyongere omunno okukibunisya. 37Nibaiwunaaca munno ni kini kakitalo nga bakkoba nti byoona akoore bisai; aiggula abaiggali bamatwi, era abazisya abakibbubu.

Chapter 8

1Awo omubiro ebyo, ebibiina nibyeyongeire obwingi, nibatabba nammere, nayeta abegesebwa baamwei nabakoba nti; 2Nkusasira ebibiina, kubanga eleero ebiro bisattu nga bali naanje, so tibalina mmere. 3ninabasiibula okwirayo nga basiibire nzala, bwakakusaanawo omwanda, nabamwe bakuzwa alai. 4Abegesebwa baamwei nebamwiiramu nti omuntu asobola atyai okwikutisya, abantu bani5Nabuulya nti Mulina emigaati jiingai? nebamukoba nti musanju. 6Naduumira ekibiina okwikaara ansi, nakwatta emigaati omusanju, niyeebalya, nagiwa abegesebwa baamweim okujiiya omumaiso gaabwe, bajiteeke omumaiso gakibiina.7Era baabaire no bunage budyooli, nabwebalya nabalagira bwoona okubuteeka omumaiso gaabwe. 8NNibalya nibaikutta, nibakumbaania obumulungukire ebiggega musanju. 9baabaire enkumi inai, nabasiibula. 10Amangu ago naseeyeya okuryato n'abegesebwa baamwei, naiza enseeri wa Dalumanusu11. Abafalisaayo nibawuluka nibaiza, nibatandika okumusosoidya, nga bakwendya akamanyisyo okuzwa omw'igguru nga bakumukema. 12Nasiinda omumwoyo gwamwei, nakoba nti nywe abamirembe jjini mukutooryaki akamanyisyo? Amananu nkubakoba nti abamirembe jjini tibakuweebwe kamanyisyo. 13Nbaleka, naseeyeya ate, nayaba enseeri weedi.14Awo nebeebwa okutwalana emigaati, so tibabaire najjo muryato wabula omugaati gumwei. 15Nabanatira ng'akubakoba nti mugume, mweekume ekizimbulukusya eky'Abafalisaayo nekizimbulukusya kya Kerode.16Nibabuulyangana bonkai na bonkai nga bakukoba nti tetulina miggaati? 17O Yesu niyategeire nabakoba nti kiki ekikubabuulyanganisya olwabutabba na migaati? mukyali kubona, so temukutegeera? emyoyo jaanywe jikakanyali.18Mulina amaiso, temukubonia? mulina amatwi, temukuura? so temukwizukira? 19Ninamenyeire enkumi eitaanu emigaati etaanu, ebiibbo bimekai ebyaizwiire obukunkumukwa bwe mwakumbainie? Nibamukoba nti ikumi nabibiri.20"era ninamenyere omusanju enkumi inai mwakumbainie ebigegga bimekai?" Nibamukoba nti musanju. 21Nabakoba nti mukyaalikutegeera?22Nibaiza nibaika e Bususayida, nibamuleetera omwigali wa maiso nibamwegaiira okumukwataku. 23Nakwata omwigali wa maiso okumukono, namuwulukya enzai wambugga; awo niyacwiire ebicwantyai okumaiso gaamwei, namuteekaku emikono, namukoba nti oliku kyokubona?24Naloleera aiguru, nakoba nti "nkubona abantu, kubba nkubona bwakwisana emisaale, nga bakutambula" 25Ate namuteekaku engalo oku maiso gaamwei nagakundula okubona, nawona, nabona byoona kusai. 26Namusindika ewaamwei, ng'akumukoba nti Toingiranga mu mbugga muni.27O Yesu naimuka nayaba n'abegesebwa baamwei omubyaalo bya Kayisaliya ekya Firipo. Nibaikire omwanda, nabuulya abegesebwa baamwei, nga akukoba nti abantu banyetta naani? 28Nibamukoba nti, Yokaana omubatiza; n'abaandi nti Eriya; naye abaandi nti omwei okubalaangi.29Ye nababuulya nti naye nnywe munyetta nani? o Peteero nairamu namukoba nti Niiwe Kristo. 30Nabakanja obutakobera muntu bigambo byaamwei.31Natandika okubeegesya nti kimusaaniire omwana wamuntu okubonabonesebwa ebingi, nokugaanibwa abakaire, n'abakabona abakulu, nabawandiiki no kwitibwa no kwakalyawo ebiro bisatu okuyimbooka. 32Nabazira ekigambo ekyo kaangura. O Peteero namutwala, natandika okumunenya33Naye nayinduka, nabona abegesebwa baamwei, nanenya o Peteero ng'akukoba nti ira emabega wange sitaani, kubanga tokulowooza bya Nyamwanga, wabula byabantu. 34Nayetta ekibiina n'abegesebwa baamwei nabakoba nti, omuntu nalyendya okunseengerya, yeelekeerye, yeetiike omusalaba gwamwei, ansengeerye.35Kubanga buli ayendya okununula obwomi bwamwei alibubulya, nabuli'omwei alibulya obwomi, bywaamwei okulwange nokulwa ngiri alibununula. 36Kubanga kimugasaki omuntu okulya ensi yoona, n'okufweerwa obwomi bwaamwei? 37Kubanga omuntu yakuwaireyo ki okununula obwomi bwaamwei?38Kubanga buli akwatibwa ensoni, nje nebigambo byaange omumirembe jini ejja bweenzi are ejibbi, n'omwana wamuntu alimukwatirwa ensoni oyo niyaliizira omukitiinisya kya'Itowamwei n'abamalaika abaikiiri.

Chapter 9

1Nabakoba nti mananu nkubakoba nti kubani abemereire nai waliwo abamwei abataalirooza ku kuffa nakadooli okwikya bwebalibona obukama bwa Nyamwanga nga bukwiiza namaani. 2Awo ebiro omukaaga nibyayakairewo o Yesu natwaala o Peteero, no Yakobbo, no Yokaana, nayaba nabo oku lusozi olulai bonkai omukyaama: nayindulwa omu maiso gaabwe. 3Ebizwalo byaamwei nebipirikita nibyeera munno; nga ndoowo omwozi okunsi ayinza okubyeeryaatyo.4Awoo Eriya no Musa ne bababonekera; era baali bakubaza n'oYesu. 5OPeteero nairamu, nakoba oYesu nti Labbi, nikyo kisai iswe okubba anni; ale lekatwomboke obusiisira bussatu; akamwei kaamu, akandi ka Musa nakandi k'Eriya. 6Kubba yaali tamaite kyakubairamu; kubba baali batiinire munno.7Awoo eciiguru nekyiiza ne kyikingiirya; eirakka neliwuluka omu cciguru ngarikkoba "oyo niye mwana wange omugaanzi. Mumuwuliirye" 8Bwe baakengere amangu ago nibatabona muntu yadde wabula o Yesu yenkai nabo.9A woo bwe balibakusirimuka okulusozi, nabalumirya battakoberaku muntu byebabeine, okwikya omwana wamuntu lwaliyiimbooka omubafful. 10Nibakyekuuma ekigambo ekyo nga bakwebulyangana bonkai na bonkai nti okuyimbooka omubaffu kuliba kutyai?11Ne bamubulya nga abakoba nti Abawandiiki bakubaza nti kyigwaniire Eriya okusooka okwiza. 12Nabakoba nti Eriya niye yalisooka okwiiza, nasayiira byoona byoona; era kyawandiikiibwe kyityai omwana wamuntu okwasaisainibwa omuno n'okunyoomebwa. 13Naye nabakoba nti Eriya yamare okwiza, era bamukoore bulikyebayeendyanga, nka nikyamuwandiikirwe.14Awoo bwe baikire eddi abegesebwabaamwei, nibabona ekyibiina nga kikooto nga kyibeetooloire n'abawandiiki nga bakubakemeerya. 15Amangu ago ekibiina kyoona nikyamubwoine, nibeewuunya munno, ne bairuka gyaali nibanulabusa. 16Nababuulya nti mukubakemeerya naki?17Omwei omukibiin namwiramu nti omwegesya, nkuleteire omwana wange, aluku o dayimooni atakubazza; 18buli jenkumutwala, amukubba ebiggwo; akwiiza eifuro, nannenna amaino, akoozimba; nkobere abegesebwwa baamu bamuppeke; ne batayinza. 19Nairamu nabakoba ntiNywe abamirembe egitaikiriza, ndikyaai okubba naanywe? ndikyaai okubagumiinkirya? Mumundetere.20Ne bamuleete gyaali; awo bweyamubweine, amangu ago o dayimooni namwonoloyonola munno; nagwa ansi, niyeekulungula, nga akwiza eiffuro. 21Nabuulya oite waamwei nti obulwaire buni kasokeranga bumukwata ibbanga kii? Nabakoba nti kuzwa mubuto bwamwei. 22Emirundi jiingi nga akumunagga omuuro nomumaizi okumwitta: naye obanga okusobola, tusasire, obenaiswe.23O Yesu namukoba nti niwabbanga okusobola! byoona bisoboka eddi akwikiriza. 24Amangu ago oite waamwei nabazira aiguru, nakoba nti nyikiriize; ganyira obujeemu bwange. 25Awoo o Yesu niyabweire ekibiina ekikumbaana mubwingi, nabwoiggoora o dayimooni nakoba nti "Wwe o dayimooni atakubaza, era omwigali wamatwi, nje nkkuduumira nti, Muzweeku, ate Ttomwirangaku wadde nolumwei".26Awoo nakuunga, namutaagula munno, namuzwaku; naisan affwiire, nokukoba abandi baingi nibakoba nti afwiire. 27Naye o Yesu namukwata okumukono, namwimukya nayemeera.28Awoo niyaingire omunyumba, abegesebwa baamwei nibamubuulya omu kaama nti Iswe katutasobwoire kumuppeka? 29Nakoba nti engeri jini tekusobola kuzwaku olwa kigambo wabula olwakusaba.30Nibazwayo nibakala omu Ggaliraaaya, natendya muntu yeena kumumanya. 31kubba yegeeserye abegesebwa baamwei nakoba nti Omwana wamuntu akuweebwayo omumikonom gy'abantu, balimwiitta; kale bwalimala okwitibwa, era waalyakalawo enaku issatu nayimbooka. 32Naye tibeeteegyerye kigambo ekyo, nibatiina okumubuulya.33Nibaika e Kaperunawumu; Awo niyaali nga ali munyumba nababulya nti mubaire mukuwakaniraki omunzira? 34Naye nibasirika; kubba baali bakuwakana bonkai na bonkai omuzira nti naani omukulu. 35Naikaara, nayeta eikumi nababiri, nabakoba nti omuntu bwayendya okuba akwekeera, akwiza kubbaanga akusembayo mubyoona, era omweereza waboona.36Nabona omwana omutto namwemeerya akati waabwe; awoo namuvumbatira nabakoba nti, 37Buli ayakwikkirizanga omwei okubaana abatto abakwisana oni omwibara lyange, ng'akwikiriize ninje, nabuli muntu yeena aikiriza nje, takwikiriza ninje, wabula oddi ayantumire.38Awo o Yokaana namukoba nti Omwegesya, twabwoine omutto nga akuppeka o dayimooni omwibara ryamu; netugaana olwokubba tiyaakaire naiswe. 39Naye o Yesu nabakoba nti temumulemeesyanga; kubba ndoowo muntu yakolaanga kyamagero mwibara ryange ate amangu ago nanzuma.40Kubba atali muzuggu waiswe alibba naiswe. 41Kubba buli muntu yabanyweesyanga nywe ekikoompe eky'amaizi kuba muli ba Kristo, mananu nkubakoba nti talibulya mpeera nakadooli.42Nabuli muntu ayesittalanga omwei okwaba abatto ayanyikiriize, waakiri oyo okubbwebwa emeengo omwikoti anagibwe omunyyanja. 43Omukono gwaamu bwegukwesittalaanga, oguteemangaku; waakiri wee okwingira omubwomi, ng'obuureku ekibajju, okusiinga okwaba omugeyeena ng'olina emikono gyoona, omumuuro ogutakulikira; 44Eiggino lyaabwe gyeritafwiira, n'omuuro ogutalikira.45Nakugulu kwamu bwe kukwesittalya, okutemangaku; waakiri we okwingira ongo obuuryeku okugulu, okusiinga okunagibwa omugeyeena, ng'olina amagulu goona; 46Eiggino lyaabwe gyeritafwiira, n'omuuro ogutalikira.47Neriiso lyamu bwerikweisitalya, oriyangaamu; waakiri we okwingira omukama bwa Nyamwanga ng'oli wa riiso limwei, okusinga okunagibwa omugeyeena nga olina amaiso goona. 48Eiggino lyaabwe gyeritafwiira, n'omuuro ogutalikira.49Kubba buli muntu alirungibwamu muuro. 50Omunyu gusai; naye omunyu niguwaamu ensai muliryamu ki? Nywe mubbe n'omunyu omunda yanywe, mwirirenganemu nywenkai na nywenakai.

Chapter 10

1Awoo o Yesu naimuka nazwaayo, naiza obutundu bya'Buyudaaya n'enseeri wa Yoludaani; ebibiina biingi nebikumbaanira jaali era; nabeegesya nka niyakolaanga. 2Awo Abafalisaayo nibaiza jaali nibamubuulya nti "kisai omuntu okuppekaanga omukali waamwei?" (nga bakumukeentya). 3O Yesu nabairamu nabakoba nti oMusa yabalagiire atyai? 4Nibakoba nti oMusa yaikirize okwaandika ebbaluwa y'akwawukana nomala n'opeka omukali.5O Yesu nabakoba nti olwabukakanyali bwamyoyo jjanywe nikyo yazwiire abawandikira ekiragiro ekyo. 6Naye okuzwa omukusooka kwa kwaanga ensi oNyamwanga yatondere omusaiza n'omukali7Omusaiza nikyo yazwanga aleka oitewaamwei n'omawamwei neyeegaitta okumukali waamwei! 8Abo boona babbaanga omubiri gumwei. Kale nga tebakyali babiri naye omubiri gumwei. 9Kale oNyamwanga kyeyagaitire amwei ndoowo muntu yakyaawulanga.10Awo ate nibaingira omunyumba baegesebwa nibamubuulya ekigambo ekyo. 11Nabakoba nti omuntu yeena ayagobaanga omukali nairamu nasweera owondi yaabaanga ayendere. 12Yeena niyanobaanga ewaibowamwei nattungwa owondi yabbaanga ayendere.13Awo abantu abamwei nibamuletera abaana okubateekaku emikono: abegesebwa baamwei nibacunga ababaletere. 14Naye oYesu niyababoine nagongera nabakoba nti mwikirize abatto baize gyendi: so mitabakanja, kubanga abakwisana nkabani obukama bwa Nyamwanga nibwo bwaabwe.15Mazuma nkubakoba nti buli ataikirizenge bukama bwa Nyamwanga nk'omwaana omuto talibwingiramu nakadooli. 16Nabateeka omukisubba kyaamwei, naba omukisa, ng'akubateekaku omukono.17Niyaali nga akwaba omwanda omwei naiza jaali nga akwiruka namufukaamira, namukoba nti omwegesya omusai nakola ntyai okusikira obwomi obutawaawo? 18o Yesu namukoba nti okunyeteraki omusai? ndoowo musai okuyaku oNyamwanga. 19Omaitte ebiragiro, toittanga, ttoyeendanga, ttoibbaanga, ttowangiiryanga, ttolyakkaanga, otengemu ekitinisya oiteewo n'omaawo.20Namukoba omwegesya ebyo byoona nabikwaite okuzwa omubutto bwange. 21O Yesu niyamulolereire mawendya namukoba nti okwendya ekintu kimweikyonkai. Yaba otuunde byolinbyo ogabire abaseegi weena olibba n'obuggaigai omwiguru oleke oize onsengeerye. 22Omusaiza olwwawulire ekigambo ekyo yeena nawotoka, nayaba nga anakuwaire, kubanga yabbaire ng'alina ebiintu binyamwingi.23Awoo o Yesu niyeruguurya amaiso nakoba abegesebwa baamwei nti nkanikyiri kizibu abagguuda okwingira omubukama bwa Nyammwanga. 24Abegesebwa nibewunaikya ebigambo byamweinaye o Yesu nairamu, nabakoba nti abaan, nkakizibu abo abeesiga obuguuda okwingira obukama bwa Nyamwanga! 25Kyangu munno onkaina okwakala omukatuli kampiiso, okusinga omuguuda okwingira omubukama bwa Nyamwanga.26Nibewunaikya munno, nibamukoba nti kale nani akusobola okuwona? 27Awo o Yesu nabaloleera nakoba nti omubaantu tekikusoboka, naye tikiri kityo eddi o Nyamwanga kubanga byoona bisoboka edi oNyamwanga. 28Awo o Peteero natandika okumukoba nti bona eswe twalekere byoona netukusengeerya.29OYesu nakoba nti mananu nkubakoba nti ndoowo ayalekere enyumba, abaluganda, oba abanyina, oba maama, oba taata, oba abaana oba endimiro okulwange n'olwangiri. 30Ataaliweebwa emirundi kikumi omubiseera bini ebyaati, enyumba, n'abaluganda, n'abanyina, n'abamaabwe, n'abaana, n'endimiro, n'okwaisaisainibwa n'omumirembe egikwa kwiiza omubwomi obutakuwaawo. 31Naye baingi abakwekeera abaalibba abaluvanyuma, n'abaluvanyuma abalibba abeekeera32Baali omwanda nga bakunianina eYerusaalemi n'oYesu yabbaire nga abebeimbeire, nibewunaikya, nabaandi abasengereirya nibatiina. Awo ate natwala eikumi nababiri, natandika okubakobera ebigambo ebikwaba okumubbaku nti; 33"bona tukuninanina eYerusaalemi; omwaan wamuntu aliweebwayo edi abakabona abakulu n'abawandiiki, baalimusaara omusango okumwitta, baalimuweeryayo eddi abamawanga. 34Baalimudduulira balimucweera ebicwantai, balimukubba, balimwitta; niwaalyakalawo ebiro bisatu aliyimbooka.35Awoo o Yakobbo no Yokaana, abaana ba Zebbedaayo, nibaigeera jaali, nibamukoba nti Omwegesya, tukwendya otukoore kyoona kyoona kyetakusaba. 36Nabakoba nti mukwendya mbakoore ki? 37Nebamukoba nti tuweerye twikale, amwei okumukono ogwabulyo owondi okumukono ogumoso, omukitiinisya kyamu.38Yeena o Yesu nabakoba nti temumaite kye mukusaba. Mukusobola okunywa okukikoompe kyenywaku nje? oba okubatizibwa kwembatizibwa, muunje? 39Namukoba nti tukusobola. o Yesu nabakoba nti ekikoompe nje kyenywaaku mwaalikinywaku, n'okubatizibwa kwembatizibwamu nje mulibatizibwa; 40Naye okwibaara okumukono gwange ogwabulyo oba ogumoso, tiniinje nkugaba, naye okwabo be kwategekeirwe.41Awoo eikumi nibawuliire, nibatandika okugongeera o Yakobbo no Yokaana. 42o Yose nabeeta, nabakoba nti nkaabo abalowozebwa okufugga abamaanga babafugisya maani, nab'akulu baabwe babatwala kumppaka.43Naye omunywe tekiri kityo. Naye buli alyendyaanga okubba omukulu munywe alabbaanga muwereza wanywe. 44Nabuli ayendya okubba akwekeera omunywe alibbaanga mwiru waboona. 45Kubanga mazuma omwana wamuntu tiyaizire kewereza, wabula okuwereza, n'okuweeryaayo obwomi bwaamwei okununula abaingi.46Awoo nibaika eYeriko: niyazwiire omu Yeriko n'abegesebwa bwamwei, n'ekibiina kikooto, omwaana wa Timaayo, oBatiimaayo, omusabiirya omwigali wamaiso, yabbaire aikaire okuntando wamwanda. 47Awoo niyawuliire nga o Yesu omunazaaleesi ng'oyo, natandika okubazira aiguru n'okukoba nti omwaana wa Dawudi onganyire. 48Baingi nibamubwoigoora okusirika: naye niyeyongera muno okubazira aiguru nti omwaana waDawudi onsasire:49Awoo oYesu nayeemeera nakoba nti mumweete. Nibeeta omwigali wamaiso nibamukoba nti guma omwoyo; imuka akweeta. 50Yeena nanaga olugoye lwamwei, naimuka naiza eddi o Yesu.51O Yesu namwiraamu nakoba nti okwendya nkukoreeki? omwigali wamaiso namukoba nti Labooni nkendya onyigule amaiso. 52Awoo oYesu namukoba nti yaba; okwikiriza kwaamu kukuttambire. Amangu ago naiguka amaiso, namusengeerya omwanda.

Chapter 11

1Awoo nibaali nga balaampi okwikka eYerusaalemi nga baikire eBesufaage ne Bessaniya, okulusozi lwa Zeyituuni natuma abegesebwa bwaamwei babiri. 2Nabakoba mwaabe omumbuuga ebali omumaiso amangu ago nimwaingira omwo mukwaaba okubona omwana wa ndogoyi abbwebweibwe ataikarwaangaku muntu nakadyooli; mumusindabule mumuleete. 3Omuntu nabakoba nti mukukolaki ekyo? mukobe nti omukama waiswe akumwendya; amangu ago akwiza kumuweereza eni.4Nibaaba nibasaanga omwaana wa ndogoyi nga ayemereire okumulyango enzai okunzira; nibamusindabula. 5Abamwei okubaali beemeereire awo nibabuulya nti mukukolaki okusindabula omwana wa ndogoyi. 6Nibabakoba nka oYesu niyabakobere nibabaleka7Nibaleeta omwana wa ndogoyi ewa Yesu, nibagunagaku engoye zaabwe; naikalaku. 8Baingi nibaala ngole zaabwe okunziira; abandi nibaaliira ebikoola byamisaale bibatemere omundimiro. 9Abaali bekeereire n'abazwangaku emabega nibabazira aiguru nti Ozaana; oweewebeibwe omukisa aiza omwibara lya mukama. 10muwebweibwe omukisa obukama obukwiiza obwazeiza waiswe o Dawudi: Ozaana aiguru munno.11Naika eYerusaalemi naingira omuYekaalu; nayamaare okweruguurya amaiso okubona byoona, obwire bwali nga bukusweeka, nawuluka nayaba eBessaniya ne eikumi nababiri. 12awoo nibwakeire okumambyamambya nibaali bazwiire omu Bessaniya nalumwa enzala.13Awoo niyalengeire omutiini nga guliku ebikoola nagwikaku abone oba ayiinza okufunaku ekintu; awo niyagwikireku, natabonaku kintu wabula ebikoola kubanga tinibyo byaali biro bya ttiini. 14Nairamu nagukoba nti okuzwa eleero okwikya emirembe n'emirembe omuntu talaanga kubibala ebyo. Abegesebwa baamwei nibawura.15Awo nibaika eYerusaalemi, naingira omu yeekaalo nasooka okuppeka abaali bakutuunda n'abakuguura omu yeekaali, nagalamya emeenza eza baingiisyaanga effeeza, n'entebe zaabo abatuundanga engiiwa. 16nataikiriza muntu kwakalya kitaabbu omu Yeekaalo.17Nayegesya, nakoba nti tikyawanddiikibwe nti enyumba yaange yakweetebwanga nyumba yakusabiramu amaanga goona? naye nywe mujifwiire mpuku ya banyagi. 18Abakabona abakulu n'abawandiiki nibakiwulire, nibasala amagezi aga kumwitta: kubanga baamutinire kubba ebibiina byoona byawuninkirire olwa kwegesya kwaamwei. 19Awoo buli kasweeko yawulukaanga ekibuga.20Awoo nibwakeire emambya nga bakwakala nibabona omutiini nga gukukala okuzweera okukyitina. 21Opeteero niyaizuukire namukoba nti Labbi, bona, omutiini guwaceenere gukaare.22O Yesu nairamu namukoba nti mubbe n'okwikiriza omu Nyamwanga. 23Mazuma nkubakoba nti buli alikoba olusozi luni nti kuuliibwa, onagibwe omunyanja; nga takugulukyagulukya mumwoyo gwaamwei, naye nga akwikiriza kyakubazza kikolebwe, yaalikiweebwa.24Nikyo nzwa mbakoba ebigambo ebyo byoona byoona bye mukusaba n'okwegayiira, mwikirize nga mubibweirwe. 25Awoo niyeemeranga nga mukusaba, musonyiweenga, nimwabbaanga nekigambo okumuntu; n'oitowaanywe ali omwiguru abasasire ebibbi byanywe. 26Naye nywe nimutasonyiwenge, n'oitewaanywe ali omwiguru tiyasasirenge bibbi byaanywe.27Nibaika eYerusaalemi; awo niyaali nga akutambula omu Yeekaalo nibaiza jaali abakabona abakulu n'abawandiiki n'abakaire. 28Nebamukoba nti buyinza ki obukukolesya bini? oba nani ayakuwaire obuyinza buni okukola bini?29Awo oYesu nakoba nti Nanje kambabulye ekigambo kimwei, munyiremu, nanje nabakobera nywe obuyinza bwaamwei obukukolesya bini. 30Okubatiza kwa Yokaana kwizwiire mwiguru, oba mu baantu? munyiremu.31Nibeebulyangana bonkai na bonkai nti nitukoba nti kwazwiire mwiguru; yakoba nti kale kiki ekyabagaine okumwikiriza? 32naye nitwakoba nti kwazwiire mubaantu, batyai abantu; kubanga boona balowooza mazuma okubba omulaangi. 33Nibairamu o Yesu nti tetumaite. o Yesu nabakoba era njeena tinabakobere obuyinza bwaamwei obukunkolesya bini.

Chapter 12

1Natandika okubaza nabo omungeero. Omuntu yasimbire olusuku lwa muzabbibu, nalukubbirya olukorogo, nasakamu ekinyunkiro, nayombokamu olukorogo, naluppangisya abaluumi natambula omwiyaanga erindi. 2Omubiro ebyo omwaaka nigwaikire nasindika omwiiru eddi abalumi bamuweerya ebibala bya mizabbibu gyaamwei. 3Nibamukwata, nibamukubba, nairayo ngalo zeere.4Ati nabatumira omwiru owondi, oyo nibamwatya olubbale, nibamuswaaza. 5Natuma owondi, oyo nibamwiitta: nabandi baingi, abamwei nga bakubakubba, abandi nga bakubaitta.6Yaali nga alina omwei, omwaana gweyayendyaanga, oluvanyuma nasindika jebali, nga akukoba nti bateekengemu ekitinisya omwaana waamwei. 7Naye abalumi baddi nibakobangana bonkai na bonkai nti oyo niye omusika, ati tumwiite, n'obusika bwaalibba bwaiswe.8Nibamukwaata, nibamwiita, nibamukasuka enzai walusuku lwa mizabbibu. 9Kale alibakola atyai omukama walusuku lwa mizabbibu? aliiza azikirize abalumi n'olusuku lwa mizabbibu aliluwa abandi.10Temusomaanga nakadooli ekyo nikwawandiikibwe nti eibbaale abomboki libaagaine eryo ryafuulibwe omutwe gwa nsonda: 11ekyo kyazwiire eddi omukama, era kya kitalo muno omumaiso gaiswe. 12Nibeewa amagezi okumukwaata, nibatiina ebibiina olwakubba balengeire ekyagereibwe okubbo olugeero olwo. Nibamuleka nibaaba.13Nibatuma jaali Abafalisaayo n'Abakerodiyaani okumutega omubigambo, 14awoo nibaizire, nibamukoba nti omwegesya, tukumanya we oli wamananu, ati ebigambo bya muntu yeena tobitekaku mwoyo: kubanga tosoloryaamu bantu, naye oyegesya enzira ya mukama omumananu: ate kisai okuweeranga o Kayisaali omusolo, oba tinikyo? 15Tuweengeyo oba tutawaangayo? Naye niyategeire obukiweiweita bwaabwe, nabakoba nti mukunkemera ki? Mundetere eddinali njibone.16Nibajira. Nabakoba nti ekifaanyi kiki nebiwaandiike bini bya nani? nibamukoba nti bya Kayisaali. 17o Yesu nakoba nti ebya Kayisaali mubiweenge o Kayisaali ne bya Nyamwanga mubiweenge oNyamwanga.18Awo Abasadukayo, nabakoba nti ndoowo, nibaiza gyaali nibamubuulya nebamukoba nti, 19Omwegesya o Musa yatuwaandiikire nti omuganda wa muntu niyafwaanga, naleka omukali waamwei, nga talekere mwaana, omuganda waamwei atwaleenge omukali waamwei naireryawo omuganda waamwei eibyaire.20Ati waluwo abaluganda musanju; akusooka nasweera omukali, naffwa, natalekawo ibyaire; 21owakabiri namusweera nafa, era yeena tiyalekerewo ibyaire, n'owakasatu atyo; 22boona omusanju nibatalekawo ibyaire. Olvanyuma boona nga baweirewo, omukali yeena nafa. 23Ate nibaliyimbooka alibba muka nani? okw'abo? kubanga24o Yesu nabakoba nti nikyo muzwa mwinduka olwabutamanya byawandiikiibwe nebwewakubbaire amaani ga Nyamwanga? 25Olwakubba nibaliyimbooka omubafu tebaaliwasa, ate tibaliwaangiirya naye bailbba nk'abamalaika ba mwiguru.26Naye ebya bafu okuyimbookebwa; temusomangaku kukitabu kya Musa okwiisaka, oNyamwanga niyamukobere nti nje ndi Nyamwanga wa Ibulayimu, ate oNyamwanga wa Isaaka, ate o Nyamwanga ya Yakobbo? 27Ti Nyamwanga wa bafu, naye wa boomi: mukyaama muno.28Awo omwei okubawandiiki, naiza nawuliire nga bakwebulyangana bonkai na bonkai, namanya nga abairemu kusai, namubulya nti ye tteeka ki aryasokere okwago goona? 29OYesu nairamu eryakereire niryo lini nti wuura Isiraeri; omukama oNyamwanga waiswe, omukama niye omwei; 30era yendyaanga omukama oNyamwanga waamu, n'omutima gwaamu gwoona, n'obulamu bwaamu bwoona, n'amagezi gaamu goona, n'amaani gaamu goona. 31eryakabiri niryo rini nti Yendyaanga omuliranwa waamu nkaniweyeendya wenkai, Ndoowo iteeka amazuma erisiinga ago obukulu.32Omuwandiiki namukoba nti mazuma, omwegesya obazire kusai nk'omukama omwei era ndoowo wondi wabula ye. 33Nokumwendya n'omutima gwoona, n'okutegeera kwoona, n'amaani goona, N'okwendya omuliranwa waamu nka niweyendya wenkai okusiinga muno ebiweebwayo byoona ebiramba ebyokyebwa nesadaaka. 34Awo niyabweine nga amwireemu nk'omutegeeri, namukoba nti toli alai n'obukama bwa Nyamwanga. Awo niwatabba muntu ayagereku okumubuulya tte,35Yesu nairamu namukoba nga akwegesya omu Yeekaalo nti abawandiiki ekikubakobesya nti o Kristo omwaana wa Dawudi? 36o Dawudi omwenyini yakobere omu mwoyo akweera nti omukama yakobere mukama wange nti aikara okumukono gwange ogulyo okwikya ninaalifuula abazuggu baamu entebe y'amagulu gaamu. 37O Dawudi yenkai amweta mukama waamwei, abba'atyai omwaana waamwei? Abamikibiina nibamuwuura n'okusemeerwa.38Awo omukwegesya kwamwei nakoba nti mweekuume Abawandiiki abakwendya okutambula nga bazwaire ebizwaalo ebinyamulai, n'okulamucibwa omubutale, 39nobwikaaro bwa mumaiso omwikumbaaniro nomubifo ebyakitiinisya omumbaga; 40abalya ennyubba zabanamwandu, era abasaba omuno omu bukyiweiweta; abo baliirya omusango ogukusinga obukooto.41Naikaara nga akwaba omibikiro, nabona ebibiina nebikunagamu effeeza omwibiikiro;baingi abaali abaguuda abanagiremu ebiingi. 42Awo onamwandu omwei omuseegi naiza, nanagamu ebitundu bibiri, nikyo kodulante.43Nayeta abegesebwa baamwei, nabakoba nti mazuma nkubakoba nti onamwandu oni omuseegi anagiremu biingi okusiinga abanagire omwibiikiro. 44Kubanga boona banagiremu kunsaagi; naye oyo omukwendya kwaamwei anagiremu byoona byalinawo; nibwo bwoomi bwaamwei bwoona.

Chapter 13

1Awo niyawulukire omu Yeekaalo, omwei oku begesebwa baamwei namukoba nti omwegesya, bona, amabbaale gani nigali n'enyomboka enni neri 2O Yesu namukoba nti okubona ennyomboka enni ejikooto? tewaalisigala ani ibbaale eriri okwibbaale eritalinagibwa ansi.3Niyali nga aikire okulusozi olwa Zeyituuni nga ayabire omu Yeekaalo, o Peteero no Yakobbo, no Yokaana, no Andereya nibamubuulya omukyaama nti; 4Tukobere, ebyo byalibbaawo di? nakamanyisyo akeebyo nga bikwakwikiira byoona.5o Yesu nasooka nabakoba nti, omuntu yeena tabakyamyaanga. 6baingi abaalizira omwibara lyange nga bakubaza nti, Ninje oyo era baalikyamya baingi.7Awo nimwaliwura entalo n'okwatikiira kwantalo, temutunturaanga: kibisaaniire okubbaawo; naye enkomeero nga ekyaali. 8Kubanga eiyaanga ryalilumumba eiyaanga eriralyalyo, n'obukama obukama obwira bwabwo: walibbaawo ebiteengeeto omubifo bingi; walibbaawo enzala; okwo nikwo kwekeera kwakulumwa9Naye mwekuume nywenkai: kubanga baalibawaayo omu nkiiko: mulikubbirwa n'omumakumbaaniro; era mulyemeera omumaiso g'abamasaza n'abakama kulwange, okubba abajuurwa omu bo. 10Engiri kyigigwaanire okumala okubuulirwa amaanga goona.11Era nibaalibatwala okubawaayo, temusokaanga kweralikiira nimwabaza: naye kyoona kyoona kyeliweebwa omukiseera ekyo, nikyo mubazenge, kubanga tiniinywe mwabazire, naye omwoyo akweera. 12Owaluganda yaliwaayo omugande okwittibwa, n'oite wamwaana yaalimuwaayo; abaana baalijemeraanga abakubabyaala, balibaitisya. 13Mwaalinobebwa boona olwa ibara lyange: Naye aligumiinkiirya okwikya okunkomeero oyo ye niye alirokoka.14Naye nimwaalibona ekyamuziro ekyikulikiirya omulaangi Danyeri kyiyabazireku kyemereire jekitakusaana (akusome ategeere) kale abali omu Buyudaaya bairukire okunsozi. 15Ali aiguru okunyubba taninukaanga, ate taingiraanga okuyamu ekintu omunyubba yaamwei. 16ali omulusuku tairaanga kutwala kizwalo kyamwei.17Naye zaalibasaanga abalibban'endda; n'abakwonkya omubiro ebyo. 18Musabe bitalikka omubiro bya kyuwuungo. 19Kubanga ebiro ebyo byalibba byakubonoboneramu kibaraazi, nga tebibbaangayo nka bini kuzwa oNyamwanga atoonda ebyatondeibwe okwikya ati, ate tebyalibbaayo te. 20Nolwekyo, singa oNyamwanga tiyasaareku biro ebyo, tewakuwonere mubiri gwoona: naye okulwa ba bakomye beyakomerye yabisaareku ebiro ebyo.21Omu biro omuntu nabakobaanga nti bona, Kristo ali mppani; oba ali ngeyo; temwikirizaanga 22Kubanga abaKristo babubeyegi n'abalaangi babubeyegi baalimuka, baalikola obumanyisyo n'ebyewuunyo, okubulya, oba nga kikusoboka, abakomye. 23Naye mweriinde nywe: bona, mbalabwiire byoona nga bikyaali kubbaawo.24Naye omubiro ebyo, okubona ennaaku nga kuweire, eisana lwaali likirwa n'okwezi tekwaryaka. 25n'obunyenyezi bwalibba nga bukuggwa okuzwwa omwiguru, namaani agamwiguru galitengeeta. 26Ale nibamala nibabona omwana wamuntu nga akuzwa omwiguru, n'amaani againgi n'ekitiniisya. 27Awo namala natuma; abamalaika baamwei, yaalikumbania abakomye baamwei omumppuungo einai okuzwa okunkango yansi okwiikya okukango yaigguru28Era mwegere okumutiini olugeero lwaggwo: eittaagi lyagwo niryaali geiza n'ebikoola nibaalitotoigerya mutegera nti omwaka gulappi. 29Era naywe nimwo mutwo, nimwalibona nga ebyo biikire; mwetejaanga nga ali amppi, kulwiige.30mazuma nkubakoba nti meirembe jini tejaaliwaawo nakadooli okyikya ebyo byoona byoona nibyaalikiira. 31Eiguru n'ensi baaliwaawo, naye ekigambo kyange tekyaliwaawo nakadooli. 32Naye ebyalunaku olwo oba ekiseera ekyo ndoowo amaite, newankubbaire abamalaika abali omwiguru, yadde omwaana, wabula oitewange33Mwekuumenge, mubonienge musabenge: kubba tetumaite biro webyalikiira. 34Nk'omuntu ayalekere enyubba yaamwei natambula omwiyaanga erindi yadde nga abairu baamwei obuyinza, buli muntu omululmu gwamwei nalagira omukuumi okubonia.35Kale mubonie: kubba temumaite omukama wa nyubba waalizira, oba kasweeko, oba mwittuumbi, oba nga enkoko zikukooka, oba nga bukeire; 36alampi okwiza amangu ago n'abasanga nga mubasiirye. 37Era kyenkubakoba nywe mbakoba boona nti Mubonie.

Chapter 14

1Awoo niwali nga wakubulaku ebiro bbibiri, omukolo ogwokwakalaku nemigaati egitazimbulukukibwa ereke eikke; abakabona abakulu n'abawandiiki nibasala amagezi nkanibamukwaatamu omulukwe n'okumwitta. 2Kubanga bakobere nti tikulunaku lwa mbaga, leke watabbaawo kweikyaaka omubantu.3Awo niyaali omu Bessaniya omuntumba ya Simooni omugenge, nga aikire okummere, omukali eyaali ne kyuppa yamafutta aga musutai agabeei naiza, nayatya ekyuppa, amafutta nagasuka okumutwe gwaamwei. 4Naye waliwo omwaabo abagongeire nga bakukoba nti amafutta gaffiire gatyai otyo? 5Kubba amafutta gani bakusobwoire okugatuunda emppiiya ebikumi bisatu nokusingawo nokugabira abooro. Nibemulugunya.6Naye oYesu nabakoba nti mumuzweku, mukumunakuwaliza ki? ankoleire ekikolwa ekisai. 7Kubba abaseegi mulinabo buliizo; buli nimyeendya musobila okubakola okusai: naye nje temuli naanje buliizo. 8Akoore nkabwakusobola; asokere okusuka amafutta okumubiri gwange nga mukyaali kunziika. 9Mazima nkubakoba nti engiri buli jiyabuulirwanga omunsi toona, neekyo omukali oni kyakoore kiribazibwangaku okumwizukira.10Awo o YudaIsukaliyoti, eyaali omwei oku ikumi nababiri, nayaba eddi abakabona abakulu; okumuwaayo gyebali. 11Awo nibawuuliire, tibasanyukire, nibamusuubiza okumuwa effeeza. Nasala amagezi nka niyabona ekiseera kya kumuwaayo.12Awo okulunaku olwekereereire olwa migaata egitazimbisibwa, lwebetere Okwakalaku, abasengeeri bwamwei nibamukoba nti okwendya twabe ayii okutegeka jeewaalira okwakalaku? 13Natuma abo okubaseengeeri baamwei babiri, nabakoba nti mwabe omukibugga, mwatangatangarana omusaiza nga yeetikire ensuwa y'amaize: mumuseengeerye. 14Yoona yoona jiyaingira mukobe omukama wanyubba nti omwegesya akobere nti enyubba eriruddaki mwenaliira Okwakalaku n'ebegesebwa baange?15Akwiza okubalaanga ye omwenyini enyubba egikooto eyaiguru eyaliriirwe etegekeibwe: mututegekere omwo. 16Awo abegesebwa nibaaba nibaiza omukibuga, nebabona nka niyabakobere: nebategeka Okwakalaku.17Awo nibwaswekere naiza ne ikumi nababiri. 18Awo nibaali nga baikaire okummere, o Yesu nakoba nti mazuma nkubakoba nti omwei okunywe abakulya naanje yandyaamu olukwe; 19nibaboneka okunakuwala n'okumukoba kyinoomwei ntiniinje?20Nabakoba nti omwei eikumi nababiri akukozya naanje omulucuba niyoyo. 21kubba omwana wamuntu akwaba nka nikyamuwandiikiibweku: naye zaalimusanga omuntu oyo alyamu olukwe omwaana wamuntu! kyakubbaire kisai eddi oyo singa tiyabyaaliibwe omuntu oyo.22Awo nibaali nga bakulya, nafuna omugaati, awo niyamaare okwebalya nagumenyamu, nabawa, nakoba nti Mukwaate; guno nigwo mubiri gwange. 23Nakwaata ekikoompe, awoo niyamaare okwebalya nabawa; nibakinywaaku boona. 24Nabakoba nti guni nigwo omusaayi gwange ogwa ndagaano, ogukuseenseka okulwa baingi. 25Mazima nkubakoba nti tinaalinywa te kubibala bya mizabbibi, okwikya okulunaku luddi lwendigunywa oguyaaka omubukama bwa Nyamwanga.26Awo nibamaare okwemba olwembo, nibawuluka inbaaba okulusozi lwa Zeyituuni. 27Awo o Yesu nabakoba nti mukwakwesiittala nyweena: kubanga kyawandiikibwe nti Nalikubba omuliisya, n/entaama zaalisaasaana.28Naye ninalimala omuwumbuukibwa, nalibebeembera okwaaba omu Ggaliraaya. 29Naye oPetero namukoba nti nebwekyabba nti boona bakwaba kwesittala, naye tininje.30O Yesu namukoba nti Mazuma nkukoba nti we eleero, obwiire buni, onkoko yaabba nakyaalikukooka emirundi ebiri, okwa kuneegaana emirubi esatu. 31Naye nayongera okubazza nti nebwekyabba nga kyikusaana okufweera amwei naawe, tinakweegaane nakadooli. Era boona nibakoba batyo.32Awo nibaiza omukifo eibara lyaakyo Gesusemane: nakoba abegesebwa baamwei nti mwikaare anni mmale okusaba. 33Natwaala o Peetero, no Yakobbo, no Yokaana naye, natandika okwewunaikya n'okutuntura omuno. 34Nakoba nti omwoyo gwange guluku enaku jiingi, ekwakunyitta; mube ani mubonie.35Natambulaku kadooli nafukamira nasaba, oba nga kikusoboka ekiseera kimwakaleku. 36nakoba nti Aba, taata, byoona bikusoboka gyooli; nyiyaku ekikoompe kini; naye tinkaanje nekwendya naye we nka nokwendya.37Awo naiza, nabasanga nga babbasirye, nakoba o Peetero, nti Simooni obbasirye? nabbaire namaani gakubonia na saawa emwei etii? 38Mubonie, musaba, muleke okwingira mukukemebwa: omwoyo gwo gukweendya naye omubiri gwo gunaki. 39Nairayo te, nasaba, nabaza ebigambo bimwei nabiddi.40Nairate, nabasanga nga babbasirye, kubanga amaiso gaabwe gaali gakulemeera muno: tibamaite nka nibamwiiramu. 41Naiza omulundi ogwakasatu, nabakoba nti mubbasirye kimwei ati muwumule: kyamala; ekiseerakyikire; bona, omwaana wa muntu akuwebwaayo omumikono gy'abalina ebibbi. 42Mwimuke, twabe, bona, akundyamu olukwe alampi okwiika.43Awo amangu ago, niyaali nga akyabazza, o Yuda, omwei okwikumi nababiri, naiza n'ekibiina amwei naye abaalina ebuso amwei n'emiigo, nga bakuzwa eddi abakabona abakulu, nabawandiiki n'abakaire. 44Era oyo ayamuliiremu olukwe yaali nabawaire akamanyisyo nti Gwenanywegera, nga niye oyo; mumukwaate, mumutwale nga mumugumirye. 45Awo niyaikire, amangu ago naiza jaali nakoba nti Labi; namunywegera muno. 46Nebamutekaku emikono gyaabwe, nibamukwaata.47Naye omwei ku abo abaali bemeereire awo nayayo ekiso, natema omwiru wakabona okusiinga obukulu namusalaku okutwi. 48Awo o Yesu nairamu nabakoba nti munyiziire nka nimwiziira omwibbi; n'ebisso, n'emiigo okunkwaata? 49Buliizo naabbaanga nanywe omu Yeekaalo nga nkwegesya, kamuttakwaite: naye kyini kikoleibwe ebyawaandiikibwe biikiire. 50Awo boona nibamuzwaku nibairuka.51Awo omwojo omutto namuseengeerya, ayaali yeswekereirye olugoye olwa Kitaani lwonkai okumubiri: nibamukwaata; 52naye nabalekera olugoye lwa Kitiini ,nairuka bwerere.53Awo nibatwala o Yesu eddi okabona akusiinga obukulu: naibamukuumbaniraku abakabona abakulu boona n'abakaire n'abawandiiki. 54Awo o Pteteero namusengeererya alai, okwika omuluboga lwa kabona akusiinga obukulu; yaali naikaliire na beereza nga akwotta omuuro.55Awo abakabona abakulu n'abamulukiiko boona nibatolererya oYesu abajuurwa abakumwitisya naye nibatabona; 56kubanga abamuwamgiriirye ebyabubeyegi baingi, ate n'okuwangiirya kwaabwe tikwaali kumwei.57Awo abamwei nibaika nibamuwanggirya, nga bakukoba nti; 58swe twamuwuliire nga akukoba nti nje nalimenya e Yeekaalo eni eyakoleibwe nemikono, n'omunaku isatu nalyomboka egiindi etaalikolebwa namikono. 59ate n'okuwangiirya kwabwe okwo tikwwaali kumwei.60Awo okabona akusinga obukulu ayemeera akati, nabuulya o Yesu, nga akukoba nti We tokwanukula nakadooli? kiki kyebakulumiirya bani? 61Naye nasirikambe, natairamu nakadooli. Era okabona akusiinga obukulu namukoba nti We Kristo, omwaana woyo aya weirwe omukisa? 62o Yesu namukoba Ninji oni; namwe mulibona omwana wa muntu nga aikaire okumukono ogwa ddyo ogwamaani nga akwiiza n'ebiiguru byaiguru.63Awookabona akusiinga obukulu nayonola ebizwaalo byamwei, nakoba nti tukwenderyaki abajuurwa? 64Muwuliire obuvvoozi bwamwei: mukulowooza mutyai? boona nibamusaara omusango nga asaine kuffa. 65Awo abamwei nibatandika omucweera ebicwantai, n'okumusweeka omumaiso, nokumukubba ebikoonde, n'okumukoba lagula: abeereza nibamutwa nga bakumukubba emppi.66Awo o Peteero niyaali ansi omulubuga, omwei okubakali bakabona okusiinga obukulu naiza; 67Awo niyabweine o Peteero nga akwoota omuuro, namuloleera, nakoba nti Naawe waali n'omunazaalesi, o Yesu. 68Naye ye niyeegaana nga akukoba nti timaite, ate tenkumanya kyokubazaku: nayaba enzai omu kusasi; onkoko nakooka.69Awo omukali namubona, natandika te okubakoba abaali nibeemeereire awo nti oni yeena waabwe. 70Naye niyeegaana era. Awo niwayakairewo ekiseera kidooli, abaali nibeemereire awo nibakoba o Peteero era nti Mazuma oli waawabwe kubanga oli muGgaliraaya.71Naye natandika okuceena n'okulayira nti Temumaite omuntu oni gwe mukubazaku. 72Amanga ago onkoko nakooka omulundi ogwa kabiri. Awo o Peteero naizukira ekigambo o Yesu kyeyamukobere nti Onkokoyaabba nga akyali kukooka emirundi ebiri, okwakunegaana emirundi esatu. Kale niyalowoize nakuunga amaliga.

Chapter 15

1Awo amangu ago nibwaikire emambya abakabona abakulu n'abakaire n'abawandiiki bamulukiiko boona nibateesa, nibabbwa o Yesu, nibamutwa, nibamuwaayo eddi o Piraato. 2Awo o Piraato namubulya nti niiwe omukama w'Abayuddaaya? nairamu namukoba nti Niiwe obazire. 3Awo abakabona nibamulooppa ebinyamwingi.4Awo oPiraato namubuulya, era nga akukoba nti tokwiramu nakadooli? bona ebigambo biingi byebakuloppere. 5Naye oYesu natairamu kigambo; o Piraato niyeewuunya nokwewuunya.6Awo okubugenyi yabaataisiryanga obbwe omwei gwebabbanga basabire, 7awo waaliiwo omwei ayeteebwaanga o Balaba, ayabbwebweibwe naabo abajeemu abaittire abantu omukujeema okwo. 8Awo ekibiinja nekiiza nekitandika okukoba o Piraato nka niyabakooranga.9Awo o Piraato nabairamu nga akukoba nti Mukwendya mbataisirye omukama wa Bayuddaaya? 10Olwakubba yategeire abakabona abakulu abamwiirye obuyaaka. 11Naye abakabona abakulu nibeeyayiira ekibiinja nti o Balaba niye gwebabbababataisirya.12Awo o Piraato nairamu nabakoba, nti alle namukola ntyai gwemweeta omukama wa Bayuddaaya? 13Awo nibabazira aiguru nti ''mumukomeere!''14Awo o Piraato nakoba nti kibbi ki kyakoore? naye nibeeyoongerera kaakyimwei okubazira aiguru nti mumukomeere. 15Awo o Piraato niyaali akwendya okusemeerya ekibiina, nabataisirya o Balaba, nawaayo o Yesu okumukomeere nga bamaare okumukubba.16Awo abasirikale nibamutwala omunda omulubuga olwatwa Pulayitoliyo; nibeeta ekitongole kyoona okukumbaana. 17Nibamuzwalikisya ekizwalo kya ffulungu. Nibakamba engule yamawa nibagimutuuka. 18nibatandika okumulamukya nti mirembe omukama wa Bayuddaaya19Nibamukubba olubiingo omumutwe, nibamucweera ebicwantai. Nibafukamire nibamuramya. 20Awo nibamaare okumuduura nibamwambula olugoye olwa Ffulungu, nibamuzwalikisya ebizwalo byamwei, nibamutwala nibamuwulukya omunkomyo. 21Nibasindiikirya omuntu ayaali akwakala, Simooni owa Kuleene, nga akuzwa omukyaalo, oite wa Alegezanda no Luufo okwaaba nabo okweitiika omusalaba gwamwei.22Nibamuleeta omukifo Gologosa, ekilutegeeza ekifo kya kyangala. 23Nibamuweerya omwenge ogutabwirweemu envuumbo, naye nagaana okugunywa. 24Awo nibamukomeera, nibeegabira ebizwalo byamwei nga bakubikubbira obuluulu buli muntu kyeyatwala.25Olwo esaawa nizaikire eisatu nibamukomeera. 26ebbalula yamusaango gwamwei newandiikibwa aiguru nti "Omukama wa Bayuddaaya" 27Era n'abaibbi babiri nibabakomeera amwei naye; omwei okumukono gwaamwei ogulyo nowondi okugumoso. 28Olwo ekyawandiikibwe nekiikiira ekikoba nti nabaliirye amwei nabaasiisire.29Awo abayakalanga nibamizuma nga bakuteengetya emitwe jaabwe, nibakoba nti, niiwe okumenya e Yeekaalu nogyombokera ennaku issatu. 30Werokole, ozwe okumusaalaba.31Era abakabona abakulu n'ebamuduura batyo n'abawandiiki bonkai na bonkai nibakoba nti yalokoire bandi; tayiinza kwerokola yeenkai. 32O Kristo omukama wa Isiraeri azwe ati okumussalaba leke tubone twikirize. N'abaali bakomeereirwe naye nibamuzuma33Awo esaawa zaali mukaaga niwabba ekiiruma okunsi yoona okwikya esaawa mwenda. 34Awo omusaawa eya mweendai o Yeso nakuunga neirakka erikooto nti Eroi, Eroi, Lama sabakusaani? ekyikutegeeza nti Nyamwanga wange, Nyamwanga wange, kiki ekikundeserye? 35Awo abamwei okwaabo abaali bemeereire awo nibakoba nti akweeta Eriya.36Awo omwei nairuka nainika ekisuumwa omu vviinyo egikaatuki, nakitta okulubiingo namuweerya okunywa nga akukoba nti Leka tubone oba Eriya yaiza okumwanula. 37Awo o Yesu nakuunga neiraka erikooto naweeryaayo obwomi. 38Awo olutiimbe olwa mu Yeekaalu nilwonokamu akati okuzwa aiguru okwika ansi.39Awoo omwami wakitongole ayaali ayemeereire awo nga amuliraine niyabweine nga awaireyo obwomi atyo, nakoba nti amazima omuntu onni abbaire mwaana wa Nyamwanga. 40Era waaliwo alai ku abamukali nga bakulengera: omwaabo mwaliimu n'oMalyamu Magudaleene, no Malyamu omaama wa Yakobbo omutto mutto no Yose, no Saalome; 41Abo nibaali omu Ggaliraaya nibo bayaabanga naye nga bakumweereza, n'abakali abandi baingi abaninire naye eYerusaalemi.42Awo nibwaswekere, kubanga lwali lunaku lwa kuteekateeka ,nilwo lunaku olwekeera e Sabbiiti, 43oYusufu owa Alimasaya, omukulu ateesa owa kitiinisya, era yasuubiranga ye omwenyini obukama bwa Nyamwanga; naguma naingira ewa Piraato nga takutiina, nasaba omutuumbi gwa Yesu. 44Awo o Piraato niyeewunya nafwiire amangu, nayeta omwami wa kitongole namubuulya oba ekiseera kyakaaireku nga fiire45Awo niyakiwuliire okuzwa eddiomwami, naweerya o Yusufu omutuumbi. 46Nagula olugoye olwa kitaani, namuyayo, namuziinga omulugoye olwo olwa kitaani, namutta omumbi eyasakirye omwandaara, nairingitya eibbaale okumulyango gwa mbi. 47Malyamu Magudaleene no Malyamu omaama wa Yose nibabona weyateirwe.

Chapter 16

1Awo e sabbiiti niyaweireku, o Malyamu Magudaleene no Malyamu onyina wa Yakobbo, no Saalome nibagula obuwoowo, baize bamusiige. 2Awo nibwakeire emaambya okulunaku olukwereera omusaande, nga eisana lyakazwayo nibaiza okumbi.3Awo baali nga bakwebuulya bonkai na bonkai, nti nani yatujuna okwiringitya eibbaale okuriiya okumulyango gwantaana? 4Awo nibalolereire nibabona ebbaale nga riyiibwewo kumabbali, kubba ryaali rikooto muno.5Awo nibaingiire omuntaana, nibabona omwojjo nga aikaire okuludda lwa mukono gwa ddyo, nga azwaire ekizwalo ekyiikiiri. 6Nabakoba nti muteewuunya muno; Mukutoolya Yesu, Omunazaaleesi, ayakomeereire: Awumbuukire; taluwo ani bbe: bona, ekiffo webamutaire. 7Naye mwabe, mukobere abegesebwa baamwei no Peteero nti abakulembeiramu okwaaba eGgaliraaya.8Nibazwa omumbi nga bakwiruka mangu mangu; kubanga okukankana no okwewunaikya byaali nibibakaite: ate nibatakoberaku muntu kigambo kubanga batiinire.9Awo niyamaare okuyimbooka oku mambya mambya okuluniku olwekeera omu nnaku omusanju nasoka okubonekera oMalyamu Magudaleene gweyappekereku ezi dayimooni omusanju. 10Oyo nayaba nakobera abantu abandi beyaakalanga nabo, nga banakuwaire nga bukukuunga. 11Awo bo, nibaawuliire nga mwomi, nga aboneibwe ye, nibataikiriza.12Ebyo nibyaweire nabonekera abaira baamwei babiri omukifaananyi ekiindi, nga bakutambula nga bakwaba omukyaalo. 13Awo abo nibaaba nibakobera baddi abandi naye nibataikiriza.14Oluvanyuka nabonekera eikumi nomwei nga baikaire okukyiobulo; nabannenya olwabutaikiriza n'obukakanyali bwa myoyo jaabwe, kubba tibaikiriize abamwei bona nga amaare okuzuukira; 15nabakoba nti mwabe omunsi zoona mubuliire engiri eddi ebitoonde byoona. 16Aliikiriza nabatizibwa, yalirokoka, naye okataliikiriza omusaango gwaliimusiinga17Era obumanyisyo buni bwakwaabanga naabo aibikiriza: bakwiza kuppekaanga emizumu omwibara ryange; bakwiza kubazaanga endimi eziyaaka; 18baalikwata okunjoka, nibakunywaanga ekiintu ekyikwitta, tikyabaakolenge kabbi nakadooli; bakwiza kuteekangaku emikono abalaire nibawona.19Awo omukama waiswe oYesu niyamaare okubaza nabo, natwaalibwa omwigguru, naikaara okumukono ogwa ddyo oggwa Nyamwanga. 20Baddi nibawuluka, nibabakobera woona woona, omukama waiswe akukoora amwei nabo era nga akugumya ekigambo mu bumanyisyo obwakyiriiranga. Amiina.

## Luke

Chapter 1

1Ne baali abaingi abatandiikire amakulu gakyigambo ebyakirinyizibwe omu iswe. 2nga bwe babhitukobere, aboo abasokere omkuzwa oku ntanndikwa okubba abajulirwa era abawereza bakyigambo. 3Awoo ne naliraine byonna byom, nna okuzwa okntandikwa, era njena nabweine nga kyisai okumuwandiikira oyoo, Teefiro omusai omunno, nga bweyaliraine; 4Olyoke omanye amakulu gakyigambko kyeweggeseibwe.5Awoo omubiro ubya Kerode, omukama wa Buyu9daaya, mwa liyo okabona, akwetebwa Zaakayo, owa mululandira lwa Abiya; era yayina onyabwezi omwara wa Alooni nga akwetebwa Erisabesi 6Nabo bombi baali baikyiri omu maiso ga Nnyamwanga, nga bukutamura omumateeka goona no mubyabwikiri ebya oNnyamwanga nga tebaliku nziro zoona 7Boo tebalina mwana, kubba Erazabesi yaali mugumba naabo bombi baali bakairikire omumyaka gyabwe.8Awoo olwailkire, nmga akukola emirimu gyabwa kabona omu maiso aga Nnynamwanga. 9Awoo akalulu ne kamugwaku nkempisa ezabwa kaboona bwe zaali okwingira omu kanisa eya Nnyamwannga okucukira obumanyisyo. 10Awoo ekyibiina kyoona ekyabantu kyali nga kiramirya nzai omu biiro ebyakucukirwamu.11Awoo omalaika wa Nyamwanga namubonmekera nga ayemereire okuluda olwa bulyo olwa kyikoomi, kyokunyonkyza. 12Awoo oZaakayo bweyamubweine neyeralikira natiina. 13Naye omalaika namukoba nti totiina Zaakayo; kubba okwegaira kwamu kuwulilibwe, o nyabwezi waamu Erisabesi alikubyara omwana owabwojjo, olitumibwa eibaara Yokaana.14olisemerwa, era olijaganya, era baingi abalisemerwa olwa kubyalibwa kwamwei. 15kubba alibba mukulu momu maiso aga Nyamwanga, talinywa mwenge newankubaire ekyikutamiza, era alizulibwa omwoyo ogwikiri, okuzwa omunda yanyina wamwei.16Era baingi omubaana ba Isiraeri alibairya eddi oNyamwanga wabwe. 17Alikulembera omu maiso gamwei; omu mwoyo na maani aga Eriya okwirya emitima gya baziza eddi abaana, nabatakuwura okutamburanga omu magezi gabaikiri, okutegekera oNyamwanga abantu abateketekeibwe.18Awoo oZaakayo nakoba omalayika nti nakyimanya ntyai? kubbba njje ndii mukaire, no nyabwezi wange akairikire omu myakka gyamwei. 19Awoo omalaika namwiramu nti ninje Gabulyeri alyemera omu maiso ga Nyamwannga era natumibwa okubaza naawe nokutambulya ebigambo ebisai. 20Ale bonna olisirika era nga tokwikiriza bigambo byange ebikirirwa omukwika kwayo.21Awoo abantu baali balindirirye oZaakayo, ne bewunaica nga bwalwire omukanisa 22Awoo neyawulukire teyabazire nabbo; ne bamanyisibwa nti afunire okwolesebwa omu kanisa; nalwawo. 23Awoo olwaikire ennaku ezakuweereza kwa mwei nga ziweireyo, nairayo owa mwei ekka.24Awoo ebiro bwe byayakairewo omukali wamwei Erisabesi naba nendda; neyekwekera emyezi etaanu nga akoba nti 25Atyo oNyamwanga nimwo akoore omunnaku zamwei yandoleremu okunyiyaku ensoni omu bantu.Awoo ebiro bwe byayakairewo omukali wamwei Erisabesi naba nendda; neyekwekera emyezi etaanu nga akoba nti Atyo oNyamwanga nimwo akoore omunnaku zamwei yandoleremu okunyiyaku ensoni omu bantu. 26Awoo omu kwezi gwa mukaga omalaika oGgabulyeri natumwa oNyamwanga omu kyibuga ekya Ggaliraaya ekyikwetebwa Nazaaleesi. 27Eddi omwala eyaali tamaite musaizaeyali akwogerezebwa omusaiza akwetebwa Yusufu owamunnyuba ya Dawudi; 28Awoo naingira omunywe nabakoba nti Mirembe niiwe awereibwe ekyisa omuno o Nyamwanga ali naawe. 29naye ye natuntura olwe kyigambo ekyo, nalowoza okulamukya okwo nga bwekuli;30Awoo omalaika namukoba nti totiina, omalaika kubba obweine ekyisa okuluga eddi oNyamwanga. 31Era bonna alibba nenda, olibyala omwana owabwojo olimwalika eyibara Yesu. 32Oyoo aliba mukulu, alyetebwa nti omwana wooyo ali ayigguuru omuno era o Nyamwanga alimuwa entebe ya Dawudi oziza wamnnywe 33Era yalamulanga ekka eya Yakobo ebiro, ate obwabbukama bwamwei tebuli wawoo.34Awoo omalm,yamu nakoba nti kyiriba kyityii ekyo, kubba timaite musaiza? 35Nomalaika namwiramu namukoba nti omwoyo ogwikiri namani agooyo agali ayigguuru omuno galikunirya, era ekyo ekyiribyalibwa nikyo kyirizwa kyetebwe ekyikirire, omwana wa Nyamwange.36 Bonna Erisabesi omuganda wamu, era niye yaali endda ya mwana wa bwojjo nga mukaire, guni nigwo omwezi ogwamwei ogwamukaagha eyayetebwanga atabyala 37 kuibba ndowo kyigambo ekyizwa eddi oNyamwanga ekyiribula amaani 38 Omalyamu nakoba nti bonnma jendi omuzaana owa Nyamwanga; kakyibeki okunje nkabwokobere .Awoo omalaika nazwa aigguuru:39 Awoo omubiro ebbyo Omalyamu nayimu nayaba namangu omu iyanga elyansozi, omukyibuga kya Yuda. 40. Nayingira omu nnyuba ya maakayo nalamuca Erisabesi . 41 Awoo olwikire Erisabesi ne yawulire okulamukya okukuzwa owa malyamu omwana na gulukaguluka jommunda yamwe, Erisabesa nayizulibwa omwoyo omwikiri.42Nabaziira ayigguuru omwiraka erikoto nakoba nti oweweibwe omukisa gwamwei omu bakali, nekibala kyamunda yamu kiwereibwe omukisa. 43Njena ekyigambo kyini kyizwiri ayi omaawamukama wange okwiza jenddi? 44kubba bonna eiraka lyokulamukya kwamu bwe ringire omumatwii gange, omwana nagulukaguluk aomunda yange, olwakusemerwa. 45Awereibwe omukimsa eyayikkirize, kubba bikikrizibwe ebyo bye wakobeibwe o Nyamwanga46omalyamu nakoba nti ememe yange eguulumizze oNyamwanga 47Nomwoyo ogwange gusemereirye o Nyamwanga omulokoli wange.48kubba abweine obumanyisyo bwamuzaana wamwei; kubba bonna okusoka olwaleero aba mirembe gyonna banyetanga awereibwe omukisa. 49kubba omusoboli:ankoleire ebikulu, neyibara erikkiri.50 Nekyisa kyamwei kyiri omu bamutina, ebiro ne biro. 51 Alangire amaani nokwendya kwamwei; Asaasanyiize abayina amalala omu kulowoza kwa mitima gyabwe52 Agobere abafugi abakwekadamulya okuntebe zaabwe, amwicirye abaculeri. 53 Abayina ezaala okuramya ebisai Nabagaiga abagobere nti tebayina kintu .54Abeire Isiraeri omwiru wamwe ayizukire ekyisa kyamwe. 55. (nka neyakobere abaziza baiswe) eddi Ibulaimu nolubyalo lwamwei, ebiro byonna byonna.56Awoo omalyamu namalayo emyezi nke essatu, nayira ewamwei 57Aeoo ebiro bya Erisabesi ne biika okubyala: nabyala omwana owabwojjo. 58Abaliranwa bamwei na bakiika kyamwei ne bawura nga o Nyamwanga omwizwirye ekyisa kyamwei, ne basemerwa amwei naye.59 Awoo alwaikire okulunaku lwa munanai, ne baiza okukomola omwana; baali bakwendya okumyalika eyibara lyaitewamwei Ozaakayo. 60 omawamwei nayiramu nakoba nti bbe, naye yatumibwa Yokaana 61. na kobanti ndowoo owamukyika kyamu aliyetebwa eyibara elya .62ni bebulya oitewamwe, nkabwakwendya okumwalika. 63Nayendya ekiwande ekyakuwandiikaku, nawandiika nakoba nti eibara lyamwei niye Yokaana ni bewunyaganya boona.64Amangu ago akanwa kamwei ne kaiguka, nolulimi lwamwwei ne lusindabumka, nabazza nga akwebalya o Nyamwanga. 65Boona abaali balirainewo ne batiina. Nebigambo ebyobyonna ne bizula omu iyanga lyoona eyansozi eya buyudaaya. 66Bonna bonna ababiwulire ne babiteka omumitima gtabwe, nmi bakoba nti kale omwana oyoo alibbaki?67. Oitewamwe oZaakayo naizzulibwa omwoyo omwikiri,naraguza nti, 68Atenderezebwe oNyamwanga , ONyamwanga wa Isiraeri kubba akyalire abantu bamwei era abanunnwirwe. 69Era atwimulire eiyembe lyabulokozi omunyuba ya mwiru wamwei o Dawudi: 70(nka nabaza omu kanwa ka balangi bamwei abayikiri, abaliwo okulsokeranga eiyanga lini libawoo 71okulollebwa omu baziggu baiswe, no mu mikono gyabbo boona abatanugwa.72okwikirya ekyi,sa kye yasubize abaziza baiswe, nokwizukiira eyiragano yamwei egyikiri. 73okwikirya ekyirairo kye yalairire oziza waswe oIbulaimu. 74okukyituwa iswe, iswe nimwo twakole bwa om mikono gya bazigu baiswe, olwo tulyoke tumwereze nga tetulina kutina. 75omu kwera nomu bwikiri omu maiso gamwei naku zaswei zoona.76Nawe, omwana okwetebwa omulangi owoyo ali aiguuru omuno; kubba olikulembera o Nyamwanga okusairya amazira hgamwei. 77okumanyisya abantu bamwei obulokozi , ebibbi byabwe bibaibweku7978olwakyisa kya oNyamuwanga waiswe ekyisai, occibumbya nikyo azwayo nga etwakala okuzwa omwiguuru. 79 okumolekera abaikaire omu muwanda ogwa mirembe.80Omwana nakula, nayongerwamu amaani omu mwoyo, nabbo omu mairungu okwikya oku lunaku lwe yabonekerwa eddi Isiraeri.

Chapter 2

1Awoo olwaikire omubiro ebyo aitakali Lyazwiire eddi Kayisaali Augusto Abanamawanga boona okuwandiikibwa 2okwoo nikookuwandiikibwa okwasookere okubaawo nga Okuleniyo niyaali akufuga obusuuli. 3Boona boona baayabire kokwewandiikisya, bulyomwei mukibugga kyamwei.4No Yusufu nazwa e Nazaalesi muki buga kya Gkgaliraaya naniina e Buyudaaya okwaba omukyibuga kya Dawudi ekyetebwa Beserekemu, kubba yaali amwei onnyuba era wakyika kya Dawudi, 5Yewandiikisirye no Malyamu, gweyaali akwaine nga ali ndda.6Awoo olwaijkire, baali balieyo, ebiro bya kubyaala nebiika. 7nabyaala onmwana wamwei akusooka, namusweka omungoye ezabaana abato namuteka mukyiraalo kubba tebaboine kyifo kyaabagenyi.8waaliwo abalisya omunsi eyo abaikaaranga omukisiklo nga bakuuma ekyiraalo kyaabwe ekyaali omukibiinjja. 9Awoo omalayika wamukama nayemera okumabali nekyitinisya kyamukama nekyetoloola nga kyikupereketya10Omalaika nabakoba nti temutiina, kubba mbaliteire ebisai ebyamasanyu againgi agalibba eddi abantu boona; 11kubba olwaleero abyaalibwe eddi nywe omukyibuga kya Dawudi, niiye omukama waiswe. 12kanni niko akamanyisyo eddi nywe, mukwabaku boona omwana omuto nga asweikwibwe omugoye bwa baana abato nga ateikeibwe omukiraalo13Awoo omulabuka okwoo waliwo no malaika oyoo, baingi okubamagyae agomwiiguuru nga bakuramya Nnyamwanga, nga abakocba nti, 14Ekyitinisya kyibbe eddi oNnyamwanga waigguuru omunno, nomunsi emireembe jibbe omubantu abasiimibwe.15. Awoo olwaikire abamalaika nebazwiiragyebaali okwaba omwiguuru, Abalisya nebakoba nti twaabe e Beserekemu tuboone ekyigambo kyinni ekyibaire woo omukama kyatumanyisirye.16 . Nebaiza mangu nebabona oMalaika no Yusufu nomwaana omuto nga atekeibwe omukyiraalo17Awoo nebabweine ,nebamanyisya ekyigambo kyebakobeibwe 18Boona boona ababawulire bewunyire ebigambo abalisya byebakobere. 19Naye oMalyamu nasirikiranga ebigambo byoona nga akubirowoozaku omumutima gwaamwei. 20Awoo abalisya nebeirayo, nga bakugulumiza nga bakutendereza oNnyamwanga olwabigambo byoona bye bawulire, ebya baboine nka bwebaawulire.21Awoo ebiiro omunaanai nebika ebya kumutaira nayalikibwa veibara lyaamwei Yesu, liddi eryabazibwe omalaika nga akyaali mundda22Awoo enaaku nezaikire, ezakutereeza amateeka ga Musa nigaali nebamutwaala nebamuninisya eYerusaalemi, okumwanjura omukama. 23(nka bwe kyawandiikibwe omubiragiro bya mukama nti buli kyisaiza ekyigaalanda kyailietebwa kyikiiri eddi omukama. 24nokuweeryayo esaddaka nka bwekyakobeibwe. omubirango bya mukama, obukaamukukulu bubiri, oba obungiwo obuto bubiri25Era bonnyiya, waliwo omuntu omwei eYerusaalemi eibaara lya Simoni, omuntu oyo yaali mwiikiri era atiina oNnyamwanga, okusemeerwa kwa Isiraeri: era omwooyo omwikiiri yaali kuniye, 26oyo yasweekulibwe omwooyo omwiikiri nambu taliboona kufaa ngakyaali kuboona ku kuristo wamukama27Naizira omumwooyo omu yekaalo: abkaire baamwei nebaingira omwaana oYesu okumutairira nkeempisa yabiragiiroo, 28awoo yenamukwaata omumikoono gyamwei, neeyebaalya oNyamwanga ngaakoobba nti 29omukama wange, atii okusibula omwiiru waamu Emirembe, nkeekigambo kyaamu bwe kyaali30kubba amaiso gaange gaabwoine obulokozi bwamu 31Niweteekateka omu maiso gabantu boona: 32okubba aisana ogwookimula amawanga, nokubba nekyitiibwa kyabantu baamu.33Oito waamwei no nnyina nebewunyanga ebigambo ebyo ebyaamubaziibweku; 34AwooSIimoni naabasabira omukisa, naakobba oMalyamu onnyina nti boona, onni ataikeibwewo baingi omu Isiraeri abaagwenge baimerenge, nookubba akamanyisyo akombokeibwe; 35Era weisumu lirikumutibwa omumutima; ebirowoozo ebyamitimaejjingi bilyooke biswekulwe;36Awoo waaliwo Anna omulangi omukazi, omwaarawa Fanweri owaamukyika kya Aseri (yaali yaakamala emyaaka jingi, yaabire noibawaamwei emyaaka musanjju okuzwa omubutoo bwaamwei. 37naye yaali naamwandu nga yaakamala emyaaka kyinaanai nenai) ataazwaanga omu yeekaalu, nga atendereza nookusiinga nookweegairanga obwiire nemisana. 38oyoo niyeizire omukaseera akko niyeeebalya oNnyamwanga, nabakkoba ebigambo byamweieddi boona boona abalinga balindiirirye okununulwa kwa Yerusaalemi39Awoo nebwebaamaare okwiikiirya byoona ebiri omubiragiro bya mukama, nibeirayo eGgaliraaya kyagabuga kyaabaabwe Nazaaleesi 40Awoo omwaana naakula, nayoongerwaku amaani naizulwa amagezi, ekisa kya Nnyamwanga nekibaanga kuniye.41Awoo ababeire baamwei bayabaanga e Yerusaalemi okumbaga yakwaakalaaku. 42Awoo niyaali yaakala emyaaka ikumi naibiri nebaniina nkabweyaali empisaa yaambaga; 43awoo neebeikirye ennaku zaabwe baali bakwiirayo omwaana oyoo oYesu nasigala om Yerusaalemi nababyare baamwei ne baatamanya 44naye nebaaloowozera nti yaali akubagoobera, ne baatambula olugenndo lwalunaku lumwei ne baamutoolya omubagande baabwei, nomubanwaani baabwe.45nibaatambwire niibeirayo e Yerusaalemi, nga baakumutoolya. 46Awoo olweikire niwayakairewo enaaku issatu ne baamusanga mu Yeekaaio, nga aikaliire akaati omubagesebwa, nga kubawuliirya, ngaakubabuulya. 47Boona boona abaamuwuliire nebenyamira okulwaamagezigaamwei neinyiramu yaamwei.48Awoo nibaamaare nebaasaamiira; omaawaamwe naamukoba nti mwaana waange, lwaaki otukoorekyini wee otti? bwoona oitoowo naanjje twaakutoolyanga nga tukweewuniikirirye. 49Nabakobba nti mwaantolyangaki? Temwamaite nga kingwaaniire okubba omubigambo byeitoo waange. 50Neebataategeera ekyigambo ekyo kyeyaakobeere.51Nasiirimuka naabo naiza eNazaaleennsi, naabagonderanga omaawamwei nayeekumaanga ebigambo ebyo byoona mumutima gwaamwe, 52Awoo oyesu ne yeeyoongeraku amaagezi nokukuula, noomukisa eddi oNnyamwanga needdi abantu.

Chapter 3

1Awoo omumwaka gwaikuminaitanu omumirembe gya Tiberiyo kayisali pontiya piraato bwe vyaali nga niiye wasaza lya Buyudaaya no Kerode bjwe yaali nga niiye akuffuga eGgaliraaya no Firipo omugande nga akufuga ituliya, nopinsi ye tiro ku niti nolusanire ne yaali nga akufuuga Abirrene, 2No Ana no kayaafa bwe baali nlga balisya abasinga opbukulu ekigambo kya Nnyamwanga ne kya Yokaana omwaana wa Zaakayo omwirungu.3Nayiza omunsi yoona erirayine eYoludaani nga bakubulira okubatizibwa okwa kuibwaku ebiibi.4nka nekya wandiilkibwe om ukitabo kya bigambo omulaguli oIsaaya nti eiraka lyamwei okubazira aiguru omwirungu nti musairye omuwanda gwa mukama mutereze amaziira. gaamwei.5Nabuli lusozi nobmusozi bulisayiribwa; obya kyamire, birigololebwa namazira agataali masai galiterezebwa. 6Nabaalina omubiri boona balibona obulokozii bwa nNyamwanga.7Awoo nakoba ebibiina ebya wuulukanga okubatizibwa ntii nywee abaana abanjjoka nnaani alabwireokwiruka obusuungu obukwabaa okwiiza.8kale mube ebibala ebisanire okwenenya naye temusoka kubaaza munda munywe nti tuliina oziiza waiswe niiyeIbburayimu; olwokubba nkubakoba nti onNyamwanga ayinza amabaale gani ogainduraamu Ibaraimu abaana.9Naati empiisa eteekeibwe okukyikolo kyammisale ale buli musaale ogutaabala kusai gutemwengewo gunagibwe omumuuro.10ebibiina nebimubulya tukoole kii? 11nabbakoba nti ainna ekanzu eibiiri, aweeku oyoo atalina nayiina emere akole ekyoo.12Nabawooza nebayizaa okubatizibwa, nebamukoba ntii omwe gesya tukole kii? 13Nabakoba ntiitemusorozanga kyakalirirye okusingayo awoon bwemwalaibwe.14Nabasiirikale nebamubulya ntii naiswee tukoole kii? Nabakoba nti temujoganga mluntu ate temukakangamuntu empeera yanywe lebamarenge.15Awoo abantu bwe baali nga bakusubiira era boona nga bakulowooza ebigambo bya Yokaana omumitima jabwe obba nga niiye kuristo 16OYokaana nairamu. nakoba mazima niinmje ababatiize namaizi naye akwiza akunsiinga amaani nanje tinkusanira nakusanddabula nalukoba lwa nkaito myamwei naye alibabatiza nomwooyo ogwikiri nomuuro.17olugali lwamwei lulii omumukono gwamwei okusaira omu ekyingiro kyamwei nokubanilwa ongano ekyiddero kya mwei naye ebisusunku alibyokya nomuuro ogutalikira18Era na buulira abandii bingi nga abakoba ebigambo ebisai 19naye Okerode okwasaza bwe yamunenyeze olwa Kerodiya omuuka mugande nolwabigambbo ebiibi Okerode byeyakore. 20Ate okwebyo nabaza okukyini, nakwata oYokaana omwitta omukomera.21Awoo olwakiire abantu boona lwe baali nga bakubatizibwa; no oYesu neyaamare okubatizibwa nasaba eyiguuru neriswekuka 22omwooyo omwikiri nagwa okuye omukyifananyi kya njjiwa ne iraaka nemriwuluka omwiguuru nti wee mwaana wange omusai nkusanyukire.23era oYesu omwenyiini niiye yasokere okwegesya, yaliyakamala emyaka amakumi assatu nga mwaana (nka neyalowoize Awoo oYusufu baali mwikumbaniro ne bamusimbaku amaiso 24omwaaana waaMatthat, omwaana owaa Levi, omwaana owaa Melchi, omwaana owaa Yanayi, omwaana owaa Yusuufu25omwaana wa Mattasiya, omwaana wa Amosi, omwaanawa Zerubbaberi, omwaana wa Seyalutiyeeri omwaana wa Neeri 26omwaana wa Maasi, omwaana wa Mattasiya omwaanawa semeyini, omwaana wa yoseki. omwaana wa Yoda.27omwaana wa Yokannani, omwaana wa Lesa, omwaana wa Zerubbabel, omwaanawa Seyalutiyeeri, omwaana wa Neeri. 28omwaana wa Mereki, omwaana wa Addi, omwaana wa Kosamu omwaana wa Elmadamu, omwaana wa Eri 29omwaana wa Yesu omwaana wa Eryeza, omwaana wa Yolimu omwaaana waMattati, omwaana wa leevi30omwaana wa Simoni omwaana wa Yuda omwaana waYusuufu omwaana waa Yoraamu omwaana waan Eriyakkimu. 31Mattasa, omwaana waNasana, omwaana wa Dawudi. 32omwaana wazYesu omwaana wa Obeddi omwaana waBowaazi, omwaana wa Salumooni omwaanaa wa Nakusonni33omwaana wa Amminadabu, omwaana wa Alooni omwaana wa Kezulooni ,omwaana wa Pereezi, omwaana wa Yuda 34omwaana wa Yakoobo, omwaana wa Isaaka omwaana wa Ibruyimu, omwaana wa Teera, omwaaana wa Nakoli 35Mwaana wa Serugi, omwaana wa Lewu, omwaana wa Peregi omwaana wa Aberi omwaana wa Nuuwa, omwana wa Iseraki36omwaana wa Kayinaani, omwaana wa Alupakusaadi, omwaana wa Jemu omwaana wa Nuuwa, omwaana wa Lameki 37ommwaana wa Mesuseera omwaana wa Enoki omwaana wa Yaledi omwaana wa Makalaleeri, omwaana wa Kayinaani, 38omwaana wa Enosi omwaana wa Seezi omwaana wa Adamu omwaana wa Nnyamwanga.

Chapter 4

1Awoo oyesu niya zwire omwooyo omwikiri naira nga akuzwa oku. Yoludaani omwooyo namutwala omwirungu 2namalayo ebiro amakumi annai nga akemwebwa o setaani ate teyalyanga kyintu omunnakuezoo; awoo bwezaweireku, enzala nemuluma.3Osetaani namukoba nti bwewaba nga olimwaana wa Nnyamwanga kobba eibaale riini rifuuke emmer. 4Oyesu namwiramu nti kyawandiikibwe ntii omunktu tabba mwomi ne mmere yonkai.5Namuninisya, namulanga obwa Nnyamwanga bwoonna obwamunsii omukassera kaddoli. 6Osetaani namukoba nti Nnaakuwa wee obuyinza buuni bwoonna, nekitiibwa klyamu; kubba nnaweibwe njje; era agabiira buli gwe nkwendya. 7kale bwewansiiza omu maiso gaange, buuni bwoonna bwabba bwamu.8Oyesu namwiiramu namukoba nti kyawandiikibwe Osiinmzanga omukama oNnyamwanga waamu, gwokuweerezana yenkai.9Namutwaala eYerusaalemi, namutteka oku kyitikkiro ekya 'Yekaalo, namukoba nti bwewaaba nga oli mwaana wa Nnyamwanga, zwaani wesinziire ansii; 10kubba kyawandiikibwe nti Alikusiindikira abamalaika bamwei bakukumiire kyimwei; 11Era balikuwaniira omumikono gyabwe, oleme okwesittala okugulu kwamu okwiibaale.12Oyesu namwiiramu namukoba nti kyabaziibwe nti Tokemanga omukama Onnyamwanga waamu. 13Osetaana bweyamare buuli kyikemo namulekawo ekyiseera.14Awoo Oyesu naira e Ggaliraaya ommu maani agga mwooyookwattikira kwamwi nekwaba nga kukubuna omunsii zoonna ezirirainewo. 15Nayegesya nga omumakumbaniiro gaabwe boona nga bakuumugulumiza16Naiza Enazaalensi gye yakulire;oku lunnaku olwa ssabiittinaingira omu kkutnaaniro nga bwe yali ne mpiisa nayemeera okusooma. 17Nebamuwerya ekyittabo kya nnabbi Isaaya, nasweekula ekittabo naboona ekyitunddu ekyawandiikibwe nti18omwooyo gwa mukama guli ku ninjje, kubba yansuukireku amafuta okubuuliira abaseeggeebigambo ebisai: Atuumire okutendera abanyagi okusanddabulwa, Nokwiigula abaigali bamaiso, okubataisya abakubetentebwa, 19Okutendereza omwakka gwa mukama ogwakkirizibwe.20Nasweekaku ekitabbo,nakyirirya omuweereza naikara;abantu boona. 21Natandika okobakoba nti olwaleero mebyawandiikibwa bini bikirire omu matwii ganywee: 22Boona nne bamwetegereza ne beewuunya olnwebipgambo ebyakyisa ebizwiire omukanwa kamwei: ne bakoba nti Onii tii mwaana wa Yusufu?23Nabakoba nti Temuliremwa klunkoba lugero lunni nti omusawoo, Weewonye wenkai: byoona bye twawuuranga nga bikolwe e Kaperunawumu, Bikoore Naani omukyalo kyannni. 24Nabakoba nti kamazi mbakoba nti Ndoowo nnabbi akwikirizibwa omu kyalo kyabbo.25Naye kamazima nkubakoba nti Waliwo abanamwanddu baingiomu Isireariopm biro bya Eriya, eigguru lyaggalibwe emyaka essatu omu myezi mukagga, enzala ggingi bweyagwire okuunsi yoona; 26Eriya teyatumibibwe eddi omwei okkubbo wabuula eZalefasi, omnsii ya Sidoni, eddi omukali onnnamwandu. 27Era waaliwo abantu baingi abakwaba omu Isireari omubioro bya Eriya onnabbi; nddowo nomwei kubbo eyaasairibwe, wabulaNaamani yenkai omusuuli.28Nebaizula obuusungu boona abaali omukumbaaniro bwe bawuulire ebigambo ebyo; 29ne baimuka, ne bamusindiika enzai wekyibuga nebamutwala okumabali galusozi lwe bakubireku ekyibuga kyabwe, bamunage ansii. 30Naye nabakalamu akaati nayaba.31Nasiriimuka e kaperunawumu, ekyibuga ekya Ggaliraaya:nabegesya okulunaku olwa ssabbitti: 32ne basirikiira olwa kwegesya kwamwei, kubbaekyigambo nikyo kyayina obuinza33Awoo omummbaniiro mwaliimu omuntu eyaliku ekyimbe (dayimooni); nakuunga neiraaka 34nti woowe, okukuvunaana kii wee, Oyesu omunazaaleensi? oizzire okutulikirya? Nkumaittewe bwoli,omwikiri wa Onnyamwanga.35Oyesu namubwoiggora ngakoba ntiSirika,muzweeku. kyimbe (dayimooni) yamunagi akaati namuzwaku nga tamukore kyibbi. 36okuwunikiira nekubakwata boona ne bebulyangana boonkai na boonkai nga bakoba nti kyigambo kii kyinni? kubbaakulagira nobuyinza namaani emizimu (abadayimooni) ne baamuzwaku. 37okwattikira kwamwei ne kuwuulikika omu buli kyifo ekya nsii erirainewoo.38Nayemeera nazwa omukumbaniro naingira omunyubbaya Simoni, Awooo nyiina wamwei omukali waa Simoni yalinga akwattibwe omusujja gwingi, nebamwegayira okulwamwei. 39Nayeemera waali, naboiggora omusaiza; neguwoona amangu aggo naimukka nabaweereza.40Awoo eisana bwelyali ligwa, boona abaalina abalwaire abenddwaire ezitali zimwei ne babamuletera, buli omwei okuboo namutekaku emiikono gyamwei 41ne mizimu (badayimooni nebabazwaku baingi, ne bakunga nga baakoba nti wee olimwaana wa Nnyamwanga: Nababoiggora, natabaikiriza kubaza, kubba baamaite nga niiye Kuristo42Awoo kobwiire niibwakeire, nazwayo nayaba omjukyifo ekyitalimu bantu: ebibiina nebimutoolya nlebaiza jjali, nebendya okkumugana alemme okubazwaku. 43Naye nabakoba nti kyiogwanire okubulira enjiri leyabwakabaka; bwaNnyamwanga nomubibuga ebindii kubba niikyo kyenatumibwe. 44Awoo nabuliranga omumakumbaniro eGA Ggaliraaya

Chapter 5

1Awoo olwaikire ebibiina byamunyigirirye ne bawuura ekyigambo kya onNyamwanga, ye yaali nga ayemereire okunyanja ya Genesaleeti; 2Nabbona amaato abiiri oku nyanja era abategi baali nga bagazwiiremu nga bakwooza ebitiimba byabbwe. 3Nasoomolaku ergyatoo rimwei eryali lya Simoni namumkoba alisemberyeyo kadyooli okuzwa okumuttala. Naikara nategesya ebmibiinja omulyatoo.4Ni yaali nga amaare okubaza nakoba oSimoni nti sembera alaayi, muunage ebitimba byanywe mutege. 5Osimoni nairamu nnti musaiza, twagadire okukeisya obwiire netutakwatisya nakyintu, nolwekyo olwakyigambokyamu kannage ebitiimba, 6Awoo nibakoore nikyo kimwei, neb akwatiisya enccuwii ziingi munno nyiini ebitiima byabwe nibyendya nokutemuka, 7Ne batemya nokubairababwe abaali omulwaatto eriindi, baize babaJjune nebaiza nebaizulya amaatto goona, negendya nokweibirya.8Naye Osimoni Peteero niyabweine, nakakana ansii okumagulu ga Yesu, nakoba nti nganyiira, anti ninjje omuntu aina ebibbi, Nnyamwanga wange. 9Nolwekyo yawunikiirire nabairabamwei beyaalinabo olwabyenyanja ebinyamwingi bye bakwaitte. 10Oyakobo noYokaana boona batyo, abaana bazebedayo baali bakainye kyimwei no, Osimoni, Oyesu nabakoba ntiSimoni ototiina; okusooka anti okwakuteganga nabantu 11Awoo nibaleeta amaatto gabwe okulubalama, nebaleka ebyabwe nebamusengerya.12Awoo olwaikire niyaali nga aliku omukyibuga ekyimwei kwebyo, bonna waliwo omuntu eyaali azwiire ebijjeju, oyoo n,iyabweine Oyesu, namuloleera namaiso namwegaira, nga akumukoba nti Nnyamwanga waange, niwayendya,okusoobola okutereza. 13Nagolola omukono gwamwei namukwataku nga amukoba nti nkkwendya, olongosebwe omlubwangu ebijjeju nebiwoona.14Namulakasira obutakoberakumuntu yeena, naye yabba werange eddi oNnyamwanga oweeyo obujjulizi olwakuwoona kwamu, nka Omusa niyalagirwe okubba omujjulizi eddi jjebali.15Naye ebigambo byamwei nebyeyongera kweyongera nkusaasaana, ebibiinja bingi nebikumbana okuwulirya nokubawoonya endwaire zabwe. 16Naye yee nabawukanaku nmayaba omumalungu.17Awoo olwaikiire olunaaku lumwei okwezo; yabaire nga akwegesya abFalisaayo na begesya amateeka baali baikaire awo,baali bazwiire mubuli kibuhgga ekya Ggaliraaya, nomu Buyudaaya no muYerusalemi namaani ga Nnyamwanga gaali naye okubatambula.18Boona, abantu ne baleeta omuntu okukyitabu eyabaire akonnere; nebayiiya amagezi okumwingirya nokumutta omaiso gamwei 19Nebatabwoine wakumwakaarya olwakyiibinja, nebannina aiguru okunnyubba nebwamwakalya omubbuloka nebamwiirirya okukyitabu kyamwei akatii omumaiso ga Yesu.20Awoo neyabweine okwiikiriza kwabwe, nakoba nti omuntu ebiibbi byamwei bikuttolebwaku. 21Abawandiiki na Bafalisayo nebaloleera okuwakana nga bakoba nti naani oyoo akubaza okubyakuwoola naani ayinza okwiyaku ebibbi, okwiyaku oNnyamwanga yenkai22Nolwekyoo Oyesu niyeteegyerye okuwakana kwabwe nairamu nabakoba nti mukuwakannirakii omumittima janywei? 23Ekyikwanguya kyirai okoba n ti ebibbi byamu bitoibweku nokukoba nti yemeera otambule? 24Naye mumanyenge omwaana wamuntu ainna obusobozi okunsii okwiyaku ebibbi (nakoba oyoo eyaali akonere), nkukoba nti imuuka oimuule ekyitabu kyamu oireyo omunyubba25Amanmgu agoo naimuka omumaiso lgabwe, naimula ekyo kyeyaali abasiireku, nayabs ewamwei, nga akutendereza oNnyamwanga 26Okwewunukya nekubakwatta boona, nebasiinza Onnyamwanga, nebatiina amuuno, nga bakoba nti tubwoine ekyittalo olwaleero.27Awoo ekyairai olwebyo nazwaayo naboona omuwooziieibara lya Leevi, nga aikaire omugwakwoleka, namukoba nti yaakala nanjje. 28Naleka byoona, nayemera, nayaba naye.29Oleevi namusuimbiira omukolo ogukootto omunyubba yaamwei noljwekyo waliiyo ekyibinja ekyiikooto ekyabasoroori nekyabandi ababaire abaiaire nabbo okummeere. 30Abafalisaayo nabawandiiki baabwe bemulugunya abegesebwa bamwei, nga bakoba nti ekyikubaliisya nokubanyweesya amwei nabaasoroori nabantu abaalina ebibbi? 31Oyesu nairamu nabakoba nti abbomi tebakwendya musaawu, okwiyaku abalwaire. 32Nje tenaizire kweeta baikiri okuyaku abantuabaina ebibbi okwetonda.33Bbona nebamukoba nti abegesebya baYokaana nga bakusiiba emiruundi gyingi era bakusaba, era naBafalisaayo batyo, naye abbamwei bakulya,bakunywa. 34Oyesu nabakoba nti kale mukusobola okusobya abaana babugoole awasire omugole niyaba nga ali nabbo? 35Naye kenaku ziriiza awoo nga awasire omugol;e alibaibwaaku, nolwekyo balisiiba omunaaku azoo.36Era nabageera olugeero nti ndoowo muntu, ayonoola okulugoye olupya ekyiwero nakyitungira okulugoye olukaire era nekiwero kyoyonwoire okulupya tekisanangana nalukaire.37Nolwekyo ndoowo muntu assukaa omwenge ogusai omunsawoo ezabisaato ebikaire, kubba omwenge ogusai gwatya ensawoo zabisaato, negusuka, nensawo ezabisaato. 38Naye kikwendya omwenge ogusai okgusuka omunsaawoo zabisaato ezipya. 39Nolwekyo ndoowo muntu anywiirev okumwenge ogukulu nayendya oguuto kubba okooba nti oggukulu guusai.

Chapter 6

1Awoo olwaikire, okusaabiiti obweyali akwakala omundimiiro ya ngano, nebaalya, nga bakukunnya omungaalo zabwe. 2Naye Abafalilsaayo abamwei nebakoba ntii kikii ekyibakolesya ekyamuziro okukola oku saabiiti?3Oyesu nabairamu nabakoba ntii, era kyini temukyisoma ngaku, Odawudi kyeyakore, bwe yalumibwe enzala nabairabamwei, 4Neyegayira omu nnyubba yaNyamwezi naiyamu emiigaati egyo kubalanga nalya, era nagyiweryaku beyalinaabo. 5Nabakoba nti omwaana wamuntu niiye omukama wa saabiiti6Awoo olwaikire oku saabiiti egyiindi, naingira omu kumbanilyo nabegesya omulimu omuntu nga omukkono gwamwei ogulyo nga gukare. 7Awoo abawandiiki nabafalisaayo ne bamubonera obba awonyezenge oku ssaabiiti, balooke baboone nkumuwawabiira. 8Naye niiyamaite endowooza zaabwe, nakkoba omuntu eyaina omukkono ogumkkaire ntti imukka, oyemmere akaati, naimuka nayemeera.9Awoo yesu nabakoba nttinkubabulya nywe, kyisai okusaabiiti okukola obussai oba okukkola ebbibi, o.kutamba obwoomi obba, okuzikirira? 10Neberuguurya omumaiso boona, nabakkoba, ntii yaniika omukono gwamuNakola atyo omukkono gwamwei neguwoona. 11Nayetta abalalukii, ne babazza boonkai naboonkaibyebakukoolam Oyesu12Awoo olaikire omu biiro cebyo nazwayo nayaaba oku lusozzi okulamya nakeisya obwiire nga akulamya o Nnyamwanga 13Awoo obwiire nibwakeire, nayeeta abegesebwa bamwei, ommubo nakoomyamu omwiikunababiiri, nokubeeta nabeeta abatuumwa.14Osimoni era niiye gweyatumiire oPeteero, no Andereya omugandde, no Yakoobo no Yokaana; no Fiiripo no Battulimayoo. 15no Mataayo no Timosi, no Yakoba, omwaana wa Alufaayo, no Osimoni no simoni eyetbwanga Zerote 16no Yuda omwaana kwa Yakobo, no Yuda Isukariyoti eyamuliremu olukwei,17Naikirira Amosi naabbo nebemeera awacculeeri, ne kibuura ekikkokto ekyabegesebwa bamwei, abaantu baingi abakuzwa eBuyudaaya, Oyoonna waYerusaalemi, nabazzwiira okulu keito lwanyanja eye Ttuulo we Sidoni, abaizire okumuwuulilya nokutambibwa endwaire zabwe, 18nabaali okuboonesebwa edayimooni ne bawoonye zebwa. 19nekyibiina kyoona nekyisala amageezi okumukanja kubba amaani gazwiire omuyee negabataamba boona.20Naimula amaiso agabegesebwa bamwei nakkoba nti mulina omukiisa abasege, olwokuba obwobukama bwea nnyamwanga niibyo bwnnye 21mulina omukiisa abalumibwe enzaala atii, olwo kubba mulikutibwa, muliina ommukisa abakungiire atii kubba muli basanyukii,22Muliina omukiisa, abaantu bakyairenge, babetantalanga, abazumwanga, bwe bagaddiranga eibara lyamwei nga riibbi, okubavuinanisya omwaana wamuuntu 23Mubeenga basanyukii okuulunaku olwo, mugulukanga olwa massanyu. kubba boona omugaabo gwanywe gwingi omwiiguru, olwakubba bazzizza baabwe nga bwe bakoranga a balangi nbatyo24Naye ziibasangire nnywe abbagguda olwokubba mummare okubba nveinmsanyu lyanywe. 25Zibasangiire nnywe abaimkutire akaadoli olwoo kubba mulinenebwa enzaala ,Zibasangire ]nnywe abakuseeka naatii olwoo kubba muliyongoobera, mmulikunga26Ziibasangire, abaantu boona bwe balibebalya olwo kubba nga bazzizza bannywe nimbakolanga abalangi abobubeyegi27Naye nkubakoba nnnywe abawulire nti, mwedye nge ababoni bannywe, mwakalyenmge kusai abbabakyalire 28musabiirenge omukiisa ababakoliimire, musabiirenge ababakurye kyejjo.29Oyoo alikukuba olusaya omuteerangawoo nolwakabiiri! nakwiiya ngaku omunagiro ggwamu, nekanzuu togyimugananga. 30Buuli eyaakusabanga omuvweeryanga; nooyo eyakwiiyanga ku ebiintu ebyoo tobimusabanga.31era nimwayendyanga abaantu okubakalya, nywenna mubakorenge mutyo. 32alee bwee mwendya aboo abukubendya nnywe,mwebalibwa kii? olwoo kubba abaantu baba nebbibi olwakwendya abbo ababendya. 33Era bwemweyakalyanga okusai ababakoore okusai nnywe, mwebalibwakii? nolwokubba nabaantu ababbanga nebibbi nga bakukola batyoo? 34Era bwe mwabaziika aboo bemukusabira, okubaweerya, mwebaalibwakii? nabaantu abaliina ebibbi bakuzika abba nebbibi, era baweebwenge batyo?35Naye mwenddye nge ababonni bannywe mubakalyenge kusai mwaziike nge naye temwiiyanga woo suubbi, ne empeera, yannywe eriibajjingi, muliba baana booyo ali omwiguru omuno; olwokubba yee musai eddi attebalya nabaabbi. 36mubeenge nekyisa, nka oitewannywe bwalina ekyisa37Era mutasalanga mussango, temulisarwanga nnywena, era temusingisyanga musango, nnywena temulisingisibwanga musango; mugannyirenge, nannywe muligannyiranga;38Muggabenge, nnywena muliweebwa, ebiipimo ebisai, ekyigaitibwe, mugeere ekyiingi, kye bakubaweeryanga omukyikaranziira.39Era nabairamu omunggeero, ntii omwiigali wamaiso ayiinza okwebembera omwiigali omwiinne. 40Omwegesebwa tasiinga mwegesya. naye bulimuunyu gwaliikira alibanga mwegesebwa,41kiiki ekyikulolesya akantu akalikuliiso lyamuggandawo, naye tolowoozanga akasekere akalikuliiso lyamu? 42oyinza otyai okukooba nti omugandawoo, leeka nkwiiyeku akantu akakuli kuliiso lyamu, yeetenga okyali kubbona akaseekere akalii kulisolyamu wee nakyiweweita olyoke obbone kusai okwiiyaku akantu akalikuliso lyamugandawoo.43Olwoo kubba nddowoo musale guusai ogwayeere ebiibala ebiibbi, nowankubaire omusale oguubbi ogwala ebibala ebisai. 44Olwoo kubba bulimusale ogwetemgyera kubibala byagwo. olwoo kubba tebanokola ntiini kubugando, naye tebanookola mizabibu oku mweramaino.45Omuuntu omusai ekyisai akyiyaa mwiibikiiro erisai ebyamwoyo gwamwei! nomubbi ekyiibbi ekyiiya mwiibikiro eriibbi; olwookubba ebyo ebiizulya omumwooyo akamwa kebikubaziibwa.46era munnyetera ngakyii Nnyamwanga wannywe, Nnyamwanga wannywe, yeete temukola bigambo byenkubaza? 47Buuli muuntu yeena ayigeera gyendi nawuura ebigambo byange nabbikola, nabalanga gwaisaine; 48Anyiisana nkooomuuntu ayoomboka ennyubba nassaka ansiimuno omusiingi nagyiteka omunyazi, awoo amaizi wee geyanzura, omwiiga negukulutira okunnyuba eyoo ogwamani okugyinaga, ngategukusoobola nakusoobola kujjitengetya; olwookubba yombokeibvwe kusai49Naye oyoo aliwuura natoola ayiisana nkomuntu akwoomboka ennyubba okwiitakali nasaaka omusiingi, awoo omwiiga negukulukutiiraku. lwamaani newaa amangu aggo, nokugwa kwannyubba eyoo nekubba kukooto.

Chapter 7

1Awoo niyamare okubaza ebigambo byamwei byoona omubaantu, naingira eKaperunawumu.2Awoo waaliwo omwaami wakyitoongole omwiiru wamwei gweyendyanga omuuno yaali nalwaire nga akwaba kufa 3oyoo niyawulire ebigambo byaYesu natuma okubakaire babaYudaaya jeyali nga akumusaba okwiiza okulokola omwiiru waamwei 4Boona nebaizire eddi oyesu, nebamwesengerya muuno, nebakoba ntii" aggwaniire wee okumukora wee okumukora ekyoo; 5Kubba ayendya eiyanga lyaiswe, neinkumbairo niiye yaali twoombokeire."6Awoo Oyesu nayaba naabo. awoo niyali nga talaalai nennyubba, omwaami oyoo natuuma abannywani bamwei jjali, nga akumukobanti sebbo, otegaddya kwiiza, kubba njje tiinyikiraine wee kwiingira ansii wakasolyai kange; 7Era niikyo nzwiire ngaana okweesanilya njjenkai, okwiiza jjooli, naye baaza kyigambo kyonkai, nomwiiru waange akwiizakuwoona. 8kubba najje. ndimuuntu alyansii waabiragiro, nga ndiina abasiibrikkale bentwala; nenkoba amwei ntii yaba, ayaba, nowoondi ntii izaa, ailzaa, nomwiiru waange ntii nkoola nyiini, akyikola.9Oyesu niyawuulire ebyoo niuyewuunya naindukiimra abaantu abanyaamlwiingi abamusengerya nabakoba ntii "Nkubakooba ntii tiimboonanga kwiikiriza kutoono nkakuni nebwaabavb omu Isiraeli 10Awoo abaantu abatumiibwe nebaira omunnyubba nebaajja omwiiru nga woonere.11awoo olwaikire newayakairewo eibaanga liddyoli nyaba omukyibugga ekyettebwa Nayiini; abegesebwa bamwei nekyibiinna ekyikoto nebaba naye. 12Awoo nyasembeire okwiirembo lyakyiibugga,boona, omutuun-mbi nga gukulukyibwa enzai, ggwali gwamwaana omwei owamwei gweeyabyaire omwei, nomwei oyoo nga namwaandu; nabaantu baingi abamukyibugga omwoo ngabaalyamwei naaye 13awoo omukama waiswee niiyamubweine namusaasira namukoba ntii otakunga. 14naigera nakanga okulukugiro; baddi abaali nibetiikire nibemeera. Nakoba nti omwojjo, okukoba nti imukaa. 15oyoo ayaali afiire naimuka, naikara natanddika okubbaza. namuweerya omawaamwei.16Obutiini nibubakwata boona, nibagulumilya ONnyamwanga; nga bakoba nti omulangi omukulu ayiimukiire muniiswe; era oNnyamwanga akyalire abaantu bamwei. 17nekyigambo kyamwei ekyoo nekyisaana omuBuyudaaya woona nomunsii yoona eriiraine woo.18Awoo abegesebwa baYokaana nebamukobera ebiigambo ebyo byoona 19Oyokaana nayetta abegesebwa bamwei babiiri nabatuma ewamukama waiswe;nabakoba nti niiwee oyoo akwiiza kanda tulindire owoondi? 20Awoo abaanmtu baani nibaikire jaali,niibakooba nti oYokaana omubatiza atuutumire eddi wee nga akoba nti niiwee oyoo ,abkwiiza kan da tulindiire owoo nddi?21Awoo omubwire obwo nawonia baingi endwaire nokubonabona no dayimooni, nabaigali bamaiso nabawa okubonia. 22Oyesu nairamu nabakoba mwabe mumukobere Oyokaana ebyo byemubweine, nebyemuwuliire; abaigali baamaiso bakubonia, abalema bakutaambula, nabawabigenge bakusaayiiribwa, abakyigara bakuwura, abaafu bakuimboka, aseegi bakubulirwa enjjiri. 23Era ainaa omukisa oyoo attaliswala kulwange.24Awoo abakwenda baYokaana nebamare okwaba natandiika okubaza ne bibiina bya Yokaana ntii kyiki kyemwayendyanga okubona omwiiruungu? olubiingo olubiingo olukutengetebwa ompuungo? 25Naye kyiki kyemwayabirire okubona? omuuntu azwaire engoye ezikupirikyitya? boona, abazwala engoye ezabukuni, abalya emeere ejjisai babba omukyikali kya mukama. 26Naye kyiki kyemwayabirire okuboona? omulangi? nimwoo, nkubakoba, era okusiingira kyimwei omulangi27Oyoo niyee eyawandiibweku ntii boona, njje nkutuma omukwenda wange omumaiso gamu, ye alisaira omwanda gwamu jokwaba. 28Nkubakoba nti. omwabo ababyaliibwe abakali, ndomu akusinga Yokaana bukulu; naye omuto omubukama bwanyamwanga yete mukulu okumusinga.29Nabantu boona nibawuulire nabaawooza nebaikiriza oNnyamwanga okuba omwiikiri, abatiizibwe omukubatiza kwaYokaana. 30Naye Abafalisaayo nabegesya bamatteka nibagana okuttesa kwa Nnyamwanga kubba tii babatiizibweniiye31Kale abaantu abamulembe guuni nabaisanisyaki? era baalinka kii? 32baali nka abaana ayikara omukatale, nga bakwetangana; abakoba ntii tubafuwiire omulere nimutabbina; tubakubire ebiiboobo, nemutakunga maliiga.33Kubba oYokaana omubatiza yaizire nga takulya mmere ate nga takunnywa mwenge; nemukoba nti aliku dayimooni. 34Omwaana wamuunt yaizire nga akulya nga akunywa, niimukobanti boona, omuuntu omutubi, omutamire, omunnywani wabawooza era owabalina ebiibbi. 35Era amagezi gawebwa obwiikiiri okulwa baana baago boona.36Awoo om uFalisaayo omwei namwetta okululya nayee. naingira omunnyubba yamuFalisaayo oyoo naikara okummere. 37Kale, bonna, omukali eyali omukyibuga omwoo, eyaalina ebiibbi, niiyetegyere nti ayikiire okukyibulo omunnyubba yamuFalisaayo, naleeta eccupa yamafutta agamusutai, 38nayemera emagulu okumagulu gamwei nga akunga, natandiika okumutonyeryaku amaliiga okumagulu agamwei nagasusulisya eisoke elyakumutwe gwamwei, namukomba, amagulu gamwei nagasiiga amafuta ago.39Awoo omuFalisaayo eyamwetere niiyabweine, nabaza omundda yaamwei ntii omuuntu onii, baanga abaire omulangi yakwetegyere omukali akumukwataku bwaali, era nkaa nakwisana nkanalina ebiibbi 40Oyesu nairamu namukobanti Simoni, ninakye nkwendya okukobera. nakoba ntii omwegesya, baaza.41Waaliwo omuuntu eyawoolanga, naye yaalina beyaabanjangababiiri; omwei nga akumubanjja oruupiiya biitanu, nowoondi ataanu. 42Awoo niibalinga tebayiina kyakumusasula, nabasasiilra bakali babiiri.kale okubabiiri aliisinga okumweendya naani? 43Osimoni nairamu namukoba nti nkulowooza oyoo gyeyasasiire eziingi; naamukoba nti osaare kusai.44naindukiira omukali oyoo, nakoba oSimoni ntii okubona omukali onii? nyiingire omunnyubba yamu, notompa maizi gamagulu gange; naye attonyesere amaliga okumagulu gange, nagasangulisya .eisoke lyamwe. 45Tewanywegeire wee; nayee onii nakaingiriranga akyali kulekerawoo kukoomba amagulu gange.46Tonsiigire mafuta kumutwe gwange;nayee onii ansiigire amafuta gamusutai okumagulu gange, 47nikyo nkukooba ntii asasiirwe ebiibbi byamwei ebinnyamwingi kabbe okwendya kwamwei okwiingi.48namukoba nti osasiirwe ebiibbi byamu. 49Awoo alibaikalire naaye okukyibulo nebatandiika okubaaza boonkai naboonkai ntii onii naani akusasira nebiibi? 50nakoba omukali ntii okwiikiriza kwamu kukulokoire; yabamirembe.

Chapter 8

1Awoo nibaikireoluzwanyuma, natambula omubiiga nomumbuuga nga akubulira engiri eyabwa bukama Onnyamwanga,bali ikuminababiiri nga balinaye. 2Nabakazzi abawonyezeibwe dayimooni, nendweyire, omalyamu eyeitebwe magadalena, eyazwireku dayimoni omusanju. 3no yowaana omuka kuza, omuwanika wa Kerode no Susaana, nabandi baingi ababawereza entu bye balina.4Awoo ekyibiina ekyikoto nekya kumbaine nabazwanga omubulikyibuga niibaizire weyaali nagera olugero ntii, 5omusiigi yawuulukire okusiiga ensiigo zamwei niyalinga akusiiga, ensiigo eziimwei neziigwa emabaali wanziira, nezemebwayemebwaku, ebiinyonyi ebyamwii banga nebiizilya. 6eziimwei neziigwa okulwazi; nezamare okumera nezottoka olwabutaba namaizzi.7Eziimwei nezigwa ommakatti gamawa, amawa negamera amwei nazo negaita ebiimera. 8eziimwei neziigwa okwiitakali erisai omuuno, neziimera emiirundi kyikumi okusiinga ezasiimbibwe. niyamare okubaluiza ebigambo ebyoo, nabaliza aiguuru muno ntii alina amaatwii agakuwura awuure.9Awoo abegesebwa abamwei nebamubulya ntii olugero olwo kyikyi? 10nabairamu ntii nywe muweereibwe okumannya ebyaama ebyo bwabukamana bya nNyamwanga, naye abandii omungeero, era nibabonia baleme okubonia era nebawuura nga balemenge okuttegera.11era olugero olwo nilwoo luni, ensiigo nikyo kyigambo kyaNyamwanga. 12Ezoo zakumabali nga ziira, niboo ababoo abantu abawura, awoo Ositaani naiza natola ekyi gambo omumitima gwabwe leke boo baleme okwiikiriza nokulokolebwa. 13ezoo ezagwiire okulwazi, niboo abaantu abawuura nebaikiiriza era nebasemerwa, kyonkai nga bakwiikirizira eyibanga li dyooli era omubiro byakemebwa berabira mangumangu.14Nezoo ezagwire omumawa niboo aboo abawuura ekyigambo, awoo nebaaba nebatangirwa okweralikiira nobugaigai nokusemerwa okwabwoomi bwabwe era nebatakula, 15Nezoo ezakwiitakali eriisai, niboo aboo abawuura ekyiigambo omumuttima ogusai nebakyilgumya nebabyala emmere nokugumikiriza.16Era ndowoo akoleerya tala nagyisanikira omukyiibo naye agyiteka kunnkondo abakwiingiramu babonenekwaka 17Kubba ndowoo kyiigambo ekyakyaama ekyiitali langibwa nebwewankubaire ekyakwekeibwe ekyiitalimanyiibwa nekyiibonekera omulwattu. 18Kale mwekumenge nga muwuulire, kubba buli alina, aliweebwa, era buli atalina nekyokyakulowooza ntii alina ekyiirimwiyibwaku .19Awoo onyina nabaganda bamwei nebaiza nebatayiza okumwikaku olwakyibiina. 20nakoberwa nti onnmyinawamu nabagandabamu bemereire zai bakwendya kuboona. 21yeena nabairamu nti omaawange nabaganda baange niiboobani abawuura ekyigambo kyaNnyamwanxga era nebakyiikola.22Awoo olwaikire olunaku olumwei okwezo nsomoka omulyatto nabegesebwa bamwei nabakoba ntii tusale twabe okuluda ludedii olwannyanjja nebaaba. 23Awoo nibaali nga bakuseyeya, nabasya ottulo, ompungo omwiingi nawuunga okunyanjja,amaizzi negabanga gakwendya okwiizuula, nebaaba omumutawana muuno.24Nebaiza gyali nebamwiimula nga bakukoba nti mukama weisye, tukuffa. Neimuka, nabweigora ompuungo, nokuffukuka kwamaizzi, nibiikakana ne biiteka. 25nabakoba ntii okwiikiriza kwannywe kulai? nibatiina era nebewunnya, nebabaza boonkai naboonkai ntii kale naani onii, kubba empeewoo na maizzi abiragire nebiiwuura.26Awoo nebaaba okunsii yabaGerasene eriiraine e Ggaliraaya. 27Awoo niyazwiiremu naika okunsii, nasanga omunttu nga akuzwa omukyibuga eyaaliku edayimooni, nga yakamala enakuziinnyamwiini ngatakuzvwala lugoye nomunnyubba nga takwiikaramu, naye nga abaa mumagoombee.28niyaboine oYesu nabaliza ayiiguuru, nagwa omumaiso gamwei nabaaza neiraka elyaiguru nti okugwiirakyi? oYesu omwaana wa Nnyamwanga oyoo ali ayiiguuru omuno? nkwegayirire tomboonereza. 29Kubba yalagire odayimooni okuzwaa okumuntu oyoo. kubba yaali yakamala ebiiro biingi nga amukwaite yabwebwanga kunjegere nomumasamba agakumimbwa nakutulanga ebyali bimusibire, dayimooni namupekeranga omwiirungu.30oYesu nam,ubuulya atii, eibaralyamu niiwenaani? namukoba ntii Liggyoni, kubba edayimooni baingi abamwiiniremu. 31nebamwegaira aleme okubalagira okuzwaku okwaba omubiina.32awoo waaliwoo emberege eziinnyamwiingi nga ziikulya okulusozi aiguru nebamwe gayira abaikirize bazingiremu nabalagira. 33awoo abadayimooni nebazwa okumuuntu nebaingira omumberege eigana lya mberege nelifubutukira omwiibanga nizigwa omunyanja neziifa amaizzi.34awoo abalisya nibabweine ekyibairewo, nebairuka nebaaba omukyiibuga nibabiibaza nomukyalo. 35Abaantu nibazwayo okuboonaekyibairewo. niibaiza ewayesu, nibabona omuntu oyoo eyazwiireku edayimooni nga aikaire awaali amagulu agayesu nga azwaire olugoye nga okutegera kwamwei kumweiremu, nebatiina muuno.36Naabo ababweine bakobera ne ya koleibwe oyo eyali akwatiibwe e dayimooni. 37Nabaantu boona abensi ya Abagerasene eyaali ampii awoo bamwegayiriire bazwejebaali kubba balibaizwiire obutiini, awoo nosomoka omulwatto nairayo.38Naye omuuntu ayazwiireku edayimooni namwegaira abee naye. 39erayo omunnyuba yamu onyo nyoleebigambo onnyamwanga mbyakukolelire nebiiri ebikulu. nayabanga akubulira ekyibuga kyoona bwebiiiri ebikulu oYesu byeyamukoleire.40Awoo oyesu niyaire, ekyibina nekyimwaniriza okusemerwa, kubba boona bali bamulindirirye. 41kale boona omuntu eibara lyamwei Yayiro omukulu wai kumbaniro naiza nagwa ewali amagulu gayesu namwegayira okwingira om unnyabba yamwei. 42kubba yaali nomwaana wamwei emmyaka ikuminaibiiri era oyoo yaali nga kwaaba okuffa, naye niyali nga akwaaba ebibiina nebimunyigirya.43nomukali eyali alwalire ekyikulukuto kya musai okumala emyaka ikuminaibiiri, eyaawanga abasawuu ebintu byamwei byonna natawonyezebwa muntu yeena. 44oyoo namuzwa emabega nakoma okulukugiro olwalugoyelwamwei. amanago ekyikulukutokyamwei nekyikala.45oyesu nakoba nti naani annyikireku? awoo nibegaine boona, opeteero amwei nabairabamwei nebakobanti mukamawasye, ebiibina ebikvwetoloire bikumigiriye. 46Oyesu yeena namuukobanti omuntu yeena ankonereku nkuba mpulire nga amaani gampeiremu.47Awoo omukali oyoo niyabweine nga takwekeibwe naizanga akukankana namuffukamira namukoba omumaiso gabantu boona ensonga neyali emukomereku, nebwawonere amangu agoo. 48Namukoba ntii mwaana waange, okwiikiriza kwamu kukuwoonere yaaba mirembe.49Awoo yaali nga akyabaza newaiza omuuntu eyazwiire omunnyubba eyamukulu waikumba niiro nakoba nti omwaara wamu affiire, togada kumwegesya. 50Naye oyoo Oyesu niiyawuulire namwiiramu ntii tootiina ikiirizambe, akwiizakuba mwoomi51Awoo niiyaimkire okunnyubba nataikiriza muntu woondii kwiingira naye wabula oPeteero no yowaana no Yakoobono taata wamwala no mawamwei. 52Awoo baali nga bakukunga boona, nga bamukungira ebiwoobe, yenakobanti temukunga kubba tafiire naye abasiirye tuulo 53nebamusekera munoo kubba bamanyanga ntii affiire.54yee namukwata okumukono nabaliza aiguuru nakoba ntii mwaala, imuka. 55Omwooyo gwamwei niigwira nayemera amangu agoo, nalagira okumuwa ekyakulya. 56ababyaire bamwei niibewuunya muuno yenabakutiira baleme kukoberaku muuntu ebibairewo

Chapter 9

1Nabettera amwei abegesebwa baamwei eikuminababiiri nabawa amaani nobuyinza okuba dayimooni boonasnokuwoonya endwaire. 2Nabatuma okubuliira obwakabaka bwa nnyamwanga nokluwoonya abalwaire.3Nabakaba nti temutwala kyintu kyamunziira yaade omwiiggo, yaade olukobba yaade emmere yaade effeeza naye temuba nakanzu ibiiri. 4buuli nnyubba nnywe mwiingirenge, mubenge mumwoo, era nimwoomuba muzwanga era niijo muzwanga5Era boona abatabaikirizenge, bwe mwabanga mukuzwa. omukyiibuga ekyoo, okyukyuwamagulu gannywe mumukunkumulyenge abbe obujulizi eddi boo. 6Awoo nibaaba nibetolola omubiibuga byoona nga bakubuliira enjiiri, nga bakutamba abaantu omubulikyi ffo.7Awoo okabaka okerode owaisaza nawuura byoona ebyakoleibwe; nabusabusa muuno kubba abaantu bakooba ntii oYokaana azuukiire omubafu. 8Abanddi nambu Eriya aboonekere; nabandi ntii obulangi abeira omwei okubbo ayimboopkere. 9Okerode nakoba ntii oYokaana niingye yamuteemereku omutwee; naye oyoo naani oyoo gwenkuwuuraku ebiigambo ebikweenkanawo? nayendya okumuboona.10Awoo abakweenda nimabare okwiira, nibamunnyonnyola byona byebakoore. nabatwala niyeyawulamu nayaba naabo mukyama omukyibuga ekyiikwetebwa Besusayida 11naye ebibiina nibyategeire nibimusengerya; nabbaaniriza, nabazanabo ebigambo ebyabwakabaka bwaNnyamwanga, nabaali bakwetaga okuwoonyezebwa. nabawoonya.12Awoo eisaana lyali likwaka; aboo eikuminababiiri nibayiza jaali nibamukoba ntii siibmula lekyiibiina babee omumbuga nomubyalo byaalo ebirampi basuule, batoolye ebyakulya; kubba anni tuuli mwiirungu lyerere. 13Nabakoba ntii nnywe mubawe ebyakulya. niibamukoba ntii tetulina kyiintu wabuula emiigaati etaannu nebinage biibiri; kyonkai twabetubagure ebyakulwa abaantu baani boona. 14Kubba baali abasaiza nka enkumii itaanu, nakoba abegesebwa bamwei nti mubaikalisye inyiiriri ataanu ataanu.15Nibakola batyoo, nibabaikarya boona. 16nairira emigaati etaanu nebinaage bibiiri, naimukya amaiso aiguuru nabyebalya nabiimennyamu, naweerya abegesebwa bamwei okubitteka omumaiso gakyibiina 17Nibalya nebayikutta boona, nebulondebwa obukunkumuka bwebalemerwe, ebiibo ikumiina bibiiri.18Awoo .olwaikire niyaali nga akusaba yeenkai, abegesebwa bamwei bali amwei naye. nababulya ngabakoba nti ebibiina binyeta naani? 19nibayiiramu nibakoba nti oYokaana mubaatiza; naye abandi ntii Eriya; nabandi ntii okubalangi abeira ayiimbokere.20Nabakoba ntii naye nnywe munnyeta naani? oPeteero nairamu namukoba ntii niiwe kuristo wa Nnyamwanga. 21naye nabakutiira nabalagira baleme okukoberaku omuntu ekyiigambo ekyoo; 22Nga akoobanti kyigwanire mwaana wamuntu okubonyezebwa ebiingi, nokuganibwa abakaire nabakabona abakulu nabawandiiki, nokwiitibwa era nokulunaku olwakassatu okuyiimbokebwa.23Nabakoba boona ntii omuntu nayendya okunsengerya, yeffirize yenkai, yettikenge omusalaba bwamwei bulilunaku, anseengerye. 24Kubba buuli akwendya okulookola obulamubwamwei alibubulya; naye buli alibuulya obulamubwa mwei okulwange oyoo alibulokola. 25kubba kuliimugasakii omuntu okulya ensii yoona, nga akweebulya oba nga yetundire?26kubba buuli ankwattirwa ensooni nebigambo byange, oyoo noomwaana wamuntu alimukwattirwa ensooni, lwaliziira omukyittibwa kyamwei nomukyaitowamwei, nomukyabamalaika abatukuvu. 27Naye nkubakoba mazzima ntii waliwo abemereire anii abataliloza kukuffa okwiikya niibalibona obwakabaka bwannyamwanga.28Awoo olwaikire oluzwannyuma olwabigambo ebyo nga wakairewo ennaku munaanai, natwala Opeteero, noYokaana no YAkoobo, naniina, okulusozi okusabba. 29Awoo niyaali nga akusaba, eklyiifananyi kyamaiso gamwei nikyiba kyindi, nekyizwalo kyamwei nekyiiba kyeru nga kyikupirikitya.30ale, bonna, abantu babiiri nibabaza naye, aboo baali Musa ne Eriya; 31Ababooneka nkabalina ekyitinisya nebabaza okukuffa kwamwei kwakwabav okwikyira Omuyerusalemi32Awoo oPeteero nebeyali naabo baali bakwatibwe otulo; naye nibabonerye, nibaboona ekyitinisya kyamwei nabantu babiiri abemereire waali. 33Awoo olwaikiri nibali kwaba okweyawuulamu naaye, Opeteero nakoba oYesu ntii mukama waange, kyisai iswe okubawoo anni; tukole obunnyuba bussatu, nga emwei yaamu, emwei Ya Musa, emwei yeEriya; nga takumannya kyakubazaaku.34Awoo yaali nga akyabaza ebyoo ekyiguru nikyiza nekyibazikiriza; niibaingire omukyiguuru nebattiinas. 35Eiraka niruluka omukyiguru nelikoba ntii oyoo niyemwaana waange gwe neelobolya; mumuwuliryenge; 36Neiraka elyo nilyaizire. Oyesu naboneka yenkai. boona nebasiirika, enaaku ezoo nebatakoberaku muntu kyigambo nakyimwei kwebyo byebaboine.37Awoo olwaikire okulunaku olwakabiiri nibazwiire okulusozi, ekyiibiina kyikoto nekyimwaja. 38era ,bonna, omuntu wamukyibiina nabazira aiguru nga akobanti omwegesya, okwegayirire okubona okumwaana waange kubba namubyaire omwei; 39era, bonna, odayimooni amukwatta nakunga amangu agoo namutagula nokubiimba biimba eifuro, era amuzwaku lwampaka nga amumenyeremenyere muuno. 40nagye negairire abegesebwa baamu okumupekaku; nebatainza.41Oyesu nairamu nabakoba ntii nnywe abamirembe, egyitaikiriza era egyakyamiire, ndiikyai okuba nannywe nokubagumikiriza? leeta anii omwaana oyoo. 42awoo yaali nga akyaiza, odayimooni namunaga namutagula muuno. naye, oYesu naboigora odayimooni; nawoonnya omwoojo namwiirya eddi oitewamwei43boona nebawuikanna olwabukulu bwannyamwanga, naye boona nebalinga bakwewunnya byona byavkore, nakoba abegesya bamwei ntii, 44ebigambo eyoo mubitteke omwattwi gannywe; kubba omwaana wamuntu akwaba okuwebwayo omumikono gyamuntu. 45Naye boo nmebatategera kyigambo ekyoo, erakyalikyibakwekeibwe baleme okutegera; nebattina okumubulya ekyigambo ekyoo bwekyiiri46Awoo niwabawoo okwawukana omubo oliba omukulu omuboo bwali. 47Naye oYesu niyabweine okuwakana omumitima jabwe, natwala omwaana omutto, namutteka okulusegere lwamwei. 48nabakobanti eyasemberya nga omwaana omuuto omwiibara lyange, yabba asembeirye niingye, nabuli eyasemberyanga ngye, ngaasembeirye eyantumire; kubba asiinga obuuto omunnywe nnywena oyoo niye mukulu.49Oyokaana nairamu namukoba ntii, twaboine omuntu nga agoba edayimooni omwiibaralyamu; netumugana, kubanga tayakala naiswe. 50naye Oyesu nabakoba ntii temumugana; kubba ataali mulabbe wannywe, alii kulwannywe.51Awoo olwaikire enaaku zaamwei zakutwalibwa omwiiguuru nezaalizirampii okwiika, nasiimbira kyimwei amaiso gamwei okwaba eYerusaalemi, 52Natuma ababaka omumaiso gamwei; nibaaba niibaingira omubuga yaBasaamaliiya, okumutegekera. 53nebatamusemberya kubba amaiso gamwei gaali galangire okwaba Eyerusaalemi.54Abegesebwa bamwei Oyakoobo no Yokaana nibabweine niibakoba ntii mukama waiswe okwendya ndagiire omuuro guzwe omwiiguuru gubaziikirize, nka Eriya niiyakore. 55Naye naccuka nabanennya na bakoba ntii temumaite omwooyo bweguuli gwemulina. kubba omwaana wamuuntu ti yaizire kuziikiriza bulamu bwabaantu, waabula okubulokola. 56Awoo niibaaba omumbmuga egyindi.57Awoo niibalinga bakwaba omunziira, omuuntu namukoba ntii nalikusengeryanga gyewayabanga woona. 58Oyesu nairamu namukoba ntii ebiibe birina obwiina, nennyonnyi ezamwiibanga ziirina ebisuu, naye omwaana wamuuntu talina wasa mutwee gwamwei.59Nakoba owoondi ntii nseengerya. naye namukoba ntii mukama wange, ndeeka maale okwaba nziike oitewange 60Naye namukoba ntii leeka abaafu bazike abaafu bairababwe, nayewe yaba obuliire obwakabaka bwa Nnyamwanga.61Nowoondii namukoba ntii nakusengeryanga, mukamawa nge; naye sooka ondeke maale okusiibula abamumyuba yaange. 62Naye Oyesu namukoba ntii ndoowo muntu akwaata kyoma ekyiriima nalorera emabega asaniire obwakabaka bwa nNyamwanga.

Chapter 10

1Awoo oluzwannyuma olwebyo omukama waiswe nalonda abandi nsanjuu, nabatimba omumaiso gamwei okwaba omubiibuga nomubuliikyifo gyebakwaba, 2Nabakoba ntii okungula kwamwei kwiingi,naye abakunguli bamwei badyooli; kale musaabe omukama wakungula okuttuma abakunguli omukukungula kwamwei.3mwabe; bona, nkubatuma nywe nkabana bantama akati omisege. 4temutwala nsawo, wadde olukobba, nkeito; wadde okulamukya abaana omunzira.5Buli nnyubba gyenaingrangamu, musookenge kukooba ntii emmirembe gyibe n ge omunnyubba ennii 6niiwabanga waaliwo omwaana waamirembe, emiirembe gyannywe gyibenge kuniiye nikyabanga tiinimwo kyiiri kyityo gyirange jemuli. 7Mubenge omunnyubba omwoo nga mukulya nga mukunnywa mukulya ebyawaabwe, kubanga omukozi empeera yamwei emugwaniira. teemuzwanga munnyubba enii okwiingira omugyindi.8omubulikyibuga kye mwaikangamu, nebaabasemberyanga, mulyenge buuli kyebaabateijre omumaiso. 9Muwoonyenge abalwaire bomwoo, mubakobe nge ntii obwabukama obwa nnyamwanga busembeire ampii.10Naye omunbuli kyibuga kyemwaikangamu, nebatabasemberyanga, muwuulukenge okunguddo zakyo, mubakobenge ntii 11No ccuccu wamukyibuga kyannywei atwiizwiire okumagulu, tugyibakubaigulya nnywe; naye mukyii tegere kyiini nti obwakaba bwa Nnyamwanga busfembeire. 12onkubakoba nnywe ntii Soodomu aliba nokubonyabonyebwa okuligumikiriika okulunaku olukusiinga ekyiibuga ekyo.13Ziikusangire, kolaaziini! Zikusangire, Besusayidal kubba, ebyamaani ebyakoleibwe ewwammwei singa byakoleibwe e Ttuulo ne Sidoni, singa beenenyere irai ngabaikaire omubibukutu neikoke 14Naye Ttuulo neSidoni biriba nokubonyabonyezebwa okuligumiikirizika okulunakulwamusango, okusiinga okunnywe. 15naawe Okaperunawumu, oli,tumbiira okwiika omwiiguuru? olisiibibwa okwiika emagoombe.16Awuura nnywe, bawuura niingye; era nnyoma nnywe annyoma niingye; naye annyoma njje abaa akunnyoma eyaantumire.17Awoo aboo ensaanju nibaira namasannyu nga bakoba ntii mukama waikswe, nabadayimooni batuwuura omwiibara lyamu. 18Nakoba ntii nabwoine oSitaani nga akuzwaa omwiiguru. 19Bonna , mbawaire obuinza okwemanga okunjoka ne njaba ezabusagwa, namaani goona agabulabe; era ndoowo kyinkukyikwiiza kubakolanga kubii. 20Naye ekyotemukyisannyukiira kubba abadayimooni bakubawuura, naye musannyuke kubba amabbara gannywei gawandiikibwe omwiiguuru.21Awoo okusawa eyoo nasanyukiira omwooyo ogukweera nakoba ntii nkwebaalya, Onnyamwanga, eyayangiire eiguuru ne nsii, kubba biini wabikwekere abaagezi nabakaba nobiswekura abaantu; weewaawoo Onnyamwanga niimwoo kyasiimibwe kyiityo omumaiso gaamu22Byoona byoona byampeweibwe itoowange; ndowo muntu amaite omwaana nali, waabula oitoowaiswe, yade oitoowaiswe nali, wabula omwaana, noyo omwaana gwayendya okuswekura.23Naccukira abegesebwa nabakoba ntii Gaayina omukisa amaiso agakubona byemukubona 24kubba nkubakoba ntii aBannabbi baingi na bakabaka bakwendya nga okuboona bye muboona nnywe, ne batabiibona; nokuwuura bye muwuura nebatabiwuura.25Kale, mubone, omwegesya wamateka nayemera nga amukeema nga akoba ntii omwegesya, nkolengekii okusiikira obwoomiobutakuwawo? 26Namukoba ntii kyawandiikibwe kityei omumateeka? osoma otyai 27Nairamu nakoba ntii Yendyanga omukama oNnyamwanga waamu nomutima gwaamu gwoona, nemmeme yamu yoona, namaani gamu goona, namaagezi gaamu goona; nomulilwana waamu nkawe bweweyendya weenkai, 28Namukoba ntii oiremu kusai; kolanga otyo wabaanga nobwoomi.29Naye ye obutendya kulanga ntii mwiikiri, nakoba oYesu ntii omulilwana waange niiye naani. 30Oyesu nairamu namukoba ntii waaliwo omuntu ayali akuzwa eYerusaalemi nga akusiirimuka Yeriko; ngwa omubatemu, nebwamwambula, nebamukuba embooko, nebamuleka nga akubulaku kadyooli okuffa.31Awoo Okabona eyaa,li akusiirimuka omunziira gyeyali tamanyirire; kale niiyamumbweine namwetantala nayakalawo. 32NomuLeevi atyo niyaikire omukyifo ekyo, namubona namweetantala nayakalawo.33Naye omusamaliya niyali akutaambula nga akwiiza jaali; awoo niyamubweine namukwatira ekyiisa. 34namusembera, namubwa ebiirwaire byamwei, namusukamu amafuta nomwenge; namuteka okukyisolo kyamwei namuleta omuburaaro bwabagenyi, namujjanjaba. 35Awoo niibwakeire nattola eddinali ebiiri naziwa ommukamawannyubba namukoba ntii munjjanjjabe; nekyintu kyoona kyolyongera okwekyo nendiira ndikyikusasula.36kale okulowoza otyai, okwabo abassatu naani yaali mulilwana wooyo eyagwiire omubatemu? 37Nakoba ntii oyoo eyam,ukoleire ekyiisa.Oyesu namukoba ntii weena yaba okole otyo.38Awoo niibaali bakwaba, naingira omukyalo; omukali eibaralyamwei Maliza namusemberya omunnyjubba yamwei. 39Naye yaliina omugande akweetebwa malyamu, eyaikaranga ewalii amagulu agamukama waiswe nawuuranga ekyigambo kyamwei.40naye oMaliza yabbanga nemiiteru gyakuwereza okwiingi; naiza waali, namukoba ntii mukama wange, tofayo nga omugandawange andekere okuweereza njjenkai? kale mukobe annyambe. 41Naye omukama waiswee nairamu namukoba ntii Maliza, Maliza, okweeralikiira,olina mitawana gyabigambo biingi; 42naye ekyikwendebwa kyirikyimwei; kubba oMalyamu alondeerewonomugabo ogwo ogusai ogutalimwiiyibwaku.

Chapter 11

1Awoo olwaikire neyali nga alimukyifo nga akulamya,niyamare, okubegesebwa bamwei omwei namukoba ntii mukama waiswe, twegesye okusaba, era oYokaana bwe yegesya nga abegesebwa bamwei.2Nabakoba ntii bwe mwalamyanga mukobenge mutii itoowaiswe eibara lyamu lyerukibwe. nobwakabaka bwamu bwiize.3Otuwenge bulilunaku emmere yaiswe eyaalunaku. 4Era otuganyire ebisisiryo byaiswe; kubba naiswena tusasira buli gwetukubanja naye otatuutwala mukukemebwa.5Nabakoba nti naani okuntwe ayina okwendya alyaba ewaamwei omwiitumbi, nanukoba nti munywaani wange mpola emigaati essatu; 6Kubba omunywaani wange aizire, akuzwa mulugeendo njeena tiindina kyakutta mumaiso gaamwai; 7Nooddi omuunda nairamu nakoba nti; Tongaddya; atibuni olwiige lukiinge, abaana bange naje tumaare okubbasya, tiisobola kwiimuka kukuwa? 8kubakoba ntii yaade ngatakwezungulula namuwelya kubba omukono gwamwei, nayebolwakutteterwa kwamgwei niyezungulula namuweerya bulikyimwei kyiiyendyanga.9Njeena nkubakoba, nnywe ntii mumbulye muliwebwa, munswagane mulimboona, mwebazeku muliguurwawo. 10Kubba bulimuntu; yeena yeena araamya baali muwa naswagana abonne nayebazaku aligurwawo.11Era naani okumunnywe oitoowamwei owaa muntu omwana wamwei nalimusaba omugaati, alimuwa ibaale? oba ekyinage, namuwa onjoka omukyifo kyakyinage? 12Obaa naali musaba eiwuli, namuwa enjaaba? 13ale obanga nnywe ababii mumannya okuwa abaana baannywei ebirabo ennya kasai taliosinga bee muuno oitewanwei ali omweiguuru akumuwa omwooyo omwiikiri abamusaba.14Yaali nga akupeka odayimooni omusiiru. awoo odayimooni niiyamuozwiireku, omusiiru naabaza, ebiibiina nibyewunikira. 15yeeni abamwei nabakoba ntii apeeka odayimooni kubwa Beeruzebuli omukulu wadayimooni.16Nabaandim, nibamwendesya akamannyiswo akazwa omweiguuru, nga baklumukema. 17Yeeni ye, niiyamaite byebakulowooza, nabakoba ntii buli bukama bwoona bwebwawukanamu bwoonkai buziikira.18noSitaana yawuukanamuyenkai, obukama bwamwei bulyemerawo butyai? kubba mukoba ntii mpeeka odazyimooni kubwa Beeruzebuli. 19Era obanga njee mpeeka odayimooni kubwa Beeruzebuli, abaana baannywei bazipeka kulwanaani? niikyobaalizwa baaba abalamuli bannywe. 20naye bwempeekesya odayimooni engalo yaNnyamwanga, kale obukama bwaNnyamwanga bubaiziire.21omuntu owaamaani nga aina ebyakulwanisya nakuma olubuga lwamwei ebiintu byamwei biibewwo omubusai. 22Naye amusinga amaani bwamwiizira namuwangula, amunnyagaku ebyakulwanisya byamwei byoona byeyesiga, nagaba ebiintubyamwei. 23Ataba nanje niiye omulabewange, era atakumbania amwei nanje asaasanya.24Odayimooni nazwaa okumuntu ayakara omubiifo ebitalumu maizzi nga akutoolya ewakuwumura: bwabulwa akobanti kanyiireyo omunnyubba yange gyenazwiire. 25Naiza, ajjiboona nga eyeyeibwe etiimbibwe. 26Kale ayaba, naleta abadayimooni abaandi musanjju ababbi okusinga yee, nebaingira nibaboomwo; kale ebyaluzwannyuma, ebyamuntu oyoo bibba biibi okusinga ebyasokere.27Awoo alwaikiire nasimoola ebyoo, omukali owamukyibiina naimukya eiraka ryamwei namukoba ntii Lulina omukisa endda eyakubyaire namnabeere gewayoonkere. 28Naye ye namukoba ntii ekyikusinga, baalina omukisa abawura ekyigambo kyaNnyamwanga, ne bakyekuma.29Awoo ebibiina bwe byaali nga bikumbaine awaali, natandiika okukoba ntii emirembe jiini mirembe jiibi; gyikutoolya akamannyisyo, naye tegyiriwerwa kamannyisyo waabula akamanyisyo kaYona. 30Kubba oYonanga bwetyaali akamanyisyo eddi owa Nineevi atyo nomwaana wa muntu bwaalibba eddi emirembe jiini31Omukama omukali owabucciika owa bulyo alyeemera omusaango amwei nabantu abamirembe jiini, ali ba ramya omusango; kubba yazwiire okunkango ezansi olwa kuura amagezi ga Sulemaani; era, bonna, asinga o Sulemaani ali woona.32Abantu aba Nineevi balyee meera omusango amwei nemireembe jjini, bali ramya omusango; kubba bakwenenya olwa kubuulira kwa Yona; era, bona, asiinga oYona ali mpani.33Ndoowo akoleerya etabaaza najjiteeka omubwiina, oba omunda wa kiibbo wabula okumpajji abakwiigira babone ne kwaaka. 34Etaala ya mubiri gwaamu niryo riiso ryamu; eriiso ryamu niribona okusai, nomubiri gwaamu gwoona gubba gwiizwiire eisana; naye neribba eribbi,nomubiri gwaamu nga gwiizwiire endiikiirya. 35..... 36Alee omubiri gwaamu gwoona nigwiizula eisana, nga tegulina kitundu kya kirikiirya gwoonja gwalizula iisana nka etabaaza ne kumolekera ne kitangala kyayo.37Awoo niyaali nga akubaza, omufalisaayo namweeta okulya emeere ewamwei;naingira naikaara okummere. 38Omufalisaayo niyaboine niyeewunya kubanga tasookere kunaaba nga tasookere kulya.39Omukama waiswe namukoba nti nywe Abafalisaayo mu kunaabya kuruguru waki kompe no walu kyubya;naye omunda omunywe mwiizwire obunyaggi no bubbi. 40Nywe abasuru,oyo eya koore okuruguru tiniye yakoore nomunda? 41Naye ebiri omunda mubiweeryengeyo okubba ebyakusaasira; era, bona, byoona biruunguki jjemuli.42Naye zibasangire nywe, Abafalisaayo kubanga muweerya ekitundu ekyaikumi nnabbugira nokakubba nsiri nomukubi gwoona, naye omusango no kwendya oNnyamwaga mubyakala nzai:eebyo biba gwaanire okubikolanga nabiddi obutabirekangayo.43Zibasangire, Abafalisaayo: kubanga mukwendta entebe ezamumaiso omumakumbaaniro no lamuccibwa omubutale. 44Zibasangire! kubanga mukwiisana amogombe agatakuboneka, abantu ge batambuuraku nga tebamaite."45Awoo omwei okubeegesya bamateeka nairamu namukoba nti omwegesya, nokoba otyo naiswe okutuzuma. 46Nakoba nti Nyweena, abeegesya bamateeka, zibasaangire! kubanga mukutiika abantu emiggugu ejjiteetikibwa, nywe abenyenere temukusobola kwiimula naluggalo lwanywe.47Zibasangire! kubanga mwomboka amagoombe gabalangi naye abaizeiza baanywe nibo baabaitire. 48Nimwo mutyo mwaali jjuurwa era nemussima ebikolwa bya baziiza banywe: Kubba nibo baabaitire, nanywe mwomboke amalaalo gaabwe49Namagezi ga Nnyamwanga nikyo gazwa gakoba nti ndi batumira abalangi nabatumwa; bamwei okubbo bali bayiiganya; 50Omusaayi gwa balangi boona,ogwa seesekere okuzwa okuku tondebwa kwa nsi gubbulibwe eddi emirembe joona; 51okuzwa okumusaayi gwa Abberi okwwika okumusaayi gwa Zaakayo, eyaitiibwe akati wa kyooto ne yeekalu; mazima nkubako nywe nti Guliibuulibwa eddi emirembe jjoona52Zibasangire nywe abeegasya bamateeka, kubanga ekisumulizo ekya kutegeera; nywe abenyenere, temwaigire, nabaalibaiigire mwabataangiire.53Awoo niya zwiireyo, abawandiiki nAbafalisaayo nibatandika okumugadya omunno no kumukemeerya ebigambo ebinyamwiigi; 54nga bakumuteega, okuteega ekigambo ekyaazwa omukanwa kaamwe, bbamale bamuloope.

Chapter 12

1Omubiro ebyo abantu ba bibiinya enkumi, nenkumi, nibaali bakumbaine nokweemangana nga bakweemangana nasookera okubeegesya baamwei okubakoba mweekumenge ekizimbisya ekya Bafalisaayo nibwo obukiweiweita.2Naye ndoowo ekyaaswekeibwe ekitali swekulwa kaabenga ekya kisiibwe tekiritegulwa. 3kale byoona bye mwaali mubazire omundikiirya byali wuurwa omwiisana nekyo kyemwabazire omukutwi omukiseenge kiriwuurwa okukasunku ka nnyumba.4Era nakoba nywe eminywaani jange, nti temutiinanga abo abaitire omubiri, oluzwanyuma lwa batalina kkigambo kya kukola okusingawo. 5Naye nabatemyaku gwe mwatiinanga:mutiinenge oyoo,namala okwiita alina obuyiinza okussulu omugeyeena, weewaawo, nkubakoba nti oyo nigwo mubba mutiinanga.6Enkalyalubugga eitaanu tebazitunda mumapeesa abiiri? Naye ndoowo nemwei okuzo eyerabirwa omu maiso ga Nnyamwanga. 7Naye neisoke erya kumitwe jjaanywei zibaliibwe zoona. Temutiinanga nywe okusinga ekalya lubugga ezindi.8Era nkubakoba nti buli ali nyatuura omumaiso gabantu, oyoo omwana wamuntu alimwaatuura omumaiso gabamalaika aba Nnyamwanga; 9Naye ali neegaanira omumaiso gabantu, alyeegaanibwa omumaiso gaba malaika aba Nnyamwanga. 10Nabuli muntu akubaza ekigambo oku mwana wa muntu kiri musonyiibwa: naye oyoo awola omwoyo ogwiikiri talisonyiibwa.11Era nibaabaleetanga omwiikumboniro neddi abamasaza,nabalina obuyiinza, temweeralikiiranga bye mwairamu oba kye mwairamu oba kye mwabaza; 12kubba omwoyo ogwiikiri gwabeegesya nga omukiseera ebyo ebibagwaanire okubaza.13Awoo omuntu wamukibiina namukoba nti omweegesya, koba omuganda wange agabane nanje ebyabusika byaiswe. 14Naye ye namukoba nti omuntu, naani eyanyiiryewo okuba omulamuli oba omuggabi wamwei? 15Nabakobere nti muloleere, mwekuumenge okwegomba kwoona; kubba obwomi bwa muntu tinibyo ebyabintu ebiingi byabba nabyo.16nababera olugero nga akoba ntii waaliwo omuntu omugai gai, omusiiri; gwamwei nigwerya. 17Naloowoza omunda omuye nakoba ntii nakolantyai, tiindina wenakumbanirya ebiibala byange? 18Nakoba ntii nakolanti; namenyere ekyiitalikyange niinyoomboka ekyiingi ekyiikusanga obukooto niinkumbanirya omwo emmeereyange ejjikalu yoona, nebintu byange; 19niinkoba omwooyo gwange ntii omwooyo, oliina ebiintu bingi ebiibikibwe ebyannyaka eziingi, wumula olye, onnywe, osaanyuke.20naye oNnyammwanga namukoba ntii musiiruwe, omukyiiro kyiini omwooyo gwamu bagukwiiyaku, kale ebiintu byotegekere byababyanai? 21Atyo mimwoo yali ategekere obugaigai, attenga tiimugaigai eddi oNnyamwannga.22Nakoba ebegesebwa bamwei niikyo mbakoba ntii temweeralikira nga obwoomi bwannywe kyemwalya kabbe emibiri gyannywe kyemwazwala. 23kubba obnwoomi busiinga emmere nomubiri busiinga ebyakuzwala,24muloowoze abanamungoona, nebatasigire era tebakungula, abatalina ibiikiro, kabenge ekyitari, era oNnyamwannga abalisya, nnywe temusinga nnyonnyi mirundi eziingi. 25naani okunnywe niyeralikira ayiinza okwongera okubukulu bwamukono oguumwei? 26Kale niimutayinza ekyikusinga obudyoli, kyikyi ekyikuberalikiriza ebiindi?27muboone amalanga nigamera, tigakolamulimu era tiigalanga lugooye; naye nkubakoba ntii noSulemaani omukyitibwa kyamwei kyoona tiiyazwalanga nkeerimwei okugo. 28Naye onNyamwanga nmazwalikisya attyo ekyisiko kyakwiirisiryo ekyiibawo olwaleero, emaambya ngabakyinaga okukoomi talisinga munoo okuzwalikisya nnywe abaalina okwiikiriza okudyooli.29nnywena temutoolyanga kyeemwalya obaa kyemwannywa, era tiimubanga namyooyo egiiokubusabusa. 30Kubba ebiintu ebyoo biswaganibwa amawanga agansii naye oitoowannywe amaite ntii mwendya ebyoo.31Naye muswaganev obukama bwamwei, nebintu ebyo mulibyongerwaku. 32Tootinanga, niwee ekyisiibo ekyidyoli, kubba oitoowannywei asiima okubbawa obukama.33mutunde ngebyemulinaabyo, muweengeyo ebyakusasiira, mwetungirenge ensaawoo ezitakairika, obugaigaa obutawawoo omwiiguru, omwiibi jatasembera nebiiyenje jebitasebera. 34kubba obugaigaa bwannywe buliyo, emyooyo jaannywe jeejiriba.35Mwesiibenge ebiimwe omunkende zannywei, netaalazannywei nga zikwaaka. 36nnywena beenyini mubbe nkabaantu abakulinda oNnyamwanga wabwe, waalirira nga akuzwa ombaga eyabugole, naaliza nakoona okulwiige bamwiigurewoo maangumaangu.37Balina omukiisa abaiza aboo, oNnyamwanga wabwe naaliza balisanga nga bakubonnya, kangura mbakoba 38Awoo, naliza omukiisisiimuko kyakabiiri obaa omukyakasatu nabasanga otyoo, baaliina omukiisa abairu.39Nayee mweetegye kyiini nka omukama wannyubbasinga amaanya ekyisera omwiibi kyeyaiziramu, yandii boonerye teyandiirekere nnyubba yaamwei kusakibwa. 40nannywe mweteketekenge: kubba omwaana wamuntu aiziire omukyisera kyemutakumulowoolezamu.41Opeteero namukoba ntii mukama waiswe, olugero luni olugereire niswee kanda boona? 42Omukamma waiswe nakoba ntii kale naani oyoo omwanika omwesiigwa owamagezi, omukama waamwei gwalisigira abamunnyumba yaamwei, okubagabiiranga omugabo gwabwe ogwammere omukyisera kyajjo? 43Aliina omukisa omwiiru oyoo omukama waamwei naaliza gwalisanga nga akoola atyo. 44Mazima nkubakoba nga alim, usigbira byoona byaali nabyo.45Naye omwiiru oyoo naali baaza omutiima gwamwei ntii mukama waange olwiire okwiiza; natabuka okubba abairu nabazaana, nokuulya nokunnywa nokutamiira: 46Kale omukama waamwiiru oyoo aliza okulunaku lwa tamaite, noomu kisera kyatamaite, aliimutematema alimuwa omuggabogwamwei amwei nabataikiriza.47Nomwiiru oyoo ayamaite omukama wamwei kyakwendya, natategeka nataikya kyeyendyanga, alikubwa jiingi; 48Naye attamaite nakola ebiisaniire okumukubisya, aliikubwa jjidooli; nabuli eyyaweibwe ebingi, aliswaganibwaku biingi; nooyo gwebabikisirye ebiingi, nigwo balisinga okubulya ebiingi.49Naizire kunagga muuro okunsii; nagwoo obaa atii gukwaaka, nkweendya kii? 50Nayee ndiina obatizibwa kwe ndibatizibwa; nanje nga kuboonaabona okwiikya lwe mulyerukiibwa!51Muloowoza naizire kuleta mirembe okunsii? Mbakoba ntii bee: wabula okwawukannya okwakwawukana; 52Kubbaokutandiika nattii waalibawoo abaatanu omunnyumba emwei nga bawukaine, abasatu nababiiri, era ababiiri nabasatu. 53Balyawukana, otaata no mwaana wamwei, era omwaana noitowaamwei; omaawamwei nomwaana wabwala waamwei, era obwaala no nyiina; era onyiibyala nomuka mwaana wamwei, era omukamwaana wamwei nonyiibyala wamwei.54Nakoba ebiibiina byoona ntii nimulibona ekyiiguuru ngakyiimukire omubugwaisana, amangu agoo mukobantii enjuura yatoonya; era nimwoo kyiiba kyiityo. 55Nimuboona ompungo nga akuluka obukiika obwagulyo mukoba ntii lyabba bbugumu; era nimwokibba. 56Abaananfusi, mumaite okukebera ekyifanannyi kyansii neigguru; naye kiiki ekibagana okumannya okukebera obwiire buni?57Era nannywei nnywenkai ekikubagana kiki okusaala ebyansonga? 58Kubanga nobba okwaba nakuwabiira eddi omulamuli, onyiikiranga, omwanda okutabagana nakuvunnana; aleme okukulundiirya ewakatiikiro, nokatiikiro nakuwa omusiirikale, nakunaga omukomera 59Nkukobantii tolizwaamu nakadooli, okwiikya lwoolisasura kyarumvwei empiiya.

Chapter 13

1Awoo omubiiro ebyoo waaliwo abantu abaaliwo nga bakumukobera ebyali eGgaliraaya Opiraato, beyatabulire omusai gwabwe nesaddaka zabwe. 2Nairamu nabakoba ntii mukuloowoza nga Abaggaliraaya aboo baali basiisi okusinga Abaggaliraaya boona, kubanga bababoinyeboinnye baatyo? 3Mbakoba ntii tinimwoo kyityoo; naye nimutenennye, mulizikira nnywena mutyo.4Oba baddi eikumi nomunaanai, oluggo lwamusirowamu lwebagwireku niilubaita, mulowooza baali bakoozi babiibi okusinga abantu boona abaali omuYerusaalemi? 5Mbakoba ntii tiinimwo kityo: naye nimutenenye, mulizikiira nnywena mutyo.6Nabaaza olugero luni, ntii waaliwo omuntu eyaalina omutiini ogwaligusiimbibwe omulusuku olwamiizabbibu; nayiiza nga agutolyaku ebiibala natabiboona. 7nakoba omulumi ntii boona, ereero ennyaka esatu nga nkwiiza okuswagana ebiibala okumutiini guni, nintabiibona; gutteme; nokwemaara gwemaraki ekiifo obwerere?8Yee nairamu namukoba nti mukama wange, gulekemu omwaka guni era, ngutemeretere, ogutekeku obusai; 9Niigulibaala ebibaala oluzwannyuma, kyisai; naye obaanga tinimwo kyiityo, oligutema.10Awoo okulunaku lwasaabbiti yaali akwegesya omulimu okumakumbaniro. 11Era, bonna, omukali eyaali yakalwara odayimooni owabunaki emyaka ikumi namunaanai; nga agongobaire nga tayinza kwegolola nakadooli.12Awoo oYesu niiyamubweine, namweeta namukobaanti omukali, osiindabwiirwe obulwaire bwamu. 13Namuttaku emiikono, amaangu agoo nabba mugolokoki, naramya oNnyamwanga. 14Naye omukulu waikumbaniro niyagongeire kubanga oYesu awoonerye omuntu okusaabbiti, nairamu nakoba ekyiibiina ntii waaliwo ennaku omukaga ezisainevokorangamu emirimu; kale mwiizire okweezo okuwoonnyezebwa, naye tiikulunaku lwasaabbiti.15Naye omukama waiswe namweiramu nakoba ntii baananfusi, bulyomwei okunnywe okulunaku olwasaabbiti taimulanga ntee wamwei obaa ndogoyiwamwei omukisibbo, namutwala okumunnywesya? 16Era oyoo omwaana waIbraimu eyabweibwe oSitaani, bonna, emyaka ikumi namunaanai tagwaine kusindabulwa omubusiibe obwoo okulunaku lwasaabbiti?17Awoo niiyaali akubaza ebyoobyona, abalabe bamwei boona nibaswala; nekyibiina kyoona nebasannyukira byoona ebyakiitinisya ebiikoleyibwe ye.18nikyo azwaa akoba ntii obukama bwaNnyamwanga bwiisanakii? era nabugeragerannya nakikii? 19Bwiisana akampeeke akakalidali, omuntu keyarore nakanaga omundiimiro yaamwei; nikakula, nikabba musale, ennyonnyi zamwiibanga nizikara okubitagi byagwo.20Ate nakoba ntii obukama obwaNnyamwanga nabwiisanisyakii? 21Bwiisaana kiizimbulukusa, omukali kyeyarore nakiita omubiibo bisatu ebyabwiita, bwoona nibuzimbulukuka.22Natambula omubiibuga nomumbuga nga akweegesya nga akwaba eYerusaalemi. 23omuntu namukoba ntii mukama wange, niboobadooli abalokoleibwe? yee nabakoba nti 24Mwekambe nge okweingira omulyango ogofundi kubanga okubakoba ntii baingvi abalitolya okwiingira nga tekikusoboka.25Omukama wannyumba nalimala okwiimuka, naigalawo olwiigi, nimusoka okwemera enzai, nokonkona okulwiigi, nga mukoba ntii mukama waiswe, twiigurewoo; kale alibairamu nabakoba ntii timbamaite jemukuzwa; 26Nimulyoka mimukoba ntii Twalyanga era twannywanga omumaiso gamu era wegesyanga omumyanda jaiswe; 27kale alibakoba ntii nkubakoba ntii timbamaite jemukuzwa:muzwe wendi; nnywena abakore ebitali byabwikiri.28Eyoo alibayo okunga nokulumwa obujjiji nimwoomwalibona Oibrayimu noIsaaka noYakobo nabalangi boona obukama bwaNnyamwanga, nannywenga munagibwe enzai. 29Baaliza nga bakuzwa ebuluka nebugwaisana, nolui olumoso nolui olwagulyo, baali kaara omubukama bwaNnyamwanga. 30Era, bonna, walowo abaluzwannyuma abaali ba abakusoka, era walowo abakusoka abaaliba abaluzwannyuma.31Omukisera ekyoo Abafalisaayo nibaiza, nibamukoba ntii zwaani, weyabiire: okerode akwendwa okwitta. 32nabakobanti mwabe mwabe enkeretanyi eyo nti bona, nkupeka odayimooni mponya abantu elero nemambya, nokulunaku olwakasatu ndikiirya. 33Naye kingwaini okutamlaku erero nemambya nolwakabiri kubanga tikusoboka omulangi okuzikira enzai yerusaalemi.34We Yerusaalemi, Yerusaalemi, aitta abanabbi, okubba amabaale abatumibwe jaali!, emiirundi jingai nga nkwendya okumbannia abaana baamu, nkonkoko nakumbannia obwaana bwamwei omubiipapa byamwei, naye timwikirize! 35Boona, ennyumba yannywei esiigaire kifulukwa; era nkubakoba ntii timulimbona, okwiikya lwemulikoba ntii aweibwe omukisa akwiiza omwiibara ryamukama.

Chapter 14

1Awoo olwaikire niyangire okussabbiiti omunnyumba eyamukulu waBafalisaayo omukulya emmere nibamulaabirira 2Era, bonna, waaliwo omunyu omaiso gamwei eyaali alwaire entumbi. 3Oyesu nayiramu nabaza nabegesya abamateka naBafalisaayo nga akoba ntii kiisai okuwoonerya okussabbiiti, kanda kii tinimwo?4Naye nebasirika. Namukwattaku namuwoonya, namusiibula. 5Namukoba ntii Naani okumwei alina endoogoyi yamwei obaa onte wamwei nga agwiire omwiiruba atamwiiyamu amangu agoo okussabbiiti? 6Nebatasobola atte okwiiramu ebyo.7Nagera olugero aboo abeteibwe niyabweine engeri jebakwerondya ebiifo ebyamaiso; nabakoba ntii 8omuntu bwakwetanga okumbaga eyabugole, toikaranga mukyifo kyamaiso, mpoozi waleme okubawoo akusiinga ekiitinisya gweyetere. 9noddi eyakwetere we yeena naiza nakukoba ntii zwaawo anii; notandika okutambula nensoni okufuna ekifo ekya mabega.10Naye noyetebwanga oyabanga noikara omukiifo kyamabega, eyakweetere nalizanga, nakoba ntii munnywani wange, sembera enii omumaiso; nomala noba nekitiinisya omumaiso gaboona bwoikaire naabo okumere. 11kubanga buli muntu yeena eyetumbya ali kakannyizibwa; noyo eyakakannyiza balimutumbya.12Era nakoba noyo eyamwetere ntii nosumbanga emmere eyakyamisana obaa eyakyaigolo, toyetanga minnywani jaamu, wadde abagandabamu, wade abakyika kyamu, wade abaalilwanabamu obaa abagaiga; mpoozi baleme okweta atte boona, newabawoo okusasula.13Naye nosumba nga embaga, oyetanga abooro nabalema, nabakuwonyera na baigali bamaiso: 14Era oliwerwa omukisa; kubanga tebalina kyakusasula: kubanga olisasurwa omukuimbolwa okwabaikiri15Awoo omwei okwaabo abaali abaikaire amwei naye okummere, niyawulire ebyo, namukoba ntii ayiina omukiisa aliira emmere omubwabukama obwaNnyamwanga. 16naye namukoba ntii waaliwo omuntu eyasumbire embaga ejiikoto; nayeta baingi: 17Natuma omwiiru waamwei omubwiire obwambaga nga baikire okoba baddi abeteibwe, nti mwiize; kubanga bimare okutegekebwa.18Boona nomwooyo gumwei nebatandiika okwegayiira okugannyirwa. owaluberyeberye namukoba ntii ngure olusuku, kiinsanire okwiimuka okwaaba okulubona; nkwegayirire nganyira. 19Nowondi namukoba nti nguure emigongo jante itaanu, nkwaba okuziireta; nkwegairire ngannyira. 20Nowoondi namukoba ntii mpasiire omukali, nikyo nzwiire ndemwa okwiiza.21Awoo omwiiru oyoo naiza nabiikoba omukama waamwei ebyo. Awoo omukama wannyumba nalyoka nasunuwala nakoba omwiiru wamwei ntii wuuluka maangu oyabe omuwanda nomunziira agakiibuga, oleete anii abooro nabalema nabaigali bamaiso nabakuwonnyera. 22omwiiru nakoba ntii mukama waange, kyolagire kikoleibwe, naye wakyaliwo obuggennyi.23Omukama wamwei nakoba omwiiru ntii wuluka oyaabe omyanda no mubwanda, obawalilize okwiingira, ennyumba yaange eyizule. 24Kubanga ankubakoba ntii baadi abayeteibwe, ndoowo nomwei alikomba okumbaga yange.25Awoo ebibiina ebikooto byali bikwaba naye ; naccuka nabakoba ntii 26omuntu niyaizanga jeendi, natakyawa itewaamwei nomaawamwei nomukaliwamwei, nabana bamwei, nabaganda bamwei nabennyina, era nobulamu bwamwei yee, tiyasobolenge kubba mwegesya waange. 27Buli atagingenge musalaba gwamwei yee, naiza embabbega wange, tiyasobolenge kubba mwegesya wange.28Kubanga naani okunnywe nabba akwendya okwomboka ennyumba, atasoka kwiikara nabalira ebyamirimu jaayo, obaanga alina ebyaajimala? 29Mpoozi nabbanga amaare okutekawo omusingi natayiza kujimalirya boona bakubona batandiika okumusekera, 30nga bakoba ntii omuntu onii yasokere okwomboka natasobola kumalirya.31Oba kabaka kii nabanga akwaaba omulutalo okulwana nokabaka woondii atasoka kwiikara nateesa ebigambo, obanga ayiinza nakakumi okasisinkana noddi akumwiizira noobukumi obubiiri? 32obanga tikiityo, oddi nabanga akyali alai muno, attuma ababaka nasaba ebyakutabagana. 33Kale nimwokyiityo bulimuntu yeena okunywe ateffirizenge byoona byaali nabyo, tiyasobolenge kubba mwegesya wange.34Kale omunnyu ogusai: naye nomunnyu niguwamu ensai, muliryamuki? 35Tegusanire ndumiro kabe olubungo, bagunaga nzai. alina amatwii agakuura, awuure.

Chapter 15

1Awoo abawozi boona nabaalina ebiibi bali nga bamusembereire okuwulirya. 2Abafalisaayo era nabawandiiki nibemulugunya, nga bakoba ntii oni asembeirye abalina ebibbi, era alyanabo.3Nabagera olugero luni, nga akoba ntii 4muntuki okunnywe alina entaama ekikumi, nabulwaku omwei, ataleka ziidi ekyenda nomwenda okukisiko, nasengerya oddi abuure, okwiicca lwamubona? 5Kale namboona, amuta okukibegabega kyamwei nga akusannyuka.6Nayika eka, eyeta abannywani bamwei nabalirwana bamwei, nabakoba ntii munsannyukireku, kubanga mbweine ontaama wange abaire ambureku. 7Nkubakoba ntii nimwo kityo lyabanga saanyu omwiigguru olwoyo alina ebibbi omwei eyenenya, okusinga abaikiri ekyenda nomwenda, abatakwendya kwenennya.8oba mukali ki alina erupiya eyikumi, nabulwaku erupiya emwei, atakolerya taala nayeya enyumba nafuba okuswagana okwikya nagifuna? 9nagibona ayeta abanywani bamwei nabaliranwa bamwei nabakobanti munsanyukireku, kubanga nzwire erupiya eyali eburee. 10Nkubakoba nti nimwo kityo libba sanyu omaiso gabamalaika banyamwanga olwo alina ebibbi ayeneenya.11Nabakobanti waliwo omuntu eyalina abatanu bamwei babiri: 12omuto nakoba oitewamwi nti, mpa omugagabo gwabintu ebigwagwanire. kale nabagabira ebyabwomi bwamwei.13Awo oluvanyuma lwanaku ezitali zingi, oyo mwana omunto nakumbania ebyamwei byona,natambula nayaba omunsi eyalai; nasasanyirya eyo ebintu byamwei omumpisa egibbi. 14Awo niyamare okubirya byona, enzala gingi negwa omunsi omwo, natanula okudagana.15Nayaba niyegaitta nomwami owamunsi eyo; oyo namusindika omukyalo kyamwei okulisyanga empunu zamwei. 16Niye gombanga okwikutta ebissusu bya mberege byezalyanga: niwatabbawo muntu akumuwa.17Naye niyeiremu, nakobanti abawereza baingai abampeera abaitowange abaikuta emmere nibalemwa, nanje nkufwera anii enzala! 18Naimuka ninyaba edidi oteewange, nimukoba nti taata, nsisire eddi eigguru;no mumaiso gamu; 19Tikyasaana kwetebwa mwaana waamu; nfuula nkomwei okubawereza baamu abempeera.20naimuka naiza eddi oitewamwei. Naye yaali nga akyaali alai, oitewamwe namulengera, namusasira, nairuka embiro, namugwa omukisuba, namunnywegera muno. 21Oyoo omwana namukoba ntii iteewange, nsisire eddi eigguru neddi omumaiso gaamu ntikyasana kwetebwa mwaana waamu.22Naye oiteewamwei nakoba abairu bamwei ntii mwabe muleete mangu olugoye olukusinga zoona, mulumuzwalikisye: mumuzwalikisye empeeta okumukono, nme nkaito omagulu gamwei: 23muleete nonnyana omunoli, mumwiite, tumulye, tusannyuke; 24kubanga omwaana wange oni yaali afiire, aimbokere; yaali abuure, abonekere. nibatandika okusanyuka.25Naye omwaana wamwei omukulu yaali mukyalo; bweyaizire nga alampi okwiika okunnyumba nawuura engoma ne nkende. 26Okubairu nayetaku omwei, namukobera ebyo bwebibaire. 27Namukoba ntii omugandawo aizire: noiteewamu amwiitire onnyana omunoli kubanga amuzwiire nga mwoomi;28Naye nasunguwala, natendya kwiingira; oitewaamwei nawuuluka namwegaira. 29Naye ye nairamu nakoba oiteewamwei ntii boona, emyaka jjini ejingi nga nkuweereza, naye tinkusobyanga nakaddoli kyonda giire; njeena enakuzoona tompanga nakabuzi kakusannyuka amwei nabamwani bange; 30Naye omwaana wamu oyoo, eyalire ebyabwoomi bwamu amwei nabenzi,bwaizzire nomusara onnyana omunoli.31naye namukoba ntii mwaanawange, webulizo nkolamwei nanje era byoona ebyange nibyobyamu. 32Naye okujjaguza nokusannyuka kwansonga; kubanga omugandawo eyaali afiire, azukire; era eyali abure, abonekere.

Chapter 16

1Awoo nakoba abegesebwa bamwei boona ntii waaliwo omuntu omugudda eyaalina omuwanika wamwei;oyoo nibamulopa jaaali nga akusasaanya ebintu byamwei. 2Namweta namukoba ntii kiiki kyini kyenkuwuura okuwe? baala omuwendo gwabuwanika bwamu; kubanga tooyinza natii kubba muwanika.3Oyoo omuwanika nabaza omunda omuye ntii nakolantyi, kubanga omukamawange akunyiyaku obuwaniika bwange? tindina gakuluma; nokusabiryankukwatibwa ensoni. 4maitte kyenakola, bwenapekebwa omubuwanika, banseberye omunnyumba zaabwe.5nayeta buli ayiina eibanza lyamukamawamwei, nakoba ntii eyasokere ntii mukamawange okuntonga ki? 6nakoba nti ebiipimo byamafuta kikumi.namukoba nti twala ebbaluwayamu, oikare mangu owandiike amakumi ataanu. 7Ate nakoba owoondi ntii nawe okubanjibwaki? Nakoba nti emitwalo jangano kikumi. namukoba nti twala ebbaluwa yamu, owandiike kinaanai.8Awoo omukama wamwei natenda oyoo omuwanika omulyazamanya kubanga akore byamaagezi: kubanga abaana babiro biini bagezigezi omumirebe gyabwe okusinga abaana baisana. 9Nanje nkubakoba ntii mwekwanirenge emikwaano omumamuna atali mwikiri; naliwawo, baabasemberye omuwema ziidi ezitawawo.10Abba omwesigwa omukintu ekidooli omuno, nokukikoto abamwesiigwa; era abaomulyazamanya okukintu ekitono, nokukikooto abba mulyazamanya. 11Kale nimutabenge beesigwa okumamona atalimwiikiri, naani alibabikisya obugguda obwamazima? 12Era nimutabenge beesiggwa okwekyo ekyamukama, ekyamwei naani alikibawa?13Ndoowo muweereza ainza okuweereza abakama ababiri; kubbanga osanga alikyawaku omwei nayendya owoondi; obba aligumira okwoomwei nanyoma owoondi. Timuyinzakuwerezanga Nnyamwanga nomamona.14Nabafalisaayo abaali bakwendya effeza, nibawura ebyo byoona; nibamusekera. 15Nabakoba ntii nywe abakwefula abaikiri omumaiso gabantu; naye Onnyamwanga amaitte emiitima jaanywei; kubanga ekigulumizibwa omubantu kyamuziro omumaiso gaNnyamwanga.16Amateeka nabannabbi byabairewo okwiika okuYokaana;: okuzwa olwo enjiiri yabukama bwaNnyamwanga ebulirwa, era bulimuntu abwingiramu lwamaani. 17naye kyangu eigguru nensii okuwaawo, okusinga enyuguta emwei eyamateeka okuwaawo.18Bulimuntu yeena eyapekanga omukali wamwei nawasa owoondi, nga ayeendere; nooyo eyawasanga apekeibwe oibuwamwei nga ayendeere.19Awoo waaliwo omuntu omugguda eyazwaalanga olugoye olwafulungu nebafuta egiisai, nga akusanyukanga bulizo omukwesima: 20Era waaliwo omuseege eibaralyamwei Laazaalo eyabasyanga okumulyango gwamwei, eyaali adomokeredomokere ebirwaire, 21nga akweggomba okwiikuta ebyagwanga okuzwa okummeeza yamugguda; era embwene zoona zaizanga nizimukombera ebiirwaire byaamwei.22Awoo olwaikire omuseege nafa, naimulibwa abamalaika natekebwa omukisuba kya Ibrayimu. nomugguda nafa naziikwa. 23naimula amaiso gamwei omumagombe ngali mukulumwa, nalengera oIbrayimu alai, noLaazaalo nga limukisubba kyamwei.24Nabazira aigguru nakobanti itowaange Ibrayimu, nsasiira otume oLaazaalo, ainike akasonda kalugalo lwa mwei omumaizi, ampoolye woolyeku olulimi lwange; kubaanga nkulumwa omuro guni.25Naye oIbrayimu namukoba ntii mwaana waange, izukira nga wawebanga ebiisai byamu omubwomi bwaamu, era noLaazaalo atyo ebibbi; naye atti niye akusanyusibwa, niwe okulumwa. 26Era okwebyo byoona, akatti waiswe nannywei walowo olukonko olunyamulai olwatekeibwewoo, abendya okuzwa enii okwiiza jemuli balemenge okusobola, era balemenge okuzwa eyoo okwakalawo okwiiza jetuli.27Nakoba ntii kale, nkwegairire, itowaange, omutume omunnyumba ya itowaange; 28kubanga ndina abaluganda bange bataanu; abategeze baleme okwiiza boona omukifokini akirimu okulumwa.29oIbrayimu nakoba ntii baali noMusa nabanabbi; baabawurenge aboo. 30Nakoba ntii bbee, itowaange Ibrayimu; naye omwei okubafu naalyaba jebali balyenenya. 31Namukoba ntii kambatawulire Musa nabanabbi, era kaba omwei okubafu nalizukira, talibaikirizisya.

Chapter 17

1nakoba abegesya bamwei nti tikisoboka ebikwesitaza obutayiza; naye zimusangire oyo akubireta! 2waakiri oyo okubwebwamu emengo omwikoti ryamwei, okunagibwa omunyanja, okusinga okwesitaza omwei okwabo abato.3mwekumenge: omugandawo nasisanga, omubuuliranga; niyeneenyanga, omusonyiwanga. 4Era niyaalisisaanga emirundi musanju okulunaku lumwe era emirundi musanju namukyokira namukoba nti netondere; omuganyiranga,5Abantumwa ne bakoba amukama waisye nti atwongerngaku okwikiriza. 6Omukama waisye nakoba nti singa mwaalina okwikiriza okudooli nk'ompeke wa kaladaali, mwandikobere omusikamiinigini nti siguka asimbibwe omunynja, era gwandibawulire.7Naye naani oku nnywe alina omwiiru nga aluma oba alisya entama, bwangira nga akuzwa omulusuku, alimmukoba nti iza mangu ago olye. 8Naye atamukoba nti ibula emmere ndye, weesibe, onyigereirye, mmale okulya n'okunywa, naawe olyooke olye era onywe n'okunywa.9Amwebalya omwiru oyo olwakukola ebyalagiirwe? 10Era nanywe mutyo, nimwaalimala okukola ebyo ebyabalagiirwe, mukobeerge oti isye luli bbairu abatakusaana; ebyatugaaniibwe okukola niby tokoore.11Awo alwaikire nga bali munzira nga bakwaaba eyerusaalemi yaali nga akwakala mu maggali ga basamaliya n' Ggaliraaya. 12Awoo nibaingiira omumbuga amwei ne baitirana abantu ikumi abaggeenge, abayemereire alaai. 13ne babazira aigguru na bakoba nti Oyesu, omukama waiswe otusaasire14Niya baboine nga bakukoba nti mlwabee mweerange ;eddi: abaisakabona, Awoo olwaikire nebaali nga bakwaaba nibalongosebwa. 15Awoo omwei kwaabo, niyaboine ngawonere, naira natendereza oNnyamwanga neiraka erikooto. 16Nacculeera awaali amagulu ggamwei, ngakumwebalya: era oyoo yaali musamaliya.17Oyesu nairamu nakoba ntii eikumi boona tebakulongosebwa? 18Tebabonekere abakwiira okulungamya oNnyamwanga, waabula omugenyi ooni? 19Namukoba nti imuka, oyabe okwikiriza kwaamu kukuwonyere.20Niyabulibwanga abfalisaayo ntii obwamukama bwa Nnyamwanga bukwiiza ddi? nairamu nabakobba ntii obwamukama bwa Nnyamwanga tebwiiza nga bweyelekere. 21era balikoba ntii boonna, bbuli mpani! obba ntii bbuli mpaddi! kubba, boona, abweamukama bwa Nnyamwanga buuli munda zaannywe.22Nabakoba ntii abaggobeeri baamwe ennaku zikwiiza okwiika nga mukwegoomba okuboona olumwe oku nnaku za mwaana wa munyu, era temwaali mubona. 23Alee bbalikoba nti bbona, addi! bbona, anii! temwabbanga, eratemusengeryanga; 24kubanga okutangaala no kutangaala oku ludda olumwei olweigguru nka bwekutaangaire nokuludda oluundi olweigguru, otyo nimwo omwaana wamuntu bwalibba okuunsii.25Naye ekiberyeberye kikumugwaana okbonyabonyebwa ebiingi, nokuganibwa abamirembe 26Era nka bwe byaali omunnaku za Nuuwa, atyo nimwo byalibba omunnaku za mwaana wa muntu. 27Baali nga bakunywa, bakulya, nga bakuwasa, nga bakuyiira, okwiika okulunaku oNuuuwa lweyaingiire omulyato, amataba ne gaaiza, negabalikirya boona.28Era nka bwe byaali omunnaku za Lutti, baali nga bakulya nga bakunnywa, nga bakugula nga bakutuunda, nga bakusigga nga bakwambooka. 29naye okulunaku luddi olutti lwe yazwiire omu sodomu, omuuro nekibiriiti nebiiza okuzwa omwiigguru ne bibalikirya boona.30nimwo bityo byaalibba okulunaku omwaana waa muntu lwalisekulibwa. 31okulunaku oiwo, alibba aigguru okunnyumba nebintu byaamwei nga bbiri aiguru oku nnyumba, taairanga ku bitoolamu, naali omulusuku tairanga ku bitoolamu.32Mwizukire omuka wa Lutti 33Bbuli akutoolya okukola obwoomi bwaamwei yaali bubulya, nmaye bbuli abubuulya alibutaamba.34Nkubakoba ntii omubwiire obwoo ababbiri bbalibba omku kitaanda kiimwei; nowondi yalirekebwa. 35Abakali babbiri bbaliba nga bakusyeera amwei; alitawaali bwa, nowoondi alileke bwaawo. 36Ababiri baaliba omu lusuku amwei alitwalibwa, nowoondi alilekebwa.37Nebairamu ne bamukoba nti bbe, omukama waiswe? nabakobba ntii awabba omulaambo eyoo nesegga nigyo zikumbaanira.

Chapter 18

1Oyesu naabagera olufumu nee kiibaasaasira okuusaabanga buuliizoo obutaakerwanga. 2naakoba ntii"waaliiwo omuulamuri omuukibuga kiimwei, ataatiinaanga nnyamwanga, era nga taateekamu muntu kiitinisyya.3Era waaliwo onamwaandu omuukiibugha ekyoo eyaizaanga owaa mulaamuli oyoo, nga ko ntii ndamuula omuulabe waange". 4Omuulamuri nataasooka kwiikiriza naaye oluuzwanyuma nabaza omuunda yamwei ntii,"kabanga tiintiina Nnyamwanga, era nga tiiteekamu muntu kiitinisya, 5Naye olwa6Omuukama waiswe nakoba ntii muuwuliirye omuulamuri oyoo ataali mwiikiri kyakoba. 7kale Onnyamwanga taalilamula balonde baamwei abamukungira emiisana nobwiire, ngaa akuuliindirya? 8Mbakoba nti aliibalamula maangu. Naye omwana waa muntu naaliza, aliisanga okkwiikiriza.9Nabaandi baali belowoozaku boonkai okuuba abaikirire ngaa baagaya abandi boona, Oyesu naabagera olufumu luuni ntti 10Abaantu babbiri baaninnire omu Yeekalu okusaba oMuufalisaayo naayemeera nasaaba omufalisayo owoondiomuwooza.11Omufalisaayo naayemera naasaba yeenkai ebigambobiini ntii Ayii Nnyamwanga, nkwebalyakubba tiindi nkaa abaantu abandi boona, abaanyagii, abaalyazamannya,abenzi, nabenga nkaa onni omuuwoza 12nsiiba emirundi ebiiri omusaabiiti, mpaayo ekitundu ekya ikumi okuu byoonai byenfunaa;13Naaye omuuwoza naayemeera alaai naatayendya naa kwiimuula maiso gamlwei omwiiguuru naaye niiyekuba omukiifuba ngaa akukoba ntii, Ayii Nnyamwanga, onsasiree njee alina ebiibi; 14Mbakoba ntii oyoo yeenkai okwiirayoo ommunyumba yamwei ngaa owereibwe obwiikiri okuusinga odii, kubba buuli eyeesanika alitowazibwa, nooyo eyetowaaza aliisanikiba." Oyesu awoo abaana abato omuukiisa(mat15Awoo nebaleta abaana abaato owaa Yesu abaakwateku, naaye abegesya nibabweine nibabasengerya. 16Naye Oyesu nabeeta nga abakoba nnti muleke abaana abatto baize jeendi temubagananga kubanga abaali nkaabo obukama obwa Nnyamwanga, niibwo bwaabwe. 17Kaangura mbakoba ntii buuli ataikirizenge obukama bwaa Nnyamwanga nkomwaana omuuto tabwiingiramu nakaadoli."18omusaiza omugaigai."(mat Nomunyu omukulu omwei naabuulya nga ankkoba ntii, omwegesya omuusai, nkoole kii okuusikira obwoomi obuutakuwaawo?" 19Oyesu namukoba ntiiokunnyetera ki omusai?ndoowo musai wabula omwei yeenkai, niiye Onnyamwanga. 20Amateeka ogamaite ntii, toyendanga, toitanga, toibanga, towangiryanga, omaawo noiteewo obaa tekangamu ekiitinisya." 21Nakoba ntii, ebyoo byoona naabitwabimanyanga okuzwa omu buuto bwaange."22Oyesu niiyawuliire ebyo nakooba ntii," okubuulaka ekiintu kiimwe, tuuda byoolina byoonnia, obigaabire abasege kaale oliba nobugaigai omuigguru omale oize onsengerye". 23naaye niyawulire ebyo nanakuwala muuno kubanga yaali mugaigai muuno24Awoo Oyesu niiyabweine nakoba nti," nga kiiziibu abaalina obugaigai okwiingira obwakabaka obwamwiigguru bwaa Nnyamwanga 25Kubanga cakwenyamira okwiingira omuunyiindo yaampiiti okusinga omugaigai okwiingira omubukama bwaa Nnyamwanga,"26Abawuulire ebyoo nibakoba ntii "kaale ayiinza okulokoka? 27Naye Oyesu nakoba ntii, "ebiitaasoboka eddi abaantu biisobooka eddi Onnyamwanga."28Opeteero nakoba ntii boona iswe twaalekere ebyaiswe neetuusengerya," 29Kangura mbakoba ntii ndoowo muntu eyaalekere ennyumba, obaa omukali, obbaabagande obaa abaabyaire obaa baana olwaabukama bwaa Nnyamwanga. 30ataaweirebwe attee miruundi ziingi omubiiro biini, nomuu biini ebiikwakuiza obwoomi ouutawaawo."31Oyesu akubaza omurundi ogwaakasatu. okukufa kwamwei. Oyesu natwaala aboo eikumi nababiiri(12) naakoba nnti " Boona, tuukuunina Eyerusaalemi, neebyo byoonai ebyaawandiikibwe abannabbi oku mwaana owaa muntu biikire. 32kubba aliiwebwayo omuu baamawanga, aliduurwa, aliiswaazibwa, alicwiibwaku amaalusu; 33Baalimuba enkooba, baalimuita, eraa okuu luunaku olwaakasatu aliyimbokebwa34Abeegesya baamwei nibateteja okkuebyoo nee kimwe nekigambo ekyoo, ekyalikiiba kwekeibwe, nee bateteja ebibaziibwe.35Awoo olwaikire Oyesu niiyaali alampi okwiika eYeeriko omwiigaali waamaiso yaali aikaaire okuu nziira nga akusabirya. 36Awoo niiyawulire ekiibinja ngaa kikwakaala, naabulya ntii , "kiki ekyo," 37Nebamukoba ntii," OYesu omunazalensi akwakala."38Nabazira aiguuru nakoba ntii, Yesu omwaana waa Dawudi, nsaasira," 39naabo abaalibamukulembeire nibamuboigora okuusiirika, naaye yee niiye yoongera omuuno kuubaaziira aiguuru ntii, wee omwaana waa Dawudi onsaasire.40oyesu nayemera naligira okumuleta waali," awoo bwe yasembeire ampii namubulya ntii," 41Okwendya nkukoreki?" Nairamu ntii," mukama wange nkwedya onyikule amaiso."42Oyesu namukoba ntii, "bonnya: okwiikiriza kwaamu kukulokoire." 43Amangwago nabonnya, namusengerya nga agulumiza oNnyamwanga; nabaantu boona bwe baabwoine, bateindereize oNnyamwanga.

Chapter 19

1Nayingira mu yeriko nabba nka kuja kalamu. 2Kale bona waliwo omuntu yayetebwanga ebaira Iyamwei zaakayo, naye yalimukulu omubakumbani era nga mugudda.3Nasala amagezi okubona Oyesu nakwiisana, natasobola olwakiibina, okubbanga ekigero kyamwei yali mumpi. 4Nairuka nakulembera, nanina okumusale omusukamooli amubone kubbanga yali akwaba kwakala munzira eyo.5Awo Oyesu niyeyikire mukifo jali, nalora eyiguru, namukobati Zakaakayo, ikka mangu kubbanga olwalero kikugwanire okukwikala omunyumba yamu. 6Neika mangu, namwaniriza nga kusanyuka. 7Niba bweine nibamwemulunya bonna ogabakobati ingire okubbasya ewa omuntu ayina ebibbi.8Zaakayo nayemera nakoba nyamwanga weiswa bonna nyamwanga wange ekitundu okubinto byange mbwiwa abasegge, oba eyalyazamanyanga omuntu yenna ekintu kyamwei ndimugeita emirundi enai. 9Yesu nakobati olwalero okulokolebwa kwizire omunyumba muni olwokubba yena mwana wayi Ibulayimu. 10Kubbanga omwana wamuntu yeizire okuswagana nokulorola ekyo ekyabure.11Awo nibawuliire niyeyogera egera kubbanga yali ampi neyerusalemi, era kubbanga bali bakulowoza nga obukama bwa nyamwanga bukwakuboneka mangu. 12Nkyoyazwiire akobati waliwo omuntu omukulu eyabire omunsi eyalai, okulya obukama amale iyire.13Nayeta abeiru bamwei eikumi nabawa empiya ebikumi bibiri nabakobati musubulyenge okwiikya nendira. 14Naye abasaiza bamwei ni bamukyawa, nebatuma ababaka emabega wa mwei nga bakobati tetu kwendyayo kutufuga. 15Awo olweikiire niyeire ngamare okulya obukama, nalagiira okwetta abeiru aba be yawaire effeza, amale amanya amagoba ge baasuubwire.16Akusoka neiza ngakobati nyamwanga wange, empiya zamu amakumi abiri gakubbisyamu empiiya bibri. 17Namukobati webale omwiru omusai kubbanga wali mwesigwa okukitu ekidyoli munno, ale bba nobuyiinza oku bibuga ikumi.18Neiza owakabiri nga kobati nyamwanga awange, epiya ezo abiri zakubisibwemu epiya kiikumi. 19Noyo namukobati wenna bba kubibuga bitaanu.20Nowondi neyiza ngakobati nyamwanga wange, bonna empiya zamu zini eibiri nazibikire ngazisibwe mu kiwero. 21Kubbanga na kutinire kubbanga olimuntu mukakanyali okomya kyo tateirewo, okungula kyotasigiire.22Namukabati akananwakamu kalikusara omusango, we omuntu omubbi wali omaite ngagyendi muntu mukakanyali, ngankomya kyentate irewo, nga nkukungula kyentasingiire. 23Kale kiki ekyakuleme srye okuwa empiiya zange abasubuzi nanje ninandizire24Nabakoba abali bemereire awoti mumuyeku empiya zamwei muziwe oyo alina empiiya ebikumi ebibiri. 25Nibamukobati nyamwanga weiswe, alina empiiya ebikumi bibiri.26Nkubakobati buli alina alii webwa, naye oyo ataliina era ekyo kyali nakyo kirimuyibwaku. 27Naye abo abalabe bange abatayendya gyenfuge, mubalete ani mubeitire omumaiso gange.28Awo niyama okubaza ebyo nakulembera nanina Eyerusaalemi.29Awo olwayikiire nga alampi okwiika Abesufaage na Bessaniya oku lwozzi olwetebwa okwa zeyituuni, natuma ku begesya bamwei babiri. 30Ngakobati mwabe omumbuga edi omumaiso ganywe, nimweingira omwo mukwakubona omwana wandogoyi nga gusibibwe oguteebangalwa ngaku muntu mugusindale mugulete. 31Era omuntu nababulyangati mukusindaburyakyi? Mukobenge mutyo ti katonda weiswe niye agwendya.32Bonna abatumibwe nibaba, ni babona nke bwabakobere. 33Awo nibali nga bakusindabula omwana wa ndogoyi abakama bandogoyi nibabakobati mukusindaburaki omwana wandogoyi oyo? 34Nibakobati onyamwanga weiswe niye kwandya. 35Nibatete edi Oyesu ni baliira engoye okumwana gwa ndongoyi, nebabegesyaoku Yesu. 36Awo niyali akwaba ni baliira engoye zabwe omunzira.37Awo niyali nga alampi akwika omu kinamu kya lusozi lwa zayituuni, kibina kyona ekyabegesya ni batandiika okusanyuka no kutendereza nyamwanga ne yiraka elikotto olwabyamagero byona byebabweine. 38Ngabakobati awereibwe omukiisa okabaka ayizira omwibara lya nyamwanga emirembe omwigulu, nekitinisya eyigula emuno.39Abafalisaayo abamwei aba mukiibira nebamukobati omwegesya, ikanga ku begesyabamu. 40Neiramu nabakobati nkubakobati aboni basirika, amabbale ga bazira eyiguru.41Ati niyasembeirye ampi, nabona ekibuga nakikungiira. 42Ngakobati singa amayite okulunakuluni, we ebigambo ebyamirembe! naye ati bikwekeibwe amaiso gamu.43Kubbanga ennaku zalikwizira abalabe bamu nibalikwombokaku olukorogo, balikwetolola, balikwerugurya eruyi ne ruyi. 44Balikunaga ansi, nabana bamu abali mundayamu era tebali kule kamu ibbale eriri eyiguru okwibbale, kubbanga temaite bwiire bwakukyarwaku.45Neigira omu yekaalo, nasoka okugobamu abali bakutunda. 46Ngakobati kyawandikiibweti enyumbayange ya bbanga nyumba ya kusabiramu, nayenywe mujifire mpuku ya banyazi.47Awo nayesyanga omu yeekaalu buli lunaku naye abakabonna abakulu nabawandiki nabukulu babantu nibasala amagezi okumuzikiiraza. 48Nibatabonna kye bakola, kubanga abantu bonna bamuteiremu munno omwoyo nga bakumura.

Chapter 20

1Awo olwaikire okulunaka lumwei okweezo yaali nga akwegesya abantu omu kanisa nga kubuuliira enjiri abakabona abakulu nabawandiiki amwe nabakaire nebamwizira. 2Nibabaza nga bamukoba nti tukobere buyinza ki abukulesya bini? Oba naani eyakuwaaire obuyinza obwo?3Nairamu nakoba nti njeena kambabuulye kimwei munkobere. 4Okubatizibwa kwa Oyokaana kwazwire mwiiguru kaanda mu bantu.5Nibateesa boonkai na boonkai, nga bakoba bati nitwaakoba nti baazwire mwiiguru yakoba nti kiki ecabagaine okumwiikiriza? 6Naye nitwaakoba nti kwaazwire mu bantu, abantu boona baatukubba amabbale kubanga baikiririza muno omu Yokaana okubba omulaguli.7Nibaairamu nti tibamaite jikwaazwiire 8Oyesu nabakoba nti ale nanje tinabakobere nnywe obuyinza obukunkolesya bini jibwaazwiire.9Nasookere okobera abantu olugero luni nti omuntu omwei yasimbire olusuku lwamizabbibu, nalusigira abalumi, nayaba omunsi ejindi nalwaayo. 10Awo omubiro byamwaaka abalumi nabatumira omwiru bamuweerye oku bibala bya mulusuku lwamizabbibu, naye abalumi nibamukubba ni bamuswaaza nibamusindika nga talina kutwi.11Niyengera okutuma omwiru owondi, nooyo nibamukubba nibamuswaaza nibamusindika nga talina kutwi. 12Niyeyongera okutuma owakasatu, nooyo yeena nibamusumita ni bamupeka.13Oyo Omukama walusuku lwamizabbibu namukoba nti nakola ntyai? Ka ntume omwaana wange ayendyebwa kaanda oyo baalimuteekamu ekitinisya. 14Naye abalumi nibaamuboine, nibateesa boonkanaboonka ngabakoba bati nti oni niye musika tutamwiita, obusika bubbe bwaiswe.15Nibamupeka omu lusuku lwamizabbibu, nibamwita. Ale yaalibakoba atyai Omukama walusuku lwamizabbibu. 16Aliiza amulewo obalumi abo, nolusuku lwamizabbibu, yaali luwerya abaandi. Nibaawulire, nibakoba nti bitabbaawo.17Naye ye nabaloleera nabakoba nti ale kiki kini ecaawandiikibwe nti eibbaale aboomboki libaagaine, eryo niryo lyaacuukiremu omutwe gw'ansonda? 18Buli agwa okwiibbaale eryo yaliyendekayendeka, naye oyo gweryaaligwaaku lyaalimufuumuula nkocuucu.19Awo abawandiiki nebakabona abakulu nibasala amagezi okumutaaku emikono omu biro ebyo, nibatiina abantu, kubbanga beetejerye nti okwaabo niko agereirye olugeero olwo. 20Nibamubuuliira, nibatuma abakessi nga bakwefuula abaikirire balandire okubigambo byaamwe, balyooke bamuweryeeyo edi okufuga okwawassaza needi obuyinza bwaamwe.21Nibamubuulya nga bakkoba nti omwegesya, tumaite ngobaza era ng'oyegesya byamazima nolweekyo tasosola mubantu naye oyegesya mazima enzira ya nnyamwanga. 22Kisai iswe okuweryaanga okayisaali omusolo, kaanda bbe?23Naye netejerye obukuusa bwaabwe, nabakoba nti mudange o eddinaali, 24'' Ekifaanani ekiruku nobuwandikeku byanaani?'' Bo nibakoba nti bya kayisaali.25Nabakoba nti ale ebya kayisaali mu bisasulenge nnyamwanga. 26Nibatasobola kwiiya nsonga mu kigambo ecoo omumaiso gabantu ni yewuunya cairemu, ni basirika.27Abasaddukaaya abamwe nibayiza jaali okubakoba nti ndoowo kuzuukira, nibamubuulya. 28Nga bakoba nti omwegesya Omusa yatuwandiikiire nti omuganda w'amuntu nafaanga ng'alina omukali naye nga talina mwaana omuganda waamwe abandule omukali oyo ailiryeewo omugaande ezzadde.29Ale waaluwo abaluganda musanju, akusooka nabandula omukali, nafa nga talina mwaana. 30n'owakabiri. 31N'owakasatu namubandula era batyo abaali omusaanju ni bafa nibataleka baana. 32Olwamaale omukali nafa. 33Ale omukuzuukira mukanaani okwaabo kubbanga boona omusanju baamubandwiire.34Oyesu nakoba nti abaana bansi eni babandula, bafumbirwa. 35Naye badi aba saanyiziibwe okwiika omunsi eyo nomukuzuukira okwamu bafu tibabaandulenge ate tibafumbirwenge. 36Kubbanga nokufa tibayiinza kufa era, kubbanga baali nkabamaleiyika, era nibo baana ba nnywmwanga nka nibali abaana bakuzuukira.37Okumanyamanyanga bafu bazuukira, ne Omusa yakirangire kukibira niyamweetere Omukama nnyamwa nga wa OIbulayimu, era nnyamwa wa OIsaaka, era nnyamwanga wa Yakobo. 38Naye yeti nnyamwanga wa bafu naye waboomi kubanga boona babba boomi ku lwaamwe.39Abawandiiki abamwe nibaairamu, nga bakoba bati omwegesya abazire okusai. 40Kubbanga tibaajjanganga kumubuulya kigambo coona era.41Nabakoba nti babaza batya nga Okristo niye mwaana wa Odawudi. 42Kubbanga Odawudi omwenyenere abaza omukitabo cazabbuli nti Omukama yakobere. Omukama wange nti ikaala okumuno gwange ogwaddyo. 43Okwiica lwenaali cuusa abeilabe baamwe entebe yamagulu gaamu. 44Odawudi amweeta Mukama wamwei. Ale mwaana waamwe atyai?45Awo abantu boona nibamuwuuraanga, nakoba abegesya baamwe nti. 46Mwekuumenga abawandiiki abakwendya okutambuuranga omungoye ezirai, abakwendya okulamucibwa nga omubatale, nentebe zampi omumakanisa ne bifo ebyakinisya okumbaga. 47Abawamba ennyumba za banamwandu, abasaba omuno omubunafuusi, abo baalisaalwa omusangu ogukusinga obukooto.

Chapter 21

1Awoo naimucca amaiso, nabona abaguuda abaali batkunaga ebitooni byabwe omwibikiro. 2Nabonaa onamwndu omwe omwooro nga akunaga ebituundu bya peesa bibiri. 3Nakoba nti onamwandu oni omwooro anagiremu biingi okusiinga boona. 4Kubbanga abo boonana abanagirewo okubifikirewo okubutwoni naye oyo omukwendya kwaamwe anagiremu byoona byalina nibwo bwoomi bwaamwe bwoona.5Era abamwe nibabbaire bakusimoola okanisa, niyakuniibwe namabbale agasai, nebitwooni nabakoba nti; 6Bini byemukubona, ebiro bikwaaba okwiiza, niwatali lekebwawo ibbalen eriri okwibbale ani eritalangibwa.7Nibamubuulya nga bamukoba nti omwegesya, kale ebyo biribbawo di? kamanyisyo ki akalibbawo ebyo nibiribanga bikwakubbawo? 8nabakoba nti mubbenge muleme okukyamibwa; kubanga baingi baliiza omwibara lyange, nga bakusimoola nti ninje ngoni, era obwiire buliampi okeiika; timubasengeryanga. 9Era nimwawuuranga nebijugum,iro, timwerundukaanga: kubbanga ebyo kiibisaniire okusoka okwiiza, kubanga enkango teriika amangu ago.10Nalyoka nabakoba nti eiyanga liri luumba eiyaanga, nobukama buli luumba obukama. 11Walibbawo ebijugumiro ebikooto, nomubikaranzira ebiindi nzala no kuwumpuli, walibbawo nebikutiinisya nobu manyisyo obukooto obukuzwa omiiguru.12Naye ebyo byoona nga bikyaali kubbawo, balibateekaku emikono, balibayiganya, nga bakubawayo omakumbanirono mbuduukulu nga bakubatwaala edi obukama. 13Kiribba mujuurwa edi nywe.14Kale mukiteeke omitima jaanywe , obutasooka kulowooza byemuliramu 15Kubbanga nje ndibbawo omunwa gwa magezi, abanyanzigu baanywe boona bye bye baali sobola okuwakana nabyo wade okubigaana.16Naye muliweebwayo ababyaire baanywe, nabaluganda nabakika, nabamikago gyaanywe okunywe bali baitisya. 17Nyeena muli kyayibwa boona olaibara lyaange. 18Nolusoke lwakumitwe jaanywe tiluli bula nakadyooli. 19Omukugumiikiriza kwaanywe muli funa obwoomi bwaanywe.20Naye bwe mulibona eYerusaalemi, ngayatoleibwe eiye nemigera nti okuwaayo kwako kuli ampi pkwiika. 21Omubiseera ebyo abaibbanga omu omubayudaaya bairukiranga kunsozi nababbanga akati wakyo bakiwulukangamu. 22kubbanga ebyo byabbaire biro bya kuwalana Eiwaanga; ebyawandiikibwe byoona bimalr bikiire.23ZZiri basaanga abalibba nenda nabakwoonkya, omubiro ebyo, kubbanga walibbawo okubona obujune bwiingi okunsi nobwandi edi okuunsi no bwaandi edi abantu abo. 24Baliitibwa nobwiigi bwa kitala, balinyagibwa okutwaalibwa omumaanga goona; no Yerusaalemi asambatiirwe abanamaanga okwika ebiseera bya bana maanga nibiri ika.25Era wabbawo obumanyisyo okwisana no kweezi no ku nyenyenzi, nokuunsi amawaanga gali nakuwala , nga bakuwaniinkira ola kuvuuma kwa nyanja nebinyege. 26Abaantu nga bakuzirika olwa kikangabwa nokuloleera ebikwiiza okuunsi kubanga amaani ga mwiiguru gali jjugumira.27Nibalyookanibaebona omwaana wamuuntu nga akwiizira omukiiguru namaani ne kitiinisya ekikooto. 28Naye ebigambo ebya nibitaandikaanga okubbawo nimuloleeranga aiguru, mwimuleenge emitwe jaanywe: kubbanga okwibululwa kwaanywe kuliampi okwiika.29Nabakoba olugero, nti mubone omutima ne mitima joona. 30kale nijitabaza muboona nimutegeera nywenkai, nti ati amakuungula galyampi. 31Era naanaanywe nimwo mutyo, nimubonaanga ebyo byoona nga bikubbawo nimumanya ntim obukama bwa Nyamwanga buli ampi.32mazima nkubakoba nti emireembe jini tijiriwawo nakadyooli okwiika ebyo byoona nibiribbawo. 33Eiguru nensi biriwaawo, naye ekigaambo kyaangetikiriwaawo nakadyooli.34Naye mwekuume emitima jaanywe gireme okulemeerwanga olwamairu nokutamiiranga nokwelalikiiranga ebya bwoomi buni, era ne kiro kidi okubaikaku nkekikangabwa. 35Kubaamga nimwo lutyo nililiika okubona abaali okuunsi yoona.36Naye muboneenge ebiseera byoona musabeenge musobole okwika omumaiso gamwaana wamuuntu.37Awoo bulio kiro yegesyaanga omukanisa; nibwasweekanga nawuluka nasula okulusozi olwetebwa olwa Zayituuni. 38Abaantu boona nibakeeranga nibakeeranga okumaambya okubeegesya omukanisa okumuliirya.

Chapter 22

1Awoo embaga eyamigaati ezitakuzimbulukuka ekwebwa okwakalwaku yaali alampi okwiika. 2Abasuumba abakulu nabawaandiika nibasala amagezi nibamwiita, kuba baali bakutiina abantu.3Awoo ositaani nayingira omuyuda ayetebwa osukaliyooti eyaali okumuwendo ogwabo eikumi nababiri. 4Nayaba nateesa nabasuumba abakulu nabasaiza abasirikale niyamuwaayo jemuli.5nibasanyuka nibaikirizaganya okumuwa effeza. 6Naikiriza naswagana elkiseera mweyamuwereire jebaali ekibiina7Awoo olunaku lwa migaati ezitazimbulukusa ni lwiika, olukwanira okusaaraku okwakala okwo 8Natuma Opeetero no Yowaana nakoba nti mwabe muteeketeke okwakalwaku tugirye. 9Nibamukoba okweendya tutegekere ayi?10Nabakoba nti bona nimwsabbanga mwiingiire omukibuga mukwiiza okusanganga omuuntu akwiiza okubasangangs naanywe eyetikire ensuwa yamaizzi nomuseengerya omunybba. 11Mwakobanga omukama wa nyubba omweegesya okobere nti enyubba yabagenyi erai mwenaliiranga okwakalaku amwe nabakumuseengerya boona.12Era oyo akwiiza okubalanga enyubba egikooto eyaali aiguru ekitimbibwe, mutekeretekere omwo. 13Nibaaba nibabona nka nabakobere naikaara nabatume amwe nate,14Awo ekiseera nikyaikire naikara okuumere okumere na batume amwe naye. 15Nabakoba nti negombere muno okuliira amwei okwakalwaku kuni nga nkyaali kubonabona. 16Kuba nkubakoba nti tiindikulya nakadooli okwiikya okwikiirya omubwabukama bwa Nyamwanga.17Nairira ekikopo, niyebalya nabakoba nti muyeku ekyo nywenkai nanywenkai. 18Obanga nkubakoba nti tindineewa okusooka ebibala okumuzabbibbu okwiika obukama bwa Nyamwanga nibwaliza.19Nairira omugaati niyebalya nagumenyamenya mu nabawa nabakoba nti guni nigwo mubiri gwaange oguwebwebweyo okulwaange; mukolenge mutyo okwizukira nje. 20Era nikikopom batyo nibamaare okulya nabakoba nabakona nti ekikopo kini niyo ndagaano egiyaaka omusayi gwange okwansekere okulwaiswe.21Naye bona omukono gwooyo andyaamu olukwe guli amwe naanje okumeeza. 22Obanga omwaana wa muuntu akwwaba ayabe nga nikyakobwebwe, naye zimusaangire omuuntu oyo amulyaamu olukwe. 23Nibatandika okubuulyagana boonkai naboonkai yaabba naani okwabo? akwakola ekyo.24Niwabbawo nempaka omubbo nti naani okubbo alowoozebwa okubba omukulu. 25nabakoba nti abakama babasaiza abaaba okuleembera naabo abayinaobuyiinza kubbo bateebwa abakola obusai.26Naye nywe timutyo; naye omukulu omunywe abba nkomuto noyo akulembera abeenge akuweereza. 27Obanga omukului naani? aikaire okumere oba aweereza? tiniye Oyo aikaire okumere.28Naye nywe bembaire nabo omukugezesebwa. 29Naanje nkubakuumira obukama nka otaata niya tegekere nje. 30Mulyooke mulye era munywere okumeenza yaange omubukama bwange. era miliikaara okuuntebe eza kitiinisya nga mukusaarwa emisaango ebika eikumi nebibiri ebyabaisireari.31Osimooni, osimooni, bona , yegairiire okubba okubakuunguta nke ngaano. 32Naye nje nkusabira, okwiikiriza kwaamu kuleme okwiira emabega. naawe nomalaanga okwiinduka ogumyaanga baganda baamu.33Opeetero namukoba nti mukama waange, netegekere okwaaba naawe nomukomera nokuffa. 34Nakoba nti nkukobere we, oPeetero, onkoko olwaleero takwiiza kukooka nga akyaali kunegaana emiruundi isatu tomaite.35nabakoba nti ninagbatumanga timwiina nsawu, nibwewankubbaire olukobba , wade enkaito, mwalina kyemwendyanga? nibakoba nti mbe. 36Nabakoba nti naye ati alina ensawu, agitwaale nowalukobba atyo. naye atalina kya kulwanisya atuunde olugoye akigule.37Obanga nkubakoba nti kini ekyawandikkibwe kisaniire okwikiirya okunje yabalibwe amwei nabasobya: obanga kibasaniireb kina okwikiira. 38Nimbakobaz nti mukama waiswe bona ebyakulwanisya bibiri mbini. nabakoba nti mwamala.39Nawuluka nayaba okulusozi lwa zeyituuni nkempisa zabwe nizaali, nabakumusengeeryanibamuseengerya. 40awoo niyaikire omukifo awo, nabakoba nti musabe mutingira omukemebwa.41Yenabawukaku ebanga wakasukibwa eibbale, nafukamira nasaba. 42Nga bakoba nti otaata, nkobwokwendya nyiyaku ekikopo kini. naye kyo kwendya nikikolebwa,43Malaika nabonekera nga akuzwa omwiguru nga akumuteekamu amaani. 44nafayo muno nga akulumwa niyeiyongera okusaba muno entuuyo zaamwe nizibba zidooli nko musaayi nga gukutoonya ansi.45niyaimukire okusaba naiza edi abeegesya baamwe, nabasaanga nga babbasirye olwaanaku . 46Nabakoba ekibabasisirye kiki ? mwiimuke musabe muleme okwiingira omukemebwa.47Yaali ak yabaza bona ekibina noyo aitibwe oyuda, omwe okwaabo eikumi nababiri nga akubakulembera, naseembera oYeesu okumugwa omukifubba. 48naye oYeesu namukoba nti oyuda, omwaana wamuuntu akumulyamu olukwe nga amugwire omukuiffubba.49Naabo beyalinabo nibabwoine ekikwaba okubbawo. nibamukoba nti mukama waiswe tuteme nebikala. 50Nomwe okubbo natema omubakazi wa kabona asiinga obikulu namusalaku okutwi kwaamwei okwa mukono ogulyo. 51Naye oyeesu nairaqmu nakoba nti kaanga kweekyo kyonkai. nakwata okutwi namuwonya.52OYeesu nakoba abasuumba abakulu, nabasaiza abomukanisa nakaire nibamwiiramu nti munyiizire nko mwiibbi ebyakulwanisya nemiigo. 53Ninaabbanga naanywe buliizo omukanisa timwangolorangaku bikono jaanywe, naye kini nikyo kiseera kyamwe nobuyinza obwa kizikiza.54nibatmukwaata nibamutwwala nibamwingirya omunybba ya musuuumba asiinga obukulu naye OPeetero naseengerya nga akuzwa alai. 55Awoo niyali nga bamaare okubbutula omuuro akati omulubuga nga baikaire amwei OPeetero aikaara akati omubbo.56Awoo omwaala omwei niyamubweine nga aikaire owakabona, namulemeraku namukoba nooni yabbaire naye. 57Niyeegana namukoba nti omukazi timumaite bbe. 58Ekiseera niktyayakirewo nowoondi namubona namukoba nti weena oli kunibo, naye Opeetero namukoba nti omuuntu tiniinje.59waali wakairewo ekiseera kyasaawa emwei owoondi nalemeraku nga akoba nti ama zima nooni yabbaire amwe naye, obanga muli Galiraaya. 60naye oPeetero nnamukoba nti omuuntu tinkumunya gwokubbazaku, awo amaangu ago niyaali nga akyabaza;61Awoo omukama waiswe nakyuuka naloleera Opeetero, OPeetero naizukira ekigaambo kya mukama waiswe, niyamukobere nti ereero onkoko yabbanga akyaali kukooka onii yaneegana emiruundi isatu. 62Nawuluka enzai nakuunga muno amaliga.63nabaantu abaali bakwaite Oyeesu nibamuduula nga bamukoba . 64Nibamusweeka amaiso nga nibamubuulya nga bakoba nti lagula: naani akubbire? 65Nebiinhdi biingi nibamubazaqku nga bamuzuma.66Awoo obwiire nibwakyere, abakaire nabaantu nibakuumbana, abasuumba abakulu era nabawandiiki nibamutwaala omulukiiko lwaabwe nga bakoba nti; 67Obanga wa krisito yakobere naye mbakoba nti nebwenabakobera timwikiriza nakadooli. 68Nibwenabulya, timwairemu nakadoolidooli69naye ekikusookerwaku ati buni omwaana wamuuntu okumukono ogumoso. 70Boona nibakoba nti kale we oli mwaana wa Nyamwanga? nabakobare nti nkanibazire niinje onii. 71Nibakoba nti tikwenderyakii obujuurwa obanga tuwuliire okuzwa jaali.

Chapter 23

1Ekibina kyona nikyimuka nikyimutwala ewaa Piraato. 2Nibasooka okumuloopanga bakoba nti onitwamubweine nga akubuulya Eiyaanga yaiswe, nga akubagaana okuwa Okaisaali omusolo, nga akubaza omwenyini okubba okurisito omukama.3OPiraato nabulya, nga amukoba nti niiwe mukama wa Buyudaaya? namwiiramu namukoba nti obalize. 4Opiraato nakoba okabona omukulu nebibiina nti tiinkubona nsoonga yoona okumuuntu oni. 5Naye bo nibeeyongera okubatairira nga bakoba nti okusasamalya abaantu, nga oweegesya omubayudaaya boona,yasookere Ogaliraaya okwiika naani.6Naye opiraato niyawuliire, nabuulya oba omuuntu oyo muGaliraaya. 7Niyategeire nga wamumatwaale ga kerode, namutwaala ewa kerode, kubbanga yeena yaali muYerusaalemi ebiro ebyo.8Awoo okerode niyabweina oYeesu, nasemeerwa muno, kubbanga okuzwa eirai yayeenndyaanga okumubona kubbanga yawuura nga ebigaambo byamwei, nasuubira okumbanga akola akamanyisyo. 9Namubuulirya ebigaambo bingi, naye ye natamwiiramu kigaambo kyoona, 10Abakabona abakulu nabawandiiki nibemeera nibagumya akumuloopa.11Awoo okerode nabasirikale nibamunyooma, nibamuduura nibamuzwalikisya ekizwaaro ekimunekyanekya nibamwiiryayo ewa Piraato. 12Kerode no Piraato nibalyooka nibatabagana okulunaku alwa kubbanga omukwekera baali baalibakyawangaire.13Opiraato nayeta abakabona abakulu nabakukunaali nabaantu, 14Nabakoba nti mundeteire omuuntu onii, nti yabuurye abaantu, era bona nje nimukemereirye omumaiso gaanywe timbweine nsoonaga yoona kumuuntu oniiokwebyo bye muloopere.15Era , niwamkubbaire okerode, kubbanga amwiirye jetuli, era, bona, ndoowo kigambo kyakoore ekisaanire okumwitisya: 16Kale niyamaare okuumubonereza, namwiita. 17Kyamusaniraanga okubataisiryanga omubwe omwei okumbaga.18Naye ni bakayana bona amwe, nga bakoba nti twaala onii, otutaisirye balaba: 19Niye omuuntu gwe bateire omukomera olwabujeemu obwali omukibuga, nolwabwiiti.20OPiraato nabaza nabo neera nga akweendya baite OYeesu. 21Naye bo nibazwa aiguru nga bakoba nti akomeerwe. 22Nabakoba omuruundi gwa kasatu nti lwaaki onii, okoore kibbi kii? timbweine kuye nsoonga ekumwiitisya. kale niyamaare ]okumubonereza namwiita.23Naye bo niba niba muzitoweeera namalobozi agaakoto nga akubegayiira amikomeere. amaloboozi gaabwe nigasinga okola. 24OPiraato nasalawo ebigaambo bye beegairire. 25Naita oyo ayanagiibwe omukomera olwa bujeemu nobwiiti gwe bamwegairire, naye nawaayo Oyeesu okumukola 'nka nibakwendya.26Awoo bali nga bakamutwala, nebakwata omukuleni Simoon, eyali akuzwa mukyaalo, nebamutiika omusaalaba, okugwetiika nga akuzwa emabegga wa Yesu.27ekibiina kikooto nekimusengerya ekya baantu ne kyabakaali abamukungiira bamulirira. 28Naaye o'Yesu nabaindukira nabakoba nti nywe abaala baYerusaalemi,mutakungiiira njje,naaye mwekungiire nywenkai,nbabaana banywei.29kubaanga, bonna, enaaku zikuiza, mwebalikobera nti mwina omukisa abaguumba, nabandda ezitabyaala na maabeere agatayonkya, 30Nibalyooka batandiika okukoba ensozzi zibagweeku; nobusozi mutubikiire. 31kubanga nibakola biini okumusaale ogubbisi, okugukaalu kiribakityai.32Era yatwaliibwe nabandi babiiri, abakola okubbi, okwitibwa amwei naye.33Awoo nibaikire omukiffo kyetebwa Kiwanga, nebamukomeera awo, nebaddi akooli be ebibi,omwei okumukono ogulyo, omwei okukiimoso. 34Awoo oYeesu nakoba nti Oite waange, basonyiwekubanga tibamaite kyebakola, nibagabana ebuzwaaro byamwei, nga bakubba akaluulu.35Abaantu nibemeera nga bakuloleera abkukunaali boonanibamusekeera nga bakoba nti yalokolanga baandi yerokole yenkai, obanga oyo niye kurisito wanyamwanga, omuloonde.36Abasirikale boona nibamuduura nga bakwiza waali nga bakumuwa omweenge ogukaatuki. 37Nga bakoba nti obaanga .niiwe mukama wa Bayudaaya, welokole wenkai. 38Niwabbawo nebbaluwa aiguru waamwe nti "ONI NIYE MUKAMAWABAYUDAAYA".39Omwei okwabo abakola okubbi abawanikiibwe namura nga akaba nti tiniiwe kurisito? werokole weenkai naiswe 40Naye owakabiri nairamu namunenya, nakoba nti nokutiina totiinaNyamwanga kubamga olikukibonerezo nikyo kimwe naye? 41Era iswe walanngiirwe enssonga, kubbanga ebisanizo bitwaakore nibyo bisasurwa; naye onii takolaanga kigaambo kitakusaana.42Nakoba nti Oyeesu onyizukiraanga noliiza omubwabukama bwaamu. 43OYeesu namukoba nti mananu nkukoba nti erero okwakubba nanje omilusuku lwa Nyamwanga.44Awoop obwire nibwaali bwikire esaawa komukaaga newabbawo ekirikiirya omuunsi yoona okwiika esaawa mweenda. 45Eisana obutayakka; neigigi erya muyeekaalu niryonoka mu akati.46Awoo oYeesu nabaza neiraka erikooto, nga akoba nti otaange teeka omwooyo gwaange omikono gyaamu; niyamaare okubaza ekyo, nawayo obwoomi. 47Awoo omwami wakitongole nigyabweine ikibbarewo, natendereza ONyamwanga nga akoba nti mananu oni abbaire muuntu mwiikiiri.48Nebibiina byoona nibikuumbana okwebonera, nibabweine ebibbairewo nibaaba nga bakwekubba mukisubba. 49Nabanywaani boona, nabakali abazwiire amwe eGgaliraaya, nibemeera alai nga bakubona ebyo.50Kale bona, omuuntu eibara ryamwe Yusuufu eyali omukuungu omuuntu omusai era; 51Oyo tayakanyire kimwe omukuteesa kwabwe nawankubbaire omukikolwa kyaabwe, owe' Alimasayo, ekibuga kya Yudaaya eyali aliindirya obakabaka bwa Nyamwanga.52Oyo nayaba ewa Piraato, nasaba omulaambo gwa Yeesu. 53Nagunokola naguziinga omulugoye lwa bbafuta namuteeka omuntaana eya baizzibwe omwibbale, omutateebwanga muuntu.54Kale lwaali lunaku lwakuteekateeka, esabbiiti nga yabbawo maambya. 55Nabakali beyazwiire nabo naGgaliraayo nibaseengerya nibabina entaana, nomulaambo gwaamwe gyegwatekeibwe. 56Nibaira nibategeka ebyakaloosa namafuta agamusutai. nokulunaku olwio ssabbiti nibawumula nkeiteeka niryaali.

Chapter 24

1Awoo oku lunaku olwaluberyeberye okunaku omusanjuu, omukibbambya emambya, nibaizza okumbii nibaleeta ebyakawowo bya bateeketekere. 2Nibabona eibbale nga riringitibwa okuzwa okumbii. 3Nibaingiramu nibaatagyamu mutumbi gwamukama waiswe yesu.4Awoo olwaikire nibaali baanamirire olwekyo, bona, abantu babiiri nibeemeera webaali, nga bazwaire ebizwalo ebikupirita;. 5Awoo nibaali batinire, nga bainamye amaiso gaabwe, nibabakoba nti kiki ekikubaswaganisya omwomi?6Taalowoani, naye ayimbokere: Mwizukire niyazire nanywe nga akyaali omu Galiraaya, 7ngakoba nti kigwanire omwana wamuntu okwewayo omungalo zabantu abalina, nokomerwa, nokukiro kyakasatu okuyimbooka.8Awoo nibaizukira ebigambo byamwei, 9nibazwa okumbii nibairayo, ebyo byoona nibabikobera badi eikumbii nomwei, nabandiboona. 10Baali omalyamu magudaleene, noyowaana, nomalyamu omaawa Yakobo: nabakali abandi amwei nabo nibakobera abakwenda ebigambo ebyo.11Ebigambo ebyo nibisaanangana omaiso gabwe nkekyabugwagwa; nibataikiriza. 12Naye Opeteero nayimuka okumbii; nainama nasungerya nabonamu ebiwero ebiwerobya bafuta, ngabiribyonkai, naira ewmweinga akwenankya ebibbairewo.13Awoo bona, okwoolwo, babiri okubo baalinga bakwaba mumbuga eibara lyakyo Emawo, ekyaali alaineyerusaalemi, sutaddiyo nkaaga. 14Nibbaza bonkai nabonkai ebyo byoona ebibbairewo.15Awoo olwaikire baalinga bakunyumya nga bakwebulya, oyesu omweene nabasembera, nayaaba amwei nabo. 16Naye amaiso gabwe nigaigalwa baleke okumwetegya.17Nabakoba nti bigamboki byemukwebulya nga mukutambula nibemeera nga botokere. 18Omwei okubo eibara lyamwei kulyoppa nairamu namukobanti we osula wenkai omuyerusalemi atamaite ebyabbairemu omuunaku ezo?19Nabakoba nti bigambo ki? Nibamukoba nti ebya yesu omuzaaleesi, eyaali onabbi owamaani ombyeyakolanga nombyeyabazanga omaiso ganyamwanga nomaiso gabantu booona. 20Abakobona abakulu nababitinisya baiswe bamwaireyo okumusaara omusango ogwakumwita, nibamukomeera.21Naye iswe twaali tukusuubira nti niye alinunula Oisiraeri. ati nokubiini byona, leero ziini ennaku eissatu ebigambo biini kasookanga bibbawo.22Era nabakazi abamwei bawaiswe nibatwewunyisya, kasookanga bibbawo. 23nibatasangire mutumbii gwamwei, nibaiza nibakobabweine okwolesebwa kwe bamalaika abakobere nti mwomi. 24Nabamwei okwaboo ababbaire naiswe bayabire okumbii, nibasanga boona batyo nkabakazi nibakobere, naye nibatamu bona.25Alee ye namukoba nti nywe abagwagwa, abagarai mwooyo okwiikiriza byoona abalangi bye babazang; 26tikyaikiraine okuristo okubonerezebwa ebyo, ayange aingire omukitinibwa kyamwei? 27Nasookera okumusa nokubalangi boona,nabakobera ombyandikiibwe ebyo byoona ebyamwandirweku.28Nibasembera ampi nembuga gyebaali bakwabaa: yenabbanga akubakalya okwaba omaiso. 29Nibamwalirizanga bakobe nti ikaara naiswe: kubanga obwiire bukwaaba kusweka, neisana rigolooba atti, Naingira okwikaara nabo.30Awoo olwaikire yaali aikaire nabo okummere, nakwataa omugaati nagewebalya, nageendamu nabeerya. 31Amaiso gaabwe nigalubbuunibamweteja ,nabukawo nibata mubona. 32Nibabulyangana nti emwooyo jjaiswe tijjabenge jikututyemuka mundda ya iswe,niyabaire akubaza naiswe omunda, nga akutuswekura abyawandiikibwe.33nibaimuka omukiseera ekyo nebaira e Yelusaalemi, nibasanga ikuumi nnomwei, bonna bayabanga nabbo, nga bakumbaine. 34nga akubakoba nti mazzima omukama waisswe aimbokere era abonekeire o'Simooni. 35Bonna nibanyonyola abaandi ebya omuwaanda, nibweyategerekekere jjebali olwa kundamu omugaati,36Awoo bali bakyaali bakyabaza ebyo, yemwe nyini nayemera akati waabwe, nakoba nti emirembe jjibe nanywe. 37Naaye nebakenga nibatiina nabaloowoza nti bakubona mazima.38Nabakoba nti ekibalikirya kiiki? no'kubuusa buusa kuzwiiraku kiiki mu myooyo jjanywe? 39Mulole engaalo zaange na maguulu gaange, nga ninjje ddala mwenyiini munkwateku mubonne, kubanga omuzimu ogunambula nyaama na maguumba, nka nimukumbonna njje niimwo ndinabyo. 40Niiyamaare okubaza ekyo, nibalaanga engaalo zamwei namaguulu.41Awoo nibaali bakyaali kuikiriza olwa saanyu, nga bakwewuunya, nabakoba nti muliina ekikuuibwa anni? 42Nibamwirya ekituundu ekya ncwii ekitaliike. 43Nakikwatta nakirira omumaiso gaabwe.44nabakoba nti biini nibyo bigaambo byaange bwenabakobeire nga nkyaali nanywe, nkanikigwaniire byonna okwikiira, ebyampandikire okunjje, omumaateka ga Musa,45Nalyoka naswekul;a amagezi gabwe, beteje ebyawanikibwe. 46Nabakoba nti otyo kyawandikire okuristo o kubonyabonyebwa nokwiimboka omufiire olunaku olwakasatu. 47Era amanga goonna okoberwanga okwenenya nokuyibwaku abiibi byabwe omwibara lyamwei, okutandikira oku Yerusaalemi.48Ninywe bajuurwa babyo. Era nabo, mbawereza nywe ekisubizo kyaitowanga. naye mube mukyangabuga okwikya nimwalizwalikisibwa amaani agakuzwa aiguuru . 49Era bona okubeereza nywe okusuubiza kweiotowange; naye mubbe omukyangabuga okwikya lumulizwalikibwa amaani agakuzwa aiguru.50Nabatwaala enzai nabaica e Bessaniya: naimuca emikono zaamwai nabeerya omukisa. 51Awo olwaikire nigakyaaberya omukisa, na'besorooraku, natwaalibwa omuiguru.52Bona nibamuramya, nibaira e Y erusaalemi namasanyu ganyamwingi. 53Nibabbanga omu o Yeekaalu buliizo nga bakweebalya o NYamwanga.

## John

Chapter 11.1 Awoo newabawo omuuntu nga mulweire,Olazaalo owa Bessaniya,omunyumyo oMaliyaamu,Omaliza nomuganda wamwei mwebabanga. 2 Oyo Maliyamu eyeesigire oNnyamwanga waiswe amaffuta namubunisya amaggulu neyisoke ryamwei . 3 Awoo abagande abaale nebamuttumira,nga bakoba nti Nyamwanga waiswe,boona gwo kwendyamlweire. 4 Naaye O'Yesu niyawulire,nakoba nti obulweire buni tibwaffa okuyaku ekittinisyakya Nnyamwanga,omwaana wa Nnyamwanga abbe nekitinisya olwekyo. 5 Naaye o'Yesu yenderye Omaliiza nomuggande na Lazaalo.6 Awoo niyawulire nti alweire,namalayo ennaku ibbiiri mu kiffo kyeyalimu. 7 ale niyamaare nakoba abegesya bamwei nti twireeyo eBuyudaaya.Abegesya nebamukoba nti Labbi,ati Abayudaaya babaire bakuyiya amagezi okukubba amabaale,ate niijjo okuyira? 8 Abegesya nebamukoba nti Labbi,ati Abayudaaya baali baakuyiiya amagezi okukuba amabaale,ate niijjo okwira? 9 O'Yesu nairaamu ati essawa zamisaana ttikumi naibiri?omuuntu natambula enduraine tatinisya,kubanga abona eissana ryansi gini? 10 Naaye omuuntu natambula obwiire,attinisya kubanga eissana terimuliku. 11 Yabazire ati,Casaine nakoba nti mikwano jjaiswe Lazaalo abasiirye;nsye nkwakwaba imwiimule.12Awoo abegesya nebamukoba nti Nnyamwanga waiswe niyaba abasirye yaimuka? 13 O'Yesu niyabaziire okukufa kwamwei:naaye bbo balowoize nti akubazza kukubasya ttulo. 14 Awoo o'Yesu niyamaare nabakobera amazima nti Olazaalo affire. 15 Nanjje nensiimire okulwange nolwekyo tenaaliyo,lekemwikirize naaye tukuwaaba jjali. 16 Awoo Otomasi nayetebwa eDidumo nakoba abegesya abairabamwei nti naiswe twaabe tufiire amwei naye. 17 Awoo o'Yesu niyaikire nasaanga nga yakamala ennaku innai omumagoombe, 18 Naaye Obessaniya yaali ampi ne Yerusaaalemi nga esitaadiyo ikuumi naitaanu.19 Abayudaaya baingi babbaire baizire ewa Maliza no Maliyaamu okubakungubagira olwo muganda wabwe. 20 Awoo Omaaliza niyawuulire nti O'Yesu akwiiza,nayaba amussange;Omaliyaamu nasigala munnyubba. 21 Awoo Omaliza nakoba O'Yesu nti Nnyamwanga wange;singawabbaire ani omwirawange teyandifiire. 22 era nati nkumanya byokwaaba okusaaba O'Nyamwanga;O'Nnyamwanga yabikuwa. 23 O'Yesu namukoba nti omwiraawo akwiiza kuzuukira. 24 Omaliza namukoba nti imaite akwiiza kuzuukira okwalunaku lwankomero . 25 O'Yesu namukoba nti niiye kuzuukira,obwoomi:ayiikiriza njje,nebweyankumbaire nga affire,alibba mwoomi. 26 Ninjje kuzuukira,nobwoomi,aikiriza njje nebweyalibanga affire aliiba mwoomi. 27 Namukoba nti nimwo,Nnyamwanga waange; njje nkwikiriza we Kristo omwanaanaa wa Nnyamwanga;akwiiza okunsi. 28 Niyamaare okubaza atyo; nayaba nayeeta omugaanda wamwei Omaliiyamu mukama,nga akukoba ati omwegesya aizire,akweeta. 29 Naaye niyawuurire naimuka maangu,nayaba jjeyali. 30 O'yesu yaali akyaali kuika munkomero,naaye nga akyaali mukifo omuliiza kyeyamusangiremu.31 Awoo Abayudaaya baali naaye munnyuba,ngabakumukubagizza,nibabweine O'Maliyaamu nga ayemereire nibanguwaya okuwuuluka,nebamusengerya,ngabakulowoza nti akyaba kumagoombe okukungiraayo. 32 Awoo oMaliyaamu niyaikire O'Yesu jjali namubona,naggwa okumagulu gamwei,namukoba nti Nnyamwanga waange,singa wabaire anni,omuganda waange tiyandifiire.33 Awoo niyamubweine ng'akuunga,n'Abayudaaya abaizire naye nebakunga,natiinda omumwooyo,natiina 34 nakoba nti mwamutekere ai?namukoba nti Nnyamwanga waiswe,izza obonne.35 O'Yesu nakuunga amaligga. 36 Awoo Abayudaaya nebabaza nti bonna nabaire akumwendya. 37 Naaye abamwei kwaabo nebabazza nti omuuntu onni,eyali omwigali wa maiso tainza kuimbola eya ffire? 38 Awoo Yesu niyasindiire munda yamwei,naika okuntaana. yaali mpuku nga etekeibweku eibaale ku ruguru. 39 AYesu nakoba nti muyeku eibaale Omaliza omuganda woodi affire,nakoba nti Nnyamwanga waange,ati ngooni akuwuunya okubanga amaare enakku innai , 40 O'Yesu namukoba nti tinkukobere nti niwaikiriza,waboona ekitinisya kya Nnyamwanga? 41 Awoo nebayayo eibaale o'yesu naimula amaiso gaange aiguuru nakoba nti Itewaange nkwebalya olwoba nti wampulire. 42 Nanjje nategeire nti ompuura buli izzo,naaye mbaziire kulwa kibinjja ekinetoloire,baikirize nti niiwe wantumire. 43 Niiya maare okubaaza kiini,yakungire muiraka alyamani,Lazaalo,wuulukaoizze! 44 Eyaakli affire na wuuluka nga zingibwe mumbuugo maggulu ne mikono,nayaba mumaiso gamwei nga asiibibwe,oYesu nakoba nti mumutaisye mumusindabule,mumuleke ayaabe. 45 Awoo Abayudaaya abaizire ewa Maliiyamu,nebabweine kyeyaali akoore nebamuyikirizzamu.46 Naaye abmwei kwaabo nebaba eddi Abafalisaayo nebakobere oYesu byakore. 47 Awo Abakabona abakulu n'Abafalisaayo nebakumbannya olukiiko nebakoba tukole tutyai?kubaanga omuuntu oyo akola obulaangisya bwiingi 48 netwamuleka otyo,boona bakuizza muikiririzamu,Abaluumi baaliza nebatunyagaku ensi yaiswe. 49 Naaye omwei kwaabo,Kayafa eyaali okaboona akusinga obukulu omumwaka ogwo,nakakoba nti,ndoowo kyemumaite. 50 Nolwekyo temulowoozanga omuuntu affiirire abaantu neiyaanga lyoona direme okubula. 51 ekyo teyakibazire kumagezzi gamwei yenkai;naaye kubanga yaali kabona akusinga obukulu omu mwakka ogwo,yalagwire nti oYesu akwaba okufiirira eyaanga eryo: 52 nalwekyo tilwayaanga lyamwei lyonkai ,wabula nabaana ba Nnyamwanga abasaine nga baali bakumbannirya amwei. Awoo okuzwa kulunaku olwo nebatesa okummuita. 54 Awoo OYesu natairaamu kutambula mu Bayudaaya mulwatu,naaye nazwayo nayaba omukiffo ekiri ampi ne Iruungu omukibuga ekyetebwa Efulayimu.awo naaba eyo nabegesya.55 Naaye okwakalaku okw'Abayudaaya kwaalii ampi okuika;baingi abazwire mubwaalo nebaniina o'Yerusaalemi okwakalaku nga kukyaali,berongose. 56 Awoo Yesu nebamuswagana, neebabaza bonka nabonkai,nga bayemereire mu Yekaalu,nti mulowoza muntyai?tiyaize kumbaga?57 Naaye abakaboona abakuulu na Abafalisaayo baali baligire omuuntu nategera jjaali, abakobere basobole okumukwatta.

Chapter 21Ekiiro ekya kassatu,newabbawwo obugenyi bwabugole omu Kaana ecaa Ggaliraaya n'omaawo wa Yesu yaaliwoo. 2 O'Yesu ne bwamwetta n'abegesya bamwei oku bugenyi. 3 Naye omwenge negwawereemu ,omaawo Yesu na mukoba nti teebalina waini; 4 O'Yesu n'amukobba nti omucaali okumujjunaniaki?eibanga lyange riccaali kubbakwiika. 5 omaawamwei n'akobba abegesya nti kyemwakobba kyonnakyonna ,niikyo mukoole. 6 waaliwo ebitaabu ka amabaale mukaaga,agaateibwewo olwampiisa kya bba Yudaaya buuli limwei nga likuzwaamu ebitaabu nka ebibiiri oba bisaatu. 7 O'Yesu nabakobba nti ebitaabbu mubizulye amaizzi;ne bazzulya okwicca okumunwa . 8 Nabakobba nti mussene ati,mutware omuggabuli wa bugenyi nebamutwara. 9 Awoo omuggabuli wabugenyi niyabweine ng'amaizzi gafukiire waini,natamanya jekizwire(naye abegesya abassenere amaizzi baamaite)omuggabuli wa bugenyi n'yeeta awassire omugole. 10 Namukobba nti buli muntu asooke ku tekawo waini omusaai naye abantu bwebaikutta,nalyoka natekawo ezzzibbi.naye obiiire ezzinyakaasai okwiika n'ati. 11 kani niko akamanyisyo O'Yesu keeyasookere okukola omu Kaana ekye Ggaliraaya n'abbonekya ekittiiniisya kyamwei;abegesya bamwei nebamwikiriza. 12 Awoo oluvanyuma lw'ekyo n'ayorekera e Kaperunawumu,ye nomaawamwei n'abanganda bamwei n'abegesya bamwei n'ebamalaayo ebiiro tibiingi. 13 okwakalaku kwa abayudaaya kwaali kulaampi okwiika,O'Yesu nayolekeera e Yelusaalemu. 14 Nasaanga oMuyeekalo abbassubuzzi bante' n'entaama nenkaibaa n'abangiisya offeza nga bakaire . 15 naindula emigwa nko'lukobba nabapeeka bonna bonna omuyeekaalo,n'entaama n'ente n'assukka offeeza ezaingiisibwe offeeza n'awunzikka ebuuliti zaabwe. 16 n,akkoba abaali bakusuubuza enkaibaa nti muyeewo ebiintu binni muleke kufuula nyubba yayitoowange nyubba ya busubuzzi . 17 n'abegesya bamwei ne bazzukiira nga cawandiikibwe ntti obuyaaka bwa nyubbayamu buliindya. 18 Awoo Abayudaaya nebaaramu nebaakoba nti kamanyisyoki kokwolesa akaakore biini 19 oYesu nairaraamu nnabakobba nti mmutyoboole eyeekalo eni nanjje ndiyojyombookera ebiiro bissatu. 20 Awoo Abayudaaya nebaakoba nti Yeekaalo eni yombokairwe emyakka amakummi annai na mukaaga.weena olijyo mbokeera ebiiro bissatu?21 Naaye nabaazza okuyeekaalo yamubiiri gwammwei 22 Awoo bwe yaayimbolebwe omubaaffu,abegesya bamwei ne baizukiira nti yaabalize ekyo ;nebaikiriza ebyawandiikibwe ,nekigambo oYesu kye baazire. 23Awoo bweyaali omuYerusaalemu oku okwakalaku, kubugenyi.baingi ne baikikiiriza eibaara lyammwei,bwebabweine obumanyisyo bwamwei bwe yakoore 24 naaye O'yesu natabyeyimbyamu kubanga yaamaite bonna, 25 erakwendya omuntu yeena okumanyisya ebyabantu.kubanga ye omwenyiini yamaite ebyaali omubantu.

Chapter 31Awoo waliiyo omuuntu awamu'Bafalisaayo,eibara lyamei niye Nikoodemu,omufuggi omu Bayudaaya.2 Omusaiza oyo naiza eddi O'Yesu obwiire,namukoba nti "labbi tumaite nti oli mwegesya eyazzwire eddi O'Nyamwanga :kubanga ndoowo muuntu ayinza okukola obumanyisyo buni bwokola we ,okuyaku nga O'Nyamwanga ali naaye" 3 Yesu nairaamu namukoba oti,"ddaladdala nkukoba nti omuuntu bwatabyaliibwa maizzi na mwooyo,tayiinza kwiingira bwa bukkama bwa Nyamwanga. 4 NIikoodemo nairmu namukoba nti,"omuuntu ainzza atyai okubyaliibwa nabba nga mukaire?ainzza okwiingira omundda ya maama wamwei nabyaliibwa omulundi ogwakabiri. 56Yesu nairaamu nti"ddaladdala nkukobanti nti omuuntu bwatabyaliibwa maizzIi no mwooyo,tainzza kwiingira omubukkama bwa Nyamwanga. 6 Ekibyaliibwa omubiiri kibba mubiiri,nekibyaliibwa omwooyo kibba mwooyo. 7 Tewewuunya kubanga nkukoba nti kikubagwana okubyaliibwa omulundi ogwakabiiri. 8 Ompungo awungira jjayendya,n'owuura okututa kwaayo,naye tomaite jjakuzzwa newankubaire jjekwaba;atyo niimwo aba buli muntu yena ebyalibwa omwooyo 9 Nikoodemo nairaamu nakoba nti "ebyo biyinzza bityai okubbawo?10 Yesu nairaamu nabakoba,"niiwe omwegesya wa Isiraeri,notategeera ebbyo"?11 Ddaddala nkukoba nti tukubaza kye tukumany,tutegeza kye twabweine ;naaye temwikiriiza kumanyisya kwa isye. 12 ne mbabuliire eby'ansi,ne mutanyikiriza,mulinyikiriza mutyai!bwe nabulira eby'amwi Iguuru?13 Ndoowo muuntu eyaali ayemeere omwi Iguuru,wabula eyazzwire omwi Iguuru yeena mwaaana14 nga oM usa niyawanikiire ompiri omu Iguuru,niimwo kityo nomwaana wamuntu kimugwana okuwaniikibwa.15 buli muuntu yeena amwikirizza abbe nobyoomi obutakuwaawo omu ye. 16 kubanga o Nyamwanga niyendyeere e Iyanga obwoomwe,nokuwayo na waayo omwaana waamwe eyabyaliibwe omwei yenka,buli muuntu yeena amwikiiriza aleme okubula,naaye abbe no bwoomi obutakuwaawo.17 kubanga oNyamwanga teyatumiire mwaana wammwe mwiyanga,okusaara eyiyanga omusaango,naaye eyiyanga lirokere oku ye.18 amwikirizza tegumusinga,atamwikirizza gumaare okumusinga,kubanga taikirizza ibara lya mwaana eeyabyaliibwe omwei yenkai owa Nyamwanga. 19 Guni niigwo musaango kubanga eisaana liziire omuyanga,abaantu nebendya enzikizza okusinga eisaana,kubanga ebikolwa byaabwe byaali bibbi.20 kubanga buli muuntu yeena akola ebitakusana akyaawa eisaana,ate taizza eddi isaana ebikolwa byamwei bireme okunenyezzebwa.21 naaye akola amazzima aizza eddi eisaana ebikolwa byamwei biboneke nga byakolebwe omu Nyamwanga 22 Oluvanyuma lwebyo O'Yesu naizza nabegesya bammwe omu Iyangalya Buyudaaya,nalwireyo nabbo nabatizza.23 Naaye O'Yokaana yaali abatizzibwe omu Enoni ampi no salimu,kubanga ye eddi amaizzi againgi,nebaizzanga ne babatizibwanga.24 kubanga O'Yokaana yaali nga ekyali kutekebwa mu nkomyo 25 abegesya ba Yokaana nomuyudayaaya ne babba ne mpaka omubigambo ebyakwerukka.26 ne baizzza eddi oyo Yokaana nibamukoba nti,labbi oddii eyaaali nawe enseeri wa Yoludaani,wewategezzere,boona oyo abatizza nabaantu boona babba jjaali. 27 Yokaana nairaamu nakoba nti omuuntu tainzza kubba na kiintu kyoona wabula nga kiwerebwe okuzzwa omwi Iguuru.28 nywe abenyini muli bajurwa bange nga nebaziire nti tininjje Kristo,naye nga natumibwe kumukulembera. 29 AinAa omugole ye awassa;naaye munywani gwooyo okuwasa,ayemera nga akumuwura assanyukiira eiraaka lyooyo awasiire .kale esanyu lyange eryo likirire.30 ye kimugwana okukula,naaye niinjje nkutikuula"31 Azzwa mu Iguuru ye afugga byoona;owaamu iyaanga abba wa mwi yanga,abazza byamu iyaanga,azzwa mwi Iguuru ye afugga byoona.32 kyi yabweine era kye yawuulire kyategeire,naaye ndoowo muuntu aikirizza kutegezza kwamwei.33 Aikirizza okutegezza kwammwe,nga ateirewo akamaanyisyo kamwei nti O'Nyamwangga wa mananu. 34 kubanga Nyamwaanga niiwewantumiire abazze ebiggambo bya Nyamwanga,kubanga o Nyamwanga amuwa omwooyo wamwe omwizuli,35 Itewaisye ayendya mwaana,era yamuwaire byona omumiikono jjamwe.36 aikirizza omwaana aina obwoomi obutakuwawo,naye atakirizza mwaana taliboona bwoomi,naye obussungu bwa Nyamwanga bubbe oku ye.

Chapter 41 Awo O mukkama waisye niyamaite nga Abafafalisaaayo bawuliire oti O'Yesu akwegesya era nti akubatizza bangi akusinga O'Yokaana 2 (naye o'Yesu mwenyini teyabatize)wabula.abegibamwe 3 nazwa omubuyudaaya,nayaba e Ggaliraaya mona. 4 era kyamugunire okwakala omusamaliya.5 awo naikka omukibuga kya samaliya omukibuga kya samaliya kye betasukali,ekililaine olusuku o'Yakobo lweyawaire omwaana wa Yusufu. 6 era mwarimu eizubba lya Yakobo;awo o,Yesu yaali akelwe olugendo namala naikara awo okuizuba omubiire ssawa mukaaga,7 omukazi omusamaliya naiza okusena amaizzi o'Yesu namukoba oti mpa nnywe8 olwokuba abegi bamwe baali babire mukibuuga okugula emmeere. 9 Awoo omukali omusamaliya namukoba oti we omuYudaaya kiiki ekikusabisya okunywa edi njje omukali omusaamaliya?(alwakuba a Bayudaaya tebatabagana na Basaamaliya) 10 O'Yesu namukoba singa obaire okumanya ekisembbo kya Nyamwanga n'oyo akukoba oti mpa nywe bwali we wandimusabiire yena yandi kuwayiire amaizzi gabwomi, 11 Omukazi namukoba oti ssebo tolina kyakusenesya ne eizuba linilirai ;kale okuya amaizi ago aommi? 12 we olimukulu okusinga ojjajja waisya o Yakobo oyatuwaire eizubba lini yanywangamu ye nabaana bamwe nebisolo zamwei? 13 O'Yesu nairamu namukoba buli muntu yena anywa amaizzi gani ennyota telimulumire kakimwe emirembe jjona naye amaizi gendi mona 14 Naye nywa amaizi ago njje gendimuwa ennyota telimulumire kakimwe emmirembe jjona naye amaizi gendi muwa gafukanga mbundu omuye esulo yamaizi nga gakulukuta okwiika okubwomi obutakuwawo. 15 Omukazi namukoba oti ssebo mpa amaizzi ago,ennyota ereme kundumanga nokukanga ekange okutambula olugendo luni lwona okusenanga. 16Yesu namukoba oti yaba oyete oibawo oire ani 17 omukali nairamu namukoba oti tinina Bazze .oYesu namuiramu kussai nti toyiina Bazze; 18 kubanga walina abaibaawo bataanu,naye golina ati tiwamu okyo kyobaziire mazima. 19 omukazi namukoba oti sebbo nkubona nti olinabbi, 20 a bajjajja baisye basinzanga okulusozi luni nanywe mukoba oti Yerusaalemi nikyo kiffo ekikusanira okusinzizamu. 21 O'Yesu namukoba oti omukaali, njjikiriza,akaseera kakuizza nga tebalilamyangamu Itewaisye ku lusozzi luni newankubaire mu Yerusaalemi. 22 Nywe musinze kye mutamaite eiswe tusinza kye batamaite olwakuba obuloko zi buzzwa mubuyudaya. 23 naaye ekiseera ki kwiiza erakiikire ,abasinza amazima Lwe basinzanga oitewange omumwooyo na'mazima kabanga oitewange okuswagana abakwisana abo okumusinzanga. 24 O'Nyamwanga nigyo mwooyo;naba akubasanira okumusinzanga omu mwoooyo namazimma.25 omukazi namukoba oti maitenga o'Kristo akwiiza (gwebeta ayasukibweku amaffuta) ye naliza ,akuizza kutunyola ebiintu byoona 26 Yesu bwe yamukobere ,niinjje akubazza. 27 Amangu ago abegesyabamwe nebaiza ;nebewunya kubanga abaire akubaza n'omukali naye ndoowo muuntu eyakobere oti akwendya ki?abakobeku kiiki ekibabazisya naye? 28 Awo omukaali nareka ensuwa yammwe nayaba omukibuga nakobera abaantu oti, 29 mwiize muboone omuunt ankobere byenakolanga byonna ainza okubanga niiye Kristo? 30 Nebazzwa omukibuga ,nebaizza jjaali, 31 Mukisera ekyo abegesibwe baali bakumwegaira nga bakukoba oti mwegesya lya, 32 yeena nabakoba nnina akyakulya kyendya kye mutamaite, 33 awo abegisibwe nebabaza bonkai na bonkai oti waliwo omuuntu a muleteire ekyakulya? 34 O'Yesu nabakoba oti ekyakulya kyange ?niikyo kukolalanga eyantumire byayendyano'kwiikirya omuliimo gwamwei, 35 Nywe temubaza oti wasigaireyo emwezzi ennai okukugula kulyoke kwiike bonna mbakoba mwimmure amaiso muboone enimiiro ngazimare okwara okukukungulibwa. 36 akukungula awebwa ekisembo.nakumbanywa wabibala olwabwomi abutukuwaawo!asiga nakukungula abasanyukira omwe. 37 kubanga ekigambo kiini bwe kirikityo ekyamazzima oti asiga wundu nakungula wundu. 38 njje mbatumiire okungura kyemutakorereire abandi bakola emirimo nanywa mwigire omirimo jjabbwe . 39 Ab'omukibuga omwo abasaamamaliya baingi ku bo abamwikriize alwa kigambo kyamukali eyetegezere oti ankobere bye nakolanga byonna , 40 Awo abasaamaliya nabaikire adi na mwegaira abbe nabbo amalayo ennaku Ibiiri. 41 Baingi munno nebabaza okwikiriza olwakigambo kyamwei nebakoba 42 omukali oti nati twikirize tilwa ku bazza kwamwei konkai alwaba twewuwulireku lwankai netutegera. 43 nga mazzima oni niye omulokozi wansi enaku ezzo eibiiri bwe zayakaire nazwayo nayaba e Ggaaliraaya, 44 alwakuba O'Yesu yenyini niye akutegeza nti omulaguli omunsi yawabwa tebamutamu kitibwa , 45 Awo bwe yaikire e Ggaaliraaya,abagaliraya nebasemberya nebabweine byona byeyakoreire oyerusaalumi okumbaga alwakuba nabo bakwaba okumbaga, 46 awo naizza ate ku kaana ekyagaliraaya mwe yakuffulire amaizzi enviinyo.era yaliiyo omukungu wa Omukkama yalina omwaanawamwe omwojjo yali alwalire eKaperunawumu, 47 oyo niye yawalire nti o'Yesu azzwire eBuyudaaya ngiikire eGgaliraaya naizza jjali namwegaira aserengete awonye omwaana wammwei,lwakuba yaali nga akwaba kuffa. 48 Awo Yesu namukoba oti bwe mutalibabona bumanyisyo naabyamagero,temulikiriza nakadoli' 49 omukungu namukoba nti sebbo,serengeta akaana kange nga kakyaali kuffa 50 Yesu namukoba nti yaba ;omwaana wamu mwomi.muuntu naikiriza ekigambo O'Yesu kyamukobeere n'ayaba, 51 bwe yali ngakuserengeta abairu bamwei nebamusisinkana ne bamukoba nti omwaana wamwe mwoomi, 52 Awo nababulya essawa zebamuikireku awone bamukoba nti ijjo obwiire nga ssawa yamusanju omusujja negumuwonaku. 53 awo oitewamwe nategera nti mussawa eyo O'Yesu nimo yamubakobeire nti omwana wamu mwoomi ye naikiriza nenyuba yammwe yonna, 54 kani niko kamanyisyo akakabiri mwoona O'Yesu keyakore bwe ya zwire eBuyudaaya okwizza eGgaliraaya.

Chapter 51Oluvanyuma lweebyo newabayo embaga y'Abayudaaya;oYesu naniina ku Yerusaalemi. 2 Naye omu Yarusaalemi awaali omulyaango gwantaama waaliwo ekidibba.kyebeeta omulwebbulaniya Busesuda,nga kiriiku ebigaango bitaanu. 3 Omwoo mubashangamu ekibiina kyabalwaira,abatabonnya,abaleema,nabakozimbire,nga bakulindanga amaizzi okutumbeera; 4 kubba omalaika yeizanga omukiddiba omubiseera ebimwei.natuumberya amaizzi,oyo eyasookanga okugaabamu,nga'mmaizzi gamaare okutumbeera,yawoonanga obulwaire bwe y'abaanga nabwo. 5Newabaawo omuntu eyaali ne ndwiire nga y'akamala amaakumi assatu namunaane. 6 oYesu niyaboine oyo nga abasirye,niyeetejja nga yaakamala emyaaka jjingi,namukoba nti okwendya okubba omwoomi? 7 omulwaire namwiiramu nti ssebo,tiindina muuntu akunaga omukiddiba.amaizzi wegatumbeerera:nnje wennyizira,owoondi nga ansookere okugaabamu. 8 oYesu namukoba nti immuka,weetiike ekitaabu kyaam,otambuule. 9 Amangu ago omuuntu nabba mwoomi neyeetika ekitaabu kyaamwe,nataambula.Naye olunaku olwo lwaali ssabbiiti. 10 Awoo Abayudaaya nebaamukobba awonyezeibwe nti olwaleero Ssabbiiti,muziro we okwetiika ekitaabu kyaamu. 11 yeenna nairamu nti odddi ampoonyere niiye ankoobere nti weetiike ekitaabu kyaamu otaambule.12 Nebamubulya nti omuuntu oyo naani eyamukobere nti wetiike ekitaabu kyaamu otaambule? 13 Naye nga eyawonyezeibwe nga taakumanya nkobweyaali:kuba oYesu yaali amaare okwabba,abantu abaali omukiffo kiddi nga baingi.14 Nga'maare ebyo Yesu namubona mu Yeekaalu,namukoba nti boona ,olimwoomi:tosisaanga era,ekigambo ekisiinga okubbi kireeme okukubaaku. 15 Omuuntu oyo nayabba nakoobera Abayudaaya nti Yesu niiye yampoonyerye. 16 Awoo Abayudaaya nikyokyebazwa bawalaana o'Yesu kubba yaakore ebyo ku ssabbiti. 17 Naye O'Yesu nabairamu nti oitewaamwe akoola naati nnjena nkoola. 18 Awoo Abayudaaya niiko kyebaazwa beyoongera amageezi okumwiitta kubba tasooberye ssabbiti yonkai era naye yeteere nNyamwanga Oitewaamwe,nga akwenkanakana ne Nyamwanga .19 Awoo Yesu nairamu nti ddaaladdaala nkubakoba nti omwaana tayiinza yeinkai kukola kintu,natabonera ku Oitewaamwe ngaakukola;kubba yebyakukola byoona n'omwaana niibyo akoola, 20 kubba Oitewaange ayeendya omwaana,omulaanga byoonagyaakola omwenenyenere,era alimulaanga emiiriimu ejjikooto ejjisiinga egyo nnye mwewuunye. 21 kubba oitewaange naimbosa abafiire nabaawa obwoomi nootyo no'mwaana abawa obwoomi bwoona bwayeendya okukuwa.22 kubbba oitewaange nokusaara omuuntu omusaango,yeena yaweire omwaana okusaala omusaango gwoona.23 bwoona bateekengemu omwaana ekitinisya,nga bakuteekangamu oitewaange ekitinisya.ataaweryanga mwaana kitiniisya,nga nga takuteekamu kitiniisya oitewaange eyamuusindikire. 24Ddaladdala nkubakoba nti awuura ekigambo kyaange,naikiriiza oyo eyaantumire,aliina obwoomi obutawaawo ate taliya musaango,naaye ngazzwire omukuffa okwiika omubwoomi. 25Ddaladdala nkubakoba nti ekiseera kikwiiiza era nekiiri naati abaaffu ne baliwuura eddoboozi lyo'mwaana wa Nyamwanga,naabo abaliiwuura baliba boomi. 26 kubba oitewaange nkobwaliina obwoomi omu ye 27 era yamuwairfe obuyiinza okusaala omusaango,kubba niiye mwaana wa muuntu. 28 Tewewuunyaanga ekyoo:kubba ekiseera kikwiiza boona abaaliba omuntaana lwebaliwuura eddoboozi lyamwei 29 nabaazwaamu;abbo abakolaanga ebissai balizuukira abwoomi ;naabo abakolaanga ebitakusaanabalizukiira omusaango. 30 naanjje tinsobola kukola kiintu kulwange ;nkabwenkura ,bwa nsaala nomusaango gwensaala gubba gwansonga.kubba tintoolya bye nkweendya njje,wabuula eyantumiire byayendya .31 nenteegeza ebyaange njje,okutegeeza okwaange tekwamananu. 32 waliwo owoondi ategeeza ebyange;njjeena maitte nti byategeeza bya mananu. 33 Nnywe mwantumiire O'Yokaana yeena nategezza amananu. 34 Naaye okutegezza kwa muuntu tikwikirizzaamu njje:nnaaye okubaza ebbyo nywe mulokoke. 35 oyoo yaali taala ekwaaka,epirikita,nnyeena mwayendeerye ekiseera kidooli okusanyukiira okutangaala kwamwe. 36 Naaye okutegeeza kwendiina nikokukulu okusiingaku okwa Yokaana:kubba emiriimo Itewaange jjeyampaire okwikiirya,emiriimo jjenyini jje nkoola,nijjo gitegeeza ebyange nga oitewaange niiye yantumiire. 37 era Oitewaange eyantumiire oyo niiye yetegeezere ebyaange.temwawuliire iraka lyaamwe nakadooli,n'okubona ku ekissani kyamwei.38 ate temwiina kigaambo kyamwei nga kibba mu nnywe.39 Mutoolya omubyawandikiibwe,kubba nnywei,mulowooza omubyo muliina obwoomi obutakuwaawo,neibyo niibyo bitegeeza ebyaange. 40 era temwendya kwiiza jjendi okubba no'bwoomi.41Timpeebwa baantu kitiniisya. 42 Naaye mbetegyerye nnywe nga okwendya kwa Nyamwanga tekubaalumu. 43 Nnjje naiziire mwiibara lya Oitewaange naaye temunsembeirye;owoondi naliiza omwiibara lyaamwe muli museemberya. 44 Nnywe muyinza mutyai okwikiiriza okuweebwa ekitiniisya nnywenkai.ne mutatoolya ekitiniisya ekizzwa eddi O'Nyamwanga ali omwei yenkai? 45 Temulowoozza nti njje nalibaloopa eddi Oitewaange 46 kubba siinga mwiikirizza Musa,njjenna mwandinyikiriize,kubba yampaandikireku.47 naaye nimutaikirize oyo byeyawandikiire,muliikirizza mutyai ebigaambo byaange.

Chapter 61.Oluzzwanyuma lyebbyo nayaaba enseeri,wennyanjja eye Ggaliraayaeye Tiberiya.2 Ekiibiina ekikkooto ne kimuseengerya olwokuuba babwoine obumanyiisyo bwe yakoore kubalwaire. 3 Yesu naniina ku lussozzi naikaara eyo nebegesya bammwe.4 N'okwakalaku,obugenyi y'Abayudaaya,kwaali ampi okuikka.5 awoo Yesu naimukya amaisso,nabbona ekiibiina ekikkoto nga kikuyizza jjeyaali nakoba Firipo oti twagulai emmeere,bbanijjebaalya ? 6 Yesu yakobeere atyo ku kekeema Firipo ,nga amaitte yeena kyakwaaba okukola.7 Firipo namuiramu oti,Emmeere eguliiibwa ediinali ebikuumi ebibiiri teyamale,buuli muuntu okulyaku akadooli? 8 Omwei kubegesya bammwe,ye Andereya omugaande wa Simooni Peteero namukoba oti, 9 waliiwo omwojjo anni ayaalina emmigaaati etaano ejja Sairi n'encwi bibbiiri,naye'bbyo byabagasaaki abenkaniire awo obwiingi?10 Yesu nabakoba oti mwiikaarye abaantu,era waaliwo ekiissiko kyiingi mukiffo ekyo.Awo abasaizza nebaikaara,omuweendo nga enkuumi eitaanu.11 Awoo Yesu nattola emmigaati;ne yebaalya ;nabagabiira abaali abaikair;nencwi nga babakwendya. 12 bwe baikutiire nakoba abegegesya bammwe oti mukumbaannye obukunkumukiire obwasigairewo,waleke okubulaawo ekintuuntu.13 Awoo nebabumbaannya nebaizulya ebiyibbo ikkuumi nabibiiri nobukunkkumukiire obye miggaati etaanu ejja Sayiri,abaali abakuulya bwabalemeere. 14 awoo abaantu bwebabweine,akamanyisyo kebakoore nebakoba oti mazzima onni niiye mulaangi oyo akuizza muunsi.15 Awoo Yesu bwe yetegyerenga bakuizza okumukwatta bamuffure omukkama,nairaayo natte ku lussozzi yenkka.16 Naayette obwiire bwebwasweekere,abegeya bammwe nebasuruumuka kunyanjja. 17 nebaseyeya mubwatto,baali bakussomoka ennyanjja okwabba eKaperunawuumu,nobwiire bwwaali bwesweekere nga Yesuakyaali kuyikka eddi jjebaali. 18 Ennyanjja neffukuuka,ekimpuungo nga kiingi kikuduumunka.19 Awoo bwebamaare okuvugga mairo kamakuumi abiiri na Itaano obba makuumi assattu,nebabona Yesu ngakutambuura kunnyanjja ng'akuigeera eddi obwaato;nebatiina. 20 Naayette nabakoba oti niinjje ngoni,temuttiina; 21 Awoo nebaikirizza okumuyingiirya mu bwaatto;ammangu ago obwaatto obassomoka enseeri jjebaali ba kwaaba.22 olunakku olwakabiiri,ekiibiina ekyaali ekyemereire kunseeriye nnyanjja bwe baboinne nga ndooyo bwaatto obuundi,abula eriimwe,era nga ne Yesu tasumukiire ammweimu bwaatto n'abegesyabammwei,naayette abegesyabammwei nga bakwaaba bonkai, 23 (naayette ammaatto agaandi gakkuzzwa e Tiberiya ammmpi nejjebakuliira emmigaati Omukkamaa waisye byeyamaare okwebaalya):24 Awoo ekiibiina bebabwoine nga Yesu taliiyo,nawankubaire abegesya bammwe,boombi benyiini nebasssuruuma mumaatto gaddi ne baizza e Kaperunawuumu,nga bakutoolya Yesu. 25 Bwebamuboneire enseeri we nnyanjja ne bamukoba oti,omulaangi,oizzire ndi mpaani?26 Yesu nabairamu nabakoba oti,ddaladdala mbakoba oti mumutoolya oly'okubaanga mwaboine obumanyiisyo olwo'kubaanga mwaalya ku migaati ne muikutta. 27 Temukoreenge ekyakulya ekyawaawo,naayette ekyakuulya ekiriiwaawo okuikka ku bwommi obutawaawo,omwaana wammuuntukyalibaweerya;olwo'kubba Itewaisye niiye o Nyamwanga amuteireku akamanyiisyo.28 Awoo ne bamukoba oti tukoore tutyai okukoola miirimo jja Nyamwanga okuikiirizza? 29 Yesu nabairaamu nabakoba oti,gunni nigyo muriimo gya Nyamwanga okuikiriiza oyo gwe yatumiire.30 awoo nebamukoba oti,ale kamanyisyo ki we kokukoola tubonne;tukuikirize?Okukola miriimo ki? 31 Bazzizabaisye baliiranga ammani mu Iruuungu;nga bwe kyawandikiibwe oti yabawaire emmeere okuulya eyazzwiire mu Iruungu .32 Awoo Yesu nabakoba oti,ddaladdala mbakoba oti Musa ttiniiye yabawaire emmeere eyazwiire mu Iguuru :naayette Itewaange yabawaire emmeere eyamazzima ezzwa mu Iguuru. 33 Olwokubba emmeere ya Nyamwanga niiyo ekkuzzwa mu Iruungu bireteera ensi obwoomi 34 Awoo nebamukoba oti Nyamwanga,waisye tumuweryenge buliyizzoemmeere eyo.35 Yesu nabakoba oti niinjje mmere oyo bwoomi ;aizza jjendi enzzala terimuluma,anyikiriza ammalo tegalimuuluuma nakadyooli. 36 Yeena nabakoba oti mubweine,era temuikiriza. 37 Baitebaange niiwe ompeerya,aliyizza jjendi,aliyizza jjendi tindimupekera nzzai nakadyooli.38 Olwokuba sazzwiire mu Iguuru kukola kye ntendya njje wabula natumiibwe oddi kyakwendya. 39 Eyantumiire kyakwendya kiini mu byoona,byeyampaire alemme kubuula no'mwei nayette munyiikirize kulunaku olwankomero .40 olwo kubba Itewaange kyakwendya niikyo kiini buli muuntu yeena abonna omwaana namuikirizza abe no,bwoomi obutawaawo;njjena ndimuimbokya ku lunaaku olwonkoomero.41 Awoo Abayudaaya ne bamwemulugunyakku olwokubba yakobeere oti njje emmeere ezzwiire mu Iguuru. 42 Nebamukoba oti onni tiniiye Yesu omwaana wa Yesufu,gwetumaiteko Oitewaamwe ne mma wammwe?kaakani akukoba otya iokuzzwa mu Iguuru?43 Yesu nairamu nabakoba oti ,temwemulugunyanga nywenkai nanywenkaai. 44 Ndoowo ayinzza kuyizza jjendi Itewaange eyantumiire watemukokotere ;njjenna ndiyimbokya kululunaku lwa nkomero. 45 Kyawandikibwe mubalaangi oti,nebbonnai baliyegesyebwa o Nyamwanga ;buli aliwuura oItewaange naayegga.46 olwokubbanga waliwo omuuntu ayaali abwoine Itewaange,waliiwo omuuntu eyaali abweine oItewaange,wabuula eyazwiire eddi Nyamwanga,oyo niyabeine o Itewaange, 47 ddaddala mbakoba oti aikiriiza aina obwoomi obutawaawo . .48 Niinjje mmeere eya bwoomi ; 49 Bazziza baiswe baliraanga amaani mu Iguuru,nebaffaa.50 Enni niiyo mmeere ekuzzwa omwi Iguuru omuuntu ajjiryeku aleme okuffa. 51 Niinjje mmeere ejjomi ezzwa Omwiiguuru.omuuntu naalya okummeere enni aliiba mwoomi emirembe nemirembeera.emmeere jjendiba niiwe omubiiri gwaange,olwabwoomi bwanssi.52 Awoo Abayudaaya nebawakannya nabonkai nabonkai,nga bakoba otti,oni ainzza atyai okutuweerya omubiiri gwamwei okuguulya? 53 Awoo Yesu nakoba otti ddaladdala mbakoba bwemutaalye mubiiri gwa mwaana wa muuuntu notannywa mussai gwammwe,temuliina bwoomi munnywe.54 Aliilya omubiiri gwaange,era na'nywa omussai gwaange,aliina obwoomi obutakuwaawo,njjenna aliyombokeebwa okulunaku olwa nkommero. 55 olwokubaomubiiri gwaange niikyo kyakunywa ddala, 56 Aliilya omubiiri gwaange,era nannywaa omussai gwaange,abamuniinjje,njjenna omuuye.57 Ky'Oitewaange omwoomi niiye yantumiire,njjena wendi omwoomi kulya Itewaange;atyo ayendya niiye aliiba omwoomi bwaange. 58 Enii niiyo mmeere ekuzzwa omu Iguuru ,wabuula abazziza baiswe nibaliire nebaffa.aliilya emmeere enii aliiba mwoomi emerembe ne mireembe. 59 Ebbyo yabibaziire mu nkumbaniiro nga akwegesya mu Kaperenawuumu. 60 Awoo baingi kub'omwei kubegesya bamwei nebawuliire nebamukoba oti ekigaambo ekyo kizibbu ;naani ainzza okukyiwuliirya. 61 Naayette O'Yesu bweyamaite munddamu ye ntii abegesya baamwe bemulugunyiizze kiini,nabakoba otti kiini kibba kwesitaala? 62 Aale kiriba kityai bwe muliibona omwaana wa muuntu nga akuniina jjeyali akwekeera? 63 Omwooyo niigwo guleeta obwoomi,omubiiri teguliku kye gugassa,ebigaambo bye mbakoobeire niggyo myooyo,niibwo'bwoomi. 64 Naayette waliiwo abaandi omuunywe abataikirizza olwokubba O'Yesu niiye amaite okuzzwa ku mukwekeera abataikiriizza nti nga bwebaali,era nebbaba okumulyamu olukwei neyaali, 65 Nabakoba ntti niikyo nzwiire mbakoba nti ndoowo ainza okuizza jjendi bwatakiwebweibwe Itewaange. 66 Abbo'ku begesya baamwe baingi niikyo bazzwa bairira,nebairaayo okutambula amwei naaye tte. 67 Awoo yeena nabakoba eikuumi nababiiri nti era nyeena mukwendya okwaaba? 68 Simooni Peteero namuiraamu otti mukkama waisye tukwaaba eddi onnani?otta nebigaambo ebya bwoomi obutaawawo.69 Naiswe twiyikiriiza netwetejja kaawe ali omwiikiri wa Nnyamwanga.70 O'Yesu nabairaamu otti tiniinjje ayabalondeere nywe eikuumi nababiiri,era omwei kunnywe ye setaani? 71 Bbaza ku Yuda omwaana wa Simooni Isukalyoti,kubanga niiyeyaali akwaaba okumulyaamu olukwei,niiye omwei oku ikuumi nababiiri

Chapter 7. 1Oluzzwanyuma lwebbyo O'Yesu natambula mu Ggaliraaya;kubanga teyayendyaanga kutambula mu Buyudaaya kubanga abaYudaaya baali bakussala amaagezzi okumitta. 2 Naaye embaaga yabaYudaaya yaali ammpi okuyiika ne y'ensiisira. 3 awoo abagaanda baamwei nebamukoba zzwani,oyaabe e Buyudaaya,abegesyabaamu boona babonne emiriimo jjamu jjokola. 4 kuubaanga akoola e kigaambo kyaamukkama abuula nga yeena yenyiini akweendya amanyiibwe mulwaantu.weraange eddi enssi. 5 kubaanga nabagaanda baamwei tebamuikirizze. 6 awoo Yesu nabakoba nti ekissera kyaange kyikyaali kuikka,naaye ekissera kyaanywe enakku zoona kibaawo nga kyetekeretekere. 7 Enssi teinzza kukyaawa nywe;naaye ekyaawa niinjje,kubaanga nkobbabyayo nti emiirimo jjooyo gibbi. 8 Nywe mwaabe okumbaga;njje nkyaali kwaaba kumbaga eyoo;kubaanga ekiiro kyaange kikyaali kuikka. 9 niiyamaare okubakoba ebbyo nasigala eGgaliraaya. 10 naaye abagaanda bamwei nibamaare okwaaba okumbaaga,yeena nayaaba,naaye timulwaatu,naaye nga mukyaama. 11 Awoo abaYudaaya nebamuswaaga okumbaga,nebakoba nti ali ludaai ? 12 Newaaba okumunyamunya kwiingi omubbibina.abaandi nebaakoba okuuye mbu musaai;abaandi nebakoba nti mbe,naaye ekyaamya ekiibbina. 13 naaye ndoowo yamubazziire mananu kubanga batiniire Abayudaaya. 14 Awoo omumbaga akaati O'Yesu nayaaba oku Yekaalu,nayegesya. 15 Abayudaaya nebewuunya nebakoba nti onni amaanyatyai okusoma nga tayegesyebwaangaku? 16 Awoo Yesu nairaamu nakoba nti okwegesya kwaange tikwaange,naaye kwoodi eyaantumiire.17 Omuuntu niiyendyaanga okukola oddi byakola,alitegeera okwegesya kuuni obbakwazzwiire wa Nnyamwanga,obba njje nkubazza bya mageezzi gaange. 18 Abazza ebyamagezzi gamwei,aswaagana ekitiinisya kyamwei;naaye aswaagana ekitiinisya kyooyo eyamutumiire oyo wamazzima naaye obutaali bwiikiiri tebuuli muye. 19 O'Musa teyabawaire mateeka,obba omunnye ndoowo akwaata amaateka?mukusaaraki amagezzi okumuitta? 20 Ekibiina nekiyiraamu nti aliiku daimooni;naani akusaala amaagezzi okumuitta? 21 Yesu nairamu takoba oti nakoore omuliimu gumwei,nanywe nnywena ne mwewuunankya.22 Musa niikyo zazzwiire abaawa okukomolebwa,(tti kubanga okwo Musa abuula kwa Jjejja),nokussabiiti mukomola omuuntu. 23 Omuuntu nakomolebwa okusabbiti,amateeka aga Musa galeme okusoba. 24 Temusalaanga musaango okusinziira,oku nyiissana naaye musaalenge omusaango gwansoonga.25Awoo abamu Yerusaalemi nebakoba nti gwe bakuswagaana okwiyiitta tiniiyo onni? 26 naaye,bonna abazza kanguura,nti ndoowo kyebaamukoba.Abakuulu bamanyiirekimwei nti oyo Kristo? 27 naaye onni tomaitte jjazzwa;naaye Kristo nainzza,ndoowo ategeera jjazzwa. 28 Awoo Y esu nabaziira aiguuru nga akwegesya mu Ysekaalu nakoba ntti jjemumaitte,era nejjezzwa mumaitteyo;naaye tinaizziire kulwaange njjenkai,naaye oddi ayentumiire niiye wa mazziima ,gwemutamaitte nywe. 29 jjemumaitte ;kubanga nazzwiire jjaali, era niiye yantumiire. 30 Awoo baddi nibasala amaggezzi okumukwatta naaye ndoowo yamuteireku mukono,kubanga ekissera kyamwei kyaali kyiikyaali kuikka. 31 Naaaye baingi abomukibiina niibamuikiriizza;nabakoba otti o Kristo naaliyiizza aliikola abumanyiisyo bwiingi okusiinga onni bwe yakoore? 32 Abafalisaayo niibawuura ekibiina nga kikwemunyanyaamuotti,abakkama abakuulu na Abafalisaayo nebatuma abambaala nsaale okumukwatta. 33 Awoo Yesu nabakoba asigairyeyo eibaanga lidooli nga akyaali nanywe,mmale nyabbe jjaali eyantumire. 34 Mwalinswagaana naaye temulimbonna,era,jjendi nywe temusoboola kuizzayo. 35Awoo Abayudaayo niibabazza boonkai na bonkai nti,onni akwendyakwabai,Iswe jjetutaali mubonera?akwendya kwabba eddi abbassanire omu Bayonani,ayegesye Abayonani?36 kigaambo ki ekyo kyakobeere nti mwalinswagana,naaye temwali mbonna;era jjendi temusobola kuizzayo? 37 Naaye olunakku lwankomero niilwo olunnaku lwa mbagga,Yesu nayemeera aiguuru nakoba nti omuuntu nalumwa enyotta,aizza ewaange anywee. 38 Aikirizza njje,nkekyawandikiibwe nekikoba nti emigga jjamaizzi jjabwoomi jjaliwuuluka mundda yamwei. Ekyo yakibalizze kumwooyo.gwebaali bakwaaba okuwa abayikirize;kubanga omwooyo yaali akyaali kugaabibwa;kubanga Yesu yaali akyaali ku gulumizzibwa. 40 Awoo abamukibiina bwe bawuuliire ebigaambo ebbyo.nebakoba amazzima onni niiye Omulaangi oddi. 41 abbandi nebakoba nti onni niiye Kristo, naaye abaandi nebakobba nti bbe.O'Kristo azzwa Ggaliraaya? 42 Ekyawandikibwa niikyo'kobba nti Kristo azzwa mwebyeyirye lya Dawudi jjeyaali? 43 Otyo newabaawo okwawuukana omukibiina okulwaamwei,44 abaandi niibyendya okumukwatta,naaye ndoowo yamutaireku mikono. 45 Awoo abambala nssale nebairaayo eddi abakkama abakulu nabaFalisaayo,boonna nebamukoba kiiki ekibagaine okumuleta? 46 Abambaala nssale nebairaamu nti ndoowo muntu yaali abazzire otyo. 47 Awo Abafalisaayo nebairaamu nti era nannywe abakyamiirye? 48 Alaayi mu bakulu eyamwiikirizze,oba omu Bafalisaayo? 49 Naaye ekibiina kiini abatetegeire mateeka bankolomiirwe. 50 Nikoodemo niyaizzire jjaali eirai,omwiirawaabwe nakoba nti; 51 Niiyo empiisa yaiswe okusaara omuuntu omussango nga bakyaali kuura mussango gwamwei nokutegeera kya koore? 52 Nebairaamu nebamukoba nti wenna wazzwiire Ggaliraaya?swagana obonne Omulaangi tazzwa mu Ggaliraaya. 53 Buli muuntu niyairaayo ekka.

Chapter 81 Yesu nayaaba okulussozzi olwa Zeituni. 2 nakeera emambya naizza mu Yekaalu,abaantu bonnai nebaizza jjaali naikaara,neyegesya.3 abawandiiki na Abafalisaayo nebaleta omukali gwebakwaitiire omubwenzzi.nebaamuteka akaati waabwe.4 nebamukoba ati omwegesya,omukali onni bamukwaite mubwenzzi rubbona. 5 Naaye omumatekka Musa yatulagiire okubaanga amabaale abakolanga batyo;ati wee okubazza otyai? 6 Babazzire bati nga bakumukema, babeku ekigaambo kyebakumuloopa.naaye O'Yesu nakuttama anssi nawandiika ne'gaalo yamwei . 7 Naaye bwebayongeire kumubuulyeye niyegoloire nabakoba atti omunnye ata sisaangaku niiye asooke okumukubba eibaale. 8 nakutama naatte nawandiika ne ngaalo yamwei kuitakaali. 9 Naabo bwe bawuulire ne bawuuluka enzzai mpolampola,abakaire okuikya kubenkomeero;O'Yesu yasigairewo yenkai nomukali ayaali akaati. 10 O'Yesu niyegoola nabuulya omukali bairai?ndoowo alamwiire okusiinga? 11 Naaye nakoba ntti ndoowo muuntu,mukkama waange.O'Yesu namukoba nti njjena tinkulaamula okukussinga:yaaba:okusoka olwaleero toiraangamu kusiisa lwakabiri. 12 Awoo O'Yesu nabazza ogwakabiiri,nakoba ati niinjje Issana lya nssi:ayakaala nanjje tatambuura mu kirikiirya,naaye yabanga neissana lya bwoomi. 13 Awoo Abafalisaayo nebamukoba nti okwetegezza wenkai:okutegezza kwaamu tekwamazzima.14 O'Yesu nairaamu nakoba ati niwankubaire ngankweteegeza njjenkai,okuteegezza kwaange kwamazzima:maite jjenazzwiire,newankubaire jjenkwabba, 15 nnywe mukulamula omusaango nga omubiiri bwe guisana:njje tinkulamula musaango gwa muuntu.16 naaye niiwankubaire nga niinjje akusaala omusaango,okulamula kwaange kwa mazzima:kubanga njje tiindi omwei,naaye no'Itewaange eyantumiire. 17 Era nomumateka ganywe kyawandikiibwe nti okutegezza okwa abaantu ababiiri kwamazzima. 18 Njje nkwetegezza njjenkai,noItewaange eyantumiire okuntegezza ebyaange. 19 Awoo nebamubuldya oItewaamwe jjaaba?Yesu nabairaamu nti njjetemumaitte.newankubaire oItewaange.singa mumaitte njje neItewaange mwankubaire mukumumanya. 20 Ebigaambo ebbyo yabibazzire nga ali mukibiikiro,weyaali nga akuingiira mu Yekaalu:ndoowo yamukwaite,kubanga obwiire bwaali bukyaali kwiika. 21 Awoo nakoba atti nkwaaba,nywenna mulintoolerya,nemwaffera omukiibi byannywe:njje jjenkwaaba,nywe temusoboola kuizzayo.22 Awoo Abayudaaya nebamukoba nti aneitta,kubanga akukoba nti njje njjenna nkwaabayo? 23 nakoba nti nywe mulibanssi njje waIguuru nywe mulibamunsi munni :njje tindi wa muunsi enni. 24 kyenkuizza okubakoba nti mukwiizza kuffera mu bibbi byannywe.kubanga nywe wemutaikiriizze nga niinjje onni,mwaffera mu bibbi byannywe. 25 Awoo nebamubuulya niiwe nnani?O'Yesu nabairaamu nti nke bwenabakobeire okuntandiikwa. 26 ntanabiingi obwokubabazzaku nokubasaara omusaango:naaye oddi eyantumiire niiye mazzima:njjenna bwenawuulire jjaali nibbyo nkobere enssi. 27 tebategeire nga mbakobeira ku Itewaaiswe. 28 Awoo Yesu nakoba atii ngamumaare okwaniika omwaana owamuuntu nemulyooka nemwetejja nti Niinjje,nga njje ndoowo kyenkukola kubwange,naaye O'Itewaange bwe yanjjegeserye nimwo nkubazza ntyo. 29 noodi eyantumiire yeena'ali naanjje,Oitewaange tandekangaku kubanga nkoola buliizzo bya okusiima. 30 Bwe yabazzire ebigaambo ebbyo abaantu baingi nebamuikirizza, 31 Awoo Yesu nakoba Abayudaaya abaali bamuikirizze ntii bwemwaguma mu kigaambo kyaange nga mufukire abegesya baange ddala: 32 era mulyetejja amazzima,namazzima gakubafuula abadeembe. 33 Nebamuiraamu nti eswei tuuli beeka ba Ibulayimu nga tetufuugibwangaku muuntu yeena:obazza otya wee nti tukwiizza kubba bamireembe. 34 Yesu nabairamu ntii mazzima nkubakoba nti buuli muntu yeena akoola ebibbi,niiye mwiiru wa kibbi. 35 Omwiiru tabamunyubba yamireembe namireembe. 36 Aale omwaana nga amaare okubainduura okubba nimireembe,mukwiizza kubba bamireembe ddaala. 37 Mmaitte nga muuli beeka eya Ibulayimu mukusaala amageezzi okunyiitta, kubanga ekigaambo kyaange tekyaatirye munnywe .38 njje nkubazza byenabwoinne eddi Owaitewaange. 39 Nebeiraamu nebamukoba Ibulayimu niiye Oitewaiswe. 40 Naaye mukusaala amageezzi okunyiitta omuuntu akubakobeera ebyamazzima,bwenawuulire eddi O'Nnyamwanga:Ibulayimu teyakoore atyo.41 nywe mukoola emiriimo jjo Oitewaanywe,nebamukoba nti swee tetuuli baana bapaati:tuuta nO'itewaiswe omwei,niiye O'Nnyamuwanga. 42 O'Yesu nakoba atti siinga o Nnyamwanga yaali Itewaanywe, mwandinyeenderye nywe:kubaanga nazwiire eddi O'Nnyamwanga,nenyiizza,era tinaire kulwaange njjenkai naaye niiyo oyo eyantumiire. 43 kiiki ekibalemeseerye okwetejja embazzo yaange?nokuwuura ekigaambo kyaange. 44 nnywe mulibaana baitewaanywwe setaani.era mukweendya okola okwegoomba kwa itewaanywe.oyo okuzzwa okuntandiikwa kwa nssi,era,tewanyeire mumaziima,kubanga amaziima tegaali muniiye.niiye akubaaza obubeyeggi,abazza ebikuzzwa muniiye:mubeeyeggi era itewababeyeggi. 45 Naaye kubanga nkubazza maziima temukunyikiriza.46 naani okuunywe akundumiirya ekibbi?nywe newenkubazza amaziima kiiki akikubagaana okwikirizza? 47 OwaNnyamwanga awuura ebigaambo bya Nnyamwanga:nywee kyemukuzwa mukulemwa okuura,kubanga temuuli ba Nnyamwanga. 48 Abayudaaya nebamuiraamu nebamukoba nti tetukubaza kussai iswe nti wee oli muSamaliya,era olikku miziimu? 49 Yesu nairaamu ntii tindina mizzimu:naaye njje nkutaamu Itewaange ekitiniisya. 50 naaye njje tinkutoolerya Oitewaange:waliiyo akutoolerya akusaala omusaango. 51 Ddadala nkubakoba nti omuuntu niiyakwatta ekigaambo kyaange takwizza kubonna kuffa. 52 Abayudaaya nebamukoba nti twetejjerye nti oliiku mizzimu.Ibulayimu yaffire no mulaangi naaye okukoba nti omuuntu bwakwatta ekigaambo kyaamu taliboona kuffa.53 niiwe mukulu okusiinga jjejjawaiswe eyaffiire?ne balaangi nebaffa:weyetta naani? 54 O'Yesu nairaamu nti siinga nkwegulumizza njjenkai,okweguulumira kwaange kubba kwabwerere:aliina okungulumiizza oItewaange:nywe gwe mukubazzaku nti niiye Itewaanywe: 55 wabula temukumutegeera:naaye njje mumaitte:bwenakoba nti timumaitte,nkwabba kwisaana nkaanywe:mubeyeggi:naaye mumaite ,era nkwatta ekigaambo kyawmei.56 Ibulayimu ozizza wanywe yasemererye okubonna olunakku lwaange:nalubaala nasemeerwa. 57 Awoo Abayudaaya nebamukoba ntiokyaali kuikya emwaaka ikuumi na itaanu,naaye Ibulayimu wamubwoine?58 Yesu nabairaamu ati Ibulayimu nga akyaali kubyaalibwa nanjje naliiwo. 59 Awoo nebakwaatta amabaale okumukubba naaye Yesu nabekwekaku,nawuluka.

Chapter 91 Niyaali nga akwakala nabonna omuuntu eyabyaaliibwe nga mwigali wa maiso. 2 Abegesya bamwei nebamubulya,nga bakukoba nti Labbi nanni akusiisa,oni oba babyeire bwammwei,niikyo kyamubyaalisirye nga mwiigali wa maiso?3 Yesu nairaamu nti onni teyasiisire newankubaire nabba byeire bammwei,naaye emiirimo jja Nnyamwanga jjibonekerenge kuniiye. 4 Iswee kitugwaniira okukola emiriimo gyooyo eyatutumiire,obwiire ne misana, obwiire buizza mwatasobolere kukola.5 Niimba munsi ndi Isana lyansi.6 Niiyamaare okubbaza,naccwa amacwaantai okwiitakaali, natabula eitakali namaccwantai,namusiiga eitakali omumaiso. 7 Namukoba nti, yaaba onaabe mukiddiba kya Sirowamu(amakulu gaakyo nti yatumiibwe)awoo nayaba,nanaaba,naira nga akuboonnya.8 Awoo abalirwaana bammwei nebamubona nga aikaire akusabiirya,nebakoba nti tiniiye oyo eyaikalaanga nga akusabiirya. 9 abandi nebakoba nti niiye oyo,abandi nebakoba nti mbe naaye akwiisana,yenakoba nti niinjje.10 Awoo nebamukoba nti amaiso gaamu gaboniya gatyai? 11 Yeyairemu ati nti omuuntu ayetebwa O'Yesu yatabwiire eitakali na nsiiga omumaiso,nankoba nti yaba oku Sirowamu,onaabe awo nennyaba,nenaaba,nemboniya. 12 Nebaamukoba nti ali luddai oyo?nakoba nti tinkumanya.13 Nebamutwala eddi Abafalisaayo oddi aire ayaali omwigali wa maiso. 14 Naaye lwaali lwa Sabbiiti olunaku olwo Yesu lwe yatabuliireku eitakali nemubonesya amaiso. 15 awoo tte Abafalisaayo nibamubulya nkabweyabonerye.nakoba nti yansigiire itakali kumaiso,nenaaba nemboniya.16 Awoo Abafalisaayo nibakoba nti oyo omuuntu tiiwa Nnyamwanga,kubba takwataata sabbiiti.abandi nebakoba nti omuuntu aliina ebibbi ainza atyai okukola obumanyiisyo obukwinkana nkawo?Newabaawo okwawuukana omubbo. 17 Awoo nebamukoba omwigali wa maiso nti wee omweta otyai?kubba yakubonesyere amaiso?naaye nakoba nti niiye nabbi? 18 Ale Abayudaaya tibaikiriize bigambo bwamwei nga bwaali mwigali wa maiso naboniya,akwiika niyamaare okweeta ababyaire byeyabonesyere.19 nebamubulya nga bakukoba nti onni niiye omwaana wammwei.20 nywe gwe mukukoba nti yabyaliibwe nga mwiigali wa maiso?ale atti akuboniiya atyai. 21 naaye nabonna ati tetukumanya:ate niyambonesyere amaiso iswe tetukumumanya nka bwaali:mumubuulye;musaiza mukulu: yebaziira yeenkai.22 Ababyairye ekyababazisirye batyo kubba baali bakutiina Abayudaaya kubba Abayudaaya baali nga bamaare okulagaana buli muuntu okwiiza okumwaturaanga okubba Kristo agobebweenge omunkumbaniro. 23 Ababyabyairye niikyo bazwa babaza nti omusaiza omukulu:mumubulye niye. 24 Awoo nebeeta omulundi ogwakabiri oddi omuuntu eyaali omwiiigala wa maiso,nebamukoba nti gungumalya O'Nnyamuwanga kubba iswee tukumumannya nti omuuntu ayina ebibbi. 25 yenabairaamu nti oba nga aliina ebibbi njje tenkumannya;ekigaambo kyimwei kyenkumannya nti naali mwigali wa maiso,naaye ati nkuboniya. 26 Awoo nebamukoba nti yakukoore otyai?yakubonesyere otyai amaiso ago? 27 Nabakoba nti maare okubakobera naaye temuwuliire:ekibendesya okuura omulundi ogwakabiri kiki?Era nanjje mukwendya kufuuka bagoberi bwaamwei. 28 Nebamuzuma nebamukoba nti we oli mugobeeri waamwei: naye swe tuli bagobeeri ba Musa. 29 Iswe tukumannya nti o'Nnyamwanga yabazire nO'Musa:naaye omuuntu oyo tetukumannya jjeyazwire. 30 Omuuntu nairamu nakoba nti ka kitalo! nywe obutamannya jjazwa,omuuntu eyasoboire okumbonesya amaiso. 31 tukumunnya nti oNnyamwanga tawuura bibbi;naaye buuli muuntu atiina oNyamwanga nga akukola kyaweendya,oyo amuura. 32 Okuzwa eire neire tetwawuuranga nga waliwo omuuntu akubonesya amaiso ga muuntu eyabyaliibwe nga mwiigali wa maiso. 33 Omuuntu oyo siinga teyazwire wa Nyamwanga,teyandisoboire kukola kigaambo. 34 Nebairaamu nebamukoba nti wee wabyaalibwe mubibbi byerere,naawe okwegesya iswe nebamusindika enzai. 35 O'Yesu nawuura nga bamusindikire enzai,namubona nakoba nti we okwikiriza omwaana wa Nnyamwanga. 36 Ye nairaamu,nakoba nti omukama waange niye naani?mmwikirize? 37 O'Yesu namukoba nti omubweine,era akubaza nawe niye oyo. 38 Ye nakoba nti mukama waange,nkwikiriza okumusiinza. 39 O'Yesu nakoba omusango nigwo gwandetere omunsi munni,abatakubonnya baboniye nabbo abaandi babe baigaali ba maiso. 40 Abafalisaayo abaandi abaali naye nebawuura batyo,nebamukoba nti naiswe tuli baigaali ba maiso? 41 O'Yesu nakoba nti siinga mubaire baigali ba maiso,temwandibaire na kibbi,naye ati mukoba nti tukuboniya:ekibbi kyaamwe kibeera mpaawo.

Chapter 101Ddaladdala nkubakobera nti atakala mumulyango nakwingira omukisibo kyantaama,naingirira ewand,oyo niye mwibi era omunyagi. 2 naaye oyo ayakala omumulyango,niye mulyisya wa ntaama. 3 Oyo omwiguuli amwigurawo;ne'ntaama zimuura amaraka:nazeeta nimwetejja;aziwulukya enzai. 4 Namala okuzuwukya zoona,azekulembera,entaama nezimusengerya:olwakubba zimumaite amaraka. 5 Omuuntu owoondi tezalimusenjja,wabula zalimwiruka:lwakuba tezimaite iraka lya woondi. 6 O'Yesu nabageera olugero luuni,naye bbo tebetegeire bigaambo bwebiri byeyabakobeire. 7 Awoo O'Yesu nabakoba nti era ddaladdala mbakobera nti niinjje mulyango gwa ntaama. 8 Boona abbo abansookere baali babbi era ba nyaag:naaye entaama tezabawulire. 9 Ninjje mulyango:omuuntu nalingirira omunjje ali looka,alingira,aliwuluka,alibona eirisiryo. 10 Omwibi takuiza kwiba,nokwiita,nokuzikiirya.njje ndiiza nyiibe nobwoomi era nyiibe nebyo ebinyamwiingi. 11 Niinjje omulisya wantaama omusai:omulisya wantaama omusai awaayo obwoomi bwamwei olwantaama. 12 Alisirya empeera,atali mulisya wantaama nga tezamwei nabona omusege negukwiiza aleka entaama nairuuka,nomusege guziliraranjja nezisasana. 13 Airuuka kubanga wampera era entaama tezitaaku mwooyo. 14 Ninje omulisya omusai era tenegera yaange eyisanana. 15 Itewaange nategeera nanjje mpaayo obwoomi bwaange olwantaama.16 Era ndiina entaama ezindi nga tezamukisibo kiini:zoona kikusanana okuzireta,zaliwuura eiraka lyaange;era zibe ekisibo omulisya omwei. 17 Oitoowange kyazwa antaka,kubanga mpaayo obwoomi bwaange,ndyooke era mbutwaale. 18 Ndoowo alibunyiyaku,naaye niinjje abuwaayo.ndiina obuyinza obwakubuwaayo,era ndiina obuyinza obwakubutwaala era.Ekiragiro nakiwerwe Itoowaange. 19Newabawoo era okweyawula Omubuyudaaya olwa bigaambo ebyo. 20 Abamwei nebakoba ntiini aliiku dayimooni era alaluukire;lwaki mumuliirya? 21 Abaandi nebakoba nti ebigaambo biini tebyamuuntu aliiku dayimooni,odayimooni ainza atyai okweiguula amaiso gamwiigali wamaiso? 22 Bwaali bugenyi bwakweruka omu Yerusaalemi:byaali biiro bya mpuungo: 23 O'Yesu natambuura omu Yekaalu omukisasirwa kya Suleimani. 24 Awoo Abayudaaya nebamwetolola,nebamukoba nti lyaki okutubulyabulya?oba nga niiwe Kristo tubulirire kakyarumwei.25 O'Yesu nairaamu nti nabakobeire,naye temuli ikiriiza:emirimu gyenkola omweibara lya Itoowaange,niizo zitegeza njje. 26 Wabula nywe temubikiriza kubanga temwaliiba muntaama zaange.27 Entaama zaange ziwuura eiraka lyaange,njjenna ninzitegeera,era zinsengeerya; 28 Njjenna nziwa obwoomi obutawaawo;Era tebalibula ebiiro nebiiro,Era ndoowo yaali ziraranjja omumikono jjaange. 29 Oitoowaange yazimpeire niiye mukulu okusinga boona,ate ndoowo ayinza okuziraranjja omumikono za Itoowaange. 30 Njje noItoowaange tuuli omuuntu omwei. 31 Abayudaaya nebakwatta amabaale okumukubba. 32 O'Yesu nabairaamu nti emiriimu jjingi ejjisai ejjiruga eddi Oweitoowaange nazibarangirire nywe;mulimuki omwejjo ogunkubisya amabaale? 33 Abayudaaya nebamwiraamu nti olwa mulimu ogusai tetwakukube mabaale abula okutyoboola,kubanga wee olimwaana wamuuntu neweyeta owaNnyamwanga. 34 oYesu nabairamu nti tekyawandikibwe mumaateka ganywe nti ninjje nakobere nti muli baNnyamwanga? 35 Obbanga nabetere abbo aba Nnyamwanga,abaizirwa ekigaambo kya Nnyamwanga,ate nebyawandikibwe tebisobola kudibba, 36 Nywe mumukoberaki ye,niye Itoowamwei gwe tukukwize,namutuma omweiyaanga,nti atyobweire;kuba nkobere ndi mwaana wa Nnyamwanga? 37 Niintakola mirimu jja Itoowaange,temunyikiriza. 38 Naaye bwe njjikola,wade njje temunyikiriza,mweikirize emirimu:mumanye mwetegye nti Oitoowaange alimuninjje nanje omwItewaage. 39 Nebasala amaagezi okumukwata era;nazwa omikono zaabwe. 40 Nayaba okumuttala gwa Yoludaani omukifo oYokaana jjeyaali okwekera nakubatiza;nabaayo. 41 Abaantu baingi nebaiza jjaali;nebakoba nti oYokaana teyakoore kamanyisyo:era byoona oYokaana byeyabaalize okwooni byaali byamananu. 42 nebamwikiriza eyo banyamwiingi

Chapter 121Awoo bwezalii nga zisigaireyo ennaku mukaaga okwika okukyiseera akyakwakalaku,oYesu naiza e Bessaniya,ewagambwa oLazaalo,Yesu niiwe ayombokere mubaffu. Awoo nebamusumbirayo emmere eya kyaigolo:no Maliza owuwereza,naaye O'Lazaalo yaali omwei kubbo abaali baikaire kummeere , 3 awoo o'Maliyaamu nairira laatiri yamafuta agamugavu nga omuwendo ogwiingi omuno,nagasiiga okumaggulu ga Yesu, 4 O'Yuda isukaalyoti,omwei kubegesya bamwei nayaba okumulyaamu olukwe,nabakoba nti . 5 kiiki ekikugaana okutunda amaffuta gaani okugafunamu eddinali ebikummi bitaanu,okuwa abbo abooro? 6 kale yabazire atyo tebakuizukira abooro,olwokubba yaali mwibbi.olwokuba yazwalanga ensau natwaalanga bye batekangamu. 7 awo o'yesu nakoba nti mumuleke agabikire olunaku lwa'akubyalibwa kwaange. 8 kubanga abooro bemulinabo,enaku zzini,naaye njje temuli nanjje enakuzonnazonai. 9 Awoo abwooro abomu Buyudaaya nebetejja nti aliiyo,nebaiza naaye nga tekwa Yesu yenkai,era naaye babone no'Lazaalo,weyaimbokeire omu baffire. 10 naaye abakabonna abakulu nebayiya amagezzi bamuite no'Lazaalo. 11 kubanga okulwabaingi okuBayudaaya abakwaaba,nebaikiriza o'Yesu. 12Olunaku olwakabiiri ekyibiina ekikooto abaali baizire kumbaga nebawulire nga o'Yesu akwizza eYerusaalemi. 13 nebatwaala ensansa ezekitundu nebaaba okumwagana nebabazira aiguuru nti ozzanna:owebwe omukisa ayinza omwibara lya Nnyamwanga,niinjje mukkama wa Isiraeri. 14 Naaye o'Yesu bweyabweine onyaana wa ndogoi,najjinina nga nikyawandikibwe nti, 15 totiina mwara wa Sayuuni,boona omukkama wa anni akwizza nga aninire omwaana gwa ndogoi.16 Ebyo abegesya bamwei tebamutegeire kuntandikwa naaye o'Yesu bweyamaare okuimulwa no'balyoka nebaizukira byamuwandikibweku,era nga babikoola otyo. 17Awoo ekibiina ekyaali naaye ne kyategeire o'Lazaalo okuzzwa muntaana ngaimbokere mu bafiire nekitegerekeka. 18 era ekibiina nikyo kyazwire kyabba okumwagaana,kubanga bawuulire nti niiye akoola akabonesyo akko. 19Awoo Abafalisaayo nebabaza nti,mubweine nti bwe mutaina kyemugasiire,boona eyiyaanga lyoona li mulamye. 20 NNaaye waliwo Abayonaani abaandi mubbo abaizire okumbaga okulamya.21 Awoo baadi nibaiza eddi Firipo eyazwire eBesusayida ekya Ggaliraaya nebamubulya nga bamukoba nti,sebbo,tukwendya okubbona o'Yesu. 22 Firipo naiza nakobeera Andereya;Andereya naiza n'oFiripo,nebakobera o'Yesu. 23 Yesu nairamu,namukoba nti obwiire bwikire omwana owamuntu ayimusibwe. 24 Ddaddala mbakoba nti empeke ya ngano bwetagwa omuitakali neffa,ebaawo yonkai,naaye neffa abaala emere jjingi muno.25 Akyendya obwoomi nebumubula naaye yenyuwa obwoomi bwamwei muyaanga eni elibusigalya okuika okubwoomi obutawaawo. 26 Omuuntu bwa nsemberya,ansengerya,njjena jjendi,oyo omuwereza waange naaye jjeyabanga;omuuntu wansemberya,Oitoowaange alimutekaamu ekitinisya. 27 Awoo omwooyo gwaange gutuntuire,era mbazze ntyai?Oitewaange ndokola okunyiiya omukiseera kiini.Naaye niikyo nazwiire nyiika mukiseera kiini. 28 Oitewaange imuula eibaara lyamu.awo omuraka niguzwa mu iguuru nalimula aiguuru era nkwaniika iguuru.29 Awoo ekibiina ekyaali ekyiremeirewo,nekyawurire,nekikoba nti kubaire kubwaatuka,abaandi nekoba nti omalaika abaziire. 30 Yesu nairamu nakoba nti eiraka liini terizire kulwaange naaye kulwa nywe. 31 Ati eyiyaanga liini lisalibwe,omusaango,ati omukulu wayiyaanga eni yagobereire enzai. 32 Njjenna niina awandikibwa okuyiyaanga ndisika jjendi boonaboonai, 33 Naaye zabazire atyo,nga akulaanga okuffa bwekuli kwakwaba okuffa . 34 Awoo ekibiina nekiiraamu nti twetwawuurirye nti mubiragiiro o'Kristo alibaawo abyasa ne byasa nawe kiiki ekikobya ni mwaana womuuntu kimugwanira okuyimulibwa?oni omwaana wamuuntu niiye naani, 35 Awoo Yesu nakoba nti wasigairewo ebiiro bidoli nge eyisaana likyali jjemuli; mutambule nga mukyalina eisaana,omuirima guleme okubakwatcaku mumuwanda;nga akutambula mumuirima abba takumanya jjakwaba.36 wee mukyaalina eisaana muikirize eisana muffulibwe abaana baisaana.Yesu niyamaare okubaza ebyo, nayaba nabekwekaku 37 Naaye niwankubaire yakobere obumanyissyo bwiingi obwenkanire mu maiso gaabwe,tebamuikirize, 38 Ekigaambo kyamulaangi o'Isaaya kyikiire,kyeyabazire nti o'Nnyamwanga naani eyaikirizze ebigaambo byaiswe?era omukono gwa Nnyamwaga guswekenge naani? 39 Niikyo bazwa balemwa okwikiriza,kubanga yabaziire nti, 40 Yabayigaire amaiso nebatebenkannya emyooyo,balemwe okubona namaiso nokumanya kwa myooyo,bakyuke,ndooke mbatambe . 41Ebyo byabazibwe Isaaya,kubanga yabweine ekitinisya kyamwei nakoma oku ye. 42 Naaye omwei okubakulu abaingi abamwikirize naaye olw'Abafalisaayo tebayatwiire baleme okupekebwa mu ikumbaniiro.43 Kubanga bayendere ekitinisya kyabaantu okusingaku ekya Nnyamwanga. 44 Yesu nabazira aiguuru nakoba nti,anyikiriza,taikiriza njjewabula oddi eyantumiire, 45 era bona njje nga nabweine oddi eyantumiire. 46 njje nyizire olwokuba isaana omwiyaanga,buli muuntu anyikiriza aleme okwikalanga mu mwirima. 47 Naaye awuura ebigaambo byaange,natabikwata,njje temusaara musaango;kubanga niina asonyiwa eyiyaanga omusango,wabula okulokola eyiyaanga. 48 Ajjemera njje nataikiriza bigaambo byaange,aina omusaara omusaango;ekigambo kyamwei nabaza kiri musaara omusaango,kulunaku olwa nkomero. 49 kubaanga tenabazire kulwaange naaye Itewaange eya ntumire kyeyandagire niikyo nkubaza,50 niinjje maite ekiragiiro yamwei nibwo bwoomi obutawaawo;kale niinjje bwembaza,nkoitewaange nga bweyakobere niimyo bwe mbaza.

Chapter 131Naaye obugenyi obwakwakalwamu yaali nga akyaali kuika,o'Yesu bweyamaite nti obwire bwamwei nga buikire okuzzwa munsi munni okwaba owa Itewaamwei, bweyenderye abamwei abaali munsi,yabenderye okuika ku nkumero. 2 Bwebaali bakyaali emeere ya kyaigolo nga osetaani okweyayira o Yuda Isukalyoti omwaana wa Simoni omumwooyo gwamwei okumulyamu olukwei, 3 O'Yesu bweyamaite nga Oitewaamwei amuwaireyo byona mu mikono jjamwei era nga yazwire wa Nnyamuwanga,atenga kwamazima wa Nnyamwanga, 4 nazzwa okumeere niyeyambulamu engooye zamwei,nairira omukekera neyesiba omukekera. 5 Nalyooka nasuka amaizi mukitabu natandika okunabya abegesya amaguulu nokubisimuula nga akukolesya omukekera gweyali yebwere. 6 Awoo naiza eddi Simooni Peteero.namukoba nti mukamawaange mukama waange niiwe okunabya amagulu? 7 O,Yesu namuiraamu namukoba nti kyenkukolaa njje tokimaite,wee ati naaye olikyetejja eirai; 8 O'Peteero namukoba nti tonabyaanga amaguulu gaange emirembe jjonna.o'Yesu namwiraamu nti gwe ntakunabya tewase kiimwei nanjje. 9 o'Simooni Peteero namukoba nti mukama waange ti magulu gaange gonkai, naaye nemikono nomutwe. 10 o'Yesu nabakoba nti okunabya omubiri teyina kyetago wabuula okunabya amaguulu gonkai,naaye nga musaire.nanywe muli bassai naye tinywena. 11 kuba yamaite eyamulyaamu olukwei,nikyazwa abaza nti nywena temuli bassai. 12 Awoo bweyamare okubanabya amaguulu,nazwaala engooye zamwei era naikara nabakoba nti mwetejjere kyembakore?13 nywe munyete omwegesya era omukama waiswe,era mubaaze kusai kuba niimwo ndi. 14 Ale obbanga niinjje mukkama wanywe era omwegesya mbanabirye amaguulu era ninywe kibagwanire okunabyanga amaguulu.15 Kubba mbawaire ekyakuboneraku,eranga wembakore njje nywenna mukolenge mutyo. 16 Ddaladdala nkubakoba nti omwiru tasinga mukama wamwei bakulu nga omuuntu omutume takusinga bakulu oddi eyamutumiire. 17 Nemwabwetejja ebyo,mulina omukisa nemwabikola. 18 timbazireku nywe nywenai:njje nkumanya benalonderemu naye kyawandikibwe kyikwikira nti eeyaalire kummere yaange niiye anyimukirya ekitindiryo kyamwei. 19 Okuzwa olwaleero, nkubakobera nga kikyaali kubaawo,era newekyaaba,mulyooke mwikirize nga niinjje oni. 20 Ddaladdala nkubakoba nti akusemberya buuli gwenkutuma,nga akusemberya niinjje:era asemberya njje nga akusemberya oddi eyantumiire. 21 o'Yesu bweyamare olubazo atyo natuntula omumwooyo,nategezza,nabaziire nti ddaladdala nkubakoba nti omwei okunywei yandyamu olukwei. 22 Abegesya nebalolanganaku,ngabakubusabusa gwabazireku bwaali. 23 Waaliwo omwei okubegesya baamwei eyaali agalamiire omukyesuuba kya Yesu okummere.o'Yesu gweyendyaanga. 24 Awoo oImooni Peteero namusunyaku oyoo,namukoba nti tukobere gwo'kubazaku naali. 25 Ye nebweyagalamiire omukisuba kya Yesu,nkabweyaali,namukoba nti mukama waange niiye naani. 26 Awoo oYesu namuiraamu namukoba gwekozerya ekitole nenkimuwerya niiyo oyo,awoo niiye yakozerye ekitoole, nakitwaala nakiwa oYuda omwana wa Simooni Isukalyoti. 27 neyamaare okuwebwa kitoole,osetani nalyooka namuingiramu.awoo Yesu namukoba nti kyo'kukola,kikoole maangu. 28 naaye ekigaambo ekyo ndoowo muuntu okubani ababairye baali baikaire okumeere eyakyetegerye ekimubazisirye. 29 kubanga abaandi batebereize o'Yuda okubba niiye yaali omukwaati wa nsau,o'Yesu nikyazwa amukoba nti guula ebyetaago byakumbaaga:oba awee abooroo ekiintu. 30 Awoo niyamaare okuwebwa ekitoole,amaangu ago nawuuluka enzai,bwaali buswekere. 31 Awoo niyamaare okuwuuluka,o'Yesu nakoba nti omwaana wamuuntu agulumizibwe, n'oNnyamwanga agulumizibwe. 32 era o'Nnyamwanga aligulumizibwa muuye:yenyini,era amaangu ago amugulumiza. 33 baanabange,ekiseera kidooli nga,kyaali naanywe.mulintoolya:era nkabwenkobere Abayudaaya nti jjenkwaaba njje nywe temukusobola kuizza,era nanywe niimwo nkubakoba nti. 34 Ekiraagiro ekiyaaka nti mwendyengaane,nkabwenabenderye nywe,ra nanywe mwendyengane nge.35 bonna nikwo betejjeryanga nga muli begesya baange,kwemwbanga mukwendyaangana nywenkai nanywenkai. 36 o'Simooni Peteero nakoba nti mukkama waange,okwaba ai?o'Yesu namuiramu nti jjenkwaaba tosobola kunsengerya ati:naaye olinsengerya jjebukuizza . 37 O'Peteero namukoba nti mukama waange,kiiki ekundemesya okusegerya ati?nnawayo obwoomi bwaange okulwaamu. 38 o'Yesu namuiraamu nti wawaayo obwoomi bwaamu okulwaange?ddaladdala nkukoba nti onkooko teyakooke okwiyikya bwewanegaana emiruundi esaatu.

Chapter 141 Omwoo gwaange tegweralikiranga:mwikire o'Nnyamwanga,era nanjje mwikirize. 2 Omunnyuba mwa Itewaange muliimu ebiffo biingi ebyokwikaaramu,singa kibba kityo,ndibakoba kubaanga nkkwaba okubatekatekera ekiffo. 3 Era nga nkwaaba okubatekerateekera ekiffo,ndiyira olundi mbatwaale jjendi,njje jjendi,nywenna mubeeyo. 4 era jjenkwaba enziira mujjimaite. 5 Tomasi namukoba ati,omukkama waiswe tetumaite jjokwaaba,enziira tujjimaite tutyai? 6 Yesu namukoba ati ninjje nziira,maziima nobwoomi,ndoowo aiyiza eddi Oitewaange abuula akwakaala munjje. 7 Siinga mwetejjerye oItewaange mwandimumaite:okusooka natti mumwetejje era mumubwoine.8 oFiripo namukoba ati mukama waiswe,tulaange oItewaiswe,kaale kyatumaala. 9 o'Yesu namukoba kasokeire mbanannywe eibanga eryo liityo,era okyaali tutegela Firipo?obwoine kunjje,nga bwoine ku Itewaange,kiiki ekikubaziisya we oti tulaange oite waiswe. 10 Toikiriza oti jjendi oItewaange,abba,omuninjje?ebigaambo byge mbakoba njje bwendi mukubazza timbibazza okulwaange njjenkai naaye oItewaange nabba nanjje akola emirimu jjanywei. 11 munyikirizzenge njje ndi mu Itewaange ,ne Oitewaange abba nanjje mwiyikirize jjonkai.12 Ddaladdala nkubakoba aikiriza njje emirimu jjenkola yeena alijjikola,yenna alikola okusiinga ginni obukooto kubanga njje nkwaaba eddi oItewaange, 13 Buuli kyemulisaabanga omibaara lyamwei ekyo nakikolaanga,oitewaange agulumizibwenge omumwaana. 14 Nemwasaabanga ekigaambo mwibara lyaange ekyo nakikolaanga. 15 nimwabanga mukunyendya mwakwatanga ebiragiiro byaange. 16 nanjje nasaaba oItewaange,naaye alibaweerya obuyaambi,owoondi abeenge nanywe emirembe nemirembe. 17 Omwooyo wamazima,enssi gwatainza kwikiriza.kubanga tekumubona,tekumutegera,nywe kumutegera. 18 Tendibaaleka nka bamulekwa ndiyiira jjemuli.19 Wasigaire ebiiro bidyooli enssi obutambonna ate naaye nywe mukumbona kubanga njje ndi amweinanywe muli boomi.20 kulunaku olwo mulitegeera nywe nga njje ndi mu Itewaange nanywe muninjje nanjje muninywe.21 Aliina ebiragiiro byaange,nobwikwata oyo niiye anyendya,akunyendya ayendebwa oitewaange naaye yamwendyanga,yamubonekeranga, 22 Yuda(atali oddi Isukalyoti)namukoba ati mukama waiswe kibaire kityowe okwaaba okutubonekera iswe ate eddi ensi? 23 oYesu nairaamu namukoba nti omuuntu nanyendya era twaizanga jjaali,tweikalanga jjaali. 24 Atenyendya takwata ebiragiiro byaange ekigaambokyemukuwuura tikyaange,naaye okyaoitewaange eyantumiire. 25 ebigaambo biini mbibakobeire nga kyaali nanywe. 26 Naaye omuyambi,omwooyo omutukuvu,oitewaange gwaali tuuma muibaara lyaange alibegesya,byonna byenabakobeire.27 Emirembe nkubalekera jjange nkubaawa siinga ensi byekuwa,njje nkubawa omwooyo gwaamwei tegwelalikira mbe ate temutinanga. 28 Muwuulire byembakobere oti nkwaba jjemuli singa mukunyendya mwandisemereire kubanga kubanga nkwaba eddi Oitewaange 29 Ati mbakobeire nga kenkyaali kubaawo,newekiribbawo mulyooke mwikirize. 30 Tenkibaza luundi nanywe kubaanga omuffuzi wansi akwikiriza naaye tindiku kyigaambo kyoona.31 naaye ensi etegeire nkwendya oitewaange,nka oitewaange niikyo yandagiire nkoole ntyo mwimuke tuzwe anni.

Chapter 151Ninjje omuzabibu ogwamazima no'itewaange niiye muliimmi 2 buli kitaagi ekiri munjje kitaabala bibaala,kiyaawo nabuuli eribala alilongosa era lyeyongera okubaala. 3 Ati buuni mumaale okubba abalongosebwe olwa kigambo kyembakobeire.4 mubbe munjje nanjje mbe muninywe engeri ekitaggi bwekitasobola kubygaalakyonkai,neritabba omuzabibu era kityo nanywe temuyinza namutaba munjje. 5 Ninjje muzabibu ninywe mataggi,abamu njje era muniiye oyo abaala ebibaala bingi kulwakuba owataali njje ndoowo kyemusobola kukola.6 Omuuntu nataba munjje anagiibwa enzai kei kitaggi,akaala,bagakumbaniya nebaganaga mumuuro negaya.7 nemuba munjje nebigaambo byaange nebiba munywe musaabenge kyonna kyonai kyabakoorwanga. 8 oukiini Oitewaange, agulumizibwenge mubaalenge ebibaala bingi,era mwabaanga abegesya baange.9 K'Oitoowaange nanyenderye nanjje mbendere nywe mubenga mukwendya kwange. 10 Nemukwata ebiragiiro byaange,mwabaanga omu kwendya kwange,kanjje wenakwaite ebiragiiro bya Oitewaange nemba mukwendya kwaanywe, 11 Ebyo mbibakobeire okusemerwa kwaange kubenge ku niinywe era okusemerwa, 12 Kiini niikyo ekiragiiroo kyaange mwendyenge nanjje bwe nabenderye. 13 Ndoowo aina okwendya okusiinga kuuni omuuntu okuwaayo obwoomi bwaamwei,olwa mikago jjamwei. 14 Nywe muuli mikwano jjange,nemukola bwe mbaalagire. 15 tenkyaabeta bairu kubba omuiru tamaite mukkama wamwei byakola naaye mbetere bamikaggo,kubba bwe nawuulire edi Oitewaange nanywe mbibakobere. 16 Tiniinye mwandondere njje,naaye njje ninjje eyabalondere nywe nembatekaawo,mwabe mubbalege eibara nebibaala byanywe bibengeewo,kyonnakonai kyemwakobanga oItoowaange akibawenge. 17 mbalagiire biini,mwendyengaane nge. 18 Ensi nebakyaawa nga omumaanyi,nga yasokeere kukyaawa ninjje nga akyaali kukyaali kukyaawa nywee. 19 Siinga mubaire bansi,ensi yayendyerye ekyaayo,naaye olwokubba tebaali bansi naaye njje nabalondere munsi,ensi,niikyo kyeyabakyaire, 20 Muizukire ekigaambo kye nabakobere nti omwiru tasinga mukama wamwei,oba mukuiganya njje nywenna babeigaanyanga,oba bakwata ekigambo kyaange, nekyanywei bakyikwatenge . 21 Naaye ebyo byonnabyonnai babibakolanga omuibara lyaange,kubba tebamaite eyantumiire. 22 Siinga tenaizire nembaza nabbo tebandibaire nabibbi naaye ati babweine nebakyawa Oitewaange.23 Akyaawa njje akyaawa Oteiwaamwei. 24 Siinganga tenkoleirye munibbo emirimu ejjitakolebwa woondi,tebandibaire nakibi naye ati babwoine nebakyaawa n'oitewaaange . 25 Naaye ekigaambo kyizire ekyawandikibwe mubiragiiro nti bankyawira bwerere. 26 Naaye okyiyaambi bwaliyizza,wee ndi kutumiira oize ewaitewaange,omwooyo, ogwamananu azwa waItewaange oyo alitegeza ebyaange. 27 .Era nyenna mutegezenge ebigaambo byaange kubba okuzwa nanjje okuntandikwa mwaali waange.

Chapter 161 Ebyo bibakobebwebwe muleke obeyegebwa. 2.nkuiza kubapekanga jjetukumbanira wewaawo,ekiseera kyikuiza buli eyabettaganga yalowozanga okuwereza nga o'Nnyamwanga.3.Nebyo babikolanga kubaanga oItewaange tebamutegera yadde njje 4 .Naaye ebyo babikobeire era ekiseera kyebyo nikyalika muyizukirenge nabawuura okuzwa okuluberyeberye.tinabakoore olwo okubba naali amwei nanywei. 5.naaye ati nkwaaba edi eyantumiire,era ndoowo kunywennanywenna akubulya ati okwaaba ayi? 6.naaye olwokuba mbakobeire ebyo emwooyo jjanywe zizwire enaku. 7.naaye njje mbakoba mananu;kyibagwanira okwaaba kubaanga njje omubezi talibaizira naaye nindyaba ndituma edi nywe. 8.Awoo naliyiza aliruumirya ensi olwakibbi nolwabuikiri,nolyomusaango: 9.olwakibbi kubaanga tebanyikiriza njje . 10.olwabuyikiiri kubanga nkwaaba eddi itewaange,ati naanywe temukyambonna era: 11.olwo'musaango kubaanga omukulu wa ensi ensi asalibwe omusaango. 12.Nkyaina biingi ebyakubakobera naaye temuinza kubiguminkiriza ati. 13 .naaye bwaliza oyo omwooyo wa mananu yabalungamyanga omumananu gonna:kubaanga tabazanga kubwamwei yenkai,naaye bonna byeyawuuranga byeyabazanga:ye akwaaba okubakoberanga ebikwaaba okuiza. 14.Oyo eyagulumizanga njje:kubaanga akwaaba kuyaanga kubyange nababuliira nywe.15.Byonnabyonna oItewaange byaalinabyo niibyo byaange: kyenzwire okukoba nti yayangaku okubyaange nakobeera nywe. 16 .Wasiigaire ekiseera kidooli,nemutambone era,era te waliibawo akaseera kadooli,nemumbonna.17.Abegesya bwamwei abamwei niikyo bazwiire nebabaza bonkai nabonkai kiiki kiini kyatukoba nti wasiigaire yo akaseera kadooli,nemutambonna,era walibaawo akaseera kadooli nemumbonna, era nti kubanga nkwaaba eddi oItewaange? 18. n'olwekyo babaziire nti kiiki kiini kyakubaza nti akaseera kadooli?tetukumannya kyakukoba.19.Yesu nayetejja nti bakwendya okumubulya,nabakoba nti mukwebulyaganya nywe nkai olwekyo kyembakobere nti wasigaireyo akaseera kadooli,nemutambonna,era wasigairewo akaseera kadooli nemumbonna? 20.Ddaladdala mbakoba nti muuli kunga abiwoobe,naaye eyayinga erisemerwa:nywe mulinakuwaala,naaye enaaku zanywei ziriffuka essanyu.p 21.omukali bwabyaala abonna enaku,kubanga ekiseera kyamwei kikire:naaye omwaana namala okubyalibwa nga abatakyaizukira kulumwa olwa ssanyu olwokubyaala omuuntu omu nsi.22.kaale nywe ati munakuwaala:naaye ndibabona,era ne myooyo jjanywe jjirisanyuka,ne ssanyu lyanywe ndoowo muuntu alibayaaku. 23.N'okulunaku luddi temulibaku nekye mulinsaaba.Ddala mbakoba buli kyemusaaba oitewaange alikibawerya mu Ibara lyaange. 24 Okwika olwaleero temusaabanga kigaambo mu Ibara lyaange:musabe,muliwebwa,esanyu lyanywe liyikire. 25.Ebyo mbibakobeire mu ngeero:naye obwiire bukwaaba okuiza,nywe tendibazza nanywe mungeero,naaye ndibakoobera ebyaitewaange omulwaatu. 26. Okulunaku luddi mulisaaba muIbara lyaange:tinkubakoba ndibasaabira eddi itewaange, 27.kubanga Oitewaange oyo kenyiini abendya,kubaanga munyenderye njjewe,mwikirize nti nazwire eddi oItewaange, 28 nazwire eddi Oitewaange nenyiza eddi munsi:era ensi nkujjireka,nkwaaba eddi oitewaange.29.Abegesya bamwei nabamukoba nti bonna,era obazze lwatu, tobaziira mu ngeero, 30.Ati tumaite nti omaite byonnai,tokwetaga muuntu yenayai okubulya,niikyo tuzzwa tuikiriza nti wazwire edi wa Nnyamwanga.31.Yesu namuiraamu ati mwikiriize? 32.Bonna,ekiseera kikwiza era kikire,nywe mukwa kusaasanira,buuli muuntu kulwaamwei,mukwaaba kundeka njje njenkai,tinjjenkai kubanga Oitewaange ali amwei nanjje, 33.Ebyo mbibakobeire,mubenemirembe omunjje.omunsi muina ennaku:naaye mugume,njje mpangwire ensi.

Chapter 171.Yesu yabazire ebyo namula amaiso gamwei omwiguuru nakoba oti Nnyamwanga waange ekiseera kikiire gulumiza omwaaana wamu akugulumize. 2.nganiwamuwaire obuinza okubayina omubiri bonna,era bonna bewawaire abawe obwoomi obutawaawo. 3.buuni nibyo bwoomi obutakuwaawo,okwetejja kwa Nnymwanga omwei owa mananu,n'oyo gwewatumire,Yesu Kristo. 4.njje nkugulumiza oku nsi kubaanga omuliimu gwe wampaire okukola ngukomenkereize. 5.Oitewaange n'ati ngulumizza niiwe naawe omukitinisya,kidi kyenaali nakyo amwei nanywe nga ensi tebangaawo. 6.N'danga eibara lyamu abaantu bewampaire okubaya omunsi:baali baamu,nobampa njje,nabo bakwaite ekigambo kyaamu. 7.Ati beteegere nti byonna bye wampaire byazwire muniwe: 8.Kubanga ebigaambo bye wampaire mbibawaire,nebabigaaya,nebetejja mananu nti byazwire wamu,nebaikiriza nti niiwe wantumire. 9 .Njje nkubasabira abbo,tinkusabira nsi,wabula bo bewampaire,kubanga baamu: 10.era ebyaange byonna byamu:njjena nkugulumizibwa omu bo. 11. Tindimunsi era,naaye baani bali munsi,njjenna nkuiza jjoli Oitewaange omwikiri,obakumenge muibara lyamu lyewampaire,babenge bumwei,nga iswe. 12 bwe naali nabo bewampaire nabakumanga muibara lyamu:era nembombokera,era tekubulanga muuntu oku bo,wabula omwaana wa kubula,ebyawandikibwe bikiire.13.Naaye ati nkuiza jjolinabini nkubibazza,omu nsi babe nessanyu lyaange nga rikirire mu bo.14 .Mbawaire ekigambo kyaamu,era ensi yabakyawire,kubanga teba nsi nka njje wentali wa nsi.15.Tinkusaba we okubaya mu nsi naaye obakumenge omu bubi. 16.Tiba nsi,kanjje we ntaali wa nseni. 17.Aberukye mu mananu:ekigambo kyamwei nigo mananu, 18.Nga bweyantumire munsi,njjena niimwo nebatumire munsi. 19.Era njje neyerukire kulwamwei,nabo benyinni,berukirye mu mananu. 20.tinkusaabira banni bonkai,naaye nabo abanyikiriza olwo ekigambo kyabwe. 21.boona babebbenge bumwei nka wee,Oitewaange nga bwoli munjje,njjena ndimuwe,era abbo babenge mwiswe:ne nsi eikirize tiniwe yantumiire. 22,Njjena ekittinisya kyewampaire nki bawaire,babenge bumwei,nga iswe bwetuli amwei, 23.Njje omu bo, nawe munjje,baikirenge okuba omwei,ensi yetejjenge nga wee niiwe wantumire,nobendya bo newanyendere njje. 24 .Oitewaange,bewampaire,nkwendya,jjendi njje,na bbo nebaba okuba nanjje,babone ekitinisya kyaamu kye wampaire:kubanga wanyenderye njje nga ensi ekyaali kubaawo. 25.Oitewaange omwikiri ensi tetakwetejja,naaye nakwetejjere,naabo bakwetejje nga gwe watumiire. 26.Era nabetejja eibara lyaamu era nditegeza,okwendya kwaamu kubbanga omu bbo naaye njjena

Chapter 181.Awoo yesu ne yamaare okusimola ebigambo ebyo nawuuluka nabegesya bamwei nabasomokya akaiga Kibulooni.awaali olusuku naingira na begesya bamwei. 2.Era no Yuda okumulyaamu olukwev yabaire amaite ekikaranzira ekyo:kubaanga oyesu yabangayo nabegesya bamwei. 3. Awoo Yuda niyamaare okuwebwa ekitongoole kyaba surukaale nabami okuzzwa eddi abakabona abakulu n'Abafalisaayo,naizayo nga'lnayo etaala nemoole na masuumu4.Awoo Yesu nayamaite ebigaambo byonnai ebyamuizire,nazwaayo nabakoba nti mukutolya naani? 5.nebamuiraamu nti Yesu omunazaalensi,O'Yesu nabakoba ninjje ngooni,era no Yuda akaamulyaamu olukwe,yabaire ayemereire nabbo. 6.Awoo niiye newayabakobere nti ninjje ngooni nabazira amabega nebagwa ansi. 7.Era nababulya omuluundi ogwakabiiri nti mukutoolya naani? nabakoba nti,Yesu omunazaleensi.8.o'Yesu namuiraamu nti mbakobeire nti niinjje ngooni:kale obba mukutoolya niinjje,muleke baani baabe . 9.Ekigaambo kye yabazire kikire nti okwabo bewampaire tenaburyeku no'mwei . 10.Awoo o'Simooni Petero eyaalina e kitala,nakikozolayo nateema omwiiru wa kabonna asinga obukulu,namusaalaku okutwi okwabuulyo.neibara lyo mwiiru Maluko.11.Awoo Yesu nakoba oPeteero nti eryaamu ekitala omukikaro kyakyo,ekikoompe kya Oitewaange kye yampaire,tenakinywe? 12.Awoo ekitoongole kya abasurukale nomwami omukulu,nabawereza babaYudaaya nebakwaata oYesu nebamubwa. 13.nebasoka okumutwaala eddi Anna;kubanga yabaire mukwei wa Kayaafa,eyabaire okabonna asinga obukulu omumwaka guudi. 14 era oKayaafa oyo niiye yawaire Abayudaaya amagezi nti kikirire omuuntu omwei okuffirira abaantu. 15.oSimooni Peetero nomwegesya owoondi nebasengerya oYesu.awoo omwegesya oddi owoondi yabaire amaitibwe okabonna akusinga obukulu,naingira no Yesu omulubuga lwa kabonna akusinga obukulu. 16 .Naaye oPeteero yabaire ayemereire enzai okulwiigi,awoo omwegesya oyo owoondi ayabaire amaitibwe okabonna akusinga obukulu nawuuluka nabazza nomwaala omwigali wa lwiigi,naingirya oPeteero. 17.Awoo omwaala oyo omwigaali owa lwiiginakoba opeteero nti weena oli omwei kubegesya bamuuntu oni?nakoba nti tindi amwei. 18.abairu na bawereza baali bemereire awoo nga kumiire omuuro gwamakaara:kubanga wabairewo omulombe,nebawota omuuro;no'Petero yeena yabaire nabbo nga ayemereire nga akuwoota omuuro.19.Awoo okabnna akusinga obukulu nabulya o'Yesu ebigaambo bya abegesya bamwei,nebyakwegesya kwamwei. 20.oYesu namuiraamu nti nabuliiranga mu lwiizwire buli izzo,negesyanga omumakumbaniiro n'omukanisa mwebakumbaniiranga Abayudaaya bonna;tembazanga mukyaama nekigaambo nekimwei. 21.okumburyaki?bulya abampuranga benabakoba nga:bonna bo bamaite njje bwe nabaza nga.22.Neyabazire ebyo omwei okubaweereza eyabaire amwemereire ampi namupaikula olui, nakoba nti oiraamu oti okabonna akusiinga obukuulu? 23.oYesu namuiraamu oti oba mbaziire kubbi kindumirye ekibbi;naaye obba kissai okunkubiira ki? 24.Awoo Anna namuweryayo nga musibe eddi o'Kayaafa okabonna asiinga obukulu.25.N'oSimooni Peteero yabaire ayemereire nga akwota omuuro.awoo nebamukoba nti weena oli omwei kubegesya bamwei?ye neyegaana nti tendi amwei. 26.Omwei kubairu bakabonna akusinga obukuulu owa kiika kyooyo o'Peteero gwe yasare ku okutwi.nakoba nti njje tinakuboine omuluusuku muddi? 27.o'Peteero nairaamu neyegaana;obwaangu obwo onkoko nakoka. 28.Nebaaya o'Yesu eddi oKayaafa,nebamutwaala omukigaango,baleme okwesiisa,naaye baleme okulya okwakwakalaku.29.awoo o'Pilato nawuuluka nayaaba jjebali nakoba nti musaangoki gwemukulanga omuuntu onni?30 nebairamu nebakoba nti siinga omuuntu oni abairenga taina kibbi kyakoore tetwandimuletere jjendi. 31.Awoo o'Pilato,mumutwaale nywe mumusaare omusaango nka mateka ganywe nka bwegali.Abayudaaya nebakoba nti ekyatulagirwe kuita muuntu yeenai; 32.ekigaambo kya Yesu kyiyikirwe kye yabazire nga akulanga okuffa kwakwaba okuffa nka bwekwaali. 33 .Awoo o'Pilato naingira era omukigango,naayetta o'Yesu namukoba nti niiwe mukama w'Abayudaaya? 34.o'Yesu nairaamu nti kiini okyibaziire kulwaamu oba baandi nibbo bakukobeire ebigaambo byaange? 35.o'Pilato nairamu nti njje ndi Muydaaya?abaiyaanga lyanywe nabakabonna abakulu,niibo bakundeteire okoore ki? 36.o'Yesu nairaamu nti obukama bwaange tibwa munsi muuni,baanga obukama bwaange bubaire bwamunsi muuni,abasaiza baange bandibweine,nentaweebwaayo oMubayudaaya;naaye ati obukama bwaange tibwani. 37.Awoo o'Pilaato namukoba nti ati niwe mukama?o'Yesu nairaamu nti obaziire,kubaanga niinjje mukama.njje nabyalirwe nkikyo,nekyo niikyo kyandetere omu nsi,nkubaaza amananu buli wa mananu awuura eiraka lyaange . 38.o,Pilaato namubulya nti amananu niggo galai?neyamaare okubaza ekyo, nawuuluka era nayaba edi Abayudaaya,nabakoba nti tinkubonna musaango kuye. 39.Naaye muina empissa njje okubataisiryanga omwei okukwakala ku;kaale mukwendya mbataisirye omukama wa Abayudaaya? 40.Awoo nebakayanira aiguru nti mbe tingoni tukwendya Balaba.no oyoo Balaba yabaire munyagi.

Chapter 191.Awoo Pilaato niyamaare natwala oYesu namukubba emiigo. 2.Abasiruukale nabaluka enguule yamawa,nebajjimutikara okumuutwe,nebamuzwalikisya olugooye lwa fuluungu. 3.Nebaiza waali nebakoba nti mirembe,okabaka ow'Abayudaaya nebamu paaya empi. 4.o'Pilaato nawuluka ezai,nabakoba bonai nkumuwuulukya enzai,jjemuli mutegere nti nti nkubonna musaango kuuye. 5.Awoo Yesu nawuuluka,ngazwaire enguule eyamawa okumuutwe no lwaffulungu.Pilaato nakoba nti bonna omuuntu oyo! 6.Awoo abakabona abakulu nabawereza nebamubweine,nebabazira aiguuru nga bakukoba nti komera;oPilaato nakoba nti mutwaale nywe mukomere kubaanga tinkubona musaango.7.Abayuudaya nebamuiraamu nti iswe tuyina eitekka,nolwaiteka eryo ogwaniire okuffa,kubaanga oteffula mwana wa Nnyamwanga. 8.Awoo Pilaato niyawuulire ekigaambo ekyo niyeyongera okuttina. 9.Naingira era mukigango nakoba Yesu nti olai?oYesu tiyamwiremu. 10.Awoo o piraato namukoba nti tokubaza naye? tomaite nti nyina obuyiinza ;era nyina obuyiinza bwaku kkomera? 11.O yesu namwiramu nti tewandibbaire nabuyinza bwoona bwoona okunje ,siinga tibwakuwebweibwe okuiza omwiguuru,ampaire gyooli nakyazwire abba nakibbi ekikusinga. 12 okusookera awo opiraato nasala amagezzi okumwita naaye.Abayudaaya nibabazira aiguru nga bakoba nti , niwamwita oyo nga toli munywaani wa kayisaali, omuuntu yeena yeena eyeefuulaokubaka awakanya kayisaali. 13.Awoo opiraato niyawulire ebigambo ebyo nawulukya , o'yesu enzai ,ndikaaraomukiifo ekyamisango omukiifo ,ekikweetbwaamabbale, Amaliire naye omulwebbulaniya Gabbasa.14.Lwaali lunaku lwakuteekateeka okwaakala , zaali ziri saawa mukaaga . bona okabaka waanywe. 15 Awoo bonna ababazira aiguuru nti muyewo,mumukomere.o'pilato nakobanti nakomera kabaka wanywe?abakabona abakulu nebairaamu nti tetuina kabaka waba Kayisaali. 16.Awoo niyamaare namubawa okomeerye.awoo ni batwaala o'Yesu 17.Nawuluka,nga yetikire omusaalaba gwaamwe.n'aika naika mukifo ekyebakweeta ekyakyangala,ekyeetebwa omu Lwebbulaniya Gologoosa. 18.Nebamukoomera awo,era nabandi babiri amwei naye,embaju nembaju,no'Yesu agati. 19 No'Pilaato nawandiika ebbalwa nagiteeka okumusaalaba,nge ewandikiibwe nti yesu omunazalensi okabaka wa bayudaaya. 20.Awoo ebalwa eyol baingi okubayudaaya ni bagisoma kubaanga ekifo kyebamukomeiremu O'Yesu yaali ampi ne kibuga;era yawandikiibwe mu Yebbulaniya,muluyunaani;no mu lu ruumi. 21.Awoo abakabaka abakulu Abayudaaya niba mukobanti towaaandiika nti kabaka wa Bayudaaya naaye nti oyo eyabaziire nti ninjje kabaka wa Bayudaaya. 22.Piraato nairamu nti nikyo kye mpaandikire. 23.Awoo abasirikaale nibaamare okukomeera O'Yesu,nibatwaaa ebya okuzwala byaamwe,nebateeka emiteeko innai ,buli musirikaale muteeko;nekanzu yaamwedi.Nekanzu yaamwe eygatuungibwe,yalukiibwe mbe okuzwa eiguru. 24.Nibakoba bonkai nabonkai nti tuta joonola,naye tugikubbile enduulu,tubone enaabba omukama waaygo.ekyawsandikibwa kiikire,ebibaza nti baagabaine ebizwaalo byaange,era baakubbire akaluulu ekyakuzwaala kyange.awoo abasirikaale nebakola ebyo. 25.Naye awo awaali omusaalaba gwa Yesu.waali wemerirewo omaamwe,nomuganda wamwei,namulyamu muka kuloopa,ne Maliyaamu mangudaleena. 26.Awoo Yesu niyabweine omaamwe,no'mwegesyga gwed yaali akwendya nga ayemereire ampi nakoba omaamwe nti mukyaala bonna,omwaana waamu.27.Oluvanyuuma nakoba omwegesya nti bonna omaawo ,Awoo essawa eyo omwegesya oyo namutwala ka ewaamwei. 28.Oluvanyuuma lweebyo,Yesu niyamaite nti ati ebigaambo byoona bimaare okwikiira,ekyawandiikibwe kikiriire,nakoba nti nina enyoota. 29 Waali watekeibwewo ekittaabu ekizzwiire omweenge ogusaaluki awoo ne batekaaku ezobu ekisuumwa ekiizwiire Omweenge ogusaalukuki,nibakitwaala okumunwa gwaamwe. 30.Awoo O'Yesu niyamaare okuweebwa omweenge,nakoba nti kiweire;nakutamya omutwe gwaamwe,nawaayo omwooyo gwaamwe. 31 kiweire;Nakutamya omutwe gwaamwe nawaayo omwooyo gwaamwe. 32.Awoo abasirikaale nebaiza,nibasookera okwoomweni bamumenya amagulu,nowoondi,eyakomereirwe naye 33.Naye nabaizire eddi Yesu,nibamubona nga amaare okuffa,nibatamumenya maguulu. 34.Naye omusirikaale omwei nasumuta omumbirizi zaamwei neisumu amaangu ago niwazwaamu amaizi nomusaai. 35 Naaye eyabwoine nategeza nokutegeeza kwaamwe kwa mazima,era oyo nga amaite nga abaliza mananu. naanywe mulyooke mwikirize.36.Kubbanga ebyo byabbairewo,ekyandikibwe ekiikirire nti tali menyebwa igumba. 37.Era ekyawandikibwe ekiindi kikoba nti baali mubona gwe basuumutire. 38.Awoo oluvanyuma lweebyo o'Yusufu owe Alimasaaya,eyali omwegesya wa Yesu naye mu kaama olwokutiina Abayudaaya ,neyegaira oPilaato okuyaku omulaambo gwa Yesu;awoo O'Pilaato naikiriza.Naiza naiza nayaku omulaambo gwaamwe. 39.No Nikoodemo naira(eyasookere okwiiza jjaali,obwiire),nga aletere ebitabule ebygevuumbu nakawoowo obuzito bwaabyo lateeri nga ikuumi. 40.Awoo nibatwaala omulaambo gwa Yesu,nebaguziinga omulugoye zekitaani.amwe ne byakaloosa ebyo.engeri Abayudaaya nibakairye okuzzika. 41 Awoo omukiffo yeyakomereirwe waaliwo olusuku,nomulusuku mwaalimu entaama egiyaaka ekyaali kutekeebwamu muuntu. 42.Awoo kubaanga lwaali lunaaku lwa kuteekateeka okwa Abayudaaya (erakubaanga entaana yaali giibi)nebateeka omwoo Yesu.

Chapter 201.Awoo okuluunaku owokusooka omunaku omusaanju,O'Maliyaamu mangaduleeni naiza omukibambya nga bukyaali kuboniya,eddi entaana,nabona nga eibaale riyibweeku okuntaana. 2.Awoo nairuuka naiza eddi Simooni Peteero,neddi Omwgesya owoondi.Yesu gwe yayendyanga,nabakoba nti Bairemu omukkama waiswe omuntaana naayette tetukumanya jebamutwaire . 3.Awoo oPeteero nebawuluuka nomwegesya oddi owoondi,ne baaba okuntaana.4.Nebairuuka boona amwei,omwei omwegesya oddi owoondi nayakaala o'Peteero,namusooka okwiiika oku ntaana. 5.nainama nasungeeryamu, nabona engoye za kitaani nga zitekeibwed awoo naaye nataingira.6.Awoo no Simooni Peteero naiza nga akumusengerya,naingiira omuntaana nabona engooye za kitaalinga zitekeibwe awoo. 7.ne ekirembe ekyaali okumutwe gwamwei nga tekitekeibwe amwei nengoye za kitaani,naaye nga kizingibwe nga kiri kyonkai okumabali. 8.Awoo nomwegesya oyo owoondi eyasookere okwizza oku ntaana,naingira nabona naikiriza. 9.kubaanga baabaire bakyaali kwetejja ekyawandikibwe nti kimusaanire okuimborwa omu baffu. 10.Awoo ate abegesya ne bairaayo ewaabwe ekka. 11.Naaye oMaliyaamu yaali ayemereire enzai awaali entaana nga akuunga:awo neyabaire nga akuunga,nainama namusengerya omuntaana; 12.nabonaabamalaika babiiri nga bazwaire ebyeru,nga bakaire,omwei misago owoondi maguulu,omulaambo gwa Yesu jegwabaire gutekeibwe. 13.Abbo ne bamukoba nti mukali;okungiira ki?nabakoba nti kubaanga baireemu omukkama waange,nanje tenkumanya jebamutwaire. 14.Bwe ygamaare okusimoora atyo,nakyuka ammabega,nabona o'Yesu nga aayemereire,natetejja nti oyo Yesu. 15 O'Yesu namukoba nti Mukaali,okungiiraki? ye nga akulowooza nti niiye mukuumi,walusuku,namukoba nti sebbo,oba nga niiwe omutwaire ewandi,nkobera jomutwaire,najje namwiyayo. 16.O'Yesu namukoba nti Maliyaamu,nakyuka namukoba omu Lwebulaniya nti Labooni,amakulu gakyo mwegesya. 17.O'Yesu namukoba nti tokwataku;kubaanga nkyaali kuniina mwiiguru eddi oitewaange;naye yaba eddi abaganda baange abakobere nti nkwakuniina omwiiguru eddi oitewaangeera oitewaiswe,eddi O'Mnyamwanga waange o Nnyamwanga waaanywe. 18.Omaliyaamu Mangaduleena naiza nakobera Abegesya nti nboine omukkama waiswe era nimwo omukobera ebigaambo biini. 19.Awoo oku lunaaku ludi akasweeko,okulunaku olwokusooka omunaaku omusaanju,enyiige we zaabaire nga ziigaliibwewo abegesya bamweibaabaire,olwakutiina,Abayudaaya,O'Yesu naiza nayemeera akayi gaabwe,nabakobanti emirembe jjibe omu nywe. 20.Awoo nayamaare okusimora atyo,nabalaanga engaalo zaamwei nembirizi zamwei.21.Awoo Yesu nabakoba neera nti emirembe jibe omu nywe;nga oitewaange ne yantumiire,nanjje niimwo nabasindiika nywe. 22.Neyamaare okusimoora ekyo,nabawumuura omwika,nabakoba nti mutoole omyooyo okweera, 23.be mwaiyangaku ebibi boona baibwaku,be mwabwerangaku ebibi boona,baibwaku,babwebwa.24.Naaye O'Tomasi omwei okwi kumi nababiri,eya yetebwanga Didumo,teyabaira nabo O'Yesu neyaizire. 25.Awoo abegesya abaandi nebamukobera nti tuboine omukkama waiswe.naye natabakoba nti nentalimbonna omubyaganya byamwei enkozo zamisumaali,ne nsonseka omukono gwaange omumbirizi zamwei ,tendiikiriza nakadyooli. 26.Ekyairai nga wa kaire wo enaku munanai,ate abegesya bamwei baabaire munda,no Tomasi ngaali nabo,O'Yesu naiza enyiigi nga zeiiigeirewo,nayemera akati gaabwe nakoba nti emirembe jjibbe naanywe. 27.Awoo nakoba O'Tomasi nti leeta ani olugalo lwamu obone ebyaaganyga byange era oleete nomukono gwaamu oguteeka omu mbirizi zaange,oleme okuba ataikiriza wabula aikiriza.28.O'Tomasi namuiraanu namukoba nti niiwe mukkama waange era oNnyamwanga waange. 29.O'Yesu namukoba nti kubanga ombwoine,nikyo'zwire oikiriza,balina omukisa abaikiriza nga tebaboineku. 30.Waaliwo obumanyisyo obundi oYessu bwe yakorleire omumaiso gabegesya baamwei. 31.Naaye buni bwawandiibwe,mumale okwiikiriza nti O'Yesu niiye kristo,omwaana wa Nnyamwanga;era newaaikiriza mwize mube nobwomi obutakuwaawo omwiibara lya mwei.

Chapter 211.Oluvvanyuma lwebyo O'Yesu niyeranga omubegesya bamwei oku nnyanjja eyo e Tiberiya:niyeeranga. 2.Baali amwei O'Simooni Peetero,n'oTomasi eyetebwanga Didumo n'o Nassanairi owa kaana edi e Ggaliraaya,n'abaana ba Zebbedaayo,nabegesya abandi babiiri. 3.Simoon Peetero nabakoba nti nkwaba kuteega.Nibamukoba nti Isweena tukwaba naawe.Nibaaba niba somoka omu bwato,obwire obwo,nibatakwatisya kintu. 4.Naye bwaali bucanganuukire O'Yesu nayemeera okulukeito jeyaazwire abegesya tibamaite Yesu , 5.Awoo Yesu nabakoba nti,baana baange muliinaakakulya?nibamwiraamu nti tituina, 6.Nabakoba nti muirange ebitiimba oku mukono gwa bwaato ogulyo,mukwaba kwatisya. 7.Awoo nibanaaga,era nga tibakusobora kugukokota olwa ncwii ezinyamwingi?Awoo omwegesya,oyo Yesu gwayayendyanga nakoba O'Peetero nti niiye mukkama waiswe.Awo Simooni Peetero niyawuliire nga niiye mukama waiswe,nazwala olugooye (kubaanga yaali bwereere )niyeinaaga omu nnyanjja . 8.Naaye abegesya abandi nibaizira omubwato obudyooli kubba tebaali alai na lukeito naye,(emikono ebikuumi biibiri)nga bakukokoota ogutimba oguluu encwii. 9.Awoo,nabazwiremu nibaika okulukfeito,nebaboona omuuro ogwamanda nga guli awo ne ncwii nga bitekeibweku nomugaati. 10.Yesu nabakoba nti muleete okubinaage byemukwaite. 11.Awoo Simooni Peetero nasomoka nawurula ekitiimba okulukeito nga kiizwire enmcwi ezikooto,kikuumi mwataanu muisaatu. 12.Yesu nabakoba nti mwiize mulye.naaye omubegesya nimutaba namuuntu yamubwiire nti niiwe naani,nga bakimaite nti niiye mukkama waiswe. 13O'Yesu naiza,nairira omugaati,n'abeerya,ne nncwii. 14.Guuni nigwo omurundi ogwakasaatu O'Yesu niyaboonekeire abegesya olwo nga amaare okuyiimboka omu baffu. 15.Awoo nibamaare okulya,O'Yesu nabakoba O'Simooni Peetero nti Simooni,Omwaana wa Yokaana okwendya okusiinga bani?Namwiraamu nimwo atyo mukama wange:we omaite nti nkwendya.nairamu nti Liisyanga abana bantaama zange. 16.Namukoba era omulundi ogwakabiri nti Simooni,omwana wa Yokaana,okunyendya?namukoba nti nimwo otyo,mukama wangei niiwe omaite nga nkwendya.Namukoba nti Liisyanga entaama zaange.17.Namukoba omurundi gwakasatu nti Simooni,omwana wa Yokaana,okunyendya?Peetero n''anakuwaala kubba olwo nga omukobeere omurundi gwakasaatu nti okunyendya?Namukoba nti mukkama waange,niiwe omaite byonai:niiwe akwetejja nga nkwendya Yesu namukoba nti lisyanga entaama zaange. 18 Ddalddala nkubakoba nti niwali omusiigazi,weibuuwanga noyaaba jjokwendya yonna.Naye nolikairika,olwa nzuurulya omukono gwamu,owondi akikubuuwa,alikutwalo jjotokwendya.19.Yebaziire otyo,nga akubalaanga oku ffa kwa'liffa;okwimuca Nnyamuwanga.niyaamare okubaaza.otyo,namukoba nti,nsengerya. 20.Peetero niiya cukiire,nabona omwegesyga wa Yesu gweyendyanga okumusyengeerya yagalamiirfe omuksuubba kyamwei okumeere yacaiggolo,nakoba nti mukama waange,naani eyakulyaamu olukwe? 21.Awoo Peetero niyabweine oyo nakoba O'Yesu nti mukama waange noni aliiba kii? 22.Yesu namukoba nti niico kwendya abeewo okwiica nindiira,okuufay kii?wee sengeerya ninjje. 23 Awoo ekigaambo nikiisaasana omubaluganda nti omwegesya oyo taaliffa;naayette nga O'Yesu tiyamukoobere nti tali ffa,Nayenii nimwo nkwendya obeewo okwiica nindira okuffayo kii? 24.Oyo niyee mwegesya eyegeserye biini,nawandiika biini;isweena tetumaite nga okutegeeza kwamwei kwamaziima. 25 Era waloowo ebintu bingi O'Yesu byeyakore,byona nibiiwandikibwa,kimwei kukimwei ndwooza nti n'ensi zona tezandiremu bitabo ebya ndiwandikibwe.

## Acts

Chapter 1

1Ekitabu ekikusooka nakikola omwirawaange oTeffero, ekya byoonabyona OYesu bye yasookere okukola n'okwegesya. 2Okwiika okulunaku luddi niyamaare okuddumira ku ba mwooyo omwikiiri abatume bbiyakomerye natwalibwa omwiguru. 3Niyamaare okutulugunyizibwa niyeraga omu bbo nga mwoomi, omubumanyisyo obwiingi.4Awo nebekumbaniya nabonabakoba muleke okuzwaomu Yerusaalemina naye balindiriirye okusuubiza kwa ite waabwe kweyawuliire gyaali. 5kubba OYokaana yabatizire n'amaaizi naye nywe mulibatizibwa na mwoyo gwikiiri.6Awo ne bekumbanirye ne babuulya, nga bakukoba nti mukama waiswe omu biro bini nimwo oliriirya obwakabaka obwa israeri? 7Nabakoba nti tikwaanywe okumanya entuuko ne wankubaaire ebiro, Nyamwanga,byaaliteeka omubuvunanyizibwa bwaamwei ye. 8Muliweebwa amaani, omwoyo omwikiiri Niyalimalaokwiiza okunywe, nanywe mulibbanga abajuurwa baamwe omu Yerusaalemi n'oMubuyudaayabwoona n'oMusamaliya, okwiika okunkaango ya nsi.9Niyamaare okubaza ebyo, nga bamulolereeire, nagingibwa ekigguru nekimuwaala okumuya omu maaiso gaabwe. 10Ni baali bakwekaliza omu maaiso omwiguru bwayaba, abantu babiri ne bemeera ampi nabo nga bazweeire ebizwaalo ebikweera. 11Ababazire nti abantu ba Galiraaya kikiekibemereeirye nga mu kuloleera okwiguru? oyo Yesu abaibweeku okutwalibwa omwiguru aliira nk'otyo nka bwemumubweine nga akutwaalibwa omwiguru.12Ne baaira e Yerusaalemi okuzwa okulusozi olukwetebwa OZaituuni, oluli ampi n'OYerusaalemi nk'olugeendo olwa saabbitti. 13Awo ne bayingiire ne baniina okukiseenge ekyaiguru, gye baikalanga;OPetero n'OYokaana n'OYakobo n'Andereya,OFiripo n'OTomasi, Battulumaayo n'OMatayo,OYakobo omwaana wa Alufaanyo, n'OSimooni Zerote, n'OYuda omwaana wa Yakobo. 14Abo boonaboona bbali nga bakujjumbira omwooyo gumwei omu kuramya, amwei nabakali n'OMalyamu omubyeire wa yesu n'abagaanga baamwe.15Omunnaku ezo o Petero nayemeera akatti omu bagaanda baaira baamwe nabaza nti [ekibiina kya bantu abakuumbaana bbaali nka kikumi mw'abiri nti 16abasaiza abalugaanda, kyalyokere ekyawandikiibwe kikiire,omwoyo omwikiiri kye yabazire omu munwa gwa Dawudi, ku Yuda, eyaali owamaani omuno waabwe abakwaata OYesu.17Kubba bbamubaliire amwei naiswe ne bamuwa omusiingo ogwakuwereza kuni. 18[ooyo nagula omusiri n'empeera eya bubbi bwaamweinagwa nga yesumukire, nayatikamu akati, ebyenda bbyoonabyoona nebisenseka. 19Nekitegerekeka nti abo boonaboona abaali OMuyerusaalemi; omusiri eddi omu lulimi lwaabwe ne bamweeta n'okwetebwa nayetebwa Akerudama, nigwo musiri gwa musaayi.20Kubba kyawandikiibwe omu kitabu kyazabbuli nti ekibaanja kyamwe kizike, so kiremenge okubbamu omuntu; era nti obukulu bwaamwe bbuweebwe owoondi.21Ale kiryokere oku bantu abatataambula naiswe omu biro byoonabyoona niyayiingire nzwanga gyetuli e wamukama waiswe o Yesu. 22okuzwa okubatizibwa kwa Yokaana okwiika olkulunaku lwe yatuyiibweku,omwe okwaabo abbe omujuurwa olwa kwikiriza kwaamwe amwe naiswe. 23Nebalonda babiri, OYusufu ayetebwa Balusaba,natuumibwa ate eibara Yusito, n'oMatiya.24ne basaba, nebakoba nti we, mukama waiswe, emitima gyabantu boona, langaku omwei gwolondere oku bani boona. 25Bamuweerye ekifo ekya kuweereze okwo n'obutume, OYuda bwe ya subirwe okwaaba omukifo kyaamwe ye. 26Nebakubbira ebuluulu;akaluulu ne kagwa oku Matiya; nabaarwa amwei nabatuma eikumi n'omwei.

Chapter 2

1Awo olunaku lwa pentekoote bwe lwaikire, boona bbali amwei omukifo ekimwei. 2Amangu ago okutuuta nekubba omwiguru nka omuloombe ogukutuuta namaani, neizula enyumba yoona mwe baali bbaikeire 3Nekubonekera oku bbo endimi za muuro nga zeyawiiremu;bbuli lulimi ne lwikala omu muntu. 4Boona nebaizula omwoyo omwikiiri, ne batandika okubaza endimi eziindi, nk'omwoyo bweyabawaaire okubaza.5Waaliwo omu Yerusaalemi Abayudaaya nga bbaikire, abantu abetegereeize abazwa mu buli iyaanga lya bantu mu ansi weiguru. 6Okutuuta okwo ni kwabbairewo, ekibiina ne kikumbaana ne kisamaala, kubba bbawuliire bbuli muntu nga bbakubazira omu lulimi lwa waabwe, 7Nebawuninkirira bboona ne beewuunya, nga bbakubaza nti bbona bboonaboona abakubaza nti Bagaliraaya,8Era kiki iswe bbuli muntu akuura olulimi lwaiswe gye twabyaalibwe? 9Abapaali n'Abameedi na Beeramisali n'abaandi omu Mesopotamiya omu Buyudaaya naba Kapadokiya, omu Ponto n'omu Asiya, 10Omu Fulugiya n'omu Pafuliya, omu Misiri n'omunsi azanzai eziriraine okuleene, n'Abaruumi abagenyi Abayudaaya nabainduki, 11Abakuleete n'Abawalabbu, tuwuliirye bbani nga bakubaza omu ndumi zaiswe ezakitalo ebya Nnamwanga.12Bboona ne bewunaikya ne babuusabuusa ne bakobanga nti amakulu gaakyo gakumanyisya kii? 13Naye abaandi ne babasekeera ne babakoba nti batamiire omwenge ogukka.14Naye OPeetero bwe yayemereeire n'abandi eikumi n;omwei, nabazira aiguru nakoba nti abasaiza Abayudaaya nebaikala omu Yerusalemi nyweena, mwetegye kini muntegere amatwi ebigamboo byange 15Kubba bbani tebatamiire, nkanwe bwe mu kulowooza; kubba niyo nssawo eyakasatu eyakyamisana.16Naye bbini nibyo byabaziibwe onnabbi Yoweeri nga akoba, 17Olwiika omunaku za luzwanyuma, Nabooja banywe bbalibona okwolesebwa, Nabakaaire bbanywe bbaliroota ebirooto;18Wewaawo n'oku bairu baange nabakali baange omu nnaku ziddi ndibasukira oku mwoyo gwange, baliranga. 19Ndireeta ebyakitalo omwiguru aigguru n'obumanyisyo omunsi ansi, omussaayi n'omuuro n'kunyoonka kwa mwiika. .20Eyisana lyalifuuka omwiirima n'okweezi okubba omusaayi, okulunaku olwa Nnyamwanga olukulu olulijaganyizibwa nga lukyaali kwiiza. 21Bweluliika bbuli alisaba eibara lya Nnamwanga alirokoka.22Abasaiza abaisraeri, muwuliirye ebigaambo bbini, OYesu omunazaalesi; omuntu eyabalangiibwe ONnmwanga omu bigambo ebyamaani ne byamagero n'obumanyisyo,ONyamwanga bwe yamukolesyanga akati omunywe, nga nga nywe bwe mumaite; 23Oyoo bwe yaweebweyo nga ONnyamwanga bwe yasookere okuteesa n'okumanya, jjakumutwaala nemumukomerera nemikono gyabantu ababbi, ne mumwiita. 24Naye oyoo Nyamwanga yamuyimboire bwe yamusindabwiire okulumwa okwa kufa; kubba tekyasobooyire kumugumya.25Kubba ODawudi akuaku nti nabwoine omukama ebiro byoona omu maiso gaamwe; kubba ali ku mukono gwange ogwa bulyoo ndeke okusagasagana. 26Omutima gwange nikyo gwazwiire gwesiima, olulimi lwange ne lusemer; Era n'omubiri gwange gwabbangamu okusuubira.27Kubba tolireka bwomi bwange omu magoombe, era taliwaayo mwiikiiri waamwe kujjunda. 28Wanyegeserye amazira ga bwoomi; olinyizulya amasanyu n'amaiso gaamu.29Abasaiza abaluganda,nyinza okubazira obugumu amaiso gaamwe ebyo oziizawaiswe omukulu ODawudi nti yaffiire n'azikibwa,n'amalaalo gaamwe gaali waiswe taati. 30Alee bwe yaali Onnabbi, nti omubaizukuli abamuntumbwe zzamwe alikaryaku omuntu oku ntebe yaamwe; 31Bweyabooine omu kweekera,nabaza oku yiombooka kwa kurisitonga tiyalekeibwemu omu magoombe era nga n'omubiri gwaamwe tegwajundire.32OYesu oyoo ONnyamwanga yamuyimboire, iswenaswena niiswe bajuurwa. 33Awoo niyaninisiibwe okumukono ogulyo ogwa Nyamwanga nibamuweerya okusubizibwa okwa mooyo ogwikiiri eddi oitewaamwe;affukire kini kyemubooine atti kyemuwuliire.34kubba ODawudi teyalinaye omwiguru, naye yabazire ye omwenyini nti omukama yakobere omukama wange ni ikala oku mukono gwange ogulyo. 35Okwikya lwe ndikiirya abalabe baamu okubba n'entebe ya magulu gaamu. 36kamazima bamanye enyumba yoona eya israeri nti ONnamwanga yamwundwire omukama era okurisito, OYesu oyoo gwe mwakomereeire,37Awoo ne baawuulire ebyo emitima gyaabwe ne gibaluma, ne bakoba OPeetero n'abakwenda abandi nti abaluganda, twakolatutyei? 38OPeetero nakoba nti mwenenye, mubatizibwe bbuli muntu omu nywe akwingira omwibara lya Yesu kurisito okwiyibwaku ebibbi byanwe, mukwiza okuweebwa ekirabo nga nigwo omwoyo omwikiiri. 39kubba okusubizibwa kwanwe era kw'abaana baanwe. naabo boonaboona abbali alai bboona abalyetebwa omukama ONnamwanga waiswe.40Era nabakoba omu bigambo ebiindi biingi nababuulira nga akubakoba nti mulokolebwe omu mireembe gyini egyakaama. 41Awoo abaikiriize ekigaambo kyamwei ne babatizibwa. 42Ne babba nga banyinkivu okwegesebwa kwa bakweenda, n'omwikiriza, n'omukumenya emigaati n'omukuramya.43Bbuli muntu natiina; ebyamagero biingi n'obumanyisyo ne ne bikolebwaanga abakweenda. 44Bboona abaikiriire bbaali amwei, ne babbanga bakwikiriza kimwei omu boona; 45ebyabuggaige byaabwe n'ebintu bye baali nabyo ne babituunda ne bagabiraanga boona nga bbuli muntu bwe yaali akweendya.46Bboona nga bakwetabamu bbuiizo n'omwoyo gumwei omu yekaalu, nga bakweendya emigaati omu nnyumba ekka,ne balya emmere ne ssanyu n'omutima ogutali mukupya. 47nga bakulamyaanga ONnamwanga, nga bakusimiibwanga abantuboona omukama nabongerangaku buliizo abalokokaanga

Chapter 3

1Awo O'Peetero n'oYokaana ne beema eisabiro omu saawa eyakusabiramu, esaawa eya mwenda. 2Waliwo omuntu omulema akuzwa omunda ya nyina yaali agingiibwe, gwe batekaanga buliizo oku lwiige lwa isabiro olwayetebwanga olusai, okusanga efeeza beingiranga omwisabibo. 3Awo ne yabooine O'Peetero n'oYokaana nga bakwaabaokwingira omwisabiro, nakoba okumuwa efeeza.4O'Peetero n'oYokaana ne bamuloleerya amaiso O'Peetero namukoba tuloleere. 5Nabawuura nga akulowooza nti bamuwa ekintu 6Naye O'Peetero nabakoba nti ofeeza n'ozaabbu tembirina naye kyenina nikyo nkuwa eibara lya Yesu kurisito omunazaleesi, tambuula.7Namukwatta okumukono ogulyo namwemeerya.Amangu ago amggulu gamwe n'obukongovule n'ebifuna amaani. 8Nagolokoka mangu nayemeera natambula, nayingira nabo omwisabiro nga akutambula nga akuguluka nga akutendereza ONyamwanga.9Abantu boonaboona ne bamubona nga akutendereza ONnyamwanga. 10Nebamutegeera nga niye oyo eeikalanga okwiliige lwaisabiro nga akusabiira efeeza,nebewuunya muno olwekyo ekimukoleeibweku.11Niyaali nga akyekweite O'Peetero n'OYokaana, ekibiina kyoona nebairuka gyebaali nga bakweewunya muno, 12Awo neyabooine nairamu ekibiina nti abasaiza abaisraeri kiki ekibewuunyisya bbini? Mutulemeryaaku amaiso gaaki nga amaani gaiswe oba kutiina kwaiswe kwa Nnamwanga nibyo bimutambulisirye oyo.13ONnamwanga wa Ibrayimu no Isaaka era owa Yakobo, ONnyamwanga wa baziiza baaisye, niye agulumiza omuweereza Yesu,gwe mwaweeireyo, ne mumweganira omu maiso ga Pilaato, niyamaliriirye okumwiitta. 14Naye nywe nemwegaana aikiriire era omwikiiri nimwendya okuweebwa omwiitti.15Nimwiitta omukulu wa bwoomi, oyo ONnamwanga yamuzukiirye omu baafiire niiswe bajjuurwa baakyo. 16Era olwa kwikiriza eibara lyaamwe oyo gwe mukubona gwe mumaite eibara lyamwei limuwaaire amaani n'okwikiriza okuli mu ye kumuweeire obwoomi bbuni obwikiriire omumaiso gaanywe nyweena.17Kale ati, bbuni abamukaggo, mumaaite nga mwakoore nga temukumanya, nga nka'abakulu bbaiswe. 18Naye ONnamwanga bye yawuuliire omu minwa gya bannabbibbona nti okurisiti wamwei alibonyabonyezebwa, nabikirya atyo.19Kaale mwenenye,mukyuuke, ebibbi byamwe bisangulibwe ebiro ebyakawulibwa, yabikiriirye atyo. 20Naye atume okurisito eyabuliire eire, ye OYesu.21Eyagwaaniire okutwalibwa omwiguru okwiicca omu biro ebyakulongosebwaamu byoona ONnyamwanga bye yabalizaanga oku minwa gya bannabbi baamwei abeikiriire abaaliwo okuzwa okuluberyeberye. 22O'Mussa yakobere nti O'Nnyamwanga omukama alibemereerya onabbi alizwa omu baganda baamwei nkangye oyo mumuwuuranga byoona bbyali bakoba. 23Olwaaliika bbuli mwooyo ogutawuura O'nnabbi oddi gulizikirizibwa omu gwanga.24Wewaawo, na bannabbi bboona okuzwa omu Samwiiri naabo abamwiiririire, bboona ababazaanga, bbabuliraanga eby'annaku zzini. 25Nnywe mulibona abannabi, era abandaggano O'Nnyamwanga gye yalagaine n'abaziiza bbbanywe nga akukoba nti O'Ibulayimu nti omwiibyeeire lyaamu ebikka bbyoona ebya nsi nywe bbiriweebwa omukisa. 26Okusooka gyemuli, O'Nnyamwanga, niyamaare okuyiimboola omwoojjo waamwei namutuma gye muli abawe omukisa nga, akukyuusa bbuli muntu ebibbi bbyaamwe

Chapter 4

1Bwebaali bakubaza ne ibiina, nebaiza gyebali abakabona n'omukulu wakanisa nabasadukayo. 2Nga banakuwaaire muno, kubba abegesya ekibiina naga bakusomesya olwa Yesu okuzukira omu baffu. 3Ne babatekaku emikono ne babateeka omunkomyo okwiikya emaambya; kubba bbwaali bbuswekereeirye. 4Naye abamwei bbaingi abawuliire ekigambo ne baikiriza,enamba ya basaiza nebbanga enkum'itaanu.5Awo nebwaakeire emaambya abakulu n'abakeeire n'abawandiiki ne bakumbaana omu Yerusaalemi. 6No Anna okabona asiinga obukulu n'okayaafa n'oYowaana n'Alegeezanda naaabo boona abakikka kya kabona asinga obukulu. 7Nebabateeka akati ne bababuulya nti omaiteki oba ibaraki erikuboonbya mutyi nywe,8Awo O'Peetero neyaizwiire omwoyo akweera nabakoba abakulu abasatu, n'abakaire. 9Bwe tubulirwaanga eleero olwa kukola okusai omuntu omulwaire, kimuwonyerye. 10Mutegeere nyweena n'ekibiina kyoona ekya baisraeri, nti omwibara lya Yesu kurisito omunazaalesi gwe mwakomerye omu baffu, kulwooyo eyemereeire nk'omwami omumaiso ganywe.11Rini niryo eibara eryanyomaaibwe nywe abomboki erufuukire erikulu okunsonda. 12Naye ndowo woondi awali obukolozi kubba ndowo ibara rindi ansa waiguru eryaweebwa abantu erigwaaniire okutulokola.13Awo nebamaare obugumu bwa Peetero n'oYowaana ne babategeera okubba abantu abatamaaite kusoma era abatasomeseeibwemunno, bbewuunyire era nebabetegereza nga bbali amwei n'OYesu. 14Era nebamaare nga omuntu eyawonere nga ayemereeirenabo naabo abalina ekyakwiiramu.15Naye abakabona okuzwa omulukiiko ne basala amagezi bbonkai nga bakukoba nti, 16twakola tutyei abantu abo? kubba bbakoore akamanyisyo akakaliriirye ekigambo kyamu ekimaitiibweabantu bboona abaikala omu Yerusaalemi,naye tetuyiinza kukyegaana. 17Naye kireke okweyongeranga omu baantu, tubakaanje bbalekeenge okubaza omwibararyamu n'omuntu yeenayeena. 18Nebabeeta ne babalagira bbalekeenge okubaza n'akadyooli newankubbaire okwegesyanga okw'ibara lya Yesu.19Naye O'Peetero n'OYowaana e bairamu ne bakoba nti obbanga musai omu maiso ga Nnyamwanga omu bazeeyi. 20Kubba iswe tetuyiinza kulemwa kubaza bye twabwooine bye twawuliire.21Boona nga bbamaare okubaza obubaka, bbabaitire nga tebakubona kye bbabakoba okubabonereza olwa kibiina kubba bboona bbali bbakutendereza O'Nyamwanga olwekyo ekikoleeibwe. 22kubba obukulu bbweyali ayakaairemu omu myaka amkumi anai omuntu eyakolomiirwe,akamanyisyo kani kakumuwonya.23Bwe baabataisirye nebaaba omu kibiina kyaabwe ne babaza bbyoona bye babakobere. 24Bboona ne baawuliire ne baimula edoboozi lyaabwe n'omwoyo gumwei eddi O'Nyamwanga nabakoba nti omukama eyakoore eiguru n'ensi n'enyanja n'ebirimu bbyoonbyoona. 25We eyabazire okubba omwoyo omwikiiri omu munwa gwa jeeja waiswe O'Dawudi omwojo wamu nti oba mawaanga kiki ekibasalisirye akajjegere n'ebika nebirowooza ebitalimu?26Abakama bansi bbasiimba elaini n'abakulu ne bakumbanira amwei oku mukama n'okurisito.27Kubba amazima nkubakoba omu tawuni muni oku mwojjo waamu omwikiiri O'Yesu gwe yasukireku amafuta okerode n'opontio piraato amwei n'amawanga n'ebikka bbyansiebya israeri. 28Bbakole bbyoona omukono gwamu n'okuteesa kwamu nibyo ebyakobeeibwe eirai okubbaawo,29Kale ati omukama,bboona okukuunga kwaabwe,okwa bapakasi bbo bagume munno okubazaanga ekigambo ekyo. 30Nogolola omukono gwamu owonyeenge n'obumanyisyo n'ebyamagero bbikolweenge omwibara lya mwojo wamu omwikiiri O'Yesu. 31Bwe bamaare okusaba, omu kifo we bakumbaaniire ne wakankana bboona ne baizula omwoyo akweera ne babaza ekigambo namaani.32Nekibiina kyabwe abaikiriize bbalina omutima gumwei ne mmeeme emwei; naye tewalibbaayo n'omwei eyabazanga nti ekintu kyalina nikyo ekyamwei yenkai naye bbyona babbanga nabyo mu bumwei . 33Namaani gaingi abatimwa ne bongeranga okutegeera kwaabwe okwa kuzukira kwa mukama waiswe O'Yesu ne kisa kingi nekibbanga okubbo boona.34Kubba ndoowo omu bbo eyendyaanga ,kubba boona abalina ensuku oba enyumba bazitunda ne baleeta omuweendo gwazo ezatundibwaanga. 35Ne baguteka oku magulu ga batumwa ne babagabirangabbuli muntu nka bwa kwetaagga.36No Yusufu abatumwa gwe bayetere O'Balunabba [erikutegeeza nti] omwana wa Sanyu omuleevi eyabyaliibwe e Kupulo. 37Yayina emisiri nazituunda naleeta efeeza na ziteeka oku magulu ga batumwa.

Chapter 5

1Omuntu nga eibara lyamwe nga niye o Anna, niye n'OSafira omukali waamwe natuunda ebyaamwe, 2ne yebikiraku oku muwendo, omukali wamwe nga yena amaite, naleetaku kitundu oku bitundu nabikira oku magulu ga batumiibwe.3Naye O'Peetero nakoba ntiAnayina,Sitaani okwizula omutima gwa bubeyegi omwoyo omutukuvu, ni weebikiraku oku muwendo gwa musiri? 4Niyaali eyo tiyaali yaamu? Era bbweyamaare okutuundwa,tiyaali mu buyiinza bwaamu? kiki ekikubikisirye omu mutima okukola otyo?Tobeyegere bantu naye Nnyamwanga. 5O Anayina niyawuliire ebigambo ebyo, naggwa eibbano jjingi eyakweite abo abawuliire ebyo. 6Aboojo ne bbaimuka ne ba muziinga, ne bamutwaala ne bamuziika.7Awo olwaikire waali waakairewo essaawa isatu omukali waamwe yeena naingira nga tamaaite nibibbaire. 8O'Peetero namwiramu nti nkobere,mwatundire omusiri omuweendo gutyo?nakoba nti nimwo,gutti?9Naye O'Peetero nabakoba kiki ekibatabageinye okukemebwa omwoyo gwa mukama?bbona, amagulu gaabo abazikire oibawaamwe gali ku lwiigi bbakutwaala weena. 10Amangu ago nagwa omu magulu gaamwe,natiduka;aboojo nebayingiire bbasangire afiire, nibamutwaala ni bamuziika amwe n'oibawaamwe. 11Eibbano eryamaani nerikwaata ekanisa yoona na boona abawuliire ebyo.12Obumanyisyo n'ebyamagero bbiingi ni bikolebwaanga n'emikono gya batumiibwe omu bantu,bboona bbaali mu kisaasi kya Sulayimani n'omwoyo gumwei. 13Era nabaandi ndoowo n'omweieyagezangaku okwegaita naabo naye abantu ni bagumizaanga.14Abeikiriza nibeyongeranga okwegaita n'omukama waiswe,bbaingi abasaiza n'abakali. 15n'okuleeta ni baleetangaomu mazira abalwaire ni babateekanga oku mikeeka n'kubitabu, O'Peetero naiza ekituuru kyamwe kiike okubba amwei. 16Era ebibiina ni byakumbanaanga nga bbikwiiza omu bibugga e biriraine e Yerusaalemi, nga bakuleeta abalwaire nababonyabonyezebwanga o dayimooni,ni bawonnyezebwa.17Naye okabona akusingayo obukulu na boona ababbaire naye [nikyo kititundu kya basaddukayo], nibaizula obwiiya. 18nibakwaata abatumiibwe ni babateeka omu nkomyo ya bantu boona.19Naye omalayika wa mukama obwiire naigulawo ennyiige za nkmyo,nabawulukya nabakoba nti 20mwaabe,mwemeere,mubulire omu kanisa abantu ebigambo ebya bwoomi buni. 21Nibawuliire nibaaba omu kanisa okumambyamaambyanebegesya.Naye okabona asinga obukulu,naiza ne bayaalina,nayeta olukiiko n'abakaire boona abaana ba israeri,natuma omu nkomyo okubaleeta.22Naye abasaiza abayabire tibasangire munkomyo, nibaaira ni babaza. 23nga bakoba nti enkomyo tusangire nga ebweebweeibwe kusai nga n'abakuumi nga bemereeire oku nyiige, naye netweiguurawo,tetusangiremu muntu.24Nibawuliire ebigambo ebyo,omukulu wa kanisa n'abakabona abakulu,ni basoberwa omubweraliikirivu bwaabwe ekigambo kini nka nikikwiiza okusansaana. 25Omuntu naiza nababuuliira nti bbona, abantu bani be mwatweire omu nkomyo bbali mu kanisa, bemereeire nga bakwegesya abantu.26Awo omukulu n'abasaiza ni baaba ni baleeta,tilwamaani kubba bbatinaanga abantu bbbaleme okubakubba amabbaale. 27Nibabaleeta ni babateeka omu maiso ga lukiiko okabona asinga obukulu nabuulya 28nakoba nti okubalagira twabalagiire omwibara eryo,era,bbona,mwizwiire OYerusaalemi okwegesebwa kwanywe,nimweendya okuleeta okwiswe omusaayi gwa muntu oyo.29Naye O'Peetero n'abatumiibwe nibairamu ne bakoba nti kisaniire okuura O'Nnyamwangaokusiinga abantu. 30O'Nnyamwanga wa bazeeiza baiswe yazuukize O'Yesu gwe mwaitire nywe ni mwamuwanikire oku musaale. 31Oyo O'Nyamwanga ya mwimukirye oku mukono gwamwe ogulyo okubba omukulu era omulokozi,okumwiryaayo eddi israeri okwenenya n'okuyiibwaku ebibbi. 32naiswe niiswe bbajuurwa bbabigambo ebyo,era n'omwooyo omwikiiri, O'Nnyamwanga gwe yawaire abamugondera.33Naye bboo nibawuliire ni balumwa muno,nibendya okubaita, 34Naye omuntu nayemeera omu lukiiko,omufalisaayo eibara lwamwe Gamalyeri, omwegesya wa mateeka alina ekitinisya omu bantu boona, nalagira beiye abasaiza enzai akabbaanga.35nabakoba nti abasaiza abaisraeri,mwekuume ebya bantu bani, kyemukwaaba okubakolaku. 36kubba eirai omu biro ebyayakaaire O'Syuda yaimukire nakoba nti niye omuntu omukulu, abantu nk'ebikumi bbinai ni beegaita naye ni bamwiita, bboona abamuwuliire ni basansaana emireembe ni jikaanga. 37oluvanyuma ninaimukire o Yuda omugaliraaya omu nnaku za ku wandiikibwa,natwaala ekibiina oku musengeery;nooyo nabula, boona abamuwuliire ni basaasaana.38Era nkubakoba nti mwewale abantu banimubaleke;kubba okuteesa kuni n'omulimu guni buzwiire omu bantu,bbalizikiira. 39Naye nibyabbanga bya Nnamwanga,timuyiinza ku birikirya,muleke okuboneka nk'abakulwaana nO'Nyamwanga.40Nibamuwuura,ni beeta abatumiibwe,ni babakubba,ni balagira obutabazanga omwibara lya Yesu,nibabataaisya. 41Awo nibazwa omu maiso ga lukiiko nga bakusemeerwa kubba basanyiziibwe okukwatibwa ansoni olwaibara. 42Bbuli lunaku omu kanisa n'omunnyumba eka tibayosaanga kwegesyanga n'okubuliraanga Yesu nga niye kurisito.

Chapter 6

1Awoo omu biro abegesya bwe beyongaire obwiingi ne wabbaawo okwemulugunya omu Bakeberenisiti oku Babbulaniya,abanamwandu baabwe bbabafisaanga omu kuwereza okwa buliizo.2Ikumi nababiri ne beeta ekibiina kya begesya nebakoba nti tekikuwooma iswe okuleka ekigambo kya Nyamwanga okuweereza oku meenza. 3Kale abaluganda mukomye abantu mu nywe abasimiibwe musanju,abaizwiire omwooyo akweera n'amagezi nibo twateeka omu mulimu guni. 4naye iswe twenyigiranga mu kuramya n'okuweereza ekigambo.5ekimbo ekyo ne kikirizibwa omu maiso ga kibiina kyoona ne bakomya Suteefano omuntu aizwiire omwoyo akweera,n'oFiripo n'oPulokolo,n'oNikanali n'oTimooni n'oPammena n'oNikolawo,omukyufu owe Atiyokiya; 6nibabateeka omu maiso ga batume,ne basaba ne babateekaku omikono.7Ekigambo kya Nnamwanga ne kisaasaana n'omwendo gwa begesya omu Yerusaalemi ne gweyongeraku muno;ekibiina kikooto ekya bakabona ne bagondera okwikiriza.8Suteefano niyaizwiize ekisa n'amaani nakolanga ebyewunyisya n'obumanyisyo bkooto omu bantu, 9naye nibaimuka abantu abamwei abe kumbbaniro elyetebwa eryabalibettino,ne ryabakuleenene ryabalegezanderiya ne ryabairukiya ne ryabasiysa nga bbakuwakana n'osuteefano.10N'olwekyo tebayiinza kusobola mwoyo n'amagezi bye yabazisirye. 11Awo ne basindika abantu abakobanga nti twawuliire oyo nga akubaza ebigambo ebya kuzuma OMusa n'oNnamwanga,12Ne bakubiriza abantu abakaire n'abawandiiki ne baiza gyaali ne ba mukwaata, ne ba mutwaala omu lukiiko. 13ne bemeerya abajuurwa ababubeyegi n'abakabona nti omuntu oyo taleka kubaza bigambo oku kifo kini ekikiriire ebiragiro. 14kubba temwawuraanga nti o'Yesu omunazaleesi oyo alisaanyawo ekitundu kini alikyusa empisaezatuweeweibwe oMusa 15Bwamukaareeku amaiso,boona bbaali bbakaire omu lukiiko ne mubona amaiso,gamweinga gakwisana nka ga malayika.

Chapter 7

1Okabona asiinga obukulu babaza nti ebyo nimwo bbiri bityo? 2O Suteefano nakoba nti abasaiza abaluganda era bassebo, muwure,ONnyamwanga owakitinisya yabonekeeire abaseiza baiswe Ibulayimu nga Ali e Mesopotamiya,nga akyaali kubba muwandiiki, 3namukoba nti nzwa omunsi yanwe n'omukika mukika kyaamu,oyabe omunsi gye ndi kulaanga.4Awo nazwa omu nsi ya bakaludaya, nabba omukalani: Oluvanyuma, oitte waamwe niyamaare afiire, namwiyayo,namuleeta omu nsi muni gye mwikairemu nywe atti. 5Era teyamuwaire bwikali muni yadde awakwemebwa okugulu nosubiza okugimuwa okugirya, ne zadde lyamwei Oluvanyuma, nga akyaali nakumuweerya bbaana.6O'Nnyamwanga nabaza nti ezadde lyamwe liribba bbugenyi omunsi yabaandi alibayindula okubba abairu,bbalibakora obubbi emyaka ebikumi bbinai. 7Neiyanga eribafuulaokubba abairunje ndisaara omusango gwa lyo, nimwo yabazire o'Nnyamwanga oluvanyuma bbali luggayo, bbaliramirya omu kifo ekyo. 8Namuweerya engagaano ya kukomola;Awo o'Ibulayimu nabyaala o'Isaaka,namukomola okulunaku olwa munanai; n'oIsaaka nabyaala o'yakobo; n'oyakobo nabyaala abasaiza abakulu eikumi n'ababiri.9Abazeiza abakulu ni bakwatiibwe o'Yusufu obwiiya ni bamutunda omu misiri o'Nnamwanga nabba naye. 10Namukora omu biro byamwei byona, namuwa obuganzi n'amagezi omu maiso ga falawo omukama wa misiri n'amwindula okubba omufuzi omu misiri,no'omunyumba yamwe yonna.11Enzala negwa oku nsi yoona e ya Misiri ne ya Kanani ennaku ziingi,era ne batabona emmere abazeiza baiswe. 12Naye O'Yakobo ni yawuliire nga emmere egikalu nga eri misiri,natuma abazeiza baiswe omulundi ogu kusooka. 13N'omulundi ogwa kabirio'Yusufu abaganda bamwe ni bamutegeera e kikka kya Yusufu nikimanyibwa o'Falawo14Yusufu nayeta o'Yakobo oitewamwe n'abaganda bamwe boona,abantu insanju na battanu, 15O'Yakobo nayaba e misiri na ferayo,ye n'abazeiza bamwei; 16Nibatwalibwa e Sekemu;ni bazikibwa omu ntaana Ibulayimu gye yaguure omuwendo gwa feeza oku baana ba kamoli omu Sekemu.17Naye nga ebiseera bya ku subiira ni byaali ampi,o'Nnyamwanga kwe ya tuulire Ibulayimu, abantu nibeyongera ni babba omu misiri. 18Okwicca omukama owondi lwe yalowo omu misiri atamaite Yusufu. 19oYo niye yasaliire amagezi eiyanga lyaiswe,nga bakusulisyanga abaana abankereemba bbaleke kubba boomi.20Omu biro ebyo o'Musa nabyalibwa,nabba musai eddi o'Nnyamwanga,ni bamulisirya emyezi itaanu omu nnyumba ya itewaamwe. 21Ni yanagiibwe,omwana wa Falawo namulera nk'omwana wamwe.22O'Musa nayegesebwa omu magezi goona aga Misiri nabba wa maani omu bigambo byamwei n'omu bikolwa byamwei. 23Naye obukulu bweyaali butaisirya emyaka amkumi anai nalowooza omu mutima gwamwe okubona abagande aba israeri. 24Niyaboine omuntu akola ekibbi na mujuna namwiriirya omuntu eyali akola okubbi, nakubba o misiri. 25Nalowooza nti abagande bbategeire nti o'Nnyamwanga akwaaba okubbaawo obulokozi omu mikono gyabwei.26Era oku lunaku owa kabiri nibaiza nga bakulwaana nagezaaku okubatabaganya,nga akoba nti abasaiza,nye muli balunda ki ekikubakolesya okubbi nywenkai na nywenkai? 27"Naye oddi eyaali atandikire okukola omwirawamwe okubbi,namusindika eddi, nga akoba nti 'naani yakufiire we omukulu n'omulamuzi waiswe? 28okwendya kunyitta nje nka buwaitire omisiri eizo?'29O'Musa nairuka olwa kuura ekimbo ekyo nabba mugenyi omu nsi e ya Midiyaana,gye yabyaliire abaana babiri abbwoojo. 30Awo emyaka amakumi anai ni ggaikire,omalaika wa Nnamwanga namubonekera omu ndimi za muuro nga gukwaaka omu isaaka,niyaali omwirungu oku lusozi sinayi.31O'Musa niyabwooine ni yewuunya kye yabooine.niyasembeire okwegendereza,ni wabbaawo edoboozi lya Nyamwanga nti 32Ninje o Nnyamwaanga wa bazeiza baamu . O'Nnamwanga wa Ibulayimu, era owa isaaka era owa Yakobo. o musa na kaakana, so tiyagumire ku tereera.33O'Nnamwanga namukoba nti,sandabula enkaitto eziri omu magulu gaamu olwakubba omu kifo anni woyemereeire wakiri. 34Okubona mbonerye okolwa okubbi abantu bange abaali omu misiri,kwabwe ninyiza oku bawonya kale atibuni izza, nnakutuma e miisiri.35Oyo o'Musa gwe bagaine nga bakoba nti naani eykufiire omukulu era omulamuzi? oyo o'nnyamwanga gwe yatumire okubba omukulu era omununuli wa mukono gwa malaika. 36Oyo nabaiyayo ni yamaare okola e byamagero n'obubonesya omu misiri,n'omu nnyanja egimyunki n'omwirungu emyaka amakumi annai. 37Oyo niye Musa oddi eyakobere abaana ba israeri nti o'Nnyamwanga ali baletera omulangi alizwa omu baganda banywe nka ye.38Oyo niye yaali omu kanisa omwirungu amwe n'omalaika eyabazire naye oku lusozi sinayi era amwe nabazeiza baiswe eya weweibwe ebigambo ebya bwoomi okutuwa iswe. 39Abazeiza baiswe gwe batatakire kuura, naye bamusindikire eddi ni bairayo e misiri omitima gyaabwe. 40Nga bbakoba Alooni nti tukoleere aba Nnyamwanga abalitwebembera; okubba o'Musa oyo, eyatwaire omu nsi eya Misiri, tetumaite kyabbaire.41Ni bekoora onyana omu nnaku ziddi ekisai nibakiretera asaddaka ni basanyukira e mirimu gya mikono gyabwe. 42Naye o'Nnyamwanga nakyuka,nabaweerya okuramyaanga amajje ga mwiguru nka nikyawandikiibwe omu kitabu kya balangi nti mwamperyanga nje ebisolo ebyaitibwanga ne sanduuko emyaka amakumi annai omwirungu, Ennyumba ya Israeri.43Nimwimula e weema ya Moloki n'akanyenyezi ka Nnyamwanga lefani, ebissani bye mwakoore okubiramyaanga, njeena ndibatwaala emabegga wa Babbuloni.'44Neweena eya bujuurwa yaali n'abazeiza baiswe omwirungu ,nka ne yalagiire yakobere o Musa okukikola nk'engeri gye yabona gye yaali; 45Abazeiza baiswe ni baweweibwe ni bagireeta amwe n'oYoswa ni babiire amatwaale ga bamawaanga o'Nnyamwanga nga beyapeekanga omu maiso ga bazeiza baiswe okwikya omu nnaku za Dawudi. 46Eyasimiibwe omu maiso ga Nnyamwanga nasaba okumuswagira owakwikalisyaku o'Nnyamwanga wa Yakobo.47Naye o'Sulayimani namwombokera e nnyumba. 48Naye ali aiguru omuno aikala omu nyumba eyakoleibwe n'emikono; nk'omulangi bwa baza nti 49Eiguru nigyo ntebe yange, n'ensi nijjo ntebe ya magulu gange; nyumba ki muli nnyombokera? nimwo abaza o Nnyamwanga; oba kifo ki mwendiwumuura 50omukono gwange tinigwo gwabikoore ebyo byoona?51Nnywe abalina amakooti agakakanyali abatakomoleibwe mu mititima n'omu matwi nywe muziiza buliizo omwooyo akweera; nk'abazeiza baanywe, nanywe mutyo. 52Mulangi ki abazeiza banywe gwe batayasayasainye, bbaitanga abasokere okubulira ebigambo ebya kwikiriza kwamwe omwikiiri, gwe mu maare okuweryaayo ati okumwiita; 53nywe abaweweibwe amateeka nka ni galagiibwe abamalaika naye ti mwagakwaite.54Awo nibawuliire ebyo nibalumwa omu myooyo gyabwe ni balumwa obujiji. 55Naye niyaizwiire omwoyo akwera niyeikalilya amaiso omwiguru nabona ekitinisya kya Nnyamwanga n'oYesu nga ayemereire oku mukono ogulyo ogwa Nnyamwanga. 56Nakoba nti bona ndolereire eiguru nga liswekukire omwana wa muntu nga ayemereeire oku mukono ogulyo ogwa Nnyamwanga.57Ni batokota n'amaraka agakooto, nabaigala amatwi gaabwe, ni bamwesikaku n'omwoyo gumwei. 58ni bamusindikiirya enzai wa kyangabuga,ni bamukubba amabbaale. Abajuurwa ni bateeka engoye zaabwe oku magulu ga mwoojo, eibara lyamwei Sawulo.59Ni bakubba amabbaale o sutefano niyasabire nga akoba mukama wange o Yesu twaala omwoyo gwange. 60Nafukamira nakuunga amaraka agakooto nti mukama waange tobabaara kibbi kini. niyamiyamaare okubaza ebyo nabbasya.

Chapter 8

1N'oSawulo yasimiire okwetebwa kwaamwe niwabbaawo olunaku olwa kwasayasinizibwa okukooto oku kanisa eyali omu Yerusaalemi. bona nibasaasanira omu nsi eyo eya Buyudaaya ne Samaliya, wabula abatumwa, 2abantu bbatiniire o'Nnyamwanga ni baziika o Sitefano ne ba mukungira munoo. 3Naye o'Sawulo nakoora e kanisa e ekitiggi kiingi nga akwingira omu buli nnyumba nga akuruundya abakazi n'abasaiza nabateeka omu komera.4Abo abasasanire ne babba nga bakubulira ekigaambo. 5O'Filipo naserengeta omu kibugga kya Samaliya, nabakobera okurisito.6Ebibiina ne biwuura n'omwoyo gumwe ebigambo o'Filipo bye yabalize, niyawuliire ne babona ebyewunyisya bye yakolaanga. 7kubba bbaingi okwaabo abaliku edayimooni, nizibazwaaku nk'abakama n'eiraka erikooto; ni bakokooma baingi abaali abaalwaire obulweure bwa kukenena, n'abalema. 8Okusomeerwa ni kwiiza ni kubba omu kibugga omwo.9naye waliwo omuntu omwei, eibara lyamwe Simooni eyakolaanga eirogo eire omu kibugga omwo nawunaikyanga eiyanga lya Samaliya okubba nti mukulu. 10Nibawuraanga boona okuzwa oku muto oni niye maani ga Nnyamwanga agakwetebwa againgi. 11nibamuwuraanga, kubaanga ennaku zingi nabawunaikyanga muno n'obulogo bwamwe.12naye nibaikiriize o Filipo nga akubabuulira enjiri ya bwa bukama bwa Nnyamwanga n'eibara lya Yesu kurisito ni babatizibwa abasaiza n'abakazi. 13Eran'oSimooni omwenyini naikiriza; niyamaare okubatizibwa nabbanga amwei n'ofilipo, niybonanga ebyamagero n'obumanyisyo obukooto obwakolwaanga niyawunaicca.14Awo abakwenda abaali omu Yerusaalemi ni bawuliire nga e Samaliya baikiriize ekigambo kya Nnyamwanga ni babatumira oPeetero n'oYokaana. 15Bona nibaikire nebabasabira bbaweebwe omwoyo akweera. 16kubba wali waccaali kubbaku n'omwei oku bbo naye bbaabatizibwembe okwingira omwibara rya mukama waiswe o'Yesu. 17Awo ni babatekaku emikono ni baweerwa omwoyo akweera18Naye oSimooni ni yabooine nga olwakutekebwaaku emikono gya batumwa bbaweweibwe omwoyo akweera nabaletera efeeza. 19nakoba nti mumpeerye njeena obuyiinza buni, bbuli gwe natekaangaku emikono awebwenge omwoyo akweera.20Naye oPeetero namukoba nti efeeza eyo ngikiriize naawe, kubba olowozere okufuna ebiseembo bya Nnyamwanga n'ebintu. 21Tolina mugabo wadde okugabana omu kigambo kini. kubba omwoyo gwamu ti gugolokoki omu maiso ga Nnyamwanga. 22Kale wenenye obubbi bwamu obwo osabe omukama waiswe, mpozi oliganyirwa ekirowoozo kya mwoyo gwamu. 23kubba nkukoba nti oli nka omugusa24O'Simooni nairamu nakoba nti munsabire nnywe eddi o Nnyamwanga ebigambo ebyo bye mubalize bbireke kumbaaku ne kimwe.25Awo ni bamaare okwetejja n'okubuulira ekigambo kya mukama waiswe ni bairayo e Yerusaalemi ni babulira enjiri omu mbuga zingi eza basamaliya.26Naye omalaika wa Nnyamwanga nakoba o Filipo nga akusimoora nti imuka oyabe e bulyo omumuwaanda ogukusereengeta okuzwa omu Yerusaalemi okwiika Egaaza; omuwaanda ogwo gwairungu. 27Naimuka nayaba, kale, bona, omuntu om'Isopiya omulaawe omukukunali wa Kandeke omukama omukazi owa baisopiya eyaali omibiiki wa bintu byaamwe byoona, yaali aizire e Yerusaalemi okuramya. 28yaali akwirayo naikaara omu gaali yaamwe nasoma omulangi o'Isaaya.29Omwoyo nakoba o Filipo nti igeera wegaite ne gaali eyo. 30Nairukayo oFilipo nawuliirya nga akusoma omulangi oIsaaya nakoba nti otegeeire byokusoma? 31Nakoba nti nnyinzantyei, wabula nga waliwo eyandagiraanga? niyegayiira oFilipo aniine aikale naye.32Omu kifo awawandiikirwe weyaali akusoma niwo wakoba nti yatwaliibwe okwiitibwa nk'ontaama era nk'omwana wa ntaama omu maiso ga musali wabyooya nimwo gusirika, nimwo otyo yayasaimye omunwa gwaamwe. 33Omukwetowaza kwamwe, omusango gwamwe gwamwiyibweku; ekika kyamwe naani ali kinyonyola? kubba obwoomi bwaamwe bbukwiyibwa omu nsi.34Omulaawe nairamu o Filipo nakoba nti nwegayiriire mulangi okubaza ku naani ebigambo bbini? byaamwe yenkai oba bbaya bantu boona? 35OFilipo nayasamula omunwa gwamwe nasokera okukyawandikiibwe kini namukobera oYesu36Awo ni baali bakutambula omu muwaanda nibaika awaali amaaizzi omulaawe nakoba nti bona amaizzi, kiki ekikugaana okubatizibwa? 37OFilipo nakoba nti niwaabba okwikiriza n'omwoyo gwamu gwoonagwona kisai n'oiramu nokobaanti inyikiriize oYesu kurisiti nga niye mwana wa Nnyamwanga. 38Nalagira eggaali okwemeera ni baniina omu maizzi boona; oFilipo n'omulaawe namubatiza.39Ni baazwiire omu maizzi, omwoyo wa nyamwanga natwaala oFilipo, omulaawe natamubona atekubba yabbaire nga akusemeerwa. 40Naye o Filipo yabonekeire omu Azato niyaali akwakala omu bibugga byoono okwiikka e Kayisaaliya.

Chapter 9

1Naye o'Sawulo niyabbaire nga akyasimoora ebigambo bya kutinisya n'okwiita abaigirizwa bba mukama waiswe, nayaba eddi okabona akusiinga obukulu, 2namusaba e bbaluwa eza kwaaba e Ddamasiko eddi amakumbaniro, nalisangayo aba muwanda oba basaiza oba bakazi ababbwe abaleete e Yerusaalemi.3Awo niyabbaire nga akutambula, nga alyampi okwika e Ddamasiko amangu ago eisana okuzwa omwiguru nerimwakira okumwetoloola. 4Nagwa ansi nawuura eiraka nga likumukoba nti Sawulo, Sawulo, okunyasayasamizaki?5Nakoba nti niiwe naani; omukama wange? Ye namukoba ntininje Yesu gw'okwasayasanya we; 6Naye imuka oyingire ekibuga,okwakoberwa ekikusaine okukola. 7Naye abaali bakutambula naye ni bemeera nga bakwewunaicca, kubba bbawuliire eiraka ate ne batabona muntu.8OSawulo naimuka ansi, amaiso gaamwe ni gaigulwa natabona kintu; ne bamukwaata omukono ni bamuleeta e Ddamasiko. 9Namala ebiro bisatu nga takubona era nga takulya yade nga takunywa.10Yaliyo omuyigirizwa omu Ddamasiko, eibara ryamwe Ananiya, omukama waiswe namukoba omu kubonekerwa nti Ananiya nakoba nti, ninje ngoni, mukama wange. 11Omukama waiswe namukoba nti imuka oyabe omu mwanda ogwetebwe Erigolokoki; obuulirye omu nyumba ya Yuda omuntu eibara ryamwei Sawulo owa Taluso, kubba, bona, akusaba 12era abooine omuntu, eibara ryamwei Ananiya, nga akwingira nga akumuteekaku emikono abone.13Naye o Ananiya nairamu nti mukama wange omuntu oyo namuwuliire ebigambo byamwe omu baingi, obubbi bweyakolanga abaikiiri baamwe e Yerusaalemi ne buli obwiingi 14naye ani alina obuyiinza okuzwa eddi abakabona abakulu okubbwa boona abakusaba eibara ryamu. 15Naye omukama waiswe namukoba nti yabanga oyo niye kigwaata ekiroonde jendi, okutwalaanga eibara ryange omu maiso ga manga n'abakama n'abaana aba Israeri kubba. 16Ndi mulanga ebigambo ne biri ebiingi ebimusaine okubonerezebwa olwaibara ryange17Anamiya nayaba naingira omu nyumba namutekaku emikono nti owaluganda oSawulo omukama waiswe antumire, o'Yesu yakubonekere omu wanda gwaamwei gwe wawulukiiremu, oboniye, oizulibwe omwoyo akweera. 18Amangu ago amaiso gaamwei nikubbanga kuzwiireku ekikakaampa, naboniya, nayemeera nabatizibwa. 19Bwe yaliire emmere nafuna amaani. Nabba nabayigirizwa abaali omu Ddamasiko ebiro bbingiku.20Amangu ago nabuliira oYesu omu makumbaniro nga oyo niye omwana wa Nnyamwanga. 21Boona abawuliire nibewunaincca ni bakoba nti tiniye oni eyanyakulanga amasabaanga omu Yerusaalemi abasabaanga omwibara eryo? nikyo kyamuletere ani ababbwe abatwaale eddi abakabona abakulu. 22Naye o'Sawulo neyeyongera nga akubba n'amaani nakwatisyanga ensoni Abayudaaya abaali bakwikaara e Ddamasiko, nga akumanyisya ddala nti oyo niye kurisito.23Awo niwayaairewo ebiro ebiingi, Abayudaaya ne bateesa okumwiita. 24Naye amagezi gaabwe o'Sawulonagetejja ne bategaanga oku nyiige emisana n'obwiire. 25Naye abayigirizwa baamwei ne bamutwaire omwituumbi ne bamunagga omu kiina nga bbamubbweere omu kigegga omu kiseenge.26Bwe yaikire e Yerusaalemi, nagazaaku okwegaita n'abayigirizwa, ni bamutiina boona, nga bakyaali kwikiriza nti yeena muyigirizwa. 27Naye oBalunabba namutwaala namuleeta eddi abatumwa, nabanyonyola nti aboine omukama waiswe omu mwanda nti yasimooire naye era ne ya buuliire n'obuggumu omu Ddamasiko omwibara rya Yesu.28Nabbanga nabo nga akwingiranga era nga akulukaanga omu Yerusaalemi. 29Nga akubuliranga n'obugumu omukama waiswe, nasimooranga nawakananga na Abakenenisiti naye bbagezereku okumwiita. 30Abaluganda ni bategaire ni bamutwaala e Kalisaliya ne bamugaadiika e Talusa.31Awo ekanisa eyaali omu Buyudaaya bwoona n'omu Ggaliraaya n'omu Samaliya nebba ne mirembe, nganga ekwombokebwanga, era nga e kutambuuranga mu kutiina omukama waiswe n'okusemerwa okwa mwoyo akweera yeyoongera. 32Awo olwaikire O'peetero ni yabbaire nga akutambula woona woona, naserengeta eddi abaikiiri abaali ba kwikala omu ludda;33naitiranayo omusaiza eibara ryamwei niye Ayineya eyaali yakamala oku kitaanda emyaka munaanai, olwandwaire ya ku konziba. 34O'Peetero namukoba nti Ayineya, Yesu kurisito akutamba. yemeera weyaare; 35bboona baali bbaikala mu luda n'omu salori ne bamubona ne bagadukira omukama waiswe.36Awo waaliwo omu Yopa omukazi omuyigirizwa, eibara ryamwe niye Tabbisa [okumanyisya kwaryo ayetebwa Doluka]; omukazi oyo yaali aizwiire ebikkolwa ebinyakasai n'ebintu byaamwe yakobera. 37Olwaikire omu biro ebyo nalwaala naffa; ni bamaare okumunaabya ni bamuteeka omu kiseenge ekaiguru.38Era kubba o'Yuda yabbaire ampi n'oYopa, abayigirizwa ni bawuliire nti o'Oeetero aliyo, ni bamutumira abantu babiri nga bakumwegeseerya nti Ttolwa, ikiira je tuli. 39O'Peetero naimuka nayaba nabo. Ne yaikire nebamutwaala omu kiseenge ekyaiguru, nabanamwandu ni bemeera ampi naye, nga ba kukuunga nga bakulanga ebizibawo n'ebizwaaro o'Doluka bye yakolaanga nga akyaali nabo.40Naye o'Peetero nabawulukya boona n'abaali ansi amajwi nasaba, nagadukira omulambo n'okusimoora nti; Tabisa, yemeera. Nalubulya amaiso gaamwei, awo ne yaboine o'Peetero, naimuka naikaara. 41Namuwa omukono namwimula, awo ni yamaare okweeta abaikiiri nabanamwandu, namuleeta, nga mwoomi. 42Ne kimanyibwa omu Yopa woona, baingi ne baikiriza omukama waiswe. 43Awo olwaikire nalwaayo ebiro biingi omu Yopa omu nyumba ya simooni omuleegi wa byazo.

Chapter 10

1Waliwo omuntu omu Kayisaliya, lyamwei Kaluneeriro, omwami wa kitongole ekyayetebwaanga Ekitaliano, 2Omwetejeerya atiina o'Nnyamwanga amwei n'enyumba yamwe yoona, eyagabaanga ebintu ebinyamwiingi omu bantu naramyanga o'Nnyamwanga ebiro byoona.3Oyo nabona omu kubonekerwa okwa lwaatu nk'omusaawa omweenda eza misana, omalaika wa Nnyamwanga nga akumwingiriira nga akumukoba nti Koloneeriyo, 4namwegendereza n;amaiso gaamwe natiina, namukoba nti kiki mukama wange? okuramya kwaamu n'okwewaayo kwaamu bbininire olwakwizukirya amaiso ga Nnyamwanga. 5Era atti ttuma omuntu e Yopa, oyeteyo omuntu o'Simooni eibara ryamwe erya kabiri Peetero. 6Yo yakyaliibwe omuntu o'Simooni omubaagi wa bisaato ne nyumba yamwe eriraine oku nyanja.7Omalaika yabazire naye niyaabire, nayeta abiru baamwe babiri abamunyumba n'omusirikale akutiina o'Nnyamwanga omw'abo abamuwerezanga bbuli kiro; 8niyamaare okubakobera ebigambo byoona, nabatuma e Yopa.9Awo omu kiro ekya kabiri, nibaali nga bakutambula bbo nga bbalyampi okwiika oku kibugga, o'Peetero naniina aiguru oku nyumba okuramya omu ssaawa omukaaga. 10Nalumwa enzala nayendya okulya, naye ni baali ba kwibula, omwoyo gwamwe ne guyindulwa, 11nabona eiguru nga lyeswekwiire, ekitundu nikimuninukira nga kikwisana eisukka erikooto nga likwatiibwen oku bireenge binai okuninuka, ndi ninuka ansi. 12Omwaali ebisolo byoona ebirina amagulu annai ni byekuruundya ebya kunsi nebinyonyi ebyamwiibbanga.13Eiraka neriiza eddi jaali nti imuka, Peetero osale oolye. 14Naye o'Peetero nakoba bbe mukama wange; kubba tendyanga kya muziro kaabbe ekibbi. 15Eiraka ate neriza jaali omulundi gwa kabiri nti o'Nnyamwanga bye yasayiriirrye tobifuulanga kubba bya miziro. 16Nikyibba kityo emirundi esaata; amangu ago ekintu ne kitwalibwa omwiguru.17Awo o'Peetero niyebwiirye bwiirye omunda yaamwe amakulu gakubonekerwa kwaboine ne kuli, bbona, abantu abatumiibwe o Koluneeriyo, nibamaare okubuulya enyumba ya simooni, ni bemeera oku lwiige, 18nibeete ni babuulyanga o Simooni neibara ryamwe aryakabiri Peetero, yakyalisiibwe omwo.19Awo o'Peetero niyaali nga akulowooza okukubonekebwa, omwoyo namukoba nti, bona abantu bassatu bbakuswaagana. 20Naye imuka oninuke oyabe nabo nga nga tokwebuulyabuulya kubba ninje mbasindikire. 21o'Peetero naninukka eddi abantu nabakoba ntibona ninje gwe mukutoolya; kiki ekibaletere?22Nebakoba nti o'Koloneeriyo omwami, omuntu omwikiiri, atiina o'Nnyamwanga eyasimirwe omwiyanga ryoona ery Bayudaaya yalabwiirwe omalaika omweruki okukutumira okukwiiza omu nyumba yamwe, owure egambo ebikuzwa omu we. 23Awo nabaingirya nabaaniriza. Awo oku kiro kya kabiri OPeetero naimuka naimula omwei nabo nabaluganga abaamwe aba mu Yopa ne baaba naye.24Awo ekiro kya lwa kabiri nibaingira omu Kaisaliya oKoloneeriyo yaali nga akubalindiirya nga akumbainiye abakika kyaamwe nabaali abnwaani baamwe omuno.25Awo o'Peetero niyaali alaampi okwingira, o'Koloneeriyo namwaaja, namufukaamiira oku magulu namusiinza. 26Naye o'Peetero namwimukya nga akoba nti yemeera; nanje ndi muntu buuntu.27Nga akubaza naye naingira nayajja baingi nga bakumbaine, 28nabakoba nti mumaite nga tikise omuntu o'Muyudaaya okweegaita noweiyanga erindi oba okwiiza gyaali; era o'Nnyamwanga yandangire ndemenge okweeta omuntu yeena owa muziro oba omubbi. 29Nikyo nzwiire nnyiza ni ntagaana ni neteeibwe. Nikyo nzwa mbuulya nti kiki ekinyeteserye?30Awo o'Koloneeriyo nakoba nti ati wakakalawo ebiro binnainaali nga nkuramya, okwiicca omu ssaawa eya mweenda omunyumba yaange; bbona, omuntu nayemeera omu maiso gaange nga ayina engoye ezikupirikita. 31Nakoba nti, Koloneeriyo, okuramya kwaamu kwawuliirwe, okweweryaayo kwamu ni kwizukirya amaiso ga Nnyamwanga. 32Ale tuma e Yopa oyete oSimooni eibara ryamwe eryakabiri Peetero; eya kyalisiibwe omu nyumba ya Simooni omubaagi wa bisaato eddi ampi ne nnyanja; 33Awo amangu ago ni nkwetesya nokola kusai noizire. kale ati tulyaani isweena omu maiso ga Nnyamwanga tuwuliire bbyoona byolagiirwe omukama.34Awo o'Peetero nayasamya omwoyo gwaamwe nakoba nti mazima ntegaire nga o'Nnamwanga tasoroora mu baantu; 35Naye omwiyanga ryoona ryoona amutiina nakola obwikiiri amwikiriza.36Ekigambo kye yatumiire abaana ba Israeri nga akubuuliira emirembe omu Yesu kurisito [niye omukama wa bintu byoona]. 37Nywe mukimaite, ekyabaziibwe ekyaali omu Buyudaayabwoona, ekyasookeire omu Ggaliraaya oluzwanyuma lwakubatiza kwe yakobeeire o'Yokaana, 38O'Yesu omu Nazaleesi o'Nyamwanga ni yamusukireku amafuta nomwoyo akweera namaani; eyatambulaanga nga akukola kusai.Nga akuwonya boona abajjogwaanga o sitani, kubba o'Nnyamwanga yaali naye.39Naiswe tuli bajuurwa ababigambo byona bye yakoore omu nsi ya ba Yudaaya nomu Yerusaalemi; oyo nibamwiita ni bamuwanikire oku musaale. 40O'Nnyamwanga namuyiimboola oku kiro ekya kassatu namukoba mu lwaatu, 41ti buli muntu nti yeena abba mujuurwa, o'Nnyamwanga be yakomerye oku lwekereeirye, niiswe abaliire ni tunywa naye ni yamaare okuyiimbooka omu bafu42Natulagira okukobera abantu nokutegeeza nka oyo o'Nnyamwanga gwe yalagiire okubba omusali wa musango ogwa boomi nabaffu. 43Oyo abba mulangi, boona bamulangirireku nga bbuli akumwikiriza akwiyibwaku ekibbi olwaibara ryamwe.44Awo o'Peetero niyaali akyabaza ebigambo ebyo omwoyo akweera nabagwaaku boona abawuliire ekigambo. 45Ne basamaalirira abaikiriza abakomole, boona abaizire noPeetero, kubba nomumawaanga ekisembo kya mwoyo ogwikiiri kisukiibwe.46Kubba abawuliire nga bakubaza endimi ne bagulumiza o'Nnyamwanga. Awo o'Peetero nairamu nti, 47omuntu ayiinza kugaana amaizzi bbai ni batabatizibwa, bbani bbawereibwe omwoyo akweera nkaiswe? 48Nalagira ababatiziibwe okwingira omwibara rya Yesu okurisito. Oluzwanyuma nibamwegayiira okumalayo ebiro biingi.

Chapter 11

1Abatumwa nabaluganda abaali omu Buyudaaya ni bawuura nga amawanga goona gaikirize ekigambo cca Nnyamwanga. 2awoo oPeetero niyaniinire e Yerusaalemi, baddi abakomole ni ba wakana naye. 3nga bakukoba nti waabire nabantu abatali bakomole no lya nabo.4Naye o Peetero naloleera naba nyonyola kimweikumwei nga akukoba nti, 5nje naali omukibuga Yopa nga akusaba omwoyo gwange negwingisibwa, nabona omukwoleesebwa ekintu nga kikka nkeisuuka erikooto nga kikwaatibwe okunsonda einnai oweebwa nga kikuzwa mwiiguru, ne kinyizira. 6Bwekaare amaiso nendowooza nembona ebisolo ebyakunsi ebirina amagulu nebisolo ebyamukisiko. nebyewulula nebinyonyi ebyamwiibbanga.7Era nempura eddobozi nga rikoba nti Peetero, yeemera osale oolye. 8Naye nenkoba nti mbe, mukama wange; kubbanga ekintu kya muziro newankubaire ekibbi tekiingiranga mu munwa gwange nakadooli. 9naye eirka neri nyiramu omurundi ogwakabiri nga rikuzwa omwiiguru nti Nyamwanga byewalongoseere tobifuula nga we byamuziro. 10Nekibba kityo emirundi essatu; byoona ne biniinisibwa omwiiguru.11Kale, bona, amngu ago abantu bassatu baali nga beemereire omumaiso ga nyumba mwe twaali, abaatumibwe jjendi okuzwa e Kayisaliya. 12omwoyo nankoba okwaba nabo, obutayawula. bbani abaluganda mukaaga ne baaba nanje, netwiingira omunyumba yooddi. 13Natukoba bwe yaboine omalaika omumba yaamwei nga ayemereire nga akukoba nti ttuma e Yopa oyette o Simooni neibara ryamwei eryakabiri Peetero. 14Alikoba ebigambo ebikulokola we ne nyumba yaamu yoona.15Ninaali ntandkire okubaza, omwoyo okweera naba gwaaku era nka bweyasookere okwiiswe. 16Nenyizukira ekigambo kya mukama waiswe niyakobere nti Yokaana yabatiziibwe namaizzi, naye nywe mulibatizibwa nomwoyo akweera.17Kale Nyamwanga oba nga obaweire ekisembo ekyo nga iswe tukwenkankana, bwetwaiikirize omukama waiswe Yesu kurisito, nje naali nani akusobola okulemesya. 18nibaawuliire ebyo niba sirika, ne baggulumizza o Nnyamwanga nga bakukoba nti kale Nyamwanga; awaire nabamawanga okwenenya okwiika okubwoomi.19Naabo abasaansaine omu ku yiganyizibwa okwaliwo oku Suteefano ne bataambula okwiika e Foyiniiki n'oKupulo ne Antiyokiya, nebatakobera kigambo muntu woondi wabula Abayudaaya bonkai. 20Naye waaliwo abantu omu bbo abakupulo nabakuleene, abo bwe baikire omu Antiyokiya bbo ne babaza Abayonaani nga bbakukoora omukama waiswe o'Yesu kurisito. 21Nomukono gwa mukama waiswe gwali nabo ekibiina kikooto ekyabaikirizisyanga ni baccukira omukama waiswe.22Ekigambo ekyo nekiwulikika okwiika omu matwi ga kanisa eyaali omu Yerusaalemi ne basindika oBalunabba okwiika omu Antiyokiya. 23Naye bwe yamaare okwiika nabona e kisa cca Nnyamwanga nasemeerwa nakobera boonaboona nti mumaare omwooyo okweeta oku mukama waiswe. 24kubba yaali muntu musai naizula omwoyo akweera nokwikiriza ekibiina ekikooto ne kiretebwa eddi omukama waiswe.25Nazwaayo okwaaba e Talusu okutoolya o Sawulo 26bweyamaare okumubona namuleeta omu Antiyokiyo awo olwaikire nibamala omwaka ogumwei nga bakukumbaana ne kanisa ne begesya e kibiina ekikooto abegesya ne basooka okwetebwa aba kirisitaayo omu Antiyokiya,27Omu biro ebyo abanabi ni bazwa e Yerusaalemi okwika Antiyokiya. 28Nayemeerya omwe oku bbo, eibara ryamwe Agabo natukobera oku bwamwoyo nti walibbaawo enzala yiingi omu nsi zoona. Yoona walibbaawo oku mireembe gya Kulawudiyo.29Abegesya, bbuli muntu nga bbwe yaalina ebiintu ne bateesa okuweereza abaluganda abaali bbaikaara e Buyudaaya. 30Nakola ni bakola nimwo batyo ne baweereza abakaire omu mukono gwa Balunabba n'oSawulo.

Chapter 12

1Omu biro ebyo omukama Kerode yagooloire emikono okola okubbi abamwei abamukanisa. 2Naitta ne mpirima o'Yakobo omuganda wa Yokkaana.3Awoo niyaboine nga Abayudaaya nga bakisiimire, niyeyongera okukwaata n'oPeetero nizo ennaku aza migaatti ezitazimbulukusiibwe. 4Niyamaare okumukwaata, namuteeka omu nkomyo namuwaayo eddi abaseruukale eikumi n'omukaaga okumukuuma kinnabane nga akweendya oku mutwaala omu maiso ga baantu okuyaku nga kuweeire.5Awoo o'Peetero nakumibwa omu nkomyo, naye aba kanijsa ni bekaamba okumuwoya eddi o'Nnyamwanga. 6Okulunaku o'Kerode lwe yabbaire akwendya okumutwaalayo, omu kiro ekyo o'Peetero yabbaire nga abbasibrye akati omu basirikale bbabiri nga asibiibwe ne njegere ibiri, babbaire ku lwiige nga bakuuma enkomyo.7Bbona omalaika wa mukama nayemeera ggyali, akutangaala ne kwizula e kiseenge, nakubba o'Peetero omu mbiriizi namwimula nga akoba nti imuka mangu. enjegere ne zizwwa oku mukono ne zigwa. 8Omalaika namukoba nti ni wesibe ozwaale enkaito zaamu nakola atyo. Namukoba nti ni zwaala ekizwaalo kyaamu onsengeerye.9Nawuluka, namuseengerya, nolwekyo tiyamanyanga mananu o malaika byaakore, naye yaloweeze nti ni yabweeine okwolesebwa. 10Nebayakaire oku bakuumi abasookeirweku nabakabiri ne baika oku lwiige lwa kyooma nilwakalwaaku okwiika omu kyangabuga, nilwiguka lwonkai; nibawuluka ne bakala omu nzira amwe amangu ago omalaika namuleka.11O'Peetero nairamu nakoba nti ni ati ni ntegeeire amananu nga omukama waiswe atumire omalaika nanyiya omu mukono gwa Kerode nokusubira kwoonakwona okwaiyanga lya Bayudaaya. 12Niyalowoozere naiza omu nyumba eya malyaamu eyali omaama wa Yokaana eiibara ryamwe eryakabiri Mako, mwebabbaire bbakumbaniire abaingi nga bbakuramya.13O'Peetero niyakonkoine oku lwiige lwa mulyaango omuzaana naiza okwetebuka, eyibara ryamwe niye Looda. 14Niyategeeire eiraka rya Peetero nataigulawo lwiige olwa sanyu, naye nangira mbiro nakoba nti ni o'Peetero ayemereeire enzai oku lwiige. 15Nibamukoba nti ni olalukire. yeena nakatiriza nti nimwo. nibamukoba nti ni niye malaika waamwe.16Naye o'Peetero niyeyoongera okonkona, awo nibaigwiirewo nibamubona ni basamaalirira. 17Naye niyasimire nomukono oku sirika, namukoba omukama waiswe namwiyiire omu nkomyo. Namukoba nti ni imukobere ebyo o'Yakobo nabaluganda nazwaayo nayaba omu kifo ekiindi.18Awoo nibwaakaire emaambya, abasirikale nibeegugumula muno nti o'Peetero abbaire ki? 19O'Kerode ni yamutolereeirye natamubona nabuulya abakuumi nalagira okubataaisya. Nazwa omu Buyudaaya okubba e Kaisaaliya naikaara eyo20Nasunguwala muno aba Ttuulo naba Sidoni; nebaiza jjaali nomwooyo gumwe nebakwanagana na Bulasito omukulu wa mu nyumba ya mukama, nibasaba okubawa bya munsi ya mukama. 21Awoo oku lunaku olwalaganisiibwe O'Kerode nazwaala e bizwaalo bya bukama naikaara oku ntebe, nabaza ebigambo.22Abantu boona nibabazira aiguru nti ni eryo iraka rya mukama, ti rya muntu. 23Amangu omalaika wa mukama namukubba kubba tawaaire Nnyamwanga kitinisya naliibwa abagino naffa.24Naye ekigambo kya Nnyamwanga ne kikula nekyeyongeranga. 25Balunabba no Sawulo nebaira okuzwa e Yerusaalemi, ne bamaare okwikiirya okuweereza kwaabwe, ne baleeta o'Yokaana eibara ryamwe e ryakabiri nga niye Mako.

Chapter 13

1Omu Antiyokiya omu kanisa eyaliyo waabaireyo abalangi nabayigirizwa, Balunabba no Simyoni eyaali ayetebwa Niga, n'oLukiyo owa Kuleene no manaeni eyayonkeibwe amwei n'okerode oweisaza, n'osawulo. 2Nga bakukoora oNyamwanga waiswe n'okusiiba, omwoyoomwikiiri naisimoora nti munkomeryeku oBalunabba n'oSawulo bakole omulimu gwe mbeeteire. 3Awo ne basiiba n'okusaba ne babatekaku emikono ne babatuma.4Awo aabo batumimiibwe omwoyo akweera ne baserengeta e Serukiya, ne bazwaayo ne baanika amatanga okwiika e Kapulo. 5Nebaali e Salamini ne babuliira ekigambo kya Nyamwanga omu makumbaaniro ga Bayudaaya. Nebabba n'oYokaana okubaweereza.6Nibayakaire okukiziinga kyoona okwiika e Pafo, ne babana omuntu omuloggo, omulangi owabubeyegi, omuyudaaya, eibara lyamwei Balisa, 7eyaali amwei n'owaisaza omuruumi Serugiyo Pawulo, omuntu owamagezi oyo nayeta o Balunabba n'oSawulo, nayeendya okuwuura ekigambo kya Nnyamwanga. 8Naye eruma omuloggo [kubba eibara ryamwei nimwarindurwa] nawakana nabo, nga'akwendya okukyaamya owaisaza omu kwikiriza.9Naye oSawulo, era nga niye oPawulo neyazwiire omwoyo akweera namukaryaaku amaiso. 10namukoba nti wwe oizwiire obukupya bwoona n'okukola obubbi woona, omwaana wa sitani, omunyanzugu wa bwikiiri yalilekeraawo okubulya e myanda ja mukama waiswe agagolokoki?11Aatibuni, bbona, omukono gwa mukama waiswe gguli ku niiwe, okwakubba mwigali wa maiso nga tokubona iisana ebiro bingiku, Amangu ago ekyoowa ne nekimugwaaku nekiiruma; natandika okupampaata n'okutoolya abantu abakumukwaata okumukono. 12awo oweisaza yeena aboine ne kibaaire naiikirizanga okwewunaikya omunno okwegasya kwa mukama waiswe,13Awo oPawulo nabairabaamwe ne vawanika amatanga okuzwa omu Pafo, ne baika e Peruga ekya Panfuliya; oYokaana nabalekayo nairayo e Yerusaalemi. 14Naye bbo nebayakaaire okuzwa omu Peruga ne baika omu antiyokiya ekya Pisidiya ne baingira omwii kunganiro oku kiro kya saabbiiti ne baikala; 15Nebamaare okusoma ebiragiro nebya balangi abakulu bbaikunganiro, ne babatumira nga bbakoba nti abasaiza abaluganda, oba mulina ekigambo kya kubuulira abantu, musimoore.16oPawulo nayemeera nawuuba omukono nakoba nti abasaiza abaisiraeri, naanwe abatiina oNnamwanga, muwuure. 17ONnyamwanga wa bantu bbani abaisiraeri yalondere abaziiza bbaiswe, natumbiirya abantu ne babbaire abagennyi omu nsi ya misiri, nabaiyayo n'omukono ogwatuumbiibwe. 18Nabaguminkiriza omwiguru okumala emyaka nk'amakumi anai.19Ne yazikiriize amawaanga musaanju omunsiya Kanani nabawa ensi yaabwe okubba obuttaka okwiika emyaka ebikumi bbinai mwataanu. 20Oluvanyuma lweekyo nabawa abalamuzi okwiikyo oku mulangi OSamwiiri.21Oluvanyuma bebeendya omukama; ONnyamwanga nabawa OSaawulo omwaana wa kiisi owa kikka kya Banyamini, namala emyaaka amakumi anai, 22Ne yamuyiirewo eyo, nayemeerya ODawudi okubba nti mboine ODawudi omwana wa Yesu, omuntu alinka omutima gwange ne gwendya, akwakolaanga byenyendya byoona.23Oyo omulubyaalo lwaamwe nk'ONnyamwanga neyasuubize, aleeteire isiraeri omununuli OYesu. 24OYokaana ne yasooke okubulira nga akyaali okwiza okubatizibwa eddi abantu bboona Abaisiraeri. 25Naye OYokaana neyabbaire nga alaampi okukaanja olugeendo lwaamwei, nakoba nti mukundowoleza kubba naani? Nje tendi ye. Naye, bbona, waliwo akwiiza emabegga wange, gwe ntasaanire kusindabula enkaito ya mukugulu kwamwei.26Abalugaanda, abaana ba kika kya Ibulayimu, naanywe yweena abatiina ONnamwanga, ekigambo kya bulokozi bbuni kyasindikiibwe eddi iswe. 27Kubba abaikala e Yerisaalemi n'abakulu baabwe ne batamutegeire oyo wadde amaraka ga Balangi agasomeeibwe bbuli saabbiiti, kyebazwiire bbabikirya ne bamusaara omusaango.28Nebatabooine ensonga ekumwiitta, ne basalawo OPiraato okumwiitta. 29Awo ne baamaare okwikiirya byoona, ebyamuwandikiibweku ne bamuwanula oku musaale ne bamuteeka omu ntaana.30Naye ONnyamwanga namuyiimboola omu baffu. 31Nababonekera ebiro biingi abayambukire naye okuzwa e Ggaliraaya okwiika e Yerusaalemi, nibo bbajjurwa baamwe anti eddi abantu.32Iswe tukubakobera ebigambo ebinyakasai, ebyakusubiza ebyasubiziibwe abajjajja nti , 33ONnnyamwanga okwiikiirya eddi abaana baiswe ne yeyimbooire OYesu, era nka bwe kyawandikiibwe omu zabbuli eyakabiri nti we omwaana wange, nkubyaire eleero. 34Era kubba ya muyimboire ate omu baffu atenga takwaaba ate okwiierayo omu kujjuunda, yasimoire ati nti ndibawa emikisa ejikweera ejjenkalakalira ejja Dawudi.35Kubba yasimoire omu zabbuli ejindi nti toliwaayo mwikiiri waamu kujuunda. 36Kubba ODawudi neyamaare okuweereza omu biro byaamwe nga ONnyamwanga ne yatesere, nabbasya nateekebwa eddi abaseiza baamwei, najjuunda. 37naye oyo ONnamwanga gwe yayiimboire teyajjundire.38Kale, abasaiza abaluganda mumanye nti oku bwoyo okwiyibwaku ebibbi kubuliibwe, 39byoona byemutandiyinzire kuyiibwaku omu biragiro bya Musa, oku bwoyo bbuli aikiriiza abiyibwaku,40kale mweekuume kireme okwiiza okunywe ekya simooire abalaangi nti , 41bona, nywe abanyooma, mwewunaikya, mubule kunga nje nkola omulimu omu biro bya nywe omulimu gwe mutaliikiriza wadde omuntu agubakobaire muno.42Nebawulukire ne babeegayiira okubakobera ebigambo bbini oku saabbitti eyakabiri, 43Ekibiina ne kyesasaine bbaingi oku Buyudaaya nabakyufu abegendereza ne basengeerya OPawulo n'OBalunabba; boonna ne basimoora nabo ne babasendaanga okugumira omikisa gwa Nnyamwanga.44Awo oku saabbitti eyakabiri nebakumbanaanga ekibugga kyoona kikuwuura ekigambo ekya Nyamwanga. 45Naye Abayudaaya ne booinne ekibiina, ne baizula obwiiya, ne bawakanya ebya simwooirwe OPawulo nga bakubizuma.46OPawulo n'OBalunabba ne basimoora nti kyagwanaanga okusooka okubuulirwa ekigambo kya Nnyamwanga omu nywe kubba mukisindikiirya so temwebona okugwanira obwoomi obutakuwaawo, bbona, tugadukire eddi abamawaanga. 47kubba omukama yatulagiire ati nti Nkutekerewo okubba eisana lya mawaanga, oobeenge n'obulokozi okwiikaya okunkaanga ya nsi.48Abamawaanga ne bawuliire ne basemeerwa ne batumbya ekigambo kya Nnamwanga; bboona ne baikiriza abaali bbabikiibwe obwoomi obutakuwaawo. 49Ekigambo kya mukama waiswe ne kisansaana omunsi eddi yoona.50Naye Abayudaaya ne babawereza abakazi abegendereza abatinibwa , n'abakulu aba mukibuga, ne basayasanya OPawulo n'OBalunabba, ne babapeka omu mbibi zaabwe. 51Naye ne babakunkumuura occuuccu eya mumagulu ne baaiza okwiika e Inkoniyo. 52Abayigirizwa ne baizula omwooyo akweera.

Chapter 14

1Awoo olwaikire omu Ikonio bbaingiriire amwe omwikumbbaniro erya Bayudaaya, nibabaza batyo ekibiina kikooto nokwikiriza ne kikiriza, Abayudaaya naba Yonani. 2Naye Abayudaaya abatagondere ne bawerera amawaanga ne bafuula emeeme zaabwe okubba eziindi eddi abaluganda.3Awoo ni bamala eibbanga nga bakubulira enjiri nobumanyirivu nomukama waiswe eyategeize ekigambo kyaamwe e kya kisa, na bawa obumanyisyo ne bya magero okukolebwanga omu mikono gyabwe. 4Naye ekibiina kya mu kibuga ni kyawukanamu abamwe nebabba oku ludda lwa Bayudaaya abaandi ku ludda lwa batume.5Abamawaanga nabayudaaya amwei nabakulu baabwe nibabalumbire okubakoora ekyejjo, nokubakubba amabbaale, 6nibetegerye nibairukira omu kibuga kya Likaoniya, Lusitula No delubba ne nsi ezirirainewo. 7Nibabba eyo nga bakubuulira enjiri.8Omu Lusitula waaliyo omuntu nga talina maani omu magulu nabbangawo mulema okuzwa omunda yamaamwe nga tatambulangaku nakadooli. 9Niyamaare namuwa o'Pawulo nga akuba yeena niyamaare namulemeryaaku amaiso nabona nga akwikiriza okulokoka. 10Nabazira omu doboozi erikooto nti yemeera oku magulu gaamu, wegolole naguluka. Naguluka natambula.11Ebibiina ni byabooine o'Pawulo kyakoore ni baimula amaloboozi gaabwe nga bakubaza omu lulimi olulukaoniya nti bbaninuke gye tuli nga bakwisana bantu. 12Balunabba ne bamweeta Zewu, o'Pawulo nibamweeta Kerume kubba niye akusiinga okubaza. 13Okabona wa Zewu,eyaali omu maiso ga kibuga naleeta enta ne ngule eza bimuli okwiika oku lwiige nga akweendya okuwaayo e saddaka ne bibiina.14Naye abatumwa bba Balunabba no Pawulo nibawuliire, nibonola engoye zaabwe ni bajumbutuka nibabba omu kibiina, nga bakubazira eiguru. 15Nga bakoba nti abasaiza, kiki ekikubakolesya ebyo? iswe tuli baantu abakwatibwa byoona nka nywe era tubakobera ebigambo ebisai mulekee ebyo ebitalimu, mukyukire o'Nnyamwanga omwoomi eyakoore eiguru ne nsi, ne nyanja ne bitoonde bbyoona ebirimu. 16Emirembe ejjayakaire yaalekere amawanga goona okutambuuranga omu mazira gaazo.17Naye teyamaareyo nga talina mujuurwa kubaanga yakolaanga kusai nga akubatonyeserya oikeendi okuzwa omwiguru nebiro ebya kweryangamu emmere, nga akwizulya emyoyo gyabwe emmere ya sanyu. 18Nibabazire ebyo, nibataangira ebibiina ku mpaka okuwaayo okuwoonga.19Naye Abayudaaya zibazwa omu Antiyokiya ne beyayiira mu bibiina ni bakubba o'Pawulo amabbaale, nibamuwalula enzai wa kibugga nga bakulowooza nti afiire. 20Naye abegesya ni bamwetolooire nayemeera naingira omu kibugga; oku lunaku lwa kabiri nayaba no Balunabba okwiika e Delude.21Nibamaare oku bulira enjiri omu kibugga ekyo nokufuula abegesya abaingi, nebaira omu Lusitula ne Nkaonio ne Antiyokiyo. 22Nga bagumya e meeme za begesya, nga bakukoba okugumiranga obwikiriza, era okabona ennaku eziingi tekigwaanire kwingira mu bwa mukama bwa Nnyamwanga.23Awoo nga amaare okulondera abakaire omu buli kanisa, nokusaba nokusiiba, ni babikisya omukama waiswe gwe baikiriza. 24Nibakala omu Pisidiya nibaika e Panfuliya. 25Nibamaare okubuliira ebigambo omu Peruga ni baserengeta omu Ataliya. 26Nibazwiireyo nibanika amataanga okwiika Antiyokiya; abeeyo nebabasigamu e kisa kya Nnyamwanga olwa mulimu gwa bwikiiri.27Nibaikire nibakumbaaniya e kanisa, nibabakobera byoonabyoona o'Nnyamwanga bye yakolaanga amwe nabo era nti yaigulirewo abamawaanga olwiige lwa kwikiriza. 28Nebamalayo e biro bingi na begesya.

Chapter 15

1Awo abantu nebazwa Ebuyudaaya nebegesya abaluganda nti nimutakomoleibwe nka empisa ya Musa bweeri, temukusobola kulokoka. 2Niwaali empaka e ziingi nokwaawukana kwa ndowooza mu makati ga Pawulo no Balunabba oku ludda olumwei, naabo abaazwiire e Buyudaaya, ne balagira o'Pawulo no Balunabba nabaandi oku bbo okwaaba e Yerusaalemi eddi abalangi ababbaire okulwampaka ezo.3Awo abo nibamaare okusubiirwaabakanisa ni baakala omu Foyiniiki ne Samaaliya nga bakunyonyoora kyarumwe okuyimbuluka kwa mawaanga ne basemeerya kyarumwei abaluganda boona. 4Nibaikire e Yerusaalemi, aba kanisa nabalangi nabakaire nebabasemberya, nibasubiira byoona o'Nnyamwanga bbye yakolanga amwei naawe.5Abamwei nibagolokoka abamwei aba mukitundu kya Bafalisaayo abaikiriize nga bakukoba nti okubakomolanga nokubaalangiira okukwatagana amateeka ga musa. 6Abalangi nabakaire nibakumbaana okwetegereza ekigambo ekyo.7Niwaali okwawukana okwandowooza okwiingi, o'Peetero nayemeera nakoba nti abasaiza abaluganda nnywe mumaite nti okuzwa omu nnaku ezaire o'Nnyamwanga yalonderemu nnywe abamawanga bbawure bbawure omu munwa gwange ekigambo kya njirinabaiyikiriza. 8No Nnyamwanga amaite emitima nabategeeza niyabawaire omwoyo omwiikiiri era nkaiswe. 9Natayawula isswe nabo, niyalengeire emitima gyabwe olwa kwikiriza.10Ale ati mukukemeraki o'Nnyamwanga okuteeka ekikoligo okwikoti lya abegesya abazeiza bbaiswe bye batasobwoire kutwaala newankubbaire isswe. 11Naye tukwikiriza okukolebwa kwa mukama waiswe Yesu era boona batyo.12Ekibiina kyoona ne kisirika nibawura o Balunabba no Pawulo nga ba kurunguura obumanyisyo ne bamagero byoona o'Nnyamwanga bbye yabakolesyanga omumawanga.13Awo nibamaare okusirika o'Yakobo nairamu nakoba nti abasaza baluganda, mumpuliirye, 14o'Siimyooni arunguure o'Nnyamwanga niyasookere okubona amawanga okwiziramu eibara ryamwe abantu15Ebigambo bya nnabbi bbikwisana neebyo nka bwe byawandiikibwe, 16Oluvanyuma lwebyo ndikyuuka, ndi yomboka neera e Wema ya Dawudi eyagwiire omu kumenyeka kwaayo ndi kwomboka neera, era nkwiiza kugiroongosa. 17Abantu abakusigalawo abakusigalawo bbatoolye omukama, namawanga goona agetebwa eibara ryange oku bbo, 18Nimwababa omukama, okutegeeza ebyo byoona ebyo byoona okuzwa omu kusooka kwa nsi.19Nikyo nzwa nsalawo tuleme kuteganya aboo abazwa omu mawanga okukyukira o'Nnyamwanga; 20naye tubawandikire bewaalenge obugwaagwa obwa bifananyi, nobweenzi, nebinigiibwe, nomusaayi. 21Kubba okuzwa eire neire o'Musa alina mu buli kibugga abamukobera, nga asomesebwa mumakumbaniro bbuli ssaabitti.22Awo nebakikiriza abatumwanabakaire amwei nekanisa yoona okulonda abantumu bbo okubatuma omu Antiyokiya no Pawulo no Balunabba; Yuda ayetebwa Balusaba no Siira, abantu abakulu omu baluganda; 23nibawaandiika nibagikwatisya omu mikono gyaabwe nti abalaangi nabaluganda, Abakaire, tulamukirye abaluganda abali omu Antiyokiya nomu Busuuli nomu Kirukiya abaali omu mawanga;24Kubba tuliire nti abantu abazwiire awaiswe bbabasasamaize nebigambo nga bikwindula emyoyo zaabwe, bbe tulagiranga; 25tusiime, nitutegaite nomwoyo gumwei, okulonda abantu okubatuma jjemuli amwei nabamikwaano jjaiswe Balunabba no Pawulo, 26abantu abakusinga obulamu bbwabwe olweibara rya mukama waiswe o'Yesu kurisito.27Nikyo tuzwiire tutuma o'Yuda noSiira era abaali bakobera obumwei bbwenyini nomunwa. 28kubba omwoyo ogwikiiri gwasimire naiswe tuleme okubatiika omugugu ogukooto gwoona wabula bbini ebikusaana, 29okwewalaanga ebiweebwa eddi ebifananyi, nomusaayi, nebinigiibwe, nobweenzi; nimwalyekumaanga ebyo, mukwiiza kubbanga kusai. mweraba.30Awo bbo, nibasindikibwaanga nibaiza e Antiyokiya, ne bakumbaniya e kibiina ne babakwatisya e bbaluwa. 31Ni baasomere ni basemeerwa olwakubulirirwa okwo. 32O'Yuda no Siira, kubba bbaali bba nnabbi, ne babuliira abaluganda omu bigambo bingi, nibabagumya.33Nibamaareyo e biro, nibabasibula abaluganda na mirembe okwirayo eddi abatumire. 34Naye o'Siira yaikiriize okusigalayo. 35Naye o'Pawulo no Balunabba ne balwaayo omu Antiyokiya nga begesya nga era bbabulira ekigambo kya mukama waiswe amwei nabaandi baingi era,36Ennaku nizayakairewo o'Pawulo nakoba nti Balunabba kale tulambule abaluganda mu buli kibugga gye twabuliraanga e kigambo kya mukama waiswe, tubone nka bwe baali. 37O'Balunabba era nayeenda okutwaala o'Yokaana eribara ryamwe eryakabiri Makko; 38naye o'Pawulo teyasiimire kumutwaala oyo eyabalekere omu Panfuliya natayaba nabo oku mulimu.39Newabbaawo empaka ziingi no kwawukana ne bawukana, Balunabba natwaala o'Makko nawanika amanga okwaaba e Kupulo; 40naye o'Pawulo nalonda Siira, nazwaayo, abaluganda ni bamusigiire e kisa kya mukama waiswe. 41Nayakala omu Busuuli nomu Kirukiya nga akugumya e kanisa.

Chapter 16

1Era naika e Derube nomu Lusitula; bona, waliiyo omwegesya eibara niye Timoseewoiriize, omwana wamukazi omuyudaaya eyaikiriize; naye oitamwe muyonaani. 2eyasimiibwe abaluganda abaali omu Lusitula nomu Ikonio. 3Oy'Opawulo nayendya okwaba naye; namutwaala namutayiira olw'Abayudaaya abaali omubifo ebyo; kubanga bona bamumaite nko'itaabwe eyaali omuyonaani.4Nibaali nga bakwaala omubibuga nibabawa okukwatagana ebyalagiirwe abatume nabakaire abaali omuyerusaaalemu. 5Awo ekanissa niziggumira omukwiikiriza, nezeyongeranga obwiingi buli lunaku.6Nebaakala omunsi ya Fulugiya ne ya Ggalatiya, kubba baganiibwe omwoyo mwiikiiri okubaza ekigambo omu Asiya; 7nibaikire ampii no Musiya, nebagezzaku okwaaba omu Bisuniya, nomwoyo gwa yesu natabaganya; 8nebekoloobya Musiya, nebaika omu Tulowa.9Opawulo nabona okubonekerwa obwiire, omuntu Omumakedoni nga ayemereire era nga akumwegayiira nga akoba nti wunguka oike e Makedoni otuyambe. 10Niyamaare okubona okubonekerwa, amangu ago netusala amagezi okwiimula okwaaba e Makedoni, nga tukumanya nti onyamwanga atwetere okubabuuliira ejiri.11Nikyo twazwiire tutaambula okuzwa e Tulowa netukwaata enziira egigolokoki okwiika e Samoserakiya, okulunaku lwaka biri netwiika e Neyapoli; 12netuzwaayo okwiika e Firipi; nikyo ekibuga kya Mekadoni ekikusokerwaku okuluda olwo, ekyayombokeibwe abaruumi ; netubba omukibuga omwo netulwaamu enaaku. 13Awo okulunaku lwasabiiti netuwuluka omumulyango gwakibuga okwaa okumwiiga jetwalowozanga nti waliyo ekifo ekyakusabiraangamu; netwikala netubaza nabakazi abakumbaine.14Awo omukazi eibara ryamwei niye Ludiya, omutungi wangoye ezafulungu, wamkibuga Suwatira, eyasinzanga onyamwanga, natuwuura; omukama waiswe namuswekula omwoyo gwamwe okuwuliirya Opawulo byeyabalize 15mwiingire omunyuba yange mubbe omwo. natukaka.16Awo olaikire nitwaali tukwaaba waali jetwaramiryanga, omwaala eyaliku odayimooni, eyalagula natusaanga, eyafuniranga amakama baamwe ebintu ebingi olwa kulagula. 17Oyo niyasengerereirye o'Pawulo naiswe nga akubazira aiguru nga akoba nti abantu bani bbairu bba Nnyamwanga ali aiguru omuno, ababakobeire enzira eya bulokozi. 18Nakolanga ntyo ennaku ziingi. Naye o'Pawulo niyanakuwaire omuno nakyuka nakoba odayimooni nti nkulangiiranti omwibara rya Yesu kurisito muzweeku. namuzwaku omukiseera ekyo.19Naye abakama baamwe ne baaboine nga e suubi rya bintu byabwe nga riweirewo, ni bakwaata o'Pawulo neiggani ni bamuulula okumutwaala omukatale eddi abakulu, 20ne baatwaala eddi abalamuzi i babakoba nti abantu bani basasamalya muno e kibuga kyaiswe, kubba Bayudaaya 21era bayegeserye empisa za muzizo isswe okuzikwaata niwankubbaire okuzikolanga kubba tuli Baruumi.22ekibbina nekyibiimukiraku amwe; abalamuzi nibaboonora engoye zaabwe, nibalagira okubakuba emiigo. 23nibabakubire emigo eziingi nebabasindika omukomera, nebalagira omukuumi okubakuuma omuno. 24oyo nimwo yalagire atyo nabasindika mukomera eryomunda, nakomeera amagulu gabwe omu nvuba.25Nayeobwire omwitumbi opaulo no siira nibasaba ni bembera onyamwanga, abasibe nibababa wuura; 26amangu ago niwabaawo ekyikankano ekyikooto nemisiingi zakomera nizikankana; amangu ago enyiige zoona neziiguka; nebyali bibasibire byonna nebisiindabuka;27Omukuumi wakomera naimuka nibweine enyige zakomera nga ziigule nasowola ekyoogi kyamwei nayaba okweita, kubanga ngakulowooza abasibe babombere. 28Naye opaulo nabaziira aiguru nedoboozi erikooto nakoba nti oteekolakyibi; iswena tuli mpani.29nasaba etabaaza nairuka naingira, nafukamiriira opawulo no siira, ngakukankana, 30nabawulukya enzai, nabakoba bassebo, ngwanire kukola ntyai okukolebwa, 31nebamukoba nti ikiriza omukama waiswe oyesu, walokokawe nenyuba yaamu.32Nebamukoba ekyigambo kyamukama waiswe oyesu naboona abali omunyuba yaamwe, 33nabatwala omukiseera kyabwiire, nabanaabya emiggo; nasemerwa muno nenyubba yamwe neikiriza onyamwanga. 34nabemeresya omunyuba yaamwe,nabaletera emenza,nasanyuka nenyuba yamwe yonna.35Naye nibwakeire emambya, abalamuzi nebatuma abaserikale baabwe nga bakubakoba nti mutaisye abantu aabo. 36Omukuumi wankomyo nabuulira opawulo ebigambo ebyo nti abalamuzi batumire okubasindabula; kale aati muwuuluke, mwabe mirembe.37Naye opawulo nakoba nti batukubbiire mumaiso gabantu nga tukyaali kusaarwa musaango, nga tuli bantu baruumi nabatusindikiirya omunkomyo; naati bakutwiyamu kyama? mbee; naye baizire benyini nebatuwulukya. 38Abaserikale nebabuulira abalamuzi ebigambo biini; nibatiina nibawuulire nti baruumi; 39nebaiza nebabegayiira, nibabawulukya, nibendya bazwe omu kibuga.40Nibawuluka omunkomyo, nibaingira omunyubba ya Ludiya, nebabona abaluganda nebasemerwa nebazwayo.

Chapter 17

1Nibaakala omu Anfipoli ne Apoloniya nibaika e Ssesalonika eryaali eikumbaniro lya Bayudaaya; 2awo o'Pawulo nke bwe yaali mpisa yaamwe naingira omu bbo. Omu ssabbitti eisatu, nawakana nabo omu byawandiikibwe,3Nga akuswekula nga akutegeza nti kurisito kyamusaanire okubonyabonyebwa nokuyimbokebwa omu baffu; era nti oyo Yesu nje gwe nkubakobera niye kurisito. 4Abamwe oku bbo nibaikiriza nibeegaita no Pawulo noSiira, nabaYonani abegeerya e kibiina ekikooto nabakyaala abakulu nabato.5Naye Abayudaaya nibakwaatibwe obwiiya ni batwaala abantu ababbi abakopi nibakumbanisya abantu nibasasamalya e kibugga. Nibazingiza e nnyubba ya Sooni ne beendya oku baleeta omu maiso ga bantu. 6Nibatabooine, ne kokotta ya Sooni nabagaanda baamwe okubatwaala omu maiso ga bakulu aba mu kibugga nga bakubazira iguru nti bbani nibo bbajumuka ensi bbaizire aani. 7No Yasooni yasembeirye.Bbani boona bbajemeeire ebiragiro bua Kayisaali nga bakoba nti waliwo omukama owoondi, Yesu.8Nebasasamalya ekibiina nabakulu aba mukibuga ne bawuliirya eby. 9Nebamaare okweemeerya o Yasooni nabaandi ne babaaita.10Amangu ago ni basiindika obwiire o'Pawulo no Siira okwaaba e Beroya; naabo nibaikire eyo nibaingira omwikumbaniro rya Bayudaaya. 11Naye bbani baali basai okusiinga Abassessalonika kubba bbaikiriize e kigambo nomwoyo ogugumu omuno bbuli lunaku bbaswekulanga ebyawandiikibwe aboo ebyo nimwo bbiri bityo. 12Abamwe abaingi nikyo bazwiire baikiriza, era nabakazi abakyaala ababaYonani nabasaiza tibadooli.13Naye Abayudaaya aba ssessalonika nibategaire nti ekigambo kya Nnyamwanga kikobeeIbwe o'Pawulo era Beroya, nebayayo ne baweereera ebibiina ne babasasamalya. 14Awo amangu ago abaluganda nibasindika o'Pawulo okwaaba okwiika oku nnyanja;o Siira no Timosewo nebaaba eyo. 15Naye abasendekereeirye o'Pawulo ni bamuleeta omu Asene, nibalagirwa okukoba o Siira no Timosewo bbabe jaali amangu ago nka bwebakusobola, ni baaba.16Naye o'Pawulo niyaali omu Asene nga akubalinda omutima gwaamwe ne gumuluma niyabooine e kibugga kiizwiire e bifananyi. 17Awo nawakaniranga omwikumbaniro na Bayudaaya na baali bakutiina o'Nyamwanga era no mukatale bbuli lunaku aabo abasisinkananga .18Awo abantu baamwe Abafirosofa aba Epikuliyo na ba Sotayiko, ni bamutangarana. Abamwe nibakoba nti akweendya kubaza ki onni okubutabutana abamwe ni bakoba nti okwisa nkokubuulira embaandwa e zipya. Kubba yaali nga akubuulira Yesu nokuyimbooka19Nibamutwaala nibamuleeta Aleyopaago nga bakoba nti twasobola okutegeera okwiikiriza kuni okwiiza kwobazire nka bwekuli. 20Kubba okuleeta ebigambo ebipya omumatwi gaiswe nikyo tukwenderya okutegeera amakulu ga bigambo bbini. 21Abasene bboona na bagenyi ababbangayo tebakolaanga kintu kindi wabula okubazaanga oba okuramya ekigambo e kipya.22O'Pawulo nayemeera akati wa Aleyopaago nakoba abasaiza aba Sene mbaboine omu byoona nga mukutiina muno e mbaandwa. 23Kubba nimbaire nkwakala nimbona bye mukusiinza era ninsaanga e kyooto ekiwandiikibweku nti KYA NNYAMWANGA AMAITIIBWE. Kale kye misiinza te mukitegeera nge kye nkubakobera.24O'Nnyamwanga eyakoore ensi neiguru byoona oyo, kubba niye mukama waiguru nensi tabba mu masabo agakoleeibwe e mikono. 25Ati tawerezebwa mikono gya bantu, nka bwakweendya e kintu, kubba ekyo niye abawa boona aboomi nokwiirya omwiika nebyoona.26Yakoore okuzwa okwooomwei mu bbuli gwanga lya bantu okwikaraanga oku nsi oku ludda lwoona, niyalagiirye nayawulamu obwiire ne nsaro eza kwikaara kwaabwe. 27Bbaswaganenge Nnyamwanga mpozii bbawamantenge okumubona, wadde nga tali alai wa bbuli omwei okwiiswe.28Kubba omu oyo tubba boomi, tutambula, tubbaawo era abamwei abawaamwei bbayiiya bwe bakoba nti kubba era tuli zadde ryamwei. 29Kale bwetuli e zadde rya Nnyamwanga tekitugwanira kulowooza nti o Nnyamwanga aisa zaabbu oba feeza oba ibbaale ebyolekebwa nobukama namagezi ga bantu.30Kale o'Nyamwanga ebiro ebyo ebya butamanya ti yabiroleeranga naye anti bbuni alagira abantu boona abali woonwoona okwenenya, 31kubba yatairewo olunaku lwa kwaaba okusaaramu omusango ogwansonga ensi zoona omu bantu gwi yayawiiremu, niyamaare okuwa boona ekikwikirizisya nayamuzwiire omu baffu.32Naye nibawuliire okuzukira kwa bafiire abamwei ne basekeera, era abandi nibakoba nti tuliwuura te olwa kigambo ekyo. 33Nimwo bbatyo o'Pawulo nabazwaamu akati. 34Naye abasaiza abamwe ne begaita naye nibaikiriza; mu aabo Diyonosiyo omwaleyopaago nomukazi eibara rya Damali nabaandi amwei nabo.

Chapter 18

1Oluvanyuma lweebyo nazwa omu Asene naika Kkolinso. 2Nabona omuntu omu Yudaaya eibara ryamwei Akula, eyabyaaliibwe o'Ponto, yaali yakazwa omu Italiya, nomukazi wamwe Pulisika, kubba o Kulwawudiyo; yalagiire Abayudaaya okuzwa omu Ruumi naiza gyebaali. 3Era kubba bbalina omulimu gumwei nabaana babbanganabo nibakkola omulimu; kubba omulimu gwaabwe bbaali bakozi bba weema.4Nawakaniraanga omwikumbaniro bbuli ssaabbitti nasendaseendanga aba Yudaaya naba Yonaani. 5Naye o Siira no Timoseewo nibaazwiire e Makedoni, nawalirizibwa ekigambo, nategeeza nko Yesu kurisito. 6Nibamulaangiire ni bamuzuma, nakunkumulya engoye nabakoba nti omusaayi gwaanywe gubbe oku mitwe gyaanywe; nje ndi mulongoki okutandika ati akwaaba eddi abamawaanga.7Nazwaayo naingira omu nyubba yamuntu eibara ryamwe Tito Yusito, atiina o'Nnyamwanga, e yubba yaaamwe eiriraine eikimbaniro. 8Eera okulsupo, omukulu weikumbaniro, naikiriza omukama waiswe wa nyubba yaamwe yoona; nabakkolinso baingi nibawuliire nibabatizibwa.9Omukama waiswe nakoba o'Pawulo obwiire omukubonekebwa nti totiina naye bazaanga, tosirikaanga, 10kubba nje ndi amwei naawe, ndoowo muntu ali kulumbaanga okukola e kibbi kubba nina abantu bbaingi omu kibugga kini. 11Namalayo omwaka ne myeezi mukaaga nga akwegesyaanga ekigambo kya Nnamwanga omu bbo.12Naye o Galiyo niyaali nga akweewa eisaza rya Akaya, Abayudaaya ni baluumba o'Pawulo no mwoyo gumwei ni bamweeta gi basaraanga e misango. 13Nga bakoba nti okusendaseendanga abantu okusiinza o'Nyamwanga engeri amateeka gye gatalaagiire.14Naye o'Pawulo niyaali akwaaba okwasaba omunwa gwaamwei, o'Galiyo nakoba aba Yudaaya nti siinga wabbaawo okusobya oba okusiisa, okubbi nanywe abaYudaaya nokubaguminkiriza. 15Naye oba nga waliwo okubuulyaanga kwa bigambo namawaanga namateeka agaali omunywe nje tinyendya kusala musaango gweebyo.16Nabagoba jjebasaara omusango. 17Bboona nibakwaata o'Sossene omukulu waikumbaniro ni bamukubbira jje basaara emisaango. Era o'Ggaliyo teyafiireyo omu biigambo ebyo.18O'Pawulo namalayo ennaku zingi neera, nasiibula abaluganda nazwaayo, nawanika amatanga okwaaba e Busuuli, era amwe no Pulisikira no Akula; niyamaare okwesala eisoke omu Kekereya; kubba yerayiriire. 19Nibaika omu Efeso, bbaddi nabalekayo; naye ye omwenyini naingira omwikumbaniro nawakanya Abayudaaya.20Nibamwenderye okweyongerayo okwiikaara nataikiriza. 21Naye nabasiibula nabakoba nti ndiira neera gyemuli omu Nnyamwanga nga ayenderye, nawanika amatanga nazwaayo omu Efeso.22Napekka e Keisaliya, naniina nalamukya aba kanisa, naserengeta okwiika Antiyokiya. 23Niyamaare ebiro ti biingi nazwaayo, nayaaara omu nsi eya Ggalatiya awo Fulugiya nga akuzwa kumwei, nga akugumya abegesya boona.24Awo omuntu omuYudaaya eibara ryamwe rya Apolo eyabyaalibwe omu Alegezandereya, omuntu eyegeseeibwe, oyo naika omu Efeso, 25oyo yaali nga abuurwe enzira ya mukama waiswe, nga akwaaka omu mwoyo nabaza nayegesya muno ebigambo bya Yesu, nga amaite kubatiza kwa Yokaana kwonkai. 26Oyo natabula okubaza nobugumu omwikumbaniro. Naye oPulisikira no Akula ni bawuliire nibamutwaala gye bali, nibongera okumumanyisya enzira ya Nnyamwanga.27Niyayenderye okusomoka okwiika e Kaya, abaluganda ni bamugumya nibawandiikira abegesya okumusemberyaayo nga; niyaikire nabayambanga muno abaikiriza olwa kisa. 28Kubba yasiinganga abaYudaaya amaani gaingi omu maiso ga bantu, nga akutegeezanga omu byawandikiibwe nka o'Yesu

Chapter 19

1Awo olwaikire o'Pawulo niyaali e Kkolinso, o'Pawulo niyakaliire oku sayidi ezaiguru naika mu Efeso nasaanga abegesya abamwe; 2nabakoba nti mwabweibwe omwoyo agwikiiri nimwaikiriize?Nibamukoba nti bbee, nokuura te tuwuraanga nti waaliyo omwoyo ogwikiiri.3Nabakoba nti kale mwabatiziiibwe kwingira mu kiki? nibakoba nti omu kubatizibwa kwa yokaana. 4O'Pawulo nakoba nti o'Yokaana yabatiize okubatiza kwa kweenya, nga akoba abantu bbaikirize bbaabe okwiiza emabegga waamwe, ye o'Yesu.5Nibawuliire ni babatizibwa okwingira omwibara rya Nnyamwanga waiswe Yesu. 6OPawulo niyabatekereku emikono, omwoyo ogwikiiri nabaizamu, nibabaza endimi ni balagula. 7Abantu bboona bbaali ikumi na babiri.8Naingira omwikumbaniro nabazanga nobugumu okumala emyezi issatu, nga akuwakananga era nga akusendasendanga olwa bigambo ebya bukama bwa Nnyamwanga. 9Naye abamwe nibakakanyaire ni batawura nga kuzumaanga enzira omu maiso ga kibiinja, nazwa gye bali, nayawula abegesya, nga akuwakananga bbuli lunaku omu somero rya Tulaano. 10Ebyo nibimala emyaka ibiri, bboona abaali bakwikala omu Esiya ne bawura ekigambo kya Nnyamwanga waiswe, Abayudaaya naBayonaani.11O'Nnyamwanga nakolanga ebya magero ebitakubonebwa bbuli lunaku omu mikono gya Pawulo, 12nabalwaire bbabaleteranga ebiremba ne ngoye eza ku mubiri gwaamwe, endwaire ni zibazwangaku, odayimooni nabazwaangaku.13Naye era abantu Abayudaaya abatayina waabwe, abapeka odayimooni, nebetuminkiirya okubaza eibara rya Nnyamwanga waiswe Yesu okwaabo abaalina odayimooni, nga bakoba nti mbalayiza o'Yesu o'Pawulo gwa komberwa. 14Awo waliwo abaana musanju aba Skewa omuyudaaya okabona omukulu, nga akoba nti nkubalayiza oYesu oPawulo gwa buliira.15Dayimooni nairamu nabakoba nti o'Yesu mutegeera no Pawulo mumaite; nanywe ninywe banaani. 16Omuntu eyaliku odayimooni nabagulukira nabasiiga boona nabayiinza, no kwiruka ni beiruka okuzwa omu nyubba eddi nga bali bwereere nga balina ebiwuundu. 17Ekyo ne kitegeerwa boona abayudaaya na yonaani abaikaraanga mu Efeso; entiisa ne bakwata boona, eibara rya mukama waiswe yesu ne rigulumizibwa.18Era bbaingi oku bbo bbaikiriize ni baiza ni baikaara nbategeeza ebikolwa byaabwe. 19Era bbaingi oku bbo bbakolanga ebya busumu ne bakumbaniya abitabu byaabwe, ne babyokyerya omu maiso gaabwe boona; nebabala omuwendo gwaabyo ne babona ebitundu bya feeza obukuumi budooli. 20Nimwo kityo ekigamboo kya mukama waiswe nikyeyongeranga omu maani ne kiwangula.21Ebyo nibyawaire o'Pawulo nalowoza omu mwoyo okwakaara omu Makedoni ne Akaya, no kwaaba e Yerusaalemi, nakoba nti nindimala okubba ekyo, era kinsaaniire okubba ne Ruumi. 22Natuma e Makedoni babiri oku bbo abamuwerezanga, Timoseewo no Erasuto, ye omwenyini nalwaayo ebiro ti biingi omu Asiya.23Omukiseera ekyo ni wabbaawo akacwano ti kadooli olwa nzira. 24Kubba omuntu eibara ryamwe Demeteriyo, omuweesi wa feeza e yakolaanga obusabo obwa feeza obwa Atemi nokufuniraanga abaweesi amagoba agatali gadooli; 25nakumbaniya abo abakolanga emirimu ejjo, akoba nti abasaiza, mumaite nti omulimu ogwo obugaiggai bwaiswe nimwo buzwa;26mukobona era mukuura nga ti mu Efeso wonkai nayeenga mu Asiya yoona o'Pawulo oyo era yeena asenderesendere era akyusire ebibiina bikooto, nga akoba nti abakoleibwe ne mikono ti ba Nnyamwanga. 27Naye tiniswe sweenkai ababooine akabbi omu mulimu gwaiswe okunyomebwaanga, era naye ne sabo lya Atemi o'Nyamwanga omukulu omukazi okulowozebwanga nti ti muntu, oyo nokugibwa nokwiyibwa omu kitinisya kyamwei, asinzibwa Asiya yoona nensi zoona.28Nibawuliire nibaizula obusuungu ni babazira aiguru nga bakoba nti Atemi wa be Efeso mukulu. 29Ekbuga kyona ne kiizula oktabula kuni; nibafubutuka no mwoyo gumwei okwiika omu Teyatero, nibamaare okukwaata o'Gayo no Alisutaluuko aba Mekeddoni, aatambulanga no Pawulo.30O'Pawulo niyendyanga okwingira omu baantu, abayigirizwa ni batamwikiriza. 31Era abakulu abamwei aba mu Asiya bbali banywani bbamwei, nibamutumira nga bakumwegayiira aleke kwewaayo mu Teyatero. 32Abamwe ni babazira iguru buundi, nibabona buundi kubba ekibiina kyaali kyetabwiire, ate nga nabandi baingi notategeera nsoonga eyabakumbanisirye.33Nibaiya Alegezanda omu kibiina, Abayudaaya nga bakumusindikiirya. Alegezanda nabaweenya no mukono nayeendya okwenyonyola eddi abantu. 34Naye nibamutegaire nti muyudaaya, boona nibabazira aiguru ne doboozi rimwei okumala e ssawa ibiri nti Atemi wa ba Efeso mukulu.35Omuwandiiki niyasirikirye e kibiina, nakoba nti abasaiza aba Efeso, timukitegeera nti e kibugga kya ba Efeso nikyo kikuuma e ssabo rya Atemi omukulu ne kifananyi ekyazwiire e Zewu. 36Kale kubba ebyo tebyeganika, kibagwaniire nnywe okukakana nobutakola kintu mu kwanguyiirya. 37Kubba muletere abantu bani abatanyagire bya mu ssabo tebanyomere Nnyamwanga waiswe omukazi.38Kale oba nga o'Demeteriyo nabaweesi abaali naye bbalina ekigambo oku muntu, enkiiko ziriwo nabamasaza bbaliwo; bbalopengane. 39Naye abo nga bakuswagana ebindi, bbikwakusaarwa mwikumbaniro eribbaawo bbuliizo. 40Kubba ddala tuyiinza okwikibwaku akabbi olwa keguguungo kani oka lwaleero, kubba naga ndoowo nsonga gye tuliyiinza kuwoza olwa kukumbaana kuni. 41Niyabalize atyo nayabulula ekibiina.

Chapter 20

1Akacwaano nikamaare ogwagwaana, o'Pawulo nayeta abegesya nabawuliiri nabasiibula, nazwaayo okwaaba e Makedoni. 2Niyayakaire olubajju luddi nabakoba ebigambo biingi, naika e Buyonaani. 3Niyabbaireyo emyezi eissatu, era Abayudaaya nibabbaire bbamusaliire olukwe, niyaali akwakwakala omu nyanja okwirayo omu Makedoni4Nibabba naye okwiika omu Asiya o'Sopateri omubberoya omutaani wa Pawulo, naba Sessalonika Alisutaluuko no Sekuado; no Gayo omu Darubbe no Timaseewo; naba Asiya Tukiko no Tulofiimo. 5Bbani nibebembera nibatukuumira omu Tulowa. 6Iswe ne tuzwa omu Firipi nitwanika amatanga oluzwanyuma lwa biro bya migaati egitagezeseeibwe, netubaikaku omu Tulowa mu nnaku itaanu; getwamaare ebiro musanju.7Awo ekiro ekyakaserye omu Sabbitti, nitwakumbaine okumenya emigaati, o'Pawulo nanyumya nabo, nayeendya okwimula emambya nalwaawo omu kunyumya okwiikya omwi tuumbi. 8Niwabbaawo amataala gaingi omu kiseenge ekaiguru, gye twakumbaniire.9Omwojo eibara ryamwe Yatuko naikaara omu dirisa, nakwatibwa otulo twiingi; awo o Pawulo niyalwiirewo nga akunyumya, nga akwatiibwe otulo twiingi nazwa omu nyubba eyakasatu, nagwwa nayibwaawo nga afiire. 10O'Pawulo nainama namugwaaku namuvumbagira nakoba nti mutabba kiboobo; obwoomi bwaamwe bbulimu omunda.11Naniina namenya omugaati nalyaaku nalwaawo nga akyanyumya okwicca e maambya ale nazwaayo. 12Nibaleeta omwoojo nga mwoomi, ne basemeerwa akatali kaddooli.13Naye iswe nitwebembera okwiika oku meeri nitwaaba okwiika e Aso, nga tukweendya okutwalana o'Pawulo kubba yaali nalagiire atyo, nga akweendya ye mbeye okwakala okulukalu. 14Niyatusangire omu Aso nitwabiranwa ne twiiza e Mituleene.15Nitwanika amataanga okuzwaayo oku kiro kya kabiri nitwiika omu maiso ga Kiyo; oku lwakasatu nitwiika oku Samo; oku lwakanai nitwiika omu Mireeto. 16Kubba o'Pawulo yayikriize okwakala omu Efeso omu meeri aleke okulwa omu Asiya, kubba yaali akwanguwa, nikyabba kikusoboka okubba omu Yerusaalemi okulunaku lwa pentekote.17Niyaali omu mireeto natuma omu Efeso nayeta abakaire ba kanisa , 18Nibaikire gyaali nabakoba nti nywe mumaite okuzwa oku lunaku olwekereeire ninainamire omu Asiya ninabbanga nanywe omu biro byoona. 19Nga nkuwereza omukama waiswe no buteeki bwoona na maligga nokusendebwasendebwa kwe nabwoine omu nkwe za Bayudaaya, 20nintebbisaanga okubakoba ekigambo kyoona ekisaine, no kubegesyaanga omu maiso ga baantu no mu buli nyubba, 21nga nkukobera abayudaaya amwei nabayonaani okwiramu eddi o'Nnyamwanga nokwikiriza omukama waiswe Yesu kurisito.22Anti, bbona, nembwebweibwe omu mwoyo okwaaba e Yerusaalemi nga timaite bye nalibonayo. 23Wabula nga omwoyo akweera okunkoba omu buli kibugga, nga akunkoba nti okubbweebwa no kwasayasanizibwa kuundindire. 24Naye obwoomi bwange tenkubulowooza nka ekintu, nga bwa bbeeyi gyendi, ndeke nyingire olugendo lwange nokuwereza kwe nawaire omukama waiswe Yesu kurisito, okukobera enjiri ya kisa kya Nnyamwanga.25Anti, bbona, nje nkumanya ti mukyambona namaiso gaange nywe nyweena nenakolanga nga nkubulira obukama. 26Nikyo nkubakoba ereero nti nje ndi mwikiiri okulwamusaayi gwa boona. 27Kubba tinebbisaanga kubakobera kuteesa kwa Nyamwanga kwoona.28Mwerindenge nywe nyweenkai noluggo omwoyo akweera gye yateekere nywe okubba abliisya, okulisyaanga e kanisa ya Nnyamwanga jjeyeguliire nnmusaayi gwaamwe okulwaanywe, 29nje maite nga bwendimala okuzwaawo owaaki ezaandi ziringira omu nywe, nizaali sasira oluggo. 30Era omunywe nywenkai mwalizwamu abantu nga bakubaza ebigambo ekyaami, okukulula abegesya emabegga waabwe.31Kale mubwaine, mwizukire tinalekaangawo kubalabula namaliga ga bbuli muntu oku myaka esaatu emisa no bwiire. 32Era nati nkubalekera o'Nnyamwanga nekigambo kya kisa kyamwei okusobola okwomboka no kuggaba obusika omwaabo abatukuziibwe.33Tinegoomber ku feeza ya muntu yeena ne bwewankubbaire ozaabbu ne bwewankubbaire ekizwaaro. 34Nywe mumaite nga emikono gini nigyo jjakolanga bye nayeendyanga nabo ababonanga naanje. 35Mbalangire omu byoona ne kikusaana okukola e mirimu mutyo okujunanga abatalina maani, nokwizukiranga ebigambo bya mukama waiswe Yesu bye yakobere ye yeenkai nti okuwa kwa mukisa kukusiinga okutwaala.36Niyabazire atyo nafukamira nasabira amwei nabo boona. 37Nibakuunga muno booona, nibamugwa omwikoti o'Pawulo ni bamunywegerra. 38Nga banakuwaire okusingira kimwe olwakigambo kyamwei nti tibakyairayo ku mubona, nebamusendekeerya okwiika oku meeri.

Chapter 21

1Awo olwaikire nga tumaare okuwakana nabo nituzwayo, netukwata enzira ejigolokoki okwika ekoosi, okulunaku lwakabiri netwika Eroda, netuzwayo netwika Epatala. 2Netwasangire ekyombo nga kyikwaba Efuyiniiki, nitunina netwaaba.3Nitwalengeire Kupulo, netukireka okumukono gwakono netwaba Ebusuuli, netwiguka ettuulu; kubanga eyo ekyombo nijo kyayenderyanga okutikuura ebintu. 4Twabweineyo abegesya netumalayo enaaku musanju. Abo nibokoba opawulo o'mwoyo aleme aleme kunina muyerusaalemi.5Awoo nitwamarayo enaku ezoo nituzwayo nitwaba, boona nibatusendekeryaku nabakali nabaana abato boona okwika enzai wakyangabuuga; netufukamira okulubalama lwanyanja, netusaba : 6netusibulangana, netusabaala omkyombo, naye boo nibairayo.7Eswena nitwamare olugendo lwaiswe okuzwa eTuulo netwika : Potolemaayi: netulamukya abaluganda netumala naboo olunaku lumwei. 8Okulaku lwakabiiri netuzwayo netwika ekayisaliya :netwingira omunyuba yaa Firipo, omubulizi wanjiri,omwei okubaali omusanju netwikala naye. 9Naye oyo yaliina abaala banai abatamaite musaiza abaluganda10Nitwalwireyo enaku ezingi, Ebuyudaya newazwayo omuntu omulangi ebaira ryamwei Agabo. 11Naiza jetuli nalola olukobba lwa Pawulo neyesiba amagulu nemikono jamwei nga akooba nti nimwo abaza atyo omwoyo omwikiiri nti Abayudaaya nimwo balisiba batyo omuyerusalemi omuntu omukama wa lukobba luni, balimuwayoomikono jamawanga.12Netwawulire ebyo, iswe nabantu bamukitundu ekyo netumwegaira aleme kweema muyerusalemi. 13Awoo Opawulo naramu nti, mukukola kiki ekyo? kubba nje tinetegekere kuwebwa nokufiira omuyerusalemi olweibara lyamukama waiswe oyesu kurisito. 14Niyalemere okuura netumuleka nga tukooba nti oamukama waiswe nibyo byakwendya bikolebwe.15Awoo oluzwanyuma lwanaku ezo netwimula emiggugu jaiswe netwaaba Eyerusalemi. 16Era nabegesya abazwire Akayisaliya nebaaba naiswe, nitwaikire netuba omumaka gamunasoni owa kupulo omwei okubegesya abasoka.17Netwaikire Eyerusalemi abaluganda nebatusemberya nesanyu. 18Okulanaku olwakabiri Opawulo naingira amwei naiswe omwa Yakobo; era abakakaire boona boona bbaliwo. 19Niyamaare okubalamukya nabakobera bbuli kimwei o'Nnyamwanga bye yakolanga omumawanga omu buweereza bwamwei.20Bboona nibawuliiire nibagumirya o'Nyamwanga; nibamukoba nti okubona, owaluganda, enkumi za bantu omu Buyudaaya abaikiriza, booona balina okukwata amateeka. 21Aboo bakobeeirwe ebigambo nti niwe ayegesya aba Yudaaya abaali omu mawanga ogobeera amateeka ga musa, baleme okomola abaana abato wadde okutamburaanga omu mpisa za kiyudaaya.22Kale kiki kini? tebaalemwe kuura ntu oizire. 23Kale kola nka bwe tukubona; tulina abasiza bannai abalayiire ebirangiro. 24Batwaale oyerukiya amwei nabo, abawe ekirita basaleku eisoke; bbona bakwiiza kutegera ebigambo byebabakoba akuume tebiriyo; naye weena omwenyini wegenderezenge okukwaata amateeka.25Naye abamawaanga abaikiriza twandiikire netusala omusaango nti bekumeenge omubintu ebiweebwa edi ebisani nomusaayi nebinigiibwe nobwenzi. 26aw'Opawuulo natwaala abantu, okulunaku olwakabiiri nayeerukirwa amwei naboo naingira omukanisa okulanga enaku zakwerya nezikire, okwikya ekikuwebweyo nikyawebweiyo okulwaboona bona .27Awoo ebiro omusaanju nebyali birampi okwiika Abayudaaya omu Asiya nebamubona omukanisa nebasemeerwa ekiina kyona nebamukwatta. 28Nga bakubazira iguuru nti abasaiza abayizirairi, mutuyambe: onii niye omuntu odii eyegesya bbona buuli kifo obbubi okubantu nomumateka nomukifo kiini: era mwona aleteere Abayonaani omuyekalu, asisire kifo ekikulu. 29Kubanga baali bamare okubona Otulofiimo omuwefeso nga linaye omukibuga: nebamanya nti OPawulo emuletere omuyeekalu.30Ekyangabuga kyonokyona nekigugumuka, nabantu nebakumbana omubwangu, nebakwata Opawulo nebamuwulula omuwukya enzai wakanisa: amangu ago enyigge nezigalwawo. 31Nebaali bakusala amagezi okumwita, ebigambo nebika okumulu wakitongele kyabasirikale nti Eyerusaalemi yoona efukukire.32Amangu ago natwaala abasirikale nabasaiza nebaserengeta jebaali mubwangu. Bbona nibabweine abasirikale nebalerawo okuuba Opawulo. 33Awoo nebasembera nebamukwata nalagira okumubwesya enjegere ibiiri; nabulya nti niye naani, era akoreki.34Abamukibina nebabazira aiguru abandi nabandi natategeera maziima olwakubazira aiguru, nalagira okumutwaala omu kigo. 35Niyaikire okumadaala, nikyo azwa aimulibwa abasirikale olwamaani gakibiina. 36Kubanga ekibiina kya bantu abaali bakusengeerya nga bakubazira iguru nti mwiite.37O'Pawulo niyaali alampi okwinkingira omu kigo nakoba omukulu wa baserikale nti kisai mbeeku ne byenkukoba? Nakoba nti omaite oluyonaani? 38Tiniiwe mu Misiri oddi omu nnaku ezayakaaire eyaganisirye abantu enkumi einnai okubaita abaandi nabatwaala omwiguru.39Naye o'Pawulo nakoba nti ndi Muyudaaya owa Talusu ekya Mukirukiya, tindi wa mu kibugga ekitali kimanyiki:era nkwegayiriire, ndeka mbaze nabantu. 40Niyamwikiriize, o'Pawulo nayemeera oku madaala nabuulira abantu omukono: nibasirikire, nabaliza olulimi olwa Ebbulaniya nga akoba nti.

Chapter 22

1Abasaiza abaluganda nabasebo, muwuure ensonga gye mbalowoozera naati: 2Nebawuliire nga abalize omululimi olwebbulaniya nebeyongera okusirikira nabakabaka nti,3Nje ndi Muyudaaya eyabyaliibwe omu Ttaluso ekya Kerukiya, naye eyaleerwe mu kibugga Mukyangabugga muni okumagulu ga Gamalyeri eyayegeseeibwe muno empisa za mateeka ga bajjejja, 4nembanga nobwiiya bwa Nnyamwanga nka nywe ni muli ereero: nenjaguzaanga omwanda guni nokubaita, nga mbasiba era nokubateeka omunkomyo abasaiza na bakali, 5era nakoba Akira niye mujuurwa wanga amwei nabakaire boona: Era boona nebampa e bbaluwa eddi abaluganda ni batambula okwaaba e'Damasiko ababbeireyo bbaletibwe mu Yerusaalemi nka abasibe okubonerezebwa.6Awoo olwaikire ninaali nkutambula nga ndampi okwiika e'Damasiko omukaiyaangwe amangu ago akanyango akaingi kazwiire omwiguru ne kayaka era ne kanetooloola: 7Ningwa ansi, nempuura e doboozi nga rikunkoba nti Sawulo, onyiganyiryaki? 8Nje ninyiramu nti niiwe naani, mukama wange? Nankoba nti ninje Yesu omunazaleesi gwoyigganya we.9Abaali amwei nanje ne babona eisana, naye nebatawura eiraka ryooyo abaza nanje. 10Nenkoba nti nakola ntyai, mukama wange? Mukama waiswe nakoba nti imuka, oyabe e Damasiko, wakoberwaayo ebigambo ebyo byoona bye walagiirwe okukola. 11Bbwe ntasoboire kubona olwa kitinisya kyaisana liddi, nekwatibwa oku mukono abo abaali nanje nenyika omu Damasiko.12Omuntu omwei eibara ryamwe Ananiya atiina o'Nnyamwanga amateeka, ayasimiibwe Abayudaaya abaikala eyo. 13Naiza gyendi nayemeera weendi nankoba nti waluganda Sawulo, lubulya. Mukiseera ekyo nimboniya okumuola.14Nakoba nti Nnyamwanga wa baziiza baiswe yakomerye wetejje ebyo byakweendya, era obona omwiiri oddi, era owure eiraka erikuzwa omumunwa gwaamwe. 15kubba wabbanga mujuurwa wamwwe eddi abantu boona olwa bigambo bbyoboine ne byowuliire. 16Kale naatii ekikulwiisya kiki?17Awoo olwaikire ninaire e Yerusaalemi, ninaali nkusaba omuyeekalu omwoyo gwange negwinduka. 18nimubona nankoba nti yanguwa ozwe mangu omu Yerusaalemi, kubba tebalikiriza we kubategeeza ku nje.19Nanje nimukoba nti mukama wange, bbo bbenyini bamaite nti ninje nabatekaanga omu nkomyo era nga nabakubiranga mu buli inkumbaniro abakwikiriza; 20era nga nomusayi gwa mujuurwa waamu o Sitefano ni gwasensekere, njena kenyini naali nga inyemereeire awo,nga nsimiire, nga nkuuma ebizwaalo bbya bamwitire. 21Nankoba nti yaba: kubba nje nkwaaba kutuma alai amawanga.22Nebamuliirya okwiicca oku kigambo kini ne baimucca amaraka gaabwe nga bakoba nti ayiibwe ayisana atyo. kubba tikise abbe mwoomi. 23Bwebaali nga bakubaliza aiguru no kasuka engoye zaabwe, era nga bakududumula occuucu iguru. 24Omusaiza omukulu nalagira okumuleeta omu kiggo, nakoba okumukemerya ne miiggo alyooke ategeere ensonga gye bamujunainiye okubaliza aiguru oku ye atyo.25Nibaali bamaare okumusiba enkobba, o'Pawulo nakoba omusaiza eyaali ayemereeire ampi nti tikya muziro nnywe okubba omuruumi akyaali kusaarwa musango. 26Omusaiza niyawuliire nakobera omusaiza omukulu, namukoba nti okwaaba kolaki?Kubba omuntu oni muruumi.27Omusaiza omukulu nayaba gyaali, namukoba nti nkobera, we oli muruumi? nakoba nti mananu. 28Omusaiza omukulu nairamu nti nje nafunire oburuumi bbuni ne biintu binyamwingi. O'Pawulo nakoba nti naye nje nimwo nabyaliirwe. 29Awoo amangu ago ni bamuleka abaali bakwaaba oku mukemerya eera no musaiza omukulu natiina niyamaare okutegeera nti muruumi, kubba yaali amusibire.30Naye oku kiro kya kabiri, nimwo yenderye okumanya amazima ensonga Abayudaaya gye bamulagiire okumuloopa, ne bamusindabula nalagira abakabona abakulu nolukiiko lwoona okumabbana, naleeta o'Pawulo namuteeka omu maiso gaabwe.

Chapter 23

1O'Pawulo niyekalirya amaiso abalukiiko nabakoba nti abasaiza abaluganda, nje netegereeize no mwoyo gwoona ogusai omu maiso ga Nnyamwanga okwiika ku lunnaku luni. 2Okaboona akusiinga obukulu Ananiya nalagira abamwemereireku okumukubba omunwa. 3O'Pawulo nalyoka namukoba nti o'Nyamwanga ali kukubba, we ekisenge ekyasigiibwe okweera; era oikaire okunsaara omusango nkamateeka ni gali, nolagira okunkubba nkamateeka ni gakulagira?4Abaali bamwemereireku ampi ne bakoba nti okuzuma okabona akusiinaga obukulu owa Nnyamwanga? 5O'Pawulo nabakoba nti mbaire ti mumaite, abaluganda nga niye kabona akusiinga obukulu: kubba kyawandiibwe nti tobazanzanga kubii kumukulu wabantu abbo.6Naye opawulo niyategeire ekitundu ekimwei eKyabasaddukayo nekya kabiiri eky Bafaalisaayo, nabazira aiguru omulukiiko nti abazeiza abaluganda, njje ndii mufaalisaayo mwaana wabafalisaayo: nsaarwa omusango olwa suubi nokuzuukira kwa bafu. 7Niyabazire atyo niwabbawo okulwaana Abafalisaayo na Saddukaayo, ekibiina nikyawuukanamu. 8Kubba Abasaddukaayo bakoba nti nddowo kwiizukira, wadde bamalaika, wadde mizzimu: naye Abafalisaayo baikala byona.9niwabawo okukayana kwingi; abawandiki abamwei abamwukitundu kya bafalisayo nebayemera nibawakana nga nga koba nti tetukubona kibi kyakore; era kyaba kityai nga omuzimu gwamwei gubalize oba omalaika. 10niwabawo okulwana okwingi, omwami omukulu nga akkutira opawulo nga bakwaba okumukutula, nalagira ekitongole okwira ansi okwiza akati omubboolwamani, okumuletakigo.11Awo omukire kyakabiri, omukama waiswei nayemera nga akoba nti guuma omwoyo, kubba niwategeize ebigambo byange omuyerusalemi, era kikukwanire okutegeza otyo nomu Rumi.12Nebwakyeire emambya, Abayuudaaya nebendyangana nebeya obweyamo nga bakukoba nti tebakwiiza kulya wade okunywa wabula nga bamare okwita Pawulo. 13Abekobanire batyo nebakala omu makumi anai14Abo nibeiza edi abakabonna abakulu nabakeire nebakoba nti okwekolimira twekolimiire obutakomba kukantu wabula nga tumare okwita O' Pawulo. 15Kale ati bunni nnywe nolukiiko mukobe omuseizza omukulu amulete ansi jemuli nga bakwendya okweyongera okumanya amazima agabigambo byamwei: neiswe, yabanga akyali kusembera, twetekeretekere okumwita.16Naye omwana wa wamwanyinaze wa Pawulo nawuura olukwe luni, neiza neigira omu kiigo nakobera O'Pawulo. 17O'Pawuulo nayeta omwi okubaseiza namukoba nti "twali omwojjo oni edi omuseizza omukulu kubba alina ekigambo ekyakumukooba"18Awo odi namutwala namuleta edi omuseiza omukulu nakoba nti " Pawulo omusibe yanyetere nanegayiira okuletera omwojjo onni nga alina kyakwaba okukobera" 19Omuseiza omukulu namukwata oku mukono niyayawula omukyama namubulya nti " bigambo ki byolina okunkobera?20Nabakoba nti Abayuudaaya betesere okwegayiira okuleta O'Pawulo emambya ansi wa lukiiko nga akwaba okwongera okumubulya amazima aga bigambo byamwei. 21Kale we tobeikiriiza, kubba abantu babwe bamutyegere okusinga amakumi anai abekolomire obutalya wade okunywa wabula nga bamare okumwita nabo ati bunni betegekere nga bakulindirya we okubasubiza.22Awo omuseiza omukulu nasibula omwojjo, niyamare okumatiiza nti "takoberaku muntu nga onobeire ebigambo binni." 23Nayeta babiri oku baseiza nakoba nti," mutegeke abasirikale ebikumi bibiiri okwababa e Kayisaliya, na bakumbalassi nnsanjju, nabamasuumu ebikumi bibiiri omu saawa eyakasatu obwire." 24Era bababonere ebisolo leke O'Pawuulo eikaleku era bamutwale mirembe edi Ferikisi oweissaza.25Nawandika ebaluwa nga eri eti: 26" Kulawudiyo Lusiya almukirye oweissaza omusei munno O' Ferikisi. 27Omuntu oyo niyamare okukwatibwa Abayuudaaya, nibali nga bakwaba okumwita, ne nyizza ne kitongole jje bali nemubamauakku, ninategeire nga Muruumi.28Era ninatakire okutegera ensonga eyamulopeserye, nomutwala omulukiiko lwabwe. 29Nebonanga alopeibwe bya kubulya ebya mu mateka gabwe, naye nga ndowo nsonga yakumwitisya wade okusibibwa. 30Ninategeire nti bamulyamu olukwe, amangu ago nimuweereza jjoli era nendagiira abamulopere okumulopera omu meiso gamu.31Awo abasirikale nke bebalagirwe ne batwala O'Pawuulo ni bamuleta omwitumbi okwiika omu Antipatuli. 32Naye okulunaka olwa kabiri nebaleka aba kumbalassi okwaba naye nibeirayo omu kiggo. 33Abo nibeikire e Kayisaliya nabawa ebbaluwa oweisazza era ne bamwanjjura O'Pawuulo.34Niyamare okugisoma, nabulya eisazza giyazwire, niyakobeibwe nti yazwire mu Kirukiaya. 35Nakoba nti" Ndikuwuura abakulopere bonna nibalibawo, nalagira okumukumiira omu nnyuba eya Kerode.

Chapter 24

1Enakku nizakeirewo eitannu, okabona asinga obukulu Ananiya naserengetta nabakeire abamwi nomuntu omu bazzi Terutuulo: abo nibakobera oweisazza ebogambo O'pawuulo bye yalopeirwe. 2Niyayeteibwe, Terutuulo natandika okumuloapa nga akukoba nti " kubba twali tufunire emirembe edi we nebigambo ebibbi nga bikulongosebwa omwiyanga lini olwa kulabiiriira kwamu. 3Tubikiiriiza enakku zona no mu bifo byona , Ferikisi omusei omunno nokwebalya kwoona.4Naye ndemue okwongera okukeresya nkegayirire otuwuure omu bigambo bidyoli olwa busei bwamu. 5Kubba twabweine omuntu onni nga mubbi munni, ajemesya Abayuudaaya bona abali omu nsi zona era niye mukulu owa kitundu kya Abanazaaleesi. 6Yagezereku okusisa eyekaalu netumukwata , netwendya okumusara omusango nka mateka geiswe ni ggali.7Naye omuseizza omukulu Lusiya neiza natumuyakku omu mikono gyeiswe nomanni geingi. 8Niyalangiriirire abamuvuunaana okwizza gyoli , niwamweburya wenkei oyinza okutegera bini byona bye tumuvuunaana . 9Era n'Abayuudaaya ni bamuloopa amweinga bakukooba nti bityo nimwo biri.10Awo oweisazza ni yamutemeryakku okubaza , O' Pawulo neiramu, kubba mmeite oli mulamuzzi weiyanga lini okuzwa omu myaka gingi okuwozera ebigambo byange no myoyo ogugumu. 11Kubba oyinza okutegera nga wakyali kwakalawo enakku ekumi neibiri! okuzwa ninaniiniire e Yerusaalemi okusinza. 12Era tibansanganga mu yekaalu nga nkuwakana no muntu oba nga nkujjemesya ekibiina wade omwikkumbaniiro wade omu kibuga. 13Era tebasobola kukakaasa , oliwo ebigambo bibakunvuunana, ati bunnui.14Naye kini nkukyatula oliwo nti enzzira nke bweriri lye betta enzikiriiza nimwo ntyo mperezza O'nyamwanga wa bazziza beiswe nga nnyikiiriiza ebyawankibwe omum mateka no mu bya balangi. 15Nga nnina esuubi Nyamwanga , era naabo benyiini lye basuubira , nti walibbawo okuyimbooka okwa beikiiri era nabatali beikiiri. 16Era nnyinkiira omu bigambo ekyo okubanga nomwoyo ogutaliina musango edi Nyamwanga nedi abantu enakku zoona.17Awo nga wakeire emyaka gingi ne nnyiza okuleta ebyabooro edi eiyanga lyeiswe nebiwebwayo. 18Nninaali omwebyo Abayuudaaya abamwei abazwa omu Asiya ne basanga omu yekaalu nga nkutukuzibwa nga tinina kibiina wade oluyoganno. 19Abasaniire okubba wooli nokundumiirya oba nga balina ekigambo oku nnjje.20Obba banni babaziire benyiini ekibbi kye babweine ni nemereire omu lukiiko. 21Wabula olweiraka linni eimwei lye nabaziirza eiguru, nga nyemereire omu bbo nti "Olwakoyimbooka okwa baffu nkusarwa omusanga gye muli ku lunaku luni"22Naye Ferisikisi, kubba ye yaali absinga okumanya ebigambo eya nziira, nabalwisyawo nga abakoba okumanya ebigambo ebya nziira, nabalwisyawo nga abkoba nti " Naliserengeta O 'Lusiya omuseiza omukulu , ndisala omusango ogwa bigambo byanywe. 23Nalagiira omuseiza okumukuma nomuwa eibanga , nobuteikiiriiza muntu yenna oku banywani bamwei, okumuweereza.24Naye ennakku nizaakeire Ferikisi neiza no mukazzi wamwei Dulusira, Omuyuudaaya, nayeta O' Pawuulo namuwuuliiirya oku bigambo ebya kwikiiriiza Kurisito Yesu. 25Nniyali nga akutegeeza ebya bwikiiri nebya kwegendereeza nebya musango ogukwaba okwiiza, Ferisiki natiina neiramu nti "Yaba ati bunni nendiba no mukisa ndikwetta"26Era nasubiira O 'Pawulo okumuwa ebintu, nikyo yeyongeranga okumutumiranga okunyuumyanga naye. 27Naye niiwakeirewo emyaka ebiiri, obwa Ferikisi nebuweebwa O' Polukiyo Fesuto; Ferikisi niyatakiire Abayuudaaya okumusima naleke O' Pawuulo nga musibe.

Chapter 25

1Awo O' Fesuto niyeikiire omwisaaza, niwakalawo enakku isaatu nazzwa e Kalisaya naniina e Yerusaalemi. 2Abakabona abakulu nabakulu ba Bayuudaaya ni bamukooba O' Pawulo bye byeyalopeibwe ni bamwegaira 3Nga bakwendya bakole kusei okuyee amutumiire e Ywrusaalemi bamutyegere omumuwanda bamwite.4Naye O' Fesuto neiramu nti O' Pawulo akumirwa mu Kalisaliya, naye ye okenyenere yali alampia okuzwayo. 5Nabaakoba nti "kale omunywe abakala mwiize mwabee nanje bamuvuunane obanga aluuku ekibbi kyona kyona".6Niyamareyo ewaabwe enakku ezitayakeire omu munanei oba ikuumi, nayaaba e Kalisaliya, olunaku olwa kabiiri naikala oku ntebbeesarwaku omusango nalagiira bamuleteere O' Pawuulo. 7Niyeikire, Abayuuidaaya abazwiire e Yerusaleemi nibemera okumwerugura, nga bakuleeta ebikumujjuna binyamwingi era nga bizibu ebitakusoboka kulumirya. 8O' Pawulo niyewozaku nti "tinsisanga omu mateeka ga Bayuudaaya niwankubeire omukisa , niwankubeire edi oku Kaisali."9Naye O' Fesuto niyatakire Abyuudaaya okumusima neiramu edi O' Pawulo , nakoba nti" okwendya okwaba e Yerusaalemi osarwe eyo omusango gwa biigambo binni omu meiso gange"? 10Naye O' Pawulo nakoba nti" nnyemereire okuntebe esarwaku emisango eya Kaisali, wensaniire okusarwa emisango . tinsisanga edi Abayuudaaya era nkawe ontegere kimwe okusei.11Kale nimba nga nasiisire, era nga nakore ekigambo ekiseine okunyitisya , tingeine kuffa. Naye nibyabanga binni ebigambobye bakunjjuunaana nga tibirowogonze ekimwe, Nndoowo muntu ayinza kunyiita omubbo nkujjuura Kaisali. 12O' Fesuto niyamare okutesa nabba omu lukiiko nalyoka neiramu nti "nkujjuura Kaisali olyaba edi O' Kaisali"?13Awo niwayakeirewo ennakku, Agulipo omukama no Bereneko nebeika e Kalisaya nibalamucca O' Fesuto. 14Niyamare enakku zingi O' Fesuto nakobera omukama ebigambo bya Pawulo nga akukooba nti " waloowo omuntu O' Fesuto gwe yalekeere nga musibee. 15Nninali omu Yerusaleemi , abakabona abakulu nabakeire aba Bayuudaaaya nibankobera ebigambo byamwei nga bakwendya okumusaara omusango. 16Nimbeioramu nti timpiisa ya Baruumiokuweryayo omuntu abamujjunanga nga bakyali kubbawo mu meiso ga mwei era nga accali kuwebwa ibanga lya kuwozza bye bamujjuneine.17Awo ninakumbeine ani tinalwire nakadyoli naye okulunaku olwakabiri ninyikara okuntebe esaewaku emisango nindagiira okuleeta omuseiza oyo. 18Nibayemereire abamujjuneine nibataleta nsonga yabigambo ebibbi nke ninaali nkuloowwoza . 19Naye balina ebibulyo omu ddini yabwe nebya muntu O'yesu, eyafire O' Pawulo gwe yabazireku okubba omwomi. 20Njjena ninaburwe engeri yabikebera nimubulya nga akwendya okwaba e Yerusaaleemi okusaarwayo omusangoogwa biini.21Naye O 'Pawulo niyajjulire okulindakku okusarwa omusango edi Augusto nindagiira oku mukama okwicca lwe ndimuweerezza edi o' Kaisali. 22Agulipa nakkoba o 'Fesuto nti, " nandyenderye njjena okuura omuntu oyo nakoba nti emmambya wamwuura"23Awo okulunaku olwa kabiiri, Agulipa no Berenike nibeizire nekitinisya ekikooto era nibeingiira omukiifo awaramurwanga emisango amwei nabakama abakuulu na bakungu abamukibuga ; O' Fesuto nalagiira O' Pawulo naleteebwa. 24O ' Fesuto nakooba nti " Agulipa omukama wange nywena nabali anni iswena mukumuboona onni , ekibiina kyona ekya Buyuudaaya gwe begairere omu Yerusaaleemi nani nga bakubaziira eiguru nti taseine kuba mwomi.2725Naye nje nga takoore kigambo kisannire okumwitisya ;naye nebweyajjuurwa Agusito nonsala okumuwereeza. 26Tindiina kigambo kuyee ekya mazima omukama wangea nicco muleteire jemuli , era okusinga alowoowwe omukama Agusito nitwamala okumukemakema nndyoke mbee nekigambo ekya kuwandiika. Kubba nkubona nga cabusiru okuweera omusibe nga temunkobeire nsonga eziiri okuye

Chapter 26

1Agulipa nakoba OPawulo okwiikiririzibwa okuwoza ensonga ezzo. Awo OPawulo nagolola omukono nabaza nti, 2Bye najunaanibwe Abayuddaaya byoona, Mukama Agulipa, neesimire kubbanga nkwaaba olwaalero jooli. 3Era okussinhga kubbanga mmaite empisa nebibuulirwa byoono ebiri omuBuyuddaaya, nico nzwa nkweegaira okuguminkiriza leke ompuliirye.4Ate empisa zaange okuzwa omubutto ezaabandize okubba omwiiyanga lyaiswe nomuYerussaalemi, Abayuddaya boona bazimaite. 5Obantegaire okusooka eirai, baanga bwakweendya okutegeeza, nineegenderezaanga omukitu ekikusiinga obuzibu obwa ddiini lyaiswe, nimba Mufalisaayo.6Atinyemeraire okusalwa omusaango olwassubi ONyamwaanga lyeyassubize abasaiza baiswe. 7Lyebakussuubira okwiikaaku ebika byaiswe eikumi nebibiri, ngabakunyiinkira okuweerezaanga ONyamwanga omwiyangwe no mwiituumbi: Olwassuubi eryo, Omukama, Abayudaaya nico bazwa banyegeera. 8Kiki ekyibalowoozesya ntib tikiyinzika ONyamwanga oku imbola abafiire.?9Mananu nje nalowoozzanga njenkai nga kyingwaanire okukolanga obubbi ebigaambo biingi okwiibara lya Yesu Omunazaaleensi. 10Nokukolab ninkolanga otyo e Yerusaalemi, nje ninsibaanga omunkomyo abaikiiri boomwo baingi. Ninaweibwe obuinza, ninyikiriza okubaita. 11Era nina babonerezaanga emirundi eziingi omumakuumbaaniro goona, nimbawuliryanga okuboola, nimbagoongereeranga muno nimba yasasanianga okwicca omubyaanga buga byanzai.12Awoninaali ngakwaaba e Ddamasiko nga ndina obuinza okulagirwa okwaazwiire eddi abakabona abakulu. 13Omwiangwe,Omukama, nimbona ommuunzira eisana gwaazwiire omwiiguru okusinga okwaaka kwaisana nigumereketa niguneetoolola na'baali bakutaambula naanje . 14nitugwa iswena ansi nimpuura eirakka nga likubaza naanje omululimi olweEbulaniya nti Saawulo, Sawulo , lwaaki okunjiganya? nicoo kizibu we okusaamba okumuwunda.15Nje ninkoba nti niiwe nnaani, Mukama wange, Mukama waiswe nakoba nti niinje Yesu gwooyiganya wwe. 16Naye imuka,oyemeere okumaguiu gaamu: nicco nzwiire nkubonekeire. nkukomo obbenge omuweereza era omujuurwa weebyo. 17Ngankukuwonya omubaantu nomubanamawanga nga njinkukutuma okukingula amaiso gaabwe. 18bainduke okwiiza omukiituuru baure eddi eisana na'kuzwa omubuinza bwa sitaani baire edi ONyamwanga, balyoke babeerye okuyiibwaku ebibbi no'bugweetwa bwabwe abayereibweolwakwiikiza,.19Ale, OMukama Agalipa, tinalemerwe kugoongera kuswekuurwa kwamu iguru. 20Nayenasookka okukobera abamu Ddamasiko nomu Yerusaalemi, era nensi yoona eyaBayudaaya nabamawanga okweenenya no'kwiindukira ONyamwaanga baakolanga ebikolwa ebissanire okweenenyezebwa. 21Abayudaaya nico baazwire baankwaata omukanisa nibagezaaku okuunta.22Ale ninafunire okubbeerwa okwaazwiire edi ONyamwaanga, okwiikya olunaku luni nnyemeraire ngankumanyisya abato nabakulu, ngatiinkubaza kyigaambo wabula abalaangi no'Musa byeyabazire nga akwaba okwiza. 23Nkanikigwaaniira o Kuristo okubonyabonyebwa, era niye'lisooka omukuzikiira kwabaafiire okukobera eisana, abaantu namawaanga.24Niyawozere atyo o Fesuto nakoba neiraka erikooto nti, Owookere, Pawulo: okusoma kwaamukwiingi kukuccusa okubba omwaami. 25Naye o Pawulo nakoba nti, timpookere, Fesuto omusai omuno, naye nkubaza orubazo olwamananu olwa buuntu obwoomi. 26Kulwakubaa o Mukama amaite ebibazo bini nigwo nkubazira omumaiso gaamwei no'bugumu, kubbanga tumaite, ebibazo bini tibyeekwekere eddi o Mukama goonze ekimwei kubbanga co tikyaakoleibwe mubwiibbi.27Okwiikirya abalaangi, o Mukama Agulipa? mmaite nga okwiikiriza. 28Agulipa nakoba o Opawulo nti okweendya okuseenderya onfoole omuKuristaayo. 29O Pawulo nakoba nti nakusabiire o Nyamwanga olwassendasenda okudyoli oba okukooto tiniwe wenkai era naabo abakumpuura olwaleero okwiisa nkaje awatali kubweebwa kuni.30O Mukama naimuka, no wasaza, nibairika nabo abaali baikaire amwei nabo; 31Nibaireyo ekka, nibabaza boonkai nabonkai nga bakoba nti omuntu oni takoore kissaanire kumuitisya oba okumubbweesya. 32Agulipa nakoba o Fesuto nti omuntu oni yaandisoboire okutaisibwa, ssinga tiyajjulirwe kaisaali.

Chapter 27

1awo nibawaayo swe okwaanika amantnga okwaba Italiya,nibawaayo pawulo nababwe abandi abamwei eddi omwaami eibara lyaamwei niye yuliyo,owakitoongole kya Augusto. 2Nitutaambuula omu kyoombo ekya Adulamutiyo caali kyakwaaba omubikalanzira bya asiya,Nnitwazaayo,Alitaliuko owa makedoni omu ssesolanika yeena nga alinaiswe3ekiro ekyakabiri nitwiika esidon, Tutliyo nakola lusai Opawulo namwiikiliza okwaaba eddi abanywaani bamwei okumulokeera 4mituzwaayo nitwaakala kutaando e kupulo kulwakubba ompuungo yatulinganga iguru. 5nitwaayakaire omunyanja eya kirukiya ne panfuliya; nitwiika emula ekyo lukiya. 6Omwaami nabonayo ekyoombo ekya Alegezanda nga kikwaaba italiyo natusomoora omweekyo7Nitwaayabire empola ebingi nitwiika lawampaka kunindo, ompungo niyatulemeserye, nitwaakala kuutundo lya kuleete mu maiso gs solumone; 8nitwaakalaku lwampaka nitwiika mu kifo kyebeeta Emyalo Emisai awaliraine ekyangabuga lusaya;9Niwayakairewo ebiro ebingi Obubbi bwaali nibumaare okubbaawo omunyanja kudwakubbanga ebiro ebyakusiiba byali byakakaire Opawulo nabatemyaku. 10Ngaakukoba nti Abasaiza, Nkubona nga olutambulo luni lulibbaamu okusiisibwaku, Nokufiirwa nga okwingi tikwabintu era mwoona nobwoomi bwaiswe 11yeni omwaami naikiriza omugoba nomukama wa kyoombo Opawulo byeyabalize12olwakubba omwaalo tigwali gusai kwewoma mpuungo, abamwai baingi nibatteesa okuzwayo, kaisi balyoke baike efoyiiniki oweewoma ompuungo; we mwaaloo ogwa kuleeete ogulolecaire akatti wabukiika, nobuzwaisana, naakati wabukiika obundi no buzwaisana 13Empuungo ezamaani nizaawungire empola, nibalowooza nti bafunire kyebabbaire kweenda, nibasiimbukane ssika nibaakala ompi muno ne kuleete14Yeni amabeya wa ebyo ebiro tibingi ompungo alimu okampangwe ogwaazwireyo ogweetebwa ewalukalo nawanga 15Ekyoombo nikitasobola kwaaba mu mpungo, nitukireka nitutwaalibwa ompuungo. 16Nitulweeyana olukaito kuntaanda lyaiganzo eryeetebwa kawada, nitugadda okukwaatta eryaato.17Nibaamare okuniinisya, nibairiira emigwa ezakugumya ekyoombo nibakweekebwa ansi, Nibaatinire okuganibwa mu suluti nibatya ebyaali aiguru, Nibalwalibwa ompungo 18Nitwategaine omuno nompungo, ekiro ekyakabiri nibaziingulula ebintu.19Orakulwakasatu nibanga nemikono zaabwe ebitwaala ekyoombo 20Ora eisana gonze obunyenyezi mubiro bingi ngatebikwaaka, ora ompungo timuddoli ekyatukwaite, embagawa ebyo esuubi riina eryakalakoka nirituwamamu.21Enzala niyaali ejjingi, awo opawulo neyemera akatti waabwe nakoba nti kyabagwaanire, abasaiza, okumpuura obutaliga mu kuleete obutabona kunsiinsikaarwa kuni nokufiirwa 22Eratibuni mbakoba okuguma emyooyo kubbanga tiwabbe omunywe akwaakufirwa obwoomi nakaddoli wazira ekyoombo.23Kubbanga weendi niwo eyemeraire obwiire buni omulayika wa Nyamwaanga nje owaamwei, gwe ndamya. 24Ngabakoba nti titina, pawulo kikugwaaine okweemera awali kaisaali era boona Nyamwaanga akuwaairye boona abalwaaba naawe 25Ale mugume emyooyo, abasaiza; kubanga nkwiikiliza Nyamwaanga nga kiribanke bweyaankobre. 26Naye kikugwaine okunagibwa oku cooto.27Naye ekiro ekyaikuminainai nikyaikire, tukukakundibwa eedi neiri mu Aduliya, mu matulutulu abategi nibateebereza nti bali ampi okwigereera olukalu; 28Nibagera nibabona ebisubba amakami abarii nitwayabire kaddoli nibagera mwoona,nibabona ebisubba ikumi natabitaanu. 29Nibaatinire okwiigera ewaali amababbale, nibanga amasiika, ana kiwende nibalindirya bukye.30Abatagi nibaali bakwendya okwiiruka omu kyoombo nibamala okutta eryaato mu nyanja ngabakaaba olwaara amasiika ku sanda. 31Opawulo nakoba omwami naibaserikale nti Nimutaabbe bani omu kyoombo, nywe temwasobolo kulokoka, 32Abassurukale nibalyoka basala emigwa ezaryaato nibalirekka okwaaba.33Awo nibwaali bali ampi okuca, Opawulo na beegayira boona okulya oku mere, ngakoba nti ekyaleero kino kyaikumi nainai ze mwaakalindirya nga musiiba timukalya kantu. 34Nilwo onkubeegayira okulya oku mmere; kubanga okwolwaabalokola; kubabanga tiwabule kasoke ku mitwe zanywe nomwei. 35Ni yamaara okubaza atyo nairiira omugaati niyeebaarya onyamwanga mu maiso ga boona nagubongolamu nandika okulyaka.36Boona ni baguma emyooyo boona nibalyaaka. 37Nitubba iswe abaali omukyoombo emyooyo ebikumi bibiri nsanjunamukaaga. 38Ni baamare okugandwa emmere, ekyoombo ne baziwewula nga bakunaga nngano omunyaanja.39Nibwakaire emambyo, nga tibamaitebe jabali yeni nibabona ekikono ekiriku omuseyuini bateesa, oba nga kintsoboka, okusyeeresya ekyoombo. 40Nibatiica amasiika nibagakka omunyanja omu kaire ako nibasandabula emigwa engai epeka, ne baanika ettanga erimwai mu maiso eddi empungo ni boolekera omwirungu. 41Naye nabaikire omukifo ebinyege ebibiri webiitirana, nibasyeeryo ekyoombo; ensanda neseera neguma netanyeenya, naye ekiwenda ne mwanda nigwiuka namaani gamunyege.42Abasurukale nibattesa ababbwe baitibwe bata saanyiriira kwiiruka. 43Yeni omwami ni yayenderye okuwonya opawulo, nabalemeserye okola kye baatesere nalagira abakusobola okusaanya okweenaga bbabanze okwiika okukattale. 44Nabandi abaasigairewo, abamwei oku lyato, nabandi okubintu byakyoombo, Awonimwo batyo boona nibaika okumutala mireembe.

Chapter 28

1Bwe twamare okukola nitulyoka tweteja nti enzikizza eyettebwa Merita. 2Abanamanga nebatukola kusai obutali bwabuliizo olwa kubba nti bbakumire omuuro, nebatusemberya isweena olwaikenddi eyatoonnyere olwampungo.3Naye oPawulo niyakumbainirye ekibba kyabukwii; nabutta omumuuro embalasaasa nizwamu olwabugumu nimwebapirya okumukono. 4Abanamanga nibabweine eccunyula nga kikulebeetera okumukono, nibekkoba boonkai ntii amazima omuntu oni mwiiti, nmibweccabanti alokokeire omunyanja, omussanyo tegumwikiriza kubba omwomi5Naye nakubbaigurya omummuuro eccenyulula nababbaku kiziibu. 6Naye baddi nebalowwooza ntii yombokere , obaa asisiituke agwe nga mufu naye nibalwiirewo nga bamuloleera ne batabona kibbi kibairewo, nebaccuka nebakoba ntii Nnyamwanga.7Waali ampui nekitundu eccansuku ezamunto omukulu wakizinga, eibara niiye Pubuliyo: oyoo natusemberya natujjanjaba nekiisa ennaku essatu. 8Awoo otaata wa Pubuliyo, abasirye, nga alwaire omusaiza nekiddukano kyamusaayi Opawulo naingira mweyaali, nasaba namuteekaku emiikono namuwonia 9ekyoo nikyakoleibwe, abanddi bboona abaali okukizinga abaina endwaire ne baiza nebabawonnya. 10Era boona nibatwa ekitinisya kikooto, nitwaali tukuzwaayo nebaleeta okuryaato ebintu byetukwendya.11Niwayakairewo emyeezi isaata, netuzwiirayo omukinaala ekya Alegezanderiya, ekyabaire okukizinga omubiseera byampungo, akabonero kakyo abagandde nga balongo. 12Netupeka musulakusa nitubaayo ennaku isaatu.13Netuzwaayo netweruggurya nitwiika omuregio: neayakuairewo olunaku lumwei, omulombe gwa mwiirungu neziwuunga, okulunaku lwakabiri nitwiika omu Putiyooli, 14Nijjotwasangiiire abairabaiswe n ibatweeta okubba naabo amwei enaaku omusanju awoo tutyo nitwiika eRuumi. 15Abairabaiswe nibawuliire ebigambo byaiswe nibazwaayo okutusanga omukatale aka Apiyo omubisuulo ebisatu Opawulo niyababoineku niyaboine Onnyamwanga naguma omwooyo16Natwaingiire omu Ruumi, Opawuulo nibamukoba kubanga Oyeokai amwei no SSerikale eyabaire omukuumi waamwei 17Niwabaire nga wakairewo ennaku isaatu nayeeta abakulu babaudaaya, nibamaare okukumbaana nabakoba ntii njje, abasaiza bakika, nibwaindukira nti nakoore kiibi kubantu nebwecandibaire emiisa zabazeizabaiswe, naaye nasibiibwa nempebwayo omumikono jabaRuumi omu Yerusaalemi: 18Abbo nibamaare okunkemeerya nibendya okunsindabula, kyokanga ndoowo nsoonga eddi njje ekunyiitisya .19Naye abayudaaya nibagaine, nibankkaka okujjura okaisaali, ntii alina ekigasmbo okulopa eiwange lyaiswe. 20kale olwansonga eyoo mbeetere okumbona nokubazza nanjje kubanga olwakusuubira okwabaizirairi nsibiibwe olujegere luni.21Boona nebamukoba ntii iswe kale tetuweebwanga bawula yabigambo ebyo okuzwa omubuyudaya kale ndoowo okubaluganda eyaali azaire natukobera obba nabaza ekigambo ekibii okuwee 22Naye tukwendya okuwura okkuzwa jjooli byokulowooza kubanga ebigambo ebyanziikiriza gyini tumaite ntii kyioganibwa woomna woona.23ne bamulanga olunaku nibaiza baingi jjaali omukiraro; nabannnyonnyola nga akutegeza obwakabaka bwa Nnyamwanga era nga akubaikirizisa ebigambo bya Yesu omumateeka gamusa nomubya balangi okwekere emambya okwiikya ekaigolo 24Abamwei nibaikiriza byeyabazire abandi nibataikiriza.25Bwe batabagaine boonkai naboonkai, nebaaba, Opawulo niyamare okubaza ekigambo kimwei ntii omwooyo ogwikiri gwakobere kusai baziza baiswe omumulangi oYisaaya. 26nga akoba ntii yaaaba eddi abantu baani obaaze ntii okuwura muliwura, nimuteteja; okubbona muliboona, nimuteteja:27Kubanga omutiima gwabantu baani gunoore, Namattwii gabwe gawuura kubi, Namaiso gabwe bagaswekere; Baleme okuboona namaiso, Nokuwuura namattwi, Nokwetejanomutiima gwabwe, Nokuccuka, Njje okubawoonya.28kale mwetegye ntii obulokoli bwa nNyamwanga buuni buwerezebwa abanamanga boona baali wuura. 29Bwe yabazire ebigambo ebyo, Abayudaaya nibaaba nga bakuwakana muuno bonkai naboonkai.30Namalayo emyaka ebbiri mirambira ewaamwei yeenkai omunnyumba jeeya pangisirye, nasemberyanga boona abaizanga jaali, 31nga akubuliranga obwakabaka obwa Nnyamwanga era nga akwegesyanga namaani goona ebigambo byamukama waiswe oYesu kuristo nataizibwanga.

## Romans

Chapter 1

1Pawulo omwiru wa Yesu kurisito eyeitebwe okuba omukwenda ne njawuulibwa okusasanya enjiri ya nyamwanga. 2Gye yasubiiriize eire omu banabbi bamwei nomubyawandikibwe ebikiiri. 3enjiri ekukwata okumwana wamwei eyabyaliomulubyalo olwa Dawuudi omubiri.4eyalagirweokuba omwana wa nyamwanga omu manni no mwoyo ogwabwikiirino lwakwimboolibwa kwamei omubaffu O' Yesu kurisiito omukama weiswe. 5okwakala om ye tufuniire ekisa no kutumibwa tulete obugondu obwakwikiiriiza olweibara lyamwei omumawanga gonna. 6era nywena muli munibo abayeteibwe okubba aba Yesu kurisito.7edi bonna abali omu Ruumi abatakiibwa onyamwanga abateteibwe okubba abeikiri ekisa kibbe nanywe nemirembe ebizwa ewa nyamwanga oito weiswe o' Yesu kurisito.8Okusooka, nkwebalya O' nyamwanga wange olwa Yesu kurisito okulwanywe nywenna ,olwakubba okwikiiriiza kwanywe kubazibweku omu nsi zonna. 9olwakuba onyamwanga niye mujjurwa gwenperezza omwwoyo gwange omunjiiri yamwana, wamwei ntyo buli keire mbabazakku buli lunakku omu saala zange. 10nga nkwegayiira bulizzo omu kusaba kwange , onyamwanga nimwo ayendya, ndyoke ntambulibwe kusei okwizza gye muuli.11kubba negomba okubabonakku ndyoke mbawe ebisembo ebya mwoyo mulyoke mugume, 12olwo swenna twombokwebwe omu manni olwa kwiikiiriiza kweiswe, okwanywe nokwange.13era abamukaggo nkwendya mumanye nga emiruundi jingi nolowoozanga okwiiza gye muli, naye nenzizibwa okwikya ati, ndyoke mbekku nebibaala byenkufunna omu nywe era nomu mawanga agandi. 14Nnina obuvunanyiiziibawa okujjjuna Abayonaani era na banamawnga, abalina amageezi nabbo abasiirusiru. 15era nikyo nzzwa nyendya okubabuuliira enjiri nanywe abali omu Ruumi.16kubba enjiri tenkwatisya nsonni kubba niggo manni aga nyamwanga agalokoola buli eikiiriiza ,okusookera oku Muyuudaaya era no Muyoonaani . 17kubba omu njiri obwiikiiri obwa nyamwanga buswekulibwa obuzwa omukwiikiiriiza okwikka omu kwikiiriiza nka bukyawandikibwe nti, "Naye omwikiiri yabanga mwomi olwa kwiikiiriiza18olwa kuba nga obusunga obwanyamwanga buswekulwa okuzzwa eiguru oku batatiina nyamwanga bona nobutabba nabwikiiri bwona obwa bantu abaziiza amazima omu batabba nabwiikiiri 19kubba ebiyiinza okumanyikka ebya nywamwanga bimayibwa bibonekera kimwei gyebali; kuba onyamwanga yabibalangire.20kuba okuzwira oku kutonda ensi ,embeera yamwei etaboneka, nikwo oku koba ouyinza bwamwei obutawaawo no bwanyamwanga bwamwei biboneka nga bisei, nga bitegerebwa omu ebyo bye yatondere, batyo ni babenge nga tebalina kyakuwozza; 21kuba yadde nga onyamwanga bamumeite, naye tebamugulumizanga ye ko nyamwanga nowankubeire okumwebalya wabula nibasengeryanga ebitali omu mpaka zabwe, omutiima gwabwe ogusiirusiiru nga gwizire nzikiiza.22Nibeyeta abamagezi ate nga basiiruweire, 23nibawanyisa ekitinisya ekya nyamwanga atawaawo okufunna ekifananyi ekya muntu awawo,ne kyabinyonyi ne bisolo ne byekokoto.24onyamwanga nikyo abawayo edi eri obugwagwa omu kwegomba okwa mitima gyabwe, okusisanga ekitinisya ekya mibiri gyabwe bonkei na bonkei, 25kuba amazima ga nyamwanga bageindulamu obubeyegi, nibalamyanga era nibawerezanga ebyatoindeibwe okusinga onyamwanga, yebalibwe emirembe ne mirembe. Amiina.26onyamwanga nikyo abwerayo edi okukwatibwa okwansonni; kubba babwe bawanyisa ekikolwa kyaabwe ekya bubyeire nebakifula ekitaali kya bubyeire, 27era nabaseiza nimwo batyo, bakeka ekikolwa ekya mukali ekya bubyeire, nebakanga omu kwegoomba kwabwe bonkei na bonkei, abaseiza na baseiza nga bakukolangana ebitaseine, era batyo niberetera ekibonerezo ekigwaniire okusiisa kwabwe,28era nga nibateikiiriiza okuuba no nyamwanga omu mageezi gabwe, onyamwanga niye abawayo edi omwoyo oguteikiiriiziibwa, olkukolanga ebitaseine.29nga beizwirwe obutabba na bwikiiri bwona, obwibbi okwegomba, eitima, nga beizwire obwiya, obwitti, okulwanna, obunyaggi, obukumpanya, abageya, 30abalyolyoma, abakyawa onyamwanga, aba kyejjo, abamalaala, abeinyumiriza, abayiiya ebigambo ebibbi, abatawuura babyeire babwe, 31abatalina magezi, abaleeka endaganno, abatendyanganna, abatalina kusasira.32yadde bameite nga onyamwanga asala omusang, era nti abakola ebyo baseine kuffa, tebabikola mbe, era basima ababikola.

Chapter 2

1Nikyo olema okubba otasonyiibwa we omuntu kyonna kyoli, nosaara omuntu owondi omusango kubba omukusaara abandi omusango, naawe obba ogwesaliire kubba bo bye bakola nawe nibyo byokola. 2naye tumeite nga ensala eya nyamwanga omu mazima eikira edi abo abakola ebintu kebyo.3okuloowooza we omuntu asaaara abakola ebyo omusango okubasinga, nawe nga nibyo byokola okuloowooza nti oliwoona omusango gwalisala? 4oba ekisa ekya nyamwanga okwewumbeka, nokuguminkiiriiza byonyomere? tomeite nga ekiisa kya nyamwanga kiriwo olwa kukukleetera okwenenya?5naye olwabukakanyali obwa mutima ogutenenya, webikirra obusungu obuliba okulunaku olwa busungu, obwikiiri bwa nyamwanga obakusala omusango kwe buliswekurwa. 6alisasula buli muntu engeri ebikolwa byamwei nebyali. 7abo omu kugumikiiriiza abanyinkira okukoola ebisei bakulubilira okufuna ekitinisya, neitendo, nobutaffa alibasasuia obwomi abutawawo.8naye abo abalwana nabatogendera mazima, naye abasengeerya obutali bwikiirionyamwanga alibasuunguuwara, nabakambuwaara. 9walibawo okubonyabonyezebwa, nokulumwa okubuli muntu akola ebibbi, okusokera oku Muyuudaaya, no Muyoonaani10naye ekitinisya neitendo, nemirembe okubuli akola okusei okusokera oku Muyuudaaya, no Muyoonaani. 11kubba onyamwanga tasosola mu bantu. 12kubba bbona abasisaanga awatali mateka era balizikiiranga bakyali kuvunanibwa amateka, ate bbona abalisisaanga balisarwa omusango okusiinziira oku mateka.13kubba abawuura mbe amateka tenibbo abeikiiriire edi onyamwanga, wabula abo abakola amateka ge byalagiire nibo abaliwebwa obwiikiiri. 14kubba abamawanga, abatalina mateka ne bakoora omu kutegera okwabubyale bwabwe ne beikirya ebya mateka abbo nibo babba bafuukire amateeka agabafuga nowankubeire nga tebalina mateka gandi.15balanga nti amateka kye galagira kiwandikirwe omu mitima gyabwe, omwoyo gwabwe gukikaasa kubba ebirowoozo byabwe emirundi ejjimwei bibalumirya omusango, ate emirundi ejjindi bibawolelerya. 16Oulunaku olwo okusinziira okunjjiri yange, onyamwanga asaaara omusango ogwa byama ebya bantu okulwa Yesu kurisito.17naye neweyetta o' Muyudaaya, niwesigama okumateka, ni wenyumiriirirya omu nyamwanga , 18nomanya onyamwanga byakwendya, nosiima ebikusiinga obusei kubba wegeseibwe omumateka, 19era niwabba wekakasaokubba omulungurwa owa beigali bameiso, eisana lyabali mu ndikiirya. 20Omulangira owa batalina magezi, omwegesya wa banna abankeremba, kubba tulina omumateka ebya magezi ne byamazima, kini kikosa kityei omu bwomi bwamu?21kale we oyegesya abantu abandi, lwaki we tewegesya weinkei? 22akoba abandi obutakola bwenzi okola obwenzi? owe akyawa ebifananyi, oiba omwikumbaniiro?23Eyenyimiriirya omu mateka onyoma Onyamwanga nga okumenya amateka? 24Lubba eibara lyanyamwanga linyomeibwe omu ba mamawanga oku lwanywe, ngeri nikyawandikibwe.25nikwabanga okukomelebwa kubagasa, nokwata amateka, naye nobba omusiisi owa mateka, okukomolebwa kwamu kufuuka obutakomolebwa. 26Kale atali mukomolebwe nakwata ebiragiro ebiri omu mateka, obutakomelebwa tekulyetebwa kukomolebwa? 27Era atali mukomolebwe omububyalye neikirya amateka, talikusara omusango gwamwe! asobya amateka newankubeire nga alina ebyawandibwe omu mateka nga wakomeleibwe?28Kubba O' Muyuudaaya owakwiguru tiniye Muyuudaaya eranokukomolebwa okwa mubiri tiniko kukomolebwa. 29Naye O Muyuudaaya owa munda niye Muyuudaaya, nokukomolebwa kwamwei okwamu mutima, omu mwoyo, naye tinikwo okwabuwandike atetenderezebwa bantu wabula onyamwanga

Chapter 3

1Kale Omuyuudaaya kiki kyasinga abandi? oba okukomolebwa kuyamba ki? 2Kugasa munno omu bigambo byona. okusoka kubba Abayuudaya babikisiibwa ebyo onyamwanga bye yabazire.3Kubba kiba kiki abamwei nibatabba nakwikiiriiza, obuteikiiiriiza kwabwe kuliyawo obwesigwa bwa nyamwanga? 4Mbe, tekisoboka. Onyamwanga aba wa mazima, buli muntu nebwaba omubeyegi; ngeri nikyawankibwe nti "Obbe mwikiiri omu bigambo byamwu, osinge bwolisarwa omusango".5Naye obutali bwikiiri bweiswe ni butendereza obwikiiri bwa nyamwanga, twabazanga tutyei? 6Mbe nakadyoli! kubba, nekibba kityo, onyamwanga alisara atyei ensi omusango?7Naye amazima ga nyamwanga nigeyongera okuboneka olwa bubeyege bwange ye newawebwa ekitinisya, nje kiki te ekinsarwa omusango ogwa musiisi? 8Era kiki ekitugana okubaza nga tukuwayirya, era nga abamwei ni babaza nti tukobe tuti," Tukolenge ebibbi, ebisei bilyoke biize?" Abo okusarwa kwabwe omusango kwa nsonga munno.9Kale kiiki? Nswe Abayuudaaya tulina kyetusinga abandi? Mbe, nakadyoli kubba tusokere okulanga nti Abayuudaaya ere na Bayoonaani bbona bafugibwe ekibbi, 10Engeri nikyawandikibwe nti, "Nddowo mwikiiri nomwei".11Nddowo ategera, nddowo atolya ononyamwanga; 12Bbona bakyamire, bafukire abatasanire amwei. Nddow oakola obusei, nddowo nomwei;13"Omumiro gwabwe niyo entanna eyasamiriire; Babeyegi nendimi zabwe; obutwa obwa njjoka buli ansi wa ndimi zabwe: 14Eminwa gyabwe jjizwire bikolimo amwei no kusaara"15"Amagulu gabwe ganguya okusuka omusayi. 16Okuzikiira amwei no bunaaku biri munzira zabwe. 17Era tibamanyanga nzira ya mirembe . 18Nddowo kutina nyamwanga omumaiso gabwe"19Naye tomeite nga byona amateka bye gabaza, gakoba abo abalina amateka; buli munwa gwonna gwigalibwe nensi zona zibeku omusango edi onyamwanga. 20Kubba olwabikolwa amateka alina omubiiri yena teliwebwa bwikiiri omu maiso gamwei, kubba amateka nigo gamanyisya ekibbi.21Naye ati buni awatali mateka obwikiiri bwa nyamwanaga, obutegezeebwa na banabbi, bulijjurwa, 22nibwo obbo obwikiiri bwa nyamwanga olwakwikiiriiza O' Yesu kurisito edi bbona abeikiiriiza; kubba nddowo njawulo;23Kubba bbona basiisa, ne bateika ku kitinisya kya nyamwanga, 24Naye bawebwa obwikiiri bwa buweire olwa kisa kyamwei olwakununulibwa okuli omu Yese kurisito.25Onyamwanga gwe yateirewo okubba omutango, olwakwikiiriiza omusayi gwamwei, okulanga obwikiiri bwamwei, olwakuleka ebibbi ebyakolebwanga eire, Onyamwanga nga akuguminkiiriiza. 26Okulanga obwikiiri bwamwei omu biiro bini, alyoke abbe omwikiiri era nga akuwa obwikiiri buli eikiriiza O' Yesu.27Kale okwenyuminkiiriiza kuli luda ayi? Tekuliwo lwaki tekuliwo? Tekuliwo olwa bikolwa? Be naye, lwakiikiiriiza . 28Nikyo tuzwa tukakaasa nga omwana awebwa obwikiiri olwa kwikiiriiza naye ti lya kwikiirya bikolwa ebya mumateka.29Oba Onyamwanga, Nyamwanga wa Batuudaaya bonkei? Ti Nyamwanga wa ba wamwanga bona? Weewawo, era nabamawanga bona wabwe. 30Olwakubba Onyamwanga ali omwei, aliwa obwikiiri abo abakomole olwa kwikiiriiza na batali bakomole olwa kwikiiriiza.31Kale amateka tugayawo olwa kwikiiriiza? Mbe, nakadyoli. Naye tugagumyambe.

Chapter 4

1Ale kiki kye twabaza oku Ibulayiimu ozizza weiswe kyeyabweine omu mubiiri? 2Kubba O Ibulayiimu singa yaweibweibwe obwikiiri lwabikoolwa, singa ata nekimwenyumiriiza, naye tali namumeiso ga Nyamwanga . 3Kubanga ebyawandilibwe bibaza bityei? Ibulayiimu neikiriiza O' nyamwanga ne kimubalibwa okubba omwikiiri.4Kale, omuloli empera yamwei temukwatisibwa nkekisembo, naye nga ekyo nikyo atekerwe okuwebwa. 5Naye atokola, kyonkei neikiriza oyo owa bwikiiri abatatina Nyamwanga, okwikirya kwamwei kubarwa okubba obwikiiri.6Era no Dawuudi alangiira omukiisa oku muntu, Onyamwanga gwabara obwikiiri awanambula bikolwa, nti, 7"Baweireibwe omukisa abayibweku obussissi bwabwe, ebibbi byabwe byaswekereku. 8Aweireibwe Omukiisa omuntu omukama gwatalibaara kibbi"9Kale omukisa ogwo guli kubakomole bonkei oba kanda nokwaabo abatali bakomole? kuba tukobere nti okwikirya kwamwei kwabalirwe Ibulayiimu okubba omwikiiri. 10Kale kwabalibwe kutyei? niyali nga akomoirwe, kanda niyali nga takomoirwe? naye nga akyali kukomolebwa!11Nawebwe ekyakuroraku ekya kukomolebwa, akamanyisyo oka bwikiiri obwa kwikiiriiza nga akyali kukomolebwa, alyoke abengw ozizza wa bbona abeikiriize nga tibakomole, babaarwenge obwikiiri. 12Era niye zizza wa bakomole, naye tiwaabo abakomole obukomole naye abatambura omumagulu ebya kwikiiriizakwa zizza weiswe Ibulayiimu kwe yalina nga akyali kukomolebwe.13Kubba okusubiza tekwaweirwe Ibulayiimu kababbe eibyeire lyamwei omu mateka nti alibba muggwetta wansi zoona, wabula omu bwikiiri no kwikiiriiza, 14Kubba aba mumateka banga nibo bagwetta, okwikiiriiza banga kudibiire, era nga no kusubirya banga kuyibwewo. 15Kubba amateka galeeta obwandi; awatali mateka era tewabawo kusiisa.16Kale ebyo onyamwanga byeyasubiize bisinzira mukwikiiriiza okusubiiza kubange kwakiisa, era kugume edi eibyeire lyonna, naye teddi abamateka bonkei, naye nedi abali omu kwikiiriiza kwa Ibulayiimu ye ozizza weiswe swenna, 17Kyawandikibwe nti, "Nkufiire zizza wa mawanga ageingi", omumeiso goyo gweyeikiiriize, niye onyamwanga , eimbokya abaffu, era ayeta ebiriwo nkebiriwo.18Ibulayiimu yeikiriize nasubira awatasuubirikiika, alyoke abbenge zizza owa mawanga ageingi, nke bukyabazibwe nti, "Eibyeire ryamu liribba rityo." 19Natabba munaki omu kwikiiriiza niyaloweize omubiri gwamwei nga gukwisana ogufu, kubba eikirye emyaka kikumi (100) , era no Salaa nga mugumba.20Tiyalekereyo kwikiiriiza, era tiyabusirebusire omwebyo Onyamwanga bye yamusubiize, naye nafunna amanni olwa kwikiiriiza, nga nga akuramya Onyamwanga. 21Era nga akumanyira kakyarumwei byeyasubiize era ayinza nokubikola . 22Era nikyo kwekyazwire nekimubarwa okuba obwikiiri.23Naye tikyawandikibwe kulwamwei yeinkei nti, " kwamubalibwe" 24Naye era nokulweiswe, obakwaba okubarwa, abeikiiriize omuye eyayimboire O' Yesu omukama weiswe omubaffu. 25Eyaweibweyo olwakusiisa kweiswe neimboka olwakutuwesya obwikiiri

Chapter 5

1Alee nitwaweirwe obwikiiri olwakwikiiriiza, tulina emirembe no Nyamwanga omukama waiswe Yesu kristo. 2Omuuye mwetayakaire okufuna ekisa kiini kyetwemeereiremu era tusemerwa omukusubira kwamwei kwetulina okwakugabana oku kitinisya kyamwei Onyamwanga.3Naye tinikyo kyonkei, era twenyumirizenge omukubonabona kweiswe nga tumeite okubonabona kuleeta okuguminkiiriiza. 4Ate era okuguminkiiriiza kuleeta empisa ezisei ne mpisa ezisei zileeta okusubiira. 5Nokusubira tekukukwatisya nsoni, kubba okwendya kwa Nyamwanga kusukirwe ddala emitima jeiswe, omu mwoyo ogwikiiri gwe twaweibwe.6NIitwali nga tukyali banakki omu kisa ekituufu okuristo nafiiriira abatatiina Nyamwanga. 7Kizibu omuntu okufiiriira omuntu omwikiiri; obba mpozzi omuntu aguma okufiiriira omuntu omusei.8Naye O' Nyamwanga alanga okwendya kwamei jeetuli, kubba nitwali nga tukyalina ebibbi okristo natufiiriira. 9Alee okusinga omuno, eleero nitwaweibwe obwikiiri olwamusai gwamwei, okusiinga muuno alitulokola okutuya omu busungu Bwanyamwanga.10Kubba nitwali tukyali banyanziggu, twatabagaine, no Nyamwanga olwa kuffa okwa mwana wamwei, ati buuni netutabaganyizibwe tulilokoo olwa bwomi bwamwei. 11Era tinikyo kyonkei, era tulijaguzzira amwei no Nyamwanga omukama weiswe Yesu kristo, atuweserye ati bunni okutabagana okwo.12Nolyekyo nke kibbi nikyeizzire omwiyanga olwamuntu omwei, era nokufa no kwingiira olwa kusiisa, nimwo kityo nekisansaana omubantu bbona, kubba bona basiisiire, 13Kitufu ekibbi kyaliwo omwiyanga nga amateka gakyali kuwebwa, naye ekibbi tekibalibwa, awatabeire mateka.14Kyonkei okuffa kwafugire okuzwa oku Adamu okwikya oku Musa, era nokwabo abatasoberye nko kusiisa kwa Adamu eiyee niye kifananyi ekyoyo okwaba okwiiza. 15Naye ekisembo ekya bwereere tekisaana kusiisa. Kubba abbo olwakusiisa kwomwei abafiire abeingi, chikiira munno ekisa kya Nyamwanga nekisembo ekya bwereere omu kiisa kya Yesu kristo kyayakalilirye nekikanya omubeingi.16Era ekisembo ekya bwereere tekisanna ekyazwire omu kusiisa kwa muntu omwei, kubba omusango ogwazwire omu kibbi ekiwmei kwaleteere okusingibwa omusango, naye ekisembo ekya bwereere ekizwa omukusiisa okwingi kireta okuyibwaku omusango. 17Kubba abbo, olwakusiisa kwomwei okuufa kwafuga kubwomwei, okusinga omunno abbo abaweireibwe ekisa ekisukiiriire ne kisembo ekya bwereere ekyabwikiiri balifugiira mu bwomi kulwoyo omwei, Yesu kristo.18Kale nimwo kityo olwa kusiisa kwomwei omusango nigwasingire abantu bonna, nimwo nolwabwikiiri bwomwei ekisembo kyali ku bantu bonna okuwesya obwikiiribwa bwomi. 19Kubba olwa butawuura bwa muntu omwei eddi abeingi nibafukiire ababbi, nimwo kityo no lwa kuwuura kwoyo omwei abeingi balifuka abeikiiri.20Amateka geiziire, okusiisa kwakalilirye, naye ekibbi nikyasukiiriire, ekisa ne kisinga okusukiriirya. 21Era nke kibbi nikyafugire omukuffa, era nekisa ekya Nyamwanga nimwo kityo kyafugiire omu bwikiiri ne nekitakuwesya bwomi obutawawa, omu Yesu kristo omukama weiswe.

Chapter 6

1Kale twabazza tutyei? Tunyinkirenge okukoola ekibbi ekisa kyeyongerenge? 2Mbbe nakadyoli! Abaffa oku kibbi twabaanga tutyei abwomi omu kyo ate? 3Temumeite nti iswe swenna, ababatizibwe okwingira omu kristo Yesu, era twabatizibwe kwingiira mukuffa kwamwei?4Nitwabatizibwe, twazikibwe amwei naye, nko kristo niyayimboirwe omu baffu olwa kitinisya ekya oito wamwei, nimwo ni tutyo neiswe tutamburenge omu bwomi obuyaaka. 5Kubba nga twageitibwe amwei naye omu kuffa kwamwei, era tuligeituibwa amwei naye no mukuyimbolwa kwamwei6Tumeite nti omuntu weiswe oweire yakomeireirwe amwei naye, omubiri ogwa kibbi gulyoke guzikiriziibwe, tuleme okubba mwona abeiru ba kibbi. 7Kubba affiire abba takyafugibwa kibbi.8Naye oba nga twafiiriire amwei no kristo, era tukwiikiiriiza nga tulibba bomi amwei naye . 9Tumeite nti nga O' kristo niyamare okuyimbolebwa omu baffu takya ate; okuffa tekukyamufugga.10Kubba okuffa kwamwei yafiire okuffa oku kibbi omulundi gumwei, naye obwomi bwalina, ali nabwo edi Onyamwanga, 11Nimwo nanywe mutyo mwerowozenge okubba abafiire oku kibbi, naye obwomi edi Onyamwaga Kristo Yesu.12Kale ekibbi kiremenge okufugga omu omubiri gwanywe oguffa, ne mugondera okwegomba kwagwo. 13Temuwangaayo bitundu byanywe edi ekibbi okubikolesya obutali bwikiiri; naye mwewengeyo edi O' nyamwanga, nka boomi abazwa omubaffu, ne bitundu byanywe okuba ebyakukolesya obwikiiri edi O'nyamwanga. 14Kubba ekibbi tikyabenge mukama wanywe; kubba amateka tinigo gabafugga, naye ekisa.15Kale tukole tutyei? Tukolenge ekibbi, kubba amateka tinigo gatufugga, wabula ekisa? Mbbe nakadyoli! 16Temumeite nga gwe mwewa okubba abeiru, mubba beiru booyo gwe muwuura, oba obakibbi okuleeta okuffa, oba obakuwuura okuleeta obwikkiri?17Naye O'nyamwanga yebalibwe, kubba nnywe abali abeiru aba kibbi, mwawuuliire nomutima gwanywe gwonna, ebyo ebiri omu nyegessya gye mwaweibwe. 18Kale nimwaweibwe eddembe okuzzwa omu kibbi, mwafukiire beiru aba bwikiiri.19Mbbazza omubantu olwa bunakki obwa mumibiiri gyanywe, kubba nimwawangayo ebitunddu byanywe okubba abeiru edi obwa mawanga nedi obujeemu, okujemanga, mutyo ni naati muwengeyo ebitunddu byanywe okubanga abeiru edi obwikiiri obotukuziibwa. 20Kubba nimwabanga abeiru aba kibbi, mwabanga ba ddembe edi obwikiiri 21Kale bibala byemulinna omubiro bidi ebya bigambo ebibakwatisya ensonni ati buunni? Kubba enkango yaabyo kuffa.22Naye ati buuni nimwaweibwe eddembe okuzzwa omu kibbi, nemufukka ebeiru aba Nyamwanga, muliina ebibaala byanywe olwa kweruuka, nenkango bwomi obutawawo. 23Kubba nga ensasuulwa eya kibbi kuffa, naye ekisembo kuzzwa ewa Nyamwanga bwomi obutawawo omu Kristo Yesu omukama weiswe.

Chapter 7

1Oba temukumanya, abamukaggo kubba nkukoba abategeera amateka nga amateka gafugga omuntu engeri nali omwomi?2Kubba omukazzi afugibwa eibamweinga akyali mwomi, naye eibamwei naffa nga asindabulibwe omu mateka agei bamwei. 3Kale nimo eibamwei nga akyali mwomi nalibanga nomuseizza owondi, yetebwanga mweenzi, naye eibamwei naffa nga asindabulibwe edi amateka, era nga afumbirwe omuseizza owondi olwa abba ti mwenzzi.4Nimo kityo, abaganda bange, era mwafiire oku mateka olwa mubiiri ogwa Kristo, mubbe nogundi, niye oyo eyayimboleibwe omu baffu leke tubarenge O' nyamwanga ebindi . 5Kubba netwabanga omu mubiiri, okwegomba okubbi, okuliwo lwa mateka kwakolaanga omu bitunddu byeiswe no kubarwanga okuffa ebindi.6Naye ati buuni twasindabulibwe omu mateka, ni twafire oku ekyo ekyabanga kitufugga, tuleme okuwerezza omunyukutta ezeire, naye tuwerezze omu bwomi obuyaaka obwa mwoyo7Ale twabazza tutye? Amateka nikyo kibbi? Mbbee nakadyooli! Naye tinalitegeire kibbi, wabula omu mateka, kubba tinalitegeire kwegomba, singa amateka ga tabaziire nti," Tewogombanga " 8Naye ekibbi nikyabweine omukiisa omu mateka, kyaltere okwegomba omu njje okwa ngeri yonna. Kubba awatabba mateka ekibbi nga kifiire.9Nanjje eire nabanga mwomi awatali mateka, naye ekiragiiro nikyeiziire, okusiisa no kuyimbolebwa, nanjje nenffa; 10Nekiragiiro ekyali ekyakuleta obwomi, ekyo ne kiboneka gyendi nga ekyakuleeta okuffa.11Kubba ekiibbi ni kybweine we kikusinziira olwa kiragiiro, nekimbeyegga, era olwa kiragiiro nekinyitta. 12Nimwo kityo amateka ageikiriiri, ne kiragiiro ekikiiri, ekya mazima, era ekisei.13Kale ekisei kyaleteere okuffa jjendi? Mbee nakadyol! Kyali kibbi ekyaleteere omu omu njje nga kukwakala omu kisei, omungere nti ekibbi ekyo kirangibwa okubba ekibbi, era okwakala omu kiragiiro nfukke omusiisi ddaladala . 14Kubbba tumeite nga amateka ga mwoyo; naye njje ndi wamubiiri natundibwe okufugibwa ekibbi.15Kubba kyenkukoola, tenkimeite, Kubba kyenyendya tinikyo nkoola; naye kyenkyaawa nikyo nkola. 16Naye obba kyentayendya nikyo nkoola, nyikiiriiza amateka gasei.17Kale ati bunni tininjje akikoola era, wabula ekibbi ekikala omu njje. 18Kubba mmeitte omu njje niggwo omubiiri gwange, temwikora kisei; nkuwuura nga nkwendya kukola ekisei.19Kubba kyenkwendya ekisei tinkikola, naye kyentakwendya ekibbi nikyo nkola. 20Naye obba nga kyentakwendya nikyo nkola, tininjje akikola ate, wabula ekibbi ekikala omu njje. 21Nimwo kityo mbbonna eitekka nti, njje nemba nkewedya okukola ekisei, ekibbi kibba ampi nanjjje.22Kubba nsemererwa amateka aga Nyamwanga omu muntu owa mundda omu njje. 23Naye mbbonna eiteka erindi omu bitundu byange nga likulwana neiteka elya magezzi gange era nga likundetta omu kufugibwa ansi weiteka elya kibbi eiiri omu bitundu byange.24Njje nga ndi munttu munnakku! Nani alindokolo omu mubiri ogwa kuffa kunni? 25Nkwebalya Onyamwanga okwa bwa Yesu Kristo weiswe. Kale nimo kityo njje njjenkei omu magezzi ndi mwiru wa mateka ga Nyamwanga, naye omu mubiiri wa tekka elya kibbi.

Chapter 8

1Kale aati tibaaliku musango abaali omu Krisito Yesu. 2Kubba eiteeka erya mwoyo ogwa bwomi omu Kristo Yesu lyanfiire oweiddembe nirinyiya omwiteeka erya kibbi ne ryakuffa3Kubba Onyamwaga yakoore amateeka kye gatayizza kukoola kubba ganakki olwa mubiiri, niyatumire omwana wamwei ye omukifanaanyii kya mubiiri gwa kibbi leke aale asare omusango omu mubiiri. 4Obwiikiiri bwa mateka bwikiiriire omiswe abatatambula kusengerya mubiri , wabula abakusengerya omwoyo. 5Kubba abasengerya omubiri balowooza mubiri, naye abasengerya omwoyo balowooza bya mwoyo.6Kubba okulowooza okwa mubiri nikwo kuffa, naye okulowooza okwa mwoyo nibwo bwomi ne mirembe. 7Kubba okulowooza nibwo bulabe edi O' nyamwanga; kubba tegufigibwa mateka ga Nyamwanga era nokusolabola tegakusoboora kakyarumwei. 8Naabbo abali omu mubiri tibayinza kusemerya Nyamwanga.9Naaye nywe temuli omu mubiiri, wabula omu mwoyo, niyabanga daala omwoyo gwa Nyamwanga eikara muninywe. Naye omuntu natabba namwoyo gwa Kristo oyo tiwamwei. 10Naye okristo niyabba nga ali muninywe, emibiiri gyanywe yadde neziffa olwa kibbi emyoyo gyanywe kibba gyomi olwabwikiiri.11Naye obba omwoyo ogwoyo eyayimbokyerye O' Yesu omu baffu eikara omunywe, oyo eyayimbokyerye Kristo Yesu omu baffu, era nemibiri gyanywe egiffa aligiffula egyomi oku lwa mwoyo gwamwei gwikale omwinywe.12Kale ni abaluganda, tulinna eibaanzza: omubiiri tenigwo ogutubanjja, okusengeryanga omubiri. 13Kubba nimwasengerya omubiri, mukwaba kuffa, naye nimwafikiisyanga ebilolwa ebya mwoyo olwa mwoyo, mulibba boomi14Kubba bonna abemberwa omwoyo wa Nyamwanga, abbo nibo banna ba Nyamwanga. 15Kubba timwaweireibwe ate mwoyo ogwa bwiiru okutinna, naye mwaweireibwe omwoyo owakufuuka abaanna, gwe twetta nti, " Aba! oitoweiswe16Omwoyo okenyinni amwei no mwoyo gweiswe ategeezza nga tuli baanna ba Nyamwanga. 17Nga nituli baanna, era tuli abaasika, abaasika ba Nyamwanga era abaasikiira amwei no Kristo; netubonerabonera amwei, era leke tuwerwe amwei ekitinisya.18Kubba engeri okubonabonna okwa u biiro binni ebyati tekukwenkanankana na kitinisya ekikwa okutuswekuurwa. 19Kubba ebitonde byonna biboonna nga bikwesunga okuswekurwa okwa baanna aba Nyamwanga.20Kubba ebitonde bikwisanna ebitaliina mugasso, tilwakwendya kwabyo wabula oku lwoyo eyatakire bibbe bityo omu kusubiira. 21Kubba era nebitonde ebyenyinni byonna bireweebwa eiddembe okuzzwa omukufuugibwa okujjundda okwingiira omu ddembe erya kitinisya ekya bbanna ba Nyamwanga . 22Tumeite nga ebitonde byonna bitinda era birumwa amwei okwikyaa aati.23Era tibitonde byonkei, naye era neiswe, abalina ebibaala ebyasokeere ebya mwoyo, era neiswe tutinda omunda yeiswe, nga tukulindirya abaanna, nikwo okununulibwa okwa mubiri gweiswe. 24Kubba twalokekeere olwa kusubira, naye ekisubirwa ekiboneka tikusubira, kubba nanni asubiira kyakubonakk? 25Naye nitusubiira kyetukubonaku, tukirindiirya no buguminkiriiza.26Era nimwo kityo Omwoyo atuyamba omubunaki bweiswe; kubba tetumeite kusaba nka ni kitusaanira naye omwoyo kenyinni atwegaira no kutinda okutabazika. 27Naye akebera emyoyo ameite okulowooza kwa mwoyo nka nikuli, kubba awozera abeikiri nko Nyamwanga nayendya.28Era tumeite nti eddi abbo abendya Onyamwanga era abeteibwe nko kutesa kwamwei nikubba, ebintu byonna abibakora amwei oku lwabusei. 29Kubba abbo bonna beyameite eire era yabawiire erei okubeisanisya eya mwanna wamwei, abenge akusooka omu bamukaggo abeingi 30Era abbo beyaawiire eirei abbo era, yabetere,era beyaweire obwikiir, ekitinisya.31Kale twabazza tutyei okwe byo? Onyamwanga nabba okulweiswe, omunyaziiguweiswe niye nanni? 32Atagganna mwanna wamwei y, naye namuwaayo okulweiswe swenna, era talitugabiira bintu byonna amwei naye?33Nanni aliloopa abalondebwe aba Nyamwanga? Onyamwanga abbawa obwikiiri; 34Nanni alibasara omusango? Kristo Yesu eyafiire, obba okusinga eyayimbonkere, ali omukonno ogulyo ogwa Nyamwannga, era atuwoozeera.35Nanni alitwaula no kwendya okwa Kristo? Kubona nnakku, oba kulumibwa, oba kuyiigibwa, oba nzzala, obza kubba bwereere, oba kabbi, oba kyabwoggi? 36Nka nikyawandikibwe nti, " Tutinibwa obwire okusweka, Twabalibwe ke ntamma ezakusalibwa"37Naye omwebyo byonna tuwangwire nokusingawo okulyoyo eyatwenderye. 38Kubba ntegereire kakyarumwei nga nowankubeire okuffa, wadde obwomi, wadde abamalayika, wade abaffuggi, wadde ebiriwo, wadde ebikwaba okubawo , wadde amanni. 39Wadde okugulumira, wadde okwabba ansi, newankubeire ekitonde kyonna ekindi, tibyayinzenge kutwawuula nakwendya kwa Nyamwanga, okuli omu Krisito Yesu omukama weiswe

Chapter 9

1Nkusimoolo amannanu omu kristo, tinkubeyega, omwoyo nigwo mujjurwa omu mwoyo ogwikiiri. 2Nga nninna obujjune bwingi nokulumwa okutakuwawo omu mutima gwange.3Kubba nandyenderye njje mwenyinni okukolimibwa O' Yesu Kristo olwa baganda bange abakiika ccange omumubiiri. 4Aba Isiraeri abaweibwe okufuuka abanna, ne kitinisya neiraganne, nokuwebwa ebiragiro nokuwerezzangga O'nyamwanga, nebyasubiziibwe. 5Abalinna Abazzuizza bwabwe, era omwazwire O'kristo omu mubiri affuga byonna, On'yamwanga atendebwe emirembe joona. Aminnza!6Nye tikubba nga ekigambo ekya Nyamwaaanga kikuzwawoo. Kubba abazzwa omu Isiraeri tiba Isiraeri bonabonna. 7Naye tikubba nga nilwo lubyalo olwa Ibulayiimu nikyom bazzwa babba abanna bonna; naye" omu Isaaka olubyalo lwamu nimwo lwayakaraanga.8"Nikwo kukoba nti abanna bamubiri abo tinibbo banna ba Nyamwanga naye abanna aba kusuubiza nibbo babalwa okubba ebyeire. 9Kubba ekigambo kinni nikyo kyakusubiza nti " Nkebisera ebyo ebiri ndiizza, no Salaa alibba nomwanna."10Naye tenikyo kyonkei; era naye no Lebeeka neyalinna enda eyomwei, Isaaaka ozizza weiswe, 11Kubba nga bakyali kubyalibwa, era nga tebakokoore kisei oba ekibbi, okutesa okwa Nyamwanga omu kukomya kulyoke kugume , tikulwabikilebwa wazira oku lwoyo akwetta. 12Nakobebwa nti, "omukulu alibba mwiru wa mutto." 13Nkabwe kyawandikibwe nti" O'yakobo namwendya naye Essawu namuccawa."14Kale twabazza tutyei? obutali bwikiiri buli wa Nyamwanga? mbe nakadyoli. 15Kubba akoba O'musa nti "Ndiganyira gwe ndiganyira, era ndikwatirwa ekisa gwe ndikwatirwa." 16Kale nimwo kityo tilwakwendya kwa muntu oba olwa kufuba kwamwei, naye lwa kuganyira kwa Nyamwanga.17Kubba ebyawandikibwe bikoba nti O'falaawo nti "nikyo nzwire nkulekewo we ndyoke nkulange amaani gange era eibara lyange riryoke ribulirwenge omunsi zoona." 18Kale nimwo kityo aganyira gwakwendya okuganyira era nakakanyalya gwakwendya okukakanyalya.19Kale wankoba nti, "O'nyamwanga kiki ekikumunnesya era?" kubba naani akanja byakwendya?" 20Naye ekikusinga, we omuntu niiwe naani akuwakanna no Nyamwanga? Ekibumbe kirikoba eyakibumbire nti "kiki eccakumbumbisirye oti?" 21Oba omubumbbi taina buyinza kubumba, omukitole ekimwei okubumbamu ekigwata eccakitinisya, nomukindi ektali cakitinisya?22Kale lwaki, oba nga O'nyamwanga nimwo yenderye okulanga obusungu bwamwei nokumanyisya obuyinza bwamwe, yagumikiriize no kulindirya omuno ebigwatta byabusungu ebyatekeirwetekeirwe okuwawoo? 23Alyoke amanyisye obugeigei obwa kitinisya ccamwei okubigwatta ebyakuganyirwa, bye yatekeiretekeire eire ekitinisya? 24Ebigwatta ebyo niye iswe, nokweta beyeetere timu Bayuudaaya bonkei, era no mubamawanga?25Era nkabwabazza omu Koseya nti ndibeeta abantu bange abataali, bantu bange era noyo atayendeibwe, ndimweta ayendebwe. 26Awo omukikaaro ceebakoberwangamu nti nywe temuli bantu bange; nimwo balyeter27Era O' Isaaya abazira eiguru ebya Isiraeri nti, " wadde nga omuwendo gwabanna ba Isiraeri obba gulibba komusenyi ogwa nnyanjja naye kitundu butundi nikyo kilokooka, 28Kubba omukama alikola ekigambo ccamwei omunsi nga akwikiirya era nga akisalaku." 29Era nko Isaaya neyasookere okusimoola nti," singa omukama oweiye teyatulekeirewo lubyalo, twandibeire nko Sodomu era twandiseine Ggomola."30Kale twabazza tuyei? Nti abamawanga abataasengeryanga bwikiiri beikire okubwikiiri, nibwo obwikiiri obuzzwa omu kwikiiriiza. 31Naye Isiraeri, omukusengeryanga ebiragiro ebya bwikiiri, teyeikire oku mateka gadi32Lwaki? kubba tebabusengeryanga nga bakusinziira omukwikiriiza wabula nga mu bikolwa.Nga bakwokoona okwibale eryo eryekwonebwakku, 33Nka bwecaawandikibwe nt,"Bona, nkuteka omu Sayuuni eibale eryakwekonakku no lwazzi olulibanagga; Era eikiriiza oyo talikwatwa nsoni."

Chapter 10

1Abaluganda kye nkwendya omu mutima gwange era kyenkusaba O'nyamwanga okulwabwe nikyo kinni, balokooke. 2Kubba mbetegereize nga balina okunyinkiira O'nyamwanga naye ti mu kutegeera. 3Kubba nebatamanya bwikiiri bwa Nyamwanga, era ne bagezerekku outerezza obwikiiri bwabwe bbo benyinni, tebagondeire bwikiiri bwa Nyamwanga.4Kubba O'kristo niye nkango yamateka olwakuwesya obwikiiri buli eikiiriiza. 5Kubba O' Musa awandika nti, "omuntu akola obwikiiri obuzzwa omu mateka alibba mwomi omu bwo."6Naye obwikiiri obuzzwa omu kwikiiriiza bubazza buti nti, Tobazanga omu mutima gwamu nti, "Nanni alyema omwiguru? Okwo nikwo kuleta O'kristo ansi. 7Newankubeire nti, "Nanni alyabba emagombe? Okwo nikwo kininisya O' Kristo okuzzwa omu baffu.8Naye bubazza butye? Nti, "ekigambo kiri ampi nawwe, omu munwa gwamu no mutima gwamu, nikyo kigambo ekya kwikiiriiza kutwegesya. 9Kubba noyatula O' Yesu nga niye mukama nomunwa gwamu, noyikiriiza omu mutima gwamu nti O' Nyamwanga yamuyimbokerye omu baffu, alilokooka. 10Kubba omuntu eikiriiza no mutima gwamwei okuwebwa obwikiiri, era ayatula no munwa gwamwei okulokooka.11Kubba ebyawandikibwe bibazza nti, "Buli amwikiiriiza talikwatibwa nsonni " 12Kubba ndoowo njawulo ya Muyuudaaya no Muyoonaani; omukama wabwe bonna niye omwei, era awa obugeigei edi abbo bonna. 13Kubba alyetta eibara lya mukama alilokooka.14Naye balyetta batyei eibara elya gwe bateikiriiza? Era balikiiriiza batyei gewbakyali kuwuurakku? Era baliwuura batyei awatali akubakobera? 15Era balisomesya batyei nga tebatumibwe? Nka bukyawandikibwe nti, " Amagulu gabwe nka gasei abbo abaleta ebigambo ebisei!"16Naye bbonna tebagondeire njjiri. Kubba Isaaya abazza nti, "Mukama nanni eikiriize ekigambo kyeiswe?" 17Kale okwikiiriiza kuzzwa mwekyo ekiwuulibwe, nekiwulibwe kizzwa mugwegesya Kristo.18Naye nkubulya, tebawuuranga? wewawo, omubutuffu, bawuuranga kubba, " Eyiraaka lyabwe lyawuulibwe omunsi zona nwbigambo byabwe okiikwa okunkango zensi.19Era mwonna te nkubulya, Isiraeri tantegeranga? O' Musa niye yasokere okubazza nti, " Nbibakwatista obwiiya edi abbo abatali eyanga. Era eiyanga eritalinna magezzi ndibasunguwalya"20Era Isaaya aguma munno nabazza nti, " Navumbulibwe abo abatatolyanga, " nerangiire edi abo abatambuliryangakku. 21Naye eddi Isiraeri abazza nti, "Obwiire okswekka nagolora emikono gyange abantu abamputtu era abatawuura"

Chapter 11

1Kale nkubulya, O'nyamwanga yegeine abantu bamwei? Mbe nakadyoli! Nanje kenyinni ndi Muisiraeri, owa me ibyere lya Ibulayimu, owa mu kika kya Benyaminni. 2O'nyamwanga taganangga bantu bamwei beyameite eire. Oba temumeite ebyawankibwe oku Eriya nebibazza, oku ngeri gye yasabire O'nyamwanga oku Baisuraeri? 3"Mukamma, beitire abanabbi bamu, nebamalawoo ebyotto byamu, era ninjje asigeirewo njjenkei, era bakutolya obwomi bwange."4Naye O'nyamwanga yamwiremu nti, " Njje nekumiire abaseizza kasanjju (7,000), abatafukamiriraanga Baali." 5Kale nimwo kityo era nomubisera bini waliwo ekitundu ekyafiikirewo abalondeibwe olwa kisa.6Naye nikibanga lwa kisa, olwa kibba nti ti lwabikolwa; kubba olwo ekisa kibba tekikyali kisa. 7Kale tukole tutyei? Isiraeri yalemereirwe okufunna kye yali akutolya, abalondebwe bakibbonna ate abandi bakakanyizibwe. 8Ngeri nikyawankibwe nti," O'nyamwanga yabaweire omwoyo ogwa kuwoloobala, ameiso aga batabbonna, namatwi aga batawuura, okwiika oku lunaku lwaleero"9Era O' Dawuudi abazza nti, " Emeenzza yabwe kebafukirre akateggo amwei nakitimba, Nekikonge ne nensasula gyebali. 10Ameiso gabwe gasikirizibwenge obutabonia era obakutamyenge emigonggo gyabwe emirembe gyona."11Kambulye, "bamala kwekonna ne balyoka nebaggwa?" Mbe nakadyoli. Naye olwa kusiisa kwabwe obulokole nikyo bweizire edi abamawanga, abba Isiraeri bakwatibwa obwiiya. 12Naye oba nga okusiisa kutegezza bugeigei bwa nsi, nokulebwa kwabwe kutegezza bugeigei edi abamawanga; okwikiira kwabwe tekulisinga munno?13Ati bunni nkubazza nanywe abamawanga, Kale njje olwakubba nta mutumibwa wamawanga ngulumizza okuwereezza kwange. 14Ndyoke nkwatisya A' Bayuudaaya abeira bange obwiiya ntyo ni ndokole abamwei okubbo.15Kubba oba okuganna kwabwe kutegezza kutabaganya nsi, okusemberebwa kwabwe kutegezza ki, okuyakku obwomi okuzzwa omubaffu? 16Era ebibala ebikusooka nebibba ebikiiri ne kitole kibba kikiiri, era nekikolo nikibba ekikiiri, era namatabbi gabba geikiiri.17Naye oba nga amataggi agamwei gamenyebwakku nawe eyaali omuzeituunni ogwa mukisiiko, nosimbibwa omukiffo kyagwo, ogabanne okubugeigei obwa muzeituunni, 18Tewenyumirizanga oku mataggi ago. Niwabanga wenyumiriza, ezzukira nti tiniwe akwatiira ekikolo, naye ekikoolo nikyo kikuwaniira.19Kale wabazanga nti, "Amataggi gamwnyabwekku njje nsobole okusimbibwakku? 20Weewawoo; gamenyeibwekku olwa bwiteikiiriiza, nawe ogumire lwa kwikiiriiza; Tewegulumizanga, naye tinanga. 21Kubba oba nga O'nyamwanga tiyasasiire mataggi aga bubyale,era nawe talikusasiira.22Kale bona obusei nobwanddi bwa Nyamwanga, eddi abagwa, bwandi; naye eddi we busei bwa Nyamwanga, niwabanga omusei bwamwei, naye niwatabenge omubwo, nawe watemebwangakku.23Era naabo, nibatiliremera omu butakwikiiriiza kwabwe baliyungibwa okukikoolo, kubba O'nyamwanga ayiinza okubayungakku mwona ate. 24Kubba obba kaawe watemeibwekku oku muzeituunni ogwali ogwa mukisiiko omububyale, nosimbibwa omu muzeituunni ogusei obutasengerya bubyale, abo ababubyale tebalisinga munno kusimbibwa omu muzeituunni gwabwe bo?25Kubba tinkwendya nywe, abaluganda, obutamanya kyamma kinni , mulemenge okubba abamagezzi omu meiso ganywe nywenkei nga obukakanyali bwabeire oku Baisiraeri, okwikya Abamawanga nibalikka oku kwikiiri kwonna.26Era nimwo kityo, Abaisiraeri bona balilokooka, nke bwekyawankibwe nti, " Omununuuli alizzwa mu Sayuunni; aliyawo obutatiina Nyamwanga omu Yakobo." 27Era enni niyo ndaganno yange nabbo, nendibayakku ebibbi byabwe."28Okusinziira omu njjiri, baziggu ba Nyamwanga oku lwanywe; naye okusinziira omu kulondebwa, bayendyebwa oku lwa bazzizza babwe. 29Kubba ebisembo nokwetta kwa Nyamwanga tebikyusibwa.30Era nkeirei nimwali abajjeemu edi O'nyamwanga, nayi ati musasiirwe olwa bujjeemu bwanywe. 31Nimwo batyo bonna ati bunni bajjeemu, balyoke basasiirwe nka nywe ni mwasasiirwe. 32Kubba O'nyamwanga yasibire abantu bonna omu bujjeemu, leke asasiire bonna.33Obunyamuleyi obwa bugeigei nobwa kumanya kwa Nyamwanga tomeite nebuli, emisango gyamwei nga tegikeberekekwa ne nziira zamwei nga tegizulibwazulibwa! 34" Kubba nanni ayali ategeire ebya mukama? Obba nanni yali amuweire amagezzi?35Obba nanni eyali amuweire ekisembo leke amwirirye?" 36kubba byonna bizzwa gyali, era byakala gyali era bikka gyali. Ekitinisya kibenge gyali emirembe gyona . Amiinza.

Chapter 12

1Nikyo nzwire nimbeegayire, abaluganda, olwa kusasiira kwa Nyamwanga okuwangaayo emibiri gyanywei, esaddakka ejjoomi, ejjikiiri ,esemerya O'nyamwanga, niko okuwereezza kwamwei okwa magezzi. 2Kale temumanyisibwanga nke mirembe ginni; naye mukyusibwenge olwakufuula amagezzi ganywe agayakka, mulyoke mutegere ebyo O' nyamwanga byayendydya, ebisei, ebisemerya era ebituffu.3Olwa kisa kinaweibweibwe, mbegayiira buli omwi okunywe aleme okwerowooza ne kimusanira nga akwegenderezza, nka O'nyamwanga niyalagire buli muntu ekigero ekya kwikiiriiza.4Kubba nke bwetulina ebitundu ebingi omu mubiri ogumwei, naye ebitundu tebirinna mulimu gumwei. 5Nimwo kityo iswe abengi tuli omubiiri gumwei omu Kristo, nabuli omuntu tuli ebitundu ebya beira beiswe iswenkei na iswenkei.6Era nke tuliina ebisembo ebitenkanankanna nke ekisa kyetwaweibwe nekiri, tubikolesyenge tutyo, obba bulangi, tubulirenge omu kipiimo ekya kwikiiriiza kweiswe. 7Obba kuwereezza, tunyinkirenge omu kuwereezza kweiswe; obba kwegesya, anyinkirenge omu kwegesya kwamwei. 8Abuliriira, anyinkirenge omu kubuliiriira kwamwei; agabba, agabenge awatali kusosoola, afugga, afugenge nokwetegerezza munno, noyo asasiira, asasiirenge nokusemerwa.9Okwandya kubenge kwa manannu. Mukyawenge obubbi, mugumirenge oku kisei. 10Mwendyanganenge nokwendya okwa bwamukaggo, nga musukiriire omu okuwanganna ekitinisya.11Mube banyinkiivu ti bagayavvu. Nga muli basemeeri omu mwoyo; nga mukuweerezza Omukama weiswe. 12Musemerwenge omu kusubira, munyinkiirenge omu kusaba. 13Mugabirenge abeikiiri byebakwendya. mwanirizenge abagenyi.14Musabirenge ababayiiganya; mubasabirenge, naye temukolima. 15Muserwenge nabbo abakusemerwa, mukungenge amwei nabbo abakukuunga. 16Mubenge omu mirembe nywenkei na nywenkei. Temwegulumizaanga, naye mukoleganenge nabbo abatalina bukuulu. Temubanga bamagezzi omu mweiso ganywe nywenkei.17Temuwalananga muntu kibbi olwa kibbi. Mwetegekenge okukoola ebisei omu meiso ga bantu bonna. 18Obba nga kikusoboka oku ludda lwanywe, mutabaganenge na bantu bonna.19Temuwalananga nywenkei, abendebwa, akiiri muzwerenge obusunggu. Kubba kyawandkibwe nti, " Okuwalaana kwange; njje ndisasuula, nimwo abazza; Omukama." 20Naye, "omuzziggu wamu nalilumwa enzaala mulisyenge, nalilumwa enyontta, muwenge ekya kunywa. Kubba niwakolanga otyo, olimukumira amanda amandda gamurro okumutwe gwamwi." 21Towangulwangga bubbi, naye wangulangga obubbi olwa busei.

Chapter 13

1Buli muntu awurenge abakuuli abakulemberra, kubba nddowwo bukulu obutazzwa ewa Nyamwanga, nabakuulu abaliwo batekebwawo Nyamwanga. 2Awakania obukuulu nikyo azzwa awakania okulagiira kwa Nyamwanga, era ababbawakania balyeretakku omusango bbo bonkei.3Kubba abakufuugga tibakutinisya abbo abakola ebisei, wabula abbo abakola ebibbi. Era oyendya obutatiina mukuulu? Kola obusei, alikusiima. 4Kubba niye omuweerezza owa Nyamwanga edi we olwa busei. Naye nokola obubbi, tiina, kubba takwatira bwereere kyembe, kubba ye muwereezza wa Nyamwanga, awalanna obusuunggu okwo'yo akola obubbi. 5Nimwo kityo kibasaniire okuwuura, ti lwakwewala busuunggu bwa Nyamwanga bwonkei, naye era okulwa mwoyo gwanywe.6Era nikyo muzwiire nanywe nemuwa omusolo. Kubba nibbo bawereezza ba Nyamwanga, nga bakujjumbira omu mulimu ogwo. 7Musasulenge bonna amabanzza gabwe , aba musoolo musolo, aba mppoozza mppoozza, aba kutiniibwa kutiniibwa, naba kitinisya kitinisya.8Temubanga neibanzza lyonna edi omuntu yenna. Wabula okwendyangananga, kubba ayendya omuntu omwira wamwei, eikiriirye mateka. 9Kubba amateka ganni nti, " Yendyanga omuntu omwira wamu nkebuwendya wenkei." 10Okwendya tekukola kubbi muntu mwiraawo, okwendya nikyo kuzwiire nekwiikirya amateka.11Era mukolenge mutyo, kubba mumeite obwiire nga obwiire bwikire ati buni nywe okwimuka omutulo. Kubba ati buni obulokoozzi bweiswe buli ampi okusinga ni twiikiriizze. 12Ebisera byakeire, obwiire bwatera okukya, kale twambulibwe ebikolwa bya ndikikiirya, era tuzwale ebya kulwanisya ebyeisanna.13Tutambulenge nga tuwomere nka bali omwisanna, ti mwi bintimo nomu mbagga ezakutamiira, ti mubwenzzi, timukulwanaganna no bwiiya. 14Naye muzwaale Omukama weiswe Yesu Kristo ate temutegekeranga mubiri olwa kwegomba.

Chapter 14

1Naye ataali mukakaati omukwikiiriiza musemberenge, naye temumusaranga musango olwansonga ezikubuusibwabusibwa. 2Owondi asiima nokulya nalya byonna, naye ataali mukakaati alya mukubo gwonkei.3Aalya tanyomanga atalya, era atalya taasaranga musango aalya, kubba O'nyamwanga yamusemberye. 4Niwe naani asaara omusango omuwereeza wa bayiira bamwei? Omukama wamwei yeenkei ayemeera oba nagwa. Naye alyemeera, kubba Omukama weiswe ayinza okumwemeerya.5Omuntu owoondi alowooza olunaku lumwei okusinga olundi. Owoondi alowooza enaku zonna okwenkanankana. Buli muntu ategere omu magezzi gamwe yeenkei. 6Alowooza olunakku, alowoozza kulwa Mukama weiswe; noyo aalya aalya kulwa Mukama weiswe kubba yebalya Nyamwanga, noyo aatalya, talya kulwa MUkama era yebalya Nyamwanga.7Kubba nddowo muntu omwiswe abba mwomi oku lwamwei yeenkei era nddowa eyefiira oku lwamwei yenkei. 8Kubba nittubba boomi, tubba boomi kulwa Mukama weiswe, obba netuffa, tuffa kulwa Mukama weiswe, kaale netubba aboomi obba netuffa tubba ba Mukama weiswe. 9Kubba O'kristo nikyo yazwire affa nabba mwoomi, alyoke abenge Mukama wa baffu era naboomi.10Naye we kikki ekikukusarya omusango omugandaawo? Obba weena kikki ekikukunyomesya omugandaawo? Kubba iswenaswena tulyemeera omu meiso ga ntebe eya misango eya Nyamwanga. 11Kubba kyawandikibwe nti," nke bwendi mwoomi nimwo akubaza Omukama buuli kujwi kulinfukamiriira , era buuli lulimmi lulitendereza Nyamwanga."12Kale nimwo kityo buli muntu omwiswe alibarwa omuwendo gwamwei yeenkei edi Nyamwanga. 13Kale tulemenge okusaara baaira beiswe musango iswenkei na iswekei, naye akiiri musaale omusango guni, obutaleteranga owa luganda ebyakunyolwa obba enkonge.14Mmeite era ntegereire kimwei Omukama weiswe O' Yesu nga nddowo kintu ekya muzizzo omu buwanga bwakyo wabula edi oyo akiroowooaza nga kya muzizzo. 15Kubba oba nko mugandawo naanyinkola olwa meere, nga tokyatambuura mukwendya tomusangangawo olwa mmere yamu oyoo O' Kristo niye guyafiriirire.16Kale ekisei canywe kiremenge okuzumibwa. 17Kubba obukama bwa Nyamwanga tekulya na kunywa, wabula obwikiiri ne mirembe ne sanyu omu Mwoyo akwera.18Kubba awereeza oku Kristo atyo asamerya muno O'nyamwanga nabantu bamusiima. 19Kale nimwo kityo tusengeryenge ebyamirembe nebyakweyomokanga iswenkei na iswenkei.20Tosisanga mulimu gwa Nyamwanga olwa meere. Byonna bisei, naye kyabanga kibbi edi oyo alya nga anyoorwe. 21Kisei obutalyanga nnyama wade okunuywanga omwenge wade okukolanga byona ebitinisya omuggandawo oba ebimugongerya oba ebimumalamu amanni.22Okwikiiriiza kwolina, bbanga nakwo wenkei omu meiso ga Nyamwanga. Oyo alina omukiisa atasaara musango omu kigambo kya kwekakasa 23Naye oyo abusabuusa eirya omusango bwalya, kubba talya mukwikiriiza, nabuuli ekitazzwa omukwikiiriiza nityo kibbi.

Chapter 15

1Era iswe abalina amaani kitugwaaniire okwetiikanga obunaki bwaabo abatata namaani, naye tikwesanyusanga iswenkei. 2Buli omwei omwiswe asemeeryenge omwira wamwe omubusei olwakwombokebwa.3Kubba era no Kristo tiyesemeryanga yenkei, naye nka nicaawandiikibwe, nti " Ebizuume byaabwe abakuzuumire byawereire ku niinje" 4Kubba byonna ebyawandikibwe eirei byawandikibwe kutweegesya tutyo omukuguminkiiriiza nolwakwiiribwaamu amaani tubbenge ne suubi.5Era O'nyamwanga wakuguminkiiriza no kusemerya abawerenge nywe okulowoozanga obumwei nnywenkei na nnywenkei omungeri ya Kristo Yesu. 6Mulyokenge muwerye O'nyamwanga ekitinisya, oito wa Mukama weiswe Yesu Kristo, nomwoyo gumwei neirakka limwei. 7Ale musemberyenganenge nnywenkei na nnywenkei nko Kristo niyabasembeirye nywe olwa kitinisya cca Nyamwanga.8Kuba mbbazza nti, " Kurisito yaali muweerezza wabaakomoleibwe olwa mazzima ga Nyamwanga, okugumya ebyasubiziibwe edi abazeiza beiswe, 9Era Abamawanga leke baweryenge O'nyamwanga ekitinisya olwa kusaasiira, nka nicaawandikibwe nti, " Nicco naazwanga nkutendereze omu bamawanga, era nayembanga okwi bara lyaamu."10Era mwoona akubazza nti, " musemerenge nnywe abamawanga, amwei nabantu bamwei." 11Ate nera nti, " Mutenderezenge omukama , nnywe abamawanga, era ebika byona bimutenderezenge"12Era mwonna O' Isaaya akubaza ati, " Waalibba ekikolo ca Yesu". Era ayemeera okufugga abamawanga, omuniye nimo mwalibba essubbi lyabamawanga."13Era O' nyamwanga owakusubira abeizulye nnywe okusemererwa kwonna ne mirembe olwa kwikiiriiza,m nnywe mwakaliryenge omu kusubira, omu maani gamwoyo ogwikiiri.14Era njeena ntegeire kaacimwe ebyannywe baganda bange, nga nnywena mwizwiire obusei, mwizwiire okwetejja kwoona, nga mukusobola nokubuulirangananga nnywwenkei na nnywenkei.15Naye neyongeeire okuguma kadyooli okubawandiikira, nga nkubeizukiirya era , olwakisa cinaweibweibwe O 'nyamwanga. 16Njje okubbanga omuweereza wa Kurisito Yesu edi abamawanga nga nkuweereza omu bwakabonna enjjiri ya Nyamwanga, ssaddaaka ya bamawanga eryooke esimibwe nga ekutukuzibwa omwoyo ogutukuvvu.17Ale okwenyuminkiiriiza ndi nakwo omu Kurisito Yesu omu bwa Nyamwanga. 18Kubba tinaaligeezaaku kubaza kigambo coona okuleka O'krurisito bye yankoleserye olwa kuura kwa bamawanga, omu kigambo nomubikolwa. 19Omumaani aga mwoyo ogutukuvvu, kityo okuzwa omu Yeruusaalemi nokwetoolola okwiiza omu Iruliko, nabuuliira enjjiri ya Kurisito.20Ntyo nkuruubiira okubuuliira enjjiri awoo eibara lya Kuristo nilitabazibweengekku, ndemenge okwomboka oku musinjji gwa muntu owoondi. 21Naye nke ni cawandiikiibwe nti" Balibona abatakoberwanga bigambo byaamwei." Era abatamuwuurangakku balyeteja entekateeka ya Pawuulo okuccara abe Ruumi."22Era nico nazwaanga nzizibwa emirundi ezingii okwiiza jemuli. 23Naye ati bunni olwakubba tinkyalina kitunddu ekya kukoramu omunsi zini, era kubba okuzwa omu myakka zingi naali nkwendya okwiiza gye muli.24Nkusubira okubobonaku nga nkwabba omu Supaniya era nokuunyamba nga nkwaaba omulugendo olwo. 25Naye ati nkwabba e Yeruusalem, okutwaara abeikiri obuyambi.26Kubba abe Makedoni naba Akaya baasimiire okuweryayo ebintu edi abooro abamubatukkuvvu abali e Yeruusaalemi. 27Basimiire okucikola, era balina eibaanza jibali, kubba nkabanamawanga bagabana omukisa jja Bayuudaaya ejja mwoyo, bonna baseine okugabanna nabbo ebintu bya mubiiri.28Ale ninaalimala eco, nimo nalibakwaatisya ebyo ebyaampeeweeibwe, naalizwaayo ni nnyakaara ewanywe okwabba e Supaniya. 29Era nkimeite nti ninaalizza jemuli ndizza nomukiisa gwa Kurisito nga gwikiriiriire.30Era mbegaayiiriire, abaluganda, okubwamukama weiswe O' Yesu Kurisito , nolwakwendya kwamwoy, okufubiraanga amwei nanjje omu kunsabira O'nyamwanga. 31Ndyoke mppone mwaaabo abatawuura omu Bayuudaaya nokuweerezza kwange kuntwaale e Yeruusalemi kusimwe abatukuvvu. 32Olwakwendya kwa Nyamwanga, ndyoke nnyize jjemuli nokusemerwa, mpuumuure amwei nanywe.33Era O'nyamwanga wamirembe ne mirembe abbenge amwei nanywe nnywenna. Amiina.

Chapter 16

1Nkubajulira O' Foyibe muganda weiswe omuwereeza owa kanisa eya mu Kenkereya. 2Mulyokenge mumwanirizenge omu Mukama weiswe. Nke bukisanire abeikiri, mumujjune omukigambo kyonna kyalyendya okuzzwa jemuli, kubba yenna kenyinni yayambire beingi, era nangye kenyiniyinni.3Mundamukirye O' Pulisika no Aluka abakora amwei nangye omu Kurisito Yesu. 4Abawayo obwoomi bwabwe oku lwa bwomi bwange, bentebalya njje njjenkei era naye nekanisa zona eza bamawanga . 5Mundamukirye ekannisa eya munyuubba yabwe, mulamukywe O' Epayineeto, gwenyendya nikyo ekibala ekisooka ekya mu Ayisa edi Kurisito.6Mulamukye O' Malyamu eyakore emirimu ejjingi. 7Mulamukye O' Anduloniiko no Yuniya abakikka kyange era abasibibwe amwei nanjje abameite omubuwereeza era abansokere okubba omu Kurisito. 8Mulamukye O' Ampuliyaato gwe nyendya omu Mukama weiswe.9Mulamukye O' Ulubano akora amwei neiswe omu Kurisito, no Sutaku gwe nyindya. 10Mulamukye Apere eikiriizibwa omu Kurisito. Mulamukye Alisutobulo. 11Mulamukye O' Kerodiyoni, owakikka kyange. Mubalamukye obamunyuubba ya Nalusiko, abali omu Mukama weiswe12Mulamukye Terufayani no Terufoosa abakoola emrimu omu Mukama weiswe. Mulamukye O' Perusi ayendebwa, eyakore emirime egingu omu Mukama weiswe. 13Mulamukye O' Luufo, eyalondeibwe omu Mukama weiswe, nomawei niye mange. 14Mulamukye Asunkulito, Fulegoni, Keremu, Patuloba, Kerema na bamukaggo bamwei abali amwei nabbo.15Mulamukye O' Firologo, no Olumpa, nabeikiiri bonna abali amwei nabbo. 16Mulamukyenganenge nokunywegeeraa okwikiir. Ekkannisa zonna eza Kurisito zibalamukiirye.17Era mbegeiriire, abaluganda, mulolerenge abbo abaleta ebyakubawukanya nebibbi ebitali byakwegga kwemwegga, mubewalenge abbo. 18Kubba abbo abalingganna abbo ti beiru ba Mukama weiswe Kurisito, naye bandda zabwe bonkei, era nebigambo ebisei nabyakunyumya obusei babeyegabeyega emitima gyabbo abatalina kabbi.19Kubba wadenga obuwuuliize bwanywe bumeitibwe bonna, ekindeeterra okubasanyukira nnywe; naye nkwendya nnywe okubanga abageezzi ommpwebyo bisei, naye abewala ebyo ebibbi. 20Era O'nyamwanga owa mirembe alisensebula O' Setaani ansi wamaggulu ganywe amangu. Ekisa ekya Mukama weiswe Yesu Kurisito kibenge amwei nanywe.21Timoseewo, akora amwei nangye, abalamukiirye; no Lukiyo no Yasooni no Sosipateri abakiika kyange. 22Ninjje Terutiyo, awandikiire abbaluuwa eni, mbalamukiiryeomu Mukama weiswe.23Gayo, ansulisya njje nekkanisa yona, abalamukiirye. Erasuto omuwaniika owa kibugga abalamukiirye no Kwaluto, owa luganda. 24Ekisa ekya Mukama weiswe Kurisito Yesu kibbenge amwei nannywe nnywenna . Amiina.25Era oyo ayiinza okubagumya nkr njjiri no kukiberwa okwa Yesu Kurisito ne biri nke kyamma nekiswekwiirwe ekyasirikiibwe okuzzwa omu bisera ebya mirembe ne mirembe. 26Naye ati bunni kibonekere ne nekitegezebwa amawanga gona omu byawandikiibwe ebya langi nke bye yalagiire O'nyamwanga atawaawo, olwa kuwuura okuzzwa omu kwikiiriizza.27O'nyamwanga owa mageezzi omwi yenkei awebwenge ekitinisya omu Yesu Kurisito emirembe egitawaawo. Amiina.

## 1 Corinthians

Chapter 1

1Opawulo, eyayeteibwe okubba omukwenda wa Kristo olwa kwendya kwa Nyamwanga, n'OSosene owaluganda, 2endi ekanisa ya Nyamwanga endi Kkolinso, edi abo abeyikirirye omu Kristo Yesu, abeyeteibwe okubba abatukuvu amwei nabonna abakowola eyibara lya Nyamwanga weyiswe Yesu Kristo mu buli kifo, niye omukama wabwe era oweyiswe. 3Ekisa kibenge gyemuli ne mirembe ebizwa edi Nyamwanga weyiswe no Mukama weyiswe Yesu Kristo.4Nebalya ONyamwanga wange bulizo kulwanywe; olwa kisa kya Nyamwanga ekyabaweyibwe omu Kristo Yesu 5kubanga omu buli kigambo mwagunduwalire omu ye mukubaza kwona nomu kutegera kwonna,n 6kokutegera okwa Kristo ni kwanywezibwe omunywe.7Naye obutaswala mu kirabo kyona; nga mukubenderya okuswekurwa kwa Mukama weyiswe Yesu Kristo. 8Era alibbanyweza okwiika oku nkomerero, obutabbako kyakunenyezebwa omukama weyiswe Yesu Kristo. 9Nyamwanga mwesigwa eyabetere okwingira okweyikirya ekimwe kwona wamwei Yesu Kristo Omukama weyiswe10Naye mbegayirire, aboluganda , olweyibara lya Mukama weyiswe Yesu Kristo, mwikiriziganye nywekai na nywekai, okwawukana kulemenge okubba omunywe, naye mubbe no mutima gumwei nokulowoza kumwei 11Kubanga nako beyibwe ebiffe gyemuli, baganda bange, abo aba munyumba ya Kuloowe, nga aliyo okulwana omunywe.12Kye mbazire nikyo kini nti buli muntu omunywe abaza nti, "gyendi Pawulo," "nanje wa Apolo," "nanje wa Keefa," "nanje wa Kristo." 13Kristo ayawulibwemu? Pawulo yakomereyibwe kulwa nywe? oba mwabatizwe okwingira omwibara lya Pawulo?14Nabalya ONyamwanga kubanga timbatizanga ku muntu yenna omunywe, wabula Kulisupo no Gaayo 15Omuntu yenna alemenge kubaza nga mwabatizibwe okwingira mwibara lyange. 16Era nabatize ne nyumba ya Sutefaana. Era timayite nga nabatiza owondi yenna.17Kubanga OKristo tiyantumire okubatiza wabula okubulira enjiri- ti magezi ga bigambo, omusalaba gwa Kristo gulemenge okubba o gwabwerere18Kubanga ekigambo kya musalaba nibwo busirusiru edi abo abazikirire. Naye edi mwe abalokweyiibwe, amani ga Nyamwanga 19Kubanga kyawandiikibwa nti "Ndizikiriza amagezi ga bagezi no bukabakaba bwa bakabaka ndibuyawo"20Kale omugezi alayi? Omuwandiki alayi? Nyamwanga tiyaffire magezi ga ensi eni okubba gasirusiru? 21Kubanga Nyamwanga mu magezi gamwei, yabweyine ge ensi teyinza kumumanya gekwekala amagezi gyayo, Nyamuhanga nikyo yazwire najuma okwakala omubusirusiru bwa kubulira enjiri okukola kwa abo abeyikirize.22Kubanga Abayudaya basaba obumanyiso na Abayonaani baswagana amagezi 23Naye yiswe tubulira Okristo eyakomeneyibwe, edi Abayudaayankonge nedi abamawanga obusirusiru.24Naye edi abo abatte Abayudaaya era n'Abayonaani Kristo amayite mani ga era magezi ga Nyamwanga. 25Kubanga obusirusiru bwa Nyamwanga businga abantu amagezi; no bunaki bwa Nyamwanga businga abantu amani.26Kubanga mulolere okwetebwa kwanywe, abaluganda, nka bamagezi ga mubiri ti bayingi aba yeteyibwwe, abakitinisyo abamani ti beyingi. 27Naye Nyamwanga yalondere ebisirusiru bya ensi akwatisya abagezigezi ensoni, era Nyamwaanga yalondere ebinaki bya ensi, akwatisye abamani ensoni.28Ne bikopi bya ensi nebinyomebwa Nyamwanga yabironderera nebitaliiwo, ayewo ebiriwo. 29Waleme okubbawo omuntu yenna okwenyumiza omu meyiso ga Nyamwanga30Naye okubwoyo nimwo muli Kristo Yesu, eyafukire amagezi gyetuli, okuzwa edi Nyamwanga, era no butukirivu, nokutukuziibwa, no kununulibwa. 31. Nke bwe kyawandikibwa nti "Eyenyumiriza yenyumirizenge mu Mukama

Chapter 2

1Njeena abaluganda, bwe naizzire gyemuli tenaizzire nammani gaingi agabigaambo obba amaggezzi gembakobeera kyaama kya Nyamwanga 2Olwokubba nasaarewo obutamaanya kigaambo ommunnywe abbula Yesu Kristo oyo eyakkomereibwe.3Njjenna nabbaanga nannywe mu bunnaki ne kutiina ne mukukankana okwiingi 4Era mulubazzo lwaange ne mukubuuliira kwaange mwaali ndoomu bigaambo byammaggezzi ebisendasenda, naaye byaali mukkulaga kwa myooyo n'ammannyi, 5Okuikkiriza kwannywe kulemenge okubba mu maggezzi g'abbantu, wabbula mumanyi ga Nyamuhanga6Naaye eddi abbo abakuure mu myooyo, tukubazza abbyamaggezzi, naayette amaggezzi agataali ga mulembe gunni, obba agabanabyabuffuzi abbammulembe guuni. 7mulembe Naaye tukubbazza ammagezzi ga Nyamwanga agakyaama, aggaali gabbisibwe, Nyamwanga ge yalagiire era ensi zikyaali n'okkubaawo olwekyitiniisya kyaisye8Ndoowo n'ommwei ku baffuzzi abbo mumuleembe guuni abakugetegya, obba ossaanga bagetegyerye, tebandimukkomeibwe Omukkama ow'ekittiniisya. 9Naaye nga bwekyawandiikiibwa ntti, "Eriiso byeritaboona ngaku, n'okkutwi bye bitawuurangaku, mu myooyo gwa mmuntu, byoona Nyamwanga bwe yategekeire abamweendya.10Naaye Iswe Nyamwanga yabituswekurire mu Myooyo olw'okubba Omwooyo attolya byonnai era nebitakutegerekeka ebbya Nyamwanga. 11Olwo'kkuba mmuuntuki eyetegya ebyomuuntu wabula omwooyo gwa mmuuntu ogguli muniiye? Era biityo ne bya Nyamwanga siwali abbyetegya wabbula myooyo gwa Nyamwanga12Naaye Iswe tetwaweibwe mwooyo gwa nsi, wabbula omwooyo ogukuzzwa eddi Nyamwanga, tulyooke tweetegye Nyamwanga byatuweerya mbe. 13Nokubbazza tubbazza ebbyo ttimubigaambo ammageezi ga baantu bwegegesya, wabbula omwooyo byegwegesyai bwetugeregeranya eby'omyooyo.14Naaye ommuuntu atali wa Mukkama taikirrizza bya myooyo gwa Nyamwanga, olwo'kubba bya busirusiru ggyaali, era tiinzza kubyetegya, olwo'kubba bikeeberwa na myooyo. 15Naaye ommuuntu o'womyooyo akeebera byoonna, naaye ye yeenkai takebeerwa muuntu yeena. 16"Olw'okubba nanni eyaali eyetegerye okulowoozza kwa Omukkama waiswe, alyooke amwegesye?" Naye iswe tuliina endowooza ya Kristo.

Chapter 3

1Nangye, aboluganda, tinasoboire kubazza nanywe nka bomwooyo, naye nka bomubiri, enkeremba mu Kristo 2Nnabanyweesya matai, naye timmere, kubbanga muli mukyali kusobola, naye natti mukyaali kusobola.3Kubbanga mukyaali ba mubiri, kubbanga munywe nga bwe mukyali obwiiya n'okuyomba, temukyaali bbamubiri era temutambula nka bantu buntu? 4Kubbanga ommuuntu bwakoba nti "ngye nddi wa Pawulo" nonddi ati "nangye nddii wa Apolo" mubba bantu buntu 5Kale Apollo nikyoki? no Pawulo nikyoki? Bonna baweereza ababakirizisya, nka buli muntu nka mukama weiswe bweyamuweire6Ngye nasimbire, Apollo nasuukiira naye Nyamwanga yakulizze. 7Kale kityo asigga tikintu, newankubbeire asuukirya, wabula Nyamwanga akyizza8Naye asimba nasuukiyira benkanankana, naye buli muntu yenna alibonna empeera okusinziira ku mulimu gweyakoole. 9Kubanga iswe tukola omwe na Onyamwanga. Nanywe mubba musiri ya Nyamwanga. Muli nyumba ya Onyamwanga.10Okusiinziira okukyissa kya Nyamwaanga nikyiri kinaweibwe,nko'mwomboki omukugu nasaka omusiingi,yeni atibuni owoondi agwoombekaku. Yeni buli muntu yeegendeeryanga nagwoombekaangakku. 11Kubaanga ndoowo asobola kutaawo mu mussiingi guundi okwiiyaku ogwo ogwa Yesu Kuristo.12Naye omuntu yeena nayombokanga okumusingi ogwa zaabu, feeza, amabaale agamuwendo ogwingi, emisaale, eisubi, ebisasiro; 13omulimu ogwa buli muntu bulibwonebwa, kubanga kulunaku luddi omuuro guligulanga, nomuuro gwenyini gulikema omulimu ogwa buli muntu bwe guyisana.14Omulimu gwa buli muntu gweyayombekireku bwe bwalisingaku, alifuna empeera. 15Omulimu ogwa buli muntu ni guliyokyebwa, alifiirwa; naye kenyini alilokoka, naye nimu atyo, okwakara omumuuro.16Timumaite nga muli eyekaalu ya NNyamwanga, era nga omwoyo gwa NNyamwanga abamu mu niinywe? 17Omuntu yeena bwazikirizanga eyekaalu ya Nnyamwanga, ONyamwanga alimuzikiliza oyo; kubanga eyekaalu ya Nyamwanga gyiikiiri, niinywe.18Omuntu yeena tiyebeyeganga. Omuntu yeena bweyerowoozanga okuba omugezi omunywe omumirembe zini, afuukenge musirusiru, alyooke afuuke omugezi. 19Kubaanga amagezi ga munsi muni nibwo busirusiru eddi ONyamwanga. Kubaanga kyawandiikibwe nti, " akwatira abagezi omunkwe zaabwe". 20Era ni te "Omukama ategeera empaka za bagezi nga ndoomu."21Omuntu yeena nikyo azwa alema okwenyumiriza mu baantu. Kubaanga byoona byanywe; 22Oba OPawulo, oba Apolo, oba Kefa, oba nnsi, oba obwomi, oba okuffa, oba ebiro ebiriwo, oba ebikwaaba okubbaawo; byona byona byanywe. 23nanywe muli ba Kristo; no Kristo wa Nyamwanga.

Chapter 4

1Omuntu asaanire otutwarenge nga bakuwereza aba Kristo era abawandika ebyama bya Nyamwanga 2Era kigwanira abawanika okubanga abessigwa3Naye gyendi kintu kidoli mono nywe okusala omusango oba omuntu yeena, era njjena nyenkai tenesara musango 4Kuba tena maiti ku kigambo, naye ekyo tekimpesa bwikiri naye asaala omusango niye Mukama waisya5Kale temusalanga musango gwa kigambo kyona, ebiro nga bikyali kwikya lwaliza alimulisya ebikwekebwa ebyo mundikilya, alibonesya okuteesa kwa mumitima buli muntu alyoke aweebwe ettendo lyamwe edi Nyamwanga6Naye aboluganda, mbagereire okunje na Apollo okulwange, mulyoke mwingire okusye "obutasinganga oku byawandiikibwa." omuntu yeena alemenge okwegulumiza 7Kubanga okwawula niye nani? era alina ki kyatawebweibwe? Naye okuwebwa obanga wawebweibwe ki ekikwenyumiliiza nga tekuweebwa?8Mumare okwikuta okuguduwala, mwefuga nga abamukama awatali iswe era mubanga kufuga nnandiyendere era naiswe tulyoke tufugire amwe nanywe. 9Kubanga nkulowoza ONyamwanga iswe abatume yatutekere ku nkango nga abaasibe abakulindilira okwitibwa kubanga twafukire ekisungibwa endi ensi endi bamalaika nedi abantu.10Iswe tuli basirusiru kubwa Kristo naye nywe muli bagezigezi omu Kristo iswe tuli banaki, naye nywe muli bamaani. Nywe muli bakitibwa swe tuli bakunyoomebwa 11Era nakwikya ekiseera kini tulumwa enzala era ne nyoota era tuba bwereere, era tukubibwa nebikonde era tetuli ku baiswe.12Era tukola emirimu nga tukutegana nemikono jaiswe abantu zuma tubasabire omukisa bwe tuyiganyizibwa tugumikiriza 13Bwe tuwayirizibwa twegaira;twattukire nka ebisasiro byansi,ekyemunyurwa kya byona okwikya nati.14Bini timbiwandika kuba swaza wabula lwa kubaburira nk'a baana bange abendebwa. 15Kuba nenkubaire nga muli ebigesya mutwalo mu kristo, naye temulina abaite banywe baingi, ku banga njje nattuukire itewanywe mu kristo yesu olwanjjiri. 16Nikyo nzwa mbegaira mubonere okunjje.17Nikyo nzwa ntuma otimoseewo jjemuli niye mwana wange ayemdebwa omwesigwa omukama waiswe ayabaizukilya amazira gange ayali omu kristo nga nimo nkwegesya yona omubuli kanisa. 18Naye waliwo abandi abeegulumiza nga bakulowooza nga njje tikwaba kwiza jjemuli.19Naya ndiiza jjemuli mungu omukama waiswe lwaliyendya ndimanya amani gabye abeegulumiza naye timu bigambo obugambo. 20Kubanga obwakabaka bwa nyamwanga tebuli mubigambo wabula mu manyi. 21Mukwendyaku ki? Nyiizejjemuli no'mwiggo, oba omukwadya n'o mumwoyo ogwobuwombeefu?

Chapter 5

1Ddala kikobebwa nti mulimu obwenzi omu nnywei, ate obweenzi obutyoo obutali ne mubanamaanga: Omuuntu okubba no mukaitoo waamwe. 2Nnyweena mwegulumiza! so temwandinakuwaire kunakuwala? Oyo eyakoore ekikolwa ekyoo mu muye akatti mu nnywe.3Newankubaire tindinaanywe omumubiri, nddi naannywe mu mwooyo, mmaare okusaara omusaango oyo eyasiisire atyoo. 4Omwiibara lya Mukama waisye Yesu, nnywe nga mukumbaine naanye nddi naanywe omu mwooyo n'amaani ga mukama waiswe Yesu nga gaali naanywe, 5muwengeyo omuuntu nk'oyo eddi setani omubiiri guziikiire, omwooyo gulyooke gulokoloobwe kulunnaku lwa Mukama waiswe Yesu.6Okwenyuumiriiza kwannywe te kusai. tetumaitye ng'ekizimbuulukusa ekiddoli kizimbuluukusa ekikoole kyoona? 7Muyemu ekizimbulukusa ekyeime, lekke mubbe ebikole epipya, nga ndoomu kizimbuluukusa kubba Kristo niye ntaama ey'akwaakalaku kwaiswe eyaitiibwe. 8Kale tusuumbe embagga etalimu kizimbulukusa ekyaire, ekyaitima n'obubbi. Wabula, tuulye omugaati ogutaalimu kizimbulukusa ogwa bweesigwa n'amananu.9Era tukola emirimu nga tukutegana nemikono jaiswe abantu zuma tubasabire omukisa bwe tuyiganyizibwa tugumikiriza 10Bwe tuwayirizibwa twegaira;twattukire nka ebisasiro byansi,ekyemunyurwa kya byona okwikya nati11naye atti nkabawandikiira obuteeigeitanga naye omuuntu yeena ayetabwa ow'olugaanda n'aba nga mweenzi, obba mulwaani, obba aramya bifaananyi, obba mulwaani, obba aramya bifaananyi, obba muzumi, obba mutamiire, obba munyagi, ali atyoo n'okuulya temulyaanga naye. 12Kubba tinkufaayo okusaara omusaango abaali enzai? naye abbo abba munnyumba tenibbo be mukusaana kusaara omusaango? 13Naye ab'enzai, Nnyamwanga niye abasaana omusaango. "Omubbi oyo mumuye munnywe.

Chapter 6

1Omuntu yenna omuu nywe nibba be nsonga okumwira wamwei awangula okujjura ensonga abatali baikiiri naye eddi etali baikiiri? 2Oba temumaite nga abaikiiri nibbo balisara ensi omusaango? Kaale kuba nywe mulisara ensi omusaango temusobola kusala emisaango ejjidyoli ejjiri omu nywe? 3Temumaite nga tukisara abamalaika omusaango? Tulemwa tutyei okusala emisaango ejjo mubulamu buni4Kaale nimweba no kusala emisaango ejjobulamu bunii, lwaki mujitwaala edi abo abaanyomeeibwa omukanisa? 5Nkubazza kini kubaswaza. Ddala omu nywe temuiinza kuzuuka omunywe mugezi ayinza okusara abaganda bamwei omusaango? 6Naye owamukaggo awore owa mukaggo, era no mumaiso gabo abataali abaikiriiza.7Naye era mutyo mumare okubaku akabbi kubba mulina emisaango nywenkai na nywenkai. Lwaki, obutamala gokolebwanga bubbi? Lwaki obutamala galyazamanyizibwanga? 8Naye nywe nywenkai mukola obubbi, mulyanzamanya, era na bamukaggo!9Oba nga temumaite nga abatali baikiriri tebalisikira bukama bwa Nnyamwanga? Temulibeyeyebwanga, newankubeire abaramyo ebifananyi, kabenga abenzi, kabenga abafuka abakali kabenga abolya ebisyaga, 10kabenga abeibbi, kabenga abeegomba, kabenga abatamire, kabenga abazuma, kabenga abanyaggi tebalisikira bukama bwa Nnyamwanga. 11Era abamwei oku nywe mwali ka abo era mwanabibwe era mwayeere, era nimubweebwa abwikiiri olwaeibara lya Mukama waiswe Yesu Kuristo no bwomwoyo ogwa Nnyamwanga waiswe.12"Ebintu byoona bisei jeendi" naye byona tebingasa. " Byonai bisai jjendi" naye nje tekwaba kufugibwa kintu kyonai. 13"Ebya kulya okwa nda ne nda ya bya kulya" naye byonai ONnyamwanga alibiyaawo. Naye omubiri ti gwa bwenzi naye gwa Mukama waiswe, no Mukama waiswe avunana omubiri.14Era ONnyamwanga yayimbaire Omukama waiswe naiswe ali tuyimboola olwa manni gamwei 15Temumaite nga embiri janywe bitundu bya Kuristo? Kale nyirirenga ebitundu bya Kuristo mbifule ebitundu ebya mwenzi? Kitalo16Temumaite nga eyeigata no mwenzi nigwa omubiri gwamwei? Kubba abaza nti "Boonai baakwiiza kwiisana omubiri guumwei." 17Naye eyeigaita n'omukama waiswe baafuuka omwei omuu mwoyo18Mwewaalenge obweenzi. Buuli kiibi kyonai omuuntu kyakola kiiri aigulu kuu mubbiri, naaye eyeendeguza akoola ekiibi okuu muubiri gwamwei.19Oba temuumaite ngaa omubiri gwanywe niiye yeekalu yaa Mwoyo Oguikiri, alii munywe, gwemulina ezwiire ewa Nnyamwanga? Nywenai temuli kuulwanywe? 20Kuuba mwaagulibwe naa beeyi. Kaale mugulumize ONnyamwanga omuu miibiri janywe.

Chapter 7

1Awoo okweebyo bye mwapandikire: "Kisaai omusaaiza obutakwatanga okumukaali" 2Naye olwo bwenzi, buuli musaaiza abeenge na mukaali wamwei, na buuli mukaali abeenge na ibaa wamwei.3Omusaaiza asasulenge mukaali wamwei ekyo ekimusaanire ngo mufumbo, era ni mukaali. 4Kubanga omukaali atakuuma omubiri gwamwei, waabula oibaa wamwei, era no musaaiza atyo ataafuga mubibiri gwamwei, wabula omukaali wamwei.5Buuli omwe alemwenge okkumma omwirawamwei wabula okuyaaku nga mukanyire ebiseera. Mulyoke mubenge neibaanga erya kuusabiramu, ate mulyoke mubenge amwei, siitani alemwe kubakeema obutezziza bwaiswe. 6Naye ekyo nkukibaaza omu ngeeri ya kwiriziganya, nolyekyo tinteka etteeka. 7Naye nnandyendere abantu boona okubaanga nanje. Naye buli muntu alina ekisembo kyamweikizwa edi onyamwanga, owondi kini nowondi nkiddi.8Naye abatafumbiriganwa na banamwandu nkubaa akoba nti kisaai abo kubanga nanje. 9Naye oba nga tebayinza kwewaala, batumbirwe ngane kubange nikyo kisaai okutumbirwa okusinga okwakang.10Naye abaamare okufumbirwagana nko baakoba nilyekyo tinisa wabuula mukama waiswe omukaali obutanobanga okwibawamei. 11Naye singa anooba, abeerewo obutatumbirwa, oba tinimwo kityo batereganenge naiboowamwei omusaaiza atapekanga mukkaali wamei.12Naye abaanddi mbakooba njje tii mukama waiswe, olwa lugganda n'omukaali ataikiriza, omukaali nataikiriza kubba naye, tamupekanga. 13Omkaali bwa tabenga naibaawamwei ataali mukwiriza okubba naye, tamunobangaku. 14kubanga omusaaiza atekiriza bwikiri na mukaali wamwei, n'o mukaali atekiriza bwikiri na ibaawamwei singa tekiri kityo, abaana nanywe tebakubaire balongook nolyekyo okweera.15Naye abaikiriza nimwo byayeendya okwawukana, baakuwukaine musonga eyo owa lugganda omusaaiza oba mukaali taali mu bairu omu bigambo ebiri bityo kubanga onyamwanga yatweire mirembe. 16Kubanga we mukaali, omayiite otyai nga tolokoola ibaawo? Oba we musaaiza, omaaite otya nga tolokoola mukaali wamu.17Kini kyonkai, buli muntu nga mukama waiswe bwe yamugabire buuli muntu nga onayamwanga bwe yamwe terye, atambulenga atyo. Ekyo nikyo kiraagiro ekkanisa zoona zoona. 18Omuntu yeena ayeetebwa nga mukomole? Tatolyanga kukomulebwa. 19Okumolwa ti kintu, no bukomole bwa tikintu wabule ekikolu kukwatanga biraggiro bya Onyamwanga.20Buuli muntu abeenga mu kwetebwa kwe yaiterwemu. 21Wete byanga nga ali mwiru tokyirarikiranga, naye niwaabawo omukisa ogwa kuffuna emirembe gukolesye toguffirwa. 22Kubanga omu mukama waiswe yetebwanga mwiru, aweebwe omukama waiswe emirembe nimwo atyo yete bwanga waiddeembe affuka mwieu wa kristo. 23Mwagutibwe na beeyi, temu tukanga bairu babantu 24Aboluggaanda buli muntu abeenge mumbeera gye yalimu aggibeemu amwei no nyamwanga obutatumbirwagana tii kiragiro ca mukama waiswe .25Naye kubikwaate oku butafumbirwagana tindiina kiraggiro ca mukama waiswe, naye mbaakoba njje ngomuntu omukama waiswe we yassasire okubba omwe twaaze. 26Njje nkulowooza nga kisaai olwa kuboonaboona okwa tii omuntu okubbanga bwaali.27Wasibibwe no mukaali? Totolyanga kusindabulwa wasinda bwire oku mukaali totolyanga mukaali. 28Naye okuwaasa bwo waasanga, nga tosisiire: Onyabweze bwa fumbirwanga nga tassisire. Naye abaali batyo abalibaanga nemitawaana jansi gye nayenderye mwewaale.29Naye kini nkyekubaaza, aboluggaanda, nti ebiro biipimpire, okuzwa ati abaalina abakaali baabe nga abatayina. 30Era na'bo abakukunga baabe nga abatakukunga na'bo abasemerarwe baabe nga abatesemerarwe: nabo abagula baabe nga abayinna. 31N'abo abakolyesya ebyo munsi baabo nga tebabikolyesya kubanga muni ekuwaawo32Naye nkwenda nywe abetelarikiranga ntaali mufumbo yeerakirire bya mukama waiswe, bwalisemerwanga mukama waiswe. 33Naye omufumbo yeerarikirire bya munsi bwalisanyusa mukaali wamwe. 34Era waaliwo enjawulo okumufumbo no'nyabweze atatumbirwa teerakirira bya mukama waiswe abeenga mwikiriri omubiri n'omwoyo, naye afumbirwa yeerakirire bya munsi, bweyasemerwa oyi baa wa mwei.35Mbaazire ekyo olwa kubagasa nywe byenyini ti lwakubba nga kyambika, wabula olwa busaai era mulyoke muweerezenge mukama waiswe obutekanasanga.36Naye omusaiza bwalowoozanga nti ataakole kusaai obutawasa nyabweze gwa kubembereza ate nga tayinza kweziza, akolenga bwa kwendya bafumbirwengane abi batasisire. 37Naye oyo aliina omwoyo aggumu, nasaalawo awaatali kuwarizibwa nti onyabweza takwiza kumuwaasa aba abaaserewo okusaa. 38Kaale oyo awaasa onyabweze gwasenda senda abe koole okusaai, naye oyo atamutunga yaba asingire okukoola okusaai, Nnmwandu atayinza okufumbirwa nera.39Omukaali omufumbo asibibwa naiboowamwei nga kaali mwoomi. Naye ayi baawamwe bwaffa, olwo ayinza okufumbirwa omusaaiza owondi gwe kwendya, kyonka mukama waiswe 40Naye aba musemerwi okussiggala nka bwaali, nga njee nikolowooza, era nkuloowozanga nanje nina mwoyo gwe Nnyamwanga.

Chapter 8

1Naye okwe ebyo ebiwebwa edi ebifaananyi; tumayite nga tulina yiswena okutegeera. Okutegeera okuleta kuleeta okwekulumbaza, naye okwendya kwomboka. 2Omuntu nalowozanga ngaliiku kyetegeire abba akyali kutegera nga nekimugwanire okutegera. 3Naye omuntu nayendya ONnyamwanga, amanyibwa Nnyamwanga.4Kale okulyanga ebiwebwayo edi ebifaananyi; Tumeite nti nke kifaananyi tikiintu munsi era nga ndowo Nyamwanga wondi wabula omwei. 5Kuba newakubeire nga waliwo abetebwa banyamwanga ba mwiguru oba abo munsi (nka bwe waliwo "banyamwanga" abeyingi na "baami" abeyingi) 6Naye gyetuli waliwo Nnyamwanga omwei, oyitto weiswe, omuzwa byonna naiswe tuli kulwoyo, no mukama weyiswe omwei, Yesu Kristo, abesyawo byonna era atubesyawo yiswe.7Naye, okutegera okwo tekuli mubantu bonna. Naye abandi, kubanga bamanyirire ebifaananyi okwikya ati, balya ekiweweibwe edi ekifaananyi. Emyoyo gyaabwe kunnaki gusigalamu okusisa.8Naye ekyokulya tekitusimisya edi Nnyamwanga. Netutalya ndowo kyetusubwa, era netulya ndowo kye tweyongeraku. 9Naye mwekuumenge eddembe ryange lireme okufuka enkonge edi abannaki. 10Kubanga omuntu omunaki na kubona we olina okutegera ngayikeire okumere omwiisabo lya kifaananyi okulya . Omwoyo gwamwei nimwo kubba munnaki tegwaliguma kulya biwebwa edi ebifaananyi?11Kale owoluganda oyo omunnaki Okristo gwe yafirire, abula olwa kutegera kwamu 12Era otyo, nimwa sisanga abaluganda era ne musumuta omwo gwabwe, bwe gubbanga munnaki nga mukusisa Okristo. 13Kale, oba ngekyokulya kyesitaza omuganda wange, tinalyenge nnyama emirembe gyonna nemenge kwesitazza muganda wange.

Chapter 9

1Ttendi wai iddembe? Ttendi mutumwa? Ttenaboine O Yesu omukama waiswe? Nywe temuli gwange omu mu mukama waiswe? 2Oba nga tendi mutumwa eddi abandi, naye ndi mutumwa eddi nywe. kubanga ninywe kabonesya kabutumwa bwange omukama waiswe.3Nimwe mpoza ntyo eddi aabo abankemereza: 4Ttetuyina buyinza okulyanga no kunywanga? 5Ttetuyina buyinza okutwalanga omukazi waluganda amwei naiswe, era nka abatumwa abandi, nabaganda bamukama waiswe, no Keefa ne bakola? 6Oba OBalunabba nanje iswe iswenkai ttetulina buyinza okulekeraawo okukola okweyemeeryawo?7Naani akkola ogwabusirikale na banga akwesasula empeera? Naani asiimba olusukku natalya kummere yamwo? 8Ebyo nkubisimoora kulwange? Ekiragiro tenimwo risimoora?9Kubanga kyawaandikiibwe amu biragiro bya Musa nti "Ente tojjisibanga munwa nga ekuwuula" Mukulowooza ONnyamwanga affa kubya nte zonkai? 10Oba abazza kulwaiswe iswenkai? Kubanga kyawandiikibwe kulwaiswe: kubanga omulimi kimusaine okulima nga akusuubira, era nakuseggenya engaano akusuubira okumuwaku. 11Oba nga iswe twaabasiimbiremu ebya mwoyo, kyaibanno ne tulikungula ebya nywe ebyamubiri?12Obanga abandi balina obuyiinza obwa okunywe iswe ttetukusinga boo? Ttetwakoleserye buyiinza obwo naye tuguminkiriize byoona, tulemenge okuleeta ebikukanja enjiiri ya Kuristo. 13Ttetumaite nti oba abaweereza abyabwiikiri balya oku bya mukanisa, naabo abaweereza oku kyoto bagabana ne kyoto? 14Era no Mukama waiswe nimwo atyo yalagiire ababuulira Enjiiri balisiibwenge olwa njiiri.15Naye nje tendiku nakimwei oku ebyo bye nkole seryeku. Era tenkuwandiika bini amale bikolebwe. Kubanga wakiri nje okuffa okusinga omuntu yeena okucuusa okwee manyiira kwange okwabweerere. 16Kubanga ne mbuulira enjir, ekyo tekineenyumirisya, kubanga nkuwalirizibwa okubuulira. Zinsaangire nentabuulira enjiri.17Kubba obanganenkola ntyo nokwendya, mba nempeera. Naye ne bwe mba nga tenkola no kwendya, nkikola lwa kuba nga nabikisibwe mbe omulimu ogwo. 18Kale mpera ki je niina? Empeera yange nijjo eni, okwe buulirira Enjiri okujifuula eyabweerere ndeme okukolesya obuyinza bwange omunjiri.19Kuba yadde nga ndi waiddembe eddi boona neefuula mwiiru eddi boona, mmale nfune abaingi 20Needi Abayudaaya, nafuukire nko Omuyudaaya, nfunenge Abayudaaya. Eddi aboo abafugibwa ebiragiro, nafuukire nka'fugibwa ebiragiro, nje omwenyini nga tenfugibwa biragiro, nfunenge abafugibwa ebiragiro21Eddi abatayina biragiro, nafuukire nkaatalina biragiro,ti butabba nabiragiro eddi ONnyamwanga, naye nkuura ebiragiro eddi Okukristo. 22Eddi abanaki nafuuka munaki, nfunenge abanaki. Eddi bonna nfuukire byoona, mu byoona ndeke ndokolenge abamwei. 23Era nkola byoona olwanjiiri male nyikye kimwei omuyo24Tetumaite nga bairuka mu mbiro omu mpaka nga boona bakwiiruka, naye affuna ebitwoni aba omwei? Naanywe mwiirukenge mutyo nga mukufubiira okuweebwa ebitwoni. 25Buuli muzeenyi ateekayo omwoyo okweefuga omu byoona nga akuluubiira okufuna eengule ekusiisikala, naye iswe tulifuna etasiisikala. 26Nolweekyo tenyiruka nka atalina kigendeera nwaana naya tinka akubba eibbanga 27Naye mbonyabonya omubiri gwange era nengufuga, mpozzi nga mmaare okubuulira abandi, nje njenkai ndeme okubba atasiimwa.

Chapter 10

1Olwokuba tinkwenda kubategera abaluganda baziza baiswe bonna nibali ansi wakiguru, era bonna bayakaire omunyanja 2Bona bona nibabatiziibwe edi Omusa omukyiguru nomu Nyanja 3Era bonna nebalyanga emmere emwai eya mwooyo. 4Olwokubba banywanga mulwazi lwa mwoyo olwabakusengeryanga nga nolwazzi olwo lwali Kuristo5Bingi okwabo ONnyamwanga teyabasimiire, olwokubba emirambo gyaabwe gyaasigaire omuirungu. 6Naye byo byaali bya kurorako gyetuli, tulekenge okwengomba ebibi era nga bakipeka.7Temubanga balamya ba bifanaanyi, nga bamwe. Engeri ni kyawandiibwe, "Abaantu nibaikara okulya no kunywa, nebaimuka okuzenya." 8Era tetwendyanga nga bamwe okwaabo nebandyenganga nebaffa kulunaku lumwe abantu emitwalo ebiri mu enkumi esatu (23,000).9Tetukemanga Mukama waiswe nka bandi, okwaabo nibamukemerya enjoka ezo nizibayita. 10Era temwemurugunyanga nka bandi okwaabo nibemurugunye nibazikirizibwa omuzikiriza11Naye ebyo byabaireku okubanga ebyokuboneraku. Era byawandikiibwe olwo kutubula eswa abaikiirweko enkomerero za mirembe. 12Alowoozanga ayemereire yekumenge aleke okugwa. 13Ndoowo okukemewa okubaikako okutaali kwa baantu. Naye ONyamwanga mwesigwa, atabaikiringe kukemebwa okusinga nimwiza mwe nikukemebwa era yasangirewo nobwirukiro, musobolenge okugumikirizanga.14Kale baganda bange, mwirukenge okuramya ebifanaanyi. 15Nbakoba nka balina magezi, mulowooze kyenkubaza. 16Ekikompe kya mukisa kyetusabira omukisa nikyo omwikiriza kimwe okwa musaayi gwa Kuristo. 17Kubanga iswe abaingi tuli mugati gwaamwe, omubiri gumwe. Kubaanga iswe ena tugabana omugati ogwomwe.18Mubon'oIsiraili. Obwa mubiri, abalya sadaaka tibayikiriza kimwe. 19Kale kiki kyengezaaku okutegeeza? Ekiweebw'edi ekissani kintu?20Mbe kyekutezega nikyo kini ti Bamawanga, ni bawayo bawongedi daddayimooni naye tiwa Nnyamwanga njena tikwendya nnywe okubanga bakiino 21Timusobola kunyweera ku kinywero kya Mukama waiswe noku kinywero kya ddayimoni. Neera titusoboola kugabana ku meeza ya Mukama waiswe ne ku meenza ya ddayimoni. 22Tusone okugongerya Onnyamwanga waiswe? Iswe tukumusiinga amaani?23"Byona bisai," ekusana tibyona. "Byona bisai" naye byekomboka tibyona. 24Omuntu yenna tatolyanga busai byamwei yenkai. Afengeyo nokubyabandikibwe.25Buli kyebatundanga omukataale mukiryanga, nga temubwire kigambo olwo mwoyo. 26Olwakuba "ensi ya Nnyamwanga waiswe nokwizula kwayo" 27Omwei okwaabo abataikiriza nabeeta okulya emmere, era nolowooza okwaaba, lya buli kyeyakuteketekeire nga tobwiirye bya mwoyo.28Naye omuntu niyalikoba nambu, "Kini kyaweyibwe okuba esadaaka" temukiryanga okulwoyo abakobere no mwoyo 29bayitu omwoyo, tigwamunage gwawondi olwakubba eddembe lyange lwaki okusalirwa omusango no omwoyo gwa wondi. 30Njenindye nokwebalya, kiki ekirumya olwekyo kyenkwebalya?31Kale ni mwambba mu kulya nga mukunywa, oba nga mukukola ekigambo kyona kyona, mukolenge byoona olwa kitiibwa kya Nnyamwanga 32Timuletaanga ekikwesitaaza eddi Abayudaaya niwakubaire Abayonaani, neddi ekkanisa ya Nyamwanga. 33Era njeena nimontyo nkugezako okusanyusa boona boona nga tikutolya magoba mangu njee wabula okubalabula leke balokoke.

Chapter 11

1Mundooreku nkanje nindoora oku kristo. 2Nkubateendeza kulwubba munyizukira omubyoona. Era mugumya ebyabawebweirwe nka bwenabibaweirye. 3Naye nkwendya mutegere nti omutwe gwa buli musaaiza niye Kristo, no mutwe gwa mukazi niye musaiza, no mutwe gwa Kristo niye NNyamwanga. 4Buli musaaiza nasaba oba nabuliira, omutwe gwame nga guswekeirweku, aswaaza omutwe gwaamwei.5Naye buli mukaazi nasaba oba nabuuliira, nga omutwe gamwei tiguswekeibweku, aswaaza oyiba waamwei. Kubbanga abanga akomoreibwe. 6Omukazi niyabaanga takwendya kusweeka mutwe gwamwei, kale asalenga ku eisoke, nikyabaanga kya nsoni omukazi okusalibwaku eisoke oba okulikomolaku, oguswekeireku.7Kubanga omusaiza tikikumusaana okusweekanga omutwe gwamwei, kubanga niye kitina ne kitinisya kya NNyamwanga. Naye omukali yenie kitinisa kya musaiza. 8kubanga omusaiza teyazuire mu mukali, wabula omukazi ye yazwiire mu musaiza9Era kubanga omusaiza teyatondeirwe lwa mukazi, wabula omukazi lwa musaiza. 10Nijo kizwa kigwanira omukazi okubangaku akamanyisyo nkokufugibwa okumutwe gwamwei olwa bamalaika.11Kyonkai, Omukama waiswei, omukazi tabaao awatali musaiza, era no muasiza tabaao awatali omukazi. 12Kubanga omukazi niyazwiire omusaiza, era no musaiza abyaalibwa omukali. Naye boona boona bazwa wa NNyamwanga13Kale nywe musalewo: Obanga kikusaana omukazi okusaba ONyamwanga nga taswekereku mutwe? 14Obubyaire bwonkai tububegesyanga nti omusaiza nakulya eisoke bimuswaaza? 15naye omukali nakulya eisoke kiba kinisya kyamwei? Kubaanga yaweibwe eisoke nka ekyambalo. 16Naye omuntu yeena naba akwendia okuleeta empaka, iswei tetulina empisa nke ezo, niwakubaire ekanisa ya NNyamwanga.17Naye bini byenkwaaba okubakoba, ndomu kyakubatendereza. Okubaanga ni mukumbana, ebizwaamu biba bibbi. 18Kubanga ekikusokera kakyarumwei, nimukumbanira omukanisa, mpuura nti wabaawo okwawukana omunywe, era nkwiikiriza nti kiyiinza okubba kirikityo. 19Kubanga okwesalamu kigwanira okubaawo, abasimibwa babonekenga omunywe.20Nimukumbana ekyo kyemulya, eba tekyaali mmere ya mukama waiswe. 21Kubanga nimuba mulya, buli omwe alya kulwamwe talinda baila baamwe. Abamwe basigara nzala, abaandi nga bamatiire. 22Temulina nyubba zemuyinza kuliiramu oba okunyweeramu? Oba omunyoma ekanisa ya Nnyamwanga ne muswaaza abatalina kintu? Nabakoba ntyei? Nabatendereza olwekyo? Tinabatendereze olwekyo!23Okubanga Mukama kyeyampaire nikyo kyembegesya, Omukama weiswe Yesu, kulunaku lweyaririrwemu olukwei, yatoire omugati. 24Niyebalya, nagumenyamu, nakoba nti, "Muyiku mulye, guno nikwo omubiri gwanga oguweweibwo okulwa nywei. Mukolenge mutyo olwakunijukiranga."25Era nokukyinyweero mutyo, nibamale okulya nabakoba nti "Eni niyo endagaano egyiyaaka omumusaayi gwange. Mukolenge mutyo buli lwemwaali kujinywangako olwa kunijukira." 26Kubanga buli lwe mwaali kulyanga ku mugati nokunywa ku kinyweero omukwiikiriza kulanganga okufa okwa Mukama waiswe okwiika naliira.27Nikyo naazwanga, nyirya omusango gwa mubiri nomumusaai gwa Mukama waiswe buli eyaalyanga omugaati nga tasaine. 28Omuuntu yeekeberenge yenkai olwo nimwo alye omugaati n'okunywa oku kinyweero. 29Kulwakubba buli alya nanywa ngatategaaire mubiri abba yeisaliire omusaango okumussinga. 30Omunywe nikyo muzwa mubbaamu baingi abanaki nabalwaire,era baingi bafiire.31Naye singa tusooka nitwesaala omusango iswei nkai, tetwandisaliilwe musango. 32Naye Omukama waiswe natusalaa omusango, atugyemwiire, tuleme okusingibwa omusango hamwe ne ensi.33Kale, baganda bange, nimwa'likumbananga okulya, mulindanga nanga. 34Omuntu naliwula enzala, alyenge enka, okumbaana kwanywe tikuba kwa kusaara musango. Nebindi byemwawandikire, nkwiiza kubisairya nga nyiire.

Chapter 12

1Anti mbiini ebikukwaata okubirabo bya mwoyo, aboluganda, tinkwendya obutabitegeera. 2Mukumanya nimwaali abakafiiri, mwakyamiziibwe eddi ebissani ebitabaza, nga mukukyamizibwa engeri yoona. 3Nikyonzwa mbategeeza ndoowo no omwe abaza Omumwoyo gwa NNyamwanga nakoba nti "Yesu okolimirwe."wabulaa omumwooyo ogu kweera.4Waliwo ebiseembo byamirundi ziingi ,naye omwooyo ogukweera . 5Waliwo engeeri ziingi eza kw'ereza ,era ONnyamwaanga waiswe ommwai. 6Era wataayo okkola kwangeri zzingi,naye ONyamwaanga ali omwai,akola byoona omu byoona.7Omwooyo abonekera mubuli mmuntu olwakujuna buli omwei. 8Omwooyo aweerya omwei ekigaambo camagezi, nowoondi omwooyo niye omwei amu'weerya ekigaambo kya kweeteja9Nowoondi omwooyo niye omwai namuweerya okwiikiriza, nowoondi namuweerya ekirabo kyakutamba. 10Owoondi namuweerya okkukanga ebya'magero, nowoondi okubuliraanga, no woondi okwa'wulanga emyooyo, owoondi kubaziranga ndimi, owoondi ku kwindulanga ndimi. 11naye ebyo byo'na omwooyo oyo ommwai niy'abikola, nga akugabira buli ommwai, nkebwa'kutaka.12Kulwakubba omubiri nigubba ogumwai nigubba n'ebituundu biingi, nebitundu byoona ebyamubiri, nebwecaabba nti biingi nigwo mubiri ogumwai, era no Kristo atyo. 13kulwakuba omwooyo gumwai isweena twabatiziibwe okwingira omumubiri gumwai, oba b Bayudaaya, oba Bayonaani, oba badeembe iswena nitu nywisibwa mumwooyo gummwai.14Kulwakubba omubiri tituundu kimwai, baitu biingi. 15Okugulu nikubaza nti, "Nkebwentali mukono, era tindi kyituundu camubiri," ekyo tikiindula butabba kyituundu kyamubiri. 16Era nokutwi nikubaza nti, "kuba nga tindi riso, era tendi ekitundu kya mubiri," ekyo tenfuula obutaba kitundu kya mubiri. 17Omubiri gwoona singa gubeire riiso, okuura kwandibairei? Byoona singa kibaire kuura, kuunyirya kwandibairei?18Naye ate ONyamwanga yateekawo ebitundu buli kimwe okumubiri, nga kwegenderya. 19Era byona singa kibeire kitundu kimwei, omubiri gwandibairei? 20Naye ati ebitundu biri bingi, ate omubiri gumwei.21Ne eriso telisobola kukoba mukono nti "we tinkwendya," oba omutwe gukoba amaguru nti, "nywe timbendya". 22Naye, ekikusinga omuno, ebitundu bini ebya mubiri ebirowozebwaaku okuba ebinaki byendebwa. 23nebyo ebya ku mubiri byeturowooza okuba ne kitinisya omuno byetuzwalikisya ekitinisa ekisinga obussei, ne bitundu bwaiswei ebitali ebinyakasei byetusinga okulabiirira. 24Naye ebitundu byeiswei ebikusinga obusei kyibitayendya atyo ONyamwanga nimwo yakobere omubiri, ebitundu ebyandibaire bitakufiirwaku na biweerya ekitinisya ekikusinga obusse25Walekeenge kubaawo okwawula omubiri, naye ebitundu byeyombekenge amwe na byonka. 26Era ekitundu kimwe kyabonabonanga, ebitundu byoona bibonabonenge amwei, oba ekitundu kimwe nekitenderezebwa, ebitundu byoona bisanyukire amwei nakyo. 27Naye nemwo omubiri gwa Kristo, ni bitundu byaagwo biri amwe.28Era ONnyamwanga natekawo ekanisa, okusooka okutuma abatume, abakabiri abanabbi, abasatu bakwegesya, nekwiiraku abarina ebirabo bya kuwonya, abagambi, abakufuula endimi. 29Bona bona nabatume? Bona bona nabanabii? Bona bona begesya? Bona bona bakukola ebya magero?30Bona bona balina ebirabo bya kuwonyanga? Bona bona bakubaza endimi? Bona bona bavunuula? 31Naye mwegombenge ebirabo ebikusinga obukulu. Era kambalange enzira ekusiinga omuno obunyakasai.

Chapter 13

1Ni mbaza ne ndimi za baantu neza bamalayika, nga tinina kwendya, mba kekidde ekyikutuuta, oba ekikutaasa okusala. 2Era nimba no bunabii nintegera ebyama byoona nokutegeera kwona, okusobolesya nokusigulula ensozi, naye tinina kwendya, tindi kintu. 3Era timpaayo bye nina byoona eddi abasege, era bwempaayo omubiri gwange okwokyebwa, naye tinina kwendya nga tindiku kyengasire.4Okwendya kugumikiriza era kulina ekisa, okwendya tikuba na bwiiya, okwendya tikwenkalambalya, 5tikukola bitakusaana, titutolya byonkai, tikugongolya mangu era tikusiba kibi kya mwoyo. 6Titusanyukira bitali bwa bwekiire, naye kusanyukira amwe na mazima, 7tugumira byoona, kugumikiriza byoona.8Okwendya tikuwaawo mirembe gyoona, naye oba obunabii, bulizwaawo, oba endimi, zirikaanga, oba okutegeera, kulizwawo. 9Ba tutegeerako kitundu, era no bunabii bwayiswei bwa kitundu. 10Naye obwiyikiiri nibwaliiza, ebya kitundu byalizwaawo.11Ninaali omuto, nabazaanga nko omuto, nategeranga nko omuto, nalowoozanga nko omuto, ninakuure, nindeka ebya buto. 12Kubana nti tubonera mundabiso ebitakubona kusei, naye omubiro bibiri twalibonera kyarumwei kusei maiso ku maiso, nanti ntegera ku kitundu naye omubiro bibiri nditegeera kyarumwe era nkebwe nategeranga kyarumwe. 13Naye nti waliwo ebintu ebisatu, okwiikiriza, okusubira, okwendya, naye nkebyo ekyikusinga obukulu kwendya.

Chapter 14

1Musengerye okwendya, era mwengombenge ebisembo ebya mwoyo okusingira kimwe ekya kutegeeze ebya busei. 2Kubanga abaza omundimi tabaza na bantu, kubanga ndowo atabaza byabaza, naye aba abaza ebyama mu mwoyo. 3Naye oyo ategeeza abantu ebya obulangi eikya okubantu ebibazimba, ebibawa amaani era ebibakubagumya. 4Abaza endimi abayeyomboka yenka, naye ategeeza ebya bulangi, ayomboka ekanisa5Kale nyendya nywena mubaze endimi naye ekisinga kakimwe mutegeeze ebya bulangi, kubanga abaza ebya bulangi asingaku abaza omu ndimi, okwiiyaku nga waliyo okuvunuula ekanisa elyoke eyombekebwe. 6Naye ati abaluganda, nindiza gyemuli nimbaza omundimi ndibagasa ntyai? Okwiiyaku ngabaleteire ebyo ebiswekurirwe, byemweta obulangi, oba okwegesya.7Era nibivuga ebitalina bwomi nkendere oba enanga, bwebitavuga omumalaka agatakutegerekeka, omuntu amanya nti orworembo olukufuyibwa oba okukubibwa? 8Era singa eyigombe nga terikuzwamu eyiraka olikutegerekeka, nani alyetekeratekera okulwana? 9Kityo nokunywe nimwo kire, singa omuntu abaza omundimi ebitegerekeka, aliyinza atya okutegeera ebibaziibwe? Kubanga abazira omwiibbanga.10Weewawo waliwo omuyiyanga endimi zingi, era ndoowo lutayina makulu. 11Naye nintamanya makulu ga rulimi oba mugwiira eddi okubaza naye oyira gyendi.12Nimo olwonyweena kubanga mukwegomba ebya mwoyo mufubeenga muno okuba mubikomboka ekanisa. 13Kale abaza omurulimi asabe okufuna amaani agaluvanyuma. 14Kulwakuba ninsaba omurulimi, omwoyo gwange gusaba, naye amagezi gange tegabyala bibala.15Kale kikikyi kyemba nkola? Nasabanga no mwoyo era nasabanga na magezi, nayembanga no mwoyo era nayembanga na magezi. 16Kulwakuba nosaba omukisa mumwoyo, oyo atategeera kyokubaza yayirangamu atyai, nti "Amina" olwakwebalya kwaamwe, byatakutegeera nikyo abazire.17Kulwakubawe oyinza okuba nga webalya kusai naye omuntu nga tibayombokeyirwe. 18. Nebalya Onyamwanga, kulwakuba mbaza endimi okubasinga nyweena. 19Naye omukanisa nyendya wakiri mbaze ebigambo ebitanu ma magezi gaange, nga okunyengesya okusinga ebigambo omutwaalo omurulimi olutakutegerekeka.20Abaluganda, temubanga baana bato omukulowooza, mube bato mububi naye omukulowooza mube bakulu. 21Kyawandikiibwe omumateeka nti, " Ndibaza na bantu bani mu bantu abendimi ezindi no mundimi eza Banamawanga, era niwankubaire kirikityo nga tebakumpuura" nimwo abaza ONyamwanga.22Nolwekyo endimi nikyo zizwa ziba akamanyisyo tikwaabo abayikiriza, naye okutegeeza obulangi okwaabo abayikiriza. 23Kale ekanisa yoona nebanga ekumbayine hamwe boona nibabaza endimi hawo niwayingira abanzei oba abatayikiriza, tebalikoba nti muwonkere?24Naye singa bona bona bategeera ebya bulangi niwayingira atayikiriza oba owanzayi, ebyabaziibwe bikwiiza okumuletera okwenenya, nga omubyona niye akweesara omusango. 25Ebyama ebya mutima gwamu biswekurwe, oryoke okakana okwitakali, oramye ONyamwanga nga okubaza nka ONyamwanga nali omunywe kaa kimwe.26Kale kiri kitya abaluganda? Nimukumbana buli muntu alina olwembo, alina okwegesya, alina ebimuswekulirwe, alina olurimi, alina okutegeeza, byoona bikolebwenge olwa kwomboka. 27. Singa wabaawo omuntu abaza omundimi, babazenge babiri oba abatakusuuka basatu naye omumpalo, era omwe ahindurenge. 28. Naye nga abo ndowo akwindura, asirikenge omu kanisa, abazenge okumutima gwamwei no Nyamuhanga wamwe.29Nabalangi babazenge babiri oba basatu nga abandi bakwenkanya okwebyo ebikubazibwa. 30Naye singa omwe okubayikaire alikuura ebigambo, asokenge asirikenge31Kubanga nyweena muyinzanga okubeeranga muli hamwe, boona bayize, era boona basanyusibwenge. 32Nemweeyo gya barangi zifugibwa abalangi, 33Kubanga ONyamwanga tiwaluyogano, naye wa mirembe nka nikiri omu kanisa eza bayikiiri zona zona.34Abakazi basirikenge omukanisa kubanga tebayikirizibwa kubaza, naye bafugibwenge nka mateeka nigakubaza. 35Era nibendyanga okweega ekigambo, babulyenge abayiba baabwe eka, kubanga kya nsoni omukazi okubazanga omukanisa. 36Kiki! ekigambo ekya Nyamwanga kyekyatandikire omunywe oba kyayikire eddi nywe nywenkai.37Omuntu yenna niyerowoozanga okuba omulangi oba owa mwoyo, ategerenge byembawandikirenge, nga nikyo karagira ka Nyamwanga waiswe. 38Naye omuntu yenna atategeera amale okutegeera.39Abaluganda, mwegombenge okutegeeza ebya bulangi, era timulemesyanga kubaza omu ndimi. 40Naye byona bikolebwenge nke bwe kisaanire era omumpisa ezinyakasai

Chapter 15

1Ati buni, abaluganda, nkubaizukirya byenasinziiraku okubakoba enjirri, jemwafunire, jimweemereiremu, 2Jimulokooramu, banga, mujigumya, wabula nga mwaikiriziire b nabategeezere ekigambo ekikulu omuno nanje kinaweereiweerere.3Kubanga nabategeezere ekigambo ekikulu omuno nananje kinawereibwe, ng'oKuristo yafiire olwa bibbi byaiswe nke'byawandikibwe nibikoba, 4ngayaziikibwe, nga yayimbookeibwe okulunaku lwa kasatu nke'bya wandiikibwe nibikoba.5Era nga yabonekeire OKeefa, nalyoka nabonekera eikumi nababiiri; 6oka nabonekera abalugaanda abakwaakala omubikumi ebitaanu [500] omuruunndi ogu mwai,era abaingi okubo bakyaali boomi wade nga abamwei baafiire. 7Olwo nalyoka nabonekera OYakobo ate nalyoka nabonekera abatume boona.8Oluzwanyuma, lwaboona nabonekera naanje, nkomwaana omusowole. 9Nje ndimuto omutumwa atakusaana kweetebwa mutumwa okulwakubba nayasayasanyanga ekanisa ya NYamwaanga.10Naye olwakisa kya NYamwaanga, niindi nimwo ndi kubaanga ekyisa kyaamwei tikyaali kya bwereere. 11Kale oba neigye oba abo, tutyo nimutyo tweikeire abafiire, naye lwaki abamu okunywe mukoba nti ndooyo kuyimbokebwa.12naye OKristo nabuuliranga anga ayembokere omu bafu, naye lwaki abamwe okunywe timwikiriza? 13Naye obanga ndowo kuyikiriza nti okuyimboka omu bafiire, era no Okristo teyayembokere. 14Era niyabanga Okristo tiyayombokeirwe, kale okubulira kwayiswe tekulimu, era nokuyikiriza kwanywe tikulimu.15Nae tukuboneka nka bajjuulwa babugaigai bwa ONyamwanga, kubanga twategaiere ONyamwanga yayimbokerye OKristo, gwatayembokiire, oba nka abafu tebayimbokeirwe. 16Kuba abo bafu tebayombokeirwe, era no OKristo tiyayimbokere 17Obanga OKristo tim.okere, okwiikiriza kwanywe tekulina kye kugasa mukyali mu mubii wanywe.18Era naabo abafiire omukristo bazikirrire, 19Obanga obwomi buni bwonkai mutubeire ne ssuubi omu Kristo, tulibakusasirwa okusinga abantu boona.20Naye kituuku nti Kristo yayembokeirwe omu bafiire, ebibala ebyasokerwe bwaabo abaafiire. 21Kubanga okuffa nikwaleteirwe omuntu, era nokuyimboka kwareteirwe muntu.22Kuba bonna nka nibafiire OAdamu, era batyo omuKristo nimo batyo bafukiire aboomi. 23Naye buli muntu omukifo kyammwei nywe, Kristo yasookere okutwaala kwiikiriza kwame abamwe baireku.24Olwo enkango nelyoka neyika, nimwo amwei, era no mwana omwenyini aliwaawo obwabukama endi ONyamwanga oyito waamwe, nalibanga amaliirwe okufuga kwona kwona na maani goona no buyinza. 25Kubanga kimugwanire okufuanga okwiikya naliteeka abanyanzugu baamwe hansi wa magulu gaamwei. 26Omunyanzugu alisembayo okuyikirizibwa nikwo kufaa.27Kubanga " ONyamwanga atekere ebintu byoona hansi ha magulu gaamwe", naye nikikobwa nti "ebintu byoona byoona bitekeirwe hansi wa magulu gaamwei"kiba kitutegeeza nti oyo tiyatekere byoona byoona hansi wa magulu gaamwe. 28Byoona byoona nibilimara okuteekebwa wansi wa magulu gaamwe, era no'omwana omwenyini nalyoka natekebwa wansi waayo ayatekere hansi byoona wa magulu gaamwe, aale ONyamwanga abeenge byoona mu byoona.29Kubanga balikwebalya abatiziibwe okulwabafiire? Kubanga ayimbokeirwe abafiire kakyarumwei, lwaki mubatiza okulwaabo? 30Naye lwaaki mukuba omu kibbi buli kiseera?31Abaluganda, mpakanisya okwenyumiriza kwenina omunywe, ndinakwo mu Kristo Yesu Omukama waiswe, njeena nfa buli lunaku. 32Obanga nalwayine ne nsalo omu Efeso, nk'omuntu omu buntu, nga sirwa ntyai? Oba nka baffu tebayimbokeibwe "tulye, tunywe tukufa emambya."33Timobeyegebwanga, " eminywanyi egibi nigisiisa empisa ezesai." 34Mwiiremu amagezi, mutawura kusiisa, kubanga abandi tibamayitei Nnyamwanga, mbazire kubakwatya ensoni.35Naye omuntu asobola okubulya nti, "abafiire bahimboka batyai? era mubiri ki gwebayizire nagwo?" 36Musirusiru we, ensigo gyosiga temeruka be nga tefiire.37Nojisiga mubiri oguliba, wabula mpeke zerere, mpozi ngano, oba yangeri gyindi. 38Naye ONyamwanga agyiweerya omubiri nokwendya era buli nsigo agiweerya omubiri gwaagyo yonkai. 39Enyama yona yoona tinyama emwe, naye egindi ya bantu, egindi ya bisoro, negindi ya binyonyi, negindi ya binage.40Era waliwo emibwigya omuyigulu emibiri gya kunsi, naye ekitinisya kya mweiguru kindi, naye ekya kunsi kyona kindi. 41Ekitinisya kya isana kindi nekitinisa kya kwezi kindi, nekya munyenyezi kindi kubanga onyenyezi teyenkana nagyira yagyo kitinisya.42Era, nokuyimboka kwa bafiire kutyo kusigibwa mu kujuunda, guyimbokibwa mu kujuunda. 43Gusigibwa awatali kitinisya, guyimbokebwa mu kitinisya, gusigibwa omubunaki, guyimbokeebwa omu maani. 44Gusigibwa nga mubiri gwa buliizo, guzukiira nka omubiri gwa mwoyo. Oba nga waliwo omubiri gwa buliizo, waliwo n'omubiri gwa mwoyo.45era kityo kyaawandikiibwe nti "omuuntu eyakeereire Adamu yafuukire mukama mwoomi" oluzwanyuma yafookere mwooyo aleeta obwoomi. 46Naye ekya mwooyo tikyibaanza, wazira ekya mwiika, oluzwa nyuma ekya mwooyo.47Omuntu eyabaandize, yazwiire mwiitakali, omuntu eyairiire nazwa omwiiguru. 48Nko'ni owa itakali niyaali, era nabaitakali nimwo batyo, era nko'ddi owamwiiguru niyaali,era batyo na'ba mwiiguru nimwo bali. 49Era nka nibaabbaire ekisani owaitakali, era tulitwaala ekisani kyodi owa mwiyigulu.50Naye kini kyenkubakuba, abaluganda, ngomubiri no musayi, tebiyinza kusikira bwakabaka bwa NNyamwanga, okwiiyaku okujuunda okusikira butajuunda. 51Bonna, kambakobe ekyama, Isweena titulina kufaa, naye iseena tulina kukyusiibwa.52Amangu ago, nga akutemya ekikoowa, ekigombe ekya nkomererwo nikituuta, kubanga kivuga, nabafiirwwe nibaliyimbokebwa obutajuunda, naiswei tulikyuusibwa. 53Kubanga okujuunda kuni kikugwaniire okuzwara obutajuunda, nokufa kuni okuzwara obutafa.54Naye okujuunda kuni nga kumaale okuzwaara obutajuunda, nokufa okuzwaara obutafa, ekigambo ekyawandikibwe nikiryoka nikibaza nti "Okufa kimiriirwe omukuwangurwa." 55"We okufa, okuwangula kwamu kuliluddai? We okufa, okunena kwamu kuliluddai?56Okunena kwa kibi nikwo kufa, na maani ga kibi nigo mateeka. 57Naye ONyamwanga yebalibwe, atuwangulisya iswe okubwa bukama bwaiswe OYesu Kristo.58Kale, bamweiswe abendebwa, mugumenge obutatiina, leke mweyongerenge bulizo omumulimu gwa Mukama waiswe, kubanga mumaite ngo'kufuba kwaanywe ti kwa bwerere omu Mukama waiswe.

Chapter 16

1Ekikukwaata okumbaniya ebintu ebiikire byenalangire ekanisa eza Galilaya, nanywe mukolanga mutyo. 2Omukiro ekikusooka omusabiiti, buli muntu omunywe abeeko kya kubiika aamwe nga akusinziira ku bisuubizo ebintu bireme kukumbanirwa rwendiiza.3Era bwendika nimo mulisiima ebaruwa nimbatuma okutwala ekisa kyanywe omu Yerusalemu. 4Era nimwokiriboneka nga kiryetangisa nanje okwaaba, balyaaba nanje.5Nkwaaba kuiza gyemuli bwendibaanga maale okwakala omu Makedoni, kubanga nkwaaba kwakala Mekedoni. 6Obbo oliawo ndiba nawe, oba okumalayo nanywe ebiseera ebyatitimbi boona, naanywe mulyoke munyambe omulugendo, buli amwei gyinkwaaba.7Kubanga tinkwendya kubabona nga nkwakala bwakali naye nkusubira okumala nanywe ekiseera ekikukanya, omukama waiswe bwalisiima. 8Naye nkwaaba okusigala omu Efeeso mukwiika oku Pentekote. 9Kubanga oluyige lukooto era olwa mirimu ezindi lukiingurwawo, era nabalabe bayigi.10Naye OTimosewo bwaliiza, muboneenge omukujuuna abbe nanywe awatali kutiina; kulwakuba yeena akola emirumu za Mukama waiswe nkanje. 11Aale omuntu yeena tamunyomanga: naye mumwendesye mireembe okwiiza jeendi kulwakubba nkussuubira okukubona naba lugaanda. 12Naye okubya Apollo owaluganda namwegayiira monno okuyiza gyemuli amwe na baluganda, natengerya kimwe okwiza omukiseera kini, naye aliiza bwalifuna ekiseera ekiingi.13Mulorelenge, mugumirenge omu kwiikiriza, mubenge omu kwikiriza, ba maani. 14Byona bimukukola, bikolebwenge mu kwendia.15Naye mbesengerya, abaluganda mumaani enyuba ya Stefani, nibo basooka okwiikiriza omu Akaya, era betekeretekere okuwereza obwiikiriri, 16Nanywe muurenge okwiisana nkaabo na buli muntu ataayo akola hamwe naiswe.17Era nasemeerwa okwiiza okwa Stefano, Forutunato, ne Akayeko; kubanga ebyabole okulwanyu baabikiriirye. 18Kubanga bawumwiire omwoyo gwange no gwanye, kale mwikirizenge abaali nka abo.19Ekanisa eza mu Acia zibaramukirye muno omu Mukama waiswe, ne kanisa eri mu nyuba yaabwei. 20Abaluganda boona babaramukirye, mulamukyengane nokugura obwikiiri.21Njee OPawulo, mpandikiire okulamukya kuno no mukono gwange. 22Omuntu yeena bwataliendyanda mukama waiswe, akolimirwenge. OMukama waiswe akwiiza. 23Ekyisa kya Mukama waiswe Yesu Kuristo kibbenge nnanywe. 24Okweenndya kwange kubbeenge naanywe nywena omu Kuristo Yesu. Amiina.

## 2 Corinthians

Chapter 1

1Opawulo nga akubaaza okubuweza bwamwei nkomutumwa Okulamukya beyawandikire abbalwa. Opawulo omutumwa waa kristo yesu olwakwendya kwamwei ONnyamwanga no 'oTimosewo awoo owaluganda, edi ekanisa Yanyamwanga edi omukoliso , amwei nabakiriri boona abaali omu Akaya yoona . 2Ekiisa kibeenge jyemuli nemirembe zizenge edi ONnyamwanga oitoowaiswe nomukama waiswe oyesu kristo . OPawulo atendereza ONnyamwanga.3Yebalibwe ONnyamwanga era otaata wamukama waiswe oyesu kristo, Oitoowaiswe owakusasira era ONnyamwanga owakusanyusa kwoona . 4Atasanyusa mubiri kubonana kwaiswe ,eiswe tulyoke tusobolege okusanyusanga abali omukubonana kwoona , Nosanyusa eiswe kwetusanyusibwa ONnyamwanga .5Kubanga tetugabanamuno 'mubibonobono byakristo,era tutyo omukristo mwetugabanira muno esanyu. 6Naye netubonabona ,tubonabona olwakusanyusibwa nokulokoka kwanywei; era bwetusanyusibwa , tusanyusibwa olwakusanyusibwa kwanywe, kuleeta ogumiinkiriza ebibonyobonyo ebyo eiswena byetubonyabonyezebwa . 7Esuubi ryeiswe ryamani jemuli kubanga tukumanya nti nkabwetugabana okubibonyobonyo byaiswe era mutyo nobutagabana nokusanyu ryaiswe .8Kubanga aluganda tekukwendya nywe obutategera ,okubonyabonyezebwa okwatwikirweku omu Asiya bwetwalemerairwe omuno okusinga amaani gaiswe era netutasubira kubba boomi . 9Iswe lwaki twawulire nka basalirwe ogwakufa , ekyo kyaliwo , tuleke kwesiga maani gaiswe wabula twesige Nnyamwanga aimboola abafiire . 10eyatuwonyere omukufa okukoto okukwenkana awoo era yatuwenjanga , era oyo nii ye gwetuyinamu esuubi eryakutuwonyanga .11Nanywe mutuyambe omukusaba . mutyo baingi bebalyenge onyamwanga okulwaiswe ,olwamikisa ezituwewebwe olwakusaba kwabaingi .12Kubanga okwenyuminkiriza kwaiswe nikwo mwoyo gwaiswe ogukutukakasa nti omunsi muni npokusingira kimwei omunywe . tubaire tukweyaalya mubwikiriri no'mazima ga'Nnyamwanga ,timumagezi gamubiri wabuia mukisa kyanyamwanga . 13Kubanga tekuwandikira biindi wabula ebyo byemukusobola okusoma nokutegera nokusabiira nga mubitegeire kimwei . 14Era nka bumwategeireku ekitundu , musobola okwenyumikiriza mweiswe. era nkaiswe netukwenyuminkiriza munywe okulunaku lwa mukama weiswe oyesu.15Olwakubanga naali nkwekakasa omwekyo ,nayendyanga muno kusoka okwiza jymuli mulyoke muwebwe omukisa gwa emirundi ibiiri . 16Nayendya mbakyere nga nkwaba Emakedoni ,era nkwira jyemuli nga nkuzwa Emekedoni muilyoke mumbwere , nga nkwabba Ebuyudaya17kale bwenali nkwendya okukola ekyo , nabalaganye ? oba byekuteesa , nkubiteesa okulwamuntu owansi ,okubba nti weewayo,weewayo , ate nti teweewayo ,teweewayo? . 18Naye nka ONnyamwanga bwaali omwesigwa , ekiga mbo kyaiswe jgemuli tekirinti nimwo ate tinimwo .19Kubanga omwaana wanyamwanga oyesu kristo eiswe gwetwabulire omunywe ,nje no Sirwano no Timosewo , tekyali nti nimwo era tinimwo,naye omuye bulinkya m ulimo nimwo. 20Kubanga omubyonabyona o Nnyamwanga byeyasubize,omumwo nimwo muli nimwo ; era oyo nikyo azwaleeta amiina , ONnyamwanga atereezebwenge okulaiswe .21Naye atugumirye amwei nanywe omu kristo , era eyatusukireku amafuta , eyee ONnyamwanga; 22era yattekereku akamanyisyo , natuuwa omusiingo gwamwoyo mutiima jyaiswe .23Naye njee nkweeta ONnyamwanga okubba omujjura wamwoyo gwange ,era nikyo nazwire obutaiza ombukoliso, kubanga nabasasiire . 24Kubanga tukufuga okwiikiriza kwanywe , naye tuuli bakoli barabanywe abasanyu lyanywe ; kubanga muli bagumu .

Chapter 2

1Naye namaliriire omumwoyo Neekyo nakiwandikiire nenaliiza ndeeme okunakuwalgwange obutaiza nnanaku jyemuli. 2Kubanga njee nembanakuwalya, kale asanyusa naani okwiyaku njee gwenakuwalya?3Nekyo nakiwandikiire nenaliza ndeeme kunakuwaaly aboo abasaniire okusanyusa ;kubanga nkubesiga nywenanywena ,era essanyu ryange niryo ryanywe nywena. 4Kubanga omukubonabona okwiingi nokulumwa omumwoyo nabawandikiire namaliiga gaingi , tilwakubanakuwalya , naye mumanye okwendya kwendiina jyemuli nikuuli okwiingi omu5Naye niiwabawo omuntu akuleeta okunakuwala ,abaa tanakuwairye nje, wabula nywenanywana , ate tinywena , ndeeme okubazitowerya omuno . 6Kubanga aliatyo ekibonerezo ekyo kyawereibwe baingi kikumala. 7Nikyo kizwa kibagwanira nywe okusonyiwa kwonkai nokumusemerya akwiisana atyo mpozi alemwe kumiirwa nnaku zamwei nga zimusukireku obwiingi.8Nikyo nzwa mbegaira okugumya okweendya jyali . 9Kubanga nikyo nazwire mpandiika ,ndyoke mbagezesye ntegeere, obanga muli Buli gwemukusonyiwa ekigambo , nanje musonyiwa ; kubanga nanje kyensonyiwire; obanga nsonyiiwire ,nkisonyiwa kulwaninywe omaiso gakristo .1110Ositaani alemenge kutwekudumbaryaku ; kubanga tutetuli nka abatakutegeera nkwe zamwe.12Naye ninaizire omu Tulowa olwangiri yakristo ,era olwiige nilwanyigulirwewo ONnyamwanga waiswe, 13omutiima gwange tigwatereire kubanga tinasaangireyo Tito omuganda wange .nikyo nazwiire mbasiibula ninyaba omu Makedoni .14Naye ONnyamwanga yeebalibwe ,otutwaala bulinkya nka abawanguli omukristo , era natukolesya okumumanyisya omubantu boona nka akawoowo akasasanira woona . 15kubanga tuuli kawoowo akasai aka kristo edi ONnyamwanga omwabo abalokoka nomwaabo abaabula.16Edi aboo ababula tuuli kawoowo akazwa omukufa akaleteera okufa ; naye edi aboo abalokoka tuuli kawoowo akazwa omubwomi era akaleeta obwoomi . Era ebyo naani abiisobola ? 17Kubanga tetuuli nkabaddi abakusiinga obwiingi ,abatabangula ekigambo kyanyamwanga ,naye nka bantu bamaziima era abatumiibwa ONnyamwanga ,nimwo tuutyo omaiso ganyamwanga nituubaza omukristo .

Chapter 3

1Tutandiikire era okwetendereza iswenkai ?oba tukwendya ebaluwa nkabaandi, ezikutusemba jyemuli ,oba nywe zemuwandikiire nga zikusemba? 2Nywe muli baluwa jaiswe etusemba ebiwandikiibwe omumitima jaiswe ,abantu boona jyebakweteja ,jyesooma . 3Era mweranga okuba abaluwa yakristo ,iswe jeetwaletere etaayaandikirwe nabwino , wabula omwoyo gwa Nnyamwanga omwooomi ,tikubiipande byamabale , wazira okbipande ebya mwoyo jabantu.4Obwo nibwo bwesigwa bwatuuyina okwakala omukristo edi ONnyamwanga , 5tikubanga nywe abaina obusoboozi okulowoza ekigambo coona nkekuzwa jetuuli naye obusoboli bulugga wa Nnyamwanga . 6oyo niye yatusoboleserye okuba abbaweereza abandagaano egiyaaka ;tibawereza abba nyunyutta wazira abamwoyo; kubanga enyugutta eitta ,naye omwoyo ; guletta obwoomi .7Naye obba nga okuwereza okwakufa okwabaire omunyuguta ,okwasalibwe okumabaale kwaiziire mukitinisya enkeekyo nbaana ba Isiraeri nokuyinza netayinza kwetegeerya maiso gaa M usa olwakitinisya caamaiso gaamei ekyali kikwaaba okuwawoo. 8okuwereza okwa mwoyo tekulikira muno okubba nekitinisya?9kubanga obba okuwerezza kwamusango nikyo kitiniisya , okuwereza okwabwiikiri kweyongera muno okusinga ekitinisya . 10Ddala omunsonga eyo ekyaali kirina ekitinisya luddi ati tekikyaalina kitinisya ,olwakitiinisya ekikusingirawo kimwei, 11Kubba obanga ekyabairewo kyaaliina ekitinisya ,kyalubeerera ekitatekwa kusinga omuno okuba nekitibwa . omu kristo ekikweeka kizwawo12kale nkabwetulina esuubi erikwenkana awo ,tukusimola nokwekirizamu kwingi. 13So tinka omusa eyesweekanga okumaiso gamwei ,abaana baisiraeri balemenge okwegendereza enkango yekyo eccaali kikugwawo.14Naye emyoyo jaabwe jakakanyaliibwe ;kubanga nokwika eleero nibasoma ndagaano eyairai ekyakusweeka kiidi kikyaliiwo ; ekyakusweekaku ekyo kizwawo mukristo . 15Naye nokwiika olwaleero ebya Musa nebisomwa, ekyakuswekaku kiiri kumyoyo jyabwe . 16Naye omuntu nacukiirii ONnyamwanga waiswe,ekyakusweku kiyiibwawo18Naye ONnyamwanga waiswe niigwo mwoyo , era owaaba omwoyo gwa Nnyamwanga waiswe niwo wabaa emirembe . 17Naye iswe sweena ,nituyibwaaku ekyakusweka okumaiso ,nga tukubona ekitinisya kyanyamwanga waiswe ,tucusiibwe okwiisana nkaye ,okuzwa okumutendera gumwei ogwakitiniisya okwika okugundi` , kubanga kiini kizwa edi ONnyamwanga nigwo omwoyo

Chapter 4

1Kale ,nka netuliina okuwereza kuuni ,olwakusaasira kwanyamwanga ,tetwiirira. 2Naye twagaine ebyansoni ebiikwekebwa , nga tetukutambuura mubukumpanya , kale tetukyamya kiga mbo kyanyamwanga ; naye olwakubonesya amazima tuleka bulimuntu natulowozaku nka omyoyo gwamwei neguli omumaiso ganyamwanga .3Era wadde engiri yaiswe 'swekebwaku ,eswekebwaku edi abo ababuure . 4Nibo bataikiriza , ositani afuga emirembe ziini beswekere emitima zaabwe , nabayiyiza okuboona eisaana ryangiri eyakinisya kya kristo , oyo nikyo kyisani kyanyamwanga .5Kubanga tetwekobera iswenkai , okwiyaku okristo yesu nga niye Nnyamwanga waiswe , naiswe nga tuuli bairu banywe okulwayesu . 6Kubanga ONnyamwanga balize nti ," leeka eisaana lyake omundikiirya , " eyayakire omitima zaiswe , okuleeta isaana lyakutegera ekitinisya kyanyamwanga omumaiso ga yesu kristo.7Naye obuguuda obwo tulinabwo omubittabu byaibumba , amaani againgi omuno gasobole okuzwa edi ONnyamwanga so teedi niiswe. 8Batubonyabonya omubuli engeri, naye tetumalibwawo ; tusoberwa ,naye tewamu kusubira . 9Tukuyiganyizibwa ,naye tetukulekebwa ; tuwangulwa ,naye tetukuzikiira . 10Bulinkya tutambula nga tulina mubiri okwitibwa kwayesu , era nobwomi bwayesu bulyoke bubonekenge omubiiri gwaiswe .11Kubanga iswe obwomi tuwebwayo ebiiro byoona edi okufa okutwolekya oyesu , era nobwomi bwa yesu busobole okubonekanga omubiiri gwaiswe ogufa . 12Nimwo kityo okufa kukoorenge omwiswe, naye obwomi munywe .13Naye nga tulina omoyo gudi ogwakwikiriza , nka bwekyawandirwe nti , "Naikirize nikyo nzwa mbaaza" era naiswe twikiriza , era kyetuzwa tubaaza . 14Nga tumaite oyo eyaimbokyerye omukama waiswe yesu , era esweena alitwimbokya amwei noyesu ,era alitwanjula amwei naye . 15Kubanga byoona birikubwanywe , ekisa ekyo nka nikyeyongeire okubuuna omubantu banyamwingi , kyongera kuleta kwebalya Nnyamwanga nokuweesya kitinisya .16Kyetuzwa tulemwa okwirira ; naye wade omuntu waiswe owakuruguru awaawo, naye omuntu waiswe owamunda afuuka omupya buliinkya nabulinkya . 17Kubanga okubonabona kwaiswe okutalemeera , okwakiseera kini , kwongeramuno okutukora ekitinisya ekikulemeera ekyamirembe nemirembe . 18Iswe nga tekukulolera bintu ebikuboneka , wabula ebitakuboneka , kuban ga ebikuboneka byakasera ; naye ebitakuboneka byamirembe namirembe.

Chapter 5

1Kubanga tukumanya nti , oba nga nyuba yaiswe eyakasisira akamunsi kalyatiibwa , tuliina akayombokeibwe okuzwa edi ONnyamwanga , enyuba etayombokeibwe namikono, eyamirembe nemirembe eyamwiguru . 2Kubanga tusindira emwei , nga tukwegomba okuzwalikisibwa enyuba yaiswe 'rizwa omwiguru , 3netulizwalikisibwa , mpozi tuleme kusangibwa nga tuuli bwereere.4Kubanga iswe abali omunsisira enii, nga tuzitowereirwe , tikubanga tukwendya okwambula , wazira okuzwalikisibwa , ogwo ogufa gumirwe obwomi . 5Naye eyatukoleire ekyo niye Nnyamwanga , eyatuwaire omwoyo okuba omusiingo.6Nikyo tuzwa tuguma ebiiro byona , era tumanya netubba omubirai tuba aalai omukama waiswe . 7Kubanga tutambula olwakwiriza ,so tikubona . 8Tuguma , era kyini nikyo tusinga okwendya ,okuzwa omumubiri guni, nokuba omukama waiswe jaali .9Era nikyo tiuzwa tufuba , obanga tukyali muni , obanga tuli aalai , okusiimibwa yee . 10Kubanga iswe swena kitusaanire okwolekebwa okristo walisaara omisango buuli muntu aweebwe ekikumusaanira okubisai oba okubiibi byeyakoore nga ekyaali mumubiri.11Nolekyo nitumanya okuttina omakama waiswe, tusendasenda abantu,naye oNnyamwanga amaite netuli , era nkusubira nywena mumaite omyoyo jaanywe . 12Twetendereize era jemuli , wazira okubawa nywe kyemwasinzirangaku okwenyumirizanga okulwaiswe, mulyoke mubenge nekyakubairamu abenyumiriza olwebyo ebiboneka so tiimukama .13Kubanga abo tulalukire ,edi oNnyamwanga , kubanga tukwegendeza , twegendereze okulwanywe . 14Kubanga okweendya kwa kuristo nikwo kutufuga , nga tukulowoza tuuli nkomwei ayabafiiririre , nikyo bazwa bafa . 15Naye yafiiririre boona ,aboomi baleme kubanga boomite okulwabwe bonkai , wazira okulwoyo eyabafiririre nayimbooka .16Okusoka eleero nikyo tuzwa tulemwa okumanya omuntu yeena okusiigira okumbona yamuntu , newankabeire okusoka twatwaire okuristo omukubona kwabuntu ,naye atiibuni tetukyamumanyate tutyo . 17Nelekyo omuntu yeena nabba omukuristo , abba kitonde kiyaka , ebyairai nga biweirewo , bona ,nga bifuukire biipya .18Naye byoona bizwa edi ONnyamwanga , eyatutabagainye naye okulwa kuristo , natuwa iswe okuwereza kwakutabagana. 19Nikwo okoba nti oNnyamwanga niye ali omu kuristo ngatabaganya ensi yee mwenyini , nga tabaliira biibii byabwe , era nga yatubikisirye iswe ekigambo ekyakutabagana .20Nikyo tuzwa tuuba abakwenda omukifo kya kuristo ,oNnyamwanga naisana akubegaira okwakala omwiswe , tubegayira omukifo kyakuristo mutabagane noNnyamwanga . 21Atamaanya kusisisara ,yefiire ekiibi okulwaiswe ;iswe tulyoke tufuke obwikiiri bwa Nnyamwanga omu yee

Chapter 6

1Era nitwakoora amwei no Nnyamwanga ,tubegayiira obutaweebwa bwereerekisa kya Nnyaamwanga . 2Kubba oNnyamwanga okobba nti , "omubwiire ebyokukkirizibwamu nakuuwulire , no kulunaku lwabulokozi nakuyambire ,boona atti nibyo ebiseera ebyokwiririzamu ; boona , atti nilwo olunaku lwa bulokozi." 3Tetutekaanga nkoonge yoona muunzira yamuntu yeena okuweereza kwaiswe kulemeenge okunenyezebwa .4Naye nkabaweereza ba Nnyamwanga .twetenderezenge mu byoona , omukugumiinkiriza okwiingi ; omukuboonaboona ,omukwendyangana ,nomunaaku. 5Omukubwa , omukusibibwa , omukukaayana , omukugezaku,mukuboonia , nomukusiiba . 6omubuloongoki ,mukutegeera , mukugumiinkiriza ,omukisa , omwoyo mwiikiri ,no mukweendya okutalimu bukiweweita. 7Omukigambo ekyamananu, omumaani ga Nnyamwanga ; nolwebyo ebyakulwanisya ebyabukiiri omukono ogulyo nogumoso .8Olwakitinisya nokunyomebwa , olwakuzumibwa nolwakusimibwa . Twetebwa nka ebabeyeegi naye nga tuuli bamazima . 9Nka batategeerwa , naye abatategeerwa muno ; nka bafa ,era bona, tuuli boomi ; nka abbabonerezebwa , naye netutaitibwa . 10Abanakuwala ,naye asemeerwa bulizo ; nka booro ,naye abagaigawalya abaingi; nka bataina kintu ,era naye abayiina daala byoona .11Omumwa gwaiswe gwasamwirwe jebali , Abakoliso ,omutima gwaiswe tegubaswekulire . 12Iswe tetukubanyigirya , naye mukwenigirya nywenkai omumyoyo jaanywe . 13Nkubaza nanye nka baana , mutuswekuure emitiima janywe14Temwegaitanga nabataikiriza kubanga temukwenankana ; kubanga obwikiiri bwiimba butyai nobujeemu? obba isaana ryegaita rityai nekirikiirya 15Era okuristo ayiimba atyai no Beriyali? oba omwikiiriz' agabaana kigambo ki natali mwikiiriza? 16Era eyeekalu yaNnyamwanga yegaita etyai nebifaananyi ? kubanga iswe tuuli yeekalu yanyamwanga omwomi ; nka oNnyamwanga niyakobere nti ,"Nabanga munibo, nintamburanga munibo ; nanje nabanga Nnyamwanga wabwe , boona babanga bantu bange.17"Kale" muzwe akati mubo, mwewugule, nimwo akubaza ONnyamwanga ,ate temukwatanga kukintu ekitali kironggoki , nanje ndibasemberya , 18Era nabanga oitoowanywe jemuli, "Nanye mwabanga jeendi abaana babwojo nabwaala, nimwo akubaza omukama omuyinza wabyoona ."

Chapter 7

1Abendebwa nka netwiina ebissubizo ebyo, twenabyengeku obugwagwa bwoona obwa mubiiri no mwooyo, nga tukwikiirya obwikiiri omukutiina oNnyamwanga.2Mutuswekurenge emitima zanywe; tetusisanga muntu yeena ,tetwiguranga muntu yeena ,tetulyazamanyanga muntu yeena . 3Timbazire kubanenya, kubanga nabalize erai nga mulii mutima zaiswe okufiira amwei nanywe nokubba aboomi amwei naye . 4Nkubaza nobuvumu bwingi jemuli , nenyumiriza muuno okulwanywe ; nyuzwiire muno amasanyu ,nsukirire okujaguza omubibonobono byaiswe byona.5Kubanga era nitwaizire omu Makedoni, omubiiri gwaiswe negutabono kuwumula nakadyoli ,naye netubonabona eludanoluda ; enzai waliyo ntaalo , omunda waliiyo okutina . 6Naye asemerya abasobeirwe , niye oNnyamwanga atusanyusa iswe , olwa kwiza kwa Tito . 7naye tilwakwiiza kwamwei kwonkai , era yeena olwakusemeerwa kwemwamusemerye nitukobere okwegomba kwanywe, nokunakuwala kwanywe, nokunyiikira kwanywe okulwage; njeena nikyo nazwaanga nsanyuka.8kubba wadde nga nabanakuwairye nebaluwa yange, tinejjusa wadde nga namaare okwejjusa; mboine ebaluwa eyo yabanakuwairye, wadde nga yabanakuwairye akaseera. 9Ati nsanyukire, tinsanyukire kubanti mwanakuwaliibwe, naye kubba nti mwanakuwaire nokwenenya nimwenenya: kubanga mwanakuwaire edii onyamwanga, muleme okufiira omukigambo kyoona okulwaiswe. 10kubanga okunakuwala eddi onyamwanga kuleeta okweenenya okwabulokozi okutaijjusibwa: okunakuwaala okwa munsi kuleeta okufa.11kubanga, bona, okunakuwaala okwo eddi oNnyamwanga kwaleetere okufuba kwiingi, era nokuwoza ensonga zaanywe, era nokusuunguwala, era nokutiina,era nokwegomba,era nokunyiikira, era nokuwalana eiwanga! omubyoona mukwetegeeza nka nimuli abalongoki omukigambo ekyo. 12Kale nebwewankubaire nga nabawandikire, tinawandikire kulwoyo eyakore okubbi, wabula nkunyinkira kwanywe okulwaiswe kulyoke kubonasebwe omumaiso gaNnyamwanga.13Nikyo twazwiire tusemeerwa; nomukusemeerwa kwaiswe, nitweyongera muno okusemeerwa olwasanyu lyaTito,kubanga nywe nywena mwawumwiire omumyoyo gwaamwei. 14Kabba obanga nenyumiriiza omukigaambo kyanywe okulwanywe edi oyo, tinakwatibwe nsoni ; nayenga nitwakobeire byoona omumazima,era otyo nokwenyumiiriza kwaiswe edi Otito kwaali kwamazima.15Nokweendya kwamwei okwamunda kweyongera munno okubba jeemuli,yaizukira ongonda kwanywe nywena, nemwasemberye nokutina, nokukakana. 16Nsemeereire kubanga omubyoona ninna okwesiga omunywe.

Chapter 8

1Mwoona tukubamanyisya,abalugaanda,ekisa Nnyamwanga kiyatakire ekanisa ezamekedoni. 2Mugezesebwe kwaabwe, esanyu lyaabwe eryayakaliirirye,nobwooro bwaabwe obwakalirirye, byazuliibwe okubaga kwabwe okwanzulukuki.3Kubanga nkimanyisya ntini boo,bakweendya okusinziira okubosobozi bwabwe, era nkukasa nga basingawo, naye betakire boonkai. 4Baatusabire nokwegaira okwiingi baikirizibwe okwegaita nabo abajuna abaikiri. 5Era baakoore tinkebwe nalowaize,naye baasookereokweewaayo eddi oNnyamwanga Oitoowaiswe neddi iswe omukweendya okwaNnyamwanga.6Nikyo twaazwiire tusaba Otito,nkebweyatandikire eire omulimu ogwo ogwa kisa,aize agumaliirye nomunywe. 7Nayenga nimwaakaliirya omubyoona,nomukweendya kwaanywe eddi iswe,era mwaakaliiryenge nomulimu guni ogwakisa. nu.8Tinkubaza nga nkubalangirambe,wazira nkukakasa nti olwakufuba kwa abaandi okweendya kwaanywe kwoona kwa mananu. 9Kubangamumaite ekisa kya Nnyamwanga waiswe Yesu Kristo,nti niyaali omuguuda nainduka okubba omwooro okulwaanywe obwooro bwanywe bulyoke bubaguduwalye nywe.10Okunsonga eni mbawerya amaagezi,kisingaku ati buni okumaliirya bye mwatandikire ogumwei ogwayakaire . 11Nimwo butyo obumaliiri bwaanye obwakukyeendya obwakwendya bwenkane nokumaliirya, mukkolesye ebyo bye muliina. 12kubanga nimwaabanga mulina kyemukweendya okukola kiikirizibwa oksiiinzira okumuntu kyaattana baitu tikyaliina.13Kubanga timbazire ntyo, abndi bawumulibwe, naaye mugadibwe. 14wazira olwakwenkanankana, Nywe mulina ebingi mubiro biini ,bibajjuneku omukwetaga kwabwe, Ate'byaabwe bye baalibba nabyo ebingi biribajuna nywe omukweendya kwaanywe okweenkanankana kubeewo. 15Nkebwekyawandikibwe nti "eyakuumbania nga eziingi tiyasigalyengawo : akumbania eziddooli tiyeetaagen ge .16Naye ONnyamwanga yeebalibwe, eyawaire Otito omutima ogukubalumiirwa. 17Okulwakubba tiyakangire kwiikiriza kwoonkai kye twam usabire,naye omukufuba naiza jituli ye omwenyenere okulwaamwei.18Era tutuma amwei naye owalugaanda,atendebwe okwakubba enjiri omu makanisa goona. 19Mwoona tinikyo kyaabwe baitu ye oyo niye yakoonaibwe ekanisa okutambula naiswe olwakisa ekyo,kyetuwaireza iswe,oNnyamwanga waiswe aweibwe ekitinisya,era tulaange okweendya kwaiswe.20Ndoowo muuntu yeena obutatunenya olwa kirabo kini kye tuwereza. 21Kubanga tutenkaniize ebisai,timumaiso ga Nyamwanga mwonkai,baitu no mumaiso ga baantu.22Era tutuma omwei nabbo naba omugaanda waiswe gwe twakemanga emirundi eziing omubibuzo ebiingi ngataina kusiinga,olwakwesiga okwiingi kwa liina jjemuli. 23Ebya Tito ye,akunyumya kimwei naange,era .yamukolimiire omubuweereza bwaanywe,era ebyabagaanda baiswe abo,nibbo abakweendya abakanisa abbo nikyo ekitinisya kya kristo. 24Kale omu maiso ga kanisa mubaleenge ekikakasa okweendya kwaanywe nokwenyumiriza kwaiswe kulwaanywe.

Chapter 9

1Kubanga tekikwetagisya kubaandiikira kubya birabo ebyeebwayo okujjuna abeeruki. 2Kubanga amaite nga muli beetegeki okujjuna,ekyo mbenyumirizaamu eddi abamakedoni kulwaanywe,nga mbakobba nti,"Abbomu Akyabetegeki okuzwiira kyaarumei omumwaaka ogwayakaire"Era obumaliiri bwaanywe bwakubiriize banyamwiing omubbo.3Naye nkutuma abalugaanda,jjemuli okwenyumiriza kwaiswe oku lwaanywe kuleme okubba okwabweerere omukigaambo ekyo,wabula mube betegeki nka bwembazire. 4Tikulwa nka abamakedoni abaliiza naanje,balisabaanga nga temwetekeretekere,iswe,nebwentabaze kukuswaala kwaanywe,nitukwaatibwa ensoni olwa bweesige bwetwairwe. 5Nikyo nzwiire ndowooza nga kigwaniire okweseengerya abalugaanda bankuleembere okwiiza jjemuli,bateeketeke ekirabo ekyo kye mwasubiize,kisangibwenge kitegekaibwe olwa kweyendesya,tikuwalirizibwa.6Naye kye mbaziire kinni nti siga ekidooli,alikungula kidooli, era asiga ebiingi,alikungula biingi. 7Buli muuntu akoleenge mubumaliiri mumutima gwaamwei,tilwanaku,kaabe okuwalirizibwa,bubaalnga oNnyamwanga ayeendya oyo agaba nesanyu.8Era oNnyamwanga ayinza okuwerya ekisa kyoona jjemuli,nywe nga mulina ebikubaluma byoona enaku zoona omubigaambo byoona mulyoke mwaakaliiryenge omubikolwa byoona ebisai. 9Nka kyawandiikibwe nti,"yasasaa;nye,yagabiire abooro;obwiikiiri bwaamwei obwalubeerera emireembe joona;"10era oyo aweerya ensigo omusigi emeere yakulya,yabaweeryanga,yaboongerangaku obusigo bwaanywe,era yeeryanga obusigo bwabibala byaanywe. 11Mwagudiwalibwa omubyoona nomugaba omuno,okwaakal;a omwiswe oNnyamwanga yebalibwenge.12Kubanga okuweryaayoka kuweereza tikwiizulya izulyambe kigero kyebyo abeeruki kye ba kweendya,era ate okwaakaaliirya lwa kweebalya okwiingi eddi oNnyamwanga. 13Kubaanga olwa kemwa kwaanywe omukuwereza kuni bateendereza oNnyamwanga lwa kuculeera,kwaamwei no kwiikiriza enjiri ya Kristo,nolwa bweenda bwaanywe jjebali ne eddi abaandi boona. 14Era bobonkai bakulumiirwa amwei nanywe nokubasabira olwa kisa kya Nnyamwanga ekitakusiingika omunywe. 15ONnyamwanga yeebalibwe olwa kirabo kyaamwei ekitabazibwaaku

Chapter 10

1Naye njje omwenyini Opawulo mbegayirire olwa bugoondu nobuwuumbeki bwaKristo.Njje omwetawaaze neemba nanywe,ate nga omuzira nga tendi nywe. 2Kale mbegaira mbe,nenaabanga nga ndi nanywe,ndekeenge okubala obuzira bwa kolesya eddi abaandi abalwooza nti iswe tutambula okusengerya omubiri.3Kubanga niwankubaire nga tutaambuura mumubiri,tetulwaana kuseengerya mubiri. 4Kubanga ebya kulwaanisya ebyantalo zaiswe,tebya mubiri,naye birina amaani agazwaeddi oNnyawmwanga olwa kusonyibwa ebiigo.5Tukusaanyawo empaka nabuli kiintu ekiguluumiiri ekigulumbaziibwe okulwaana nokutegeera kwa Nnyamwanga,era tujjemulula buli kirowoozo okugoondera oKristo. 6Twetekerekerenge okubonereza obutagoonda bwoona,okugoonda kwaanywe nekwaaliikiira.7Muloleere ebiintu nke bwebiri omuuntu yeena nka bwakwekakasa okwisanana oKristo yerowooze kiini nati yenkai nka bwaali wa Kristo,era naiswe tutyo. 8Kubanga nebwendyaakaliiryanga okwenyuminkiriza olwa buvunanyizibwa bwaiswe,mukama waiswe bweyatuwaire olwakubwoomboka,nti olwa kubonaanga byoona tindikwaatibwa nsoni.9Tenandyenderye kwiisana nka bakunisya nebalwowooza njje. 10Kubanga babaza nti;"Ebaluwa zaamwei zizibu,zamaani naye nobaawo omumubiri gwaamu gunaki no kubaza kwa nsi ekiintu,"11Okulowooza kiini ategeera nti byetukukobba omubaluwa nga tetuliyo era bye tukukola nga tuli amwe nannywe. 12Kubanga tetwaagaine kwebalya kumuwendo gwaabo abatendereza bonkai newankubaire okwegeregeranya nabo bonkai nga bakubaza bonkai nabonkai,era nga bakwegerageranya bonkai nabonkai,tebalina kutegeera.13Naiswena tetwalyenyumirizanga okusinga ekipimo kyaiswe wabula omukipimo ekyansalo eddi oNnyamwanga jjeya tugabiire okubba ekipimo era nokwiika jjemuli. 14Kubanga tetukwerairya okusinga nke kipimo nka abatakwiika jjemuli,kubanga era twaiziire nokwiika jjemuli mu njiri ya Kristo.15Tetwenyumiriza kusiinga kipimo kyaiswe omumirimu zabaandi nayenga tukusubira,okwiikiriza kwaanywe bwekukula okugulumizibwa omunywe kensalo yaanywe nke bweri okwaakaaliirya. 16Olwo twalisobola okubuulira enjiri omubifo ebiri alai nokusiinga ewaanywe nga tetukwenyuminkiiryanga olwa mulimu ogukolaibwe omukifo kya baandi.17Naye eyenyumiriza yenyumiinkirizenge omumukama waiswe. 18Kubanga omuuntu eyeteendereza yenkai tiniye asiimibwa wabula oyo omukama waiswe gwateendereza.

Chapter 11

1Nandyenderye munguminkirize omubusirusiru bwaange obudyooli,era ddala munguminkirize. 2Kubanga mba kwatirwa owiiya bwa Nnyamwanga;kubanga basweirwe oibowaabwe omwei oKristo,ndyokai mbaleete jjaali nka omwaala omulongooki.3Naye ntinire,nti nka onjooka niyabeyegereirye oKaawa omubukujjukujju bwaago,mpozi ebirowoozo byaamwei biyiinza oku kyamiibwa muleme okweweryayo ddala omumazima eddi oYesu Kristo. 4Kubanga omuuntu naiza nabakobera Oyesu owoondi gwe tutabakobaire,obba nimwaibwe omwooyo owoondi atabawairwe abbo enjiri ejjindi jjemutaikirize,mwaanguwa okubikiriza.5Kubanga ndowooza nti omubutono bwaange tinsiingibwa munno abatemu abbo abakulu. 6Naye newankubaire nti tendimumanyirivu omukubaza,naye tendiintyo omukutegeera;naye omubyoona nomubulingeri eyo twakibagire.7Nasisire bwenenenyere njenkai nywe muguluminyizibwe kubanga nababuuliire enjiri ya Nnyamwanga ewatali kubasasulisya. 8Nayenga ekanisa eziindi,nga nkuweebwa empeera okuzwa jjebali olwakubawereza nywe; 9era nke nabakobaire nywe nga nkweendya,tenazitoweerwaanga muuntu yeena;kubanga abalugaa nda abaazwa omu makedoni bandetaire buli kimwei kyenendyanga.omubyoona neekumire era okwiiza kwekumaanga obutabazitoweryanga omungeri yoona.10Nka mazima ga Nnyamwanga negaali omunjje,ndoowo ali siinga okwenyumirizaamu okwo omubisolo bya Yakaya. 11lwaki?kubanga timbeendya?oNnyamwanga amaite nti mbeendya.12Naye nkaniikola,nkwiza okweyoongera okukolaanga ntyo,leke nziize aboo abenyumiriza omumutumwa bwaabwe,nga mbakoba nti bakoleenge nka bwetukola 13Kubaanga abaisanaabbo nibbo batumwa ababubeyegi,abakoli,bakupya,abaisanisiirya abatumwa ba Kristo.14Ate nga tekyamagero;kubanga ositaani yesanisirya omalaika wa isana. 15Kale tekitalo eranabawereza baamwei nimo baisanisirya nka baweereza abaikiiriire.enkomeero yabwe eriba nke bikolwa byaabwe okubonabona kwa mutumwa.16Nkwiiramu okobba nti omuuntu yeena alemwe okulowoozaanga nti musirusiru;naye okulowoozaanga bwe mundowooza nimo mutyo,kale musemberyanga nkomusirusiru,naanjje nenyumirizeengeku akadooli. 17Kye nkubaza,tekukibaza nka ekigaambo kya mukama waiswe,naye nka omubusiru,omubuvumu bunniobwa kwenyumiriza. 18Kubanga baingi abenyumiriza omumubiri,naye njje nenyumiriza.19Kubanga muguminkiriza nesanyu abasiru,olwakuba nywe muli bagezigezi. 20Olwa kuba muguminkiriza omuuntu,nabafula abairu,nabaamira,nawaamba,nimo okwegulumiza,nga nimo akuba okubbo omumaiso. 21Mbazire olwa kweswaaza,nga nkubanakuwaara,naye omuuntu yeena kyagulumirya[nkubaza mubasiru],njjeena nguma.22Boo Abebulaniya?nanjje.Boo Abaiziraeri?nanjje zaade rya Iburayimu?nanjje. 23Boo abawereza ba Kristo?[nkubaza nkomugwairalu]njje mbasiinga;omu kufuba ambakira,omukusibwa ambakira.Omukitiibwa mbaingirira munno,omukufa emiruundi jjingi nga nkubulwaaku kadooli okufa.24Eddi Abayudaaya nebakubibwa emiruundi eitaanu emiigo amakkumi asatu na mweenda. 25Emiruundi eisatu,nakubibwaanga,omuruundi gumwei nakasukirwa amabaale,emiruundi eisatu eryaato rya tikire,nasuure neensiiba omubizibu bya nyanja. 26Omukutaambulaanga emiruundi ejjingi,naikiibweku obulabe okuzwa omumigera,obulemu okuzwa omubanyajji,obulabe okuzwa eddi abaiyaanga ryaange,obulabe okuzwa eddi abamaanga,obulabe okuzwa ombyangabuga,obulabe okuzwa omwiiru,obulabe okuzwa omunyanja,amwei nobulemu okuzwa omubalugaanda ababubeyegi.2927Omukufula nokukerwa,nokubonniyanga emiruundi ejjingi,munzala nenyoota,mukusiibaanga emiruundi eziingi,omuloombe nokuba obweereere. 28Okubaza okwebyo waaliwo ekizitoowa bul;iizo nobuliizo,okwelariikiiraanga okwa kanisa zoona.30Obanga kinsanira okwenyumiriza,nenyumirizeenge olwa bya bunaki bwaange. 31Nnyamwaanga taata wamukama waiswe Yesu,eyebalibwa emireembe jjoona,amaite nga tembeyega.32Omu Damasiko oweeserye aleeta omukama eyategaire ekyangabuga ekya abaDamasiko,alyooke akwaate: 33Nibanyakalya omudirisa nga ndi mukigega okugwa,ndokoke okuzwa omikono zaanywe.

Chapter 12

1Kisaaniirye okwenyumoirizaangaamu,wadde nga tekikusaana,naaye kanyambe omu kuleetebwa nomukuseekurwa kwa mukama waiswe. 2Mmaite omuuntu omuKristo emyaka eikumi naine eza akairewo eyatwaalibwe omwiiguru ery kasatu,obba omulya kabiri,obba timumubiri,timaite,oNnyamwanga niye amaite.3Era nku manya nti omuuntu oyo obba owa mubiri,oba timumubiri,temaite,oNnyamwanga niye amaite, 4niyatwaaliibwe omulusuku lwa Nnyamwanga,nawuura ebigaambo ebitabazibwa,ebitasaana muuntu kwaatula. 5Olwa muuntu ali atyai newesiimisyanga,wabula ebyabunaki byaange.6Lwakubanga nasiinga ataikire okwesimisya,tinaandibaire m usirusiru;kubanga mbaza mananu;naye mbireka omuuntu yeena aleme okulowooza okunjje okusiinga kyakuba bonamu oba kyakuura jjendi.Opawulo abaza okubunaki bwa mubiri bwe yaalina. 7Naye olwa kundemesya okwegumiliza omunno lwe ebyo ebya swekuliibwe,nikyo mba mpeebwa ekiya kya mubiri,mu baka wa sitaani okunboonyabonya,nindemaanga ogulumizibwa omunno.8Eruutu eisatu ninegaiira omukama ekigaambo kiddi kinzweeku. 9Nakoba ntini ekisa kyaange kikumala;kubanga amaite agaamwe gakwiikira omu banaki.nikyo nva nenyumirizamu esanyu eriingi olwa bunaki bwaange,namaani ga Kristo galyooke gasisire 10okunje kale olwa Kristo,kyonva nkusanyukira obunaki,okolebwe ekyejjo,okwetaasanga,otooolebwaanga,okuteganaanga,okulagibwaanga oKristo:kuba neemba omunaki nimo mba owamaani. obweraliikiiri bwa pawulo.11Mbaire musirusiru;nywe mwampalirize;kubanga nasaaniire nywe okuntendereza,kuba waddenga tindi kiintu naye abakweendya oba abakulu omuuno,tebaansiinga mukigaambo kyoona. 12Mazima obumanyisyo obwa bakweendya bwa kolebwaanga ewaanywe omukuguminkiriza koona,omubumanyisyo ne byamagero ne bya maani. 13Kubanga kiki ekanisa eyindi kyezabasiingiremu,okuyaku njje njenkai obutalemeerwanga?musonyiwenge olwakibbi ekyo.14Bona,omuruundi gwa kasatu nti netegekere okuyinza jjemuli,naye tendibalemeerya,kuba tinkutoolya bwaanywe,wabula nywe,kubanga tekingwaanire abaana okubikiira abakaire,naye abakaire okubikra abaana. 15Ndiwaayo ebyaange,era naanjje ndi ewaayo kakyarumwei oku lwaanywe nga ndi musanyuki.kale nembeendya munno,nywe mugwaanira okunyeendya kadooli16Mukwikiriza nti njje tinabazitowererye,naye ninaali omugerageranya,nabataanga omulukwei nimbakwatisya 17Waliwo amagoba goona genafunire okuzwa jjemuli okwaakala omwaabo benatumire? 18Nkwegaira oTito okwaaba era nentuma owalugaanda owoondi omwei naye;oTito yafunire amagoba goona okuzwa jjemuli?naye njje tetwakoleere omumwooyo gumwei?tetwatambuliire omu kikaranzira kimwei?19Obwaire ,mulowoozeenge ngeri iswe netukuwolereza omumaiso gaanywe?omumaiso gaNnya mwanga tubazirenge muKristo.naye byoona,abakweendebwa,tukubaza ebikuboomboka nywe.20Kuba ntinire ndiiza,mpozi nndeme okubasanga nga mukweisana ngeri nitakwendya,nanje nnywee muleme okusanga nga nkwiisana ngeri nimutakweendya,mpozi niwabawo oku lwaana,obwiiya,o bukaambwe,empaka,okuyoyoma,okugeyeengula,okwegulumiza,nokujeema. 21Era nkutina ntini ni ndiiza neera,Nnyamwanga waange aliira obupya omu maiso gaanywe,njena ninakuura abaingi abasisire eyiere ni bateenenya obugwagwa nokweendaguza nobubaka bwe baakoore.

Chapter 13

1Guni nigo omuluundi gwakasatu nga akwiiza jjemuli omumunwa gwa bajjuurwa ababiri oba abasatu buli kigaambo kyaaliikiira. 2Nalalika era kyankoba, nkabwenakoore nenaaliba eyo omuluundi gwa kabiri,era naati nga tiindiyo,nkubakoba abbo abasisire aire nabaandi boona,ntini ninaliira ate,tendisaasira.3Kubanga mukutoolya ekikakasa nti oKristo akubazira muniinje,oKristo oyo temunaki nga akolagana nanywe,naye alina amaani omunywe; 4kubanga yakomeirwe,mubunaki,naye mwoomi olwa maani ga Nnyamwanga.5Mwekebere nywenkai obbanga muli mukwiikiriza,mweekume nywenkai obba temukutegeera nywenkai nga oYesu Kristo ali muniiswe?kandanga ekibulyo ekyo kibalemere! 6Naye nkusubira nga mulitegera nkaiswe tetulemeerwsa.7Era tukusaba oNyamwanga nywe muleke okolaanga obubbi bwoona;teniswe abakuboneka nkabakusiimibwa,wabula nywe okukolaanga kwaiswe iswe tulibaanga nbatakusimibwa. 8Kubanga tetusobola kukaanja manaku,wabula okugayaamba.9Kubanga tetusanyuka iswe netuba abanaki nywena nemuba abamaani era nakinni tukisaba nywe okwikiira. 10Nikyo nzwiire mpandiika ebyo nga tendiyo eyo nembeeyo ndeme okuba omwaandi nkobuyinza nebbuba omukama waiswe bwe yampaire olwakomboka,naye telwakumenya.11Ekyankonkomerero abalugaanda mweeraba.mwiikiire musemeerenge;no Nyamwanga bwaksweendya ne mireembe zaabanga nanywe. 12Mulamukyenganenge nokugwaangana omukisuba omubwiikiiri.13Abaikiiri boona babalamukirye. 14Ekisa kya mukama waiswe oYesu Kristo,no kweendya kwa Nnyamwanga,no kwiikiiriiziganya no mwooyo omwiikiiri,kibeenge nanywe nyweena.

## Galatians

Chapter 1

1Opawuulo omuutume ataabufuunire okuzwa omuu baantu waade okwaakala omuu baantu, waabula okuuzwa eddi Oyesu kurisito ONyamwanga oiteewaiswe, eyaa muibwire omuu baafu, 2nabaganda baange abaali nanje tuuwandikira ekanisa zaa Galatiya.3Ekisa ki'benge jeemuli n'emirembe ebizwa eddi Onnyamwanga oitewaiswei, N'omukama waiswei Oyesu kurisito. 4eyaawaireyo olwa'bbibi byaaiswe ,amaale atuuyee omuumirembe ziini eziriwo eziibi nkaa okwendya okwa Nnyamwanga eraa iteewaiswe nimwo kiili. 5Awebwenge ekiitinisya emiirembe. Amiina.6Nkwewuunya kubba muzwiire maangu okooyo ayaabetere okwaakala omukiisa kyaa Kurisito ayaabire okunjiiri eyindi; 7Ti kubba ntini waaliwo enjiri eyindi,waabula mwatawanyibwe nga abaantu abaandi abendya okuucusa kacarumwei enjiri ya kurisito.8Naye abbo nkaiswe obba malaika azwaa omuiguru niiyakoberanga enjiri okuuyaku jeetwakobeire akolimirwenge. 9Nkaa niitwaasokere okubaaza nimwo ntyoo naati nkiirammu ntini omuuntu naabakoberanga enjiri etaali eyo jeemwaikirize akolmirwenge. 10Nkukora kuusimibwa baantu, nantiki Nnyamwanga? cbba egeezeku okusemerya abaantu? singa naali nkyaali muu kusemerya abaantu tinandibaire mwiru wa Kurisito.11kubba mbateegerya abaaluganda ntini enjiiri jeenabakobeire tiiya baantu. 12kubba nanjei tinajiweebwebwe wadde okwegesebwa omuuntu, wabula Oyesu kurisito niiye yaajinswekulire .13Kubba mwawulira nka bwe nali eirai omuu diini yaa kiyudaaya, nga negaine ekansa yaa Nnyamwanga nga nkugezaku okujizikilya 14Nineyakaryanga omudinni yaa kiyudaaya okusinga nitwakore omuu iyaanga lyaiswe, nga bakiranga okubba n'obwiya obwingi omuno munpissa zabwei naweebwa abazeiza bange .15Naye Onyamwanga niyasimire eyanyawiire okuzwa omunda yamaayange nanyeta olwakia kyamwei. 16Naswekula omwana wamwei, maale mukoberenge omubamawanga; tinabwiirye okumuntu nomwei 17Atte nenaniniire Yerusalemi eddi abbo abasokere okubba abatume, naye nayaba omuubawalabbu oluvanyuma neenyila omuu Damasiko.18awo newakairewo emwakka essatu ninyambuka eyerusalemi okubona Okeefa, nemaala nayee ebiiro ikumi naitanu (15) 19Naaye tiinaboine wuundi okubatume wabula Oyakobo omuganda waa mukama waiswe. 20Kale nimpandika, tibyabubeyeigi omumaiso ga Nyamwanga2421Awo niinazwirewo ninyaba omibiitundu bya Buusuli nee kirukiya. 22Era ekanisa zaa Kuristo omuu bayudaaya zali zikyali kwetejja, 23naaye nawuuranga mbee ntini ,"eyatuiganyanga eirai atti akobere kwikirizakwamwe yagezereku okwikiriza okulwange

Chapter 2

1Awo nga wakairewo emyaka ikumi naini(14) nayambuka neera e Yerusaalemi amwei no Balunnabba nga ntwaire no Titto. 2Nayabayo olwa kusweekuurwa ne mbanjuura enjiri, jje mbuulira omumaanga .Na simoora nabo abatenderezebwa omu caama beeteje enjiri jje nkubuulira omu maanga, ti kulwa nka nenkukola mba nka akukoora obweerere.3Naye wadde O Titto gwenabaire naye, eyaali omuyonaani teyaikiriziibwe kukomolebwa. 4Naye abaluganda ababeyeggi beegesebwa mu caama, abaiigire omucaama okuzigga eiddembe ryaiswe rye yuyina omu Kurisito Yesu okututeeka omu bwiiru. 5A bo tekwaabagoondeireku nakadyoli amazima ganjiri gasobole okubakuumirwa nywe.6Naye abo abatwaalibwa okubba ekintu ecabeeyinka nebali, oku nje ndoowo njawulo, O Nnyamwanga tasoroora omu bantu, abo, koba, abaali nibakutenderezebwate balina kye bakunyongeeraku . 7Naye omungeri ejindi ne baaboire nga bakwaakunkuumisya Enjiri yaabo abatali bakomole,nka O Peetero neya kuumisibwe eyabakomole. 8Kubbanga oyo eyakoleire O Peetero olwa butamwa bwabakomole, niyo yakoleire no munje olwabanamaanga;9era neebategeire ekisa kye naweereibwe, O Yakobo no Keefa noYokaana, abaatendekeibwe okubba empajji, ne batuweerya, nje no Balunabba, Omukono ogulyo ogwakwica ekimwei naiswe, iswe twaabe eddi abamaanga, boo baabe eddi, a bakomole. 10kyonkai, baatusabire okwizukiranga abooro; ekyo ekyenyini nikyo kyenkweesunga okukola.11Naye O Keefa neyazire e Antiyokia, nawakanya nga tukubona ngana maiso ku maiso kubanga yabaire mubbi, muno. 12kubanga abantu abamwei baazwire wa Yakobo ne baabaire nga bakwiiza, yaalyanga nabamaanga naye nebaizire ne yeesoroora nabaawuukanaku nga akutiina aba komole.13Era nabayudaaya boona abaali naye, nebamweegaitaku omu bukupya, no Balunabba na kokotebwa obukupya bwaabwe. 14Naye ne naboine nga tebeerangire mubugolokoki omu mazima ganjiri, nenkobera O Keefa omu maiso gaabwe nti, "oba nga wwe noli omuyudaaya okweesengerya ampissa ezamaanga ezzitali za kiyudaaya, owaliriza otyai abamaanga okweesengenya empissa za kiyudaaya?"15Iswe A Bayudaaya omububyaaliranwa tetuli bamaanga agasiisi. 16kyo nkai tukimaite nti omuntu bamuweerya obwiikiri olwa bikolwa byabiragiro wabula olwa kwiikiriza O Yesu Kurisito tumale tuweerwe O Yesu kurisito, era naiswe twaikirize O Yesu kurisito, tumale tuweerwe obwiikiri olwakwiikiriza O Yesu kurisito, naye tilwa bikolwa bya biragiro kubanga olwa bikola bya biragiro ndoowo alina omubiri aliweerwa obwiikiri.17Naye oba nga, omu kwekamba kwaiswe okuweerwa obwikiiri omu kurisito, iswe iswenkai twaasaangibwe okuba abaasiisi, kale Okurisito muweereza wakibbi? Mbe, nakadyooli! 18kubanga ate nenyomboka ate bye nanagire, neeraanga njenkai okubba omusiisi. 19Kubanga olwabiragiro nafiire kubiragiro mmale mbe omwomi eddi O Nyamwanga.20Nakomemereirwe amwei no kurisito, naye ndi, naye ndi mwomi ti kulwange ate, nayeOkurisito niye omwomi omunje: era obwomi bwe niina ati omu mubiri, mbuliina lwa kwiikiriza omwana wa Nnyamwanga eyanyenderye ne yewaayo oku lwange. 21Ttenkudiboisya kisa kya Nnyamwanga: kubanga obwiiikiri bwaamwei buba mubiragiro, nga okurisito yafiirire bweerere.

Chapter 3

1Nywe abaggalatiya abasisuru nani eyabalogere, kyoka mwalagirwe mulwatu O Yesu kurisito eyakomererwe. 2Kinikyoka niikyonkwendya okubabulya mwaweibwe omwoyo olwabyamateka nantiki lwa kurwa kwikiriza? 3Nimo otyo mutalina magezi? Abasookere omu mwoyo atimumalirye omubiri4Mwabonyebonyeibwe ekikwenkanaawo okulwabwerere naye tikubwerere 5Abaawo omwoyo akola ebyamanni omunywe akolalwabikola byamaka obba lwakuraa okwikiriza6Mobone Iburaimu "yakirize O Nnyamwanga nalanga obuikiri", 7kale muteegere abantu abaikirize nibo abaana ba Ibulayimu. 8Nyekyawandikirwe kyakobona eire ati O Nyamwanga abamawanga obwikiri kwakikiriza enjiri neesoka .okubuulirwa Ibulayimu mbu omunywe amawanga gona nywe alibwebwa omukisa. 9Nimo kityo abali omukwikiriza bawebwa omukisa Ibulayimu guyawebwebwe niyenkirize.10Era bona abeesigama kubikolwa byamateeka bali ansi wakikolimo kubanga kyawandikibwe ati akolomairwe buli atalyikirizege .okukola bwona ebwandikibwe omukitabu ekyamateeka. 11Naye atikyimaitibwe ndowo Nnyamwanga gwawa obwikiri olwakukuma amateeka kubanga, "Oyo ali mukiriza yemwikiri alibba omwomi; 12Naye amateeka tegeesigama okukwikiriza naye omuntu agakola13Kurisito yatununwire okuzwa omukikolimo kyamateeka, niyafukire ekikolimo kulwaiswe. Kubanga kyawandikibwe oti okulemerya buli eyanikire okumusale. 14Naye ati omu kurisito Yesu omukisa gwa Ibulayimu gukwika edi abamawanga leke tuweebwe ekyakubizibwe ekyamomwoyo olwakiriza.15Abaluganda, nkubaza omubuntu endagaano newakubaire nga yamuntu buntu nimala okukakasibwa ndowo ajiyawo niwakumare okubazaku. 16Ibulayimu nomwana wamwe tikibaza nti nedi abana bamwei nga baigi naye edi omwa nga niye mwana wanywe oyo niye kurisito17kini nikyo nkutegeza amateeka agaize nga wakairewo emyaka binai mwasatu(430) tegeyawo endagaano ya Nyamwanga niyali nga amare okukakasa okwilibwa ekyawandikibwe. 18Kale niwabbanga ngobusika buzwamu mateeka bubangati bukyoli bwakisuubiza naye O Nnyamwanga yabuweire Ibulayimu olukusubiza.19kale lwaki amateeka gateekebwaw?kataikebwewo lwakusisa okwika nga omwana basubize ebisubiza aizire gangire bamalayika okwakala omukutabbana. 20Naye okutabagana nitegeza kusinga kwomwai naye Nyamwanga ali omwei.21Kale olwa mateeka gakwatibwe nebisubizo bya Nnyamwanga? tinimo kiri singa amateeka ga awebwebwe nganigo ngayiza okuleeta obumi obwikiribwakubaire mumateeka. 22ebyawandikibwe biteeka ebikubwona okukibi olwa ekyo ekyawandikibwe olwakwikiriza kurisito Yesu leeke kyimwebwe abaikirize.23Naye okwikiriza nga tekwizanga ,kwakumibwa mufuge bwa mateeka ngantiukusibwa olwakwikiriza okwaba okubikolwa. 24Nimo kityo amateeka gantukuma paka O Yesu niyezire.leeke tobwebwe obwikiri olwakwikiriza. 25Naye ati nkokwikiriza nga kumare okwiza tetukyali wansi wa mukuumi. 26kubanga mukurisito Yesu nywe nywena mulibana ba Nnyamwanga olwakiriza.27Kubanga nywena abatizibwe okwigira omu Yesu kurisito. 28Tewaliwo muyodaaya, nade omuyonooni ni tewaliwo mwiru yade owadembe ndowo musaiza no mukazi kubanga muli kurisito Yesu. 29Era nywe nimuli baku kurisito edi olubyalo Ibulayimu, buli abasika nkokusubiza nikwali.

Chapter 4

1Ntegezza kini nti omuteru nga kyali muto tayawukana na mwiru n'atine wankubarye nga niye nanyini wa byona byona. 2naye afugibwa abakuza nabasigire okwika ebiro oyitawamwe kyeyalagire nga kyikire.3Iswena ne twali nga tukyali bantu, twali bairu nga tukufugibwa emyoyo egy'amu iyanga. 4Naye ebiro eby'enyini nebyaikere, natuma omwana eyabyalibwe omukali eyabyalibwe nga akukufigibwa amateeka. 5alyoke abayeyo abakufugibwa amateeka, tulyoke tuwebwe okufuuka ab'ana .6Era kubanga muli b'ana okanca yatumire omwoyo gw'amwana wanywe omu mitima gyayiswe. 7Iswenna tukyali bairu naye mwena, aba ngoli mwana era oli muteru oku bwa kanca .8Naye omu n'aku zidi nga mukyali kutegera kanca, mwabbanga bairu ba bitonde ebatali ba kanca. 9Naye ati ne mwetegyerye okanca, oba ekinsinya ne mumanyibwa okancca, mucuka mutyai okwira enyuma okusengerya emyoyo ezinaki egisabirya, era mweteke omubwiru obwaizzo?10mukwate en'aku ne myezi, nebiro ne myaka 11Ntinire ti lwa kutegana kwange gyemuli okubba okwabwerere.12Abagayirire abaluganda, mubbe nka kubanga njena mkwisana nka nywe, temusobyangaku. 13naye O kyimaite alwo bunaki bwamubiri nabulire enjiri omulundi ogwa luberyeberye. 14naye newankubaire na bazitowereire olwabulwale bwange, temyenyoma oba okunsekera naye mwanyikirize nga omalaika wa kanca, nga kurisito Yesu.15Kale okumatire okwo kwe mwafunire kwaire ayi?kubanga ndi mujuura wanywe nti, singa kyali kikwetagisa, mwaliyiremhu amaiso ganywe ne muwa nje. 16Kale nfukire muzigu wa nywe nga mbokobera amananu.17Abo babakolesya mbe, tilwa busa, kyebendya ku benderya nzai nywe: mulyoke mwegondyenge gyebali: 18Naye kisai abantu okwegondyangu omu bisai e'naku z'ona z'ona, naye ti ninje lwemba nanywe lwonkai.19Ab'ana bange abato munyongere okubba omu bulumi obwingi, okwika O Yesu lwaliyombokebwa omu nywe. 20Era nandyenderye okubba na nywe ati, nokukyusa iraaka omu lyange kubanga mberalikirike muno.21Munkobere nywe abakwendya okufugibwa amateeka, temuwura mateeka? 22Kubanga kyawandiikibwe nti Ibulayimu yayina ab'ana babiri, omwe wa muzaana owondi wa'yidembe. 23Owamuzaana yabyalibwe lwa mubiri naye owayidembe law kusubiza.24Ebyo by'angero: kubanga abakali abo nizo iragani ibiri, emwe ezwa ku lusozi sinaayi, nito yabyayire ab'ana ab'abwiru oyo niye A gali. 25Agali oyo niye lysozi sinaayi oluliomu Buwalabu era yenkanankana no Yerusaalemi ekya ati: kubanga mwiru n'abana bamwe.26naye Yerusaalemi ekyayiguurui nikyo kyayindembe, niye mawayiswe. 27Kubanga kyawandiikibwe nnti ,"sanyuka, omugumba atabyala yanguuwa abazire ayiguru we atali mu bulumi bwa kubyala, kubanga ab'ana boyo eyalekembweyo baigi okusinga aboyo ayina omusaiza."28Naye iswe, ab'aluganda, tuli b'ana bakisubizzo nga isaaka bwe yaali. 29Naye omu biro bidi eyabyalibwe olwamubiri nga ni yayigayinye ebabyalibwe olw'amwoyo, naati nimwo kiri na ati.30Naye ebyawandiikibwe bibaza bityai? nti "peke omuzaana nomwana wanywe: kubanga omwana w'amuzaana taligwetera amwe namwana wayindembe." 31Kale, abaluganda, iswe tetuyina ba muzaana, naye tuli b'ana abamukali o wayidembe.

Chapter 5

1Omumirembe kuristo yatuufuire abbamirembe: kale muggumire, mulekenga okubwebwa naatemukikolimo kya bairu 2Atii nje opawulo kambamanyise intii neemwakomolebwa, nga okuristo taliku kyakubagasa.3Era mona nkubategeza buli muntu akomolebwe inti alina aibaanza elwakola ebya mateeka byona byona. 4Mwawulibwe okuisito, nywe, abakwendya okubaawa obwikiri omubiragiro mukwaba okuzwa omukisa .5Kubanga nga tukwala omwoyo, olwakwikiriza, tukulindirya esuubi eryabwikiri. 6kubanga omu kurisito Yesu okumusaalamula, niwankubaire obutasaalamilwa, tekirina maani wabuula okwikiriza okukoola olwakwendya. 7mwali mukutambula kusai nani yabatangire okugoderanga amaazima? 8okusendebwasendebwa oko tekwazwire edi oyo akubetta.9Ekigaziya ekitoono kigaziya ekitole kyona kyona. 10Nkubesiga nywe omu mukama waiswe, nti temulirowoza ekigambo kindi: naye oyo akubataganjura alibbaku omusanga gwamwe, nebwalibbba nani11Naye nje, abaluganda, obo nga nkyayegesya okusalamulwa, kiiki ekikunyasayasanyisa? kale enkonge eyamusalaba nga ezwirewo. 12Nandyendyere abo abaku bagu tanya beyebwe!13kubanga nywe abaluganda, mwayeteibwe olwa iddembe: naye temukolesya iddembe lwanywe, okukoola omubiri bwe gwendya, naye olwakwendya muwerezenganenga nywenkai nanywenkai. 14kubanga amateeka gona gakwira omu kigambo kimwei omu kini nti "oyendyanga omuntu omwirawo ngeri niweyendya wenkai" 15Naye ni mwanenanga, ne mulyangana, mwetegerezenge mulekenge kwemalawo nywenkai nanywenkai.16Naye nkukoba nti mutamburenge omu myoyo, era temwikiryanga okwegomba kwamubiri. 17Kubanga okwegomba okwa'mubiri kulwanisyangana n'omwoyo, n'omwoyo gukulwanyisyagana no mubiri, kubanga ebyo bikali bibiri bikontana, mulemenge okukola ebyo bye mukwendya. 18Naye muwumbawumba omwoyo, nga temukufugibwa amateeka.19Naye ebikolwa byamubiri bya lwatu nibyo binni, obwenzi, obugwenyuki, obulabe (obukaba), 20okusinza ebitali Nyamwanga, obulaguli, obulabe, okulwana, obwieya, obusugu, empaka, okwesosolamu, okweyatyamu, 21eittima obutamire, ebinyumo, nebindi nga ebyo,: nkubalabula ngeri jenasokeremu okubalabula nti abo abakoola ebyo tebalisikira obwakaba bwa nNyamwanga.22Naye ebibala by'omwoyo niko okwendya, okusemerwa, emirembe, okugumikkiriza ekisa, obusai, okwikkiriza, 23obuwumbeefu, okwegenderya: oku biidi nga ebyo tewaliwo mateeka. 24N'abo aba kurisito Yesu bomeera omubiri amwe noomululu gwagwo nookwegomba gwagwo.25Netumba bummi oku bya mwoyo, era tutambulenge oku bya mwoyo. 26Tuleme okwenyumirizanga obwerere, nga tukwesunguwalya eswenkai na eswenkai nga tetukwatibwa bwieya eswenkai na eswenkai.

Chapter 6

1Abaluganda, omuntuu nabanga aina ekibbi kyakoore, nywe abamwo mumulungamya omumwoyo gwakwewumbeka; 2Muyambegane emigugu nywenkai na nywenkai, mukiiryenge mutyo eiteeka lya kurisito.3kubanga omuntu bwe yerowoozanga okubba ekintu, naye ngeri bwatali, abba akwebeyega. 4Naye buli muntu akungirenga omulimu gwamwe yeekai, era nokwenyumirya kukwiiza kubbanga omu ye yenkai naye tumuwondi. 5kubanga buli muntu alyetika omugugu gwamwe yeenkai.6Naye oyo ayegesebwa ekigambo agabanirenge amwe ebisai byona byona byaalina nooyo amwegesya. 7Temubeyegebwanga, Nnyamwanga tasekerwa: kubanga omuntu kyona kyona kyaasiga era nikyo kyalikungula. 8kubanga asigira omubiri gwamwe eeye, alikungula mu mubiri gukujjonda; naye asigira omwoyo,alikungura omu Mwoyo ogoomi obutawaawo.9Tuleme okukkirira omu kukoola obuusai: kubanga ni titakuwe, ebisera bwamwe bikwakwika, tulikungula, nga tetuzirikire. 10kale, bwe twabunaanga ebbanga, tubakolenge ebiisai byona, naye okusinga aboo abaali omu nnyumba eyakwikiriza. okulabula okusembayo11Muubone bwe mbawandikire omu nyuguta ezikooto noomukoono gwange nje. 12Bbona abakwendya okwewomereza omu mubiri nibwo bawaliriize okukomolebwa, baleekenge kuyiganyizibwa olwaamusalaba ogwa kurisito. 13kubanga era n'abo benyenere abakomoleyibwe amateeka tibagakwata; naye bakwendya nywe mukomolebwe, balyooke beenyumirizenge oku mubiri gwanywe.14Naye nje tinkwendya kwenyumirizanga, wabula omu musalaba ogwa mukama waiswe Yesu kurisito; olwekyo ensi ekomereerwe jendi, nanje edi ensi. 15kubanga okukomolebwa, tinikyo kikulu, wabula okufuuka ekitonde ekipya. 16N'abo bonna abatamburanga omu tteeka eryo, emirembe gibbenge oku bbo, n'okusaasirwa, no ku Isiraeri owa Nnyamwanga.17Okuzwa naati, omuntu yenna aleeke okuteganya; kubanga nndina enkoozo eza Yesu oku mubiri gwange. 18Ekisa kya mukama waiswe Yesu kurisito kibbenge amwei n'omwoyo gwamwe, abaluganda. Amiina.

## Ephesians

Chapter 1

1OPawulo, omutumwa wa Kuristo Yesu olwa kwenya kwa Nyamwanga, nedi abayikiiri abaali omu Efeeso na bayikirizira omu Kristo Yesu 2Ekisa kibenge gyemuli emirembe ezizwa edi ONyamwanga oito waiswei no Mukama waiswei Yesu Kristo.3Yebalibwe ONyamwanga oite wa Mukama waiswe Yesu Kristo, eyatuwereire buli mukisa gwona ogwa Mwoyo mu Kristo Yesu oguzwa omubifo ebya muyigulu; 4Kuba kuba yaturodire nke nsi ekyaali kutondebwa, iswei okuba abayikiiri era abatalina kya kunenyezebwa.5Yatwawiire era omukwendya kwaamwe okuba abaana baamwe okwakala omu Yesu Kristo, nke bweyeyikirize olwa kuteesa kwaamwei. 6Ekitinisa ekya kisa kyaamwe kiryoke kitenderezebwe, kitwawereibwenge omwoyo omuganzi7Omuyee tulina okununulwa okwakala omumusayi gwaamwe, okuganyirwa ebibbi byaiswei nko obugaiga obwa kisa kyamwei nka bwekili. 8Kyayakaririrye gyetuli mu magezi goona no kumanya kwoona.9Kuba yamanyisirye omumagezi nokutegeera ekyama ekyakwendya kwaamwe. Nkebweyayikirize yenkai, okusinziira okuntekateka zeyategekeire omu Kristo. 10Entegeka ezaikirire omukiseera kyaazo okugaita ebintu byoona omu Kristo, ebiri omuyiguuru ne ebiri omunsi.11Mu oyo isweena nimo twafuukire abagweeta, nkewe twayaweirwe era omukumaliira okwa oyo akola byoona nkebwayendya omukuteesa kwaamwe. 12Iswei abasokere okusuubira omu Kristo, twategekeibwe no kulondebwa, tulyooke tubeewo olwo okutendereza ekitinisa kyaamwei.13Omu oyo nanywe abawura ekigambo ekya mananu, enjiri eya bulokole, nokwiikiriza nimweikirize, mwatekeibweku envumbo eya mwoyo omuyikiire eyabasubiziibwe. 14Oyo niye musiingo obwa bugweetwa bwaisei, okwikya nzuma ya Nyamwaga ni yalinunulibwa, ekitinisya kyaamwe kitenderezebwe.15Ninawura okuikiriza kwa Mukama waiswei Yesu okuli omunywe, no kwendya kwemulanga abeyikiiri boona. 16Nikyonzwa tindekayo kubebarya nga nkubabazaku omukusaba kwange.17Nkusaaba ONyamwanga wa Mukama waiswei Yesu Kristo oito waiswei owakitinisya, abawe omwoyo ogwa magezi no gwa kuswekurwa mu kumutegeera ye. 18Emyooyo gyanywe nijaswekurwanga, mulyoke mumanye esuubi eryakweeta kwame nkebwe buli. No bugaiga obwa bitinisya ekyakugwetwa bwamwe omubaikiiri nke bwebuli.19Era nobukuku obwa maani gamwe agasinga omuno eddiswe abeikiriza nke bwebuli, nko obuyinza bwa manyi gaamwe nke bwe bukola. 20Agogeyakoleserye omu Kristo, bweyamuyimboyire omu baffu, namuyikarya okumukono gwamwei oguryo omubifo ebya muyiguru. 21Igguru muno okusinga okufuga kwoona nobuyinza na maani nobwomi eibara eryaturwa ate ti mumirembe zini zonkai nomwenzo ezikwaaba okwiiza.22Nkwaaba kuteeka byoona hansi wa magulu gaamwei nkwakumuteekawo okuba omutwe okubyoona edi ekanisa. 23Niiwe mubiri gwaamwe, okwiikiira okwooyo ayikiriza byoona mu byoona

Chapter 2

1Era nanywe yabayimbokerye nimwaali nga mufiirire omukusiisa ne bbibi byanywe, 2Byemwatambuliramu eirai nga emirembe eza nsi eni nizili, okugobeerera omukulu wa buyinza obwa mwibanga, omwoyo ogukola atibuni omu baana abajemu. 3Naye iswena abo nitwatamburangamu eirei omukwegomba kwa mubiru gwaiswei, nga ttukolanga omubiri ne birowozo bikukwendya, nitubaanga olwa buzariranwa, abaana aba busungu, nka bandi.4Naye ONyamwanga kubanga niye mugaiga owa kisa, olwa kwendya kwaamwe okuyingi kweyatwenderye iswei. 5Bwetwali nga tufiriire omukusiisa kwaiswei yatufiirire abomi omu Yesu Kristo. (Twalokoleilwe mu kisa) 6Yatuyimboyire amwei naye, natwikarya amwe naye omu bifo ebya iguru omu Kristo Yesu. 7Nimwo atyo mumirembe ezaakaire okwiiza alyoke alange obugudda obusinga omuno obwa kisa kyamwei ekisai obuli jetuli omu Kristo Yesu.8Olwakuba mwalokokere lwa kisa lwa kwikiriza; naye titwazwe gyemuli, nikyo kirabo kya NNyamwanga, 9Titwazwire mu bikolwa, omuntu yeena aleme okwenyumirizanga. 10Okulwakuba iswei tuli mulimu gwamwei, abamantibwe mu Kristo Yesu olwabikolwa ebinyakasai. ONyamwanga biyasokere okuteekateeka iswei okubitambuulamu.11Ale mwizukire nga eirai nywe, abaali Abanamawanga omu mubiri abakomoirwe nibo bakara abatakomoirwe, mu mubiri okukolebwa ne mikono. 12Nga omubiro bidi mwali nga muli arai no Kristo, mwalinga mubooleibwe omukika kya Israeli, era mwali Banamawanga edi endagano eza kusubiiza, nga temulina kusubiira, nga temulina Nyamwanga omunsi.13Yeni atubuni omu Kristo Yesu nimwo abaali alai eirai musembezebwe olwa musaayi gwa Kristo. 14Olwakuba ye niye mirembe zaiswei, eyafuula byoona ekimwei, namenyawo ekisenge kya akati ekyawula, 15Niyamara okumwiyawo omubiri gwa obulabe, obwali okubipande ebya biragiro na mateeka; alyoke amante omuntu okumwiiya omukifo kyeebyo byoona, okuleeta emirembe. 16Era atyo alyoke atabaganye byoona edi Onyamwanga mu mubiri gumwei olwa musalaba, nimwe yayitiire obunyanzigu okuggwo.17Nayiza nabakobera emirembe nywe abaali alai, era ne mirembe abo abaali ampi; 18kulwakuba kubyona naiswei tusobola okusembera edi Oito waiswe omu mwoyo ogumwe.19Ale nimwo mutyo ti mukyali Banamawanga nabetere, yeni muli ba kika kimwe nabeikiiri, era bamunyuba ya Nnyamwanga. 20Kulwakuba mwayombokeibwe ku musingi gwa baatumirwe na banabbi, OKristo Yesu omwenyini nga niryo eibbale erikonto erya kunsonda. 21Omu ye buli nyubba yoona, negaitibwa okusai, ekula okubba eyekalu eikiriire omu Mukama waiswei; 22era omu ye nanywe mwombekebwa amwe okubbanga ekisuro kya Nyamwanga mu Mwoyo

Chapter 3

1Olwa nsonga eni, njje OPawulo, omubbwe wa Yesu Kristo okulwanywe Abanamawanga. 2Nkusubiranga mwawulire obuwanika obwa kisa kya Nyamwanga kinaweweibwe okulwanywe.3Nengeri ekyama ekyo gyekyantegezeibwemu omukusweekurwa nkaninawandikire eirai omubigambo ebidyooli. 4Nimwasoma bini mumanya okutegeera kwange okwa kyama kya Kristo. 5Ekyo ekitagezeibwe abana ba bantu, omumirembe egya eirai nga nanti kiswekuriirwe obutumwa bwaamwe abeyikiiri na banabbi ba mwoyo.6Eni nigyo ngeri Abanamawanga gyibabeiremu abasikira amwei, era abamubiri ogumwe, era abaikiriziganyanga amwe omubyasubiziibwe omu Kristo Yesu olwa njiri. 7Olwa njiri eni nafuulibwe omuwereza wagyo, nka ekirabo ekya kisa kya Nyamwanga nikiri kinawebweibwe nkokukola kwa maani gaamwe nikuli.8Ningye omuto akusinga abato abamubayikiiri boona, nabweweibwe ekisa kini, okubuuliranga Abamawanga obugaigai obwa Kristo obutaswaganikika. 9Nokumulekeranga boona babone enteekateeka ya kyama neri, ekyakurekeibwe okuzwa eirai neirai omu Nnyamwanga ewangaire byoona.10Ati nga okwakaara omukanisa, ONyamwanga akwendya ayakaare omumagezi gaamwe againgi edi abamasaza nababuyinza omubifo ebya muyiguru. 11Ekyo yakitegekeirei okuzwa eirai nairai nakiyikiriirya omu Kristo Yesu Omukama waiswei.12Omuye nimo twiiya amaani no bugumu, okumusemberya olwa kumwiikiriza. 13Nikyonzwa nsaaba muleme kwiirira olwa bibarazi byanga okulwanywe. Ebyo nibyo kitinisa kyanywe.14Nikyonzwa nfukamira oito wange, 15buli kika kya muyigulu nekya kunsi nikyo kiya eibara ryamu. 16Abawe nywe nka obugaiga bwa kitinisya kyamwe nikiri. Okunywezebwa okwa maani mu mwoyo gwaamwe omu muntu wa munda.17Okristo ayikaarenge omumitima zaanywe olwa kuyikiriza mubenge ne mizzi, munywezebwenge omukwendya. 18Mulyooke muweebwenge amaani, okukwaatanga na magezi amwei na abayikiiri boona obugazi nobulayi, no bugulumivu nokwaaba ensi ni kuuli. 19nokutegeera okwendya kwa Kristo okusinga okutegeerwa. Mulyooke mujuure kaakimwei, nokwiira kwona okwa NNyamwanga.20Ale oyo ayinza okukola omuno kakyimwe okusinga na byetusaba oba byetukulowooza, nka amaani agakola omuyiswei nke bwegali. 21Awebwenge ekitinisya omu kanisa no Mukristo Yesu okwica emirembe ne mirembe egitawaawo. Amina

Chapter 4

1Nikyo nazwiireku okubegayiira nje omusibe mu Mukama waisyei okutambulanga nka nikisaanire okwetebwa kwemwayeteibwe. 2No bukyureri bwoona nokugumikiirya, nga akuzibiirya mu kwendyangana. 3Mukunyikiiranga okwewuuma obumwe na ba mwoyo nomukubweebwa ne mirembe.4Omubiri gumwei, no Mwoyo gumwei, era nka nimwayeteibwe omukusubiira okumwe okwa kweteebwa kwanywe. 5ONyamwanga waisei omwei akwiikiriza kumwei nokubatizibwa kumwe. 6Nnyamwanga omwe Oite wa boona, afuga byoona mu byoona, era ari mu byoona7Yeeni buli muntu omuiswei yawebweiwe ekigera kya kirabo omu Kristo bwekiri. 8Nikyo yazwiireku okubaza nti "Niyamimire aigulu, nanyaga okunyaga, nawerya abantu ebirabo.9Naye ekyigaambo eekkyo nti, "Yanyagire", kyimanyisya kki? wazira okukoba nti yaniinukire omuunsonda za nssi. 10Eyaniinukire niye oyo eya niinire aiguru omunoo okusiinga aiguru lyoona aizulye byoona.11Era nooyo naawa abandi okuba abatume, abaandi banabii, abaandi okuba ababuliizi, nabandi okulisya, na bandi abegesya. 12Olwakubaza obwikiiri olwa kuwereeza nokwomboka omubiri gwa Kristo, 13Okuyica isweena isweena bwetuliika okubumwei obwa kwiikiriza, nobwakutegeera Omwana wa Nnyamwanga, bwetulika okuba omuntu omukulu mukwiika ekigeera ekya bukulu obwakwiikirira.14Tulemenge okubba abana abato bato ngatukutagaratagara nga tukutwalisibwa buli mpungo owa kwegesya omububeyegi bwa bantu omu nkwe, olwakusengerya obubeyegi. 15naye nitubaza amazima omukwendya kyandibaire kisai tulyoke tukule okwiika omukama waiswei omu byoona niiwwe mutwe Kristo. 16Omo oyo omubiri gwoona nigugaitibwa okusai niguguma amwe buli nyingo nga ekuleeta buli byajo, nka okukola omu bipimo okwaabuli kitundu bwekiri omubiri gweyongere okukula olwa kweyomboka omu kukola.17Nikyo nzwa mbaza nti nintegeeza omukama waiswei, nywe mulemenge okutambula era nka Abamawanga nibatambula omubirowoozo byaabwe ebitalumu. 18Ngabalina ekirikiirya mu magezi gaabwe, nga bakuboolebwa okuzwa omu bwoomi bwa Nyamwanga olwa butategeera obuli omubo. Obuletela okukanyara kwa mitima zaabwe. 19Bafuuka bakakanyari, nibewaayo omu bwenzi, okukolanga ebya bugwagwa obundi no mukwegomba.20Yenywe timwayegere mutyo Okristo; 21Nsuubira nga mwamuwuliire, nimwegesebwa omuye nigo amananu nigali omu Yesu. 22Mweyeku omuntu owairai asengerya embeera za bwoomi bwamwei obweirai, eyasinsikaire olwakwegomba okwa bubeyegi.23Era muyiribwe buyanka omu mwoyo gwa birowoozo. 24Muzwaale omuntu omuyaka eyatondeibwe omukisani kya Nyamwanga no bwikiiri bwa mananu.25Kale, mweyiyemu obubeyegu mubazenge amananu buli muntu no mwiira waamwe. Kubaanga tuli bitundu bya baira baiswei iswenkai na iswenkai. 26Mugongerenge naye mutasinsanga isana leke litagwa nga okyalina obusungu. 27Naye mutawanga sitaani ibanga.28Eyaibanga alekerao okuyiba, naye akiri , afubeenge nga akola ebisai ne mikono zaabwe alyoke abe ne kyakumuwa akweetaga. 29Buli kigambo ekigumbi kireme kuzwa mu minwa zaiswe naye ekisai nikyabangawo olwa kwomboka omuntu bwakwendya, abakuura kibenge ekisa. 30Naye mutanakuwalyanga myoyo omwikiiri owa Nnyamwanga, olwebyo biyabatekeseryeku akamanyisyo okwiita olunaku olwa kununulibwa.31Okusala kwoona, no busungu, no bwandi, nokukayana, no okuzuma, bibazwengeku, hamwe ni mitima zoona. 32Era mubenge no busai nywenkai na nywenkai abakwatibwa ekisa, nga musasirangananga, era nga ONyamwanga niyabasasire

Chapter 5

1Kale mwisanenge ONyamwanga, nkabana abaganzi; 2era mutaambuurenge omukwendya, era nk'okristo niyabenderye nywe, niiyewaayo okulwaiswe okubba ekisembo kya kawowo akakunya okusai era saddaka edi ONyamwanga.3Naye obweenzi n'obugwagwa bwoona n'okwegomba n'okubazibwaku tebibazibwangaku munywe, kubanga ebyo tebisanira abaikiiri. 4Tewabangawo bya nsooni, nebwewakubaire ebinyimibwa ebya'busiru, kabe okugayala, ebitasana, naye wakiri wabengewo okwe'balyanga.5Kubanga ekyo'mukitegerera kyimwi nga ndowo mweenzi oba'omugwagwa, oba eyegomba niye oyo asinza ebifaanayi,aliina obusika omu'bukama bwa'Kuristo no'Nnyamwanga. 6Omuntu yiina tababeyeganga ne bigambo ebitalimu, kubanga olwe'byo obusungu bwa'Nnyamwanga bwiza okubana abatawuura 7Kale temutesanga kimwei nabo ;8Kubanga eirai mwaali mulikirya, naye ati muli esaana omukama waiswe, mutambulenge nka'baana baisana. 9Kubanga ebaala byaisana birimubusai bwoona no bwiikiri na mananu. 10Nga mukeberanga omukama waiswe kyakwendya niimwo kiiri. 11Temuukanyanga kimwei nabiikolwa ebiitabala abatali bya baikiiri naye wakiri mubiburengembe. 12Kubanga kya nsooni no kukibazaku ebyo byebakolre omukyama.13Naye ebigambo byonna, ni byabulirirwanga, eyisana ribibonesye, 14Kubanga buli kibonesebwa ni ryo eyisana. Nikyo azwa abaza nti "Ayiimuka, we abbasirye, ozukiire omu baffu, O Kristo yakwakira"15Kale mubonenge ni mwatambulanga, tinka batalina amagi, naye nka abalina amagezi. 16Nga mukweyiguranga eibanga, kubanga enaku zini zibi. 17Kale temubanga nka basirusiru, naye mutegerenge Omukama weiswei kyayendya nimwo kiri.18Kale temutamiranga mwenge, kubanga omwo alimu okwedanda, naye mwiizurenge Omwoyo. 19Nga mukubaziranga omuzaburi ne nyembo, nebisukire Omwoyo, nga mukwembanga, nga mukubiranga ennanga omumitima zanywe Omukama waiswei. 20Mwebalyenge ONyamwanga waiswei enaku zoona muyibara rya Mukama waiswei Yesu Kristo. 21Muwulilienganenge olwa kutekamu Okristo ekitinisya.22Abakazi muwuliliyenga abasiza baanywe, nkebwemuwulilya Omukama waiswei. 23Olwakuba omusaiza niye mutwe gwa mukazi wamwe, era nka Okristo nali omutwe ogwa kanisa, omubiri gwamwe eranga niye mulokozi waayo. 24Naye nge kanisa bwewura Okristo, na bakazi botyo bawurenge abaiba baabwe mu buli kigambo.25Abasaiza mwendyenge abakali baanywe, era nko Kristo niyenderye ekanisa, niyewaayo okulwayo. 26Alyoke ajeryenga male okugirongoosa no kujinaabya na mayizi omu kigambo. 27Alyoke ajeretere ye omukama wa kanisa eya kitinisya, ngandooku Nyamwanga kabe obweyizingi bwona, kabe kyona ekisani nkakini; naye ebe jeru eteliku bulema.28Era nikibagwaniire mutyo abasaiza okwedyanga abakazi baabwe benyini nke mibiri zaabwe zenyini. 29Kubanga ndoowo muntu yaali akyawire mubiri gwamwe ye, naye agulisya, agujanjaba, era nko Kristo najanjaba ekanisa. 30Kulwakuba tuli bitundu bya mubiri gwaamwe.31"Omuntu nikyo yazwaanga naleka oyito bwaamwe, no nyina bwaamwe nibegeita no mukali waamwe, boboona babanga mubiri gumwe" 32Ekyama kini kikulu,, naye nkubaza ku Kristo ni kanisa. 33Naye era nanywe buli musaiza ayendyenge omukali wamwe nkebweyeyendya, no mukali atekengemu oiba wamwe ekitinisya

Chapter 6

1Abaana abatobato, muwulenge ababyaire baanywe Omunyamwanga waiswei, kulwakuba kini nikyo kiyikire. 2"Otengemu ekitinisya otata no maama waamu" (nilyo eiteeka elikusooka elirimu ebisuubizo). 3"are obenge kusai, era owangalenge enaku zoona za kunsi."4Nanywe, abataata baabwe, temusunguwalirwanga baana banywe, naye mubagingirenga mukubakangavula nomukubabuuliranga ONyamwanga waiswei.5Abayiru, muulenge abakama baanywe abamubiri nga muyina okutiina nokukakana, omutima gwanyu nga tigwiina bulyaki nko Yesu. 6Mukuweereza kwa kulugulu, nga bakwendya kusiima bantu, naye nka bayiru ba Kristo nga mukukola no mwoyo ONyamwanga byayendya. 7Mwerezenge no kwendya nka bawereza ONyamwanga waiswei baitu ti bantu. 8Nga mumaite nti buli muntu ekisa kyakola, nikyo kyakwiza okufuna mwona edi ONyamwanga waiswei, oba mwiiru oba wa mirembe.9Naanywe, abakama baabwe, mubakolenge mutyo nga mukulekaanga okubatinisya nga munaite Onyamwanga waabwe era owanywe ali ayigulu, nolwekyo ndoowo mu bantu gyaali.10Ekikusembayo, mubenge na maani omu NNyamwanga waiswei, no mubuyinza olwa maani gaamwe. 11Muzwaalenge ebyakulwanisya byoona ebya Nnyamwanga mulyoke musobolenge okugumira edi enkwe za sitaani.12Kulwakuba tetunyolangana no musayi no mubiri, wabula nabamasaza, nobusobozi, nabafuga ensi abamunzikiriza ezindi, nemyoyo eza bibbi omubifo ebya iguru. 13Ale mutwalenge ebyakulwanyisa byoona ebya NNyamwanga, ale musobolenge okuguma okulunaku olubbi, ate nemulimara okukola, musobole okwemeera.14Kale mwemeerenge, nga mwesibire omunkende zaanywe amananu, era nga muzwaire eza mukisuba ekiikiri. 15Era nga mumwekatikire omumagugulu okwetegekera enjiri eyamireembe. 16Eranga byona byona nga mukwaatiireku engalo eya kwiikiza, eyaba ssobolesyaanga okulikirya obussaale bwona obwa muuro ogwa mubbi.17baaba wairye no esepeewo eya bakoli, ne'mpirima yamutima nikyo kyigaambo kya NYamwaanga. 18Muramyeenge buli kaire omuMwooyo no'kuramya no kwegayiira kwoona muboneenge nobugumikiriza nga mukusabiranga abayikiri boona boona.19Nanje munsabirenge buli nayasamyanga omunwa gwange nsobole okuweebwa okubazanga, nokutegezanga na maani ekyama ekya njiri. 20Nje eyo jemba Omukama waayo walujegere, mbazenge na maani nkabwekikusaanira okubazanga.21Naye nywe musobole okutegeera ebikulu ebikufa jendi nkani biri. Tuliku, owakika omusai era omuwereza omunyakasai Omunyamwanga waiswei alibakibera byoona. 22Mutumisenge jemuli olwa nsonga eni, musobole okutegeera ebikufa jemuli era musagarukye emitima zaanywe.23Emirembe zibenge edi abaluganda no kwendya amwei no kwikiriza ebikuzwa edi ONyamwanga Oito waiswei Onyamwanga waiswei Yesu Kristo. 24Ekisa kibenge naabo boona abakwendya Onyamwanga waiswei Yesu Kristo no kwendya okutakanga.

## Philippians

Chapter 1

1O' Pawuulo no Timosewo, abeiru ba Kurisito Yesu, edi abeikiiri bonna omu Kurisito Yesu abali omu Firipi amwei nabakabnonna na baweereza. 2Ekisa kibbenge gyemuli nemirembe ebizzwa edi O'nyamwanga oito weiswe no Mukama weiswe Yesui Kurisito.3Nkwebalya O'nyamwanga wange buli ni mbeizukiira 4Buli lwembasabiira nywenna nsaba nga nyizwire okusemerwa, 5Olwakubba nga okuzwa omukusoka nokwikya ati bunni muli amwei nangye omu mulimu gwa kusasanya enjjiiri. 6Era nkakasiire kacarumwei nga oyo eyatandikiire omulimu ogusei omunywe aligwikiirya okwikya okulunakku olwa Yesu Kurisito.7Kisei munno njje okubalowooza ntyo nywenna, kubba mundi mu mutima gwange, kubba nywenna mugabaniira amwei nangye omu kisa , omu kusibibwa kwange era no mu kuwolerezeranga enjjiiri no kugigumyanga. 8Kubba O'nyamwnga niye mujjurwa wange, kubba abonna nke bwe mbayayaaniira nokwendya kwa Kurisito Yesu.9Era kinni nikyo nkusabba okwendya kwanywe kweyongerenge nga kulimu okutegeera no kwawuula kwona, 10Leke musiimenge ebikusinga obusei, mubbenge abalongokki era abataliikku kyakunenyebwa okwikya oku lunaku lwa Yesu Kurisito. 11Nga mwiizwiire ebibala ebyabwiikiiri ebyakala omu Yesu Kurisito olwa kitinisya no kutenderezebwa okwa Nyamwanga.12Naye nkwendya nnywe okutegeera, abaluganda nga ebyambeirekku byeyongeire mbbe okubunyisa bunyisa njjiiri. 13Era kinni kireiteire abasirikaale abakuuma Okabaka, amwwei nabandi bonna okutegeera nti nasibiibwe olwa Kurisito. 14Nabalugaanda beingi olwa kusibibwa kwange kwongeire okubagumya, era beiyongeire okuffuna obuvuumu okubuliira ekigambo cca Nyamwanga nga tibakutiina.15Abandi babuuliira O'krurisito olwa bwiiiya nokuvuganya, naye abandi babuuliira lwa busei. 16Banni ababuukiira olwa kwendya, nga bakumanya nga natekeibwewo lwa kuwolerezangga njjiiri. 17Naye badi ababuuliira O'kurisito olwa kwawuula, ti mu bwesiigga, nga beyongeranga okundeteera enakku oum busibe bwange.18Naye nekyo kyansonga? Omungeri zoona oba zabubeyeggi, obba za mazima, O'kurisito abuliirwa , njje nomwekyo nkusemerwa mbbe, 19Ddala ntekwa okusemerwa kubba mmeite nti olwa kusabba kwanywe, no lwa mwoyo waa Kurisito ndisindabuliibwa.20Kini nikyo ndubiriira era nikyo nkusubiira nti tindikwatiibwa nssoni omukigambo kyonna, naye nkwiizza kuba mumaliiri nka buliizo, Kurisito, ogulumizuubwe omu mubiri gwange. 21Kubba njje mbba mwommi olwa Kurisito ate nebwenffa niggo magoba.22Naye okubba omwommi omu mubiiri, nikyo ekibala ekya kuffuba kwange, kale timeite kye nkuloowooza . 23Naye nkunyiigiiriiziibwa oluda no noludda, nga nkwegomba okwabba okubba no Kurisito, kubba ekyo nikyo ekikusiinga obunyakasei. 24Naye okubba omu mubiiri nikyo ekisiinga okwendyebwa oku lwa nnywe.25Kinni nkikakaasa kubba ntegereire kuccarumwei nga nkwizza kubba nkyaliiwo mbbe nnaywe, leke mweyongerenge okukola, no kusemererwa omu kwiikiiriiza, 26Nendiira mwona ate jjemuli, leke mweyongere okwenyumiriiza O'kurisito Yesu oku lwange. 27Naye kyonkei embeera eza bwommi bwanywe ziibbe nke bukikusaaniira enjjiiri ya Yesu Kurisito, nendiiza okubabonakku oba nga tinddiwo, ale leke mpuure ebikuuffa jjemuli, nga mugumiire omu mwoyo gumwi nga mukulwaniranga okwikiiriiza kwa njjiiri no mwoyo gumwi.28Era nga temukukangiibwa baziggu omu kigambo kyona, kubbe akamanyisyo jjebali aka kuzikiiriira, naye edi nywe kabulokoozzi, obuzzwa edi O'nyamwanga. 29Kubba mwaweireibwe oku lwa Kurisito ekisa, ti kya kumwikiiriiza kwonkei, era naye nokubonabonaanga oku lwamwei. 30Muli mu lutaalo lwe mwabweine nga nkulwaana, era lwe mwawuuliire nga nkyaluliikku.

Chapter 2

1Kale obba waloowo okubeiryamu amaani kwonna omu Kurisito obba okusiikiiriiza kwona okwa kwendya, obba okwikiiriiza amwei kwonna omu mwoyo, obba okwendya kwangeri yona. 2Mukiirye okusemerwa kwange, mulowoozenge bumwei, nga mulina okwendya kumwei, omwoyo gumwei, nga mukulowooza bumwei.3Temukolaanga kintu kyona olwa kweyendesya kwanywe nnywenkei, obba omu bukunsa, wazira omu bucculiiri buli muntu agulumizenga omwiira wamwei okusinga niyegulumizanga yenkei. 4Buli muntu taloleranga byamwei yenkei naye bulyomwei naye buli omwei nga akufaangayo no kubandi5Nnywe mubenge nolulowooza okwo okwabeire omu Kurisito Yesu. 6Yee wade nga yabeire mukifanaanyi kya Nyamwanga, teyeeroweize kwenkanankanna na Nyamwanga, 7Naye, yeiyiirekku ekitinisya niyatweire engeri ya mwiiru, nabyalibwa nko muntu. 8Era niyabonekeire omu mutindo ogwa buntu, ni yewuumbekka, nga mucculeri okwika okuffa era okuffa okwa kumusalaaba.9Era O'nyamwanga nikyo yazwiire amugulumiiza omunno namuwa eibara liddi eikusiga amabara goona. 10Nti olwiibara lya Yesu, buli kujwi kufukamiire eddi abbao abali omwi iguru nabali oku nsi nabali ansi wansi. 11Era buli lulimi lwatulenge nga O ' Yesu niye Mukama weiswe, O'nyamwanga oito weiswe awebwe ekitinisya.12Kale, abendebwa bange, nka nimubeire abacculiiri bulizzo nga nddi nannywe, naye ati nga tindiiwo, mwiyongere okubba abacculeeri. Mwikiirenge obulokoozzi bwanywe benyenere nokutina nokukankkana. 13Kubba O'nyamwanga akora muniinywe, yabatakiisiirye era nabasobolesya nokukola, byasiima.14Mukolenge byona byonna nga ndoowo kwemulugunya ne mpaakka. 15Mulemenge kubbakku kyemukunenyebwa, wadde eitiima, abanna ba Nyamwanga abatalina nzziro agati wa mirembe ejjaccamire ezikakanyali, jjemubonekeramu nke taala omu nsi. 16Nga mugumirye ekigambo ekya bwomi; leke mbbe nokwenyumiiriiza oku lunaku lwa Kurisito, okulanga nti tineirukiire bwereere, ate tinekambiire bwereere.17Naye wade nsukiibwe oku ssaddaaka nokuwereeza okwakwikiiriiza kwanywe, nsemerwa era nnsemerwa amwei nanywe nnywenna. 18Era nnywenna mutyo musemerwe era musemerwe amwei nanje.19Naye nkusuubira omu Mukama weiswe O'yesu okubatuumira amangu O' Timoseewo, nnjjenna leke nguume omwoyo, nga mmare okumanya ebifa jemuli. 20Kubba tendiina muntu woondi alina omwoyo ogukwenkanna nogwooyo, aligendera ebyanywe omumanaannu. 21Kubba abbo bbona beetorya bwabwe ku lwabwe, ti bya Yesu Kurisito.22Naye O' Timoseewo mmeite nke bwasaniira, kubba yawerezanga amwei nanje olwa njjiiri nko mwana edi oito wamwei. 23Kale oyo nigwo nkusuubira okubatamira amangu aggo nga ntegeire embeera nke buyabba jjendi. 24Naye njjenna nkusuubiira Omukama weiswe nti ndiiza mangu.25Era mbwiine nga kisaaniire okubatumiira Epafuloddito omuganda wange, era mukoozzi mwiira wange , era mulwanni mwiira wange, naye yee mutuume wanyweera omuweereza owa bintuu byenyendya. 26Kubba yabalumiriirwe omu mwoyo nnywenna nnywenna, ni yeralikiira muno, kubba mwawuulire nga yalweire. 27Ddaala okulwaala yalweire era yabeire alimpii okuffa, naye O'nyamwanga yamusasiire; ate tiniiye yenkei, naye nanjje, obujjune nebutaneyongera.28Nikyo nnzwa nyendya omunno okumutuma, nemulimubona mulyoke musemerwe nanje nkenderye obujjune bwange. 29Kale mumwaniriize omu Mukama weiswe no kusemerwa okiwingi, era abeisana nko yo mubatengemu ekitinisya. 30Kubba yaburuku kadyoli okuffa olwa mulimu ogwa Kurisito, niyaweireyo obwommi bamwei nga akukoola ebyo bye mwandinkoleire singa mwali nanjje.

Chapter 3

1Ekyankango, abaluganda musemererwenge O'nyamwanga weiswe okwiiramu okubandiikira ebyo byenandikiririrye tikuunkeresya njje, naye kisei edi nywe. 2Mweerindenge obweene, mwerindenge ebibbi, mwerindenge abakomola omubiri. 3Kulwakubba niiswe abakomole abeikiiri abalamya O'nyamwanga omu mwoyo, era abenyumiirirya omu Kurisito Yesu abatesiga mubiri.4Newankabbeire nga njje nsoobola okubba nensonga okweesiga omubiri, omuntu owondi yeena nalowooza okeesiga omubiri, njje mba nkumusinga. 5Njje nakomoleibwe ku lunnaku olwa munanai, awo mwiiyanga lya Isiraeri, owa mukika kya Benyamini Omwebbulaniya wawu, omu mateka ndi Mufalisaayo.6Omukunyikira, nga nkuyiganya ekanisa omubwikiiri obuli omu mateka, Nabonekanga nga tindikku kunnenyezebwa. 7Naye byona ebyali nga magoba jeendi ebyo nabiroweize nko kufeerwa olwa Kurisito.8Naye era nebintu byona mbirowooza nga kufeerwa olwa muwendo ogwingi ogusinga oguli omu kutegeera kurisito Yesu omu Mukama wange okwebyo nafeereibwe ebintu byona era mbirowooza okubba nga kasasisiro nsobole okutanga amagoba niye Kurisit. 9Era nsobole okubonekera omu ye nga tiinina bwikiiri bwange obuzwa omu mateka , wabula obwikiiri obuliwo olwa kwikiiriiza O'kurisito, okuzwa edi O'nyamwanga omu kwikiiriiza. 10Ndyoke mmutegeere ye nobuyinza obwakuyimbooka kwamwei era nokubagana okubibaraazi nga mukwisana nko kuffa kwamwei. 11Era nikyabbanga kikusoboka nffune okuyimbokera omu bafiire.12Tikukoba nti mmare okukitunga oba mmare okwikiiriiza naye nffuba oku kitunga, kulwakuba O'kurisito Yesu yanfiire omwanna wamwei. 13Abaluganda, tinkulowooza nga mmare okukitunga, naye ekintu kimwei kyenkola, nikwo okwerabira ebyo ebiri emabega ,nkusuungerya ebyo ebiri omu meiso. 14Nkulubiiriira okwika awakayanirwa awali empeera eya kwetta kwa Nyamwanga okwa iguru mu Kurisito Yesu.15Ale iswena abakuure omu mwoyo, tulowozenge ebyo naye oba nga mukulowooza bundi , nakiini O'nyamwanga alikibaswekuura. 16Naye ka tugumiire okwekyo ekitwikiirekku.17Abaluganda, mwikiiriize okumboneraku, era munsengerye abo abatambula nkweiswe bemulina nke kyakubonerakku. 18Kubba bengi abatambula be nakobeirekku emirundi ezingi, nati bunni mbakobera nga nkukuunga amaligga, nga nibo abazziggu aba musalaaba gwa Yesu Kurisito. 19Enkango yabwe nikwo kuzikiiriira, O'nyamwanga waabwe niyo endda, era ekitinisya kyabwe kiri mu nssonni zabwe, balowooza bya nsi.20Kulwakubba iswe eweiswe mwiguuru, era niijo tulindirya omulokooli okuzwayo, Omukama weiswe Yesu Kurisito. 21Aliwanyisa omubiiri ogwakutowazibwa nko omubiiri ogwa kitinisya kyamwei. Nkokula okwo nikuli okumusobolesya nokutta ebintu byona ansi wamwei.

Chapter 4

1Kale, abaluganda abayendeibwe bendumirwa omwoyo okusemerwa kwange era engule yange, mwemerenge mutyo omu kuguma omu Mukama weiswe, abatendeibwe. 2Nkwegayiira Ewodiya , era nkwegayiira Suntuke beikiirizangana omu Mukama weiswe. 3Ati buuni nawe, omwiiru omwiira wange daaladaala, nkwegayiiriire yamba abakazzi abbo, kubba bakora amwei nanje omulimu gwa njjiiri nga tuli no Kulementi, nabakozzi abeira bange abandi, amabaara gabwe gali mu kitabo ekyabwommi.4Musanyikirenge Omukama weiswe enakku zona ate mwonna nkubazza nti, musemerweng. 5Abantu bonna babonenge obuguminkiiriza bwanywe Omukama weiswe ali amppi. 6Temwerarikiranga kigambo kyona nga mukusaba no kwegaira amwei nokwebalya, byemukwendya bikoberwenge O'nyamwanga. 7Nemirembe gya Nyamwanga ekisinga okutegerebwa kwona jakumanga emitima jannywe na magezi ganywe omu Kurisito Yesu.8Ekyankango, abaluganda oba nga waliwo ebya mazima byona ebisaniire ekitinisya byona, ebya bwikiiri byona, ebisimibwa byonna , ebirongokki byona, ebyendebwa byoona, ebisimibwa byoona ; oba nga waliwo obuusei era oba nga waliwo eitendo, ebyo mubirowoozenge. 9Bye mwayegere era ne muweebwa ne muwuura ne mubona jjendi, ebyo mubikolenge, no Nyamwanga owa mirembe yabanga nanywe.10Nsemereirwe munno omu Mukama weiswe, kubba ati bunni oluvanyuma lwa kasera mwiremu okulowooza oku byange ; naye ekyo nkulowooza mwakirowoozanga, naye temwalina ebanga. 11Tenkubazza kini olwa kubba ndikku kinategere, kubba omu buli mbeera jembamu negere ekikumala. 12Mmeite okubba omwooro, era mmeite okubba ne bintu ebingi omubuli kigambo ne bigambo byona negere ekyama ekiri omu kwikuutta no kulumibwa enzaala, okubba nebingi era nokubba omubwetavvu. 13Nnyiinza okukola byona omwoyo ampa amaani.14Naye mwakore kusei okulumawa amwei nanje omu bibonyobonyo byange. 15Era nnywe Abafiriipimmeite nke nazwire e Makedoni nga twakatandika okubuliira enjjiiri, nddowo kanissa ayakanyiire amwei nanje omu kigambo ekya kugaba no kuweebwa , wabula nnywe nywenkei. 16Kubba era nninnali omu Ssessaloniika mwampeireze ebyakunyamba emirundi ebiiri. 17Tenkubbaza kinni olwa kubba olwa kubbankwendya kufuna, naye atolya ekibala ekyeyongera oku muwendo gwanywe.18Naye ati bunni nfuuniire bingi byenkwendya olwebyo Epafilodito byeyaletereebyazwire jemuli, bikwisanna kawoowo akasei. Essadaaka eikirizibwa, esimibwa O'nyamwanga. 19Era O'nyamwanga wange yeikiryanga buli kye mukwendya nko bugeigei bwamwei obwingi obwa kitinisya nibwo budi obuli omu Yesu Kurisito. 20Era O'nyamwanga weiswe era oito weiwse awebwenge ekitinisya emirembe ne mirembe. Amiina.21Mlamukye buli mwikiiiri omu Kurisito Yesu. Abaluganda abali nanje babalamukiirye. 22Abeikiiri bona babalamukiirye, naye okusinga abamunyumba eya Kayisaali. 23Ekisa ekya mukama weiswe Yesu Kurisito kibbenge nomwoyo gwanny

## Colossians

Chapter 1

1O Pawulo, omukwenda wa Kristo Yesu olwakwendya kwa Nyamwanga, no Timoseewo owaluganda, 2eddi abeeruki, abaliuganda abesigwa omu Kristo abamu Kkolosaayi: ekisa kibbenge gyemuli n'emirembe ebizwa eddi o Nyamwanga oite waiswe. 3Buli bwetubasabira twebalya o Nyamwanga oito wa mukama waiswe o Yesu Kristo.4kubanga twawuliire okwikiriza kwanywe omu Kristo Yesu, n'okwendya kwemulina eddi abaikiiri boona, 5olwasuubi eryababiikiirye omwiguru, ryemwawuliire eirai omukigambo kyamazima gangiri, 6ayaaizire jemuli; era nkabweeri omunsi yoona nga ekwerya ebibala era nga ekukula, era nkomunywe okuzwa okulunaku lwemwawuliire nimutegeera ekisa kya Nyamwanga owamazuma;7nka nimwayegeseibwe Epafula omwiru omwiira waiswe omunywani waiswe, niye omweereza omwesigwa wa Kristo owaiswe, 8era eyatukobeire okwendya kwanywe omu mwoyo.9naiswe nikyo tuzzwa tutalekeraawo okubasasira okuzweera kyarumwei okulunaku lwetwawuliire ebikubafwaaku, nga tukubeseengerwa mwizulibwe okumanyanga byakwendya amagezi goona n'okweteja ebyamwoyo, 10era mutambulenge nka bwekisaine omukama nga mukumusemeerya, nga mukweera ebibala nabuli kikolwa ekisai, era nga mukweyoongeranga okumumanya o Nyamwanga.11Kale mugumeenge n'amaani agakitiinisya nigali, olwa kuguminkiriiza kwoona n'okuswekeerya amwei n'okusemeerwa; 12nga mukwebalya oite waiswe, eyatwendeserye iswe omugabo ogwa bugwettwa obwabaikiiri omwisana,13eyatulokoire ombuyinza obwakirikirya, natutwala ombukama obwamwana wamwei onganzi; 14mwetutaa nokununulwa, nikwo oganyira kwabibbi byaiswe.15oyo niye kifwaananyi kya Nyamwanga ataboneka, eyekereire ebitonde byoona; 16kubanga omuyee ebintu byoona nimwo byatondeirwe omwigguru n'okunsi, ebiboneka n'ebittaboneka, oba nga ntebe zabukama, oba bwaami, okufuga, ababuyiinza; ebintu byoona byatondeirwe nga bikwakala muniye era kulwamei. 17Naye ye yaaliwo nga byoona bikyaali kubbaawo, era omu ye ebintu byoona nimwo bibeera.18Era oyo nigwo mutwe gwa mubiri, niye kkanisa; niye kusooka, omwekeera wa baffu; ye alyoke abeenge aigguru wa byoona. 19kubanga oite waiswe yasiimire okwikiira kwoona okubbanga omu ye: 20era nga akwakala omu ye okugaitta ebintu byoona eddi omwenyenere, oba kunsi, oba mwigguru, niye aletere emirembe olwa musaayi gwa musalaba gwamwei.21Nanywe, nywe abaali beyaawuire oku Nyamwanga, nga mukukola ebikolya ebibbi, 22. naye ati abagaitire omubiri gwa nyaamea yamwei olwakuffa kwamwei, alyoke abanjuure aberuki era abanambula kyakunenyebwa era abataluku nkuuryo omu maiso gaamwei; 23kasitta mweyongera okubba omukwikiriza, nga muggumire, nga temukutanka, nga temuzwiire omusuubi ryangiri jemwawuliire, eya buuliirye ebitonde byoona ebiri ansi waiguru; nje o Pawulo.24Ati nkusemeerwa omubibonobono byange okulwaanywe, era omubiri gwange nkwikiirya ebyo ebikumbulaku omu kubona ennaaku kwa Kristo olwa mubiri gwamwei, nijo kkanisa; 25nje jenafuukiire omuweereza waayo, nkobuwanika bwa Nyamwanga nibuli bwenawebweibwe jemuli, okwikiirya ekigambo kya Nyamwanga, 26ekyaama ekyabbisiibwe okuzwa eirai n'eirai n'emirembe n'emirembe: naye ati biswekulirye abeeruki baamwei, 27oNyamwanga beyenderye okukobera obuggaiggai obwa kitiinisya obwa kyaama kini nibuli omubamaanga, ekyo niye Kristo omunywe, essuubi ryakitiinisya;28gwe tukubuulira iswe, nga tukulabula buli muntu mu magezi goona tulyoke twanjule buli muntu nga aikire omu Kristo. 29Nolwekyo nkwekaamba n'amaani goona gatire omungeri eyakittalo omunje.

Chapter 2

1Kuganga nkwendya nywe okumanya okweikaamba nekuli okukooto kwendina okulwaanywe n'abo abamu Lawodikiya, naboona abatabonaanga maiso gange omu mubiri; 2emwoyo jaabwe jimale jisanyusibwe, nga bakugaitibwa amei omukwendyangana, n'okwika omubuggaiggai bwoona obwakumanyira kimwei okwa magezi, beetejenge ekyaama kya Nyamwanga niye o Kristo, 3omu ye obuggaiggai bwoona obwa magezi n'obwakutegeera nijo jebubbisirwe.4Kini nkukibategeeza waleme kubbaawo muntu yeena akubakyaamya n'ebigambo byakusendasenda. 5Kubanga nebwewankubbaire nga tendiyo omu mubiri naye omu mwoyo ndi naanywe, era nga nkusemeerwa era nga nkubona emppisa zaanywe ezisai n'obugumu obwakwikiriza kwaanywe omu Kristo.6Kale nkanimwaweibwe oKristo Yesu omukama waiswe, mutambuleenge mutyo omu ye, 7nga mulina emizzi era nga mwombokebwa omu ye, era nga muggumira okwikiriza kwanywe, nka nibwayegeseibwe, nga mukwakaara omukwebalya.8Mwenkuume tiwabbaangayo muntu akubakuppya omu bufirosoofa n'ebyabubeyegi ebitalumu, n'ebikwegesya obantu omubuwangwa bwabwe obwo, n'okuseengeerya emyoyo egyansi okuttali kusengeerya Kristo. 9Kubanga omu oyo omubiri nimwo gwikaara okwikaara kwoona okwa bwa Nyamwanga.10Era mwafunire obwomi obwizuli omu ye, niye mutwe gwa byabufuzi n'obuyinza bwoona. 11Era mwakomoleirye omu oyo obukomole obutali bwa mikono, nimwayaabwiire omubiri omukukomolebwa okwa Kristo; 12nimwaziikiibwe amwei nayye omukubatizibwa, era nywe mwazukiire amwei nayye olwa kwikirizza kwa Nyamwanga, eyamuyimboire omu baffu.13Nyweena nimwaali nga mufiire olwa bibonobono byanywe n'obuttakomolebwa mubiri gwanywe, nabafwiire boomi amwei nayye, niyamaare okutusonyiwa ebibbi byaiswe; 14era naiyawo endagaano eyawandikiibwe omumateeka, eyatukkakkanga okwikiirya ebiragiro byaayo, niyajikomereire okumusaalaba 15nikwo kweyayaambulire kimwei abafuzi n'ababuyiinza, n'abawemuura omulwattu, nabawaangura kaakimwei.16Nolwekyo tiwabbengewo muntu yeena akubasaara omusango omubyakulya oba omubyakunywa oba olwa mbagga oba olwa kweezi okwakaboneka oba olwa sabbiiti. 17Kubanga ebyo kituuru kyeebyo ebikwakwiza; naye ekyamugaso niye Kristo.18Omuntu yeena tabanyagangaku mpeera yaanywe omu kwewuumbeeka kw'akwendya yenkai n'okuramyanga abamalaika, nga akugumira omwebyo byaboine, nga akwettumbirya bwerere omu magezi agamubiri gwamwei, 19So nga tiyeekwaite mutwe, omuzwa omubiri gwoona, enyiingo n'ebiggumya nga bukuguletera era nga bikugugaitta amwei, nga gukukula n'okukulya kwa20Nyamwanga.. Oba nga mwafwiirire amwei no Kristo okuleka emyoyo gyoona ejjansi, like yete kukweyakalya nkabakyafugibwa ebyansi? 21nti "tokaatangaku, so tolekaangaku, so tokangaangaku," 22ebyobyoona byaaliwaawo, era okwo tikubba kusegeerya biragiro nakwegesya kw'abantu? 23ebyo bikuboneka nka ebyamagezi omungire eyakuramya oNyamwanga abantu kwe bakweteerawo bonkwei, n'omukwewuumbeeka, n'omukubonyabonya omubiri; naye tebiriku kyebikugasa nakadooli omukufugga okwegoomba kwa mubiri.

Chapter 3

1Kale oba nga mwayimbokere amwei no Kristo, muswaganenge ebiri aigguru oKristo jaali nga aikaire okukono ogulyo ogwa Nyamwanga. 2Mulowozenge ebyamwiguru, so tikweebyo ebiri omunsi. 3Kubanga mwafwiire, n'obulamu bwanywe bubbisirwe amwei noKristo omu Nyamwanga. 4O Kristo, obwomi bwaiswe, bwaalibonesebwa, era naanywe nemulwoka mubonesebwe amwei nayye omukitiinisya.5Kale mufwiisye ebyansi omunywe: obwenzi, obuggwaggwa, okwegoomba okwansoni, omwoloonko, okuyaayaana, nikwo okuramya ebifwananyi. 6Olweebyo obusungu bwa Nyamwanga bukwiza kubona abatawura. 7Era nyweena omweebyo nimwo mwatambuuranga eirai, nimwabikolanga ebyo. 8Naye ati ati nyweena muyewo ebyo byoona, obusungu, ekinigga, eitima, okuzuma era n'okubaza ebyansoni omumunwa gwaanywe.9Temwebeyeganga nywenkai na nywenkai: kubanga weyambwireku omuntu wairai amwei n'ebikolwa byamwei, 10nimuzwaala omuntu omuyaaka, afuuke omuyaaka olwakutegeera omukifwananyi ky'oyo ayamutondere. 11Awo waabba nga tiwakyaliiwo kwawula Muyonaani no Muyudaaya, eyakomoleibwe n'atakomoleibwe, omunaiyaanga n'Omusukusi, omwiru n'attali, naye oKristo niye byoona omubyoona.12Kale muzwaalenge nka abakomye ba Nyamwanga abaikiiri era abendebwa, omwoyo wa kissa, obusai, okwewuumbeeka, obuteeki, obugumiikiriza. 13Nga mukuswekeryangana, era nga mukuganyirangana nywenkai na nywenkai, omuntu yeena niyaabbanga n'ensonga oku muntu owondi, era nk'omukama waiswe niyatuganyiire iswe, era naanywe musonyiwenganenge. 14Okulweebyo byoona era muzwalireku okwendya kubanga nikwo kuggumya ebintu byoona.15Era emirembe gya Nyamwanga jiramulenge omu myoyo jaanywe, era jemwayeterwe omu mubiri ogumwei; era mubbeenge n'okwebalya. 16Ekigambo kya Kristo kibbeenge omunywe, n'obuggaiggai omumagezi goona: nga mukwegesyangana era nga mukulabungana nywenkai na nywenkai omu Zabuli ne nyeembo n'ebiyiye ebyamwooyo, nga mukwebalya oNyamwanga omumitima jaanywe. 17Era buli kyamwakolanga, omukigambo oba omukikolwa, mukolenge byoona omwibara lya mukama waiswe o Yesu nga mukwebalya oNyamwanga otaata nga mukwakaara omu ye.18Abakali, muwurenge abaibowaanywe, nka nikiri ekisai omu mukama waiswe. 19Abasaiza, mwendyenge abakali baanywe, naye temubakambuwaaranga. 20Abaana, muwureenge ababyaire baanywe omu byoona kubanga ebyo bisanyusa omukama. 21Abaitowaabwe, temugongeryanga baaba baanywe, balekenge okwiriira omumwooyo.22Abairu, mureenge abakama baanywe aba munsi ombyoona, tikubasemeerya kubanga bakubabona, naye mubagonderenge n'omutima ogutaluku bukuppya, nga mukutiina omukama waiswe. 23Buli kyemwakolanga mukikole n'omutima gwaanywe gwoona, nk'abakukoora omukama waiswe, so tibaantu: 24nga mumaite nti mwalisasulwa omukama waiswe empeera eyabugwettwa; muwereze omukama waiswe oKristo. 25Kubanga asiisa yalisasulwa nka niyasiisire, so tiwaalibba kusaliirya.

Chapter 4

1Abakama ba bairu, mwakalyenge mubwenkanya abairu baanywe, nga mumaite nti nyweena mulina omukama waanywe omwiguru.2Munyinkirenge omukusaba nga mukulindiirya n'okwebalya. 3Era naiswe mutusabire oNyamwange okutwiguurawo olwige lwakigambo, ekyaama kya Kristo, n'okubbweebwa kwenabbwebweibwe. 4Ndeke nkitegeeze kusai nka nikigwaanire okubazibwa.5Mutambureenge omumagezi eddi abo abanzai nga mukukolesya kuasi ekiseera kyemulina; 6Ebigambo byanywe bibeenge n'ekisa enaku zoona, nga bikunoga omunyu, mulyoke mumanye nka nikigwaniire okwanukulanga buli muntu yena.7o Tukiko, owaluganda omugaanzi era omuwereeza omwesigwa aera omwiru omu mukama waiswe, alibategeeza byoona ebikufwaaku. 8Nikyo nzwa mmutuma jemuli olwansoonga eyo, muleke mutegeere ebikuffa jetuli era asanyuse emyoyo jaanywe. 9Amwei no Onnesimo, owaluganda omwesigwa omugaazi, owawaanywe. Baalibategeeza byoona ebikuffa eni.10o Alisutaluuko, omubbwe omwirawange no Makko, omwiwa ba Balunabba, gwebabakobereku niyaaliza jemuli, mumwanirizanga. 11No Yesu akwetebwa o Yusto babalamuciirye. Abo nibo bakomole boonkai abanyiryaamu amaani, abakozi abaira baange omubukama bya Nyamwanga, abanyiryaamu esuubi.12o Epafula, owaawanywe omwiru wa Yesu Kristo, abalamukiirye, afuba enaku zoona okubasabira omukusaba kwaamwei, muleke mwemeerenge nga muli baikiiri, era nga mukutegeera kaakyimwei omubyoona o Nyamwanga byaakwendya. 13kubanga muweerya obujuurwa, nka bwafuba muno okulwantwe, n'abamu Lawodikiya, n'abamu Kiyerapoli, 14o Lukka omusawu omugaanzi no Dema babalamukirye.15Mulamukye abaluganda abamu Lawodikiya, ne Nungfa, nakkanisa eya munyumba gaabwe. 16Era ebbaluwa enni nemalaanga ebasomeirwe omunywe, mubone nge' kusomerwa naba mukanisa eyamu Lawodiya, era nyweena musome erizwa e Lawokadiya. 17Era mukobe o Alukipo nti bona nga okwikiirya okuwereza kwewabweibwe omukama waiswe.18Njje o Pawulo niinje mpandiikire okulamukya kuni omu mukono gwange. Mwizukireenge okubbwebwa kwange. Ekisa kibbeenge naanywe.

## 1 Thessalonians

Chapter 1

1O pawuulo no sirwano noTimoseewo edi ekanisa eya Abasessaloniika omu Nnyamwanga omukama oitoowaiswe no mukama waiswe O Yesu kurisito ,ekisa kibbe jemuli ne mirembe.2Tukwebalya o Nyamwanga okulawnywe nywena ebiiro byona, nga tukubabazaku omukusaba kwaiswe; 3Nga tukwiizukira buliizo omumaiso ga Nnyamwanga,omulimu gwanywe ogwakwikiriza ,n'okufuuba okwendya,n'o kugumiikiriza okwasuubi lwanywe om mukama waiswe Oyesu kurisito.4kubanga tumaite,abaluganda abendebwa oNyamwanga, nga yabalondere , 5kubanga enjiri yaiswe teyaizire jemuli omu kigambo bugambo, wabuula netumanya omwoyo akweera,no kumuteegera okwiingi,ngeri nemumaite netwaali jemuuli oku lwanywe.6Nanywe nemutusengerya n'o mukama waiswe,kubanga mwafunire ekigambo omukubonabona okwiingi,nesanyu omwoyo akweera. 7nimwo mutyo nimubba ekyakuboneraku eddi abaikiriza bbona omo Makedoni no Akaya.8kubanga jemuli niyo giwazwa eddobozi lya kigambo omukama waiswe te makedoni no Akaya yonkai,naye omu buli kifo okwikiriza kwanywe eddi o Nnyamwanga kwabunire;nimwo tutyo netutabbaku ekigambo kyetukwendya okubaza. 9kubanga bonkai bategeere ebitukwataku,nimwatwanirize bwe twaizire:era ne bwemwakyukiire o Nnyamwanga okuleta ebifaananyi,okuwerezanga o Nyamwanga omwoomi owa maziima, 10n'o kulindiryanga omwana wamwei okuzwa omuyiguru,gwe yaimbooire o mubafu,o Yesu atulokola omu busungu obukwaba okwiza.

Chapter 2

1Kubanga nywe abenyini abaluganda ,mumaite okukyala kwaiswe jemuli tikwali kw bwerere. 2Wadde nga twali tumaare okubonabona no kwiizula ekyeejo omu Firipi nka bwemumaite,twagumiire oku Nyamwanga waiswe okubulira enjiri jemuli omukuwakanya okwiingi.3kubanga okubulira kwaiswe tukwabubeyeegi,ate tukwabugwagwa ,ate tekukolebwa mubwiibi; 4naye nka ngeri bwetwasaasanyibwe o Nyamwanga okubikisibwa enjiri,nimwo twabaza tutyo,singa bbendya okusimibwa abantu,wabuula o Nyamwanga akema emitima jaiswe.5Kubanga wadde tetukolesyangaku bigambo byakubawanawana,nka bwemumaite,oba okukyusa okwegomba kwaiswe,o Nyamwanga niye mujorwa. 6Tetuswagananga kitinisya okuzwa eddi abantu,oba nywe,wadde okuzwa eddi abandi,wadde twaliyenderye okukyibasaba nkabatuume bba kurisito.7Naye twali bewumbekki omunywe,nkomaama nalabira abana bamwei 8Olwa kubalumirwa omwoyo nimwo tutyo ,twetegekere okugabanna amwei ti njiri ya Nyamwanga yenkai,naye era ne myoyo zaiswe iswe kubanga muli bendebwa baiswe omwono. 9Kubanga mwizukwire abaluganda,okufaayo kwaiswe no kuteegana,ne twakolanga emirimu emisana no bwiire,obbutalemerya omuntu yeena okunywe,ne tubabuliraanga enjiri ya Nyamwanga.10Nywe abajuurwa era no Nyamwanga, ne twabbanga nobwerukki nobwiikiringa nga nddowo kunenyezebwa omu mpiisa zaiswe eddi nywe abaikiriza. 11Mumaite nga otaata nabba nabaana bamwei,iswena nimwo twali nanywe,nga tubaabuliira era nga tubagumya emyoyo era tubakubiriza. 12Ale mutambulenge nka bwekikusaanira o Nyamwanga abeete okwiigira obukama bwamwwe no mu kitinisya kyamwei.13Nikyo tuzwa twebalya o Nyamwanga obutoosa,kubanga mwafuunire ekigambo Nnyamwanga ,kyemwawuuranga okuzwa jetuuli mwakirize tinka ekigambo kyabantu,neyenga kiddi kigambo Nnyamwanga,nokola ekikoora omunywe abaikirdiza.14Kubanga nywe,abaluganda,mwaisaine ekanisa za Nyamwanga kurisito eziiri omu Buyudaaya,kubanga nywe mwabonyebonyezeibwe mutyo abagwanga lyanywe nywe,nka bona nibabonyebonyezeibwe a Bayudaaya; 15Abaitire omukama waiswe o Yesu nabanaabi,era iswena tebatupeeka,ne bagongerya o Nyamwanga.era bbalabe bbabantu bbona; 16Era batulemesyanga okubuliira amawanga leke balokoke;batyo nibabaza okubbi byabwe ebyairai,naye obusuungu bwa Nyamwanga bwabaikireku okunkomerero.17Naye iswe, abaluganda nimwatwawukaineku akaseera kadyoli,mumaiso ti mutima tweeyoongeyire okufuba nga tukubaboona omu maiso ganywe no kubalumirwa omuuno omu myoyo, 18kubanga twayendyanga okwiiza jemuli,nje o Pawuulo omurundi ogukusoka era ogwakabiri ;naye ositaani natulemesya. 19Kubanga esuubi yaiswe,oba sanyu lyainswe,oba nguule ki eyakwenyumirizamu kwaiswe omu maiso ga Nyamwanga waiswe o Yesu omu kwinza kwamwe?tininywe? 20Kubanga ninywe kitinisya kyaiswe ne sanyu lyaiswe.

Chapter 3

1Nitutasobola kubaaza kuguminkirya nikyo twaizire tulowooza okemwa iswenkai naiswenkai emabega mu Asena 2Era nentuma o'Timoseewo omuganda waiswe era omuweereza wa Nyamwanga omunjiri ya kristo;okubagumya omukwikiiriza kwanywe. 3Omuntu yeena aleke okusagaasagana olwakubonnabona kuni;kubba nnywe nyenkai mumaite nga nicco twatekeirwewo.4 kubba amazima ,nitwali gyemuli,twabakobeire omukwekeera nga tukwaba okubonabona nimwo caali kityo nka nimumaite. 5Olwa'nsonga eyo tinasoobweire kulindirya nikyo naizire ntuuma,ndyoke manye okwilkiriza kwa nnywe nikuuli nga nkutina nti oba omukeemi oyo eyabakemere okufuuba kwa nnywe nikubba kwabwere.6Naye O'Timoseewo atibbuni niyaizire gyetuli nga akuzwa gye muli,natuleetera amawuro agasai a ga kwikiriiza n'okwendya kwamwe,eranga mutuulumirwa okutuboona,era nka isswe nitubaluumirwa nnywe. 7Olwekyo abamikaago,omukubona ennaku nokubonaabona kwaiswe kwonna tukwiribwamu muno amaa ni olwakwikiirizakwaiswe.8kubba atibuuni tuli bomii,nnywe nimwayeemeranga muli bagumu omu mukama waiswe . 9kubba kwebaalyaki kwetusokbola okwirirya O'Nyamwanga okulwanywe;olwakusemera okumywe omumaiso ga Nnyamwanga waiswe; 10emisana nobwire nga tukuramya muno okubona okumaiso gamwe ,n'okwicirwa ebicabuulaku omukwikiriza kwamwei.11Naye O'Nnyamwanga omwenyenere era oyitte waiswe,nomukama waiswe Yesu kristo atereeze omwanda gwaiswe okwizagyemuli. 12Nywena omukama waiswe ababazengeku era abasingisyenge okwendya ngana abantu boona,era nka naiswe bwe tubdendya nnywe. 13Alyoke agumyenge emyoyo gyanywe nga tegiruku bya kunenyezebwa omu bwikiri omumaiso ga Nnyamwanga waiswe era oitte waiswe,omukwiza kwa mukama waiswe O'Yesu amwei na'baikiri bonna.

Chapter 4

1Ekyankomyo,abaluganda,tubegayiirire era tubakoba mu mukama waiswe Oyesu nka bwe mwatwaigereku bwe caabasanire okutambula nokusimibwa nga ONnyamwanga ,era nga bwemutambula,mwebazirenge mutyo. 2kubba mumaite ebiragiro nka bwe biri byetwabaire oku lwa mukama waiswe Oyesu.3kubanga ekyo Nyamwanga nikyo kiyenderye ,okwerebswa kwanywe,okuziza obwednzi; 4bbulimuntu okunywe atekere okumanya okufugga omubiri gwamwe omubdweru ne kitibwa. 5Temufuugibwanga mwolonko ogwa kwegomba ,era nkabanamanga abatamaite Nnyamwanga. 6Omuntu yeena alekeenge okusisa omuganda wamwei ne wakubaire okumusobyaku mukigambo ekyo,kubanga omukama waiswe akuwalana egwanga lwe byo byona byona ,era nkebwetwasokere okubakobera no kubekenenya .7kubanga ONnyamwanga teyetwwetere bugwagwa,wabula kubba mwikiiri . 8kale againe tagana muntu,wabula ONnyamwanga,abaawa omwoyo gwamwe ogweru.9Naye ebikwata oku byakwendyagaana abaluganda,temukwendya muntu yeena yeena okubawandikiira,kubba nywe nywenkai mwayegeseibwe ONnyamwanga okwendyagaana. 10kubanga naddala mukwendya abaluganda bonna bonna aboomu Makedoni yonna yonna.Naye tubabuliira abaluganda ,okweeyongeranga okusuukawo; 11Era mwegoombe okukakanaanga,no kukolaanga emirimu gyanywe,ngeri bwetwabalagiri. 12Leke mubbenga ne kitinisya eddi abanzai,nga temuliku ccemukukoba.13Naye tetukwendya nnywe obutategera,abaluganda,ebya'bo ababbaasya;mulemenge okunakuuwala,era nka bandi abatalina suub. 14kubanga netwikwiriza nga oYesu yaffire nazuukira,era ONnyamwanga aliirya atyo abakubbasya kulwa Yesu amwei naye. 15Kubanga ekyo ccabatabwire omu kigambo ccamu mukama waiswe nkaiswe aboomi abasigairewo okwika okwiza kwamukama waiswe tetulisoka ababbasya.16Kubanga omukama waiswe okenyini aliza okuzwa omwiguru nokubazira eiguru ne eiraka lyamalaika omukulu namaani ga Nnyamwanga,n'a bo abaafire omu kristo nibo abalisooka okuzukiira. 17Naiswe abaalibba bacaali aboomi netumaala ntutwalibwa amwei nabo omubiccu okusanga omukama waiswe omu mbanga;kale nimwo twabbanga no omukama waiswe ennaku zona. 18Kale mwesanyusengegane nnywenkai nanywekai nebiga

Chapter 5

1Naaye ebiisera n'ebiiro ab luugaanda,temweetega kubiiwaandirwa. 2kubba nywenkai mumaite kacarumwei nkaa ekiiro caa mukama waiswe lwiiza nk'omuibi naiza obwiire. 3Nii baalibba baakubaza nnti"mirembe,tiiwabawo kaabi"okulikiira okwa'mangu neekuumala nekubaizira nk'okulumwa niikwiizira omuukali alii endda;tiibaliwoona naakadoli.4Naye nywe abA luganda,tiimuli mmulikiirya,ekiiro kidi okubasaangirya nk'omwibi: 5kuba nywe nywenai muuli baana baa muulikiirya kabbenga abaa muulikiirya. 6Kaale nii tulemenge okuubasya nk'abaandi naaye tuubonniyenge tuulemenge okuutamiira. 7Kubba abekaakaa bekaaka bwiire;naa bataamiira batamiira bwiire.8Naaye iswe,kubba tuuli ba isaamna ,tuulemenge ekyaa mukisuuba okwikiiriza n'okwendya,n'enkwiitira esuubi lya buulokozi. 9kubba iswe O Nnyamwanga teyatutekeirewo buusungu,waabula okuwebwa bulokozi okuu lwa muukaama waiswe O Yesu kurisito, 10eyatuufirire iswe,niimwo tuubonnia obba okuubasya tuumale tuube aboomi amwei naa yee. 11Kale muusemerengengane, era mwombokengengane buuli muuntu mweiramwei, araa nka nii muukola.12Naye tuubegayira abba luugaanda ,okuumanyaanga abafuuba okuukola emiirimu omuu nywe abaabafugire omuu mukama waiswe,ababanguiree; 13n'okuubateekamu ekitinisya omuuno omuukwendya olwa muulimu gwaabwe.muubenge n'emiirembe omuunywe. 14Eraa tuubabangura abaa luganda ,mwenenyenge abaatatambula kusai mugumyenge abalina maani,muugumiinkirizenge eddi byonnai.15Muubone omuuntu yeenai alemenge okuuwalana ekiibi olwa kiibi;naaye ebiiro byonna musengeryenge ekinyakasai nywekai na nywekai needdi boonai. 16musabenge ebiiro byoona 17musabenge obutayosa. 18Mwebaalyenge niikyo abendesya omuu kurisito Yesu jeemmuli.19Temulikirya mwoyo; 20temugayanga mwoyo; 21mugezesyenge ebintu byoona mugumiryenge kacaruumwei ekinyakasai. 22mwewalenge buuli ngeri yaa bubbi.23Era ONyamwanga owaa mirembe kennyini abeerye kacarumwei ;era omwoyo waanywe n'obwoomi n'omuubiri byoona amwei bikumeebwenge awaatali kuunenyezebwa omuu kwiiza kwaa mukama waiswe OYesu kurisito. 24Abeeta mweesigwa n'okuukola yee aliikola.25Abaa luganda,muutusaabirenge. 26Muulamucce abaa luuganda boonai n'okuunywegera okweeru. 27Mbalayiirye omukama waiswe okuusomera ebaluwa enii n'abaluuganda boonai. 28Ekiisa kya mukama waiswe OYesu kurisito kiibenge amwei na nywei.

## 2 Thessalonians

Chapter 1

1Opawulo no Sirwano, no Timoseewo edi ekanisa eya Basessalonika omu Nyamwanga Oito waiswei no Mukama waiswei OYesu Kristo, 2Ekisa kibe jemuli ne mirembe ezizwa edi ONyamwanga Oite waiswei no Mukama waiswei O Yesu Kristo.3Okwebalya n'okugumya abakwasasanibwa kitugwanire okwebalya ONyamwanga ennaku zoona kulyanywe, baluganda nkebwe kikusaana kubanga okwiikiriza kwanywe nikukula omuno, nokwendya kwa buli muntu kwalina kweyongera. 4Isweena abenyenere no kwenyumiriza omunywe omukanisa za Nyamwanga. Olwakugumikiriza kwanywe nokwiikiriza kwanywe kwoona, nokubonabona bye mugumira. 5Ako niko kamanyisyo ka nsonga ya Nyamwanga gwasonga leke obukkama bwa Nyamwanga, nokubonabona kwe mwabweyinebwayine.6Kulwa kubadala kyansonga edi ONyamwanga okubasaula okubonabona abo ababonabonezebwa. 7Era nanywe ababonyabonyezebwa okubasasula okuwumula amwe naiswei, omukuswekuurwa okwa Mukama waiswei Yesu Kristo okuzwa omuyigulu hamwe ne bamalayika bamwe ababuyinza mumuuro ogu gwaaka. 8Aliwalana eiyanga kwaabo abatamaite Nyamwanga nabo abatagondera njiri ya Mukama waiswei Yesu.9Bakwiiza kubonerezebwa, nokuzikiira okwa mirembe na mirembe no kupekwa okuzwa omumayiso gaiswei ni kitinisya kya maani gaamwei. 10Bwaaliiza kulunaku olwo okuweebwa ekitinisya omu bayikiiri baamwei, nokwewunyizibwa mu boona abayikiriza (kulwakuba okutegeeza kwaiswei edi jemuli kwaikiriziibwe) ku lunaku ludi.11Nikyo tuzwa tusabira ennaku zoona, ONyamwanga waiswei abasanirye okwetebwa kwaanywe, era aikiriirye kyemukwedya ekya busai na buli mulimu gwe mukola olwa kwikiiriza omu maani gaamwe, 12Nimwo rityo eibara lya mukama waiswei Yesu lilyoke liweebwe ekitinisya omu nywe, era nanywe omuye nke ekisa kya Nyamwanga waiswei no Mukama waiswei Yesu Kristo nke bwe kiri.

Chapter 2

1Atti ekikukwaata okukwiiza okwa Mukama waiswei oYesu Kristo, no lwa kukumbana kwaiswei okumutangarana, tukubegaira abaluganda. 2Obuta negenege amangu omu magezi gaanywe, wade okwerarikirira, wade olwa Omwoyo, wade ebaruwa ekwisana nke ezwiire jetuli, ekiro kya Mukama waiswei kyiikire.3Omuntu yeena yeena tababeyeganga omukigambo kyoona kyoona, kulwakuba ekiro ekyo tekyiikiriza wabula nga okwawukana kudi kumare okubaawo, era omuntu odi owa busiisi nga amare okuswekuurwa omwana owakuzikiira. 4Alemesya era eyetumbya okusiinga buli kintu ekyamantiibwe ONyamwange oba okuramibwa, nokwiikara omukanisa ya Nyamwanga, nga akweiranga yenka nti niye Nyamwanga.5Timukyaizukira, nti ninabbaire nga nkyali jemuli nabakobeire ebyo? 6Era nti ekigugaana mukimanya, alyoke aswekuurwe omupikiro zaamwei. 7Kulwa kuba ati ekyama ekya bujemu wekiri kikukola, wabula kyonkai okukanja ati okwikya lwaliyibwaawo.8Awo omujemu odi nalyoka naswekuurwa, Omukama waiswei OYesu gwaliita no mwika gwa munwa gwaamwe, era gwali zikiirya nokubonekerwa kwamwei nokwiiza kwamwei. 9Naye okwiiza kwaamwei oyo atwaala amateeka, olwakukola kwa sitani kuliiza na maani goona nobumanisyo ne bikwewunyisya ebya bubeyegi. 10Nokubulya kwoona okutali kwa bukiiri edi abo ababula, balyooke balokoke.11ONyamwanga nikyo okuzwa okubasindikira okwa maani bayikirize obya bubeyegi. 12Boona balyoke basaarwe omusango abatayikiirize amananu naye abasemerwa obutali bwikiiri.13Naye kitusaanire iswei okweebaryanga ONyamwanga ebiro byoona okulwanye, abaluganda abendebwa Omukama waisei olwakuba ONyamwanga yabalondeire obulokozi okuzwa okulukusooka, omukweruka okwa omwoyo no kwiikiriza amananu. 14Kiniya kyakalibwe okwakala omu njiri yaiswei, mulyooke mufune ekitinisya kya Mukama waiswei OYesu Kristo 15Aleni abaluganda mwemeerenge, era mugumyenge bye mwawereirwe nemwegesebwa, oba mukigambo oba omu baruwa yaiswei.16Yeni Omukama waiswei O Yesu Kristo omwenyenere, no NYamwanga Oito waiswei eyatwendeire natuwa okusemerwa okutawawo ne suubi erinyakasai omu kisa. 17Abasemerya emitima zaanywe azigumywenge omuli kikolwa ne ekigambo ekinyakasai.

Chapter 3

1Ekikweegereera, abalugaanda, mutusabirenge ekigaambo kya Mukama waiswe kisansane maangu, era kiweebwenge ekitiinisya, era nke bwe kyaali omunywe. 2Era mutusabire, tulokolebbwe okuzwa omubaantu aba tayina magezi eera ababbi, kubba okwiikiriza tikwa boona. 3Yeni Omukama waiswe mweesigwa, aali bagumya era nabakuumaanga eddi omubbi4Eera tukwesiga Omukama waiswei mu bigambo byaamwe nga mukukola byetwabawaire era mubikolanga. 5Era Omukama waiswei alungaamyenga emitima jaiswei okwiika omu kwendya kwa Nyamwanga no mukugumikiliza kwa Kristo.6Era tukubalagira abaluganda, omuyibara lya Mukama waiswei Yesu Kristo, mweyawulenge edi owaluganda atakutambula kusai, newakubaire omumpisa zebaweire iswei. 7Kulwakuba nywe abenyenere mumaite bwekibagwaniire okutusengeryanga, kulwabba ndoowo bagarai nitwaali nanywe. 8Ate titulyanga meere ya muntu yeena ya bwerere, naye okufuba nokukerwa twakolanga emirimu obwire ne misana obutazitowerera omuntu okunywe. 9Ate kubba timulina buyinza tweweeyo jemuli nkekyakuboneraku mulyoke mutusengerye.10Okulwa kubba era nitwaali jemwaali, twabalagiire otyo nti omuntu yeena niyariganaanga okukola emirimu, no kulya tiyalyenge. 11Kuba tukuura nti waliyo abamwei abatakutambura omunywe nga tibakola emirimu zaabwe na kadooli, wabula eza baandi. 12Abali batyo tukubalagira era tukubakobera Omukama waiswei Yesu Kristo, okukolanga emiririmo no'buculeeri mulyoke mulyeenge emmere yaanywe.13Yeni nywe, abaluganda, temukerwanga okukola obusai. 14Era omuntu yenna bwatagonderenge kigambo kyaiswei omubaruwa eni, oyo mumwetegerezenge, ate timweyimbyanga naye ensoni zilyoke zimukwate. 15Ate timulowoozanga nko omunyanzigu, naye mumulambenge nko owoluganda.16Era Omukama waiswei wa mirembe niye abawenge emirembe ebiiro byoona omu bigambo byoona Omukama waiswei abenge nanywe nyweena. 17Kuni nikwo okulamucha kwange O Pawulo no mukono gwange, niko akamanisyo omubaruwa yoona, ntyo nimwo mpandikire. 18Ekisa kya Mukama waiswei Yesu Kristo kibenge nanywei nyweena.

## 1 Timothy

Chapter 11. pawulo , omutume yakuristo yesu nga akuragira kwanyamwanga omulokosi waiswe bwekuli n`Okwakuristo yesu waiswe essubi lyaiswe 2. eddi Timossewo omwana wange naadala lwakwikiliza .ekisaa okusasila, nemirembe biibenge jjoli ebizwa eddi Onyamwanga oitewange n’okuristo omukama waiswe3. Nka bwenakubeire okubaa Efeso bwenalinga nkwabaa Emakedoni olangire obutesya nga bundi 4. neewankubaire okulowoza okubyala nebigambo ebyabubyare ebikanga ebireta empakka omukiffo kyakwegesya okwa Nyamwanga okuli omwikiliza okutalina okutanakwikiliza.5. ekigenderwa kyakiragiro kyaiswe nikyo kwendya mutima gulokoke , n`omwoyo ogusai nokwikiliza okulina bukunsa . 6. ebyo abantu abaamwe babizwamu neebakyamira nobigambo ebiitalimu . 7. nga bakwendya okubba nga bakwegesya .nga takutegera byebakubaza neewankubaire byebakakasa 8.nayee tumaite nga`mateeka agasai, omuntu nagakolesya omubutufu bwaggo9. Nga tukwetejja kini nti , amateeka teiwawo muntu mwikilri , wabula abatali baikiri , nabajjemu , abatatini Nyamwanga . abalinaa ebiibi , ebatatina baikiri nabavoola O`Nyamwanga abaita abaitebabwa nabamabwe , abaiti babantu 10.abenzi , abalya ebiswaga ,abanyagi babantu ababeyegi abalangirila obwerere , nebindi ebiiwakana nokwegesya okwabomi 11. Nka enjili bweri eyakitibwa kya Nyamwanga eyabalibwa njje nabikisibwe12. mwebalye muno oyo eyampaireb amanni ye niye Yesu kuristo waiswe kubanga wandowozere nga nddi mwesigwa bweyatere omubuwereza 13 Olukusoka bwenali omuzumi ,era omuganywaa , era owakyejjo ,nayee nasaasilwe .kubanga nakola kimaite omutiikiliza . 14. Ekisa kyamukama waiswna nekyeyongere omuno jjendi amwe nokwikiliza ,nokwendya okuli mukuristo15. Ekigambo kyesigwa , era ekisanira okwikiliza kona nti kuristo Yesu yaizire omunsi okulokora abalina ebibii . ninjje wolwasokere 16. nayee nikyo nzwa nsasirwa ntii omunjje esinga obubii mubasisa , Yesu nimo ainza okubonesebwa okugumikiliza kwamwe konaa ekyabaanga kyakuboneraku obaa abo abakwabaa okwikiliza olwabomi obutakuwawo 17 Era omukama owamirembenemirembe, atakiuwawo ataboneka o`Nyamwanga omwe awebwenge ettendo nekitinikya emirembe nemirembe Aminaa18 Ekiragiro kini nkukibikisya ,omwana wange oTimoseewo ejabigambo olwanirenge opmubyo olutalo olusai 19.Nga ogumya okwikiriza no`musai abandi gwebeta eddi nebendekerwa okwikiriza kwabwe . 20. omwabo nimo muli okumenyayo n`oAlekizanda, benayaire eddi ositani , balyoke begesebwe obutazumanga

Chapter 21. Kale okusoka byona nkubakobera okulangirira nokusabanga nokwebalyanga bikorenge kulwabantubona . 2. kulwabakama nabakulu bonaa, tulyoke tubbe n`obwomi obusai olwamirembe omukutina Onyamwanga konaa nga mukwagendereza 3.Ekyo nikyo kisai ,ekikiizibwa omumaiso gga Nyamwanga waiswe . 4.Okwendya abantu bonaa okulokoka, era okwika nokwetegerera kyalumwe amaziima .5.Kubanga wabawo oNyamwanga amwe, era omutegeraganya wabantu no Nyamwanga omwe , omuntu omukuristo Yesu 6 . oyeewaireyo abbe esadaka okulwabantu bona obujulwa bwakyo obwabonekere omubiro byakyo 7. Olwakini ,njje natekeibweku okubaa omujurwa era omutumwa , nkubaza mazima tembanga mwegesya wamawanga olwakwikiliza namazima8.Kyenyendelwa abasaiza basabanga buli kiffo ,nga bakwimulanga amikono emitukuvu ndowo kiniga nampaka 9.Batya abakazi beyonjenge omuzwalo ebisanire, nokukwatibwa ensoni nokwegaralwya ndowo kukoresya isoke ,nezabu oba mululu oba ngoyee ezamundo ejingin 10 naayenkokusisanire abakazzi abeyeta abakutina oNyamwanga nebikolwa ebisai .11.Naaye omukazi eyeginga omubuwumbefun nokugonda kwona 12 naaye omukali mugaine okwegesyanga .Newankubaire okufuganga omusaiza , naaye okubaa omukwetawaza .13. Kubanga Adamu niye yasokere okutondebwa oluvanyuma okaawa. 14. Era Adamu teyabegeibwe naaye omukali oddi yeyabegeibwe nabba mukusisa . 15. nayee yalokolanga mukubyala, nebanyikilanga omwikiriza nokwendya nobwikiri amwenokwegeserya

Chapter 31Kyesi ekigambo ekyo nti , omuntu nanyedyanga obulisya , yegomba omulimu ogusai. 2. Era omulisyakimugwanirea obutabanga kyakunenyebwa abenge musaiza wamukazi omwe atamira myegendareza mukwatampola , ayaniliza abagenyii aiggerya 3 Timutamire , timwandi , naaye omucureri , timulwanyi ataddoka naasente?4.Akufuga kusai enyuba yamwe yee ,akuman abaana bamwe ngabayulize, are nga balina ekitinikya . 5.Kkubanga omuntu natamanya kufuga nyuba yamwe yee ayinza atya okufuga enyuba yanyubba yanyamwanga .6. Tasana kubba nko oyo eyakaccuka alemenge okwekulunbaza tinkulwanga okuwamu omusango gwasitani 7. Era atte kimugwanira okubba nokutegezesebwa okusai, eddi abo abanzai, aremenga okugwa omukuzumibwa nomukyambika kyasetani .8 nimo otyo nabegesya kibagwanira , kubanga nka abalimu ekitinisya tibandimi ibiri ,abatafugibwa mwenge, abatalunkanira mwenge olwamagobaa 9. Nga bakuma ekyama ekyakwikiliza omwnyo ogusain . 10. Era naabo basokenge kugesebwa balemenge bawerezange , nga tebaliku kyakunezebwe .11.Batyo nabakazzi kibagwanira , kubanga nka abalumu ekitinisya , abatawangirwa, eabegereza, abesigwa mubyona 12. abegesya babanga basaiza bamuklazzi omwe nga bakufuga abaana babwe kusai neenyuba zabwe bbo . 13 Kubamngaabamala okuweereza kusai befunira obukulu obusai nobugumu bwingi obuli omwikwiliza Oyesu kuristo14 .nkuwa

Chapter 41. Naaye okubaza olwatu nyi omumbii ebyoluzwanyuma waali bawo ebirizwa omukwikiliza nga nga bakuraa omwoyo egikukyamwa okwegesya kwabwa sitani 2. olwakiwe weta obwabaingi, nga bwokyebwa emwoyo jjabwe nka ekyoma ekikwokya .3 Aba kuwera okutumbirigaananga, era nga bakobba okulekanga ebilibwa . Onyamwanga byeyatondere bilyenge abaikiriza neebategera kakimwe amazima 4.Kubanga bulikitonde kya Nyamwanga kisai ndowokinaggibwa bwekikoibwe nomukwebarwa 5. kubanga kikwikilizibwe neekigmbo kya nyamwanga nokusabba .6. Niwa izukilyanga abalugandaebyo nobaanga muyereza musai owakuristo Oyesu nga akuwulaa omubigambo ebyakwikiliza nokwegesya okusai kuwasengeryanga 7.Naaye ebiboozi ebitali byadini , ezza bugwagwa nizo olekanga wemanyizenge okutina oNyamwanga 8. 0kubanga okwemanyiranga kwamubiri okwikya akasera kadoli , naaye okutina oNyamwanga okumuteka omubyona , kubanga kulina okusubiza obyomi bwatti nowaluganda okwiza 9. Ekigambo ekyo ekyesigwa era ekisanira okwikiriza kwona .10, kubanga nikyo tuzwa tufaayo , kubanga twasubire ONyamwanga omwomi, omulokozi wabantu bwona , okusinga owabaikiriza11. Lagiranga ebyabwegesya . 12. omuntu yeena takunyomanga olwa busigazi bwamu nayee banga kyakuboneraku eddi abo abaikiliza okubaza , omukwikilizanga omukwendyanga ,omukutambulanga kubanga omulongoki . 13.okwikya lwandira ,nikira mukusoma , nokubuliranga , nokwegesyanga14. Tolekanga kisembo ekili muwee , kiwawebweibwe olwak bulangii amwe nokutekebwaku emikono jabakaire 15 Ebyo biwozenge, mubeenge mubyo boona balemwenge okwaba omumaiso . 16. wekumenge wenkai nokwegrsya kwamu nyikilanga mwebyo ,kubanga nimo akola otyo.olyelokola wenkai era nabo abakwilirya

Chapter 51Tonenyanga mukaire ,naye omubuliiranga nka oiteewo, abavubuka nk`a bagaandaa bo, 2.abakali abakaire nk`omaawoo,nabakali,abato,nk`abomaawo omubogolokoki bwoona.3 Abweenge ekiitinisya abanamwendu ababba banamwaandu kaciimwei. 4 Naye onamwaandu yeena nabba nabaana oba abaizukulu,basookeenge okweega okweegendereza edi abamunnyumba zambwee,nokusasula abakayire baabwe,kubbaanga ecokkiikirizibwa omumaaiso gannyamwanga.5 Naye abbeera onamwaandu nalekebwa kaaciimwe,asuubira o nnyamwanga nanyiikiraanga omukusaba nokweegayiiraanga emisana nobuuiire 6 Naye oyo awoomerwa ebikunyuma ngafiiire newankubbaire nga`caali mwoomi.7 Era nebyo,obalangire balemeenge okubbaaku ecakunenyezebwa. 8 Naye omuuntu yeena natajjanjaba baamwe,nokusiinga atakwiikiriza.9 Onnamwaandu yeena tawaandiika bwaanga ng`acaali kwiica myaaka nkaaga (60),eyafuumbiirwe omusaaiza omwei. 10 Osiimwa ombikolwa ebisai oba nga yagiingaanga abaana,oba nga yayanirizaanga abagenyi,oba nga yanaabyaanga abaikiiri amagulu ,oba nga yagobeeraanga muno buli kikolwa ekisai.11 Naye abanamwaandu abacaali abato obagaaneenga,kubbanga nibalikabawala edi okukiristo,nga bakweendya okufumbirwa 12 Batya nibairya omusaango kubbaanga baabagire okwiikiriza kwaabweokwaasookere. 13 Ate era beega okubba abagarai, nga bakutaambulatambula okwiizula amannyubba;naye tibagayaalambe, ate tebalina olugaambo nakajaanja,nga bakubaza ebitakusaana.14 Nico nzwiire nkwendya abacaali abato bafuumbirweenge,babyaalenge abaana,bafugeenga amannyubba gaabwe,balekeenge kuweerta omulabe eibbaanga waasiinziira okutuzuma. 15 Kubbaanga waluwo ati abacamire okugobeera o sitaani.16 omukali yeena aikiriiza nabbaanga nabanamwaandu,abayambeenge,era ekanisa eremeenge kuzitwwooweerwa,wryooke eyambeenga abanamwaandu kaacimwe.17 Abakaire abafuga okusai basaine okuuweebwaanga ekiinisya emirundi ibiri,naddala abo abefuga omukubuulira ekigambo n`okuceegesya 18 Kubbaanga ecaawandiikiibwe kibaza nti "Tobbwaanga mumwa gwa`nte ewuura eggano", era nti "Akola emirimoasaana empeera yaamwe;".19 Toikirizaanga kiroopeeibwe ku bakaire nga ndoowo bajuulirwa ababiri oba abasatu. 20 Abasiisa obanenyezaanga omumaaiso gabaantu boona,era nabaandi balyooke batiineenge.21 Nkukukuutira omumaaiso ga nnyamwanga ,no Yesu kurisito nibamamalayika abaloonde,weekuumenga ebyo awatali kusaliirya ,nga tokukola kigambo lwakuganjibwa. 22 Toyaanguwiiryaanga kaaciimwe nabibbi byabaantu abaandi ,weekuume obbeenge muloongooki.23 Tonywaanga maizi goonkai naye onywaangaku n`okukumweenge kadyooli olwaanda yaamu nokulwaala. 24 Waluwo abaantu ebibbi byaabwe bibba mulwaatu,nga bikubaleembera okwaaba omumusaango, era nabaandi baboneka irai. 25 Era nimo nebikolwa ebisai bibba mu lwaatu;nikitaba kityo tibyaliilemwa kwoolesebwa.

## 2 Timothy

Chapter 1

1Opawulo ,omutumwawa,wayesu;okristoolwakweendya,kwanyamwanga,nkokusubira bwekuli okwabwoomi obulimu kristo yesu 2eddi timoseewo omwana wange omungazi ,ekisa,okuganyira ,nemirembe ebizwa eddi;nnyamwanga oitawaiswe no kristoyesu omukama waiswe.3Nkwebaaalya o'nyamwanga gwe mpereza omumwoyo gusai era nka ba jaja bange nke bwe baakore naizukira omubutayosa, omukuramwa kwange. 4Naizukire amaliga gaamu ni ngoba emisana no bwiire okukubona lyokwe nyuzule okusemerwa. 5Nyizikirwa okukwikiriza kwamu okutalimu bukupya, okwikiriza okwabbangawo omukusoka omu jaja loyi no mu maama ewunike, era tigaire dala nikyo omuwe. 6.Ni kyozwa mbaizularya okukakanyanga ekirabo kya nyamwanga ekiromuwe olwa kutekebyaku mikono jange. 7.Kubba o'nyamwanga tiyatumire omwoyo gwa kutiina wabuula ogwa mani era ogwa kwendya era ogwa kwegendereza. 8Kale, tukwatibyenga ensoni okukutegeeza kwamukama waiswe newankubaire njwe omusibe wabwe bonabana amwe ne njiri na mani ga nyamwanga bwe gali. 9eyatulokweire nateeta okwaakala obwiikiri, tinkebikolwa baiswe bwebiri , kyetwawaibwe omu kristo yesu emirembe nemimbe nga nzikya likubawo 10naye atti kikubonebwa alwokubonekerwa okwa mulokoli waiswe kristo yesu ,eyayirewo okufa naleeta obwoomi nobwakufa omu kitangala okwaakala omunjiri 11gye nataikaibwe okubba omutumwa era omwegesha12era nikyo nkubonabona otyo, naye tinkwatibwa nsoni ,kubba mmaite gwa naikirize , nentegera ddala angayiiza okukumanga kye namubikisirye okwiikaokulunaku luddi 13gumyanga ekya kuboneraku ekya kigambo ebyabwoomi bye wawulire okuzwa ewaange ,omu kristo yesu. 14Ekiintu ekisai kyaamwe i wabiikirwa okikuumenge nomwooyo omwiikiri,abbe omuiswe.15Kini okimaite nga boona abali omu Asiya. Bakunaibara, okwabo niye fungero no kerumogene. 16Omukama waiswe asasire enyumba ya onesifolo kubanga ya mpumulyanga emirundi gyindi tiyakwatibwanga nsoni okulwa kulaituka kwange. 17Naye ni yaali omu Ruumi na nyiikira okutolya nokubona nabona. 18NKo omukama waiswe omuwe okubonya,okuganyirwa, eddi omukama waiswe okulunaku lu ddi, era no kuwereza kwoona kweya wereize omu Efeeso, okutegeera kusai muno.

Chapter 2

1Alewe mwana wange banga wa mani,omukisa oguli omu mukamam yesu kristo. 2Era bye wawuranga omu ba jurwa abaingi ebyo bikiswenge abantu abesigwa, era abalisanira okwegesya na bandi.3Gadira gadiranga omwei nanje nko mulwani omusai owa kristo yesu. 4Ndoowo mulwani alwana eyeyingirya mumiteeru jja bwoomi, bani alyooke asiimibye oyo eyawandikire okubba owa mani. 5Naye era omuntu niye yagaita omu misinde gya mpaaka na tawebwa ngule, natawakana nka ni kilrgirwa .6Omuulumi akola emilimu na mani, niye asaana okusooka okutwala oku bilime. 7Loowoza ku ceembazire, kubba omukama waiswe yakuwanga okutegera omu bigambo byoona.8Ezukiranga oyesu kristo ya imbokere omu bafu, owamu lulyo lwa Dawudi nka enjiri yange bwe baza. 9Enjiri eyo jengadira gadiramu okwicca olwendiwebwa, nga okukakola kubbi naye ekigambo kya nyamwanga tikisibibwa. 10Nikyo nzwa ngumikiriza byoona olwa ba komeibwe, era nabo balyoke bafune okulokoka okuli omu kristo yesu. Amwei neki tinisya ekitawawo.11Eki gambo kini kyesigwa nti ni twaabba,"Obanga twafire naye era tulibba boomi amwei naye. 12Nitugumikiriza,era tulifugira amwei naye. Nitulimweigana era yena alitweigana. 13Nitutabbenga bba mazima ye ya wa bbanga mazima kubba tayinza kwegana caali".14Ebyo nkubi bakobanga nga nkuba kutira omu maiso ga mukama waiswe, obutalwananga na bigambo ebitagasa, ebissisa abawulilya. 15Fuba nga okweeranga osimibwe nge,"O'nyamwanga omulokoli atakwatibwa nsoni, ayakalya akati eki gambo kya mazima"16Naye ebigambo ebitalimu ebitali bya ddini obyenenyanga, kubanga biletera abantu okweyongera butatina nyamwanga. 17Kigambo kyabwe kiirirya nko kookolo okwabo niye kume nayo no fireto. 18Kubba bba bacamure mu mazima,nga bakubaza nka okuyimbooka ni kwaamare okubawo,era waliwo abantu aba jumukire okwiikiriza kwabwe.19Naye omu singi gwa nyamwanga ogugumu gubbewo, nga guluku akamanyisyo kani nti,"mukama waiswe amaite abaamwei". Era nti," buli ayatula eibala lya mukama,yeiwalenge obutali bwikiiri". 20Naye omu nyumba ejikooto timubbamu bintu bya zabbu ne bya fezza byonka, naye era mubba mu ne bya misaale, ne byaibumba ne bindi ebya kitinisya, nebindi ebitali bya kitinisya. 21Kale,omuntu ni yelongosanga ebyo,ya banga kintu kya kitinisya,ekya tukuziibwe.22Naye okwegomba kwa mu busigazi okwewalenge, naye kusengeryanga obwiikiri,okwikiriza,okwendya, ne mirembe, amwei nabo abasaba omukama waiswe omu mwoyo ogwiikiri. 23Naye e'mpaaka zabusirusiru era ezabuta yegesibwa ozirekanga ongo omaite nti zikubyara oklwana.24Naye omwiru wa mukama waiswe ta saine okulwanga, wabula okubanga omucculeri eddi boona omegesya, omugumikiriza. 25Abulila obucculeri bakayani mpozi abbanga o'nyamwanga akwenenya olwa kutegera mazima. 26Era balyoke bairuke okuzwa omumutego gwa sitani, ebyo eya banyagire okukolanga bya kwendya

Chapter 3

1Naye tegera kino nti omu biro bya luzwa nyuma walibawo ebiro ebya kubona eibano. 2Kubanga abantu abaliba abokweyendya bonkai, ba kwndya ebintu abakwenyumirirya,aba malala, abazumi,aba tagondera babyaire baabwe,aba tebalya, aba tali berukii. 3Batayendya baluganda,abatatabagana, abawangirya, abatengendereza, abaandi,abatayendya busai. 4Aba nkwe,aba kakanyali,abegulumiza,abendya okusemererwa okwikiira o'nyamwanga.5Balina ekisani kyakutiina nyamwanga,naye begaana amani gaakwo. Abantu abatyo ba kubanga mabega. 6Kubanga omwabo mulimu aba yingira omu nyumba ni banyaga abakali abasirusiru abazitowererwa ebibbi ebingi, aba fugibwa okwegomba okutali kumwei. 7Abaiga bulizo naye ni batasobola nako zoona okwika okutegeera dala amananu8Era nka oyane no Yombere nibba zizire omusa, naabani nimwo batyo bazizire amananu, abasisikaire omu magezi gabwe, abatasimibwa mu kwikiriza. 9Naye tebalyeyongera alai muno, kubanga obusirusiru byabe buliterwa abantu boona, era nka bwa bandi ni bwa tegereibwe.10Naye we wasengereirye okwegesya kwange, empisa zange, okutesa kwange,okwikiriza kwanga,okugumikiriza kwange, okwendya kwange,okulindirya kwange. 11Okwa saisanizibwa kwange,no kubonabona kwange, ebya mbaireku omu Atiyokiya,omu Tikoniya no mu Lusitula okwasaisanizibwe kwa mwe ne nyiganya nka niyali, era mukama waiswe ya ndokoire mu byoona. 12Naye boona abendya O'kristo yesu oku kwaatanga empiisa eza ku tina o'nyamwanga balya sasanyizibwanga. 13Naye abantu abangi nabe tumikirya balyeyongera okwakalirya okukola ebibbi, nga ba kubeyega era no kubeyegebwa.14Naye beeranga mwebyo bye wa yegere no kutegeera kaccimwei nga omaite aba kwegeserye nibali. 15Era nga okuzwa mubuto wa manyanga ebyawandikibwa ebiikiri ekugeziwaza okwingira omukulokokola olwakwikiriza okuli omu kristo yesu.16Ebya wandikibwe byoona ebiikiri birinna okulungamya kwanyamwanga, era ebigasa olwa kwikirizanga, olwa kwenyanga, olwa kutegeranga,olwa kubulira, okuli omu bwikiiri. 17Omuntu wa nyamwanga alemenge okubulwa kyonakyona nga alina dala byona olwa mulimu ogunyakasai.

Chapter 4

1Nku kwesengerya omu maiso ga nyamwanga no kristo yesu asala omusango aboomi na bafu, era no lwa kaboneka kwamwe no mukama wa mwei. 2Mukoobere nge ekigambo,mukubirize nge mwi banga erisanire neritasanire, weraanga nenyanga,buliranga nogumikiriza kwonakwona, no okwegesya3Kubanga ebiro biriiza bwotaikiriza kuura kwegesya kwa bwoomi, naye amatwi nga ga kuba siiya balikumbania abegesya olwa kwe gomba kwabwe nekuli. 4Bali ggala matwi balekenge akanguba, baliccama okusengeryanga obulombo lombo. 5Naye we tamirukukanga mubyona byona, bonabona nga, kolanga omulimu gwa mubulizi wa njiri aikiryanga okuwereza kwa mu.6.Kubanga ninje ati asembereyo okufa,ne biro ebya kutasibwa kwange kwikiire. 7Ndwaine okulwaana okunyakasai, oluggendo ndwikirye, okwikiriza nkukanje. 8Ati ekisigaire yo eni ngule ebikibwe, eyabwikiiri, omukama waiswe jalimpera kulunaku luddi basale emisango zza migaso, ositani nje nje kai naye era bonabona aba kwendya okuboneka kwamei.9Fubba okwiiza jendi mangu. 10Kubanga Dema yandekerewo, nga kwendya ebyansi, eni nayaba esosolonika; kulesuke nayaba galatia, no Tito nayaba e'dolumatia.11Lukka niye ya li amwe nanje yenkai boona makko, mwize naye; kubanga angasa ku lwakuwereza. 12Naye Tukuko namutuma omu efeeso. 13Ekizwalo kyamwe yazirekere mutulowa owa Kapo,ne wa libba nga oiziire, kirete nabitabu naye okusinga bingi eya bisata.14Alegezanda omu baizi wa bikomo ebibbi bingi, mukama waiswe alimu sasula ebikolwa we byabaire. 15Oyo nawe mwekumenge, kubanga niye ayinza muno ebigambo byaiswe. 16Omu kuwooza kwange okwa sokere ndowo ya nyambire naye bonabona muzwaire, nkusaba balamwe okukibalilwa17Naye omukama waiswe yayemereire ampi nanje namperya amani,nje ndyoke nyikire kyeya nkombeire nje ndyoke nyikire kye ya nkobeire era banamawanga bonabona baryoke bawure nimo kityo ne ndokoka mu mwana gwa mpologoma 18Mukama waiswe ali mponya nga mubuli kikolwa ekibi era anandokola nga olwa bukama bwamwigulu. Muweryenge ekitinisya emirembe nemirembe Amiina19Lamucca Pulisika no akula,ne nyumba ya onesifulo. 20Era Suto ya sigaire mu colinso, naye Tulofimo nauleka mu mileto nga lwaire. 21Fuba okweza ebiro ebya mutitironga bikyali kwikikibwaku. Ewubulo akulamucilye,no pudete nolino, no kulawudia, nabaluganda bona bona. 22Omukama waise abenge no mwoyo gwa kisa kibenge naanywe.

## Titus

Chapter 1

1O Pawulo omwiru wa Nyamwanga, era omukwenda wa Yesu Kristo, nga okwikiriza kwabakomye Nyamwanga bwekuli nokutegera amazima agali omukutiina O Nyamwanyanga, 2ebyesigamire omukusuubira obwoomi obutakuwawo,O Nnyamwanga owazima bye yasubize nga ebiro ebyamirembe nemirembe tibibbangawo, 3naye omuntuko zabyo yalangire ekigambo kyamwei omukubulira kwamwei nabikisibwa nka ekiragiro kya Nnyamwanga omulokoli waiswe nka bwekiri.4eddi oTito, omwana wange gere gere okwikiriza kwaiswe isweena isweena nka bwekuli; ekisa n'emirembe bizwa eddi o Nyamwanga oitowaiswe no Kristo Yesu omulokoli waiswe bibbeenge gyooli. 5Nikyo nazwiire nkuleta omu Kuleete, oleke osaayireenga ebyasigaire, era otekeenge, abakaire omubuli kibugga, nkaanje ninakulagiire;6omuntu ateeka okubba nga taluku kyakunyezebwa, nga musaiza wamukali omwei, ngalina abaana abakwikiriza, abatawabirwa nk'abagweiralu oba abajeemu. 7kubanga omulabirizi kikumugwanira okubanga taluku kyakunenyezebwa, nkomuwanika wa Nnyamwanga, nga timukakanyali, nga tiwabusungu, timutamiire, timwandi, nga tiyegomba kufuna magoba mukumpanya;8naye ayaniriza abagenyi, ayendya obusai, ayegendereza, mwikiiri, mweruki, eyeefuga; 9agumya ekigambo ekyesigwa ekiri nko kwegesya kwaiswe nikuli, leke asobolenge onyonyola abantu enye gesya egituufu, era n'okulaanga obusobya bwabo abagiwakania. o Tito okutangira enyegesya yabubeyegi.10kubanga waliyo baingi abawakana, ababaza ebyakalebule era byabubeyegi, era okusingira kyimwei abo omubakomole, 11abassine okuziyizibwa, kubanga abo nibo bajjumuka enyubba ejjiraamba nga bakwegesya ebitabagwaaniire, olwa magoba gabukuppya.12Omwei okwaabo, era mulaangi waabwe abo yakobere nti, "aba Kuleete babeyegi ebiro byoona, nibyo ebisolo ebibbi, bamairu abagarai" 13Okumanyisya okwo kwamazuma. Nikyo ozwa oteeka okubanenya n'amaani, balyoke babbe omukwikiriza okusai, 14......14. balekere awoo okuwuliirya engeero ezzabubeyegi ezakiYuddaaya n'ebiragiro by'abantu abaakyamire okuzwa omumazima. 15Eddi abalongooki byoona birongooki, naye eddi abagwagwa n'abataikiriza ndoowo kirongooki; naye amagezi gaabwe era n'omwoyo byasiigibwe ombugwagwa. 16Baikaara nga bamaite oNyamwanga; naye ombikolwa byabwe bamweigaana, kubanga bagwaagwa era abatawuura era abatasiimibwa mubuli kikolwa kyoona ekisai.

Chapter 2

1Naye we yeegesyanga ebikusaniira okwegesya okwa bwoomi. 2kubirizaanga abasaiza akulu babbeenge bateeki, babuvunanyizibwa, era abaggumu.3Abakali abakulu boona bakubirizenge babbeenge n'empisa ezisaaniire ombaantu, nga tibakwangiirya, era nga tibatamiire, naye abeegesya ebisai; 4balyoke batendeke abakali abato okwendyaanga abaibowabwe, n'abaana baabwe, 5era babbeenge bamanyirivu, nga tibeenzi abakola emirimo omumakka gaabwe, abakisa era abagondera abaibowabwe, ekigambo kya Nyamwanga kiremenge okuzumwa.6Nabasiza abajwaka, obakubirizenge okubba abakusobola okwefugga omubyoona. 7omubigambo byoona we bba ekyakurorwaaku ekisai omubikolwa, n'omukwegesya okwo ng'okulaanga obugolokoki, obumaliiri, 8nga buli kyokubaza tikiruku kyakunenyezebwa, oyo atali kulwaamu alyoke akatibwenge ensoni, nga talina kibbi kyakutubazaku.9kubirizanga abairu okugoondanga ombakama baabwe, nga bakusiimyanga omubyoona; tibateekwa kubba bajuume, 10nga tibaibba, nayenga beesigwa munno omubyoona; balyoke bayonjenge okegesya kwa mulokoli waiswe oNyamwanga omubyoona.11Kubanga ekisa kya Nyamwanga kibonekere, nga kikuleeta abantu boona obulokole, 12nga kyitubuulira okugaanaanga obutatiina Nyamwanga n'okwegomba kwa munsi, tulyoke tubbeenge bateeki, abaikiiri, era abakutiina oNyamwanga omunsi gini, 13nga tukulindiirya esuubi eryamukisa n'okuboneka kwa kitinisya kya Nyamwanga omukulu era omulokoli waiswe o Yesu Kristo;14eyewaireyo okulwaiswe, alyoke atucungule ombujeemu bwoona, era yesayitirye eiyaanga lyanvuma, erinyikira omubikolwa ebisai.15Bazaanga ebyo, obibuliirenge, onenyenge n'obuyinza bwoona. Omuntu yeena takunyomaanga.

Chapter 3

1Obaizukirenge okugondera abafuga n'abalina obuyinza, okuwuranga, okubba abategeki okukola omulimu ogusai, 2nga tebakubaza kubbi ku muntu yeena, nga bakwewala okulwana, abateeki, era nga bakutaamu ekitiinisya abantu boona..3kubanga era naiswe eirai twaali basurusuru, abatawura, ababeyegebwa, nga tuli bairu, aba bulikwegomba okubbi, n'ebinyumu ebitali bimwei, nga tuli baitima ate babwiiya. Nga tukyayibwa abantu ate nga tukyawangana swenkai naswenkai.4Naye obusai n'okwendya kyakisa kya Nyamwanga omulokozi waiswe nibyabonekere, 5natulokola, tilwabikolwa bitwakoore omubwikiiri, wabula olwakusaasira kwamwei, olwa kunabibwa okwakubyalibwa omulundi ogwakabiri, n'okufuulibwa abaya omumwoyo ogweruki,6gweyatusukireku omubwiingi omu Yesu Kristo omulokozi waiswe; 7tulyoke tweere olwakisa kyaamwei, era tufuuke abaggwetta omukusuubira obwomi obutawaawo.8Ekigambo kini kyesiggwa, n'okubini nkendya we okukakasaanga ddala, abaikiriza oNyamwanga baizukirenge okutaaku omwoyo okubikolwa ebisai. Ebyo bisai, era bigasa abantu;9naye wewalenge emppaka ezabusirusiru, emyaanda ezandyo zaiswe, enyombo n'okuwakaniira amateeka, kubanga tebiruku kyebikugasa, era tibirumu. 10Omuntu omukyaamu, nomalaanga okumubuuliira omulundi ogusookere, n'ogwakabiri, omwewalanga, 11nomanya ali nkoyo amaare okukyamizibwa era musiisi; nga yesaara yenkai omusaango.12Nintumanga Atema oba Tukiko jooli ofubaanga okwiza gyendi omu Nikopoli, kubanga nsaarewo okubba eyo omubiseera ebyamutitiiro. 13Fuba okwanguyako o Zeena omunateeka no Apolo, bona nga balina byonna byebakwendya.14Era fuba abantu baiswe beege okuttangaku omwoyo okubikolwa ebisai omubigambo ebikwetaagibwa, baneme okubba nga tibakubala bibala. Abali nanje boona bakulamukirye. Olamucce abatwendya omukwikiriza. Ekisa kibeenge nanywe nyweena.15Abali nanje boona bakulamukirye. Olamucce abatwendya omukwikiriza. Ekisa kibeenge nanywe nyweena.

## Philemon

Chapter 1

1O'pawulo omubwe wa o'yesu kristo no Timosewo owa luganda, eddi o'firemooni omwendi bwa era waluganga eddi o'firemooni omwendebya era omukozi mwiru waiswe. 2Ne apofiya o'woluganda no alukipo omulwaniri waiswe ne kanisa eddi o'munyumba yaamu. 3Ekisa ne mirembe bezwa eri o'nyamwanga o'ita waiswe no o'mukama waiswe o'yesu kristo bbibbenge naanywe4Nnebbalya o'nyamwanga wange bulizo, nikwiizukirya mu kusaba kwange, 5kubaanga nkuyaire okwendya kwamwe nokwikiliza kolina eddi omukama waiswe Oyesu needi abaikiiri bona 6era nkusaba ntini okumunyiisya abandi okwikiliza kwamu kukurera okumanya ebiisai betulina Okurito 7Kubaanga nfuniire esanyu lingi, nokuwumulibwa omumutima, ebiizwa omukwendya kwamu owoluganda, kubaanga emwoyo jabwikiri jiribwe buyaaka kulwamu.8Kare , niwakubaire innina amanii gonaa Okurito okuragira ekyo ekikusanira. 9nayee olwakwenbya okwegaira mbbe njje O`pawulo , omutumwe ati omunywe Okuristo Yesu.10Nkwegaira olwa mwana wange, Onnessimo,gwenfuukire oite wa mwe omu bubwe bwange. 11Ataga gasanga eirai, naye nti atugasa sweena wenanje. 12Gwe nkwirya jaali, niwe mutima gwange gwenkuwerya. 13Nandibaire musanyuki okumusigalya, alyoke amugeragerange omukifo kya mukisera ekyo kubba mu kyange o'lwengiri.14Naye tinyendere kukikola nga tonyikirize, okusai okusakwamu buleme kubba bwa mpaaka, wabula mukwendya. 15Kubbanda nikyo kyenayawukanire nomwe ekiseera leke obbenge naye emirembe ne mirembe. 16Nga takyali mwiru bwiru, naye nga akusinga ku wayo ntukire eyaluga ayendye, kakimwe jendi, naye okusingila kimwe eddi wemubiri no'mukama waiswe.17Kale oba okundowoza nje okubba omwira waamwe, omusemberye nka wakusembeirye. 18Naye oba neyabbanga nekiya kusoberye, oba niyabbanga omubaanja ekintu kyoona kibairirye ninje. 19Ningye pawulo mpandikire no mukono gwange njje ndisasula, tinkwiiza kukukoba nti ku banja, era nawe wenkai. 20Kale, owoluganda, okusanyukira omukama waiswe, awumulya omwoyo gwange omu kristo.21Nku wandikire nga nesigire obuwulize bya mu. 22Ate ekindi otegere we nkwaaba okusula, kubbanga nkusubira olwa kusaba kwanywe kwe mwa weweibwe kulya boona.23Epafulo omubwemwira wange omu kristo yesu akulamukirye. 24Oni omako, Alisitulako, Dema, Lukka bakozi baira bange. 25Kisa kya mukama waiswe yesu Kristo, kibba no mwoyo gwanywe.

## Hebrews

Chapter 1

1Omungeri ejendi eyanjawolo erai, Onyamwanga yabazanga edi abaziiza baiswe omubalangi. 2Naye omunaku ziini ezikusembayo yabazire naiswe mumwaana, gwe yatairwo okubba omukisa wabyona, era gweyatondesya ebintu byoona. 3Oyoo alanga ekitinisya kya Nyamwanga era nekisaani kyamwei daala nkabwali, era bwakwimula ebintu byoona ne kigambo ekyabuyinza bwamwei, niyamare okola okukyakunabya ebibi, naikara okumukono gwemwei ogulyo ogwabukulu bwamwiiguru.4nge asingira kimwai obukulu ombamalayika niyaweweibwe eibara erisingira kyimwei agabwe. 5kubbanga ninii okubamalayika gweyali abalizeku nti, "Wee oli mwaana wange, leero nkubyayire wee? "Era ate nti, Nje nabbanga oitewamwei jaali, yeena yabanga mwaana jendi?"6Era yeeena naleeta omuberyeberye muunsi, abaza nti era bamalayika ba Nyamwanga boona bamuramyenge. 7Era nabaza okubamalayika nti, akafuula abamalayika aba mpuungo, nnabawereza endiimi ezamuuro:8Naye okumwaana akubaaza nti, "entebbe yaamu, ai Onyamwanga yanaku zoona: Nomwiigo gwabwikiiri, ngwo miigo gwabukama bwaamu. 9Wayenderye obuikiiri, nokyawa obujeemu: Nyanmwanga, Onyamwanga waamu nikyo azwa akusukaku amafuuta agakusanyukaokuiinga abairawo."10era niwee Onyamwanga, okuntandikwa wataire emiising jaansi naiguru mirimu gwamiikono jaamu. 11Ebyo biriwaawo: naye wee olina enaku zoona: Nebyo byoona biri kairika nka ebizwalo; 12Era olibiziinga ekwekeera, ngebizwaaro ne myaka gyaaamutegiriwaawo13Naani okubamalayika gweyali abalizeku nti, "ikaara okumukono gwange ogulyo, okwiika nendifuula abalabe baamu entebe ye maagulu gaamu?" 14Abamalayika boona tiimwiiyo, nga jikutumibwa okuweereza olwaabo abakwaaba okugeera obulokozi?

Chapter 2

1Niikyo kiituusaanira okuuwayo omuuno omwoyo okubintu byeetwawuuliire, tii kubba tuucama neetubizwaaku.2Kubba obbo nkekiigambo ekyaabaziibwe abaamalayika kyaagumire, naa buuli kiisiisa nobuutawuura ebyawebwanga empera ebasanira, 3Iswe tuliwona tutyi nii tuli gayaliira obuulokozi obuukulu obukwenkana awoo? Obwoo abwaasokere okuubazira omukama waiswe, neebumala niibuutwetegerebwa kacaaruumwi ababuuwura; 4Era Onyamwanga nakaksira kacaarumwei byebabazanga omuu buubonero nomuu by'amaanno n'omuu by'amaagero ebitiiaali biimwei era n'omuu biisembo ebya mwoyo oguukwera, byee yaagabiire nkaa niiyayenderye.5Kubba abamalayika tii niibo bakwkufuga ensii ekwaaba okuubawo, jje tuubazaku. 6Waaliiwo ekiifu omuu byaawandiikiiobwe omwei wee yategeeizeire ng'akubaza nnti, "Omuntu niikyo kiikii? wee okuumwizuikira? obba omwaana wamuntu wee okuumwiizukira?7Waabuureku akabanga kadyoli okubba nk'abamalayika wamutaireku enguule yaakiitiinsya n'ettendo, n'0mufugisya emiiriimu zamiikono zaamu. 8Watekere ebiintu byoona ansi waa maagulu gaamwei." ni yatekere ebiintu byoona ansii wamwei, ndoowo kiintu kyoona caatamuwaire kuufuga. Naye atti tuucaali kuubona biintu byoona ngaa biitekeibwa ansii wamwei9Naye tuukuubona Oyeesu, eyabweirebwo ansii wabamalayika okuumala ekiisera ekiidyoli. Olwakiisa kya Nnyamwanga yaboneibweine n'affa, amaale alooze okuffa kwabuuli muntu, amaali atiikirwe engule eyaakiitinisya n'ettendo. 10N'olweekyo kyaasanire nnt ye okuu lwamwe eraa omuu yee ebiintu byoonai niimwo biberawo, olwaakuleta abaana abaingi omuukiitinisya, asooke okwiiciirya obulokozi bwaabwe ngaa akwaakala omuu kubonabona.11Kubba oyoo eyeerya eera naabo aberebwa bazwa muungoyo boona, niikyo ataakwatiibwa nsooni okuubeeta baaganda baamwei: 12ng'akuubaza nti, "Nddikobera abaaganda babnge eibaara lyaamu, Ndikutendereza akaati omuu kiibinji."13Era awaandi akooba nti, "niinje namwesiganga oyoo. " Era nii yeyongera n'akoba nnti , "Boona njje nabaana Onnyamwanga bee yampaire." 14Olwakubba abaana balina omuubiri n'omuusayi, yeena yaalina omuubiri n'omuusayi, nga'akwaakala omuum kuffa amaale aliikirye oyoo eyaalina amaani gaa kuffa, niiye siitaani; 15era amaale abaawe eidembe aboo abaali omuu bwiiru obwoomi bwaabwe byoona olwaa ntiinisya yaa kuffa.16Kubba kangura abamalayika tiimba jyuna naye abajjuna zadde lyaa Ibulayimu 17Niikyo kyamusanire omuu byoona okwiisanisya abaaganga baamwei, amaale abenge okaabon akuusinga obukulu owakiisa omweesigwa omuu biigambo ebbiri eddi Onnyamwanga olwakuutangira ebbibi byabaantu. 18Kubba yee mwenyinii yaaboneibweine ng'akemeebwe, niikyo yasoboleire okuubayamba aboo abakeemeibwe.

Chapter 3

1Kaale abaaluganda abanyiikira, abaalina omugaabo omuu kweteebwa okwamwiiguru, muulowooza okuu Yeesu, omutumwa era O'kabona akusiinga obukulu olwakwikiiriza kwaiswe. 2Eyaali omwesigwa edi oyoo eyamulonderw, era ngeri Omussa niiyaali omwesigwa omunnyubba eya Nnyamwanga 3Naye Oyeesu akusaanira ekitinisya ekiingi okusinga ku Omussa, ngeeri omwombokki owannyubba nabba nekitinisya okusiinga ku ennyubba 4Kubba buuli nnyubba wabbawo ajomboka, naye ayayombokere byoona naye Nnyamwanga.5N'omussa yali mwesigwa omu nnyubba eya Nnyamwanga, ngeri omuweereza, o'kutegeeza ebiintu ebyaali bbikwaba okubaszibwa 6Naye Okurisito yaali mwesigwa omuu nnyubba eya Nnyamwanaga ngeri omwaana, naiswe tuuli nnyubba yamwei tunywere nitubba bavumu ni twenyumiririzamu omu suubi lye tunywezere7Kaale, ngeri omwoyo omweikkiri nakubaaza nnti, "eleero ni mwawuura iyiraka lyamwei 8Temukakanyalya miyoyo jannywe, nga omu kiiro kibaajeemeramu, ngeri oku lunaku lwebakemeyibwe omuu ddungu9Abaizoo bannywe beebakemereku nga bakugezesya, ni baboona ebikolwa byange emyaka anaai(40) 10Niikyo nnzwa nnyiingira emiirembe ejjo, ni mbaaza nti Byaccamire buliizo omu omwoyo gwabwe tebaategeire enziira zaange; 11Ngeri ninalagiire omu buusungu bwange, 'Tebaliingira mucuumulo ccange12Mwekuume, abooluganda, omyoyo ogubbii ogwaabutaikiriiza guleeme kubba omu muntu yeena oku nnywe, niigubbanga ku Nnyamwanga omwommi 13Naye mwekubiirizenge buliizo, nka bweemukyaalina ekiiro ekiikwetebwa, "Leero", waaleme kubbawo muntu yeena okunywe okukakanyaliziibwa obuubeeyegi obwakiibi14Tukwakubba tukwikya kimwei omukurisito, niitwagumiirya okusuubira kwaiswe okwicaa okunkomerero kwetwatandikire nakwo 15Ngeri jiini kikyabaziibwa nti, "eleero ni mwawuuranga iraaka ryamwei, temukakanyalyanga myoyo janywe, engeri omu biiru byebajemeramu"16Banani aboo abawuura, naye nebajema? teniibo boona abazwire omu miisiri nga bakulemberwa mussa? 17Era baanani beyanyigire okamala emyaka amakkumi anaai(40)? teniibo basisire emirambo gyabwe negigwa omumwirungu? 18Era banani beyalayirire obutaigira mucuumuro kyamwe? tinibo batagonda? 19Era tukubona nga tebayinza kwingira olwa butaikiriza

Chapter 4

1Nolwe kyo ekisubizo kya kwingira mu kiwuumulo kyamwei nka bwakyaaliwo, twekakume, omuntu yeena okuunywe aleeme kubonekanga nga takiikiremu. 2Kubanga iswena twabuliirwe enjiiri, era nka bo, naye ekigambo ekyabuliirwe tekyabagasire nka bo. Kubanga mbacuulire tebakikirize3kubanga iswe abaamare okwikiriza twingira omukiwuumulo ekyo, nka neyabazire nti, nka bweyalayire omubusungu bwange, nti tebalingira mukiwuumolo kyange? newakubaire emirimu gyagwanga okuzwa omutodebwa kwansi. 4kubanga waliiwo wabazira okunaku lwamusanju nti," Onyamwanga nawuula okulunaku lwamusanju emirimu jaamwe joona. 5era kini nti, "tebalingira mukiwuulo kyange."6Kaale kubanga kisigairewo abandi okwirangamu, boona basooke kubulirwa njiiri tebaingira lwa bujeemu. 7Niikyo nzwa ateekawo olunaku olukwetebwa, "leero," nka niiya baziire omu Dawudi oluzwanyuma lwa biiro ebiingi, omubigambo byamwei twiremu okubazira igguru, "eleero, bwe mwawuura iraaka ryamwei temukakanyalya miitima janywe.8Kubba singa Oyoswa yabawaire ekiwuumulo, Onyamwanga teyakukobere tee kulanakun ludi 9Kaale wakyaliwo ekiwuumulo kya sabbiti edi abautu ba Nnyamwanga 10Kubanga buuli aingira omu kiwuumulo kya Nyamwanga era abba akuwuumula emirimu jamwei, nka Onyamwanga niiya wuumwiremu ejamwei. 11Kaale tulwanisyenge okwingira omukiwuumulo ekyo walime kubbawo muntu yeena aleemwe okwingira olwangeri eyabujeemu.12Kubanga ekigambo kya Nnyamwnga kyoomi era kiikozi, era kisaala okusinga buli kitala kyoona ekyabwogi obubiri era kyakalamu nokwawuula obwoomi nomwoyo, enyingo nemisokoolo, era kyangu okwawuula no kulowooza nokufumitiriza okwamwoyo. 13Naye ndowo kitonde ekitaboneka mumaiso gaamwei, naye ebintu byoona byanukulibwe omumaiso gooyo gwe tuletera ebigambo byaiswe14Kaale tuulina okabona asinga obukulu omukooto, eyakaire omwiiguru, Oyesu omwana wa Nnyamwanga, tugumyenge okwikiriza kwaiswe. 15Kubanga tuulina okabona asinga obukulu aluumirwa amwei naiswe omubunaki bwaiswe eyakemeibwe omubyoona nka iswe, naye nga ye taalina kibbi 16kaale tusemberenge nobugumu edi ettebe yakiisa, tulyoke tuweebwe okusasirwa, era tuffune ekiisa ekikwiza okutuyambanga omukisera nga tukwendya.

Chapter 5

1Kubanga buuli kabona asinga obukulu alundebwa kuzwa omu bantu, ateebwawo kuwereza kulwa bantu edi Onnyamwanga, okuwangayo ebisembo ne sadaaka olwa bibbi byabwe 2Ayiiza akwata mpoola bamaite nabakyamire, kubanga yeena omwenyini yetulweirwe obunaki 3Era olwa bunaki obwoo, kimusanire okuwangayo esadaaka okulwamwei yenkai nokulwa bautu4Ndowo muntu yeena ayiina okwetwara omukitinisya ekyo. Wabula nga ayeeteibwe Nnyamwanga, era nka 'Alooni bweyayiteibwe. 5No kurisito atyo, teeyeggulumizanga yenkai okuffuka okabona akusinga obukulu. Wabula yaloondeibwe oyo eya mukobere nti "wee oli mwana wange eleero nkubyaire wee.6Era nka bwakubaza ewandi nti," oli kabona emirembe joona, mulubyalo lwa Merukizeddeki7Oyesu omukisera kyamwei yabanga mumubiri yasabanga neyegayiranga nga'akunga omwiraka ryammani na maliga, oyo eyasoboire okumulokola omu kuffa, yawuulirwe olwa kutiina kwa Nnyamwanga. 8Nebwakubaire nga yaali mwana wa Nnyamwanga yayegere okugonda olwe'byo biyaboineboine9Bweyamaare okwikirya, nafuuka nsubuuko yabulokozi obutawawo edi abo boona abamugondera 10Era bweyelondaibwe Onnyamwanga oubba okabona asinga obukulu omulubyalo lwa'merukizeddeki. 11Waaliwo bingi byetwalyenderye oku mubazaku naye ateenga kizibu okubinyonyola kubanga temwega mangu12Nebuwakubaire atti mwandibaire mukusobola okwegesya abandi kikyetagisya okwiramu okubegesya ebikusokerwaku ebya kigambo Nnyamwanga, mukwendya maatai ttimere jjigumu 13Kubanga buuli anywa amaatai nga akyaali kumanya kigambo kya'bwikiiri, oba okyaali mwana muto 14Naye emmere ejjigumu yabakulu, abamare okwetendeka ne'beega okwawuula ebisaai oku bibbi

Chapter 6

1no'lwekyo tuleke ebibbi ebikwirwaku okwegesya okuristo tweyongere omukulu mwikiriza. olwakuba twabatekeriwo omusingi ogwakwenenya ebikolwa byaiswe no' kwikiriza Onyamwanga 2Twabegeserye eirai ebyakubatiza, ebyakuteka ku omukono, ebyakwimboka kwabaffu ne'byamusango ogwatekebwewo 3Era twakolanga tutyo nka'Onyamwanga nka'bwakwendya4Kubanga kizibu okuzwa omukwenenya abo abamaare okwakira, nabalega okukisembo ekyamwiiguru nebafuuka bakutesa kiimwei omumyoyo akweera 5Nebalege okigambo ekisaai eky'Nnyamwanga nokumaani agamirembe ejekweba kwiza 6Nabaggwa obizwamu, tekikuyinzika abo okubairya obuyaka olwakwenenya. kubba bakomireire omwana wa Nyamwanga omurundi ogwa kabiri ne bamuswaza mu lwaatu7Kubanga ennsi yanywire enjuura ojjitonyaku emirundi ziingi, nebala ebibala ebikusanira abo ababiirima, nffuna omukisa okuzwa edi Onnyamwanga 8Naye nabala amaawa na'matovu, tesimibwa era erampi kukolimirwa nokunkango ebimereku byokyebwe9Naye, abendebwa, wadde tubazire tutyo, nywe tetubabusabusa tumaiite nga mulina ebiint ebinyakasaai ebiranga muli mubulokozi 10Kubanga Onnyamwanga mwikiriri tasobola kwerabira mulimu gwenywe nokwendya kwemwalagire edi eibaara ryamwei, nemwaweraize abaikiriri mukyawereza11Era tukwendya muuno buuli muntu okunywe okulanganga obunyikivu olwa kwetetegereza daala esuubi ryakwikya okunkomerero 12Mulekenge kubba bagaarai naye mubenge nka'banddi abakwikiriza era abaguminkiriza nebaffuna ebyasubiziibwe13Kubanga Nnyamwanga niiya suubize Ibulaimu bwatainza kumusinga bukulu era niyerayira yenkai 14Akubaza nti, "mazima ndi kuuwa omukisa era ndi kumamalya" 15Atyo o'Ibulaimu niiyamare okuguminkiriza nawebwa kyeyasubizibwe16Kubanga abautu balayire akusinga obukulu, era omumpaka zabwe zoona zona ekirayiro nibwo bukakafu obukusalawo 17No'Onnyamwanga atyo nikyo azwa atekawo ekirayiro nga akwendya okukakasira kimwei daala abasika ebisubizo tebalicusa ekyo kibasubize. 18Onnyamwanga alikola atyo, okutulanga ebintu bibiri ebitajulukuka, Onnyamwanga byatasobola kubeeyegeramu, tulyoke tubenga nekitugumya ekigumu iswe nabairukira jaali okubalokola tusaine kubba bagumu kubanga taliremwa kutuwa ebyo bisubize19Ebyo niibyo bigumya emyoyo jaiswe nga akusika ebya bwom, esuubi eritabusibwabusibwa era riggumu, era ringira munda mulwige 20Oyesu mweyingirire omubukulembeze oku lwaiswe, neyafukire okabona asinga obukulu emirembe joona omuluuyi lwa merukizeddeeki bwe lwaali

Chapter 7

1Kubanga oyo merukizeddeeki, omukama wasaalimi, kabona wa Nyamwanga eyaali igguru muuno. Yaitiraine o'Ibulaimu bweyaalinga akuzwa okwiita abakama, namusabira omukisa 2Era o'Ibulaimu naweerya o'Merukizeddeeki ekimwei kyaikumi ekya byoona byebakwendya: okusoka eibaara eryo limanyisya, omukama wabukwikiri, era ekyakabiri naye mukama wamirembe 3Ataalina oitoowamwei, ataalina moowamwei, ataalina bajjejja bamwei, ekiiro ekyasokereku nebwekyakubaire enkango ya bwomi, naye yaisaanisya omwana wa Nyamwanga abe kabona wa buuli biiro byoona4Kale muloowoze omuntu oyo bweyali omukulu o'Ibulaimu jaaja omukulu gweyaweirye ekimwei kyaikkumi okumugabo gwe yaali afunire 5N'abo omubana ba leevi abaweweibwe obwakabona ebiragiro nebikulagira okumbanianga ekimwei ekyaikumi nobantu, nibo'baganda babwe nebwekyakubaire abo nabo abazwa omu Ibulaimu 6Naye oyo ataali wamukika kyabwe yaffunire ekimwei kyaikumi okuzwa oku'Ibulaimu namusabira omukisa ogwo yaalina ebyasubizibwe7Naye tekiganibwe nakadooli, omukulu yasabire omuto omukisa. 8Omungeri emwei bawebwa ekimwei kyaikumi, niibo abantu abatafa, naye omungeri ejindi kiweebwa edi. Oyo amanyisibwa nga mwoomi. 9Tuyinza era okumukoba nti no'leevi, awebwe ekimwei kyaikumi, yaweryeyo ekyamwei nga akwakala omu'Ibulaimu. 10Kubanga yaali akyaali muntumbwe za jaaja wamwei o'Merukizeddeeki niiya tangaraine o'Ibulaimu.11Kaale okwikirya kwaliwo lwa bakabona abambale leevi, kubanga abautu bawebwa abiragiro omubiro bya bo, kiki ekikwetagisya era okabona wakabiri okwimuka omungeri ya merukizeddeeki nabarwamu omungiri ya Alooni? 12Kubanga obwakabona bwamwei bukucuusibwa era ebiragiro tebiremwa kucuusibwa.13Kubanga oyo okubazibwaku ebigambo ebyo wakiiri ekindi mutazwanga mumuntu yeena eyaali okuwereza okukyooto. 14Kubanga kitegerekekere nga omukama waiswe azwa mu'yuda: ekika o'Mussa kiyebatizibweku ebigambo bya bakabona.15Era kitegerekekere nga wairewo okubona owoondi ali omukifaanyi kya'Merukizeddeeki. 16Acuukire okabona tiimubiragiro nga bwe lagiire abenga kuluuda lwabubyaale, naye azwire mumani ga'bwoomi obutakuwawo. 17Kubanga okuristo abazibweku nti "olii kabona emiirembe zoona nka ngeri o'Merukizeddeeki bwaali."18Kubanga ekiragiro ekyasokere kikendera olwabunaki no'kubagasa kwakyo. 19Kubanga ebiragiro tegaluuku kyegakwikirya esuubi eri kusinga obusaai neryegesya ritusemberye edi Onnyamwanga20Era kini tekyakolebwe owaatali kulaaira kirairo. 21Kubanga abo abatafulibwa nka'bakabona owatali kirairo naye yafuulibwa kabona omukirairo nga akwakala omu yo akumubazaku nti "Omukama alaire era tetulyejusa,' oli kabona okwicca emiirembe zoona."22Era no'yesu atyo bwakufuka omwima owenddagano ekusinga obusaai. 23Abakabona baali baingi kubanga bafanga nga tebainza kubbawo ibaanga lyoona. 24Naye kubanga Oyesu abeera mirembe zoona kyazwire aliina obwakabona obutakuzwawo.25Era kyazwa ainza akolera kimwei abaiza edi Onnyamwanga kubwamwei, kubanga aba mwoomi ebiiro byoona akubawolerezanga. 26No'lwekyo kabona asinga obukulu aisaana atyo niye atusanire, mwikiri, taliku kabbi, taliku ebaala yayawulibwe okuzwa okwabo abalina ebibbi, era yagulumizibwe okusinga igguru.27Atawarizibwe, nka abakabona abasinga obukulu baali, okuwangayo esadaaka buli kiro okusoka olwabibbi byenyiini, oluzwanyuma lwe'byo eby'bantu: kubanga okwe yakoleire kimwei omurundi gumwei niye yeweryeyo yeenyini. 28Kubanga ebiragiro abaluganda bakomyanga abantu okubba abakabona abakusinga obukulu no'bunaki bwabwe, niye ekigambo ekya kirayiro kya yenderye ebiiragiro, kyakomerye omwana eyakirire okwikya emiirembe

Chapter 8

1Kale omubigambo byetukubaza kini nikyo ekigenderwa: tuyina okabona akusinga obukulu, akwisana atyo, yaikaire kumukono ogulyo ogwantebe yabukulu bwamwiiguru 2Omuwereza wabwikiri, era ewema eyamazima, etayombokaibwe abantu, okuyaku Onnyamwanga.3Kubanga buli kabona asinga obukulu alondebwa lwamulimu ogwakuwangayo ebisembo era nasaadaka, niikyo kyamugwanire no'kabona oni okubaku nekitundu kya'kuwangayo 4Kale singa yabire okunsi, tiyandibaire kabona na kadooli, nga waliyo abakabona abakuwangayo ebisembo nka amateka nigaali. 5Abawereza ebyakifanyi no'bisikirize byamwiiguru nka o'mussa niya bulirirwe, niya nga akwaba okukola ewema: kubanga Onnyamwanga yamukobere nti, "Bonekanga okukola byoona nka nebikulagirwe okulusozi"6Naye ati nimwo kiri, Oyesu yeweweibwe okuwereza okusinga obukulu, era ndagaano jalimu nko omukumakuma nijjo ekusinga obunyakasaai. 7Kale endagaano edi eyasokere singa tiyabaireku kyakunenyezebwa, tewandibairewo nsonga ekeyagalisya eyakabiri8Kubanga nabenenya ababaaza oti, "nti boona enku zikwiza," nimwo akubaza Onnyamwanga, ninali ragaana endagaano egipya ne nyubba ya isirayiri era ne nyubba ya yuda 9Tenimwo nka endagaano jjenalaganisirye nabaziza banywe okulunaku lwe nabakwaite okumukono okubaiya omunnsi ya misiri, kubanga abo tebagumira mundagaano yange, nanje nentabalekaku mwoyo, nimwo akubaza Onnyamwanga.10kubanga eni nijjo ndagaano ejikwiza kulagana ne'nyubba ye isirairi oluzwanyuma lwa naku ezo. Nimwo akubaza Onnyamwanga, ndi teka amateeka gange mubirowoozo byabwe, era akwiza kugawandika kumyoyo zabwe, naje nkwakubanga Nnyamwanga wabwe, boona bbabanga bantu bande.11Era ndowo muntu aliyegesya mwiira wamwei, oba muganda wamwei, nga akoba oti, "tegeera Onnyamwanga; okuzwa okumutto okwiika okwakusinga obukulu 12Kubanga ndi basasira ombutali bwikiri bwanywe, nebiibi byanywe tendibizazikira mwoona13Nabaaza okundagaano egipya, kibba kikutegeza nti, "okusoka oba agidibya. Naye ekikulu era kikairikire okubba kira mpi okuwawo.

Chapter 9

1Era ndagaano egyasokere yalina empisa ezalagirwe ezakuramiaing Onnyamwanga, nekifo ekyeruki ekyamunsi. 2Ennyubba yakolwanga nga erumu etundu bibiri nekitundu ekimwei nga nimwo muli nkondo eyazabu eyataala, nemenza ne'migaati egyakulanga. kini nga kikwetebwa aweeruki.3Era waalo olutimbe olwa kabiri nga enyuma waalwo niwo wali ekifo ekikwetebwa aweeruki wa'weeruki. 4Omukifo ekyo mwalimu ekyoteryo ekya zaabu na sanunduuko eya ndagaano, eyalumu ekibya kya zaabu omwaali ammaano, nomwiggo gwa'Alooni ogwalokere, nebipande ebyandagaano 5No'kuruguru okukya bakerubi na'bakitinisya nga bakikingirirye entebe eyakusasira; bye tuteyinza kubazaku nati buli kimwei6Naye ebyo nibykolibwe bityo, abakabona bayingiranga bulunaku omukitundu kya'weema ekisooka okwingiryanga emirumu egya kuweereza; 7Naye omukinde ekyakabiri, okabona akusinga obukulu yeenkai yaingirangamu omurundi gumwei buuli mwaaka, eya yabangayo n'o musaai gwe yeryangayo okulwamwei n'o lwabibbi bya bantu bye bakulanga omubutamanya8omwoyo ogweruki akoba nti' nko mwanda ogukwika omukifo ekyeruki ryalirikya kuboneka, nke' weema eyasookere ekya yemereirewo; 9Amakulu gabyo omukisera kiini nigo gaani, ebisembo era nesaadaka eya weebwangayo nga tebinza kweerya mutiima gwoyo akuramya 10Ebyo byakanganga kuruguuru, nga bikufaa kukurya na kunywa no bulombolombo bwakunabaa, okwikya okubiiro ebyakwerya obuyaka11Naye Oyesu niyazire okabona okusinga ebisaai ebikwaba okwiza, neyakola omuweema ekusinga obukulu nokwikira etaakorwe na mikoono, amaakulu, etali yamunsi jjini. 12telwamusaai gwa mbuuli no nyaana, naye lwamusaai ye, nangirira kyarumwei omurundi gumwei omuweeruki, niyamare okufuna okununula okutawawo13Kkubanga omusaai gwa mbuuli no nte onuumi niyakokerye nte omuruusi ebisuukirwa okwabo abalina ebibbi, birya okunabya omubiiri 14Omusaai gwa kuristo yawaireyo yeenkai olwamwoyo ataawawo eddi Onyamwanga nga talukubulema, tigulisinga muuno okunaabya omwoyo gwamwei okuzwa omibikolwa ebifu okuweereza Onyamwanga omwoomi? 15Nolwekyo okuristo nikyo azwa abba omukwenda wandagaano egyi nyakasaai, okufa nikwabairewo olwakununula omukussisa okwa amundagaano eyasookere, abayeteibwe balyoke bawebwe okusuubiza kwabugwette, obutawawo.16Kubanga abandagaano eyabugwetta, kisaaine okubawo okufa kwoyo eyagikore 17Kubanga endagaano eyabugwatta ekola nga eya gikore nga amaare okufa, kubanga teebba namaakulu nga yagiikore nga akya mwoomi18Era endagaano teyakasibwe awataali musaai 19Kubanga buuli kiragiro nikyamalanga okubazibwa omussa edi obutabonanga mateeka nigali, natwalanga omusaai gwa nyana ne'mbuli amwei na'mazzai nebyooya byantama ebimyunki neezobu n'aminsiranga ekitabu kyenyini era nokubantu boona. 20Nge akubaaza nti, "guni ngwo musaai gwa ndagaano Onnyamwanga jeyabalagire."21Era tte eweema nebintu byona ebya kuwereza nabimisangaku omusaai atyo. 22Era omumateeka buuli kintu kyeruka na'musaai, era ewatali kusensa musaai tiwabairewo kuganyirwa23kaale ebifananyi bye'byo ebiri omwiguru nikyo bizwa byendya okwerukibwa nesaabaka ezikusinga ezo 24kubanga Okuristo teyaingire mukifo ekyeruki ekyakorwe ne'mikono, ekyaisaine nke'ekyo ekyamazima; naye yayingire omwigguru yemwene, gyali atti omaiso ga Nnyamwanga okulwaiswe.25titwewayo mirundi jingi nko okabona akusinga obukulu naingira omukifo ekyeruki buli mwaka nomusaai ogutali gwamwei. 26kubanga kyandimugwanire ogadanga emiirundi giingi okuzwa okukubanga kwansi, naye aati yaizire omurundi gumwei okunkango yamirembe alyoke aweyo ekibi olwa'kwewayo yemweene.27era nka'bantu nibabikirwe okuffa omurundi ogumwei oluzwanyuma lwa'kyo omusango; 28era no'Kurisito atyo, niiyamare okuwebwayo omurundi gumwei okweitika ebibi byabaingi, ali boneka omurundi gwakabiri aatali kibi edi abo abamwendereirye olwa'kucuungurwa

Chapter 10

1kubanga amateeka nigaali kituuru ekyabisaai ebyaali bikwaba okwiza, naye ekifananyi kyenyini ekya'kigambo, nesaadaka ezitakucuuka ziwebwayo buuli mwaka buuli mwaka, nga teziyinza kwikalisya abo abazisemberera 2kubanga tezandirekebweyo okuwebwayo? kubanga abakusinza nibamare okunabibwa omurundi gumwei tebandi baire nakutegera bibi byabwe 3naye omwezo emiirimu ezakwizukiranga ebibi buuli mwaka buuli mwaka 4kubanga tekisoboka omusaai gwa'nte onuumi no'mbuuli okuyawo ebibbi5Okurisito nga akwiza omunsi nikyo ya zwire nakoba nti, "esaadaka neweebwayo tewabyenderye, naye wantekeretekeire omubiri." 6twasimire ebya'yokyeibwe ebiramba nebiwebwayo olwa'bibbi 7niinamare nimbaza nti," boona nyizire okukola byo'kwendya ayi Nnyamwanga, egeri nakyampandikirweku omu'lukala lwa'bitabu8Nimwo mbaaza nti' saaddanka newebwayo nebyo kyebwa ebiramba nebiwebwayo olwa bibbi tiwabyendye tewabisimire atenga biweebwa mumateeka nigaali 9okukola byo kwendya ayeewo ekisokere leke agumire ekya'kabiri 10ebyo'byayenderye okwatukira okuwayo omubiri gwa'Yesu kuristo omurundi ogumwei11buuli kabona yeena yena eyamare buli kiro nga'akuwereza nga akuwayo emirundi gingi saadaka ezitacuuka, ezitasobola kuyaku ebibbi emirembe zoona 12naye oyo niya mare okuwayo asaadaka emwei olwa'bibi okwikya emiirimbe zoona namala naikara okumukono ogulyo gwa'Nyamwanga 13nge akulinda oluzwanyuma abalabe bamwei okufuli bwa entebe yamagulu gamwei 14kubanga olwa'kuwayo asaadaka emwei yatyikirize okwika emirembe zoona abaikiri15era omwoyo akweera niye mujurwa jetuuli kubanga bwamare okbazibwa nti, 16eni niyo ndagaano gye'nalagana na bo olwuzwanyuma lwanaku ezindi nimwo akubaza Onnyamwanga, ndi bagga amateeka okumitima jeebwe era nokumagezi gabwe ndi gawandika "niyamare nabaza ati"17nebibbi bya'bwe no'bujeemu bwa'bwe tindibizukira 18naye ewali okwiyibwaku ebyo, tiwakyaliwo saadaka olwa'bibbi19kale abaluganda engeri netulina obugumu okwingira omukiffo ekikiri olwa'musaai gwa'Yesu 20enzira jiyatukoleire, eryoomi, erikwakala omunyige, nigwo mubiri gwamwei 21era nga'bwetulina okabona omukoto akufuga ennyubba ya'Nnyamwanga 22tusemerenge no'mwoyo gwa'mazima olwa'kwikiriza okwikirire, emitima gyaiswe nga jikunabibwa na'maizzi agasai23tugumye okutwalanga esuubi lyaiswe obutasasananga "kubanga eyasubize mwesigwa 24era tulowoozeng iswenkai naiswnkai okubirizanga okwendya nabikolwa ebiisai; 25obutalekanga okumbananga amwei nka'abandi nebeyakalya, na'yenga tukubulira, era nga tetukweyongera kukola ebyo tutyo, nga'bwe mukubona ekiro nga kirampi okwika26kubba nitwabba omukusisa nga'tumare okutegera amazzima, wabba tiwakyaliiwo saadaka ekuwebwayo olwa'kibbi 27wabula okulindirya no'kutiina okusarwa omusango, omuro ogwamaani ogukwaaba okwokya abalaabe28aziimoola ebiragiro bya'Musa affa owatali kusasirwa olwa'bajurwa ababiri oba'abasatu 29mulowooza mutyi okubonerezebwa kwoyo kwaalisanizibwa kwenkanayi okusinga okuba okubbi eyemere okumwana wa'Nnyamwanga naalo wooza omusaai nigwo'ndagaano ogwamwerukirya obutabba mwikiiri, nakola ekyejo omwoyo wakisa30kubanga tumumaite oyo eibazire mbu, "nje ndi kola enzigu edi omwiyanga, njje ndisasula era nti omukama yasalire abantu bamwei omusango. 31ekigambo kikutinisya okugwa'omikono gya'Nnyamwanga omwoomi32naye mwizukira ebiro bya'eiraai, nibamare okwakirwa, zemwgumiikirizemu omukubonyabonyizebwamu okwamaani 33oluusi mwafunire ekyakwe baneraku nemuzumibwa, nemuyiganyizibwa oludi nemukoba kimwai nabo abaabonaabona nkanywe 34kubanga mwasasire ababwe, mwagumikirize nessanyu okunyagibwaku ebintu bya'nywe, nga mukumanya nti ninywe mulina ebiintu ebikusinga obusaai era eby'luberera35temunaga bugumu bwanywe, obuliku empera eikooto 36kubanga mukwendya obuguminkiriza, nimulimala okola Onnyamamwanga bya'kwendya mulyoke muweebwe ekya'suubizibwe 37kubanga wakyaaliwo akabanga kadooli muuno, aliika, soo taali rwaayo.38naye omwikiiri wange alibba mwoomi olwa'kwikira, era nairayo emabega, emeeme yange temusanyukira." 39naye iswe tetuli abo abaira emabeega, naye tuli mwa'bo abaikirize okulokola obwoomi bwa'bwe

Chapter 11

1okwiikiriza niko kukakasa nti ebisuuburwa birrkiira,era nobutabusabusa newankubire nga bikyaalikubonebwa. 2kubanga okwiikiriza okwoo kwaazwiireku abantu abaire okusiimibwa Onnyamwanga. 3olwakwiikiriza tutegera nkabiintu byoona byakoleibwe kigaambo kya Nnyamwanga, era ebikoboneka nikyo byakoleibwe nga bikuweebwa omu bitakuboneka.4Olwakwiiriza abiri yawaire Onyamwanga esaaddaka ekusinga obusaai okukira eya kayini, nebikumuwesya obwikiriri, Onyamwanga niyeikirize ebisembo byamwei, era olwekyo newakubaire nga abiri yaffire, naye akyabaaza.5Olwakwiikiriza, Enock yatwaaliibwe nga tayakaire mukufa nataboneka kubanga Onyamwanga yamutwaire, kubanga niyaali nga akyaali kumutwaala, Onyamwanga yategezere nke bwe yamusiimire. 6Era awatali okwikiriza tekiyinza kusemerya Nyamwanga, kubanga buli aiza eddi Nnyamwanga aliwo, era nga niye omugabi wampeera eddi abo abamutwoolya.7Olwakwikiriza oNuuwa, niyalabwiirewo oNnyamwanga okubigambo ebyaali bikyaali kuboneka, natiinamu era omukwiikiriza naboneka eryaato olwakulokola enyubba yamwei, nikyo azwa asaara ensi omusango, nafuuka omugweeta wabwikiiri obuli omukwiikiriza.8Olwakwiikiriza oIbulaimu niyeeterwe, nawuura nokwaaba nayaba omukifo kye yaali akwaaba okuweebwa okuba omugweta, atyo nayaba nga takumanya gy'akwaaba. 9Olwakwiriza nabaanga nko'mugenyi omuunsi eya'suubiziibwe, nga'teriyaamwei, nga akusuula muweema amwei no'Isaaka no'yakobo, abagweta bairabamwei abakubizibwa okwo, 10kubanga yalindire ekibuga kiddi ekirina emisingi, oNnyamwanga kyeyakobere era kyeyayombokere11Olwakwiriza era no'saala yeena yawairwe amaani okuba endda newakubairi nga yaali ayakaliriirye omu'myaka, kubanga yamusubize yamulowoozere nga mwesigwa; 12No'lwekyo okuzwa mumuntu omwei ayaali akwisaana afiire, nimwo mwazwire abantu abaingi nke nyenyezi aza mwigguru obwingi era nko'musenyi oguli okulukaito lwa nyanja ogubalika.13Abo boona bafiire mukwiriza, nga tebaweibwe ebyabasubizibwe, nayeenga babibonera alaai, era nga babyaniriza, era baikaara nka'bagenyi abatambuli okusaai. 14Kubanga abaaza otyo balanga nga bakutyolya ensi eyabutaaka15Era singa baizura ensi eddi jjebazwiremu, bandibaire neibaanga okwirayo. 16Naye atti bakwegoomba ensi ekusinga obusaai niyo eyo omwigguru, oNnyamwanga nikyo azwa alemwa okukwatibwa ensooni okulwabo, okwetebwanga oNnyamwanga wabwee: kubanga yabateketekeire ekibuga.17Olwa kwikiriza oIbulaimu, niyagezeseibwe, yawareyo oIsaaka omwana waamwei omwei yeenkai eyawairwe ebyasubizibwe, 18Eya'kobeibwei nti," omwi saaka olubyalo nimwo lyaakaaranga." 19Yamaite nka'oNnyamwanga nayinza okumuyiimbokya omubaffu, era niyaniriza oIsaaka nka' akwisaana ayiimbokere omubaffu.20Olwa'kwikiriza oIsaaka yasaabire omukisa oYakobo no'esawu, omubigambo ebyaali bikwaba okwiiza 21Olwa'kwikiriza oYakobo, niyaali akwakuffa,yasabire omukisa abaana ba'yusufu boona.naramyanga nga akulamira okwimwigo gwamwei. 22Olwa'kwikiriza oYusufu niyaali alampi okuffa yabaazirie okubaana ba'Isiraeri, nga akulagira ebya'maggumba gamwei23Olwa'kwikiriza oMusa, niyabyaalibwe, ababyere bamwei nebamukwera emyeezi isaatu, kubanga bamubwoine nga mwana musaai, nebatatina kiraggiro kya'mukama. 24Olwa'kwikiriza oMusa, niyakure, yagaine okumwetanga omwana wa mwaara wa'falaawo; 25Nga singa kwendya kolebwanga kubbi amwei na'bantu oNnyamwanga okusinga okubba omukwesiima okwakibbi okuwawo amaangu; 26Ng'akuloowoza ekizoomo kya kurisito okubba obugaiga obusinga ebintu bya'mumisiiri: kubanga yaali akusubira empeera eyo.27Olwa'kwikiriza nazwa emisiiri, nga takutiina busuungu bwa'mukama: kubanga yagumikirize ng'akuboona oyo ataboneka 28Olwakwkiriza yakore okwaakalaku no'kumansira omusaayi eya'zikirize abasookere eMisiiri aleeme boona okubatwaramu29Olwa'kwikiriza ne' baakaala omunyaja ejinyunki nka'bakwakala okulukalu. aba miisiri ne'bagezeku okoola otyo ne'zikiira. 30Olwa'kwikiriza ekikorogo kya'yeriko nga kikuwa, nga kimaare okwetololwa okumaala ebiiro musanju. 31Olwakwikiriza olaakabu omweenzi oyo teyazikirire amwei nabo abatagondere, naye yasembairye abakesi emirembe32Mbaazeki ati? kubanga ekiseera kikwakumpwaaku nibaaza oku Gidiyooni, Balaki, Samusooni, Yefusa no ku Dawuudi, Samwiri nabalangi abandi. 33Olwa'kwikiriza abo nibo bawangwire obwa'mukama nibbo bakore ebya'bwikiri, nibbo bafuunire ebya'suubizibwe, nibbo baigeire emiinwa gyampologoma. 34Nibbo balikirye amaani gamuuro, nibbo bairukire obwoogi bwa'kyambe, nibbo baweirwe amaani okuzwa omubunaki, nibbo bafukire abazira omulutalo, nibbo bapekere eyje lya'mawanga.35Abakali nebabawa abafu baabwe nga bayimbokere, nabandi nebasasanyizibwe, nga tebakubaikiriza kukungulwa, baalyooke baweebwe okuyimboka okusinga obusai, 36nabaandi nebaduulwa, nokukubwa, nebabasiba, nebabateeka omunkomyo. 37Baakubiibwe na mabaale, baasaliibweemu nemisumeeni, baakemeibwe, baitiibwe ne kyaambe baataambulaanga nga bazwaire ebisaato ebya ntaama na gambuzi nga tebaliina kaantu, nga bakubonnyabonyezebwa, nga bakolwa okubbi. 38Ne ensi nga tekubasaana, nga bakwaakala omu malungu nomunsozi, nga bakwekweeka omu mpuku no mubwiina obwensi.39Naye abaantu abo boona newankubaire bakakasibwe olwa'kwiikiriza kwaabwe, tebafunire ekya'basubizibwe. 40Kubanga Onnyamwanga ytubwonaire eire iswe okusinga obusai, bo baleme okeiikirya iswe nga twaaliwo.

Chapter 12

1Ale naiswe netulina ekibiina kyabajuurwa ekyenkanire awo, twambulenge buli ekikulemeera ne kibbi ekygaita naiswe twirukeenge nokuminkiirya embiro eziteekebwa omu maiso gaiswe. 2Nga tukoleera Yesu yeenkai omukulu wa kwiikiirya kwaiswe era omukwiikiirya wako, olwa kusagarukwa okwataikeebwe omu maiso gaamwe yagulumizeomu saalaba nga akunyooma ensoni, naikala oku mukono ogulyo o gwa ntebbe ya Nnyamwanga. 3Kulwa kubba mumulowooze oyo eyagumiinkirize empaka ezibbi, mulekeenge okukerwa, oba okwikiirira mumitima zaanywe.4Timukwaaba kuwakanya okwiika okukusuka omusaayi gwaanywe nga mukulwaana ne kibbi. 5Mwerabiire ebibazibwa nga bikubakobebwa nka'baana "Mwaana waange, tojjooganga kubangulwa kwa Nnyamwanga, nolwekyo todiriranga lwa kwenenya. 6Kubaanga omukama gwa kweendya munakuwali, era akubba buli mwaana gwa ekiriize.7Olwa kangavulwa nikyo mwaazwaanga muguminkiirya abakola nka'baana: kulwa kubba mwaana Oitoowaamwei gwata kangaviire. 8Naaye bwatangavulwa nka'baandi nebatangavulwa, mukwaakubba beebooleze nolwekyo tibaana.9Twaalina abaitobaiswe abamubiri abatubangwire nimbatangamu ekitinisya, tetulisanga muuno okugondera oitoowamwei owemyoyo, netubba boomi. 10kubanga abo batubagwire ebiiro tibingi olwa'kwegasa abo; naye oyoatubangwire olwa'kutugasa, tulyoke tufuuneb omugabo omubwikiri bwaamwei 11Okubangulwa kwoona omubiro byati tekukwisana nga'kwa sanyu wabula kwanaku, naye oluzwanyuma kubala ebibala byamirembe edi abo abegesebwa mukwo, nibyoo ebibala bya'bwikiriri12kale mugolole emikono gyanywe ejikerwe, namajwi ganywe agakozimbire 13era mukubirenge amaagulu ganywe ne'nziira eziroongoki, akuwenyera aleemwenge okugazwamu, naye awoonenge14musengeryenge emirembe edi abantu boona, nobwikiri awatali awo ndowo aliibona Nnyamwanga 15muboone waleke kubawo muntu yeena akusubwa ekisa kya'Nnyamwanga, era mwekume "ekikolo kyoona ekikusara kiremenge kuroka munywe, nokugandawalya abaingi. 16era mwegendereze walemwe okubawo omweenzi, oba atatina Nnyamwanga, nka Esawu, nuyatundire obusika bwamwei olwa'kawoombo kamere akamwei. 17kubanga mumanye nge era oluzwanyuma luyenderye okusikira omukisa, tikyasobokere kubanga tiyafunire ebanga ryakwenenyeryamu, nebwekyakubaire nga yagutoirye namaliga gaingi18kubanga temwizire kulusozi olwa'wandikibweku era olwa'mwaka gwamuuro, nedi ekirikiirya ekikwaite zzigizzigi, nekimpungo 19okuvuuga kwamulere nedoboozi ryabigambo; baliwuura nebegayiira obutokyirwaku kigambo olwa'kabiri 20kubanga tibainzanga ekya'laagirwe nti, "nebwekyakubaire nekisolo nekikanga oku lusozi, kirikubbibwa amabale." 21byaboonekere byaali byaakutinisya bityo oMusa nokoba nakoba nti, "ntinire muuno era nkakanyine."22naye mwizire okulusozi lwa'sayuni, nokukibuga kya, Nnyamwanga omwoomi, yerusaalemi ekya'mwigguru, ndi obukuumi bwamalayika, 23Eddi eikunganiro erikooto era ekanisa eya baabondize abayandikibwe omwiguru, neddi Nnyamwanga omulamuli waboona neddi emyoyo jabaikiiri abaikizibwe 24Nddi oYesu omukwenda wandagaano ejjipya nedi omusayi ogwa'kumumansira gwongere ebisaai okusinga ogwa'Abbeeri25mwekume obutagananga akubaza. kubanga baadi mbatalokokere, niibamugaine oyo eyalabwire nga asinzirire munnsi, iswe akubire oyo atalabwire nga akusinzira mwigguru tulisinga muuno obutalokoka. 26eyakankainia ensi nedobozi ryamwei mubiro bibiri: naye ati yesubize nga akoba nti, "kya'sigaire omurundi gumwei ndye'nenya, tinnsi yoonki, naye era nigguru."27nekyo, nti, "wakyasigaire omurundi gumwei" kikutegeza okuyibwawo kwe'byo ebikakanyalizibwa, nga bya'koleibwe, ebitakakanyalizibwa biryooke bibengewo. 28kale, bwetuwebwa obukama obutakakanyizibwa, tulyoke tubbe nekisa kitusobozesya okuwereza okusimibwa oNnyamwanga nokwegendereza nokutiina. 29Onnyamwanga waiswe muuro gwookya

Chapter 13

1okwe'ndyangana nka baluganda kweyongere. 2temwerabiranga kusemberya bagenyi: kubanga okwo waliwo abasemberye abamalayika nga tebakumanya.3mwizukiirenge abasibe, nga bakubbwebwa abwamwei nabbo; era nababona ennaku, kubanga nanywe muli mubiri 4obufuumbo obutekeibwemu ekitinisya edi abantu boona nakitanda kibbe kirongoki; kubanga abakama na'beenzi oNnnyamwanga ali basara omusango5Mubenge nempisa eyabutendyanga bintu; bye'muyiina bimalenge: kubba yeemwenyini yekobere nti, "tendikuleka nakadyooli." 6nikyo tuzwa tweweryayo nokubaza nobbuvumu nti, "Nnyamwanga niye mubezi wange, tinatinenge. Omuntu kya'yinza kunkola."7Mwizukirenge abakulembeze banywe, ababakobera ekigambo kya'Nnyamwanga, nga mukulolere mpisa zabwe era musengeryenge okwikiriza kwa'bwe. 8oYesu kurisito eizo ne leero aba amwei nanywei emiirembe nemirembe.9temutwalibwanga, okwegesya kwangeri zingi kwiza, kubanga kisaai omutima ogukunywezebwa ekisa, ate tikunywezebwa nampisa zakulyanga, ezitagasa abo abazitamburamu. 10tuliina ekyooto abegesya ba muweema kyebatalagira okulirangaku 11kubanga ebisolo bibiri, bidi, bitwarwamu omusayi gwa'byo okabona asinga obukulu omikifo ekikwere olwakibi, emibiri jabyo jookyebwe nzai walusisira.12era no'Yesu nikyo yazwire abonabona enzai wa mulyango alyooke ayeruukye abantu no musayi gwamwei ye. 13kale muuluke okwaba jali enzai walusisira nga twetikire ekizuume kya'mwei. 14kubanga ani ndowo kibuga kyaluberera, wabula tuswagane kikwakwiza.15kale omu oyo tuweengeyo edi oNnyamwanga buulizo esaadaka eyatendo, nikyo kibala kyaminwa ejatuula eibara rymwei. 16naye okukola kusaai nokukanya timwerabiranga: kubanga esaadaka eziiri nkezo zimusanyusa muuno oNnyamwanga. 17muwurenge abo ababafuuga, mubagonderenge: kubanga abo abalolera olwa'bwoomi bwa'nywe, nga bakulowooza nibakola, bamale bakolenge batyo nesanyu nga tebakwemulugunya, kubanga nibemulugunya tekibagasa nywe.18mutusabirenge, kubanga temumanyirire kimwei nga tulina omyoyo gusaai ngatukwendyanga okubba nempisa ezisaai omu byoona. 19naye okusinga muuno mbegayirire okola mutyo, male nyirisibwe mangu jemuuli.20naye oNnyamwanga wamirembe, eyaire okuzwa ombafu omulisya wantama omukulu olwa'musayi gwa'ndgaano ekusooka, niye mukama waiswe Yesu, 21Abakirirye omubuli kigambo ekisaai okukolanga bya'kwendya, nga akora mwiswe ekisimibwa omaiso gamwe okulwa'Yesu kuristo, awebwenge ekitinisya emirembe ne mirembe Amiina22naye nkubakobera, abaluganda muguminkirizenge ekigambo ekibulirwa, kubanga mba wandikire mu bigambo bidyoli. 23mumanyinge owaluganda timoseewo yataisibwe nayiza mangu, ndi boonera amwei naye.24mulamukye abakulembeze banywe boona,nabaikiri boona, aba mu italiya babalamukirye. 25ekisa kibenge nanywe nywena Amiina.

## James

Chapter 1

1Yakoobo, omwiru wa Nnyamwanga wamukama waiswe oyesu kuristo edi ebiika ekumi nebiiri[12] abyasasanire, nkubalamuca. 2Mulowoozenge byonabyona okubanga nesunyu abaluganda, nimwagwangamu okukemebwa okutaali kumwei, 3nga mukutegera nka okugezesebwa kwakwikiriza kwanywe kuleeta okuguminkiriiza .4Era omulimu gwakuguminkiriza gwikiirenge, leke mube abaikirire abalina byoona, abatawebukire mukigambo kyona. 5Naye oba nka muntu yeena okunywe awebuuka omazima, asabenge Nnyamwanga wabyoona ataima owabona takayuka, era galimuwerwa.6Naye osabenge omukwikiriza, nga taliiku kyakubuusabuusa, kubanga abuusabuusa aisana ekinyege kyanyanja ekitwalwa ompungo nekyesukunda. 7Kubanga omuntu oyo talowoozanga nti aliwebwa ekintu kyona okuzwa edi omukama waiswe, 8omuntu wamyoyo eibiri ataguimira mumazira gamwei goona.9Naye owaluganda omwooro yenyumirizenge olwabukulu bwamwei, 10era nomuguuda yenyumirizenge olwakutowazibwa kwamwei,kubanga oliwaawo nka ekimuli kyaisubi. 11kubanga eisana rizwayo nakanyango kaingi muno niriwotokya ekisiko nekimuli kyakyo nekigwa nobusai bwakifananyi kyakyo nekibula, era nomuguuda atyo nimwo aliwotoka omukutambula kwamwei .12Aliina omukisa omuntu aguminkiriza okemeebwa, kubanga nalimala okusimibwa aliwewebwa engule yabulamu, omukama waiswe jeyasuubize abamwendya. 13Omuntu yeena nekemebwanga, tabazanga nti oNnyamwanga niye ankemere, kubanga ONnyamwanga tekemebwa nababi,14era yee omwenyini takema muntu yeena Naye bulimuntu yeena akemebwa, nga akuwalulwa okwegomba kwamwei yee nasendebwasendebwa. 15okwegomba okwo nikulyoka nikuba nda nebyala okusiisa no kusiisa nikubyala okufa. 16Tutebeyeganga, bagandabange abendebwa.17Buli kyitwooni ekyisai, era buli ekyatondebwe ekyikiiri kyizwa aiguru, nga kyikwika okuzwa ewaitowaiswe owabikwaka, atayinza nakukyukakyuka nawankubaire ekyiituru kyakukyuuka. 18Olwakuteesa kwaamwei yatubyaire nekyigambo kyamazima, leke tube nka omwaana waamwei eyasokere obyatondeibwe byamwei.19Mumanye kini nti abalugaanda abeendebwa, bulimuntu abeenge mwangu wa kuwura, alweengewo okubaza, alweengewo okussunguwala. 20Kulwakubba obussungu bwamuntu tibukola bwikkiiri bwa Nyamwaanga. 21Ale muteeke alai obugwaagwa bwoona no'bubbi obwaakaliriirye. mukoleenge nobuculeeri ekyigaambo ekyeesigwa ekyinza okukola obwoomi bwaabwe.22Naye mubeenge bakoli babigambo, okuleka abawuura mbe okura, nga mukwebeyega beyega. 23Kulwakubba omuuntu yeena nabba awuliire ekyigaambo, ngate timukoli, oyo aisana nkomuntu eyeebona amaiso gabubyaliranwa bwamwe ommundabiso. 24Kulwakubba yeebona, amaangu ago niyerabwa naisana. 25Yeni abona omumateeka agaikiriire agaideembe naganyiinkiriiramu, nga timuwuliiryi ayeebera naye mukoli akola, oyo okwiza okuweryanga omukisa omukukola kwaamwei.26Omuntu yeena niyarowoozanga nti wa ddiini, bwataziza lulimi lwaamwei, nayenga okweebeyega omwooyo gwamwei, eddiini yooyo terina kyegasa. 27Eddiini ejiroongoki etalimu kumaiso ga Nyamwaanga Oitowaiswe nijoojini. okurongora abafugi na banamwandu omukibarrazi kyaabwe, nokweerindanga obutabba namabala agan kuunsi.

Chapter 2

1Aalugaanda, timubbanga nakwiikiriza kwa mMukama waiswe Yesu Kuristo owa kyitiinisya,ate nimubba nokusoroora omubaantu. 2Kulwakubba naingi omwiikumbaniro nywe omuntu aina empeta eyazaabbu azwai ebya bukkuuni, era nomworo ebiteengu naingira. 3Nyweena nimwaanirizza azwaire ebizwalo ebyabuni nimubaza nti, "Wwe yemeera eddi", oba airaka edin awali amagulu gaange. 4Ngatimwaawukaine munywe nywenkai, nimujuuka abalamuli babiteekerezo ebibbi.?5Muure, bagaanda baange abeendebwa, ONyamwaanga tiyakomerye abaina obwooro obwa muunsi okubbanga obwakwiikiriza, nokugweeta Obukama bwe yasuubize.? 6Yeninywe mwanyomere omwooro. Abaguuda tinbo babajjogere nibakulula beenyenere nibatwaala awasarwa emisaango? 7Tinibo abo abazuma eibara erisai rye mwetebwa.8Nimubba mukwiikirya eiteeka rini nko'Mukama, wamateeka nka nikyaawandiikibwe nti. "Oyeendyanga omuuntu omwiiraawo nka niweeyendya wenkai," mukola kusai. 9Yeni nimwesorooranga omubaantu, nga mukoore kyibbi, ne musingwo amateeka nka abassiisi.10Kulwakubba omuuntu yeena nabba akkwata amateeka goona, naye na camyangamu gonze erimwai,m nga airye omusaango gwamaani. 11. Kubbanga oyo yabazire nti, "Otoitaanga" kale notayeenda naye noita ngo'fookere mussiisi wamateekka.12Mubazeenge era mukoleenge mutyo nkabakwaaba okubasaara omusaango gwamateekka agaidembe. 13Kubbanga omusango tigubbaaku ku ganyirwa eedi ata ganyira, naye okuganyira kuwaangula omussaango.14Kyiyaamba kityai, abalugaanda, omuntu nabaza nga aina okwiikikiza, naye natabba nabikolwa 15Niwabaawo owalugaanda omusaiza oba omukali nga bali bukunyai, nga eemere eyabuli lunaku tekubamala. 16Era omwai okunywe nakobanti, "mwaabe mireembe mutagate, mwikute," nayenimutabawa omubiri byegukwendya: kigasakityai? 17Era nokwiikiza kutyo nikutabbaku bikokolwa, kwonkai kubba kufiire.18Naye omuntu alibaza nti, "we alina okwiikiriza nanje nina ebikkolwa". ndanga okwiikiriza kwamu awatali bikolwa byaamu, nanje olwabikolebwa byange nokucanga okwikiriza kwange. 19Oikiriza nga ONyamwaanga ali omwei, akola okusai, era nabamizimu, nibatintibbala. 20Naye okwendya oku tegeera, we omuuntu atalumu, nkokwikiza awalibikolwa tikuliku kyekugasa?21Ibulaimu oziizawaiswe tiyaweibwe bwiikiiri lwabikolwa, niyawaireyom OIsaaka omwaana waamwi okubyoo to? 22Okubona nkokwiikiza kwaakolaire amwai nebikolwa byaamwai, era okwiikiriza kwaamwai kwaikiriribwe olwa bikolwa byaamwai. 23Ekyawandikibwe nikyiikira ekibaza nti, "Ibulaimu naikiriza ONyamwaanga, nikumubaarwa okubba obwiikiiri nayetwa munywaani waNYamwaanga." 24. Mukubona ng'omuntu aweebwa obwiikiiri lwabikolwa naye ti lwakwiikiriza kwoonkai.25Era noLakabu omweenzi nimwo atyo tiyawaibwe bwiikiiri lwabilwa, kubbanga museembbeirye okweenda, nabaakalya omumwaanda ogguundi? 26Kubba nko'mubiri awatali mwooyo nigubbanga gufiire, era nokwiikiriza nimwo kutyo awatali bikolwa nga kufiire.

Chapter 3

1Temubanga besesya baingi, baganda baange, ngankumanya iswe abegesya twalisalirwa omusango ogukusinga obukooto. 2kubanga isswena tusiisa omubingi omuntu yeena natasisa omukigambo, oyo niye omuntu eyeikiirire, asobola okukanja era nomubiri gwamwei gwoona.3Naye netuteeka ebyoma ebyambalaasi muminwa gyaazo zimaale zitugonderenge, tusobole okuufuga emibiri gyaazo gyoona. 4Boona era nemeeri, newankubaire nga yikooko gityo era nga zitwalibwa ompuungo owamaani engai eyidyooli omuuno niye appeka yoona omuppeki gyasiimire omukwendya kwamwei.5Era nolulimi nikyo ekitundu ekidyooli, era ndwelunyirizamu munno. Boona emisaale ezenkanire amwo okwekyebwa akoora akadyooli akaati. 6Nolulimi muuro ensi eyabibbi omubitundu bweiswe nulwo olulimi olusiisa omubiri gwoona, era olukorerya onnamwuziga wabitonde byoona, era olukolerebwa egyeyeena,7Kubanga bulingeri eyabisoolo nebinayonyi nebwewuulula nebiba omumeizi bufugika era byafugibwe iraai abantu. 8Yeena olulimi ndoowo omuntu asobola okulufuga, abubbi obutasooboka, lwazwire busagwa obwiitta.9olwo nilyo lwetutenderesya omukama waiswe oiteweiswe, era nilyo kukolimisya abantu abakoleibwe omukiisani kya nnyamwanga. 10Omumunwa niigwo gumwei omuzwa okutendereza nokukolima. abaluganda, ebyo teiseine kubba bityo.11Ensulo ezizuleeta amaizi aggsai nagakuusaara omuriiso erimwei. 12Omutiini gusoobola, abaluganda, okuubala ezeyituuni oba omuzabbibu okubala ettini? nolwekyo agamunnya tegasobola kuzwaamu gaasai.13Naani aliina amagezi nokutegeera omunywe? omumpisa ezisaai alaangenge byakoola omubuceeleri namagezi. 14Naye nemwaba nobuuya obwandi, nokulwaana omumitima gwanywe, temwenyumiryanga ate temubeyeganga okulemesya amanaanu.15Amagezi gani teniigo agazweire omweiguru, naye gamunsi, gabubyale, ga setaani. 16. kubanga awabba obwinya nokulwana niikokubba okuutabuka nabuuli kikoolwa ekiibi. 17Naye amagezi aggazwa omwiiguru okuusooka garongoki, atenga gamirembe, garongoki, gateregekeka, ageizwiire okusoonyima nebibala ebisaai, agataliku kukulunduka agataliku okuseketera. 18Era ekibala akyabwikiiri kisigiibwa omumirembe eddi abo abaleetera emirembe.

Chapter 4

1Entaalo zizwayi nokulwana kuzwayi omunywe? timwikiirawo, mu kwogomba kwanywe okulwana mubitoo byanywe? 2Mwegomba atenge temulina, mwiita, era mwegomba, naye temuyinza kufuna, mulwana era mutaabala, temuliina kubbanga temukunsaba. 3Musaba nemutawebwe, kubbanga musaba kubbi mulyooke mubiikoleselye omukwegomba kwanywe.4Nywe akakazi abeenzi temumaite nge okwendya kwansii kwabulaba edi onyamwenga? kale omuntu yeena nabba okwendya ensi yefuule mulaba wa nyamwanga. 5Oba muloowooza ekyawandiikibwe kibaliiza bwerere nti, " aliina obwiya omumwoyo gweyaikaire omuiiswe?"6Naye yeyongeire okubba nekisa. nikyo kizwaki kuba nti, " onyamwanga alwana nabamalaika, naye abawuumbeki abawa ekisa." 7Kale muyeemulukukirenye onyamwanga; naya mu lwannye nosetaani, yeena akwiiza kubairukanga.8Musembererenge onyamwanga, yeena okwiiza kusembemberenga nywena. munabenge omungalo, abalina ebiibi, era mweinge emiitima ganywe, nywe abaalina emeeme ibiri. 9Munaakuwale, mukubbe ekibwobo, mukunge okuseeka kwanywe kufuuke ebiboobo, nesanyu lifuuke okunakuwaala. 10Mucuulenge omumaiso ga nyamwanga, yeena aliibagulumizanga11Temubazanganangaku bibbi, nka baluganda abazza ekiibi okwaluganda, abasaara omusango owuluganda, nebaaza okubbi okumateeka, era nasaara omusango amateka, nga timmukoli wamateka, wabula omusaali wamateeka. 12Eyateekere amateeka, era omusaali wamusange ali omwei, oyo ayinza okulookola nokuliikirya. naye niiwe naani asaara omweiraawo omusango.13Kale nywe ababaza nti, " eleero oba embya tukwakwaba omukibuga, tulimalayo emwaka gumwe, tulitunda, tulifuna agagoba. 14Naye nga temumaite byamambya obulamu bwa nywe buuli kiiki? muli lusssu, oluboneka akasera akadyoli, neluwawo.15Mwandibaliza nti, " omukama waiswe nelyendya tulibba boomi, era tulikola tuuti oba tuti". 16Naye ati mwenyumiiriza omukwekulemberya kwa nywe, okwenyumiriza kwoona okutyo kubbi. 17Kale omanya ekisa ekyakola nta kikola era ekikyo kibba bibbi.

Chapter 5

1Kale nni nywe abagaigai, mukuunye mwebabire lwannaku ekwiiza edddi nywe. 2Obugaigai bwanywe bujjundire, ne bizwaaro byanywe biriliibwe ebiyenje. 3Ezaabu yanywe ne feezza zitatagire; nobutalagi bwaazo bulibba mujjurwa jjemuli, bulirya omubiri gwanywe nka omuuro mwakumbanirye ebintu omubiro byankomeero.4Bona, empeera yabakozi abakungula endumiro zaanywe jje mulyazamanya, ekuunga, nebiwoobe byaabo abakungula byaiingire omu matwi gai mukama waiswe. 5Mwesemeerya oku nsi ne mumwoomerwa ebinyomo, mugezesya emitima jjanywe oku lunaku lwankango 6Mwaaasaare omusango okusiinga omwiikiri, ne mwiita yeena natabawa kanya.7kale, abaluganda, muguminkirizenge okwiikya okwiiza kwa mukama waiswe. bina, olumuli alindirya ebibala byansi ebyamuweendo ogwiingi abigumiinkiriza, okwiica enjuura eya iddumbi neya itweigo. 8Era naanywe mugumikiiryengeku, mugumyenge emitima janywe, kubanga okwikiiza kwa mukama waiswe kuli ampi.9Temwemulugunyanga, abaluganda nywenkai na nywenkai, obuta saarwa musango, bana, omussali wamusango ayemereire okulwwige, 10Mutwaale ekya kuboneraku, abaluganda, ekyakubo na bonesebwa nokuguminkiriza, okwa balangi, abaasimoire omwiibara rya mukama. 11Bona, tubeeta bamukisa abagumiinkiirizanga, mwawulire okugumiinkiriza kwa yobu era mwa boine omukama oku nkango bwaakola, nga omukama wa kisa kiingi no kuganyira.12Naye okusinga byoona, abaluganda, temulairanga wadde eiguru, wadde ensi wadde ekiraira ekindi kyoona, naye ekigambo kyanywe weewaawo, nekigambo kyanywe tti weewaawo kibenge tti weewaawo mulemenge okugwa omu musango.13Wwliwe okunywe omuuntu ali okubbia Asabenge waliwo asemeerwa? ayembenge ebyakutendereza nyamwanga. 14Wwaliwo omuntu okunywe omulwaire? Ayetenge abakaire ba kanisa, bamusabirenge, nga bakumusiigaku amaffuta omwiibara rya mukama waiswe, 15Nokusaba kwa kwikiriza kulirrikola omulwaire, no mukama waiswe aliimucibwa, era yadde nga yakoore ebibbi birimuyibwaku.16kale mwatuurenenge ebibbi byanywe nywenkai na nywenkai, musabirenganenge, mulyooke muwone okusaba kwa muntu omwiikiri kuyiinza munno omu kukola kwaakwo 17Eriya yaali muntu eyakwaatibwe byoona nkai iswe, nasaba munno enjura ekutoonya, enjura netatoonya kunsi okumala emyaaka eesatu ne myeezi mukaaga. 18Nabasa neera, eiguru ne ritoonyesya enjura ensi nemerya ebibala byaayo.19Abaluganda, omuntu yeena omu nywe bwaacaamanga okuzwa omumazima, omuntu namala namu kyuusa, 20atageerenge nti okukyuusa omussisi okuzwa omu mwanda omucaamu, alillokola obwomi bwamwei.

## 1 Peter

Chapter 1

1Opeteero, omutumwa wa yesu kurisito edi abalondeibwe abasaasaana atambula abamu ponto,Galatiya,kapadokiya,Asiya no Bisinaya, 2Abalondebwe okusinziira okukutegerwa kwanyamwanga oitewaiswe nokutukuzibwa kwamwoyo olwakugondera oyesu kurisito no kumansirwaku omusaayi gwamwei,ekisa nemirembe byeyongerenge jemuli okwebalya olwabulokozi bwetwafunire.3yeebalibwe Onyamwanga era oite wamukama waiswe oyesu kurisito,eyatubyaire omurundi gwakabiri nka okusaasira kwamwei nekuuli,tubenge ne ssuubi eryoomi olwakuzukira kwa yesu kurisito omubafu, 4twingire omubusika obutawawo,obutaluku nziiro,obutwotoka obwababiikirwe nywe omwiguru, 5amaani ga Nyamwanga lwegakuuma lwakwikiriza okufuna obulokozi obweteekereteekere okuswekulibwa omubiro byankomerero.6Obwoo nibwo bwemukujanyiryamu,yadenga mwanakuwazibwe omukukemebwa okutalikwamwei omukaseera akadyoli akati,obanga kibaggwanira. 7Okugezesebwa kwakwikiriza kwanywe okusinga omuwendo ezaabu ewaawo,yaddenga egeiza omumuro kumale kuboneke okuleeta ettendo nekitinisya no kugumiluzibwa oyesu kurisito ne yalisweekuurwa.8Yaddenga temubonangaku naye mumwendya ;gwemutabona ati naye mumwikiriza,mujaganye okusemerwa okutakukobeka okulina ekitinisya. 9mutyo ne muweebwa ekyabaikirizisye nibo bulokokozi bwabulamu bwanywe. 10Abannabi abategezanga ebyakisa ekyali kikwaba jemuli,baswagananga muno nebekenenyaanga muno ebyabulokozi biini.11Bakuswaagana ebiro nebiri oba nebikwisana omwoyo wa kurisito eyali omunibo byeyalagire,nga akusooka okutegeeza ebibonooboono bya kurisito,ne kitinisya ekibisengeerya. 12Boona baswekuurwa tikulwabwe boonkai naye kulwaanywe baweereza ebyo bimwaiza mukoberwe ati abo ababakobeire enjiiri omwoyo ogweruki eyatumibwe okuzwa omwiguru,abamalayika bibegomba okususungeerya.13Ale mubwenge ebikeekera byamagezi gaanywe,mutamirukukeenge,musuubirirenge muno ekiisa ekiribaleeterwa oyesu kureteroisito bwaliswekulibwa; 14nkabaana abagoonda,nga temukwesanisya okwegomba okwairai okwamubutamanya bwaanywe.15Naye nkooyo eyabeetere nali omweruki era naanywe mubbeenge beeruki omu mpisa zoona. 16Kubanga kyawandiikibwe nti "mwabbaanga beeruki; kubanga ndii mweeruki." 17Era nimumwetanga oitewaanywe,asala omusango nga ndoowo kusaliirya nka omulimu gwa bulimuntu niguli,mutambulenge no kutinna omu biiro byaanwe okubba abaakali.18Mumaite nti temwanunulibwe nebintu ebawaawo,ffeeza oba zaabu omumpisa zaanywe ; 19wabula no musaayi gwamuwendo ogwingi gwa kurisito,ogwisana nka omwaana ogwantaama ogutaliku bulema no wankumbaire ekibaala.20Oyo eyategereibwe erai ensi nga tezitondebwanga,naye naboneseibwe okunkomero yabiro okulwaanywe. 21Okwakaara omuye mulina obugumu Onyamwanga eyamuzuukirye omubafu na muweerya ekitinisya;okwikiriza kwaanywe nokusubirwa bimale bibeenge omu Nyamwanga.22kubanga mumaare okweyerya obulamu bwaanywe omukugondera amanaanu olwakwendyanga aba luganda okutalimu bunanfuunsi,mwendyenganenge omumutima ogwikiriire. 23mwabyaalibwe omuruundi gwakabiiri tinina ensiggo ewaawo naye etaawawo ne kigambo kyanyamwanga ekyomi kyaluberera.24kubanga "abantu boona baali nkeisubi,nekitinisya kyabwei kyoona kikwisana nkekkimuli kyaisubi,eisubi ryootoooka ekimuli nekigwa, 25naye ekigaambo kya mukama kibawo emirembe nemirembe."era ekyo nikyo ekigambo ekyanjiiriekyabkobeibwe.

Chapter 2

1kale alai obuubi bwoona nobukumpanya bwoona nobulyake nobwiya no kubaza okubbi kwoona. 2nkabana abaweere abakainza babyalibwe,mwengombenge amaatai agamwoyo agatalimu bubeyigi,gamaale gabakulye okwika okukulokoka, 3kubanga mwalozere okubusaai bwamukama waiswe4mwiize eddi eyo eibale eryoomi, eryaganibwe abantu naye eddi Nyamwanga erironde,lyamuwendo ogwingi; 5era nanywe nka amabbale agoomi mwombokebwamu enyumba eyamwoyo mubbenge bakabona abaikiri okuwangayo esaddaka ezza mwoyo ezisakibweku Onyamwanga omu Yesu kurisito.6kubanga waaliwo omukyawandikibwe nti,"boona enteeka omusayuuni eibaale erikuulu eryakunsonda,erironde eryabeeyi ejiingi, era mwikirize talikwatibwa nsooni7kale eddi nywe abaikiiriza omuwendo ogwingi naye eddi abatekiriza,"eibbale aboomboki lyebageine eryo niryo eryaffuukire omutwe ogwa kunsoonda " 8era "eibbaale eryesitalwaku,era olwaazi olusuula "besitaala kubanga tebagondera kigambo,nka ne baali batekeibwe okukola.9Naye nywe muuli eiyaanga erironde, abakabona bamukama, abaikiriiri, abantu banzuuma, mumale musomesyenge ebisaai eby'oyo eyabetere okuuzwa omukiziikiza okwingira omu kitangaala kyamwei kyakitole. 10erai abatali eiyanga,naye ati muuli eiyanga lya Nyamwanga,abaali abatasaalirwe,naye nti musaasirwe okukolanga obuusai.11bairabange mbegayilire nk'abakeire nebatambula okwewalanga okwegomba okwamubiri okulwaana nobwoomi. 12mugumyenge empisa zanywe ezinyakasai omu mawanga,nka bwebabazaku nka abakola obubbi,olwabikolwa byanywe ebinyakasai bye babweine bamale bagulumisye Onyamwanga okulunaku lwalibonekeraku13mugonderenge buuli kiragiro kya bantu oku lwabukama waiswe,oba omukama niye akusinga boona; 14ob'abamasaza,kubanga niye abatuma,olwakangavulanga abakola obubbi,nolwa kusimanga abakola ebinyakasai. 15Kubanga Onyamwanga nimwo atyo,nywe okusirikyanga obutamanya bwantu abasirusiru mukola obusai. 16Mubbenge bamirembe,so nka abatalina mirembe olwakukweka obubbi, naye nka bairu banyamwanga. 17Mutekengemu ekitinisya abantu boona.mwendyenge abaluganda.mutinenge onyamwanga mutekengemu ekitinisya omukama ekyakuboneraku akyakubonabona kwakurisito.18Abaweereza,mugonderenge abakama banywe omukutina kwoona,tibasai boonkai na bawumbeki,neye era nabandi. 19kubanga kiini nikyo ekisimibwa,omuntu na guminkiriza okulumwa olwakwikiraza Onyamwanga,ng'akubonyabonyezebwa ewataali nsonga. 20kubanga ne mukola obubbi ne mukubiibwa empi nemwali guminkirizanga,ekyo nikyo kisiimibwa Onyamwanga.21kubanga ekyo nikyo ekyabeteseibwe,kubanga okurisito yabonyezebwe kulwanywe,nka bakulekewo,mumale mutambulenge mumagulu gamwei. 22Atakoore kibbi,newankubaire obukumpanya tebwabonekere mumunwa gwamwei. 23bweyazumibwe,atazumire ate,bweyabonyebonyezebwe atakanganga,naye yewaiwaro edii oyo asala omusango ogwansonga24ye okenyini yetikire ebibbi byaiswe omumubiri gwamwei okumsale,iswe nga tumaare okuffa oku bibbi,tumaie tumbenge aboomi eddi abaikiri,oku kubiibwa kwoyo nikwo kwabawonya. 25kubanga mwaali mukukyama nkentaama,naye ati mwire eddi omusumba era omulabirizi wabwomi bwanywe.

Chapter 3

1Nimwo mutyo abakazi mugonderenge abaiba banywe benyini;era newambangawo aku bantangira ekigambo,bamale bawangulwenge tilwabigambo naye olwa mpisa zabakazi baabwe; 2kubanga nibabwoine empiisa zanywe ezirongoki nokutiina.3Obuyonjo bwanywe tebubanga bwaigguru obwakuluka eissoke no kunanika ozzabu nokuzwala engoye; 4naye omuntu wamwoyo ataboneka,omukizwaro ekitasisikala,nigwo omwoyo ogucculeire ogweteki,nigwo ogwamuwendo ogwingi omu maiso ga Nyamwanga.5Kubanga nimwobatyo eirai era nabakazzi abakiiri,abasubiranga Onyamwanga,nibeyonjanga,nga bakugondera abaiba banywe benyini; 6nko saala niyagondere oIbulayimu,nga akumwetta omwami.kale nanywe muli baana booyo,nemukola okusaai nemutatinisibwanga entinisya yoona yoona7Nimwo mutyo,abasaiza,mubbenge nabakazi namagezi,nga mutekamu ekitinisya omu mukazzi ng'ekibya ekikusinga obunaki,kubanga nabbo basika abaira babwe abakisa kyabwomi;okusaba kwanywe kulemenge okutangirwa.8Ekyakomyo nywenanywena mubbenge nomwoyo gumwei,abasonyiwangana,abendya obaluganda,abakisa,era abawumbefu. 9Temuwalananga kibbi lwa kibbi,oba ekizzumo olwa kizzumo;naye obutaisananga ebyo,mubbe abakusabira omukisa;nkubanga ekyo nikyo kyabeteserye,mumaale musirikire omukisa.10kubanga,"ayendya obulamu,no kuboona enaaku ezinyakasai atangirenge olulumi lwamwei omubbi,neminwa zamwei zirekenge okubaza obukupya. 11Era yewalenge obubbi,akolenga obusai;aswaganenge emirembe,agisengeryenge. 12kubanga amaiso gamukama gali kubwikiriri,n'amatwe gamwei gali eddi okusaba kwabwei naye obwenyi bwamukama bulli okwaabo abakola obubbi."13Era naani eyalibakolanga obubbi,nemwanyinkiranga obusai? 14Naye nenkubairenge nga mukubonyazebonyezebwa olwa bwikiri,mulina omukisa.temutinanga kutinisirya kwabwe,era temweralikiranga;15naye mwerukyenge okurisito omumitima gyanywe okuuba omukama wanywe,nga mukwetekateka buliizo okwiramu bumuntu eyalibabulyanga esonga eyakusubira okuuli omunywe,naye no buwumbeki nokutina. 16Mubbenge no mwoyo oggusai ;ne babazumanga,abo ababaza okubbi,olwa mpisa zanywe ezinyakasai omu kurisito bamale bakwatibwenge ensoni. 17Kubanga nikyo ekikusinga obusai,okubonyabonyezebwa olwakukola okusai,nikubanga nikwo okwendya kwanyamwanga,okusinga okubonyabonyezebwa olwakuukola okubii18Kubanga era no kurisito yabonyabonyezebwe olwabibbi omurundi gumwei,omwikiiri olwa batabaire baikiri atulete eddi Onyamwanga,niyaitibwe omubiri,naye nazukizibwa omwoyo; 19Eragwe yabiremu na buliiraemyoyo ejiiri omunkomyo. 20Eirai abatagondanga, Onyamwanga neya baggumikirize,omunaku za Nuuwa,eryato neryali nga rikyayombokebwa,amaizzzi mwegabalokeire abantu tibaingi,nizo emyo omunnanai21Okubatiza okwakigero na maizzi gaani atiini nigo ga balokola nywe omu kissani kyamananu,tikuyawo enyetta ejiibi eza omubibiri,wabuul okwiramu kwamwoyo oggusai eddi Onyamwanga olwakuzukira okwayesu kurisito, 22ali kumukono gwa oggulyo Ogwanyamwanga,niyamare okwaba omwiguru;abamalaika nabalina obuyinza nabaamaasaza ne batekaibwe ansai wamwei.

Chapter 4

1Kale kubba okurisito yabonyeebonyezebwe mubiiri,nanywe,mubenge omu ndowooza eyo,kubba oyo yeena abonyeebonyezebwa omubiri nga amare okuleka ebiibi, 2mulyooke mumale ebiiro banywe abisigareyo nga mukyali omu mubiri,twala okwegomba kwa bantu,naye olwebyo Onyamwanga byakwendya.3kubba ebiseera ebyakaire byasobweire okutumala okutumala okolanga ebyamawanga byabendya,no kutamburanga omubwenzi,okwegomba,okwekamira omwenge,ebinyumo,obutamire no kuryamya ebisani ebyamuzizo. 4Ati bakwewunya kubanga temukyabeigataku omu bwenzi obutabonebwanga butyo,era babazuma. 5Baliwoza esonga eddi oyo eyetegekere okusala omusango gwabomi na baffu. 6Eni niiyo esonga enjiiri kyeyazwire ebulirwe eddi abaffu,balyoke basalirwe omusongo nga abantu ne baali, omubiri,naye baabe boomi nka Nyamwanga nali omumwoyo.abawanika abasai abakisa kyanyamwanga.7Naye enkomerero yabwoona erampi ;kale mwetegeryenge mwekambenge olwakusaba. 8okusinga bwoona nga mulina okwendyangana okwingi omuuno nywenkai nanywenkai,kubanga okwendyangana kusweekaku okubibbi bingi. 9musemberyenganenge nywenkai nanywenkai awatali kwemulugunya.10Buli omuntu nka bwe yaweebwebwe ekisembo,mukikolesyenge nywenkai nanywenkai atyo engeri abawanika abasai abakissa kyaNyamwanga ekitaali kimwei, 11omuntu yeena neyabazanga,abazenge nke'bimanyisyo byaNyamwanga nkebwebiri agulumizenge,omuyusu kurisito,alina ekitinisya nobuyinza emirembe nemirembe. Amiina.12Abakwendebwa,temwewunyanga olwakuwebwa okuuli omunywe okwiza jemuli olwakubakema ngabababweine ekyatalo 13Naye mujaguuzenge,kubba mukutesa kimwei omukubonabona kwa okurisito,era mulyoke mujaguuzenge nokusanyukira ekitinisya kyabwe kirisekulibwa. 14Nimwazumibwanga olweibara eryakurisito mulina omukisa okubba omwoyo gwakitnisya era ogwa Nyamwanga eikaare omunywe.1516naye omuntu yeena yeena nabonyabonyezebwa ngeri omukurisitayon,takwatibwanga nsoni;naye atenderezenge Onyamwanga omwibara eryo.17kubba obwiire bwikire omusango gutandikire omunyumba yaNyamwanga ;kale abo nga gusokere jettuli,enkomerero guliba tayi edi abatagondera njiri yaNyamwanga? 18era obanga kizuubu omukwikira okulokoka,atakutina Nyamwanga omusiisi alibonekerai? 19kale nabo ababonyebonyebwe engeri oNyamwanga bakwendya bamubikisyenge omutundi omwesimisya obwoomi bwabwe olwakola okusaai.

Chapter 5

1kale nkobera abakaire abaali omunywe ninje omukaire omwira wanywe era nkumumanyisya ebiboonoboono byakurisito era agabanire amwei ekitinisya ekuswekulwa. 2mulisyenge ekisiibo kyaNyamwanga ekiri omunywe,nga mukirabirira tiwamani wabula olwakwendya,nko Onyamwanga neyeyeendya;naye telwakwegomba magooba mubukumpanya naye olwamwoyo ogwe wayo. 3Temwefulanga bafuugi baabo bemwebikisirye,naye mubbenge kyakubonera eddi ekisiibo. 4Era omusumba omukulu nalibonesebwa,mwaliwebwa engule eyakitinisya etayootoka.5mutyo,abasiggazi ,mugonderenge abakaire era nywe mwesibenge obuwumbeki:okuwerezangananga nywenkai nanywenkai,kubanga oNyamwanga aziiza abamaalaala naye abawumbeeki abaawa ekisa. 6kale mwewumbekenge ansi owamukoono gwamaani ogwaNyamwanga.alyoke abagulumize ngo obwiire bwikiire. 7musindikirizenge okuye okwerarikira kwanywe kwoona,kubanga ye ateka kumwoyo ebigambo byamwei.8mutamirukukenge,muboonenge;omulabe wanywe ositaani atmbula tambula,nkompologoma akuwuluguma,akuswagana gwe yalya. 9oyo mumuzizenge ngamuli bagumu omukwikiriza kwanywe,nga mukumanya ebiboonoboono bikwikira eddi abaganda banywe abaali omunsi.10era oNyamwanga owakisa kyoona eyabeiteire ekitinisya kyamwei ekitawawo omukurisito,nimwalimala okubonyabonyezebwaku akaseera akadooli,ye omwenyini alibeikiirya,alibagumya,alibawa amaani. 11Oyo awebwanga obuyinza emirembe nemirembe amiina.12mbawereize abalwa omumikono ja sirwano owaluganda omwesigwa,nke bwenkulowoza,eyabigambo ebidyooli,nge nikyo ekisa kya kangura ekya Nyamwanga;mukiggumirengemu. 13Omukazi ali omu Babbulooni mulonde omwira wanywe abalamukirye;no makko omwana wange . 14mulamukyengane no kunywerera okwa kwendya emirembe gibbee nanywe nyweena abali omukurisito.

## 2 Peter

Chapter 1

1Simooni Petero,omwiru era omutume wayesu kurisito,eddi abo abafunire okwikiriz kwamuwendo ogwingi nka nswei twakufunire omubwikiri bwa Nyamwanga waiswe era omulokozi waiswe oyesu kurisito; 2ekisa ne mirembe byeyongerenge jemuuli omukutegera daala Onyamwanga no yesu omukama waiswe3Kubanga obuyinza bwa Nyamwanga nibbo bwatuware byoona ebya bwoomi ne byakutina Onyamwanga,olwakutegera kakimwei oyo ayatweetere olwakitinisya no buusai bwamwei. 4Omwebyo niimo yatuweiryerye obisubizo ebikooto era ebyamuwendo ogwingi omuno,olwebyo mumale muwone okwikiriza okuuli omunsi okuleetebwa okwegomba okuubi,mumale mugabane okubwanyamwanga obwamwei.5Olwasoonga eni mufube okuboona nga,okwikiriza kwanywe mwongereku obusai,era no kubusai mwongereku okuteggera ; 6era no kukuteggera kwanywe mwongereku okwegendereza;era no okukwengendereza kwanywe mwongereku okuggumikiriza era mwongereku okutina Onyamwanga. 7Era nokutina kwanywe Onyamwanga mwogereku okwendya obaluganda;era nokwendya abaluganda kwanywe mwongerwaku okwendya.8kubanga nemuba nebyo ne bibba ebbingi,bibafula abatali abagayavu na babare ebibbala olwakutegera ddala omukama waiswe oyesu kurisito. 9Kubanga atabba nebyo niye omwigali wamaiso akumantaala neyerabira okunabibwaku ebibbi byamwei ebyeirai .10kale,abaluganda,kyemwazwanga mweyongera mufubenge okwenyweza okwetebwa kwanywe no kulondebwa,kubanga ne mwabikolonga,temulyekanga na kadyoli. 11Nimwo mutyo mumale mwingiribwe omu bugaigai obwamukama obatawawo obwamukama waiswe era omulokoozsi waiswe oyesu kurisito.12Nikyo kinazwanga nyendya ennakku zoona okubaizukirya ebyo waddenga mukubimanya ne mugumira omanaanu gemulina. 13Era nkulowoza nga kyasoonga,nga nkyaali mubiri guni,okubakurizanga nga nkubaizukirya; 14nga nkumanya natera okuzwa omumubiri gguni era nga omukama waiswe oyesu kurisito ne ya manyisirye. 15Nikyo nzwa nfuuba muno okubonanga nebwendibba nga maare okuffa,nga ebyo byoona musobola okubizukira.16Kubba tetwasengeryairye oluffumu effumu ezatekaibwaiwo obuyinza no kwiza okwamukama waiswe oyesu kurisito,naye twabweine namaiso gaiswe obukulu bwamwei. 17Kubba niye yawebweibwe Onyamwanga oitewaiswe etendo ne kitinisya,eirakka ne ryazwire omukitinisya ekikumasamasa ne riiza jjali nimwo riti nti,"oni niye omwana wange gwenyendya,gwe sanyukira omuuno." 18Twawulire erakka riini eryazwire omwiguuru ,kubanga twabeire naaye amwei okulusozi olwikiiri.19Era ekisinga obugumu tulinna ekigambo kya banabbi;mukola kusai okukibona ekyo,nketaala ekwakira omu kiffo ekya nzikiza,okwikya obwire nebwalikyanganuka obunyenyezii bukeisya obwire nebwaka omumutima gwanywe . 20Okusokera kakimwei mutegeere kiini,nti buli kigambo kyabanabbi ekyawandikibwe tekyaizire nga kikusinzira okukunyonyola kwanabbi oyo. 21Kubba tewaliwo kigambo kyabunabbi ekyali kireteibwe omukwendya kwabantu,naye abantu babazanga ebya zwanga eddi Onyamwanga,nga bakwatibwe omwoyo omwikiri.

Chapter 2

1Naye newabawo abalangi ababubeyegi omuyanga era nga no munywe,mulibamu abakwegesya obubeyegi,abalyegesya engeso ezikyamu ezizica,era nga bakweegaana no mukama waabwe eyabaguure nga bakweretera okuzikirira okwamangu. 2Era baingi abalisengerya obukaba bwabwe,balizumisya omwanda gwamaziima. 3Era olwamwoloonko balifunamu amagoba nga bakolesya ebigambo ebyateekeibwewo,omusango gwabo okuzwa eirai obutaalwa nokuzikiira kwaabwe tekugotana.4kubba nga Onyamwanga teyasonyiwere abamalayika nebasisiire,naaye nabaga omulukonko nabaweryayo eddi obwiina obwakiiruma;kubba okubategekera omusango. 5Era nataganyira nsi eirai,naaye nawonya oNuuwa omubuulizi owabwikiiri,nabaira bamwei omusanju boonkai,neyaletere amataba okunsii eyabatatina Onnyamwanga. 6Yasirikirye ekibuuga Sodomu ne Ggomola nabisaara omusango ogwakubizikiriza nokubifuula nkekyakuboneraku eddi abo abatalitina Nyamwanga;7era nalokola Oluuti omwikiiri,nyabairenga akweralikiira muuno olwa ngeso ezabukaba ezababbi. 8kubanga omuntu oyo omwikiiri,neyakaaranga omubbo buuli lunaku,yanyonyolwanga omumwoyo gwamwei omwikiiriri olwabikolwa byabwe abajjeemu. 9omukama waiswe amaite okulokola abatiina Onnyamwanga omukukemeebwa,nokukuma obataali bwikiiriri nga boona bakubonerezebwa okwikya okulunaku lwamusango,10naaye okusinga boona abatambula okusengerya omubiiri omu kwegomba okwabugwaagwa nabanyooma okufugiibwa.nabataliina,abakakanyali,tebatina kuzuuma abakitisya, 11Naaye abamalayika,waddenga nibo basiinga amaani no buyinza,tebabaletaku musango gwabuzuumi eddi omukama waiswe.12Naaye abbo,balibba nke ebisoolo ebitalina mageezi ebibyalibwa ebisoolo obusoolo ezikukwatibwanga nokuzikirizibwanga,bazuuma omugambo byebatakutegeera,balizikiirizibwa omukuzikiirira kwamwei nikwo okwekuuma ebisoolo ebyoo, 13nga bakubonabona olwabusiisi bwabwe.kuseemerwa kwamwei.baliina amabbala nobusiisikaali,abatijjuka omumbaga zabwwe okwendyangana nga bakulya embaga amwei nanywei. 14Balina amaiso agaizwiire obwenzi,akataleka kusiisa,nga bakusendasenda emyoyo ejitaali jiguumu;ngabalina omutima ogwamanyirire okwegomba,abaana bakukolomirwa.15Baleeka omwanda ogugolokoki nebakyaama,nga bakusengerya omwanda ogwa Balamu omwana Wabayoli,eyayenderye empeera eyabutali bwikiiri. 16Naaye nanenyezebwa olwabujeemu bwamwei ye,endogoyi tebazza neyabazire eiraka ryamuntu yaziizire eiralu lya mulangi.17Abo nibo amazuuba agataliimu maizzi,era nilwo oluufu olutwalibwa no mpungo,bakumibwe ne kiiruma ekikweite zigiziigi. 18kubbanga,nebasimoola ebigambo ebikuuluo muuno ebitaalimu basendesende omukwegomba kwamubiri,omubukaba,abo abali ampi nokwiruka abatambuura omubukyamu. 19Bbabasubize okuwerwa eiddembe,nga boo abenyini bairu bakuzikiira,kubanga ekyo kiwangula omuntu abba omwiiru wakyo20kubba nebamaala okwiruka okuzwa omubugwaagwa bwansii olwakumanyiira kakimwei omukama waiswe era omulokozi oyesu kurisito,naaye ate nembegombesyanga omubbo omurundi gwakabiri nebewangulwa,ebyaluvanyuma lwabwe nga bikusinga obubbi bwaluberyeeberye. 21Kubanga kyandibeire kisai jebali singa tebaategeire mwanda gwabwikiiri okusinga,nebamaala okwetejja,ate nebaire enyuuma okuleka ekiragiro ekikiiri ekybaweereibwe. 22Kibeikireku nko olugero lwamaziima neluli nti,"ombweene airira ebiseeseeme byamwei,nomberege anabwibwe eiraamu okwekurukunya omubisaabu"

Chapter 3

1Abamukwano,ati eniniyo ebbalwa eyakabiri gye mbawandikiire,omwezo eibiri mbakubiriza no kubaizukirya amagezi ganywe gabbe agatali bukumpanya; 2okwizukiranga ebiggambo ebyabazibwe abalangi abaikiriri,ne kiragiro ekyabatumwa banywe ekyamukama waiswe era omulokozi.3Okusokera kimwei,musaana okutegera kiini,nga omunaku ezamabeega abakuseka balizza nga bakuseka,nga bakutambula okusengerya okwegomba kwabwe abbo. 4Nebabaza nti,"okusubiza kwakwizza kwamwei kuuli ruddayi?kubanga,abaziiza baiswe kasokeranga babbasya,byoona ebityo nke bwebyanga okuzwa okuntondebwa."5kubanga bagendeire okwerabira kiini nga lwakigambo kya Nyamwanga,eiguru dyaliyo eirai,era ne nsi ne tondebwa okkuzwa omu maizzi era nebba akati wa maizzi omu maizzi. 6Amaizzi gaani,ensi eyo eiyarai niigo gaajisanyiryewo ne ziikira. 7Naye olwakigambo ekyo nikyo kimwei eigguru nensi ebiriwawo ati bibikibwe omuuro,nga bikumibwa okwika okulunakku olwamusango no kuzzukira kwabantu abatinire Nyamwanga.8Naye kiini ekimwei temukyarabiranga,abendebwa,eddi Omukama waiswei olunaku ollumwei lusana nka emyaka olukumi(1000), nemyaka olukumi(1000) zissana nkolunaku oluumwei. 9Omukama waiswe talwisya kyassubize,nka bandii ne balowoza okuulwa;naye aggumikiriza jemuli nga takwendya omuntu yenna kubula,naye boona baike okukwenenya .10Naye olunakub lwa mukama waiswei luliizza nga mwibbi;eigguru niryo ryalizwayo noggugula okwingi, ne ensi ne bikolwa ebijjirimu birisika.11Ebyo byonna bikwiza kusaanuuka,musanire okubanga mukutina?musanire okubba omu mpiisa ezikiri no kutinanga ONyamwanga, 12nga mukulindirya era nga mukwegoma muuno olunaku ola Nyamwanga okwiika, olulusanukya eigguru nga rikwokyabwa,ne bintu ebiririku ne bikuwawo olwa buggumu eringi! 13naye nke bweyasubize tusubira eigguru erikwiza ne nsi ejiiyaka,obwikiri niijo bwikara.14kale,banywani,kubanga mukusubira ebyo,muffubenge okusangwa mu mirembe nga temulina nziro neewankubaire omusango omu maiso gamwei. 15era mulozenge okuggumikiriza kwa mukamawaiswei nibwo bulokozi era nga omuganda waiswe omunywani opawulo omu magezzi ge yaweibwe ne yabawandikire . 16Ebyo abibazakuku omubalwa zamwei zoona.mulimu ebintu ebimwe omuzzo;ebizibu okutegera,abatamaitte na bataali baggumu bye banyoola,era nga bwebakoola ne byawandiikibwe ebiindi,ekireta okuzikira kwabwei abbo.17kale abanywani,kubanga musokere kuneteja mwekuumenge mulema okugwa okuzwa omu buggumu bwanywe nga mutwalibwa obukyamu bwa babbi. 18oukule omu kiisa no mu kutegera Mmukama waiswe era omulokozi oyesu kurisito.oyo awebwenga ekitinisya ati okwika okulanaku olwa mirembe ne mirembe.Amiina.

## 1 John

Chapter 1

1Ekyabbairewo okuzwa mukusooka, titwa wulire, kyetwa boine na maiso gaiswe, kyetwaboine, era engalo zaiswe ze kya koite ku, ebya kigambo kya bwoomi. 2Obwoomi obyo bya bonekeire, naiswe netubobana, era netubamanisya, era netubakobera nywe obwoomi obwo obutakuwawo, obwabbaire owaabi oita waiswe nebutubonekera gyetuli.3Kyetwa boine netuwura, kyetubakoba naanywe, naanywe ate mwikiriize amwe naiswe era mwoona okwiikiriza amwe kwaiswe kuli na ita waiswe ela na mwana 4Neebyo tubiwandika eswe, essunyu laiswe ale riikire.5Nakini nikyo kigambo kitwawulire ekyazwiire omuye era kyetubakobera nywe, nga onyamwanga niye aisana, nolwekyo omuyenddomu ndikiirya nakaddyoli. 6Netubanzanga tukwikiriza amwe naaye netutambura nga munddikiirya, tubeyege netutakola mazima. 7Naye netutatambuuru omwisaana nkaye nali oomwiisana, tukwikiririza amwe eswe nkai eswe nkai, no musayi gwa yesu omwana wamwe gutunabye ngeku ebibbi byoona.8Netubazza nga tetulina kiibbi, tukweccanya eswe nkai no lwekyo amazima tigali munisye. 9Ni nkwatula ebibbi byaiswe, ye wamazima era mwikiiri okusonyiwa ebibbi byaiswe no kunabya ku byona ebitali bya byikiri. 10Netubaza nga tetusisanga, tumufula mubeyegi, nolwekyo ekigambo kyaamwe tekiri muniiswe.

Chapter 2

1Baana bange, abato bato, mbawandikire ebyo muleme okukol ebibbi. Ela omuntu yena neyakolanga ekibbi, tulina okumuwolelya eddi oite waiswe, yesu kristo omwiikuru. 2No gwo nigwo mutango olwa bibbi byaiswe, naye lyabibbi byaisye swenkai, era naaye nensi yonaa 3Era okukini niko kwetutagerera nga tumugeire, netukwata ebiragilo byamwe4Akubaaza ntini , "mutegeire" natakwata biiragiro , yee mubeyegi, namananu tegali omuu oyo ; 5Nayee buli akwata ekigambo kyamwei, amazima ,okwendya kwa Nyamwanga nga kumare okwikira omumwoyo okukini nikyo tukutegerera nga tuli omum oyo 6abaaza nga kili muniyee kimugwanira yee kenyini era nga nimo yatambwire7Abagalwa , timbawandikire kilagiro kikwiza , wabula ekilagiro kyairai , kyemwabaire nakyo okwizwa okuluberyeberye , ekilagiro ekyo ekyairai nikyo ekigambo kyemwawulire 8Era nkubawandikila ekilagiro ekikwiza , ekigambo kyamananu omuyee nomunywe , kubanga ekilikirya kiikuwawo , neisana eryamananu atiini likwaka9Akubaza nka naali omwisana naakyawa omugandawamwe , nga akyali omundikirye naatini 10Akwendya omuganda wamae abe mwesana, era ndowo ekikuwunikulya 11Naaye akyawa omugandawamwe alli mukilikirya era akutamburaa mukilikirya , nga atenga taamaite gyeyabaire, kubanga ekilikirya kyamuswekere amaiso12Nkubawandikira nywe, anaana abatobato, kubanga ebibbi bya nywe bibasanyiyibwe oleibara lyamwe. 13Nkuba wandikira nywe abakaire, kubanga mutegeire oyo eyabaire wo okuzwa kuluberyeberye. Nkubawandira nywe abajwaaka, kubanga muwangwire obibbi. Nku bawandikira nywe abaana abatobato kubanga mutegeire oita waiswe. 14Nku ba wandikira nywe abakaire, kubanga mutegeire oyo eyabaire wo okuzwa okuluberyeberye. Nkubawandikira nywe abooro, kubanga mulina amaani, ne kigambo kya nyamwanga kibenge na nywe, era muwangwire omubbi.15Temwendyanga nsi newakubaire ebiri omunsi. Omuntu yena nayendya ensi, okwendya okwe oita waiswe tekubba muye. 16Kubbanga bbuli ekiri munsi, okwegomba kwamubiri, okwegomba kwamaiso, okwegulumiza kwa bwoomi okutalimu, tebizwa eli oita waiswe naye bizwa eri ensi. 17Era ensi okuwawo, nokwegomba kwayo, naye akola nyamwanga nayendya aboo ne mirembe ezitakuwawo.18Abaana abatobato, nikyo ekisera kyankomerero. era nke bwemwawulire nga omulabe wa yesu kristo aizire, ati ni waliyo abalabe abba kristo abaingi, ni kyo tuzwa tutegeranga ni kyo ekiseera ekya nkomerero. 19Booro omwiswe naye tebali baiswe, kuba singa baibaire abaiswe, bandi baire amwe naiswe, naye abatuzwiremu era babonekere boona abatali baiswe.20Nywe na omwikire yabasuukireku era mumaite byoona. 21Tembawandikire kubanga temumare mananu, naye kubanga mu gamaite, era kubanga ndoo wo mubeyegi okuzwa mu mananu.22Omubeyegi niye nani,teniye oyo agaana, nga teniye o kristo? Oyo niye omulabe wa kristo, agaana oit waiswe no mwaana. 23Buli muntu yena agana omwana, oite waiswe nga talinaye; ayatula omwana, oite waiswe ali naye.24Nywe kye mwawulile okuzwa okuluberyberye kibenge muninywe. Kye mwawulile okuzwa okuluberyeberye nekyabbanga omunywe no mwite waiswe. 25Nakuni nikyo okusubiza kweya subize obwoomi obuta kuwawo. 26Ebyo mbawandikiire olwa bigambo byabo abakyamire.27Nywe na okusukirwa ku amfuta gemwa weweibwe okuzwa gyaali okubba omunywe, nolyekyo temukwendya muntu yeena kubegesyanga; naye oku sukibwaku amafuta kwamwei, nikyo okubegesya omubigambo byona, era kwa mananu naye temubeyegi, era nga nekwabegeserye, mubbe nge miniye. 28Nattini, abaana abato bato mubbe nge muniye, neye alibabonekera tumale tubbe no bugumu, era ensoni zireme kutukwatira mu maiso omukwiza kwa mwe. 29Obanga omumaite nka omwikiiri, era mutegerenge buli muntu yena akola obwikiri yabyalibwe niye.

Chapter 3

1Mubone okwendya nekuli okukoto, oit waiswe kwe yatuwaire oketebwanga abaana ba nyamwanga era nka netuli.Ensi nikyo kyalemeleirwe okutwetweja, kubba tiyamutegeire yee. 2Baira bange tuli baana ba nyamwanga, ate kyikyali kubonesebwa kituliba. Tamaite nti nalibonesebwa tulisa na nkai yee. Kubba tulimubona nka nali. 3Era buli muntu alina esuubi elyo omuye yeyabya nkoyo nali omwe.4Buli muntu yena akola ekibbi, akola no bujemu, era ekibbi ni bwo bujemu. 5Era omumani goyo eyaboneseibwe era agaiyawo ekibbi no mwoyo temulimu kibbi. 6Buli muntu yena abo muye takola kibbi,buli muntu yena akola ekibbi nga tamubonangaku, ate amweteja.7Abaana bao,omuntu yena ta bakyamwanga akola obwikiire ye mwiikire, nkaye nali omwikiire 8Akalo ekibbi era sitani, kubba oku luberyeberye ositani akola ebibbi. Omwana wa nyamwanga ni kyo ya boneseibye amalewo ebikolwa bya sitani.9Buli muntu yena eyabyalibwe o'nyamwanga takola kibbi, kubba ensigo nikyo abba omuye, ate tayinza kukola kibbi kubba yabyalibwe nyamwanga. 10Oku kini abaana ba nyamwanga na ba sitani nikyo babonekeira, buli muntu yeena atakola bwiikiri tiiwaa nyamwanga, kabe nga atakwendya mugande.11Kuba kini nikyo kigambo kye mwawulile okuzwa omu luberyeberye eswe okwendyangana. 12Ti nka okayini yali owa mubbi naita omugande era ya mwiitire kii? Kuba ebikolwa byali bibbi, nebya mugande biikire.13Ti mwewunyanga, aboluganda, ensi neri bakyawa. 14Eswe tumaite nga, twazwire mukufa netwingira omu bwoomi, kubba twendya aba lugganda. Atayendya abba mukufa. 15Buli muntu yeena acawa abagande mwiti era omuumani nga ndoowo mwiti alina obwoomi obutaliwawo naga bubba muniye.16Okukiini nikyo twetegerya okwendya kubba oyo yawayile yo obwoomi bwaame okulwaiswe.Naiswe kitusanira okuwangayo obwoomi bwaife olwabagande. 17Naye buli alina ebya bugaiga bya munsi, nalera omugande nga kwendya, namwigarawo ememe yamwe, okwndya kwa nyamwanga kuba kutya muyee? 18Abaana bato, tuleme kwendyanga mukigambo no mululimi, wabula ombikolwa no mukangura.19Oku kini nikyo twetejeryanga nga tulibba mananu, ne twikairanya omwoyo gwaiswe omu maiso gaamwe. 20Omu buli kigambo omwoyo gwaiswe kye tugusarawo, okutusinga kubba o'nyamwanga asinga obukulu omwoyo gwaiswe, era yeteja byoona. 21Bairange, omwoyo ni gutatusaarawo kusinga,tubba nobuvumu eri nuamwanga. 22Era buli kye tusaba akituwa, kuba tukwaata ebiragiro byaamwe; era nkola ebisimibya omu maiso gaamwe.23kini nikyo ekiragiro kyaamwe, twikirize eibara lya mwaana wamwe o'yesu kristo, era twendyenga nenge nke ni ya tulagiire. 24Era akwaata ebiragiro bya mwe abbanga muniye, yeena abenge muniye era muni nimwo tutegerera nti abba muniswe olwa mwoyo gwe ya tuwaire.

Chapter 4

1Baira bange temwikiriza buli mwoyo, naye mukeme nge emyoyo, olwakubba jazirwe ni onyamwanga, kubanga banabbi babubeyegi baingi abawuluka munsi. 2Mutegere nge kuccini, omwoyo gwa nyamwanga. Buli mwoyo ogwa kaire nga o yesu kristo yaizire omubiri nga guzwiire eddi onyamwanga. 3Buli mwoyo ogutayatula yesu nga teguzwire eddi onyamwanga, era ogwo ni gwo mwyoyo gwa bulabe gwa kristo, gwe mwawulanga nga gukwiiza, era ati gumaare okubba okunsi.4Nywe mulibba nyamwanga abaana baato, era mwabawangwiire, kubanga alimu niywe asinga obukulu alimunsi. 5Abo abansi kyabazwiire ne babaza ebyansi nensi nebawuba. 6Eswee tuli ba nyamwanga, abateegere o'nyamwanga atuura eswe, atali wa nyamwanga atuwura; okwekyo kye tutegereraku omwoyo ogwa kanguura no mwoyo gwo bukyamu.7Baira bange twendyenganege, kubanga okendya kuzwa eddi o'nyamwanga buli muntu yenayena ayendya eyabyalibwe onyamwanga ela ategera o'nyamwanga. 8Atayendya tategera o'nyamwanga; kubanga onyamwanga akwendya.9Kaccini okendya kwa nyamwanga ni kwo kwa bonaibwe gyetuli, kubanga onyamwanga yatumile munsi omwana eyabyaalibwe omwei okwendya eswe kulamwe. 10Omukini nigyomuli okwendya,nolwekyo tinikyo nkaiswe twayenderye nyamwanga naye nka yatwenderye eswe natuma omwana waamwe okubba essaddaka olwa bibbi byaiswe.11Baira banga nko onyamwanga bwe ya twenderye otyo, naiswe kutusaniire okwendyangana. 12Ndowo yaali aboine ku nyamwanga wonawona; ne tweyendyangananga, o'nyamwanga abebe amwe omwiswe omwiswe 13Okuccini nikyo kitwategera nga ku tubbe muniye naye omwiiswe, kubanaga yatuwaireku omwoyo gwaamwei. 14Naiswe twaboine era tukutegera nga oite waiswe yatumire omwana waamwe okubba omulokozi wa nsi. Omwana eyabyalibye omwe tulyoke tubbe aboomi.15Buli eyayatula nga oyesu niye mwana wa nyamwanga, o'nyamwanga abba muniye, naye munyamwanga. 16Naate twategeire, era twaikize okwendya o'nyamwanga ni kwo kwalina jetuli. onyamwanga akwendya no yo abbe omunyamwanga no'nyamwanga abbe muniye.17Mwekyo okwendya nywe kwiikirirya jetuli tubbe no bukakati okulunaku lwa musango kuba yenka byali naiswe, bwetuli omunsi muni. 18Ndoomu kutina mukwendya naye okukiirya okusengeerya obweru, okutia kubbanga kutina kulimu okubonyabonyezebwa, noyo atina taikiryanga nkwendya.19Eswe tukukwendya, kubanga niye yasokeraire. 20Omuntu niya baza nti "ankwendya nyamwanga" nayawukana no muganda wa mwe mubeyegi kubanga atayendya muganda waamwe gweyaali aboineku,o'nyamwanga gwatabonangaku tayinza ku mwendya. 21Era tulina ekiragiro kini okuzwa jaali, akwendya o'nyamwanga ayendyenge no muganda

Chapter 5

1Buli muntu yeena aikiriza nti o'yesu niye kristo nga byaliibwe o'namwanga, nabuli akwendya ye byaala nayendya gwabweire. 2O'kwekyo nimo tuterereera nga kukwendya abana ba nyamwanga ni tukola ebiragiro byabwe. 3Kubanga kuni nikyo kwendya kwa nyamwanga waiswe oku kwatagana ne biragiro byaamwe. Era ebiragiro byaamwe, teukumeera.4Kubanga buli kabyaliibwe nyamwanga kiwangula ensi, okwikiriza kwaiswe. 5Era awangwiire ensi yamwe nani wabula ayikiriza ko yesu niye mwana wa nyamwanga.6Oyo niye akwiza namazima na musaai, oyesu kristo alina amaizi agali gonka naye namaizi agayina omusaai guddi. 7Era omwoyo amanyisya, kubanga omwoyo ni ggwo mananu. 8ubangaabakumanisya bali basaatu, omwoyo maizi,no omusaai era basaatu abo babbera amwe.9Ne twiikira okumanyisya kwa bantu, okumanyisya kwa nyamwanga nikyo kusinga obukulu, kubbanga okumanyisya kwa nyamwanga nikwo kuni nti amanyisibwe ebya mwana waamwei. 10Aikiriza omwana wa nyamwanga aina okumanyisya muniye. Ataikiriza nyamwanga, a mwetetere mubeyegi. Kubanga ayikiriza okumanyisya nyamwanga kwa manyisirye ebya mwana waamwe.11Era okumanyisya nikyo kuli nti onyamwanga yatuwaire obwoomi obutawawo, era obwomi obwo obuli omumwana waamwe. 12Alina o'wana alina obwoomi. Atalina mwana wa nyamwanga talina bwoomi.13Ebyo biwandikire nywe, mumanye nga muyina obwoomi obutakuwawo nywe abaikiriza eibara lya mwana wa nyamwanga. 14Era buni nibyo bugumu bwe tulina eddiye nti bwe tusaba ekintu nka bwa kwendya, attuura. 15Era bwe tumanya nga atwiiririrya buli kyetusaba tumaite nga tuyina ebyo betumusabire.16Omuntu yeena bwabona nga muganda waamw e nga akukola ebibbi ebitali bya kufa, yasabaanga onyamwanga yamuweeranga obwoomi oba ababakukola ebibbi ebitali bya kufa, waliwo ekibbi ekitali kya kufa; ekyo tinikyo nkubazaku okukisabiranga. 17Buli ekitali kya bwiikiri kibbi, era waliwo ekibbi ekitali kya kufa.18Tumaite nga buli muntu yena eyabyalibwe o'nyamwanga omukama,omubbi natamukwataku. 19Era tumaite nga omwana wa nyamwanga, ne ensi yoona, eddi omubuyinza bwa mubbi.20Era tumaite nga omwana wa onyamwanga yaizire na tuwe rya magezi nokumanya tumanye awo mmananu, era tulina omwoyo olwa mmananu, omwana wa yesu kristo oyo niye nyamwanga owa mmananu, no bwoomi obutakuwawo. 21Abaana abaato mwekumirenge ebifanani.

## 2 John

Chapter 1

1Njje omukaire nkuwandikiira omukali na baana baamwe benyendya omumananu, atenga tininjenjekai, era yeena naboona abamaite amananu. 2Olwamananu aba omweisu, era agaberanga naiswe emirembe ne mirembe. 3Ekisa, okuganyira, ne mirembe ebizwa edi o'nyamwanga oita waisu neddi oyesu kristo omwana waitewaiswe, byaberanga amwei naiswe omumananu no kwendya.4Nsemereirwe muno kubanga nasangire abamwe okubana baamu nga bakutambura omumazima, nka nitawalagirwe oita waiswe. 5Era atiibuni nkwegaiira, omukali, tinkuwandira kiragilo kiyaaka wazira kyetwarina okuluga omukwekera,twendyengane swenkai na swenkai. 6Nakuuni nikwo kwendya okutaabula nga omubiragiro byaamwe. ekyo nokyo kiragiro nka nimwa wulire okuluga okukwekaara mulyooke mukitaambure ngemu. Okufayo kwamukire.7Kubanga ababeyeegi baingi abawuluku omunsi, abatayatula era omunyanzigu wa kristo. 8Mwekumenge mulemwe okubulwa emirimu gye twaakore naye muwebwe empeera ejiraambiira.9Buli muntu ayakaliilya natabba mukwegesya kwa kristo talina namwanga, abba mukwegesebwa okwo kwoyo alina oita waiswe era mwaana. 10Omuntu yena naizanga jjemuli nataleta kwegesya okwo, temumusemberyanga munyumba, era temumulamuca nga. 11Kubanga amulamuca aikiriza kimwe naye omubikolya byabwe ebibbi.12Nawankabbaire nga ndina ebigambo binyamwingi okubawandikira, tinkwendya okubiwandika kulupapula nobwino, naye, nkusuubiira okwiiza jjemuli okubaza naanwye omunwaa kumunwa, okusemeewa kwa nywe kulyoke kwikiire. 13Abaana bamuganda wamu omulonde bakulamukiirye

## 3 John

Chapter 1

1Njje omukaire mpandikiire o Gayo omugalwa gwe nyendya omumazima. 2Omwagalwa nkusaba obenge kusai omubigambo byoona era obeenge na bwoomi ngo omwoyo gwo bwegubba Okusai. 3Kubanga nasanyuka muno abaluganda bwebaizire ne bantegeeza amazima gaamu nkawe notaamburo omumaziima 4Tinina sanyu ringi erikusinga riini, ekuwuranga abaana bange bakutambura omumazima.5Mwagalwa, jja bwesigwa kumirimu jjamu jonajana jokola aboluganda nadala abagenyi. 6Abateega okwendya kwamumaiso ga kanisa. Waba okole kusai byoba watuma okweyongerayo omulugendo lwabye nga nimo bakisanira obuwereza bwa nyamwanga. 7Okubbanga bakuzwayo olweibara lyaamwe nga kuweebwa ekintu kyona okuzwa omubanamawaanga. 8Kale kigwaniire okuseembezanga abaalinka abo leke tukolenge mulimu gumwe namazima.9Nawandikiira ekanisa ekigambo; naye ndiyo tukete okwendya okubba omukulu waabwe tateikiriize. 10Bwendiiza ne kyondizwa ninzukirya abantu ebikolwa byetwakolanga nga tubaza ebigambo ebibbi ebitalimu,ate ne byo tibimumala, naye era niye yenyini atasemberya aboluganda era nayendya okubasemberya abaziyinza omukanisa.11Omwagalwa to sengeryanga kibbi wabula ekisai, akola obusai niye wa namwanga akola obibbi nga tabonanga ku nyamwanga. 12Demeteriyo asimibwa boona, era namazima genyini gakikakasa, era naiswe tukitegezai naawe omaite agokutegeza kwaiswe kwamazima okumalirirwe.13Naliina enigambo bingi okuwandikira, naye tinkwenda kukuwandikira nabini nakoomi 14Kusubira okukubona amangu, era tulibaza akanywenakanywe. 15Emirembe gibenge jjoli. Minywani jjamu bakulamusize. Lamuca naba nywanyi nga nka mabala gabye nigaali.

## Jude

Chapter 1

1Oyuda omwiru wa yesu kristo omugande wa yakobo edi abo abetebwa abanwanyi omunyamwanga oituwaiswe, era abakumirwe oyesu kristo. 2Okusasira ne emirembe no kwendya byongerwe ngeku gyemuli.3Abanwanyi ninalinga nkwekamba nga ntekeirwe okubakubiriza okulwanira omuno okwikiriza abaikiri kwebaweibweibwe omulundi ogumwei. 4Kubba walowo abantu abaingiranga ni ba sensera abawandikirwe eirai omusango guni abataalina nyamwanga ni bacusa kya nyamwanga waiswe,nibemera omuccu okula obutaba ni begana omukulu waiswe omwei yenka. Era omukama waiswe oyesu kristo.5Naye nkwendya okubaaizukirya newemwaba nga mwali mwabiteizebwe nka o'nyamwanga niyamaare okuyegeza abantu omunsi yamisiriri oluvanyuma yalikirye abataikiriza. 6Nabamalaika abatakuma bukulu bwabe bo,naye nebaleka ekifo caabwe, yababweere ne njengere ezanuku zona, nabateka eri awali ekirikirya ekikwaite gyebakulindirya omusango okulunaku luddi.7Nko Sodomu no Ggomola nebyangabuga ebirinaine byona byayendeire kimwe okweinkana nabo. Ebya kwe gomba okwabwemu, byaisaisaine ekyakubonerako nga bibonerezeibwe omumuro ogutakuwawo. 8Omu ngeri nigyo emwe abantu abakulotalota basisire omubiri gwabwe, ba gaine obuyinza nebatyobola aba malaika ekitinisya.9Okubona no mikairi omalaika omukulu niya linga akayaana nga ne sitani okumubiri gwa musa, teyatambaire ''kumuzuma naye yakobere nti, omukama okunenye''. 10Naye abo boona bwe batategeire ebityiboire naye ebyo byabamaite omubutonde okwisanana ebisolo bibaleeteire okuzikira. 11Zibasangire! Kubba bakutambura omumwanda gwa kaini olwa kwendya okufuna abondere nga bomii, bakulikirya omubujeemu nka okoola.12Abo baisana amatondo agabbi okubugenyi bwanywe,obwa kwendyanga nga tibakutina kwerigomba,nga bakwefaku bookai, nga bikwisana ebiguuru ebitalimu maizi ebitwalibwa no mpungo! Emisaale egilagalya ebitaliku bibala egya fiire mirunddi ebiiri gyaiibwe nemiizi. 13Bakwisanana nke binyenge,byanyanja esikukiire, byebakoore biswaaza. Era bakwisanana obunyenyezi obukuzwa omu myandda zabwo, eziswekeibwe ekirikirya ekikaite omuno emirembe ne mirembe.14Era omwaabo mwalimu Enoka,yalowo okumulembe gwa musaanju okuzwa okwa Adamu, yababazire ko nti,"bona omukama yaizire nabaikiri bamwe abakaire(1000,0000)". 15Kusaara boona omusango, nokusingisya omusango boona abatatina nyamwanga loya bikolwa byabe byoona bye bakoleire omubutatina nyamwanga, nolwa bigambo byabe byoona ebikakanyali abasiisi abatatina nyamwanga bye bamubazireku. 16Abo abemulugunyanga, abagongera,abatambuura omukwegomba kwaabe nikuli, era abaabazira eiguru ebigambo ebya kwe wana era boona batekamu abantu ekitinisya nga baliina kyebakubeendyaaku.17Naye nywe abanywanyi, mwizukirenge ebigambo ebyabazibwe eirai abatume ba mukama waiswe yesu kristo. 18Nibabakoba nti," omubiseera byairyai walibaawo abantu abali basekeera, nga bakuutambuura omumweebyo byebegomba era nga tiba kutiina nyamwanga. 19Abo nibo bazwireku okwawula, abantu ba mubiri abataalina mwoyo.20Naye nywe aba mikwaano, ni nywe mukweyo mboka okwikiriza kwa nywe okwikiri omuno. Nga mukusaba omwoyo akweera. 21Mwekuumirenge omwkwendya kwa nyamwanga, nga mukulindiirya okusasira kwa mukama waiswe yesu kristo olwa bwomi obuta kuwawo.22Bataikiriza mubaganyirenge. 23Era abandi mubalokolenge nga mukubayamba omukutiina, nga mukunugwa ebizwaro ebya mubiri ccegwa simire amatondo.24Naye oyo asobola okubakuuma obutatiina no kubemeerya omumaiso ga kitinisya caa mye nga temuliku bulema mukujjaganya. 25Nyamwanga omwei yeenkai omulokoli waiswe ku bwa yesu kristo Omukama waiswe awebwe nge ekitinisya, obukulu, amaani, no buyinza okuzwa omumirembe gyoona egyayakaire, okwica ati no mumirembe egitaliwawo Amiina.

## Revelation

Chapter 111.Okuswekurwa kwa yesu kuristo, oNnyamwanga kwe'yamuwarye okulanga abairu bamwei ebitekeibwe okubawo amangu, nakobera omu malaika wamwei, nga kumutuma edi omwiru wamwei oyokaana.2.Aya manyisye ekigambo kya'Nnyamwanga nokujwurwa kwa'Yesu kurisito okubyoona bye ya bweina.3.Ayiina omukisa oyo asooma,nabo abawuurire ebigambo bya,buunabi buuni,era nebakwaite ebya'wandikibwe omu bbo:kubanga kiri ampi. 4.Yokana edi ekanisa musanju omuzo Asiya:ekisa kibbe amwei nanywe nemirembe ezikuzwa edi oyo abbawo era yabeirewo era akwiza kubawo,era bizwe edi emyoyo musanju egiri omumaiso gantebe yemwei.5.era bikuzwa edi oYesu kurisito omujurwa,omwesigwa,yerekereirye omubafu,era nafuuga obukama bwamunsi atwendya,era eyatusindabwire ebibi byaiswe olwa'musayi gwaiswe.6.nafula obukama bwa'bakabona edi oNnyamwanga oitoowamwei,ekitinisya nobuyinza bibenge edi oyo emiirembe ne mirembe 7.bona,akwiza ne'bigguru era buuli riiso ririmubwona,nabbo abamusumutire,nebiika byoona ebya'munsi byaali mukubira ebibobe.wewawo,Amiina.8.nije Alufa no Omega,akusoka era owenkango nimwo abaza omukama oNnyamwanga."abeewo era alibawo era ayinza okubawo,asoobola ebintu byoona . 9.nije yokaana,omuganda wanywe,abonabonera amwei nanywe omubukama nobugumikirza ebiri omu'Yesu ,naali kwiganzo eryetebwa Patuma,olwa'kigambo kya'Nnyamwanga nokujurwa ebya'Yesu.10.nali mumwoyo okulaku lwa'makama waiswe,nimpura emabega wange eiraka erikooto nka ryakagombe,11.niri koba nti,"nije Alufa no Omega,eyasookere era eyasembereyo,wandika byokubona omu kitabo,okiwereze ekanisa musanju ezo Asiya eya mu efeeso,eya mu sumuna,eya mu perugamo,eya mu suwatira,eya mu saadi,eya mu firaderufiya,neya mu lawodikiya" 12.Nicuuka okubona eiraka erikubaza nanje,niyacuukere,nimbona ebikondo ebya'taala musanju ebya'zabbu.13.Nnakati wabikondo bya'taala nimbona akwisana nk'omwana wamuntu nga azwaire okwika okumagulu era nga bisibibwe mukisuuba olubba lwa'zabbu. 14.nokumutwe gwamwei,neisoke ryamwei byaali byeeru nebyooya bya'ntama era nga bikwera nka amabbale gaikendi,ne maiso gamwei nga gakwisana nke'niimi zamuuro.15.na maagulu gamwei nga kwisana ekikomo ekiwesya nke'kisairibwe omu muuro,ne dobozi ryamwei nga rikwisana eddobozi rya'maizi againgi.16.era nga akweite omu mukono gwamwei ogulyo obunyinyizi musanju,nomuunwa gwamwei nemuzwamu ekitela ekikusala ekibwogi bubiri,nekyenyi kya'mwei nga kikwisana isana nke bweryaka omu maani garyo. 17.nina mubwaine,nengwa okumamgulu gamwei nemba nkafiire.nantekaku omukono gwamwei ogulyo nga nkubaza nti,"totina nije akusoka era obwa'nko merero.18.era omwoomi naali nfiire,era,boona ,naye ati ndi mwoomi emirembe nemirembe,era nina ebisubizo bya kufa ne bya magoombe 19.ati wandika ebyo byobweine,ebirirawo,nebikwaba okubawo.20.ekyama kya'bunyinyinzi musanju bwobwaine omukono gwange ogulyo ne bikondo bya taala musanju ebya zabbu no bunyinyinzi musanju nibo abamalayika bakkanisa omusanju ne bikonko byattale za kanisa omusanju."

Chapter 22 "Edi omalaika wakanisa eya mu efeso wandinka nti,nimwo akubaaza oyo akwata enyenyenzi omusanju omukono gwamwei ogulyo atambuura agaatti wabikondo byataala omusanju ezabbu.2.nti amaite ebikwolwa byamu nokusuba kwamu nokumiriza kwamu,era nga atasobola kuminkiriza babbi,era wabakemere abeyeeta abakwenda antenga tinibo,era wababwoine nga bakubeyega.3.maite nga olimumikiriza, era wagumire olwaibara ryange,no'tekerwa.4.naye ndiina ensonga okuwee kubanga walekere okwendya kwamu okwabandize.5.Kaale izuukira gye wagwire,wenenya,okole ebikwolwa byewakolanga okuluberebirye. notolenge otyo ndiza gyoli,ninyawo ekikondo kyqa' kyatala yamu omukifo ekyo, okuyaku nga wenenyerye6.naye kini nikyo kisaai kyolina,okyaawa ebikolwa ebya abanikolayiti,nanje byenkyawa.7.alina okutwi awuura omwoyo kyakoba ekanisa. oyo awangula ndimuwa okulya okumusale gwa'bwoomi, ogwoli agaati omulusuku lwa'Nnyamwanga.8.Era edi malaika wakanisa eya musumuna wandika nti, nimwo ati akubaza owalubereberye era owankomerero ayabaire affire ate naba mwoomi.9.nti maite okubonabona kwamu no'bwooro bwamu naya nga olimugaigai,no 'kunyoma kwabo abeyeta abayudaya antenga tebali,nayenga ikumbaniro lyasiitani10.Totina byo kwaba kunabona,boona ositani alampi okunaga abamwi onywe omukomera okubagezesya, era tuuli 8 bonabobonera enaku ikkumi.banga mwesigwa okwikya okufa,nanje ndikuwa enggule eya'bwoomi.11.Alina okutwi awuura omwoyo caakoba ekanisa "awangula talirwumwa naka dooli okugfa kwabiri"12.era edi omalayika wakanisa eyamu operugamo wandika nti,"nimwo ati akubaza oyo alina ekitala ekisala ekyabwogi obubiri.13.nti mmaite joikara awaali entebe eya bukama bwa sitaani,kyo'nkai nga ogumirye eibara ryange,era nga tewagana nkwikiriza kwange,nobisera bya'Antipa,omujurwa wange omubasaiza omwesigwa eyaitirwe eyo ewanywe ewamunyanzigu ositaani jaaba. 29.Alina okutwi awuue omwoyo caakob ekanisa14.naye ndina esonga ejidooli oku we,eyo olinayo abantu abasengerya okwegesya kwaboomi eyayegeserye oBalaki oku tanga enkooge omaiso ga baana ba'israeri,nabalisya ebya'weweibwe edi ebifanayi nka okwendya. 15.era oyinayo abakwata okwegesya kwa banikolayiti.16.kale wenenye,naye notalyenenya ndiza jooli mangu nerwana nabo nekitala ekyamumunwa gwange.17.alina okutwi awuure omwoyo nabo ekanisa.Awangula okumaananu eyakwekerwe,era ndimuwa eibaale ryeeru eryawandikibwe ku eibara eripya,eritamaitibwe muntu woondi yeena wazira oyo ali webwa "ebaluwa yawandikirwe ekanisa eya mu suwatira.18.era edi omalaika owakanisa ya musuwatira wandika nti,"nomwo ati akubaza omwana wa'Nnyamwanga ayiina amaiso gakwisana enimi zamuuro,amagulu gamwei agakwisana nka ekikomo ekiweese.19.nti mmaite ebikolwa byamu nolwendya no kugumikiriza no kwikiriza kwamu ne bikoolwa byamu ebyaluberyeberye20.naye ndina ensonga nkuwe,kubanga leka omukali oYezeberi,eyeeyeta onaabi,acaamya abawereza bange omubwenzi nokulyanga ebiweebwe edi ebisani.21.Namuwaire eibanga okwenenya,nagaana okwenenya obwenzi bwaamwei.22.Bboona ndi muteeka okundiri neemulwalisya mmubonyebonye amwei nebeyendanga nabo okuyaku nga benenyeze ebikolwa byabwe. 23.Era nabaana baamwei ndibaitta nolumbe,olwo ekanisa zoona ziryoke zitegeere nga nije ngoyo akebera emmeeme nemitina,era nga ndisasula bulimuntu nkebikolwa byamwei nebiri.24.Naye nywe nkubakoba,abakusigalawo abamusuwatira,boona abataina kwikirza kuni,abtamaite byabuziba bya sitaani,nkanebakubaza,timbateekaku nywe mugguggu gundi. 25.Wazira kyemulina mukikwaatenge,okwica nendiiza. 26.Oyo awangula nakwataanga ebikolwa byange okwica okunkomeero,ndimuwa obuyinza oku maanga. 27.era aligaliisya nomwiigo ogwa kyooma,nagatyayatya nkebigwatta ebibumbe oitoowange. 28.era ndimuwa enyenyezi eyakumambya.29.Alina okutwi awuue omwoyo caakob ekanisa

Chapter 31.Era edi omalaika wakanisa eya mu saadi yawandikire nti,nimwo abaza ati oyo alina emyoyo omusanju za Nnyamwanga nenyenyenzi omusanju,nti mmaite ebikolwa byamu ngo'lina eibara eryakuba omwoomi era oli muffu.2.lola ogumye ebisigaireyo ebikyaali kufa,kubanga nkyaali kulola mubikolwa byamu ebikirire omumaiso ga Nnyamwanga wange.3.kale izukira bye wawereibwe ne byo wawaire,obitwaale era wenenye.kale notoololera,ndiiza nka omwibi,era tolimaya ssawa jendiziramu jooli.4.naye oyina amabara gadooli agabantu omu saadi abakyaali kusisa ngoye zaabwe abalitambula nanje omungoye ezeeru,kubangabasaanire.5.nimwo atyo aliwangula alizwalikisiba engoye ezeeru,era tindi sangula nakadooli ibara ryamwei.omukiitbo kyabwoomi,era ndyatula eibara ryamwei omumaiso gaitowange,nomumaiso gabamalayika . 6.Alina okutwi awuure omwoyo kyakukoba ekanisa."ebaluwa eyawandikiirwe abaukanisa yomu Firaderufiya.7.edi omalayika wamukanisa yamu firaderufiya yawandikire nti,aatinimwo abaza omwikiiri,owamazima,alina ekisumulizo kya Dawudi,oigulwo, niwatabewo akwigulawo.8.nti mmaite ebikolwa byamu,boona nkwigulirewo olwige,omuntu yenayena lwatainza kwigaala,kubanga olina amaani gadooli,nokwaat ekyigambo kyange,no teegaaana ibara ryange.9.lola,nka aba mwikumbaniro rya sitaani abeyeta Abayudaaya ngate tiinibo,naye babeyega,bona,ndibaleta okwiza okuramya omumaiso gamagulu gaamu,era ndibamanyisa nti nakwenderye.10.kubanga weekuma ekigambo kyakuguminkiriza kwange,era nanje ndikukuma obutaingira mukyiseera kyakukemebwa,ekyikwaba okwiza okunsi zoona,okukema abo abaikala okunsi.11.Nyiza mangu,gumya kyoinakyo,omuntu yeena aleke kutwala ngule yaamu.12.Awangula ndimufuula empagi yamuykalu ya Nnyamwanga wange,naye talifuuka mweru,nanje ndiwandika okuye eibara rya'Nnyamwanga wange neibara rya kibuga kya Nnyamwanga wange,yerusaalemi ekiiyaka ekikwika okuzwa omwigguru edi oNnyamwanga wange,neibara ryange eriyaaka.13.Alina okutwi awuure omwoyo kyakoba ekanisa.14."era edi omalaika wakanisa eyo mu lawodikiya nti ati nimwo abaaza oyo amiina,omujurwa omwesigwa era owamanaanu,olwasokere olwa kutonda kwa Nnyamwanga.15.nti mmaite ebikolwa byamu,nga tokufuka ate to kubuguma,wakiri aba nga okufuka oba okubuguma.16.Naye kubanga oli wakyibuguminkirize,nga tokufuka ate tokubuguma,ndikukwa okuzwa omumunwa gwange.17.Kubanga obaza nti,ndimugaigai era ngaiggawaire ate tindiku kye nkwendyaate to mmaite nti oli munaku wee era okusasirwa era omwavu era omuzibbe wamaiso era ali obwereere.18.Nkuwa amagezi okugula jendi ezaabu ekwaba okulongosebwe omumuuro,leke ogaiggawale,nengoye ezeeru,leke ozwaale,era ensoni zabwerere bwamu zireme kuboneka,era onguleku neddagala ryaksingaa okumaiso gaamu,leke oboone.

Chapter 4  
1231 nimbona omukono ogulyo ogwooyo ayaali ayikaire okuntebe omuziingo nga guwandiikirwe muunda nokuruguru nga gusibiibwe muno embbambo musaanju. 2 Nimbona omalaika owamaani nga akubuulya omwiiraka eri kooto nti" naani asaniire okuyaku embambo omusaanju nukusweekula ekitabo. 3 Niwatabba wade omwe omwiiguru yade okunsi yade ansi wa wansi eyasobolaanga okuswekula ekitabo wade okugulolamu.454Nje awoo ninkuunga muno amaliga kubbanga tiwabonekerewo eyasaaniire kuswekula embambo yade okurolamu. 5 AWoo omwe okubakaire nakoba nti tokuunga bona oMpologoma eyakika kya Yuda, ekikolo kyadawudi eyangwire okuswekula embambo mogagambula embambo zaagwo.66Nimbona akati wantebe nebyoma byoona ebirina, nakati wabakaire, omwaana gwantaama nga gwemeire nga mukwisanana eyaitiibwe ngaalina ameembe musaanju, namaiso muisaanju, nijjo emwoyo musanju egya Nyamwanga, ezitumibwa omuunsi zoona787Nayaba naya omuziingo omukono ogulyo ogwoyo aikaliire okuntebe. 8Niyakwaite omuziingo, ebyoomi ebinai nabakaire abiri nabanai(24) nabafukamira omaiso gamwaana wa ntaama, buli muuntu nga alina enaanga ebikwata ebya zaabbu ebiizwire obubbani nikwo okusaba kwabaikiiri.910119 Nibeemba olwembo oluya nga bakweemba nti we osaniire okutoola ekitaabbu nogagambula embambo zaagwo kubbanga waitiibwe omusayi gwaamu nigununula oNyamwanga abaantu okuzwa omubuli kika nilulimi nabaantu neyaanga, 10 Nobafuula obwakabaka nabakabona baNyamwanga, era nibo balifuga okuunsi" Awoo nabaikala, era nimpuura eiraka rya bamalaika abaingi bukaire nabukaire, nkumi nankumi nga betolweire entebe amwe nebyoomi nabakaire,

Chapter 5  
121Awoo nimbona omwaana wantaama nga akubembula emwe okunvumbo omusaanju, nimpuura ekimwei okubyoomi ebinai nga kikubaza neiraka ryakubwatuka nti "Izza", 2 Nimbona ,era bona, Ombalaasi omweeru, no'oyo amwikaireku nga alina omutego, nibamuwa engule, nayaba nga akusiinga nasiingiraanga kyarumwe.3453 Niyabembwiire envumbo eyakabiri, nimpuura ekyomi ekyakabiri nga kikubaza nti "Izza". 4 Nazwaayo ombalasaasi owoondi owalukusikusi, era oyo eyaali amwikaire ku nibamuweerya ekitala ekikooto nobuyiinza okuwaayo emireembe okuuunsi abaantu baitengane bonkainabonkai . 5 Niyabembwiire envumbo eyakasatu nimpuura ekyomi kyakasatu nga kikubatza nti "Izza". nimbona era bona, ombalaasi omwirugazu, neyaali amwikaireku nga aina ekipimo omukono gwaamwe.676 Nimpuura eiraka akati wa byomi ebinai nga rikubazza nti, " Ekibabi kyangaano kyadinaali nebibabi ebisatu ebya sayiri bya dinaali, kyonkai amafuta nenguuli tobisiisa", 7Niyabeembwire envumbo eyakanai nimpuura eiraka rya kyoomi ekyakanai, nga bikubaza nti "izza",88 nimbona era bona embalaasi kyenvu neyaali amwikaireku eibara ryaamwe kufa, nemagoombe nayaba naye. nibaweebwa obuyiinza ekituundui kya kanai ekya kuunsi, okwiitta ne kitala nebyaala noluumbe nebisolo bya nsi.9109Niyabembwiire envuumbo yakataanu, nimbona ansi wakyooto nemyooyo zaabo abaitiibwe olakigaambo kya Nyamwaanga nolwabujuurwa bwe bayina . 10 Nebabaliza iguru neiraka erikooto nga bakubaza nti, oliikya ayii , mukama, omeruki era owamazima, obutasala musaango nobutawalana Iyaanga olwa musaayi gwaiswe okubbo abaikala okuunsi"111211 Nibaweebwa buli muuntu ekizwaaro ekyeeru nibakobwa bagira bawumula okwiikya abaweereza abairaabwe nabagaanda baabwe nibaali ka 5 nya abakwaaba okwiitibwa nkabo nibaitiibwe. 12 Niyabembwiire envimbo yamukaaga, niwabbawo okujugumira kwamaani, eisana niriiruka nko lugoye olwabyooya, nokweezi kwoona nikwiisana omusayi.131413 Nenyenyenzi eza mwiiguru nizigwa okuunsi, nomutiini nigulagalya ebibala byaago, ngagukuteengetebwa ompuungo omwiingi. 14 Neiguru niriyiibwawo, nko muziingo ogwa kitabo niguziinibwa ku, nabuli lusozi nekiziinga nibiyiibwawo omubifo byaabyo.

Chapter 71 oluvanyuma nimbona abamalaika bona nga bemereire okunsonda Innai eza nsi nga bakwaite empuungo inai ezansi ompuugo yeena aleme okwaakala okunsi niwankubbaire okunyanja, niwankubbaire okumusaale gwoona. 2 Nimbona omalaika owoondi nga akuzwa ebuuluka nga alina akamanyisyo ka Nyamwanga, nabazira aiguru nedobozi erikooti nga akoba abamalaika abanai , abawebwebwe okusiisa ensi nenyaanja, 3 Nabaza nti,"timusisaanga nsi, yade enyanja, yade ebisaale, okiikya nituli mala okuteeka embambo okubyeenyi byabaweereza banyamwanga waiswe" 4 Nimpuura omwendo gwaabo abatekeibwe embambo nga bali emitwalo ikumu nainai munkumi inai(144,000) okuzwa omubuli kika kyabaana ba Isiraeri. 5 Abamukika kya Yuda abatekeibweku embambo omutwalo gumwe munkumi ibiri(12,000), abamukika kya Lewubbeni omutwaalo gumwe munkumi ibiri(12,000) abamukika kya Gaadi omutwaalo gumwe munkumi ibiri(12,000), 6 Abamukika kya Aseri omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000) abamukika kya nafutaali omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000) , abamukika kya Manase omutwalo gumwei munkumi ibiri(12,000),7Abamukika kya simyooni omutwaalo gumwe munkumi ibiri(12,000), abamukika kya leevi omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000) abamukika kya Isakaali omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000), 8 Abamukika kya Zebuloni omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000) , abamukika kya Yusufu omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000), abamukika kya Benjamini abatekebweku embambo omutwaalo gumwei munkumi ibiri(12,000). 9Oluvanyuma lwebyo, nimbona , era bona, ekibiina kikooto omuuntu yeena kyatasobola kubala, nga bakuzwa mubuli Iyaanga, omubika nabaantu nindimi nga bemereire omaiso gantebe nomaiso ga mwaana wantaama, nga bazwaire ebizwaaro ebyeru, namataagi ga kisansa omukono gwaabwe; 10 Nibabazira aiguru nedoboozi erikooto nga bakubaza nti, "Obulokozi bwa Nyamwanga waiswe aikaire nomwaama wantaama".11 Nabamalaika boona bali bemereire nga betolweire entebe nabakaire nebyoomi byoona, nibafukamira amaiso gaabwe omumaiso gantebe, nibaramya oNyamwanga, 12 Nga bakubaza nti "Amiina, omukisa nekitiinisya namagezi nokwebalya neteendo nobuyinza namaani bibbe edi oNyamwanga waiswe emirembe nemirembe, Amiina". 13 Omwe okubakaire nairamu, nabuulya nti, " bani abzaire ebyambalo ebyo ebyeeru, nibo banaani era baza ayi?" 14Nibamukoba nti, "Mukama waange nga omaite" nakoba nti, "Bani nibo bakuzwa omukubona bona kudi okwiingi, nibooza ebizwaaro byabwe nababyerya omusayi gwa mwaana wantaama." 15 Nikkyo bazwa babba omaiso gante ya Nyamwanga; nibawerezaanga emisana nobwiire omuyekaalu yaamwe, nooyo aikaire okuntebe ali tiimba ewema yaamwe okubbo. 16 Tibali lumwa nzala era tibali lumwa nyoonta so neisana tiriri bookya yade okwookya kwoona kwoona. 17 Kubbanga omwaana wantaama ali akati wantebe yabaliisyaanga, era ali baleeta edi amazuba ga maizzi gabwoomi, era oNyamwanga ali saangula buli maliga agali omaiso gaabwe."

Chapter 81Omwaana wantaama niyabembwiire envumbo musaanju, niwabbawo akasirikiiro omwiiguru okumala ekituundu kya saawa. 2 NImbona abamalaika musaanju abayemereire omaiso ga NYamwanga nibakubbira obugombe musaanju.  
3453Nomalaika owoondi naiza nga ayina ekyoteryo kya zaabbu, nayemeera okuliraana ekyoto, naweebwa obubbani bwingi , alyoke abuteeke omukusaba kwabaikiiri boona okukyoto kya zaabbu ekyabbaire omaiso gantebe. 4 Nomwiika gwabubbani niguniina amwe nokusaba kwabaikiiri nga gukuzwa omukono gwabamalaika amaisi ga Nyamwanga. 5 Omalaika natwaala ekyooto nakinaga okuunsi, niwabbawo okubwatuka neiraka nokumyaansa nekikankano6 Awoo nabamalaika omusaanju abalina obugomb e omusaanju netekateika okufuuwa. 7Omalaika akweera nafuuwa niwabbawo oikeendi wamabbale nomuuro' ogutabwiirwemu no musaayi, nibinagibwa okuunsi, nekituundu kya kasatu ekya nsi nikiya nabuli akasubi akabbisi nikaya. 8 Omalaika wakabiri nafuuwa, ekintu ekikooto nga kikwisana olusozi olukooto olukwaka omuuro nikinagibwa omunyaanja, nekituundu ekyakasatu ekyanyanja nikifuuka musaayi; 9 Nikimwe kyakasatu ekyabitoonde byamunyaanja nibiffa, nekimwe ekyakasatu kya kyoombo nikizikiira. 10 Omalaika wakasatu nafuuwa, onyenyenzi omukooto nazwa omwiiguru nagwa nga akwaaka nko lumole, nagwa okukituundu ekyakasatu ekya miiga, nokumazuba gamaizi. 11 Neibara rya nyenyenzi ryetebwa Abusinso, nekituundu ekyakasatu ekyamaizi nikifuuka busagwa, abantu baingi nibafa olwamwizulo ogwamaizzi kubaanga gasaliire. 12 Omalaika wakanai nafuuwa, nekitundu ekyakasatu ekyaisana nikikubbwa, nekituundu kyakasatu ekya kwezi, nekituundu kyakasatu kyanyenyenzi, nekituundu kyakasatu kyeebyo kiryooke kizikiire, neisana lireme okwaaka ekituundu kyaryo ekyakasatu nobwiire nimwo butyo. 13 Nimbona nimpuura akagoma omwe nga kululu akati waiguru, nga akubaza omwiiraka erikooto nti zibasangire, zibasangire, zibasangire abaikala okunsi, olwamaraka agasigaireyo agakagoombe kabamalaika abasatu abakwaaba okufuuwa."

Chapter 91. Omalaika owakataanu,nimbona akanyenyezi nga kakuzwa omwiguru nga kakugwa okunsi,niwabbawo ekisumuluzo ekyabwiina obutakanga. 2. Nasindabula obwina obutakanga; nomwikka negiza omubwina negunina okomwikka ogwa kikoomi ekikooto, eisana n'eibbanga nebiizula omwirima olwamwikka ogwazwire.3. N'omumwikka nemuzwamu enzige okwiza okunsi, neziwebwa obuyiinza, nka enjaba ezabusaggwa eza munsi nka neziyina obuyiinza.4. Nizikobebwa obutasiisa kisiko kya kunsi, waddi ekiintu kyoona ekibbisi, wadde omusaale gwoona, wabula abaantu bonkai abataluku kamanyisyo ka Nyamwanga oku kyenyi kyaabwe.  
565. Neziweebwa obuttabaitta, wabula okubanenera emyezi etaanu, n'obulumi bwazo nga buli nkobulumi bya njaba eyabusagwa nenena omuntu.6. Omubiro ebyo abantu baaliswagana okuffa, naye tebalikubona nakadooli; era baalyegomba okuffa, naye okufa kwalibairuka. nimuzwaamu omuuro n'omwikka n'ekibiriti.7. Enzige zini omumbone zaali zikwasa nka embalasi ezitegekeibwe olutalo, n'okumitwe jaazo nga kuli nkokutikiirwe engule eza zaabu, n'ebyenyi byaazo nga biri nkebya bantu. 8. Era obwooya bwaazo nga bukwisana eisoke ryabakali, namaino gaazo nka agampologoma.9. Zaali ziswekeibweku ebyamukisubba nga bikwisana byakyooma, neirakka ryabippappa byaazo, nga bikwisana eirakka rya nnamuziga wa biggaali byambalasi eziingi nga zikujjumbutuka okwaba omulutalo. 10. Era zirina emikira nga jikwisana nk'enjaba ezabusagwa nga jiriku empiidu, n'omumikira jaazo nga mulumu obuyiinza obwakunenera abaantu emyeezi etaanu. 11. Zirina omukama waazo omalaika owabwiina obutakanga, eibara omu Lwebbulaniya niye Abadoni, nomu Luyonaani eibara nga niye Apolwoni. 12. Ekikutiniisya ekyekeereire nikyakala, naye nga wakyaaliyo bya mirundi ebiri ebikwiza! 13. Omalaika owamukaaga nafuuwa, nimpuura eirakka nga likubaza okuzwa omumeembe annai agaali okukyooto ekya zaabu ekiri omumaiso ga Nyamwanga, 14. nga likkoba omalaika owamukaaga ayaalina akagoombe nti,"sindabula abamalaika abanai ababbwebweibwe okumwiiga ogukooto Fulaati."15. Abamalaika abanai nibasiindabulwa abaali bategekeirwe esaawa n'olunaku n'omwezi n'omwaka, okwiita ekituundu ekyakasatu ekyabaantu. 16. Nempuura obwiingi obwamajje agaikaara okumbalaasi nga buli 200,000,000. 17. Era nimwo nti ninabweine embalaasi omukwolesebwa kuni, naabo abaali nibazikaireku, nga bazwaire ebyamukisubba nkebyamuuro n'ebyakazigizigi nebya kibiriti: nemitwe jambalaasi jaali jikwisana emitwe ja mpologoma, n'omuminwa jaazo nimuzwaamu omuuro n'omwikka n'ekibiriti.18. Omubibonobono ebyo ebisatu, nikwokukoba nti omuuri n'omwikka n'ekibiriitiebyazwiire omuminwa jaazo,neebiitta ekitundu ekimwei ekyasatu ekyabaantu. 19. Kubanga obuyiinza bwa mbalaasi ezzo byaali muminwa jaazo n'omumikira jaazo, kubanga emikira jaazo jaisananga nk'emitwe janjoka, era nga nijo jejikunenesya.20. Nabaantu abasigairewo, abattaitiibwe omubibonobono ebyo, niteenenyerye mubikolwa bya mikono jaabe, obuta ramya biwoongo, n'ebifwanaanyi bya zaabu neza ffeeza niebya bikomo n'ebya mabbaale niebya misaale, ebitasobola kubona wade okuura, wwade okutambula, 21. nibatanenya mubwiti bwabwe, wade omubulogo bwabwe, wade omubwenzi bwabwe, wade omububbi bwabwe.

Chapter 101. Nembona omalaika owondi owamaani nga akuwanuka okuzwa omwigguru nga azwaire ekiguru n'omusoke nga ali kumutwe gwamwei n'amaiso gaamwei nga gakwisana eisana, n'amagulu gaamwei nga gakwisana enkondo ezamuuro. 2. Yaalina omumukono gwamwei omuziingo ogudooli nga agwanzulwiire, nateeka okugulu kwamwei okwa ddyo okunyaanja n'okwakkono okulukalu. 3. Nabazzira aiguru neirrakka erikooto nk'ompologoma n'awuluguma. Niyabaziire aiguru niwabbawo okubbwatuka emirundi musanju olwa ddoboozi eryo.4. Okubbwatuka omusanju, nikwabazire amarakka gaakwo, naali nindaapi okuwandiika, nimpuura eirakka erikuzwa omwiguru nga rikukoba nti " teeka olukugiro okweebyo ebikubbwatuka omusanju byebibazire, naye otabuwandiika" 5. Omalaika gwenabweine nga ayemereire okunyanja n'okulukalu naimukya omukono gwamwei ogwaddyo eddi eiguru, 6. nalayira oddi abba omwoomi emirembe n'emirembe, eyatondere eigguru n'ebirumu, nensi nebirumu, n'enyanja nebirumu nti, tewaalibba kulwa te, 7. naye omubiro bya irakka lya malaika owamusanju, niyalibba nga alampi okufuuwa, ekyaama kya Nyamwanga nekima nekyikiira, nka Engiri neri niyabuulire abairu bamwei abalaangi. 8. Neirakka rinawuliire nga rikuzwa omwigguru, nendiwuura te nga rikubaza nanje nerinkoba nti, "Yaba otwale omuziingo ngaguswekule okuzwa omumukono gwa malaika ayemereire omunyanja amwei n'okulukalu" 9 Ninyaba edi omalaika, nimukoba okumppa omuziingo. Nankoba nti, "gutwale ogulye; gukwiza kusaara omunda yaamu, naye omumunwa gwaamu gukwiza kubba gukuwooma nk'ojuuru wa bwooki" 10. Nintwaala omuziingo ogudooli nga nkugwiya omumukono gwa malaika, ningulya. omumunwa gwaang neguwoomeera nk'ojuuru wa bwoki, naye omunda yaange nigusaara. 11. Nibankoba nti "kyikusaaniire okukobera abaantu baingi n'amaanga n'endimi n'abakama

Chapter 111. Nempeebwa olibiingo olukwisana nk'omwigo, omalaika nankoba nti "imuka, oppime e Yeekaalu ya Nyamwanga, n'ekyooto, n'abaramiryaamu. 2. Naye olubuga oluli enzai wa Yeekaalu, luleke otaluppima, kubanga lwa webweibwe abamaanga, baaliniiniira ekibuga ekyeruki okumala emyezi annai naibiri. 3. Nanje naalibawa amaani abajuurwa bange ababiri nga bazwaire ebibukutu, okubaza obulaangi okumala ebiro 1,260." 4. Abo nijo mizeyituuni eibiri n'etaala eibiri ezemeera omumaiso ga mukama w'ensi. 5. Era omuntu yeena nayendya okubakola okubbi, omuuro guzwa omumunwa gwaabwe, nigwookya abanyazugu baabwe, era omuntu yeena nayendya okubakolaa okubbi, nimwo kityo kisanira ye okwitibwa. 6. Abo balina obuyiinza okubbwa eiguru, enjura ereke okutoonya omubiro bya kulaanga kwaabwe, era balina obuyiinza okumaizi okugafuula omusaayi, era n'okubonyabonya ensi ne bibonobono byoona, emirundi jiingi nkanibakwendya. 7. Era nalibba nga bamaare okutegeeza kwabwe, ekisolo ekyikuzwa omubwiina obutakaanga yaalirwaana nabo, era yalibawaangula, era yaalibaitta. 8. Emituumbi gyaabwe jaalisigala omwanda jakibuga ekikooto ekyetebwa omumwoyo Sodomu ne Misiri, era omukama waabwe mweyakomereirwe. 9. Era okumala ennaku isattu nekitundu emituumbi jaabwe jaalibonebwa abantu n'ebikka n'endimi n'amaanga omumyanda yakibuga, era emituumbi gyaabwe tijaalikirizibwa kuzikibwa mu mbi.10. Nabo abaikala omu nsi balisemeerwa okulwabwe, nebajaguza; era baaliwerezangana ebirabo; kubanga abalaangi abo ababiri babwenyebwenye abaikala oku nsi. 11. Oluvanyuma lwa biro biddi ebisatu nekitundu, omwoyo gwa bwoomi oguzwa edi oNyamwanga nigubaingira, nibemeera okumagulu gaabwe, okutiina okwingi nekugwa okwaabo abababoine. 12. Nibawura eirakka rikooto okuzwa omwiguru, nga likubakoba nti, "muniine okwika anni." Nibaniina aiguru omukyiiguru; n'abazuggu babwe nibababona. 13. Nomusaawa edi niwabbaawo ekiteengeeto ekyikooto, nekituundu ekyaikuma ekyakibuga nekigwa; nibaitibwa abantu kasanju (7,000) omukiteegeto: nabo abasigairewo nibakwatibwa okutiina, nibawa ekitiinisya oNyamwanga owa mwiguru. 14. Ekibonobono ekyakabiri kyakaire, bona, ekibonobono ekyakasatu kikwiza mangu. 15. Omalaika owa musanju nafuuwa; niwabbaawo amaloboozi agakooto omwiguru, nga bakubaza nti, "obukama bya nsi bufuukire bwa mukama waiswe, era bwa Kristo waamwei, era yakufugaanga emirembe n'emirembe." 16. Nabakaire abiri nabanai (24), abaikaliire omumaiso ga Nyamwanga okuntebe zaabwe eza bukama, nibavvunama amaiso gaabwe nibaramya oNyamwanga. 17. Nga bakukoba nti "Tukwebalya, we omukama Nyamwanga, omuyiinza wa biintu byoona, abbaawo era eyaaliwo, kubanga otwaire amaani gaamu againgi n'offuga. 18. Amaanga nigagongera n'obusungu bwaamu nibwiza, n'esaawa ezakusaaramu omusango gw'abafu, nezakuweeramu empeera yaabwe abairu baamu abalaangi, n'abaikiiri, n'abatiina eibara lyamu, abato n'abakulu; nezakusiisiramu abasiisa ensi. 19. Ne Yeekaalu ya Nyamwanga eyamwiguru n'eswekulwa; niwaboneka omu Yeekaalu yaamwei esaanduko yandagaano yaamwei; niwabbaawo okumyankulya n'amarakka n'okubbwatuka n'ekteengeto n'omuzira gwingi.

Chapter 12  
121. Nakamanyisyo akakooto nikaboneka omwiguru, omukali nga azwaire eisana, n'okwezi nga kuli ansi wamagulu gaamwei, n'okumutwe nga kuluku enkofiira eyabunyenyenzi eikumi nobubiri (12); 2. era nga alineenda, nakuunga nga akulumwa era nga akubalagalwa okubyaala.343. Niwaboneka akamanyisyo akaandi omwiguru, era, bona, ogujokka ogwakasaai ogukooto, ogulina emitwe omusaanju n'ameembe ikumi, n'okumutwe gwagwo enkofiira musanju. 4. N'omukiira gwagwo niguwalula ekitundu kyakasatu kya bunyenyenzi obwa mwiguru, negubunaga okunsi. Ogujjoka nigwemeera omumaiso gamukali, ayaali akwaaba okubyaala, niyaalibyaala gumale guliire kyimwei omwaana waamwei.565. Omukali nabyaala omwaana wa bwoojo, akwaba okufugga amaanga goona n'omwigo ogwa kyooma, omwaana nanyakulibwa n'atwalibwa edi oNyamwanga n'eddi entebe yaamwei eyabukama. 6. N'omukali nairuka naika omwiruungu, jiyaalina ekifo ekyateketekeibwe oNyamwanga, balyoke bamulenge eyo enaku 1260.7897. Niwabbaawo olutalo omwiguru, oMikaeri n'abamalaika baamwei nibalwanangana n'ogujoka; ogujoka nigulwana n'abamalaika baagwo; 8. ogujoka niguwangulwa gwo n'abamalaika baagwo nibatasobola kubba era omwiguru. 9. Nogujjoka ogukooto negunagibwa, onjoka owairai, akwetebwa Omulyolyomi era sitani, omubeyegi wansi yoona; negunagibwa okunsi, n'abamalaika baagwo nibanagibwa nagwo.1010. Nimpuura eirakka erikooto omwiguru, nag likubaza nti, "ati obulokozi n'amaani n'obukama bya Nyamwanga waiswe n'obuyiinza bwa Kristo nijo bwiire: kubanga aloopa abaganda baiswe, edi oNyamwanga waiswe emisana n'obwiire anagiibwe ansi.111211. Boona bamuwanguire olwa musaayi gwamaani ogwattaama, n'olwakigambo lwabujuurwa bwabwe okwikya okufa. 12. Ale musemeerwe, eiguru nabarikaaramu, zisangire ensi nenyanja kubanga omulyolyomi aikire jemuli nga alina obusungu bwiingi, nga amaite alina akaseera kadooli.131413. Ogujoka nigwabweina nga gunagiibwe okunsi, niguyiganya omukali omukali ayabyaire omwana owa bwoojo. 14. Omukali nibamuweerya ebippappa bibiri ebikooto nke byawambooli okuguluka okuzwa edi oguloka okwaba omwiruungu omukifo kyaamwei, gyebaalimufweeranganku ekiseera n'ekiseera n'ekitundu kya kiseera.15. N'onjoka nacwa okuzwa omumunwa gwamwei amaizi againgi nka agomwiinga, gasengeerye omukali gamitwaale. 16. Ensi neyaamba omukali, ensi neyasamya omunwa gwaayo, nenywa omwiiga ogujokka gwegwaacwiire okuzwa omumunwa gwagwo. 17. Ogujokka nigugoongeera omukali, nigwaaba okulwaana nabamwibyaire ryaamwei abasigairewo abakwaatta ebiragiro bya Nyamwanga, abalina obujuurwa ewa Yesu.

Chapter 131. Ogujoka nigweeme okumusenyu, niimbona ekisolo nga kikuzwa omunyaanja nga kyiriku ammeembe ikumi ne mitwe musaanju, no'kumeembe kwaliku engule ikumi nokumutwe gwakyo kwaaliku amabara aga kutyoobola.2. Nekyisolo eco kyenabweyine kyaali kikwiisana nko nggwei, na magulu gakyo gakwisana ga ddubu, no munwa gwakyo nga gukwisana omunwa gwa mpologoma ogujoka ni gujiweerya amaani gaagwo ntebe yagwo eya bukama no buyinza obwingi. 3. Nnimbona omutwe gummwei okumutwe gwaa kyo nga guudibwe ekyi wooya ekya kufa ni kiwona. ensi zzoona niziseengerya ekyisolo nga zikweewunya. 4. Nibaramya ogujoka, olwakubba gwa wairye ekisolo obuinza bwagwo, ne'kisolo nibakiramya muno, nekisolo nibakiramya nga bakubaza nti,"naani akwiisana ekisolo? era naani asobola okulwaana nakyo?". 5. Awo ekisolo nikyiweebwa omunwa ogwakubaza ebikulu no'kutyooboolo, era nikyiweebwa obuinza okumala emyeezi annai naibiri (42). 6. Nikyaasamula omunwa gwaakyo okutyooboola ONyamwaanga, okutyoobola eibara lyaamwei, ne'bigaango byaamwei na'baikaara omwiiguru. 7. Ekyisolo nikyiweebwa okulwaana nabaikiiri, nokubawangula nikibawaangula, nikyiweebwa obuinza okubuli kyika na'baantu no'luulimi neiyaanga. 8. Era boona abaikaire omunsi obutawandirwa mabara gaabwe mukyitabu kyabwoomi ekya mwaana gwa ntaama ayaitiibwe okuzwa okukumaantwa kwaa nsi bali kyiramya. 9. Omuuntu yeena nabba namatwi, awure.10. Omuntu yeena nabba nga wakunyagibwa, wakutwalibwa omuuntu yeena naita ne'mpirima. Awo niwo wali okugumiinkirya, no'kwiikiriza kwa'baikiiri. 11. Niimbona ekyisolo ekyiindi nga kyikupuulinka omwiitatakali nga kyiruku ammembe abiri aga kwiisana ngana na'gamwaana wantaama, nga kyikubaza nko'gujoka. 12. Nikyikolesya obuinza bwoona obwakisolo kiddi ekyaabandize mumaiso gaakyo nikisingisia nsi nabaikarangamu ekisolo ekyasokere ekyalina ekyiwoya ekya kufa ekyawonyezeibwe. 13. Nikikola obumanyisio bukoto, nikiteeka omuuro okuzwa omuigulu, okunsi nga abantu bakubona. 14. Nikirimba abayikaarire okunsi olwa bumanyiisyo bwekyabweibwe okukola omumaiso ga kisolo, nikikoba abaikala oku nsi, okukola ekisani kya kisolo kidi ekya sumitiibwe empirima naye nikitafa.15. Ekisolo ekyo nikiweebwa okupika omwiika omu kisani kya kisolo kidi kibaze. Era kitinisye boona, abagaine okuramya ekisani kya kisolo. 16. Era nikikaka boona, abato na bakulu, abagudda na booro, abacureeri na bairu, okuteekebwako akamanyisio okumukono gwaabwe ogulio oba obusyio bwaabwe. 17. Olwo omuntu yeena aleme okugula oba okutunda okuiaku nga amaare okutekeebwaku akamanyisyio niryo eibara erya kisolo kidi oba omuwendo gwa ibara eryo. 18. Kini kikwendesebwa amagezi, alina okutegeera abaliire omuwendo gwa kisoro, olwokuba nigwo omuwendo ogwa muntu; no muwendo gwakyo guli lukaaga nkaaga na mukaaga. (666).

Chapter 141. Nimbona, era, bonna, omwana wa ntaama ngayemereire okulusozi Sayuuni, nga alina abantu emitwaalo ikumi nainai munkumi inai (144,000), nga eibara lyamwei naibara lya ito waamwe, gawandikiibwe okubusio bwaabwe. 2. Nimpuula eiraka elikuzwa omuigulu, nga likuisana eiraka lya maizi againgi, era nga iraka eribwatuka okukooto. Nairaka lye nawuriire nga iraka erya bakubi ba nanga zaabwe. 3. Nibemba olwembo olukusaana omu maiso ga ntebe eya bukama, no mumaiso ga byomi ebinei nabakaire ate ndoowo muntu asobolanga kwega olwembo olwo abo emitwaalo eikumi nainai mu nkumi einai (144,000), abanunulibwe okuzwa omunsi.4. Abo nibatesisie edi abakari, nebekuuma, abo nibasengerya omwana wa ntama buli byakwaba, abo banunulibwe omu bantu kubba eibara lya bibara ebyasokere edi ONyamwanga nedi omwana gwa ntaama.5. Tibabazanga bya bubeyegi, nga tibalina kye babweyine. 6. Nimbona Omalayinka owondi nga aguruka omuyibanga erya muiguru nga alina enjiri eya mirembe ne mirembe okubuliirira abayikara ansi okunsi. Nabuli iyanga, ne kika no lulimi na bantu. 7. Nga nkubaza nairaka eri kooto nti "mutiine ONyamwanga mumuwe ekitinisia olwakubba akaire kamusango gwaamwe kaikire, muramienge eyakore eiguru ne nsi ne nyanja no buningi obwa maizi".8. No malayika owondi owa kabiri nasengerya, nabaza nti, "Kigwiire, Kigwiire Babilooni ekikooto ekyanywisirye amawanga goona okumwenge gwa busungu bwa bwenzi bwaabwe." 9. No malaika owondi owa kasatu nasengerya, nabaza nairaka erikoto nti, "omuntu yeena niyaramyanga ekisani kya kisoro, era bweikiriza akamanyisio kaaco okubusyio bwaamwe oba okumukono gwaamwe.10. Oyo yeena alinywa okumwenge ogwa busungu bwa Nnyamwanga, ogusukiibwe ogutatabuliibwemu maizi omu kinyweero ekya busungu bwaamwei; era alibonyezebwa omumuro nekibiriti omumaiso ga bamalayika abakweera no mumaiso ga mwana wa ntaama. 11. No mwika ogwa kubonyabonyezebwa kwaabwe ogunyooka emirembe ne mirembe; ate tibaina ekya kuumula emisana no bwire abaramia ekisolo ekisani kyaaco, na buli aikiriza akamanyisio niryo eibara lyaco"12. Kini kikubiriza abakweera abakwata ebiragiro ebya Nnyamwanga nabaikiriza mu O Yesu okuba omugumikirya. 13. Nimpuura eiraka erikuzwa omu'igguru ngalikoba nti, "wandiika nti, bawaibwe omukisa abaafiriire omuMukama waiswe okuliga aati". "Nimwo," abaza atyo Omwooyo omwiikiiri , "lekke baumule omukutegana kwaabwe, kulwakubba ebikolwabyaabwe baaba nabyo". 14. Nimbona, era, bona ebiccu, okukyi igguru nimbona aikaireku eyaali akwiisana nko mwaana wa muuntu, nga alina okumutwe gwaamwe engule eya zaabu, no kumukono gwaamwei olusolobyo olwa bwogi. 15. No malayika owondi nazwa omuyekaalu, nabazira iguru nti, "teekaku olusolobyo lwaamu, okungure, kulwakubba akaire akakuumuramu kaikire, kulwakubba ebikungurwa ebya nsi byeigereire." 16. Oyo aikaire aiguru nanaga olusorobyo lwaamwei okunsi, nensi nekungurwa. 17. No malaika owondi nazwa omuyekalu ya muiguru, yenna nga alina olusorobyo lwa bwoogi. 18. No malaika owondi nazwa okukyoto, yeyalina obuyinza okumuuro; nabazira aiguru nairaka erikoto nakoba oyo alina olusorobyo olwa bwogi, nga akoba nti, "teekaku olusorobyo rwamu alwa bwogi onokoole ebirimba bya muzazibu ogwa nsi; olwakubba emizabibu zagwo zengereire kakyarumwei." 19. No malaika nanaga olusorobyo olwa kunsi, nanokola omuzabibu gwansi, nagunaga omunyunkiro ejikooto eya busungu bwa Nnyamwanga. 20. Nigunyukiibwa enzai wakyangabuga, no musayi ni guzwa omunyukiiro, nobugurumiri bwaago nga bugwiika okunkoba za mbaraasi, nobugazi ekipimo kyamabaga lukumi mu lukaaga (1,

Chapter 151. Nimbona akamanyisyio akandi omuyigulu akakoto omuno, abamalayika musanju balina ebibarazi musanju ebya nkango, kulwakuba omweebyo, obusungu bwa Nyamwanga nimwo bwiikiririra. 2. Nimbona ekikwiisana enyanja ya ndabiso etabwiireku omulo, nimbona ababagaine ekisoro nekisani kyaakyo no muwendo gwa ibara lyako nga bawangwirwe. 3. Nibemba olwembo olwa Musa, omwiru wa Nyamwanga, no lwembo lwa mwaana gwa ntama nga bakubaza nti "ONyamwanga, omukama wa bintu byoona; gabwikiiri era gamananu amazira ago, we mukama owa mirembe ne mirembe. 4. Nani atalitiina, Mukama na ataliwa ibara lyamu kitinisya? Kulwakuba we wenkai niiwe mwiikiire; olwakuba amawanga goona galiiza era galiramirya omumayiso gamu; kulwakuba ebikolwa byamu ebya bwikiiri bibonekere." 5. Oluzwanyuuma lweebyo nimbona, eyekaalu eya weema eya kujuurwa eya mwiyigulu nga ekinguliibwewo. 6. Nimuzwaamu omuyekaalu abamalayika musanju abalina ebibarazi musanju nga bazwaire amabare, amasai agakutemagana, eranga basibiibwe omubisubba enkobba eza zaabu. 7. Ekimwe ekyo okubyomi ebinei nikiweerya abamalaika omusanju ebibya musanju ebya zaabu nga biizwiire obusungu bwa Nnyamwanga, aba omwomi emirembe ne mirembe. 8. Ne yekaalu neyizuula omwika ogukuzuwa omukitinisa kya Nnyamwanga no mumaanyi gaamwe; era ndoowo muntu ayinza okwingira omu yekaalu, okwiica ebibarazi omusanju ebya bamalaika omusanju nibyayikiire.

Chapter 161. Nimpuura eiraka erikoto erikuzwa omu yekaalu, nga likusomera abamalaika omusanju nti, "Mwaabe musuke ebibya omusanju ebya busungu bwa Nnyamwanga okunsi." 2. Owakubaaza nayaba, nasensa ekibya kyamwe okunsi, awo ebirwaire ebizibu nibiiza oku bantu abatalina akabonesyo ka kisoro, era abaramya ekisoro ekisani kyaakyo. 3. Owa kabiri nasensa ekibya kyaamwei omu nyanja, niwabaawo omusayi nko gwa mufu, na buli kimwei kyoona ekyabaire omu nyanja ni kifa. 4. Owa kasatu nasensa ekibya kyamwei omunwiiga no munsulo za maizi, byoona nibifooka omusaayi. 5. Nimpuula omalaika owa maizi nga akubaza nti, "we omwiikiri, we abaawo era eyaaliwo, we omumweeruki, kulwakubba wasaare omusaango otyo:. 6. kulwakubba baasukire omusaai gwa bikiriiri no'gwa balaangi, Ogwo nigwo omusaai gwa'bawaire okunywa ecoo kibassanire." 7. Nimmpuura ekyooto nga kyikubaza nti, "Kaiguru Omukama ONyamwanga, omuinzi wabiintu byoona, ensala yaamu ya bweenkanya era yamananu" 8. Owakanai nasensa ekibya kyamwei oku isana, naweerwa okwokya abantu omuro 9. Abantu nibayokeebwa okwokyeebwa okukooto. Nibazuma eibara lya Nyamwanga alina obuyinza okubibarazi ebyo. Nibateganya okuwa ekitinisya. 10. Owa kataano naseesa ekibya kyaamwei ku ntebe eya bukama eya kisoro; obukama bwakyo ni bubba omukyiirima, abantu nibenena inena endimi zaabwe olwabutaliimu. 11. Nibazuma ONyamwanga owa mwiiguru olwa burumi bwaabwe no lwa birwaire byaabwe, era tibenenyeze omubikolwa bwaabwe. 12. Owo mukaaga naseensa ekibya kyaamwe okumwiiga ogukooto Fulaati; na maizi gaagwo ni gakara, riryoke liteketekebwe. 13. Nimbona nga zikuzuwa omumunwa gwa njoka, no munwa gwa kisoro, no mumunwa gwa mulangi obwa bubeyege, emyooyo ezibbi eisatu, nga ziri nka ebikere. 14. Kulwa kuba ezo nizo emyooyo eza emizimu ezikola obubonesyo, eza ba edi abakama ba nsi zoona okubakumbania olwa tulo ku linaku olwa Nnyamwanga, omuyinzi wa biintu byoona. 15. "Bona ndikwiiza nko omwiibi. Awereibwe omukisa aloleela na kuuma ebizwaaro byaamwe, aleme okwaaba obwerere, era aleme okubona ensoni zaamwe."16. Nibakumbania omukifo ekitinisya mu Lweburaniya Mageddoni. 17. Owa musanju yeena atyo nasuka ekibya kyaamwe omuibbanga; eiraka erikooto nirizwa omu yekaalu, muntebe ya bukama, nga alikubaza nti, "Kikoleibwe." 18. Niwabaawo okumyasa na maraka nokubbwatuka; niwabaawo ekikankano ekikoto, ekikulu nimwo kityo. 19. Nekyanga buga ekikooto nikyawukanamu ebitundu tundu bisatu, nebyanga buga ebyamawanga nibigwa; ne Babulooni ekikoto nikiizukirwa omu maiso ga Nyamwanga okukiiwa okunywa ekinyweero ekya busungu ekyandi. 20. Nabuli kisamba nikiiruka, nensozi tizabonekere. 21. No muzira ogukooto nigugwa okuzwa omuiguru, buli mpeke obuzito bwa ttalanta nigukoba abantu. Abaantu nibagaya ONyamwaanga olwa bibaraazi ebya muzira, kulwakubba ekibaraazi kyaagwo kyikooto

Chapter 171.Awo omwei okubamalaika omusanju abaalina ebbinna omusanju naizza nabaza nanje,nga akukooba nti," izaani nanje nakulanga omusango gwabwenzi omukulu aikaara oku maizi againgi; 2.abakama bansi gwe byendya naye nabbo abaikara okunsi na batamira omwenge ogwabwenzi bwamwei." 3.nantwala omwirunggu omu mwoyo:ne mbonna omukali nga aikaaire oku kisolo ekimyuuki,nga ezwiire ammabara nga bwokuzimboola nga erinna emwiitwe musanju membe ikuumi. 4.Omukali nga azwaire olugoye olw e fulungo no lumyuuki,nayonjebwa no zabbu na mabbale agamuwendo oggwingi ne luulu nga luyina omu mukono gwamwi ekkikompe akyazabbu ekizwiire emizzizzo,nibyo bibbi byonna bya bwenzi bwamwei. 5.Okukyenyi kyamwei kwaali kuwandikibweku eibaira eryewunyisya nti,"BABULOONI EKIKOOTO,MAAMA WA BENZI ERA OWA MIZZIZO EJANSI." 6.Nimbona omukali oyo nga atamire omusai gwa bwikiiri,no musai gwa bujjurwa abaitibwe olwa yesu.bwenamubwine newunyirye muuno nyini. 7.Omalaika nakooba, kikii ekikwewunyisirye?nje nakobeire ekyama ekyamukali,ne kyakisoolo ekimwiimwire,kirina emitwe musanju na maguulu ikkumi 8.kisoolo we wabweine yaliwo era nga teyabairewo era nga akwaba omubwina obutakanga no mukwaba omu kubula nabbo abantu abaali omunsi amabara gabwe nga tegawandiikibwe omukitabu ekya bwoomi okuzwa ensi ne yatoondeibwe balye wuunya,bwebaliboona ekisoolo nga yaliwo,ale natabawa,ate nataira neera.9.Kiini kyendya omuntu alinaku okumagezi no kutegera.Emwitwe omusanju ezza nsoozi omusanju,omukali zakaireku;10.Era niibo omukama omusanju abataanu bagwire,omwi aliyo no wondii akyali kwiiza;era bwaalizza:kikumugwanira okumalowo eibanga riddoli. 11.Nekisoolo ekyaliwo era nga nati tekiriwo,eyo niyo eyamunnani ekwisaana ziidi omusanju yoona yakuubula. 12.Namembe ikkumi gewabweine nibbo abakama ikkumi abakyaali okuwebwa obukama,naye baweibwei obuyinza nga bakama amwei nensoolo okumala essawa emwei. 13.Abo balaina okuteesa kumwei ne baawa ebisoolo amaani gabwe no buyinza. 14.Abo balirwanira no mwanna wantaama,ali bawangula,nkubanga niye mukama wabasaiza ate teniye kabaka wabakabaka,era nabbo abaali amwei naye,abetebwa,abalondemu,abesingu."15.Nakooba nti,"amaizzi gewabwoine, omweenzi waikaire, niba abantu ne bibiina namawaangi nendimi. 16. Nameembe eikumi giwaboine, n'ebisolo, boona baali caacwa obuleenzi, baalimulu umna nibamulwaanisya nibamuleka ngaali bweerere, baaliilya omubiri gwaamwe, era baalimoceerya kaacimwe omuuro. 17 Kubbanga onnyamwanga yateire omumitima jaamye okuukola ciyateesere, nokuteesa amweei no kuwa ebisolo ebyaambo bya, nnyamwanga nibirikiira. 18. Nomukali gwewa boine nicoo ekibuga ecikooto, ekifuga abakabaka boona akakuunsi.

Chapter 181.Oluzwanyama lyebwo nembona omalaika owonda nga akwikka okuzwa omwiguuru, nga abuyinza bwingi, nensi ne yakayakana aw'abitinisya byamwe. 2. Nabazira ayiguuru nedobozzi elyamaani ng'akoba nti,''kigwire kigwire ababbilooni ekyikooto nekifuuka ekibasyo bwa baziggu nekomera lya mizimu nekomera erya buli n'yonyi ezibbi ekyawiibwe. 3. Kubbanga olw'amwenge gw'abusungu bw'abwenzi bwamwe amayanga g'ona g'ona gagwire, na bakaama bansi ne bayenda naye nabatungi b'ansi ne baggudduwala olwamaani gabukaba bwamwe.4. Ni mpuura eyiraaka erindi okuzwa omu guuru nga likubaza nti''mukiwulukemu, abantu bange muleeme okussa ekimwe nebibbi byamwe era muleme okuwebwa oku bibonyoobonyo byamwe. 5 Kubanga ebibbi byanywe bikire omwiguuru, era Okanca azzukire ebyonono byamwe. 6 Mumusasule oyo nga naye bwe yasasula, mumwongereku emirundi ebiri ngekolwa byamwe bwe byali mu kikompe kye yatabwiire mumutabure emirundi ibiri. 7. Nga nimwo agwegulumiza neyenziwala, mumuwe bwe mukyo okubonabona nokunakuwala kubanga abaza omu mutima gwemwe nti,'' nyakaire nga Mukama, naye tindi nnamwandu, ate tindi b'ona nakku nakaddoli. 8. Nikyo birizwa omu lunaku olumwe ebibonobono byamwe, okufa n'enaku nenzala era olyokyebwa omuro kubanga omukama waiswe Okanca ow'amaani omusalire omusango. 9. Era obakaama bansi ab'enda ne bakabawala naye balikunga, balikubba ebiwooba oku lwaywe, ne balibona omwika ogwa kwokyebwa kyamwe. 10 Balyemeera alaayi olwakutiina olwakubonaabona kwamwei, nga bakuubaza ntini,''zikusaangire, zikusaangire, ekyangabuga ekikooto Babbulooni, ekyangabuga ekyamaani, kubanga omussaawa emwei omusango gwaamu gwikiire.'' 11. Nabatuundi abamunsi bakukuunga bakunakuwala kulwamwei kubanga ndoowo omuntu ekyaguula bya maguzi byaabwe. 12 Ebyamaguzi ebya zaabu, ne ffeeza, namabbale agabbegi ne luulu, ne bafuta eggisaai nolugoye olwaffulungu, nolwaliiri, nolugoye olwakasaai nabuli musaale ogwamugavu, nabuli kintu ekyessanga, nabuli kintu ekyamusaale ogwabeeyi eggingi muuno, ne'kuyankango, nekyakyuma nekyeibbale erisaai. 13 Nekyaloosa, nebimbyala, nobubbaani, nomuzigo ogwamugavu, nenvumbo, nomwenge namafuta, namattai aggasaai nengano, nente nentaama, nobuguzi obwambalaasi namagaali nabairu, nemyoyo gy'abantu. 14. Nebibala omwoyo gwaamu gwebikwegomba bikuzwireku, nebintu byoona ebinooma nebisaai bikuzwireku, nolwekyo tebikyaboneka naate.15. Abatuundi bebyo, bweyagaiweryw, balyemeera alaayi. 16 ''Nga bakuubaza ntini zikusaangire, zikusaangire ekyangabuga ekikooto, ekyazwalikisibwe bafuta eggsaai nolugoye olwaffulungu nolwakasaai era nekiyonjebwa ne zaabu namabbaale aggabeyi ne luulu! 17 Kubanga omusaana emwei obugaigai obwingi nga bbuni buzikiirire,''nabuli muzuugi nabuli atambula woona omuryato nabamunyanja na boona abakola emirimu egyamunnyanja, nebemeera alaayi. 18 Ne bbabazira eiguuru nebbabweire omwika ogwakokyebwa kwamwei nga bakubaza ntini'' kiruuwa ekisaani nkekyangabuga ekikooto?'' Nebasuuka acuucu okumitwe gyabwe, nebabazira eiguru nga bakukuunga gyabwe, nebabazira eiguru nga bakukuunga nga bakunakunala, nga bakukuubaza ntini, zikusaagire, zikusaangire ekyangabuga ekikooto, boona niikyo kyebagagenaliremu abaalina ebyombo omunnyanja olwabbeyi. 20 Musemerwe eiguru nanywe abaikiiri nanywe abatumwo nanywe abalaangi kubbanga onyamwanga amusaiwe omusango okulwangwe. 21. Omalayiku wamani naimula eibaale erikooto nke mengo ejikooto, narinago omunyaija, nabaza nti ''babbuloomi, ekyibuga ekyikooto, ni kyirinagibwa kyityo nokusambatirwa okukooto era tikyiribonekate. 22 Waade eiraka ryabakubi banange nabayimo ebikuvuga nabofuuwi ba mirere nabufuuwi banakondere teririwuurwa te muwe waade omugezi wamirumu joona joona talibonekate muwe, waade eiraka ryamengo tiliriwuurwate muwe, waade eiraka ryamango tiliriwuurwate muwe. 23 Waade okutangaala kwa tadooba, te kulitanglete muwe, kubanga abatungi baamu baali balangira bansi, kubanga omwikoti ryamu amawanga gorwa gonna gabeyegeibwe. 24. Era n'omusaayi gwa balaangi n'abaikiiri nogwa bonna abattinibwa okunsi kwaboneikeire muniwe.

Chapter 191.Oluuzwanyuma olw'ebyo niimpura eiraka elikooto eryakibinga ekikooto omwiguuru nga bakubaza nti, ''Aleemyai obulookozi n'ekiitiinisya n'obuyinza niibyo byaa nnyamwanga waiswe. 2 Kuuba ensaala yaamwei eyaamisango yaa bweenkakanya era yaa mananu, kuuba asaalire omuusaango omweenzi omuukulu eyasisire ensi n'obweenzi bwaamwei. 3.Atte nee babaza nnti,''Aleeruya! N'omwiika gwaamwei gwanyonkere emirembe n'emirembe. 4. N'abaakaire abiiri na baanai n'ebwoomi ebiinai nee bavunama ne basinza onnyamwanga aikaara omu siteebe, nga bakubaza nti,''Amiina. Aleeruya!'' 5. N'eraaka ne liizwa omu nteebe nga liikubaza nti,'' mutendereze onnyamwanga waiswe, nnywe nnywe abairu baamwei abaamuteina, abaato n'abaakulu.'' 6. Niimpuura eiraakaelya kiibinja ekikooto era nkeiraaka lya maizzi againgi era nk'eiraka lya kubwaatuka okw'amaani, nga bakubaza nyi, ''Aleeruya!" kubba Mukama nnyamwanga waiswe omuyinza waa biintu byonna affuga. 7. Tuuremeerye, tuujaaguze tuumuwe ekitiinisya yee, kubbba obuugole obwa mwaana waa ntaama basiikiire, n'omuukali waamwe yetekeretekere. 8. Naaweebbwa okuzwala okuzwala baafuta enni nibyo bikoolwa byakwikiri ebyaabaikiri. 9. Nankooba nti waandiika nti,''Baawereibwe omuukisa abbo abaayeteibwe oku mbaaga eyabuugole obwa mwaana waa ntaama.'' Nankooba nti,'' ebyoo nibyo bigambo byaa mananu ebyaa nnyamwanga.'' 10. Niinvunama omu maiso ga nddi mwiina mwiiraawo era owaama bagandawo abaalina okuu manyisya okusa Oyesu siinza onnyamwanga kuuba okuumanyisya okwa Yesu ijwo mwoyo gwaa bunnabi. 11. Ne mboona eguuru nga liswekukire, era banna ondogoyi omweru, neyaali ajikaire ku, akwetebwa mwesigwa era owa kangura no bwikiriri okusala emisango era alwana. 12 Era amaiso gamwe nigo murro ogukwaka nokumutwe gwamwei enguulezingi era nkalina ebaira eri wandikibwe, omuntu yenna yenna. Iy'atamaitte wabula yenkai. 13 Era nkazwaire ekizwalo ekamasibweku omusai ne baire lyamwe nayetebwa kigambo kya nyamwanga. 14. Namajje gamwiyuru ne rimusengerya kundooyi omweru, nga bazwaire batuta eyeru. 15 No munwa gwamwei nga gukuzwamu ekiitalakyabwogyi atteme emayanga nekyo era alibaafuga no mwiggo ogwaccoma era okunina eikamuro lyamwenge ogwabungu obwabwandii bwa nyamwanga owabuyinza wa bintu byonna byonna. 16. Era alinna ku okukizwalo kyamwei nokukisambi kyamwei eibaira eryawandikiibweku nti,'' Mukama wa bamukama era Mukama wabasaiza.'' 17. Ne mboone omalayikanga gyemerere mu kasaana, nabazira eguuru mwiraka rikooto, nga akooba endege zonna zonna zimamuka mwibaanga nti ''mwizze mukumbane kubugenyi obukulu bwa nyamwanga. 18 Mulyoke mulye enyama yandogoyi naye abo abazii karaku, nenyama eya bonna bonna abazwaire era nabairu nabaato nabakuulu.19. Ne mbonna ekisolo na bamukama bansi n'amajje gwabwe nga gekumbanirye oku lwana noyo eyaali eikaire okundogoyi namajje gamwei. 20 Ekisolo nekikwatwa era amwi nayo naabbi owa bubeyegi eyakore era amwi nayo naabi owa bubeyegi eyakore obumanyiso mu maiso kasisolo nabbo abasinza ekitananyi kyoyo bakalibabiri nebana gibwa nga boomi mu nnyanja erya ekwaka ni kibiriiti.21. N'abaasigalawo nekitinisya nekitaala kyoyo eyaali akaire kundogoyi ekikuzwa omunwa gwamwei ne ndegge zonna ne zekkutirya kunyamma yaab

Chapter 2114. Nekisenge kyakibuga kyalina emisingi ekumineibiri[12],nga kuwandiikirweku amabaara ikuumi nabiiri [12]agabatumwa eikuumi nababiri abamwana gwantama. 15.Nomalaika eyabazanga yaliina omwigo ogwazabu ogwakupimisya ekibuuga nemiryango gwakyo,nebisenge wakyo.16.Nekibuug kyali kikwenkana nkana enjwi zoona,nobunyamulai bwakyo nga bukwenkana nobugazi bwakyo.Nadira ekibuga nomwigo,ekipimo kyamabega omutwalo gumwe munkumi ibiiri (12000),obunyamulai nobugazi nobugulumiiri bwakyo,nga bukwenkanankana.17. Ate napima ekisenge kyakyo ,emikono kikumi mwanai nainai,nga ekipimo kyamuntu,nekya malaika nimwo kiiri.18.Ekisenge kyakyo kyaali kyombokeibwe namabale aga yasepi,nga nekibuga kya zaabu omusai,nga akutangala nka endabirwamu igisai.19.Emisingi jabisenge byakibuga byayonjebe nabuuli ibaale ryamuwendo ogusai.Omusingi ogukusokanga gwa yasepi, ogwokabiri ogwa kabiri gwa safiro,ogwokasatu gwa kalukedoni,ogwakanai gwa nnawandagala,20.ogwakatanu gwa sadonukisi, ogwamukaaga gwa sadiyo,ogwamusanju gwa kerusoliso,ogwamunanai gwa berulo ogwamwenda gwa topazi,ogwaikumi gwa kerusoperaso,ogwaikumi nogumwei gwa kuwankinso nogwekumi nebiri nga gwa mesusito. 21.Nemiryango ekumi neibiri nga zakolebwe mumpaji eikkumi naibiri,nga buli gumwe okumulyango gwali gwampagi emwei nolugudo lwakibuga olwakibuga lwa zaabu ejisai etangala nkandabirwamu.22.Tinabwenemu yekaalu mukyo,kubanga omukama oNnyamwanga omuyinza wabintu byona,nomwana gwantama,niye yeekalu yakyo. 23.Era ekibuga nga tekyekwendya isaana wade okwenzi okukyakkira ,kubanga ekitibwa kya Nnyamwanga kyakimolekere ,era netala yakyo nga nigwo mwaana gwantama.24.Namawanga gatamburanga omukitangala ekyo ,nabakama bansi balireta ebitibwa byabweomu kyo.25.Nemiryango jakyo tegigalwanga misaana,era yo tewalibayo bwire. 26.Kirifuna ekitibwa nettendo ebyamawanga.27.Temwalingira mukyo nekintu kyoona ekitali kirongoki,wadde oyo akola ekyamuzizo oba omubeyegi,wabula abo bonkai abawandiikibwe omukitabo ekyabulamu ekyamwana wantama

Chapter 221. Awa omalaika na ndanga omwigga ogwa maizi aga bwoomi, nga ga gakupirikata nke ndibirwamu, nga kuzwa omunte ya nyamwanga naya mwana wa ntaama. 2.Nga gukulukutira akati wa mwanda gwakibuga. Era okubuli luuyi olwa mwigga kwaluku omusaale ogwa bwoomi, nga buli gumwei gweera ebibala eikumi nabibiri (12) ebyangeri eziindi buli mwezi, nebikoola bya musaale nga bya kuntamba maanga. 3.Omukibuga ekyo taalibayo tte kikolimo. Ente ya nyamwanga neya mwaana wa ntaama ya banga mumwo, nabairi bamwei ba muweerezanga. 4.Era bamubonanga amaiso gamwei, era neibara ryamwei ryabbanga mubusyo bwabwe. 5.Ti wabbenge bwiirette;nga tibakwendya kumoleka kwattala ne kimoleko kyaisana, kubanga omukama o'nyamwanga yabbanga isanaryabwe, era bafuuga nga emirembe ne mirembe. 6. Nankoba nti, ebigambo bini bya bwesigwa era bya mazima era omukama O'nyamwanga owa mwoyo gya ballangi, atumire omalaika wamwei okulanga abairu bamwei ebitekerwe okubbawo amangu. 7.Era, bonna nkwiza mangu. awaibwe omukisa akwaata ebigambo ebya balangi obwa kitabu kini.8.Nje oyokaana, nje nawulire nimbona bini. Nina wulire nimbona, ningwansi okumagulu malaika oyo eyabindangire okumuramya. 9.Nankoba nti,"bona tokola otyo; ndi mwiiru nkawe era nkabagandawo abalanggi nibaali, amwei nabo boona abakaitte ebigambo bya kitabu kini ramya o'nyamwanga". 10.Awo nanko nti," to bendeera bigambo ebya bulangi bwa kitabu kini nga bya kyama kubanga obwiree buli ampii. 11 Leka akusiisa abbenga akyassiisa, era omugwagwa abbenga akyali mugwagwa, era on mwiikiri abbenga nga kyakola bwiikire, era obn wmeruki abenga akyali mweruki," 12. Bonna, nkwizza mangu, ne mpera yange eri nanje, okusasula buli muntu nto mulimu gwamwei neguli. 13Ninje Alufa no Omega, akusoka era ewankango,akusoka ne nkango. 14.Balina omukisa abo abozza ebyambalo byabwe, bamale ba bbe no buyinza oku musale gwabwomi,era bamale beyingire omukibuga nga bakwala omu kibuga nga bakwala omumilyango. 15.Enza niyo wali embwene, nabalongo, na benzi, na beyitta, nabalamya ebifaananyi, nabo bonna ebendya era abakola ebyabubeyeggi. 16."Ninje Yesu ntumire omalayaika wange okukategeza nywe ebyo ebya kkanisa. Nje ndikikolo era omwiizukulu wa daudi, akanyenyezi akakwaka aka mambya."17.Era omwoyo no mugole bakubaza nti,"eyizze". Na buli akura abazze nti,"eyizze." Na buli ayina enyotta eyizze akwendya atwale amayizi ga bwoomi 18.Nkumanyisya omuntu ategera ebigambo bya bu nnabbi bwakitabo kini nti omuntu yenna nayongerangaku okwebyo,nyamwanga alyongeraku okuye ebibonerezo ebiwandikibwe omukitabo kini. 19.Era omuntu yenna nangamu ebigambo bya mu kitabu ekya bunnabbi, nyamwanga alimuyaku omugabo wa mwei oku musale gwa bwomi, no mukibuga ekitukuvu ebiwandikiibwe omukitabu kini. 20.Oyo amanyisya ebigambo bini nga konanti,"weewaawo nkwiiza mangu." Amiina, eyizza, omuka ma weyiswe yesu. 21. Ekisa kya mukama weyiswe yesu kibbenge na ba tukuvu bonna. Amiina.